

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_232136

UNIVERSAL
LIBRARY

OUP—1750—8 11-17—7,000.

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. *1915 D1.1*

P. 462
Accession No.

Author

B. W. H. ...

Title

B. W. H. ...

This book should be returned on or before the date last ma

گلچین جہان بینی

مجموعه ایست حاوی نه هزار و چهار صد و هفتاد و شش بیت
منتخب از نهصد و بیست و دو شاعر و گوینده از متقدمین و
معاصرین در شصت موضوع مختلف باضافه ماحقات

گرد آورده

سرتیب

محمد حسین جهان بینی

چاپ سوم

فروردین ۱۳۳۰

چاپ اول خرداد ۱۳۱۶

چاپ دوم فروردین ۱۳۲۱

طهران

بنام خدا

مقدمه چاپ سوم

نه سال از چاپ دوم کتاب گلچین جهان‌نبانی می‌گذرد چند سال است که نسخ آن در کتابخانه‌ها تمام و در این سال‌های اخیر مرتباً دوستان و آشنایان و اهل ادب از مرکز و ولایات باز مراجعه و از من تقاضای چاپ جدید آنرا می‌کردند ولی اوضاع درهم کشور بطوری دل و دماغ مرا سوخته بود که دیگر در خود توانائی انجام این تقاضا را نمی‌دیدم آری چو خوش فرموده بزرگترین نابغه شعر فارسی خواجه شیراز :

فلک بمردم نادان دهد زمام مراد تو اهل دانش و فضلی همین گناهت بس
بیش از همه آقای رمضانی صاحب کتابخانه ابن سینا و سقراط مرا
در اینکار تجریص مینمود تا بالاخره موافقت کردم اینمرتبه ایشان
همت کرده و این مجموعه را برای بار سوم بطبع برسانند متأسفانه در
این چندساله نتوانسته‌ام بیش از هفتصد بیت به آن بیافزایم و اینک مجموعه
را که حاوی نه هزار و چهارصد و هفتاد و شش بیت اشعار منتخب است
بدوستان ادب تقدیم می‌کنم .

سر تیب م . ح . جهان‌نبانی

بتاریخ ۱۴-۲-۱۳۱۶

نمره ۵۹۶۳-۱۶۸۰



وزارت معارف و اوقاف و صنایع مستظرفه

اداره

دایره

کتاب گلچین جهانبنانی که منتخبانی از اشعار اساتید شعرای بزرگ است یکی از آثار زیبای ادبی است که در این عصر انتشار مییابد.

برای تنظیم و تهیه چنین مجموعه‌ای گذشته از صرف وقت ذوقی سلیم و طبعی لطیف لازم است که در انتخاب اشعار و مخصوصاً در طبقه‌بندی آن مراعات دقایق ادب را بنماید و این کار را سرکار سرهنگ جهانبنانی مؤلف ادیب و با ذوق این کتاب بخوبی از عهده برآمده‌اند بطوریکه میتوان گفت تاکنون کتابی باین سبک و شیوه تألیف نشده و در حقیقت یکنوع ابتکار و ابداع ادبی بمنصه ظهور رسانیده‌اند.

وزارت معارف با تحسین و تقدیری که سزاوار زحمات مؤلف دانشمند آنست نه تنها با اهل فضل و دانش آموزش آموزان بلکه با مشخصیکه سواد خواندن دارند استفاده از این کتاب مفید را توصیه میکند تا از این گلچین لطیف که دست باغبانی صاحب سلیقه آنرا از خرمنهای ریاحین و ازهار گرد آورده است دماغ جانرا معطر نمایند که گفته‌اند:

يك دسته گل دماغ پرور از خرمن صد گیاه بهتر
وزیر معارف و اوقاف

علی اصغر حکمت

بنام خدا

کدام جوان با ذوق ایرانی است که شعر قشنگ دوست نداشته و آنها را در دفتری جمع نکرده باشد؟ بخاطر دارم از همان ابتدای عهد جوانی که در مدرسه نزد استاد معظم آقای عبدالعظیم گرکانی ادبیات میآموختم من دستخوش این ذوق طبیعی بوده و در ضمن تحصیل بانتخاب اشعار و ثبت آنها در دفتری خاطر مشغول داشتم.

ولی اینگونه جنگهایی که هر کس در ابتدای جوانی از شور و هوس سن تدارك مینماید و بعدها وقتی که وارد مرحله زندگانی جدی گردید گاهی از روی تفنن اشعار زیبای چندی بر آن میافزاید شایسته اینک چاپ شده و بذوق و اشتیهای سرشار عموم عرضه شود نیست بلکه غالباً شخص اینگونه مجموعه‌ها را برای اقناع ذوق خود تهیه میکند و بنا بر این هیچگونه نظم و ترتیب یا مطالعه و انتخاب جدی در گرد آوردن آنها مبذول نمیدارد در سال ۱۳۰۹ که مأمور کهکیلویه بودم يك توفیقی جبری حجم این جنگ را افزوده و مرا به تنظیم و تدوین آن بشکلی که امروز بدست شما خواننده محترم رسیده است وادار نمود در آن سرزمین دور از تمدن برای رفع خستگی کارهای روزانه یگانه مشغولیت و تفریح شبهای من مطالعه و او این شعرا و طبعاً انتخاب اشعار زیبا و مضامین دلپسند و اضافه نمودن به جنگی بود که داشتم در حین این عمل بخاطر رسید که هیچيك از جنگ نویسان تاکنون جنگی ترتیب نداده‌اند که در تدوین آن رعایت مضامین را کرده باشند و تاکنون مجموعه ندیده‌ام که

مضامین مختلفه که شعرای مختلف را جمع بموضوع معینی گفته باشند گرد آورده عقاید آنها را پهلوی یکدیگر برای سنجیدن افکار آنها گذاشته باشند بنابراین خیال کردم اگر جنگی تدوین کنم که تنظیم آن از حیث مضمون صورت بگیرد کتاب مفید و بدیعی بوده مورد احتیاج نویسندگان و دوستداران ادبیات واقع خواهد گردید.

فکر را در معرض عمل آورده دو سه هزار بیت که جمع آوری کرده بودم روی شصت موضوع مختلف تقسیم کردم تشویق و تأیید استاد معظم آقای بهار (ملك الشعراء) که در همان اوقات با ایشان در شیراز سعادت ملاقات دست داده و جنگ کوچک من بنظرشان رسید و رأی ایشان که باید آنرا برای استفاده عموم بطبع رسانید مرا وادار نمود که در مدت هفت سال تا درجه که دسترس داشتم به دواوین، تذکره ها، جنگهای چاپی و خطی کمیاب مراجعه و از آنها منتخباتی روی موضوع های شصت گانه مطلوب گرد آورم.

اینك خداوند را سپاسگزارم که مرا موفق به انجام این خدمت ناچیز کرده که توانسته ام این تحفه ناقابل را به پیشگاه اهل ذوق و ادب تقدیم کنم.

سر هنك محمد حسین جهانبانی

تهران اردیبهشت ۱۳۱۶

بنام خدا

مقدمه چاپ دوم

وقتی که به تشویق استاد معظم آقای بهار و خواهش دوستانم در سال ۱۳۱۵ تصمیم به چاپ این مجموعه گرفتم تصور نمی کردم این هدیه ناقابل در پیشگاه سخن سنجان و دوستداران ادب مورد توجه این چنین واقع شده و تا این حد از آن استقبال شود چاپ اول کتاب بزودی تمام شده و تقاضاهای زیاد از مرکز و شهرستانها برای تجدید چاپ آن رسید ولی با گرفتاریهای گوناگون و پیش آمدهای ناگوار گمان نمی بردم بتوانم بار دیگر به چاپ این مجموعه مبادرت کنم بویژه که سال گذشته یکی از آقایان اهل فضل و ادب منتخبات مرا که در نتیجه هفت سال زحمت و تتبع و مطالعه صدها کتاب گرد آورده بودم بامختصر اضافات و تغییرات بنام دیگری چاپ و منتشر نموده و خود را مبتکر جمع آوری این سبک جنگ دانسته بودند با این که تصور مینمودم چاپ این کتاب دوستداران ادبیات را از مجموعه من بی نیاز خواهد نمود اعسال تقاضای چاپ گلچین بقدری زیاد شد که دیگر بی جواب گذاشتن خواهش آقایان معظم و دوستان گرامی را بی ادبی دانسته و به چاپ دوم این مجموعه ادبی مبادرت کردم و برای اینکه تا اندازه ای در تکمیل آنهم اقدامی شده باشد علاوه بر اینکه در حدود یک هزار بیت اشعار منتخب دیگر نیز به آن افزوده ام فهرست اعلام آنرا مفصل تر نموده در معرفی شعرا و تاریخ زندگی آنها تا آنجا که میسر بود سعی کردم تا برای دانش آموزان ادبیات هم مورد استفاده بیشتر واقع گردد.

م . ح . جهانبانی

تهران اسفند ۱۳۲۰

بقلم جناب آقای حسن اسفندیاری (محتشم السلطنه)

رئیس مجلس شورای ملی

با نسبتی که با آقای سرهنگ محمدحسین جهانبانی درین است که ایشانرا از فرزندان خود جدا نمیدانم گاهی که بمنزلهشان میرفتم میدیدم که غیر از امور مربوطه به خدمت نظامی و رسمی که همه اوقات ایشانرا مشغول داشته بشغلی آهسته ولی به جدیت میپردازند نه بنده میخواستم کنجکاوی کنم نه ایشان مایل بودند قبل از انجام اظهاری کرده باشند تا در آخرین وهله که بمسافرتم باروپا مصادف بود کتابی مطبوع بدستم دادند و تقاضا کردند عقیده خود را در خصوص این مجموعه بنویسم با وقت کم و کمی بضاعت خواهش ایشانرا که همیشه نزد من منظور است رد نتوانستم مجموعه را بدست شوق گرفته جنون مسافرت را دور کرده با سکون حضر کناری نشسته آن گنجینه را گشودم بمن وجد و نشاطی بسزاداد زیرا سالها بود آرزو داشتم چنانکه در بعضی زبانهای دیگر جنگهای بسیاری ازین قبیل مرتب شده در زبان مادری ما که یکی از شیرین ترین السنه دنیا و پراز الطاف شعری و ظرایف ادبی است باین نظم و اسلوب و این طرز مرغوب مجموعه ترتیب شود که نمونه از انواع و انموزجی از اقسام شعر دریکجا جمع آوری و برای استفاده بدسترس عمومی گذارده شود عجب کردم که آقای جهانبانی چه خوب بمطلب پی برده و بچه شایستگی این مقصود را انجام داده اند این خدمت ایشان بعالم ادب و این زحمت ایشان که باین آراستگی نتیجه داده و پروراندن چنین خیالی در خاطر و اینطور تتبع نمودن و بموقع عمل گذاردن با کمی

وقت و مجال نیست مگر از جودت قریحه و علاقه بشعر و ادب و فکر صاحب
 و عزم ثابت و لطف طبع و بصیرت بر حسن اسلوب که چون بالبداهه سعی
 ایشان مشکور و عمل ایشان در نزد همه صاحبان فضل و ادب منظور است
 بنده را درین سرسواری فرصت قلمفرسایی زیاد نمی ماند چیزی که می ماند
 تأسفی است که چرا در این موقع این کتاب مفید و گنجینه سعید تماماً از
 طبع خارج نیست که بتواند رفیق راه در گردونه مسافرت و انیس دلخواه
 در شبهای وحدت من باشد با آرزوی اینکه وقتی وسیعتر برای من در
 مراجعه باین تألیف منیف در آتیه حاصل گردد امیدوارم که همیشه با
 مشاغل مهمه و مناصب عالیه فکرایشان جوان و خاطرایشان علاقمند فضل
 و ادب و فاضل وقت ایشان مصروف تهیه این قبیل آثار پر بها باشد و
 دیگران هم ازین سرمشقی که ایشان بمیدان گذارده اند هدایت شوند.

حسن اسفندیاری

اردی بهشت ۱۳۱۶

اثر طبع آقای بهار خراسانی (ملك الشعرا)

قبلهٔ دب و عشق است ، گلچین جهانبنانی
گلچین ز ادب ایدل ، هرچند که بتوانی
دیدم چمنی خندان ، پر لاله و پر ریحان
برشاخ گلش مرغان ، هرسو بغزلخوانی
بشکفته گل اندر گل ، کاکل زده در کاکل
از نرگس و از سنبل ، وز لالهٔ نعمانی
بر هر طرف نهری ، صف بسته ز گل بهری
هر گلبنی از شهری ، بسا جلوهٔ روحانی
هر گوشه گلی تازه ، مالیده برخ غازه
وانگیخته آوازه ، مرغان بغوش الحانی
صد جنت جاویدان ، دیدم بیکای ایوان
برخاسته صد رضوان ، هر گوشه بدر بانی
صد کوثر جان پرور ، دیدم بیک آبشخور
کرد لب هر کوثر ، حوری به نگهبانی
دیدم فلکی روشن ، وز مهر و مه آستان
مهرش ز غروب ایمن ، ماهش ز گریزانی
دیدم بیک دفتر ، صد بحر پر از گوهر
صد قلمزم پهناور ، پر اولؤ عمانی
گفتی مه رخشانست ، یا مهر درخشانست
بسا کوه بدخشانست ، پر لعل بدخشانی
یک گوشه گلستان بود ، پر لاله و ریحان بود
یک گوشه شبستان بود ، پر ماه شبستانی
از هر طرفی حوری ، بر کف طبق نوری
بر زخمهٔ طنبوری ، در رقص و گل افشانی
یک طایفه رامشگر ، بگرفته بکف ساغر
قومی بسامع اندر ، بسا شیوهٔ عرفانی
بر دامن هر مرزی ، بنشسته هنر ورزی
هر یک بدگر طرزی ، سرگرم سخن رانی

گرم سخن آرائی ، دنیائی و عقبائی
 ز اسرار برهمنائی ، تا حکمت یونانی
 وز زلف و لب دلبر ، و آنچشم جفا گستر
 از عاشق و چشم تر ، و آن سینه طوفانی
 رفتم بسوی ایشان ، دلباخته و حیران
 پرسیدم از این و آن ، درمستی و حیرانی
 کاینرا چه کسی بانیمست ، کش منظر روحانیمست ؟
 گفتند جهان بانیمست ، این منظره را بانی
 گلچین جهانست این ، راز دل و جانست این
 فرزند زمانست این ، عقد گهر کانی
 شور و شغبست اینجا ، عشق و طربست آنجا
 قبله ادبست اینجا ، بازار سخنندانی
 فرمود نبی جنت ، در سایه شمشیر است
 گشت از قلم سرهنگ : این مسئله برهانی
 شمشیر و قلم با هم ، نشگفت که شد منضم
 ذوقست و ادب توأم ، با فطرت ایرانی
 تار یخ تمامش را ، بنمود بهار انشا
 گلچین ز ادب جانا ، از باغ جهان بانی

۱۳۱۵

ور سالمه طبعش خواهی سوی مطلع بین
 قبله ادب و عشق است ، گلچین جهان بانی

۱۳۱۶

م - بهار

فروردین ۱۳۱۶

بقلم آقای علی دشتی

کمتر کسی است که ذوق شعر و ادبیات داشته باشد و برای خود جنگی ترتیب نداده باشد جنگ نویسی یکی از راسخترین عادات شعر دوستهای این کشور میباشد شاید هم يك علت شیوع این شیوه پسندیده این باشد که بواسطه فقدان چاپ یا عدم شیوع آن دسترس بکتاب خطی دشوار بوده از این رو هر کس به اشعاری دست می یافته که جنگی بدل او میزده است در دفتر سفیدی ثبت می نموده که همیشه بدان دسترس داشته باشد.

عموماً مطالعه جنگ ها خیلی بیشتر از مرور دواوین شعرا به انسان لذت میدهد تعبیر لذت هم برای این مقصود کم است زیرا بعضی اوقات این جنگهای کهنه خطی بآسانان يك هیجان و اضطراب و تأثر شدیدی می بخشد انسان به یاد آن موجودی میافتد که با انگشت متشنج و قلب پراز طپش و دماغ خیال پرور فلان شعر قشنگ را ضبط کرده است اشعار مختلفی که همه ماجرای دل و سر گذشت طوفانهای روح است ولی صدها دل در انشاء آنها بضربان افتاده و صدها روحهای حساس در سرودن آن منقلب بوده است میخواند.

در جنگها من يك چیز دیگری را خیلی می پسندم و آن پریشانی وعدم نظم تنوع و اختلاف است که طبع را از ملال و خستگی نجات میدهد: يك قصیده ترکستانی، غزل شیرازی، رباعی فلسفی، شعر هندی، مضمون اغراق آمیز، احساسات عاشقانه، خنده، قهر، غضب، گله،

شکایت ، نشاط ، خستگی همه چیز در این مجموعه ها هست و بواسطه يك نواخت نبودن و مخلوط بودن انسانرا ساعتها سرگرم و از مشاهده حقایق خشك و تلخ و ناگوار دنیا آسوده میکند .

ولی این مجموعه نفیس که امروز بدست شما میرسد يك مزیت و اختصاص دیگری دارد که کمتر در ایران سابقه و نظیر داشته است . خوب بخاطر دارم دریکی از مسافرتهاى جنوب با آقای سرهنگ جهانبانی که در آن صفحات مأموریتی داشتند مصادف شدم ایشان بخیال اینکه على آباد هم دهی است گمان کردند که من هم با شعر و ادبیات بی رابطه نیستم و از اینرو این جنگ زیبا را که هنوز مولود رضیعی بیش نبود به بنده داد و ساعتها بذلت خواندن آن سرگرم شدم .

من قبل از خواندن این جنگ ابتدا حدس نمیزدم که در ماوراء این صورت زیبا و اندام پهلوانی و لباس نظامی يك روح حساس و اینهمه ذوق و سلیقه موجود باشد زیرا حساسیتی که مصدر الهام و سلیقه و حسن ذوق است غالباً بآن مزاجهای عصبانی و سریع التأثيری اختصاص دارد که اعصاب متهیج آنها نمیگذارد عضلات بطور طبیعی رشد کند و خون پاك و سالم در شرائین بگردد و بنا براین غالباً از آب و رنگ زیبا و تناسب اندام محرومند .

ولی آقای سرهنگ جهانبانی نه تنها شعر را دوست میدارند بلکه حساسیت و ذوق بطور فراوانی در وجود ایشان موجود است و سلیقه و ذوق ایشان را بگرد آوردن مجموعه ای کشانیده است و بعد از این که مقادیر اشعار زیبا در مجموعه خود یافته اند باین فکر افتاده که آنها را هم از تجزیه و تفکیك در تحت يك ترتیب بدیعی در آورند .

من خود وقتی باین فکر افتاده مجموعه ناقصی تنظیم کرده بودم ولی این کار چندسال تعقیب و مداومت و تتبع و تفحص و مطالعه و اوین شعرا بطور تنظیم و صحیحی لازم داشت که با مزاج تنبل و هوسناک من مبیانت داشت ولی ایشان با پشت کار قابل تحسینی و با جستجو و کاوش خسته کننده ای در مدت چندسال کار خود را دنبال کردند تا این مجموعه زیبا را بهمت و عزم خود در دسترس شما گذاشته اند.

یکی از امرای عرب که عاشق شعر و ادبیات بود (فعلا نام او را بخاطر ندارم) ^{۱۱} میگفت من همیشه هفت شتر در زیر کتابخانه ام بود ولی از وقتی که اغانی تألیف شد دیگر از حمل آنهمه کتاب از این شهر بآن شهر بی نیاز شدم حال جنگ آقای جهانبانی نیز میتواند انسان را از اغلب کتب شعر بی نیاز کند زیرا تمام مضامین بدیع آنها را انتخاب نموده و در تحت تنظیم و ترتیب در آورده بطوریکه انسان راجع به هر موضوعی میتواند بداند شعرای مختلف چه سروده اند.

من به هم خود از ایشان متشکرم زیرا برای سفر و برای اطلاق خواب و دفترم یک رفیق بی آزار و مونس خوش صحبت فصیحی تهیه فرموده اند.

ع - دشتی

۱۳ اسفند ۱۳۱۵

^{۱۱} ابن امیر صاحب ابن عباد وزیر دیالو و مصنف کتاب اغانی ابوالفرج اصفهانی بوده است.

نامه جناب آقای حسن وثوق «وثوق الدوله» رئیس فرهنگستان
دوست دانشمند گرامی :

از مطالعه مجموعه بدیعی که از اشعار و آثار شعرای باستان و معاصر گرد
آورده و برای ملاحظه اینجانب فرستاده اید تا آنجا که حال و مجال یاری می‌کرد
بهرمندی شدم.

هر چند برای اظهار عقیده در ارزش نام اشعار برگزیده فرصت و مجال
کافی نبود و با اختلاف ذوق و سلیقه اشخاص بحث در سنجش و برگزیدن
اشعار دشوار است اما با نظر کلی در مجموع تألیف شریف و نظم و ترتیبی
که برای آن اختیار شده چنین یافتم که فکر خاص آن دوست دانشمند در
تقسیم اشعار بر حسب مضامین و معانی آنها ببخش‌های گوناگون فکر تازه
و بسیار مفید است که کمتر از گرد آوردندگان آثار شعرا چنین طرحی
اندیشیده‌اند.

این تدوین و تألیف بحال نویسنده‌گان و مترسلان بسیار مفید و نافع
است زیرا از باب ذوق و طبع را بمضمون‌های باریک و نکته پردازیهای
گوناگون آشنا میکند و طبع مطالعه کنندگان را برای یافتن نکات لطیف
و ظریف آماده می‌سازد و کار آوردن اشعار نغز و نفیس را در طی تشریفات
که همیشه مایه آرایش آثار نویسنده‌گان ما بود و همواره چنین خواهد ماند
سهل و آسان مینماید.

نویسنده‌گانی که از حافظه سرشار و نیرومند کم بهره هستند بجای آنکه
تمام دیوانها و دفترهای گوینده‌گان شعر را که بترتیب حروف تهجی یا بی
ترتیب جمع‌آوری شده از پیش چشم بگذرانند تا برای آراستن و زیبائی
تعبیرات شعری مناسب مقام بجویند با یک نظر درین مجموعه گوهر مقصود
را می‌یابند و بجای خود بکار می‌برند.

البته نباید در نظر داشت که بخش‌های این مجموعه برای رفع احتیاج
مراجعه کنندگان از هر حیث کافی باشد چه استقصاء تمام مضامینی که مورد
حاجت نویسنده واقع میشود از حد امکان بیرون است ولی هم‌مقدر که شروع
باین نوع تقسیم و تجزیه شده است راه به آینده‌گان نموده شده و کار بر
نویسنده‌گان دیگر که بخواهند این سبک و رویه را پیروی کرده و تقسیمات
جامعتری در نظر بگیرند آسان گردیده است باری فکر دانشمندی که پیشرو

این سبک تألیف گردیده و در طبقه بندی و جمع آوری اشعار رنج فراوان برده شایسته هزاران تعریف و آفرین است چه آیندگان را بطریقه مخصوصی خوانده است که پیروی آن نویسندگان و ارباب ذوق را از مراجعه بدیوانها و دفترهای شعرا که برای همه کس مقدور نیست تا حسد معقولی بی نیاز خواهد کرد.

دیوانهای شعرا و تذکره‌هایی که برخی از اشعار آنان را برگزیده و بی رعایت ترتیب در معانی و مضامین ضبط کرده اند مانند باغهای غیر منظمی هستند که انواع رستنی‌ها درهم و برهم در آنها راه یافته شاخه‌های گلها بر ساق پیچیده و سایه اشجار از رنگ و بوی گل‌ها کاسته و گل و خار بهم در آمیخته‌اند و تمتع از آثار طبیعت بر نظار گیان صاحب ذوق دشوار شده اما این تألیف شریف در حکم گل کشتی است که هر گل و نهالی در جای خود نشانده شده و بیننده و چیننده دارای هر ذوق و طبعی را بی زحمت خار و تمب بسیار بسوی خود میخواند و بجانب مقصود میکشاند و در عین حال دیده و دماغ از نظر بمجموع آنها حظ خود را میبرد و البته در این روش تازه هر چند حسن انتخاب و تجزیه شعب مطالب ترقی کند جلوهٔ باغهای معانی بیشتر و تماشای تفرج کنندگان کامل تر میشود.

بسیار خرسندم که آن دانشمند عزیز بر دیگران پیشی جسته و هر چند پیروان آینده این سبک و روش را از حیث کم و کیف ترقی دهند و هر روز مناظر زیبایی به دوستان شعر و ادب عرضه دارند قدر ابداع و ابتکار آن دوست گرامی بیشتر شناخته خواهد شد «چه هر کس گوی را بیشتر برده بیشتر برده است».

چون درخواست فرموده‌اید که من هم در پایان عرایض چیزی نظاماً بر تحفه‌ای که بدوستان میفرستند افزوده باشم اینک چند شعری که همین معانی معروض را در بردارد ضمیمه میکنم و اگر نشرو نظم من ناچیز و نارسا باشند امیدواری بشیوهٔ عفو و گذشت خوانندگان بسیار است:



راستی فکر بدیعی که جهان‌بانی کرد
سهل بر اهل سخن کار سخندانی کرد
باغی آراست که هر کس که بدان روی نمود
دامن طبع پر از لالهٔ نعمانی کرد

گنجی آورد که از کاوش آن مرد ادیب
 بغل و جیب پر از لعل بدخشانی کرد
 شربتی ساخت که دل مرده اوهام و حواس
 دل و جان زنده از آن شربت روحانی کرد
 دفتری نقر بیاورد پر از نقش و نگار
 که نیارست دگر کس سخن از مانی کرد
 نامه کرد به اهل هنر از خرد و بزرگ
 خوان بگسترد و بر این مائده میهمانی کرد
 چون نظر کرد بکمیابی کالای ادب
 چاره اندیشی و تدبیر فراوانی کرد
 کرد با کشته تخم هنر و باغ ادب
 آنچه با کشت چمن بارش نیسانی کرد
 همت از خاک ره مولوی و حافظ جست
 سجده بر تربت فردوسی و خاقانی کرد
 سخت دشوار بد آرایش این طرفه عروس
 عجب آن است که این کار به آسانی کرد
 این همه در و گهر سخت پریشان بودند
 همت عالی او جمع پریشانی کرد
 مرد شمشیر بد و خامه و با این دو سلاح
 جنگ با سرکشی و کژی و نادانی کرد
 گاه در رزم چو بهرام سلحشوری کرد
 گاه در بزم چو ناهید غزلخوانی کرد
 دولتش باد که بس رنج گران داد بغویش
 تا چنین تحفه باهل ادب ارزانی کرد
 تا جهان هست در ایام بجا خواهد ماند
 نام این فکر بدیمی که جهانبانی کرد

حسن وثوق

۴ فروردین ۱۳۲۶

فهرست مندرجات کتاب

شماره	موضوع	صفحه	تعداد ابیات
	مسئله		
بخش یکم	در توحید و ستایش یزدان	۲۵	۱۲۳
بخش دوم	در نعت پیغمبر اکرم ص و اولادش	۳۱	۳۲
بخش سوم	در شکایت از آفرینش	۳۳	۷۹
بخش چهارم	در نصیحت	۳۹	۶۳۳
بخش پنجم	نصیحت در خاموشی	۸۳	۳۵
بخش ششم	نصیحت در گفتن	۸۶	۱۲
بخش هفتم	نصیحت در بخشش	۸۷	۳۷
بخش هشتم	در نصیحت بمعشوق	۹۰	۱۰۷
بخش نهم	در اعیاد	۹۹	
الف	عید نوروز	۹۹	۱۷
ب	عید فطر	۱۰۰	۲۱
ج	عید قربان	۱۰۲	۱۳
بخش دهم	در وصف بهار	۱۰۴	۳۸۲
بخش یازدهم	در وصف تابستان	۱۲۶	۲۳
بخش دوازدهم	در وصف خزان	۱۲۸	۴۶
بخش سیزدهم	در وصف زمستان	۱۳۱	۶۳
بخش چهاردهم	در وصف می - مستی	۱۳۵	۴۱۱
بخش پانزدهم	در وصف خرابات و میخانه	۱۶۰	۱۱۲
بخش شانزدهم	خرقه، جامه، کتاب گرو باده	۱۶۶	۲۸
بخش هفدهم	در ذم می	۱۶۹	۴۱
بخش هیجدهم	در توبه	۱۷۲	۵۱
بخش نوزدهم	در دعا	۱۷۷	۴۳
بخش بیستم	در نفرین	۱۸۱	۵۸
بخش بیست و یکم	نامه - قاصد	۱۸۶	۱۲۵

فهرست مندرجات

شماره	موضوع	صفحه	تعداد ابیات
بخش بیست و دوم	در شکر گزاری	۱۹۸	۲۴
بخش بیست و سوم	در آرزو	۲۰۱	۹۱
بخش بیست و چهارم	در رشك و حسد	۲۰۹	۶۵
بخش بیست و پنجم	در سو گند	۲۱۶	•
الف	بخدا	۲۱۶	۲۴
ب	بدوستی - بجان دوست	۲۱۸	۲۵
ج	بخا کپای تو	۲۲۰	۱۶
د	بروی تو - بلب تو	۲۲۱	۳
ه	بچشم تو	۲۲۲	۸
و	بسر و زلف تو	۲۲۲	۱۳
ز	مشفوقه	۲۲۳	۱۰
بخش بیست و ششم	در بوسه	۲۲۵	۱۵۹
بخش بیست و هفتم	جان بهای بوسه	۲۳۹	۷۳
بخش بیست و هشتم	در تقدیم سرو جان	۲۴۵	۴۷
بخش بیست و نهم	در تمنی	۲۴۹	۱۶۵
بخش سی ام	در کسالت معشوق	۲۶۳	
الف	در بیماری و تب	۲۶۳	۱۱
ب	درد پا و دست	۲۶۳	۸
ج	درد چشم و گوش و دندان	۲۶۴	۷
بخش سی و یکم	در نقیض اعضاء معشوق	۲۶۵	
الف	در عذر آبله	۲۶۵	۷
ب	در عذر کوتاهی قد	۲۶۵	۴
ج	در عذر نداشتن یکچشم	۲۶۶	۷
د	در عذر نداشتن ابرو، مو، مژه	۲۶۶	۱۳
ه	در عذر فراخی دهن و لکنت زبان	۲۶۷	۶

شماره	موضوع	صفحه	تعداد ابیات
بخش سی دوم	در ستایش جمال معشوق	۲۶۸	
الف	در وصف جمال	۲۶۸	۳۳۵
ب	در وصف قد ، قامت ، رفتار	۲۹۱	۶۲
ج	در وصف زلف، مو، گیسو	۲۹۸	۱۰۵
د	کوتاهی زلف	۳۰۷	۱۵
هـ	دل در خم زلف	۳۰۸	۹۶
و	در وصف ابرو	۳۱۵	۳۲
ز	در وصف مژگان	۳۱۸	۲۰
ح	در وصف چشم	۳۱۹	۸۲
ط	چشم سیاه	۳۲۶	۱۳
ی	چشم کبود ، آسمانی	۳۲۷	۱۷
ک	چشم وزلف	۳۲۸	۱۲
ل	چشم و ابرو	۳۲۹	۱۸
م	چشم و مژه	۳۳۰	۲۰
ن	چشم و لب	۳۳۲	۵
س	در وصف خال	۳۳۲	۳۰
ع	در وصف بینی	۳۳۵	۷
ف	در وصف لب	۳۳۶	۵۱
ص	در وصف دهان	۳۴۰	۲۹
ق	در وصف دندان	۳۴۲	۷
ر	در وصف لب و دهان و دندان	۳۴۳	۱۱
ش	در وصف گوش و بنا گوش	۳۴۳	۱۹
ت	در وصف زنجندان	۳۴۵	۱۰
ث	در وصف گردن	۳۴۶	۱۱
خ	در وصف بدن	۳۴۷	۱۸

فهرست مندرجات

شماره	موضوع	صفحه	تعداد ابیات
ذ	دروصف بستان	۳۴۸	۱۱
ض	دروصف کمر	۳۴۹	۲۴
ظ	دروصف دست و ساعد	۳۵۱	۲۳
غ	دروصف پا و ساق پا	۳۵۲	۱۰
بخش سی و سوم	در عشق	۳۵۴	۳۷۳
بخش سی و چهارم	عاشق و معشوق	۳۸۰	۴۵
بخش سی و پنجم	در محبت	۳۸۴	۳۵
بخش سی و ششم	در عشق و عقل	۳۸۷	۴۴
بخش سی و هفتم	در عشق و صبر	۳۹۱	۲۰
بخش سی و هشتم	در صبر	۳۹۳	۲۰
بخش سی و نهم	در فراق و هجر	۳۹۵	۱۴۳
بخش چهارم	وصف الحال خود	۴۰۷	۲۰۷
بخش چهل و یکم	در ثبات و وفاداری خود	۴۲۱	۱۲۳
بخش چهل و دوم	در مناعت	۴۳۱	۱۳۶
بخش چهل و سوم	در رفتن معشوق	۴۴۱	۹۳
بخش چهل و چهارم	در رفتن از نزد معشوق	۴۴۸	۴۷
بخش چهل و پنجم	در تمنای بازگشت معشوق	۴۵۲	۷۴
بخش چهل و ششم	در هجر و وصل	۴۵۷	۴۳
بخش چهل و هفتم	در مرزده و امید وصل	۴۶۱	۳۵
بخش چهل و هشتم	در وصل	۴۶۴	۱۰۳
بخش چهل و نهم	در شکایت از روزگار	۴۷۲	۱۱۶
بخش پنجاهم	در شکایت از چرخ و فلک	۴۸۱	۷۶
بخش پنجاه و یکم	در شکایت از بخت	۴۸۷	۱۸۵
بخش پنجاه و دوم	در شکایت از دوست و معشوق	۵۰۱	۲۸۹
بخش پنجاه و سوم	در شکایت از سست عهدی و بیوفائی	۵۲۵	۷۸

فهرست مندرجات

شماره	موضوع	صفحه	تعداد ابیات
بخش پنجاه و چهارم	در شکایت از خیانت معشوق و پیوستن با اغیار	۵۳۱	۸۲
بخش پنجاه و پنجم	وصف الحال خود در عشق	۵۳۹	۷۷۳
بخش پنجاه و ششم	در صبر و هجر	۵۹۴	۱۵
بخش پنجاه و هفتم	شبهای فراق	۵۹۶	۴۲
بخش پنجاه و هشتم	در بیخوابی شب فراق - بخواب دیدن معشوق	۶۰۱	۲۷
بخش پنجاه و نهم	در انتظار	۶۰۴	۳۱
بخش شصتم	در امثال	۶۰۷	۱۵۷
---	ملحقات و اضافات	۶۲۱	۱۶۳۵
---	فهرست اعلام	۷۰۹	---

بخشش فیضیه

در توحید و ستایش یزدان

اول دفتر بنام ایزد دانا
اکبر و اعظم خدای عالم و آدم
از در بخشندگی و بنده نوازی
قسمت خود میخورند منعم و درویش
حاجت موری بعلم غیب بدانند
جانور از نطفه میکند شکر از نی
شربت نوش آفرید از مگس نحل
از همه گان بی نیاز و بر همه مشفق
بار خدا یا مهیمنی و مدبر
ما نتوانیم حق حمد تو گفتن
سعدی از آنجا که فهم اوست سخن گفت

☆☆☆

گر صد هزار قرن همه خلق کائنات
آخر بعجز معترف آیند کی اله
جائی که آفتاب بتابد ز اوج عز
و آنجا که بحر نامتناهیست موج زن
عقلی که میبرد قدحی دردش ز دست

☆☆☆

صانع و پروردگار وحی و توانا
صورت خوب آفرید و سیرت زیبا
مرغ هوا را نصیب ماهی دریا
روزی خود میبرند پشه و عنقا
در بن چاهی بزیر صخره صما
برک تراز چوب خشک و چشمه زخارا
نخل تناور کند ز دانه خرما
از همه عالم نپایان و بر همه پیدا
وز همه عیبی منزهی و مبرا
با همه کسرو بیان عالم بالا
ورنه کمالات و هم کی رسد آنجا
(سعدی)

فکرت کنند در صفت عزت خدا
دانسته شد که هیچ ندانسته ایم ما
سرگشتگی است مصلحت ذره در هوا
شاید که شبی نکند قصد آشنا
کی آورد بمعرفت کردگار با
(عطار نیشابوری)

بخش نخستین

ای غرء ماه از اثر صنع تو غرا
نوك قلم صنع تو در مبدء فطرت
از به بصر صنع تو بر كرده دوصد شع
از ذات تو منشور بقا یافته توقیع
مأمور تواز بر گسمن تابه سمندر
توحید تو خواند بسحر مرغ سحر خوان
بر مشغله رعد كنی منظره ابر
بر قله كه سازنی بیرق خورشید
جز ماشطه صنع تو كس حلقه نسازد



وی طره صبح اذدم زلف تو مطرا
انگیخته بر صفحه كن صورت اشیا
در خلوت این مردمك هندی لالا
وز حکم تو سلطان قضا یافته امضا
مصنوع تواز تخت ثری تابش ریا
تسبیح تو گوید بچمن بلبل شیدا
پر مشعله برق كنی عرصه صحرا
بر پیکر زنگار كشی پیکر جوزا
بر جبهه مه جعد سیاه شب یلدا
(خواجوی کرمانی)

دوشم ندار سید ز درگاه کبریا
خوانی مرا خبیر و خلاف تو آشکار
گر دانیم بصیر چرا میكنی گنه
ما گر عطا کنیم چه خدمت كنی بخلق
ما یم خالق تو چو حاصل شود تعب
اجرای من خوری و كنی خدمت امیر



(فآنی)

ای جلوه جمال تو برتر زهر سنا
چشم شهود نیست و گرهست بیندت
در عین اختفائی و در شدت بروز
مصنوع صنع تو ز سما هر چه تا سمك
چون و چرا بساحت قدست نبرده ره



عجز از ثنای ذات تو بهتر ز هر ثنا
چون آفتاب در دل هر ذره بر ملا
در منتهی ظهوری و در غایت خفا
محكوم حکم تو ز سمك هر که تا سما
نارد کسی بکار تو چون گفت یا چرا
(فرصت شیرازی)

مجلس فروز گبر و مسلمان يك آتش است

در سنك دیرو كعبه بجز يك شرار نیست



(كلیم كاشی)

در توحید

یا کیست آنکه شکر یکی از هزار کرد
چندین هزار صورت الوان بکار کرد
از بهر عبرت نظر هوشیار کرد
خورشید و ماه و انجم و لیل و نهار کرد
تا فرش خاک بر سر آب استوار کرد
بستان میوه و چمن و لاله زار کرد
شاخ برهنه پیرهنش نو بهار کرد
هر بلبلی که زمزمه بر شاخسار کرد
(سعدی)

✽ ✽ ✽

گنجه صاحب خویش را گم کند
(مقیم تبریزی)

✽ ✽ ✽

آثار کمال تست از حد افزون
ایجاد شود چه گوئیش کن فیکون
(محسن شمس ملک آرا)

✽ ✽ ✽

بود جسم گرد ننده باستانی
یک اختر بر مردم آنجهانی
قرانی و بعدی به چرخ کیانی
کز احصایشان تا ابد بازمانی
جهانها چو اشیا درون اوانی
چه باشد یکی ژرف بین گرتوانی
بهر روی بی حدی و بی کرانی
مکان بسته بر ذروه لا مکانی
پسا داردو بفکند این مبانی
وزاویست سلطانی و قهرمانی
بهر ذره فرمانش یکسان روانی

فضل خدا را که تواند شمار کرد
آن صانع لطیف که بر فرش کائنات
ترکیب آسمان و طلوع ستارگان
بحر آفرید و بر و درختان آدمی
مسمار کوهسار بنطح زمین بدوخت
اجزای خاک مرده به تشریف آفتاب
ابر آب داد ببلخ درختان تشنه را
توحیدگوی او نه بنی آدمست و بس

چو دریای رحمت تلاطم کنند

ای ذات تو ز او هام خلاق بیرون
بر هر چه مشیت تعلق گیرد

حکیمی مرا گفت کاین چرخ و انجم
همان پیکر و جسم گردنده باشد
مداری است او را و اوج و حضیضی
وزین جنس استارگانندی
که هر یک جهان نیست و اندر درونش
برون زمین جهانها و این آسمانها
از سراسر بنزد خرد راست نباید
همانا وجودیست بیرون این حد
وجودیست آنجا کز اندیشه مردم
جهانست محکوم و او هست حاکم
بفرمان او یسند ذرات و دارد

جهان ارغنون است و اوارغنون زن
نگر کاندرا این عرصه بیکرانه
حکیمی دگر گفت نبود جز ایزد
جهان با همه عرض و طول و نمایش
حکیمی دگر حسن عالیش خواند
بدان تا چنو خوب گشتن تواند
گهر هایک از دیگری مایه گیرد
چو پر مایه شد سوی بالا گراید
گهر سوی اوج است پویا و کرده
بکوشد گهر تا که جان گردد و جان
بود در ره عشق گام نخستین
چو باقی شود جان بجانان گراید
اگر نفسها را بقائنی نبود
بمان تا که جان مایه گیرد ز دانش
بود جانت مرغی که بر بسته پرش
بر افشانی این پر پرواز و گردی
سوی قوت و حسن پرواز گیری
خدا چیست زیبائی و خیر کامل

از اوهست آهنگ و لحن و اغانی
که یارد جز او دعوی پهلوانی
وجودش کش از راستی هست خوانی
سرا سر گمانست و او بیگمانی
که جویای او یسند ذرات دانی
زند گام هر ذره با نا توانی
شتابان درین عرضگاه آمانی
که یابد ز گم گشته خود نشانی
فنا ی صورت در رهش نرد بانی
بکوشد که جانان شود جاودانی
بقای نهانی فنا ی عیانی
خود اینست در عاشقی گام ثانی
بچیزی نیرزیدی این زند گمانی
زدانش چو جان مایه گیرد بمانی
بر آن شو که این بسته پر بر فشانی
بیک چشم بر هم زدن آسمانی
نهی از پس پشت ضعف و توانی
که مان سوی خود خواند از مهربانی

(بهار خراسانی)



ندانم چهئی هر چه هستی توئی
(فردوسی)

خداوند بالا و پستی توئی

خداوند روزی ده رهنمای
فروز نده ماه و ناهید و مهر
نگارنده بر شده گوهر است
نه بینی مر نجات دو بیننده را

خداوند نام و خداوند جای
خداوند کیوان و گردان سپهر
ز نام و نشان و گمان بر تراست
به بینند گمان آفریننده را

که او بر تر از نام و از جایگاه
تو هم در آن کس که وهم آفرید
میان بندگی را بیایدت بست
ستود آفریننده را چون توان
(فردوسی)

☆☆☆

کریم خطابش و پوزش پذیر
بهر در که شد هیچ عزت نیافت
بدر گاه او بر زمین نیاز
نه زور آوران را براند بجور
گنه بیند و پرده پوشد بحلم
برین خوان یغما چه دشمن چه دوست
بنی آدم و مرغ و مورو مگس
که سیمرغ در قاف روزی خورد
که ملکش قدیمست و ذاتش غنی
یکیرا بخاک اندر آرد ز تخت
گلیم شقاوت یکی در برش
گروهی به آتش برد ز آب نیل
هم او پرده پوشد به آلاهی خود
نه بر حرف او جای انگشت کس
(سعدی)

☆☆☆

همی گرد گردیدن ماه و مهر
سرا پرده این چنین سرسری است
سر رشته بر کس پدیدار نیست
نه سر رشته را میتوان یافتن
که این رشته بر یکدگر بافته است
(نظامی گنجوی)

نیابد بدو نیز اندیشه راه
چنان دان که هرگز نیاید پدید
ستودن نداند کس او را چو هست
بسدین آلت ورای وجان و روان

خداوند بخشنده و دستگیر
عزیزی که هرگز درش سر بتافت
سر پادشاهان گردن فراز
نه گردنکشان را بگیرد بفور
دو کونش یکی قطره در بحر علم
ادیم زمین سفره عام اوست
پر ستار امرش همه چیز و کس
چنان پهن خوان کرم گسترده
مر او را رسد کبریا و منی
یکی را بسر بر نهد تاج بخت
کلاه سعادت یکی بر سرش
گلستان کند آتشی بر خلیل
پس پرده بیند عملهای بسد
نه مستغنی از طاعتش پشت کس

خرامیدن لاجوردی سپهر
مپندار کز بهر بازیگری است
درین رشته یک پرده بیکار نیست
نه زین رشته سر میتوان تا فتن
سر رشته را آنکسی یافته است

بخش نخستین

خاک ضعیف از تو توانا شده
 مایه تو قائم چو تو قائم بذات
 تو بکس و کس بتو مانند نه
 و آنکه نمرده است و نمیرد توئی
 مالک تعالی و تقدس ترا
 مرغ سحر دستخوش نام تست
 (نظامی گنجوی)



ای همه هستی ز تو پیدا شده
 زیر نشین عامت کائنات
 هستی تو صورت و پیوند نه
 آنچه تغیر نپذیرد توئی
 ما همه فانی و بقا بس ترا
 ساقی شب دستکش جام تست

خلق ازل وابد هم آواز
 گوهر کش رشته روانها
 یا نطق زبان بریده گوید
 نه باشد از عذاب من سود
 گو شمع ترا مباح دودی
 مهر از کف خاتم الرسل بخش
 (مکتبی شیرازی)



ای بر احدیت ز آغاز
 ای کالبد آفرین جانها
 ای بر تراز آنکه دیده جوید
 نه از گنه منت زیان بود
 از سوزش ما چو نیست سودی
 ما را به امان برات کل بخش

دو گوش نصیحت نیوش آفرین
 یکی راست یمن و یکی حق نیوش
 وزو هوش فرزانه اندرز جوی
 فروزنده مهر تا بنده مهر
 بر آورنده گوهر از آفتاب
 (صبای کاشی)



بنام خداوند هوش آفرین
 که بی چشم و گوش است و ز چشم و گوش
 زبان خردمند از او پند گوی
 برازنده کاخ گردون سپهر
 نگارنده پیکر از خاک و آب

بخش دوم

در نعت پیغمبر اکرم (ص) و معتمد علی بن ابی طالب (ع) و اولادش

زبان بسته بمدح محمد آرد نطق که نخل خشک پی مریم آورد خرما
(خاقانی)

زبان ثناگر درگاه مصطفی بهتر که بارگیر سلیمان نکوتر است صبا
ثناى او بدل ما فرو نیاید از آنک عروس سخت شکر فست و حجله ناز بیا
(خاقانی)

هر ماه ماه نو بجهان مژده میدهد یعنی فلک ز حلقه بگو شان حیدر است
جودش وجود داد بعالم از آن سبب عالم بیمن جود و جودش میسر است
اورا بشر مخوان تو که نور خداست او اود یگر است و هر که بجز اوست دیگر است
(شاه نعمه الله)

در مذهب ما کلام حق نادعلی است طاعت که قبول حق بود یادعلی است
از جمله آفرینش کون و مکان مقصود خدا علی و اولاد علی است
(حافظ)

اوصاف علی بگفتگو ممکن نیست گنجایش بحر در سبو ممکن نیست
من ذات علی بواجبی نشناسم اما دانم که مثل او ممکن نیست
(ادهم کاشی)

ماه فرو ماند از جمال محمد سرو نروید به اعتدال محمد
قدر فلک را کمال و منزلتی نیست در نظر قدر با کمال محمد
همچو زمین خواهد آسمان که بیفتد تا بدهد بوسه بر زعال محمد
سعدی اگر عاشقی کنی و جوانی عشق محمد بس است و آل محمد
(سعدی)

بخش دوم

علی امین و علی سرور و علی سردار
علی مظفر و غالب علی سپهسالار
علی است بحر سخا و علی است کوه وقار
علی بود اسدالله قاتل الکفار
اگر تو مؤمن با کی بکن بر این اقرار
(حافظ)

☆☆☆

که آفتاب بر آن دور می‌کند مه و سال
چو آفتاب نبوت همه به اوج کمال
ملوک بی چشم و اغنیای بی اموال
(آذری طوسی)

☆☆☆

کسیکه خاک درش نیست خاک بر سر او
بدین حدیث لب لعل روح پرور او
عجب خجسته حدیث نیست من سگ در او
(هلالی جغتائی)

☆☆☆

امین خدا مہبط جبرئیل
همه نورها پرتو نور اوست
کتبخانه هفت ملت بشست
تزلزل در ایوان کسری قتاد
(سعدی)

☆☆☆

خداوند امر و خداوند نهی
درست این سخن گفت پیغمبر است
تو گوئی دو گوشم بر آواز اوست
(فردوسی)

☆☆☆

علی امام و علی ایمن و علی ایمان
علی نصیر و علی ناصر و علی منصور
علی است فتح فتوح و علی است راحت روح
علی نعیم و علی نعمت و علی منعم
علی ز بعد محمد زهر چه هست بهست

چنانکه هست فلک را دوازده تمثال
بر آسمان ولایت دوازده بر چند
شهان بی سپه و خسروان بی شمیر

محمد عربی آبروی هر دوسرای
شنیده‌ام که تکلم نموده همچو مسیح
که من مدینه علم علی درست مرا

امام رسل پیشوای سبیل
کلیمی که چرخ فلک طور اوست
یتیمی که نا خوانده قرآن درست
چو صیتش در افواه دنیا فتاد

چه گفت آن خداوند تنزیل وحی
که من شهر علم علیم در است
گواهی دهم کاین سخن راز اوست

بخش سوم

در شکایت از آفرینش

ه شکوفه نه برگ نه ثمر نه سایه دارم متحیرم که دهقان بچکار کشت ما را
 (ذوقی اردستانی) ☆ ☆ ☆
 ه دمیدن تمامی نه رسیدن بکامی چکنم که کشت دهقان بکنار کشت ما را
 (نادم لاهیجی) ☆ ☆ ☆
 زدان چو گل وجود ما می آراست دانست ز فعل ما چه برخواهد خواست
 ی حکمش نیست هر گناهی که مراست پس سوختن قیامت از بهر چراست؟
 (عمر خیام) ☆ ☆ ☆

خلقت من در جهان يك وصله ناجور بود
 من که خود راضی باین خلقت نبودم زور بود
 خلق از من در عذاب و من خود از اخلاق خویش
 از عذاب خلق و من یارب چه ات منظور بود؟
 حاصلین ای دهر از من غیر شرو شور نیست
 مقصودت از خلقت من سیرِ شرو شور بود
 ذات من معلوم بودت نیست مرغوب از چه ام
 آفریدستی زبانم لال چشمت کور بود؟
 ای چه خوش بدچشم میپوشیدی از تکوین من
 فرض میکردی که ناقص خلقت يك مور بود؟
 ای طبیعت گر نبودم من جهانت نقص داشت؟
 ای فلک گر من نمیزادی اُجاقت کور بود؟
 قصد تو از خلق عشقی من یقین دارم فقط
 دیدن هر روز يك گون رنج جورا جور بود

بخش سوم

گر نبودی تابش استاره من در سپهر

تیر و بهرام و خورو کیوان همه بی نور بود؟

راست گویم نیست جز این موقع تکوین من

قابلی لازم برای ساخت يك گور بود

آفریدن مردمی را بهر گور اندر عذاب

گر خدائی هست ز انصاف خدائی دور بود

مقصد زارع ز کشت و زرع مشتی غله است

مقصد تو ز آفرینش مبلغی قیادور بود؟

گر من اندر جای تو بودم امیر کائنات

هر یکی از بهر کار دیگری مأثور بود

آنکه نتواند به نیکی پاس هر مخلوق داد

از چه کرد این آفرینش را مگر مجبور بود

☆ ☆ ☆
(عشقی همدانی)

از عدم آمدم و دیده گشودم وجود

گر همین بودو همین است جهان کاش نبود

هیكلی ساختن از خاک و خرابش کردن

دیر یا زود ندانیم از این کار چه سود

روح در کالبد آوردن و دادن بفتا

زین نمایش چه بود در بر صانع مقصود

وہ چه مجهول بود فائده خلقت من

سالها نشو و نما کردن و گشتن مفقود

کیستم چیستم این جا بچه کار آمده ام

از وجودم چه ثمر بود که گشتم موجود؟

بکجا میروم اکنون ز کس باید پرسید

هیچکس پاسخ این نکته بعالم نشود

در شکایت از آفرینش

آرزو نیست که بردند حکمیان در گور
 سعی کردند و کس این طرفه معمانگشود
 کاشف رمز طبیعت بشر ناقص نیست
 فهم مخلوق در اسرار الهی محدود
 محسن این مسئله بس غاضق و لاینحل است

حلقه بر در مزن آنجا که محال است ورود

(محسن شمس ملک آرا)

☆☆☆

آورد باضطرابم اول بوجود
 جز حیرتم از حیات چیزی نفزود
 رفتیم به اکراه و ندانیم چه بود
 زین آمدن و بودن و رفتن مقصود

(عمر خیام)

☆☆☆

کس نگفت اینهمه زین راه که آیند و روند
 بکجا میرود آن این ز کجا میآید

(معجم اصفهانی)

☆☆☆

آوردنم از عدم در این راه چه بود
 در آمدنم گریه و در رفتن آه
 آنگاه درین ره اینهمه چاه چه بود
 آن گریه برای چه و این آه چه بود

(هاشم خراسانی)

☆☆☆

یارب تو جمال آن مه مهر انگیز
 پس حکم همی کنی که دروی منگر
 آراسته به سنبل عنبر بیز
 این حکم چنان بود که کج دار و مریز

(ع. نیام)

از آب و گلم سرشته من چکنم
 هر نیک و بدی که آید از من بوجود
 وین پشم و قصب تورشته من چکنم
 تو بر سر من نوشته من چکنم

(بابا افضل کاشی) (عمر خیام)

من باده تلخ تلخ دیرینه خورم
 انگور حلال خویش در خم کردم
 و نذر رمضان در شب آدینه خورم
 تو تلخ مکن خدای تا من نخورم

(عمر خیام)

☆☆☆

بار خدایا اگر ز روی خدائی
 طاعت رومی و طینت حبشی را
 گوهر انسان ز آخشیش سرشتی
 آلت خوبی چه بود و علت زشتی
 چهره هندو و روی ترك چرا شد
 همچو دل و زخمی و جان بهشتی

بخش سوم

از چه سعید افتاد و از چه شقی شد
 چیست خلاف اندر آفرینش دنیا
 زاهد مجرایی و کشیش کنشتی
 چون همه را دایه و مشاطه تو گشتی
 نعمت منعم چراست دریا دریا
 محنت مفلس چراست کشتی کشتی
 (ناصر خسرو)

☆☆☆

سزدای شام چرخ تیره و شوقتی سحر گردی
 زهر شام و سحر ای تیره گردون تیره تر گردی
 چه ظلم است این مدام آسایش آسودگان خواهی
 بی آزدن آزدگان شام و سحر گردی
 چه عدل است این بکام نیکبختان نوش آشامی
 سپس اندر بجان زشت اختران رانیشتر گردی
 چه لازم خلقت خوش طالعان و تیره اقبالان
 که بیخود باعث ترجیح این بر آن دگر گردی
 همانا تارهم زانده وضع زشت این گیتی
 سزدای چشم نابیناشوی ای گوش کر گردی
 گناهت ای کبوتر چیست تا زین آفرینند
 که بهر قوت بازی خیره در خون غوطه ور گردی
 تو هم جان داری و حیوان حی ای گوسفند آخر
 چه باعث گشته قوت جان حیوان دگر گردی
 چه نیکو کرده طاوس افسر شاهان شدش شهر
 تو ای حیوان چه بد کردی که زیر بار خر گردی
 به پاداش چه ای منعم به عشرت در سراستان
 زغم وارسته در دریای نعمت غوطه ور گردی
 بج-رم چیست ای مفلس بر ای لقمه روزی
 سحر از در در آئی و بهر سو در بدر گردی
 تو ای طفل دو ساله مرده گردون بامشقت ها
 چه مقصد داشت آوردت که نا آورده بر گردی

در شکایت از آفرینش

بجز رنج ز مادر زادن و رنجوری مردن
 نه چیزی از جهان بینی نه از چیزی خبر گردی
 چه انصاف است این ای دهخدا دهقان بصد زحمت
 بپاشد تخم و در آخر تو ارباب ثمر گردی
 چه نازی ای توانگر بر خود و بر ضرب دست خود
 بزور بازوی مزدوریان ارباب زر گردی
 بریزی خون سرخ فوجی ای سردار سربازان
 که خود در سینه شامل وصله سرخ هنر گردی
 پسا از گردش چرخ است این دنیای نازیبا
 سزد زین ناستوده دشت گرای چرخ بر گردی
 چرا ای بی سرو پا چرخ و دهر بی پدر مادر
 ز مادر مهربان تردایه بر هر بی پدر گردی
 تو خود شرمنده گردی ای زمانه از شبان روزت
 شب و روز از که واقف از جنایات بشر گردی
 بشريك لگه تنگی است اندر صفحه گیتی
 سزد پاك ای زمین زین دم بریده جانور گردی
 تو هم با عنصری شك نیست از يك عنصری عشقی
 چرا او گرد زر گردید و تو گرد ضرر گردی

(عشقی)

☆☆☆

گوئی کُشت ما گرد در آن گام نهی
 گیری و کشی و عاصیم نام نهی
 (فخرالدین رازی)

☆☆☆

در رهگذرم هزا رجا دام نهی
 یکدوره زمین ز دام تو خالی نیست

کی خدا تابکی این چاه سیاه
 نه مرا جان بدر آید ز بدن
 تا بکی کارمگر من چدنم
 در فابريك خدا بسته شود

گفت آن چاه کن اندر ته چاه
 نه از این دلو شود پیاره رسن
 رفت از دست بکلی بدنم
 کاش چرخ از حرکت خسته شود

بخش سوم

تَرِبِ رَشِد ز رَقَّتار افتد
 کاش يك زلزله در عرش افتد
 شر این خلقت بی اصل و اساس
 این همه بردن و آوردن چیست
 که کند کوزه بهر روز بسی
 بزمین کوبد و درهم شکنند
 عمل لغو خود از سر گیرد
 از تو هم هیچ نفهمیدم من
 که بما وصف نمودند رسل
 ذات بسی عاطفه نسا مردی
 (ایرج)

☆ ☆ ☆

موتور نسامیه از کار افتد
 زمین زلزل که در این فرش افتد
 تا که بردارد دست از سر ناس
 گر بود زنده گی این مردن چیست
 نوچو آن کوزه گربوالهوسی
 خوب چون سازد و آماده کند
 بساز مرغ هوشش پر گیرد
 آخدا خوب که سنجیدم من
 یا تو آن نیستی ای خالق کل
 یا گر آن ذات قدیم فردی

بخش چهارم

در نصیحت

مکن در جسم و جان منزل که این دون است و آن والا
قدم زین هردو بیرون نه نه اینجا باش نه آنجا
بهرچ از راه دور افتی چه کفر آن حرف چه ایمان
بهرچ از دوست و امانی چه زشت آن نقش چه زیبا
گواه رهرو آن باشد که سردش یابی از دوزخ
نشان عاشق آن باشد که خشکش یابی از دریا
سخن کز راه دین گوئی چه سریانی چه عبرانی
مکان کز بهر حق جوئی چه جالبقا چه جابلسا
عجب نبود گراز فرقات نصیبت نیست جز حرفی
که از خورشید جز گرمی نبیند چشم نا بینا
بمیر ای دوست پیش از مرگ اگر عمر ابد خواهی
که ادریس از چنین مردن بهشتی گشته قبل از ما
چه ماندی بهر مرداری چو زاغان اندرین پستی
قفس بشکن چو طاوسان یکی بر پر بدین بالا
تو پنداری کینه بر بازی است این ایوان چون مینو
تو پنداری که بر هرزه است این میدان چون مینا
تو علم آموختی از حرص اینک ترس کاندر شب
چو دزدی با چراغ آید گزیده تر برد کالا
چو تن جان را مزین کن بعلم و دین که زشت آید
درون سوشاه عریان و بیرون سوکوشک پر دیبا
(حکیم سنائی غزنوی) ☆ ☆ ☆

بخش چهارم

اگر تو عاشق عشقی و عشق راجو یا بگیر خنجر تیز و بیر گلوی هوا
طریق عشق همه مستی آمد و بستی چوسیل بست رود کی رود سوی بالا
بگوش جان بشنو از غریو مشتاقان هزار غلغله در جو گنبد خضرا
دهل بزیر گلیم ای پسر شاید زد علم بزین چو دایران میانۀ صحرا
☆☆☆ (جلال الدین مولوی)

آسان گذرانید جهان گذران را زیرا که خردمند جهان خواند جهان را
میدان جهان جمله فرازست و نشیب است ای مرکب تو حرص نگهدار عنان را
دی رفت و جزا امروز میدان عمر که فردا امید به فردا برساند حیوان را
بیش از تو جهان بود دست آنکن که بس از تو گویند نکو بود ره و رسم فلان را
☆☆☆ (مسعود سعد سلمان)

نکو هوش مکن چرخ نیلوفری را برون کن ز سر باد خیره سری را
چو تو خود کنی اختر خویش رابد مدار از فلک چشم نیک اختری را
اگر تو ز آموختن سر نتابی بجوید سر تو همه سروری را
بچهره شدن چون پری کی توانی به اخلاق مانده شو مر پری را
تو با هوش و رای از نکو محضران چون همی پرنگیری نکو محضری را
نکه کن که مانند همی نرگس نو درخت ترنج از برو بار زرین
سپیدار مانده است بی هیچ چیزی سزا خواهی اینست مربی بری را
بسوزند چوب درختان بی بر بزیر آوری چرخ نیلوفری را
درخت تو گر بار دانش بگیرد رخ چون مه و زلفک عنبری را
صفت چند گوئی ز شمشاد و لاله که مایه است مرچهل و بد گوهری را
بعلم و بگوهر کنی مدحت آن را دروغ است سرمایه مر کافری را
بنظم اندر آری دروغ و طمع را کنند مدح محمود مر عنبری را
پسند است با زهد عمار و بوذر مر این قیمتی در لفظ دری را
من آنم که در پای خوکان نریزم

(ناصر خسرو)

☆☆☆

در نصیحت

ابن یمین اگر همه عالم بکام تو است
باید کز آن فرح نغزاید دل ترا
ور ملک کائنات زدست برون رود
هان تا غمش زجا نر باید دل ترا
چون هست و نیست جمله نماند بیکقرار
آن به کز آن بیاد نیاید دل ترا
قانع شو و متابعت پیر عقل کن
کز بند غم جزا و نگشاید دل ترا
جز صیقل قناعت و استادی خرد
از زنگ حرص کس نزداید دل ترا
مهیای همان شو کز برای خلق میخواهی
(ابن یمن) ☆ ☆ ☆

گر بیان چاکم مراض باشد از بریدنها
☆ ☆ ☆
برنج بپهده ای دوست گنج نتوان برد
(واعظ)

که بخت راست فضیلت نه زور بازو را
(سعدی)

سعدیادی رفت و فردا همچنان موجود نیست

در میان این و آن فرصت شمار امروز را
(سعدی)

غافل مباش از عاقلی دریاب اگر صاحب دلی

شاید که نتوان یافتن دیگر چنین ایام را
(سعدی)

عافیت خواهی نظر در محضر خوبان مکن

ور کنی بد رود کن خواب و قرار خویش را
(سعدی) ☆ ☆ ☆

تا توانی ناتوانان را بچشم کم بین
باری بکرشته جمعیت دهد گلدسته را
(طالب کلیم) ☆ ☆ ☆

جزای حسن عمل بین که روزگار هنوز
خراب می نکند بارگاه کسری را
(ظهیر فاریابی) ☆ ☆ ☆

آسایش دو گیتی تفسیر این دو حرف است

با دوستان مروت بسا دشمنان مدارا
(حافظ) ☆ ☆ ☆

بخش چهارم

دردهای بی‌دوا را جز تصدق چاره نیست

میتوان از زر خریدن نقد عمر خویش را

(ایما)



صحبت غنیمت است بهم چون رسیده‌ایم

تا کسی دگر بهم‌رسد این تخته پاره‌ها

(صائب تبریزی)

تا در ایام خزان از زرد روئی واره‌ی

در بهار از خود می‌فشان برکد و بارخویشرا

(صائب تبریزی)

چون شود دشمن ملایم احتیاط از کف مده

مکرها در پرده باشد آب زیرگاه راه

(صائب تبریزی)

دشمن خو نخواور را کوتاه به احسان ساز دست

هیچ زنجیری به از سیری نباشد شیر را

(صائب تبریزی)

بر نواضع‌های دشمن تکیه دادن ابله‌ی است

پای بوس سیل از پا افکند دیوار را

(غنی کشمیر) (صائب تبریزی)

مگیر از دهن خلق حرف را ز نهار

به آسیا چو شدی پاسبان ز بوت را

(صائب تبریزی)

عنان بدست فرومایگان مده ز نهار

که در مصالح خود خرج میکنند ترا

(صائب تبریزی)

نیست اوج اعتبار پوچ مغزان را ثبات

کوزه خالی فتد زود از کنار بام‌ها

(صائب تبریزی)

در نصیحت

شکر نعمت سایه بر بی سایگان افکندن است

این همای خوش نفس را در قفس کردن چرا؟

(صائب تبریزی)

اگر از اهل ایمانی مهیا باش آفت را

که دندان میگذرد پیوسته انگشت شهادت را

(صائب تبریزی)

بسان آینه با کائنات یک رو باش

که شد سیاه رخ کاغذ از دور وئیها

(صائب تبریزی)

ز تعظیم و تواضع های خصم این مشو صائب

که رخم کردن صیاد آفتهاست مرغان را

(صائب تبریزی)

چشم در صنع الهی باز کن لب را ببند

بهر تر از خواندن بود دیدن خط استاد را

(صائب تبریزی)

خواهی عزیز دهر شوی خاکسار باش

دردیده ها ز سرمه شدن جاست سنگ را

(شفیعی ائیر)

☆☆☆

به نرمی تند خویان ز دل خود توان کردن

کنند خاکستر آخر زبردست خویش اخگر را

(طوفان مازندرانی)

☆☆☆

بسه ترس از خجالت پیری در ایام جوانیها

خمار روزه دارد در قفا می خوردن تنها

(راقم)

☆☆☆

مران ز در گهت ای منعم حریص گدا را

مسوز ز آتش نخوت دل کشیده بلا را

مباش غره بمال و منال و حشمت و شوکت

بترس با همه قدرت جزای روز جزا را

بشکر داده خالق تو درد خلق دوا کن

بجای آرزو مردان حق رسوم وفا را

بخش چهارم

بکش ابر سرو روی یتیم دست محبت

بچشم مهر نظر کن اسیر جو رو جفا را

طعام گرسنه زاده به تشنه آب بنوشان

مریز آبروی کس مشوی لوح حیا را

(محسن شمس ملک آرا)

لباس معرفت اندام کس کند زیبا

نه خز و فاقم و برد یمانی و دیبا

نمر بیاید از هر شجر نه قامت راست

تمتعی ندهد سرو از قد رعنا

زمین بکر بود مغز آدمی هوشدار

که تخم چهل نکاری در آن زروی خطا

(محسن شمس ملک آرا)

☆☆☆

عیب مردان فاش کردن بدترین عیبهاست

عیبگو اول کند بی پرده عیب خویش را

(سید غلامعلی آزاد)

☆☆☆

رشته تدبیر از زنجیر باشد سخت تر

مرد باتدبیر اندر بند آرد شیر را

(بارسای توسرکانی)

☆☆☆

نیازمند کند چرخ با نوائی را

که بی نیاز نکرد از کرم گدائیرا

بشکر آنکه تر از روزگار داده نوا

رواست گر کنی آسوده بی نوائی را

نه آدمی است که بیگانه برنجداز او

چه جای آنکه برنجاند آشنائی را

(عبرت نائینی)

☆☆☆

خاموشی پیروانه کنند کار خود آخر

ای شمع بیندیش و نگهدار زبانرا

(کلیم کاشی) (شفیعی ایثر)

☆☆☆

ای دل ز زمانه رسم احسان مطلب

وز گردش دوران سرو سامان مطلب

درمان طلبی درد تو افزون گردد

بادرد بسازد و هیچ درمان مطلب

(عمر خیام)

☆☆☆

معیار دوستان دغل روز حاجت است

قرضی برای تجربه از دوستان طلب

(صائب تبریزی)

در نصیحت

هیچ قفلی نیست در بازار امکان بی کلید بستگیهارا گشایش از در یزدان طلب
☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

دیدم بر این رواق ز برجد کتابتی بر اوح لاجورد نوشته بزر ناب
هر خانه که داخل این طاق ازرق است گرسد هزار سال بماند شود خراب
بیرون از این رواق بنا کن تو خانه کو آفت خراب نیابد بهیچ باب
☆ ☆ ☆ (ابن یعین)

یاموز خوی بلند آفتاب بهر جا که ویرانه دیدی بتاب
☆ ☆ ☆ (ادیب پیشاوری)

ازین رباط دودر چون ضرورت است رحیل
رواق طاق معیشت چه سر بلند و چه پست
بهست و نیست مر نجان ضمیر و خوش میباش
که نیستی است سر انجام هر کمال که هست
به بال و پر مرو از ره که تیر پرتابی
هوا گـرفت زمانی ولی بخاک نشست
(حافظ)

عیب رندان مکن ای زاهد پاکیزه سرشت
که گناه دگری بر تو نخواهند نوشت
من اگر نیکم اگر بسد تو برو خود را باش
هر کسی آن درود عاقبت کنار که کشت
نا امیدم مکن از سابقه روز ازل
تو چه دانی که پس پرده که خوبست و که زشت
بر عمل تکیه مکن خواجه که در روز ازل
تو چه دانی قلم صنع به نامت چه نوشت
(حافظ)

مجدورستی عهد از جهان سست نهاد که این عجوز عروس هزار داماد است
(حافظ)

بخش چهارم

مباش در پی آزار و هر چه خواهی کن که در شریعت ما غیر از این گناهی نیست
(حافظ) ☆ ☆ ☆

بحقیقت آدمی باش و گر نه مرغ باشد که همان سخن بگوید بزبان آدمیت
(سعدی)

در یاب کنون که نعمت هست بدست کین دولت و ملک میرود دست بدست
(سعدی)

راستی موجب رضای خداست کس ندیدم که گم شد از ره راست
(سعدی)

گوینده را چه غم که نصیحت قبول نیست
گر نامه رد کنند گناه رسول چیست ؟
(سعدی)

شکرا نه بازوی توانا بگرفتن دست ناتوان است
() ☆ ☆ ☆

یا ز بی پا و سری باک مکن در ره عشق
یا نگهدار عنان دل بی پا و سرت
یا مده دل بکسی یا ز کسی بیم مدار

خون دل تا نخوری چون بکف آید گهرت
گر چه کوهی به صف یار غم عشق مهر
کاندرین ره قدمی تاب نیارد کمرت
(همای شیرازی) ☆ ☆ ☆

گر چه در طومار گیتی جز غلط ننوشته اند
هر ورق زین دفتر مفلوط درس عبرت است
(پارسا توپسرکانی)

پدر ز تربیت طفل اگر دریغ کند
هر آن پدر که نجوید سعادت فرزند
هر آنکه تعلیم و تربیت نباشد
هر آنکه طفل به تعلیم و تربیت نسپرد
پدر مگوی که خود خصم جان فرزند است
سزای سرزنش خلق و درخور بند است
مرا بخاطر از استاد خویش این پند است
بقای نام و نشان از که آرزو مند است؟

در نصیحت

و گریه نام و نشان نیز دل نبندد کس

بدین دوروزه عمر از چه روی خورسند است

☆ ☆ ☆ (پارسای تو یسرکانی)

زمانه پندی آزاد وار داده مرا زمانه را چونکو بنگری همه پند است

بروز نیک کسان گفت غم مخور ز نهار بسا کسان که بروز تو آرزو مند است

☆ ☆ ☆ (رودکی)

انگشت مکن رنجه بدر کوفتن کس تا کس نکند رنجه بدر کوفتن مش

☆ ☆ ☆ (ناصر خسرو)

مر القمه نان که در خور بود بدید آورم از ره دهقنت

بنزدیک دونان نخو اهم نمود ز بهر دونان بعد از این مسکنت

من و طاعت و گوشه عافیت زهی پادشاهی زهی سلطنت

(عمر خیام)

آن به که در این زمانه کم گیری دوست

بسا اهل زمانه صحبت از دور نکوست

آنکس که بجملگی ترا تکیه بدوست

چون چشم خرد باز کنی دشمنت اوست

☆ ☆ ☆ (بابا افضل کاشی) (عمر خیام)

ای دل بجستجوی هنر در جهان بگرد باشد که آوریش بهر حیلتی بدست

مرد آن بود که در گه و بیگه نشان علم جوید بهر دیار زهره و شیار و مست

گر علم یافت سرور اقران خویش گشت ورمرد عذرا و برار باب روشن است

(ابن یمن)

مرد آزاده در میان گروه گرچه خوشخو و عاقل و داناست

محترم آنگهی تواند بود که از ایشان بمالش استغناست

و آنکه محتاج خلق شد خوار است گر چه در علم بوعلی سیناست

(ابن یمن)

بر در کس مرو زهر طمع تا زدر همچو سگ نراندت

بخش چهارم

گرشوی گوشه گیر چون ابرو بر سر دیده ها نشانند
☆ ☆ ☆ (ابن یعین)

ای که در دست تو دامن وصالی افتاد مده از دست خدارا که زنی دست بدست
(وصال شیرازی)

ز نهار میازار ز خود هیچ دلی را کز هیچ دلی نیست که راهی بخدانیست
گر با کدلی میطلبی راست روی کن کانرا که نه سرمایه صدق است صفانیست
☆ ☆ ☆ (وصال شیرازی)

بکدل بسینه بیش نداری دو دل مباش
حرفت چرا دو تاست زبان در دهان یکتست
☆ ☆ ☆ (راقم)

هر وقت خوش که دست دهد مفتنم شمار
کس را وقوف نیست که انجام کار چیست
☆ ☆ ☆ (صفائی قمی)

مکن تغافل از ابام پیری آگه باش که تا ابد بکفت دولت جوانی نیست
☆ ☆ ☆ (صفائی قمی)

دل مبندید با اوضاع جهان هیچ که من
آزودم همه اوضاع جهان درد سراسر است
☆ ☆ ☆ (صفائی قمی)

تا قیامت زنده ماند از برایش مرگ نیست
آنکه تخم نیکامی در جهان پاشید و رفت
☆ ☆ ☆ (صفائی قمی)

دلی را غنچه کن گر میتوانی پریشان کردن دلها هنر نیست
☆ ☆ ☆ (میرزا ملک)

کسی تنگ دارد ز آموختن که از تنگ نادانی آگاه نیست
☆ ☆ ☆ (رازمی قزوینی)

ز نهار تن به سایه بال همامده تا آفتاب روی قناعت میسر است
☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

بخش چهارم

در زیر تیغ حادثه پردست و پا مزن کین درد را بجز سر تسلیم چاره نیست
(صائب تبریزی)

بهر کسه هر چه دهی نام آن مبر صائب
که حق خود طلبیدن کم از گدائی نیست
(صائب تبریزی)

چون هر چه میرسد بتواز کرده های تو است
جرم فلک کدام و گناه ستاره چیست
(صائب تبریزی)

کام دل نتوان گرفت از جهان بیروی سخت
آتش آوردن برون از سنگ کار آهن است
(صائب تبریزی)

صاف چون آئینه میباید شدن با خوب و زشت
هیچ چیز از هیچکس درد دل نمیباید گرفت
(صائب تبریزی)

رتبه خورشید خواهی از خلاق دور باش
سایه از همراهی مردم بخاک افتاده است
(صائب تبریزی)

چون وانمیکنی گرهی خود گره مباش
ابرو گشاده باش چو دست گشاده نیست
(صائب تبریزی)

ز خنده روی گردون فریب رحم مخور
که رخنه های قفس رخنه زهائی نیست
(صائب تبریزی)

نشاط یکشبه دهر را غنیمت دان
چو دوختی ز جهان چشم فکر رزق مکن
که می رود چو حنا این نگار دست بدست
که باز بسته نظر را دهند طبع بدست
(صائب تبریزی)

در نصیحت

از این بساط به تمکین خود مشو مغرور که پیش سیل فنا کوه و کاه هر دو یک است
 ☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

از دوست بدشمن نتوان برد شکایت از دوست جفا که زاغیار حمایت
 ☆ ☆ ☆ (سید جلال یزدی)

دراز دستی بیجام کن بمال کسی بترس دست مکافات از آن دراز تراست
 ☆ ☆ ☆ (معین شمس ملک آرا)

گرت نیکی از روی کردار نیست نکو گوی باری که دشوار نیست
 ☆ ☆ ☆ (اسدی طوسی)

کوتاه امل باش که از رشته سوزن پیوسته گره میخورد آن سر که دراز است
 ☆ ☆ ☆ (محمد جان قدسی)

از مرگ حذر کردن دو روز روا نیست روزی که قضا باشد کوشش نکند سود
 روزی که قضا باشد و روزی که قضا نیست

روزی که قضا نیست در او مرگ روا نیست
 ☆ ☆ ☆ (پندار رازی)

افتادگی آموز اگر تشنه فیضی کز آب بود دور زمینی که بلند است
 ☆ ☆ ☆ (ناظم هروی)

نامی از خوش در جهان بگذار زندگانی برای مردش نیست
 ☆ ☆ ☆ (ناظم هروی)

گر نخل و فابریه چشم تری هست تاریشه در آبست امید ثمری هست
 آندل که پریشان شود از ناله بلبل درد امنش آویز که باوی خبری هست
 ☆ ☆ ☆ (عرفی شیرازی)

چون میرسی بدوات مردانه زندگی کن آبتن است گوینده هر کس که رشوه گیر است
 ☆ ☆ ☆ (ایما)

باحیاط نظر سوی زیردستان کن که از برای مکافات آسمانی هست
 ☆ ☆ ☆ (هولی اصفهانی)

بخش چهارم

ای دل غمین مشو که جهانانت بکام نیست
کآسا ایش ز مسانه بکس مستدام نیست
آن را که شهد عیش بکام است بامداد
از شام غیر زهر هلاکش بجسام نیست
گیرم که بر تراست ز جمشید نام تو
اینک نظاره کن که از او غیر نام نیست
زنهار بدمکن بکس ای خواجه کآسمان
یکدم نئی رود که پی انتقام نیست
(فریب اصفهانی) ☆ ☆ ☆

دانی که چرا خدا بتوراده دودست
تا با دستی بکار خود پردازی
من معتقدم که اندر آن سری هست
بادست دگر ز دیگران گیری دست
(آزاد نوربخش) ☆ ☆ ☆
کمند مهر چنان باره کن که گروزی
شوی ز کرده پشیمان بهم توانی دوخت
(محشم کاشانی)

حرف دشمن مشنو تیغ مکش دوست مکش

ظلم از حد مبر امروز که فدائی هست
(جعفر ساوۀ) (محشم کاشی) ☆ ☆ ☆
زنهار دلا راه خدا گیر بدست
مپسند بکس آنچه بخود مپسندی
کاری که رضای حق در او نیست بدست
تا روز قیامت نرنی دست بدست
(بابا فضل کاشی)

غافل منشین چنین بنگذارندت
هر نیک و بدی که میکنی در شب و روز
آید روزی بختک بسپارندت
فی الجمله بدان که در حساب آرندت
(بابا فضل کاشی) ☆ ☆ ☆

فریب منعم شیرین زبان مخور که بطفل

نوازشی که بود دایه را ز بی شیر است
(بانو مهری)

در نصیحت

چون عمر بسر رسد چه بغداد و چه بلخ
پیمان نه چه پر شود چه شیرین و چه تلخ
خوش باش که بعد از من و تو ماه بسی
از سلخ به غره آید از غره به سلخ
(عمر خیام) ☆☆☆

برو گنج قناعت جوی و گنج عافیت بنشین
که یکدم تنگدل بودن به بحر و بر نمیآرد
چو حافظ در قناعت کوش و از دنیای دون بگذر

که يك جو منت دونان بصد من زر نمیآرد
(حافظ)

بر این رواق ز برجد نوشته اند بزر
که جز نکوئی اهل کرم نخواهد ماند
چه جای شکر و شکایت ز نقش نیک و بد است
که کس همیشه گرفتار غم نخواهد ماند
حافظ

هر آنکه جانب اهل وفا نگهدارد
خداش در همه حال از بلا نگهدارد
دلا معاش چنان کن که گر بلغزد پای
فرشته ات بدو دست دعا نگهدارد
(حافظ)

گل عزیز است غنیمت شمریدش صحبت
که بیایغ آمد ازین راه و از آن خواهد شد
ای دل ارعشرت امروز بفردا فکنی
مایه نقد بقا را که ضمان خواهد شد
(حافظ)

نکش رنج بیهوده خرسند باش
چنان زندگانی کن اندر جهان
مزن دم ز حکمت که در وقت مرگ
ارسطو دهد جان چو بیچاره کرد
(حافظ)

جمیله ایست عروس جهان ولی هشدار
که این مخدره در عقد کس نمیآید
(حافظ)

روزی اگر غی رسد تنگدل مباش
روشکر کن مباد که از بدتر شود

بخش چهارم

ای دل صبور باش مخور غم که عاقبت
این شام صبح گردد و این شب سحر شود
(حافظ)

بخواری منگرای منعم ضعیفان و فقیران را
که صدر مسند عزت فقیر ره نشین دارد
چو بر روی زمین باشی توانائی غنیمت دان
که دوران ناتوانیها بسی زیر زمین دارد
(حافظ)

یار مفروش بدنیا که بسی سود نکرد
آنکه یوسف بزر ناسره بفروخته بود
(حافظ)

درخت دوستی نشان که کام دل بیار آرد
نهاد دشمنی بر کن که رنج بیشمار آرد
(حافظ)

مکن ز غصه شکایت که در طریق ادب
براحتی نرسد آنکه زحمتی نکشید
(حافظ)

از ره مرو بعشوه دنیا که این عجز
مکاره می نشیند و محتاله میرود
(حافظ)

شاه را به بود از طاعت صد ساله و زهد
قدر یک ساعت عمری که در آن داد کند
(حافظ)

جانب دلها نگاهدار که سلطان
ملك نگیرد اگر سپاه ندارد
(کمال خجندی) (حافظ)

ساقی بجام عدل بده باده تا گدا
غیرت نیاورد که جهان پر بلا کند
(حافظ)

☆☆☆

ای که در نعمت و نازی بجهان غره مباش
که محال است در این مرحله امکان خلود
(سمعی)

در نصیحت

دوست بد دنیا و آخرت نتوان داد صحبت یوسف به از دراهم معدون
(سعدی)

ای دوست بر جنازه دشمن چو بگذری شادی مکن که بر تو همین ماجرا رود
(سعدی)

شرف مرد بچود است و کرامت بسجود هر که این هر دو ندارد عدمش به ز وجود
(سعدی)

سعدیا مردنکو نام نمیرد هر گز مرده آنست که نامش بنکوئی نبرند
(سعدی)

همت بلند دار که مردان روزگار از همت بلند بجائی رسیده اند
(سعدی)

نابُرده رنج گنج میسر نمیشود مزد آن گرفت جان برادر که کار کرد
(سعدی)

رو کناری گیر اگر سیر جهانست آرزوست کس در اثنای شناکی سیر دریا نمیکند
(میر یحیی قمی)

مکن سؤال اگر چون صدف ترا زین بحر بهر گشادن لب دامن گهر بخشند
(صائب تبریزی)

ز نهالاب بحرف طمع آشنا مکن گر چون صدف دهان ترا پر گهر کنند
(صائب تبریزی)

پوش چشم خود از عیب تاشوی بی عیب که عیب پوش کسان عیب پوش خود باشد
(صائب تبریزی)

هر آن وجود که از خویشتن جدائی کرد مسلم است اگر دعوی خدائی کرد
پوش باش دلی را بسپو نخراشی بناخنی که توانی گره گشائی کرد

بخش چهارم

فغان که کاسه زرین بی نیازی را گرسنه چشمی ما کاسه گدائی کرد
خوشم ز سنگ حوادث که استخوان مرا چنان شکست که فارغ ز مومیائی کرد
_____ (امامقلی غارت) (صائب تبریزی)

دوستی با ناتوانان مایه روشندلیست
موم چون بارشته سازد شمع محفل میشود
_____ (صائب تبریزی)

گنه را خرد مشمر گر نداری تاب رسوائی
که بهر گندمی بیرون ز باغ خلد آدم شد
_____ (صائب تبریزی)

تیره روزان جهان را بچراغی در یاب
تا بس از مرگ ترا شمع مزاری باشد
_____ (صائب تبریزی)

مخندای نوجوان ز بهار بر موی سپید من
که این برف پریشان بر سر هر بام میبارد
_____ (صائب تبریزی)

پاك كن از غیبت مردم دهان خویش را
ایکه از مساوك هر دم میکنی دندان سپید
_____ (صائب تبریزی)

دهن خویش بدشنام میالا ز بهار
کاین زر قلب بهر کس که دهی باز دهد
_____ (صائب تبریزی)

مریز آب رخ خود برای نان کاین آب
چو رفت نوبت دیگر بجو نمی آید
_____ (صائب تبریزی)

بجوی خویشتن این آب بر نمیگردد
بهوش باش که از چهرت آبرو نرود
_____ (صائب تبریزی)

مشو در روزگار دولت از افتادگان غافل
بزیر پا نظر کن تا چراغت روشنی دارد
_____ (صائب تبریزی)

در نصیحت

دور دستا را به احسان یاد کردن همت است

ورنه هر نخلی بیای خود ثمر می افکند

(صائب تبریزی)

از در حق کن طلب شکسته دلی را

شیشه چوبشکست پیششیشه گر آید

(صائب تبریزی)

به ادب با همه سر کن که دل شاه و گدا

در ترازوی مکافات برابر باشد

(صائب تبریزی)

شود خشک همچون سپودست آنکس

که باری زدوش کسی بر ندارد

(صائب تبریزی)

☆☆☆

منشین با بدان که صحبت بد

گرچه پاکسی ترا پلید کند

آفتاب ارچه روشن است او را

لکه ابر نما پدید کند

(سنائی غزنوی)

بتخت و بخت چون نازی که روزی رخت بر بندی

بتخت و بخت چون نازد کسی کو رخت بر بندد

(سنائی غزنوی)

☆☆☆

یکی نصیحت من گوشدار و فرمانکن

که از نصیحت سود آن کند که فرمانکرد

همه بصلح گرای و همه مدارا کن

که از مدارا کردن ستوده گردد مرد

اگر چه قوت داری و عدت بسیار

بگرد صلح درای و بگرد جنگ مگرد

نه هر که دارد شمیر حرب باید ساخت

نه هر که دارد فاز هر زهر باید خورد

(ابوالفتح بستی)

☆☆☆

غم مغرور باد به پیش آر که این عمر عزیز

حیف باشد که در اندیشه فردا گذرد

(وصال شیرازی)

از مکافات بیندیش که در شرع وفا

گردن شمع بخونخواهی پروانه زدند

(وصال شیرازی)

بخش چهارم

ترك فغان كن كه در قلمرو خوبان داد بسی هست و داد خواه ندارد
(وصال شیرازی)

سخن حق نتوان گفت بسر خلق وصال

مگر آنوقت که جابر سرداری گیرند
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

چون برق حوادث جهان میکندرد
گر سختیت از جهان رسد غصه مخور
اوقات عزیز رایگان میکندرد
تا چشم بهم زنی جهان میکندرد
(رسا خراسانی) ☆ ☆ ☆

يك نان بدو روزا گر شود حاصل مرد
محکوم کم از خودی چرا باید بود؟
وز کوزه شکسته دمی آبی سرد
یا خدمت چون خودی چرا باید کرد؟
(عمر خیام)

تا کی عمرت بخود پرستی گذرد
آن عمر که مرگ باشد اندر پی او
یا در غم نیستی و هستی گذرد
آن به که بخواب یا بمستی گذرد
(همگر شیرازی) (عمر خیام) (بابا افضل کاشی)

خواهی که ترا رتبه ابرار رسد
از هر گم میندیش و غم رزق مخور
مپسند که بر کس ز تو آزار رسد
کاین هر دو بوقت خویش ناچار رسد
(شاه سنجان) (عمر خیام) (بابا افضل کاشی)

☆ ☆ ☆

گر ملک تو مصر و شام و چین خواهد بود

و آفاق تو را زیر نگین خواهد بود
خوش باش که عاقبت نصیب من و تو
ده گز کفن و سه گز زمین خواهد بود
(بابا افضل کاشی) ☆ ☆ ☆

تا تواند گل خندان محبت گردید
غنچه دل گره کینه نمیباید کرد
(نورس قزوینی) ☆ ☆ ☆

در نصیحت

ای کبوتر تو که سر پنجه شاهینت نیست با خبر باش که آواز پری میآید
(علی نقی کمره)

مرد آزاد بگیتی نکند میل دو کار تا همه عمرز آفت سلامت باشد
زن نگیرد اگرش دختر قیصر بدهند وام نستاند اگر وعده قیامت باشد
(روحانی سمرقندی) ☆ ☆ ☆

چون حادثه سخت کند روی بمرد گر چاره توان چاره آن باید کرد
ور چاره نداشت غم نمیاید خورد غم جان و تنت کاهد و افزاید درد
(افسر خراسانی)

بروزگار جوانی بیازمای کسان ببین فرشته خصالندیا که دیو و ددند
برای خویش رفیقی شفیق گلچین کن ز مردمی که هنر پیشه اند و باخردند
ملاومت نکند اربند خویشان باختیار برای تو منتخب نشدند
ولی بنیک و بد همنشین تو مسئولی بهمنشینی مردم باختیار خودند
(افسر خراسانی)

آن شنیدم که راد مرد بزرگ پایه مردمی چنین بنهاد
که نه از کس فریب باید خورد نه کسی را فریب باید داد
(افسر خراسانی) ☆ ☆ ☆

صبا ز من بحریفان زیر دست آزار بگو که کار کنان فلک زبر دستند
(آذر بیگدلی) ☆ ☆ ☆

در وطن هر که کند میل ترقی بیجاست
قطره در ابر محالست که گوهر گردد (راقم) ☆ ☆ ☆

دیدم که خون ناحق پروانه شمع را چندان امان نداد که شبرا سحر کند
(حکیم شفائی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

هر بد که میکنی تو مینداز کان بدی دوران فرو گذارد و گردون رها کند
قرضت کارهای بدت نزد روزگار یکروز اگر بمر تو ماند ادا کند

()

بخش چهارم

تخت جم بر باد شدای دل منه بر باد دل

کاین جهان بنیادش از روز ازل بر باد بود
☆ ☆ ☆
(ذوقی اصفهانی)

خیر پنهان کن اگر داری طمع اجری بحشر

دانه چون در خاک پنهان گشت حاصل میشود
☆ ☆ ☆
(مقیم حلیمی کاشی)

افتاده را بچشم حقارت مبین که خاک
چون سر کشد غبار دل آسمان شود
(کلیم کاشی)

چرخ از بهر تود در کار بود حرص تو چیست
آسیا از پی رزق دگران میگردد
☆ ☆ ☆
(کلیم کاشی)

نگاهدار عنان را که اشک مظلومان
بیاده ایست که ره بر سوار می بندد
☆ ☆ ☆
(دانش)

مبند دل بعطای جهان که چون شبنم
هر آنچه شب دهدت روز باز میگیرد
☆ ☆ ☆
(احسان)

شادمان باش و مخور هیچ غم سود و زیان

که جهان گاه چنان گاه چنین میگذرد
تو نکوئی کن و در حق کسی بد مپسند

که بد و نیک جهان گذران میگذرد
مده آزار بسدرویش که آه دل او

آن خدنگی است که از جوشن جان میگذرد
☆ ☆ ☆
(شیرت نائینی)

خواهی که خدا کار نکو با تو کند
ارواح فلک راهمه رو با تو کند
یا هر چه رضای او در آن است بکن
یاراضی شو هر آنچه او با تو کند

☆ ☆ ☆
(ابن یعین)

فلک سر سبز از سازد مرید بید و بچنون شو

که هر چند او ترقی میکند سر بر زمین دارد
(فدائی تکلو) (میر مشتاق)
☆ ☆ ☆

در نصیحت

زرنج و راحت گیتی مر نجان دل مشو خرم

که آئین جهان گاهی چنان گاهی چنین دارد
(شاهی سبزواری) ☆ ☆ ☆

دست ناینبابگیر ای آنکه بینائی از آنک

دست نایبنا گرفتنت فرض بر بینا بود

رحم بر نادار کن ای آنکه دارائی از آنک

رحم بر ندادار کردن فرض بردار ا بود
(ناصرح | لعلک) ☆ ☆ ☆

مگو ناخوش که پاسخ ناخوش آید بکوه آوازخوش ده تا خوش آید
(ناصر خسرو) ☆ ☆ ☆

مکن بچشم حقارت نظر بدرویشان که بی نیاز جهانند اگر تهی دستند
(هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بحقارت منگری کلهان را کین قوم پابتاج جم و برافسر دارا زده اند
(دهقان اصفهانی) ☆ ☆ ☆

گر دردلت از کسی شکایت باشد درد دل تو ازو بغایت باشد
زنهار بانهقام مشغول مشو بدرا بدی خویش کفایت باشد
(عبد الخالق بخارائی) ☆ ☆ ☆

راست کن کار خود امروز که فردا چون تیر

گرم رفتن چو شدی روی به پس نتوان کرد
(دینی نظری) ☆ ☆ ☆

گر بداندیش از تو بدینند شود بدخواه تر

ورنکوئی از تو بیند شرمسارت می شود

ز آتش ظلم ار بسوزانی دل مظلوم را

تیره تراز دود آتش روزگارت می شود

گر کسی را خوار سازی تا کنی خود را عزیز

عاقبت آن خار خار رهگذارت میشود
(ذوقی تبریزی) ☆ ☆ ☆

بخش چهارم

فرب تر بیت باغبان مخور ایگل که آب اگر دهد از تو گلاب میگیرد
(احسان)

از مکافات عمل هیچکس ایمن نبود هر کراشخنه رها کرد خدامیگیرد
(احسان)

آنچه نصیب است نه کم می دهند و رنستانانی به ستم می دهند
()

وقت آنست که بر باد رود خرمن عمر باخبر باش چه مویت جو و گندم گردد
(ایما)

خود فروشی مکن و ناز کسان نیز مغر کاین تجارت بهمه حال ضررها دارد
دست حاجت ز در نا کس و کس کوتاه کن

آخر این دست بلند تو هنر ها دارد
(بینشاق اولی)

بزرگان و خداوندان معنی یکی پند از من سرمست گیرند
بگاه آنکه دولت یار باشد ز با افتادگان را دست گیرند
(سلطان سنجر سلجوقی)

هر چه می خواهی طلب کن مشرب از شاه نجف
گر کسی منت کشد از مرد می باید کشید
(مشرب می)

چنان بانیک و بدسر کن که بعد از مردنت عرفی
مسلمانان بزمزم شوید و هندو بسوزانند
(عرفی شیرازی)

ای دل صبور باش و مخور غم که عاقبت
این شام صبح گردد و این شب سحر شود
()

یکی را که در بند بینی مخند مبادا که روزی در افتی بیند
(دهقان اصفهانی)

در نصیحت

پا فشاری و استقامت میخ
سزد از عبرت بشر گردد
بر سرش هر چه بیشتر کوبند
پا فشاریش بیشتر گردد
(بهار خراسانی) ☆ ☆ ☆

مغرور بآن مشو که خوانی ورقی
ز آن روز حذر کن که ورق بر گردد
(ناصر تبریزی) ☆ ☆ ☆

توان ز شاخ تنزل گل ترقی چید
نفس به نی چو فروشد باند میگرد
(غنی کشیری) ☆ ☆ ☆

زدستر پنج خود ارجامه از پلاس کنی
نکو ترست که پوشی زدست غیر پرند
همیشه پند تواز کار دیگران بر گیر
نه آنکه دیگری از کار تو بگیرد پند
(مجدت سنجی) ☆ ☆ ☆

دست از کرم بعذر تَنَك ما یکی مدار
برگی در آب کشتی صد مور میشود
(سعید اشرف) ☆ ☆ ☆

وقت هر کار نگهدار که نیکو نبود
نوشدارو که پس مرگ بسپار اب دهند
()

طاعت آن نیست که بر خاک نهی پیشانی
صدق پیش آر که ابلیس بسی کرد سجود
(نظامی گنجوی)

بهنگام سختی مشو نا امید
که ابر سیه بارد آب سفید
در چاره سازی بخود در میند
که بسیار تلخی شود سود مند
(نظامی گنجوی) ☆ ☆ ☆

مده بهر دو جهان آبروی خود ز نهـار
که این گهر به از این قدر و قیمتی دارد
(راستخ)

ایکه دستت میرسد کاری بکن
پیش از آن که تو نیاید هیچکار
گنج خواهی در طلب رنجی بیر
خرمن ارمی بایدت تخمی بکار
نام نیک رفتگان ضایع مکن
تا بماند نام نیکت بر قرار

بخش چهارم

نام نیکو گر بماند ز آدمی به کزو ماند سرای زر نگار
 آدمی را عقل باید در بدن ورنه جان در کالبد دارد حمار
 با غریبان لطف بی اندازه کن تسارود نسامت بنیکی در دیار
 از درون خستگان اندیشه کن وز دعای مردم پسر-یز کار
 با بدان بد باش با نیکان نکو جای گل گل باش جای خار خار
 ☆ ☆ ☆ (سعدی)

دور گردون گرد و روزی بر مراد مانگشت

دائما یکسان نماند حال دوران غم مخور
 گر چه منزل بس خط ناکست و مقصد نایدید
 هیچ راهی نیست کورانیست پایان غم مخور
 ☆ ☆ ☆ (حافظ)

چو یابی دوستی سختش نگهدار بستی دامنش از دست مگذار
 (ناصر خسرو)

اگر خدای برستی تو خلق را مپرست خدای دانی خلق خدای را مآزار
 نگر بخود چه پسندی جز آن بخلق مکن

چو ندروی بجز از کشته هر چه خواهی کار
 (ناصر خسرو)

خون خود را گر بریزی بر زمین به که آب روی ریزی در کنار
 بت پرستیدن به از مردم پرست پند گیر و کار بند و گوش دار
 ☆ ☆ ☆ (ابوسلیک گرگانی)

بیدار شو ز خواب و سوی مردمی گرای

یکبارگی منسوب همه عمر چون ستور
 گیتیت بر مثال یکی بدخو ازدهاست

برهیز دار و بادم این ازدها مشور
 از بیوفا وفا بغنیمت شمار از آنک

یک قطره آب نادره باشد ز چشم کور

در نصیحت

گر نیستت چون نوش خورو چون خزت گلیم

بنگر به یار خویش که او گرسنه است و عور
(ناصر خسرو) ☆ ☆ ☆

عروس یکشبه دهر را وفائی نیست
تو نیز یکشبه کام دل از جهان برگیر
(مشهور اصفهانی) ☆ ☆ ☆

چون حاصل آدمی ازین جای دودر
جز خون دل و دادن جان نیست دگر
خرم دل آنکه یک نفس زنده نماند
و آسوده کسی که خود نژاد از مادر
(عمر خیام) ☆ ☆ ☆

ملایمت چو درشتی بدل کند تأثیر
که آب نیز چو سوزن بر و ن رو دزد حریر
(طاهر و حید قزوینی) ☆ ☆ ☆

بهر دیار که در چشم خلق خوار شدی

سبک سفر کن از آنجا بشو بجای دگر

درخت اگر متحرک بدی ز جای بجای

نه جرّاره کشیدی و نه جفای تیر
(ابوالفرج کرمانی) ☆ ☆ ☆

بعیب خویش پیرداژ تا شوی بی عیب
مباش آینه عیب دیگران ز نهادر
(صائب تبریزی)

نسخه مغلوب عالم قابل اصلاح نیست
وقت خود ضایع مکن در طاق زیان
(صائب تبریزی)

گر ز گفتار بمردم نتوانی بی برد
نسخه نیک و بد خلق ز سیما بردار
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

دلار باط جهان منزل اقامت نیست
از آن متاع بمقدار کارسازی گیر
(وصال شیرازی)

فریب زال جهان را مخور که هم چو عروس

بهر صباح در آید بعقد شوهر دیگر
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

بخش چهارم

ای دل ترا که گفت بدنیا قرار گیر
وین جان نازنین خود اندر حصار گیر
جای مقیم نیست جهان دل منه براو
خود را مسافری کن و این رهگذار گیر
تا کی دوی بگام هوس در قفای حرص؟
آهسته شوزمانی و بر جا قرار گیر
تا کی شمار خواجگی سیم و زر کنی
این مرك ناگهان راهم در شمار گیر
چون روز کار کس ندهد پند آدمی
خواهی که پندگیری از روز کار گیر
(کمال الدین اسمعیل) ☆ ☆ ☆

غره مشو بدانکه جهانت عزیز کرد
ای بس عزیز را که جهان کرد زود خوار
مارست این جهان و جهانجوی مار گیر
از مار گیر مار بر آرد شبی دمار
(ابو منصور مروزی) ☆ ☆ ☆

این يك دودم که دولت دیدار ممکنست
دریاب کام دل که نه پیدا است کار عمر
مرد بی برک و نواریا سبک از جای بگیر
(حافظ) ☆ ☆ ☆

راستی آور که شوی رستگار
راستی از تو فقر از کردار
(نظامی گنجوی) ☆ ☆ ☆

مرد بی برک و نواریا سبک از جای بگیر
کوزه بی دسته چوبینی بدو دستش بردار
(طالب آملی) ☆ ☆ ☆

مباش غره دلا در جهان بفضل و هنر
که شاخ فضل و هنر فقر و فاقه آرد بر
بمرد سفله مکن در هوای ناسات تکریم
(طالع) ☆ ☆ ☆

بفرق مرده نزن از برای خون نشتر
مجزو ز گنبد نیلوفری و فاق از آنک
کس آرزو نکند از سراب نیلوفر
(سعدی) ☆ ☆ ☆

ستون خانه شکستی فرود آن ممشین
طناب خیمه گسستی نشیب او مگندر
(قائمی شیرازی) ☆ ☆ ☆

از خیال پریر و دی. مکن
چند گوئی فلان چنانش پدر
سنگ بودست ز ابتدا گوهر
کس نژادست مهتر از مادر
(آصفی کرمانی)

مردمان را بچشم وقت نگر
چند گوئی فلان چنانش مام
باف آهو نخست خون بودست
کپتران مهتران شوند بعر
☆☆☆

کاندیشه بسیار بیچاند کار
ور نتوانی بکار دانان بسیار
(مسعود سعد سلمان)

اندیشه مکن بکارها در بسیار
کاری که برایت آید آسان بگذار

بدوست گر چه عزیز است راز دل مگشا
که دوست نیز بگوید بدوستان عزیز
(سعدی)

باز آمدم کو که بما گوید راز
چیزی نگذاری که نمایانی باز
(عمر خیام)

از جمله رفیگان این راه دراز
هان بر سر این دو راهه راز و نیاز

رشته دست و زبان بر یکدگر پیچیده است
از طمع چون دست کوتاه شد زبان گردد دراز
میشود گستاخ هر کس را کنی گرمی فزون
میکنند از این سبب مردم به کرسی پادشاه
(سید محمد شفیع مازندرانی)

ای آمده گریان تو و خندان همه کس
وز آمدن تو گشته شادان همه کس
امروز چندان باش که فردا همه کس
خندان تو برون روی و گریان همه کس
(شیخ اوحدی مراغه)

چو دستی تنائی گزیدن بیوس
که با غالبان چاره زرق است و لوس
(سعدی)

بخش چهارم

بشنواز ابن مین بندی یغایت سودمند باسلامت عمر اگرداری بسر بردن هوس

بدمگوی و بند مکن با هیچکس در هیچ حال

تا نه بد گوید کست نه باشدت بیمی ز کس

(ابن مین)

☆☆☆

بچشم عجب و تکثر نگه بخلق مکن که دوستان خدا میکنند در او باش

درین زمین که تو هستی ما و ک طبعاً اند که ملک روی زمین بیشان نیز دلش

گرم کنند و ندارند بر کسی منت قفا خورند و نجو بند با کسی بر خاش

چو دور دور تو باشد مراد خلق بد چو دست دست تو باشد درون کس محراش

(سعدی)

☆☆☆

بس زانو منشین و غم بهوده مخور که ز غم خوردن تو رزق نگردد کم و بیش

چونکه این کوشش بیفایده سودی ندهد

بس میازار دل خود ز غم ای دور اندیش

(حافظ)

نظر کردن بدرویشان منافای با بزرگی نیست

سلیمان با چنین حشمت نظرها بود با مورش

(حافظ)

بجدو جهد چو کاری نه رود از پیش

بکردگار رها کرده به مصالح خویش

(حافظ)

☆☆☆

ز سنک تفرقه خواهی که منحنی نشوی مشو بسان ترازو تو در پی کم و بیش

(صائب تبریزی)

نرمی ز حد میر که چو ندان مار ریخت هر طفل نبی سوار کند تازیانه اش

هر کس کند ز پایه خود بیشتر بنا فال نزول می زند از بهر خانه اش

(صائب تبریزی)

درون خانه خود هر گدا شهشاهی است

قدم برون منه از حد خویش و سلطان باش

(صائب تبریزی)

در نصیحت

آبیست آبرو که نیاید بجوی باز از تشنگی بمیر و مریز آبروی خویش
در حفظ آبرو ز گهر باش سخت تر کاین آب رفته باز نیاید بجوی خویش
دست طمع که پیش کسان یکنی دراز پل بسته که بگذری از آبروی خویش
(صائب تبریزی)

قطره آبی که دارد در نظر گوهر شدن از کنار ابر تا دریا تنزل بایدش
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

هر چه آن برتن تو زهر بود برتن مردمان مدار تو نوش
ندهی داد داد کس مسنان انگین خرمباش و زهر فروش
(معنوی بخارائی) ☆ ☆ ☆

شبی زیر مغان حکمتی طلب کردم نهفته گفت مرا این دو پند غزبگوش
بهیچ نرخ ز اهل غرور عشوه مخیر بهر بها که دهد دست خویشتن مفروش
(بینش آقا ولی) ☆ ☆ ☆

ساقی شو اگر نمیشوی می گرفیض رسان نه ای سبب باش
(میرزا مقیم کتابدار) ☆ ☆ ☆

کن و هم و هراس را برون از سر خویش
باور چه کنی تو خویش شو یا ور خویش
مرغان که بشاخه ها نلفزند از باد ز آنجاست که تکیه شان بود بر پر خویش
() ☆ ☆ ☆

کی تواند رشته ژو لیده از سوزن گذشت
خواهی آسان بگذری زین تنگنا هموار باش
(میرزا سعید حکیم) ☆ ☆ ☆

مست و مغرور مشو ورنه گزندت برسد
روز قدرت نگران شب نساچاری باش
مشتتری نیست طبیعت تو بزرگی مفروش
از طبیعت همه در فکر خریداری باش
() ☆ ☆ ☆

بخش چهارم

چون نبله نما خضر ره اهل جهان باش سرگشته خود راهنمای دگران باش
 ☆ ☆ ☆ (غنی کشمیری)

چون رنده ز کار خویش بی بهره مباش چون تیشه بسوی خویش دائم متراش
 پیوسته چواره باش در امر معاش چیزی سوی خود میکش و چیزی میباش
 ☆ ☆ ☆ ()

کج خلق را بدشمنی خویش وا گذار آتش جهان میکشد از دست خوی خویش
 (صائب تبریزی)

خواهی که دوستدار تو گردد جوان و پیر چون نخل پرثمر بتواند خیمه باش
 (صائب تبریزی)

هر ماه نو که گوشت ابرو کند بلند از غیب اشاره ایست که پادر رکاب باش
 ☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

گر ترا سیم و زر همی باید دهفت پیش گیر و قانع باش
 از یکی هفتصد شود حاصل بنگر اینک به اصل و تو فیرش
 ☆ ☆ ☆ (ابن یمن فریو مدی)

من نمیگویم سمندر باش یا پروانه باش چون بفکر سوختن افتاده مردانه باش
 ☆ ☆ ☆ (مرتضی قلی سلطان)

گرت ز دست بر آید بخلق نافع باش چو آفتاب بهر کوه و دشت طالع باش
 قمر مباش که از شمس نور وام کنی چو نور شمس با جرام خرد ساطع باش
 بجای آنکه بلایی بجان خلق شوی هر آن بلا که توانی ز خلق دافع باش
 دوراه بیش ندارد زمانه خیری و شر ز شر گریز نکوتر بغیر تابع باش
 کلید گنج سلامت اگر طمع داری ز خوی تند که آرد جدال مانع باش
 مقدرات فلک ز اختیار مادور است چو صنعت از تو نیاید مطیع صانع باش
 اگر خدا نهد آنچه را که میخواهی بهر چه داد خدا شکر گوی و قانع باش
 خداست ناظر اعمال خوب و بد محسن بترس از عمل ناصواب و خاشع باش
 ☆ ☆ ☆ (محسن شمس ملک آرا)

در نصیحت

خود را بحسن خلق نگهدار تازه مروی در بوستان دهر گل تازه چیده باش
(عابد شیرازی) ☆ ☆ ☆

باهمت باز باش و با کبر پلنگ زبیا به گه شکار و بیروز بجنگ
کم کن بر عندا لیب و طاوس در نگ کانجامه آواز ست اینجامه رنگ
(مسعود سعد سلمان) ☆ ☆ ☆

یاما سر خصم را بگویم بسنگ یسا او تن مایدار سازد آونگ
القصه در این سراچه پر نیرنگ يك مرده بنام به که صد زنده بنگ
(شاه نظراصفهانی) ☆ ☆ ☆

یا میکن با پیل بانان دوستی یا بنا کن خانه ای در خورد پیل
(حافظ) ☆ ☆ ☆

لب نیست رخنه که توان بست چون گشود

چندانکه ممکن است بیر هیز از سؤال
(صائب تبریزی)

دو سه روزی به مراد تو اگر گشت فلک

مشو از گردش این مهره غلطیان غافل
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

سعد یا حب وطن گرچه حدیث است شریف

توان مرد بخت که من اینجا زادم
(سعدی) ☆ ☆ ☆

فرصت غنیمت است حریفان در این چمن

فرد است همچو گل همه بر باد رفته ایسم
(ناطق اصفهانی) (نقدی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

مبین برشته تسبیح و پخته کاری شیخ

که رشته هاهمه دامست و پخته هاهمه خام
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

ای دل نصیحتی کثرت از ره وفا لیکن بگوش و جان شنو این دل نشین کلام

بخش چهارم

از بادهٔ غرور و شوهست ز آنکه چرخ
از خاک کاسهٔ سرجه شد ساخت جام
در دور روزگار نگوئی بخلق کن
تا مر ترا همه بنگوئی برند نام
(نعمت فسائی)

کار امروز بقدر امکان تا بتوانی
که من افکنم و بنشانند بدین روز سیاهم
(عبرت نائینی)

برین صحنهٔ میثا بخامهٔ خورشید
نگاشته سخنی خوش به آب زردیدم
که ای بدولت ده روزه گشته مستظهر
مباش غره که از تو بزرگتر دیدم
کسی که تاج ز بر جد صباح بر سر داشت
نماز شام و را خشت زیر سر دیدم
(کمال الدین اسمعیل اصفهانی)

دَم غنیمت دان که دور گل چو دور زندگی
آقدر نبود که تا آمال دل تأمین کنیم
هر رقم زد کلک استاء ازل آن می شود

ماچه حاجت گرد دعا گوئیم یا نفرین کنیم
(پارساتویسرکانی)

ابدل چوهست حاصل کار جهان عدم
بر دل منه ز بهر جهان هیچ بارغم
افکنده هر چه سفره، باش از برای نان
همچون تنور گرم مشو از پی شکم
تو هست خواب غفلتی و از برای تو
ایزد فکنده خوان کرم در سپیده دم
(منوچهری دامغانی)

احترام از خلق خواهی خلق را کن احترام
نام مردم را بنمکی بر که مانی نیک نام
(محسن شمس ملک آرا)

از فریب باغبان ایمن مباش ای عندهایب
پیش ازین منبهم در این باغ آشیانی داشتم
(طاهر عطار مشهدی)

زمین دنیا بستان زرع آخر تست
چو دست میدهدت تخم دوستی بفشان
(سمعی)

دست وفا در کمر عهد کن	تانشوی عهد شکن عهد کن (نظامی گنجوی)
برخیز و مغرور غم جهان گذران	بنشین و جهان بشاد کامی گذران
در طبع جهان اگر وفائی بودی	نو بت بتو خود نیامدی از دگران (عمر خیام)
مهل تا ستمگر شود چیره دست	که دست ستم را بیايد شکست
نبودی ستمکش اگر در جهان	نبود از ستمکار نام و نشان (پارسا تويسرکاني)
يا ز سيلاب حوادث رو نبايد تافتن	يا نبايد خانه در صحرای امکان داشتن (صائب تبریزی)

پشه باشد زنده داری خون مردم میخورد

زینهار از زاهد شب زنده دارانديشه کن
(صائب تبریزی)

ز آسمان کهن سال چشم جودمدار	نمیدهد چو سبزو کهنه گشت نم بیرون (صائب تبریزی)
زان پیشتر که جامه جانت شود سیاه	از مردم سیاه درون اجتناب کن
خود را شکفته دار بهر حالتیکه هست	خونیکه میخوری بدل روزگار کن (صائب تبریزی)
گر در جهان دلی ز تو خرم نمی شود	باری چنان مکن که شود خاطری حزين (عماد فقيه)

چند خواهی پیرهن از بهر تن
تن رها کن تا نخواهی پیرهن
(قائمی)

دلا بصدق امانت گریز تا یابی
چو خواه باش که نگرفته می کنند مردم
نه چون دوات که بسیار گیرد و کم کم
امان ز حیلۀ این گوژ پشت بی سروین
کنار صفحه پراز گوهر خوشاب سخن
نمیدهد مگرش نی کنند در ناخن
(محمد قاسم سروری)

بخش چهارم

گر کسی از تو حاجتی طلبد حاجتش را بر آرد و نیش مزن
وز کمان ملامتش زنه‌سار زخم دیگر بقلب ریش مزن

با خلق به خلق زندگانی میکن نیکی همه وقت تا توانی میکن
کار همه کس بر آرازدست و زبان و آنگه بنشین و کامرانی میکن

جز سینه خود خزینه راز مکن درهای خطر بروی خود باز مکن
نهاده قدم بزیر پایت بنگر انجام ندیده کار آغاز مکن

نقض دولت نیست از بهر گدا برخواستن جا کنند در دیده گرد از پیش پابر خواستن

اگر ز درد بترسی حسد مکن که حکیم مثل زند که حسد هست درد بیدرمان

اگر آید ز دوستی گزینگی بگناه سی نباید آزدن
زانکه نزدیک بخردان بر است عفو نا کردن از گناه کردن

ای رفته بچو گان قضا همچون گو چپ میخور و راست میرو و هیچ مگو
کانکس که ترا فکند اندر تک و پو او داند او داند و او داند و او
(عمر خیام)

گر با خردی تو حرص را بنده مشو در پای طمع خوار و سرافکنده مشو
چون آتش تیز باش و چون آبروان چون خاک بهر باد پراکنده مشو

دو قرص نان اگر از گندم است اگر از جو دو تای جامه گراز کهنه است اگر از نو
چهار گوشه دیوار خود بغاطر جمع که کس نگوید از اینجا خیز و آنجا شو
هزار بار نکو تر بنزد ابن یمن ز فر مملکت کی قباد و کی خسرو

(ابن یمن)

آنچه دی کاشته میکنی امروز درو
توأم استند بهم فصل گل و عهد شباب
رنج بیهوده بر در پی افزونی رزق
آنچه تو کسب نمائی ز هوای دگر است

(ظہیر فاریابی) ☆ ☆ ☆

اندرین دیر سپنجی پیشه کن این چار چیز
تا نخواهند مغواه و تا نبخشندت مگیر
تا بماند رخت قدرت در جهان کهنه نو
تا نپر سندات مگوی و تا نخواهندت مرو

(شوریده) ☆ ☆ ☆

ای نیک نکرده هیچ و بدها کرده
بر عفو ممکن تکیه که هر گز نبود
و آنگاه بِلطف حق تو لا کرده
نا کرده چو کرده کرده چون نا کرده

(ابوسعید ابوالخیر) ☆ ☆ ☆

چون میگنرد عمر کم آزاری به
چون کشته خود بدست خود میدروی
چون میدهدت دست نکو کاری به
تخمی که نکو تراست اگر کاری به

(عبد الخالق بخارائی) ☆ ☆ ☆

همت بلند دار که با همت بلند
هر جا روی به توسن گردون سواره
(صائب تبریزی)

مشوا ز زیر دست خویش ایمن از زبر دستی

که خون شیشه را نوشید جام آهسته آهسته
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

بروز گار ز حال گذشته عبرت گیر
گذشتگان تو گر شرمسار حال تواند
که عبرت نکند روزگار آینده
بکوش تا نشوی شرمسار آینده
بکوش تا بشوی افتخار آینده

(سرمد) ☆ ☆ ☆

غم دنیا مغور چندین که این غمخانه دیرین
نمیانند بکس بسیار و از بسیار کس مانده
(ادهم کاشی) ☆ ☆ ☆

بخش چهارم

دوست مشمار آنکه در نعمت زند
دوست آن باشد که گیرد دست دوست
لاف یاری و برادر خواندگی
در پریشان حالی و در ماندگی
(سعدی)

آهسته رو که بر سر بسیار مردمست
آبستنی که اینهمه فرزند زاد و کشت
این مشت خاک را که تو امروز بر سری
دیگر که چشم دارد ازو چشم مادری
(سعدی)

تا دل پادشه بدست آری
حیف باشد که حق بیازاری
(سعدی)

برنگ و بوی بهار ای فقیر قانع شو
چو باغبان نگذارد که سیب و به چینی
(سعدی)

ای که چو نی از نفسی زنده ای
تا نفسی می کشی ای سست پی
اینهمه آواز چه افکنده ای
جای تو خالیست چو آواز نی
(میرم بیك صبحی تو یسرکانی)

دهقان سالخورده چه خوش گفت با پسر
کای نور چشم من بجز از کشته ندروی
گفت با پسر
(حافظ)

بشنو این نکته که خود را زغم آزاده کنی
خون خوری گر طلب روزی ننهاده کنی
تکیه بر جای بزرگان نتوان زد بگزاف
مگر اسباب بزرگی همه آماده کنی
کار خود گر بخدا باز گذاری حافظ
ای بسا عیش که با بخت خدا داده کنی
(حافظ)

بگذر ز گیردار که دیدست روزگار
فردا شراب کوئرو حوراز برای ماست
چین قبای قیمر و طرف کلاه کی
و امروز نیز دلبرمه روی و جام می
(حافظ)

در نصیحت

دائم گل این بستان شاداب نهماند
دریاب ضعیفان را در وقت توانائی
(حافظ)

آخر کرا کند که ز بهر دوروزه عمر
یا از برای يك شکم نان نیم سیر
آزاده باش و قانع و شا کر بحکم حق
دل در خدای بند و مجو آرزو بسی
(عمر خیام)

گر ز آنکه با ستخوان نماند رک و بی
از خانه تسلیم منه بی و د نه بی
گردن منه از خصم بود رستم زال
منت مکش اردو ست بود حاتم طی
(خواجه نصیر طوسی)

اگر دو گاو بدست آوری و مزرعه
یکی امیر و یکی را وزیر نام کنی
بدین قدر چو کفاف معاش تو نشود
روی و نان جوی از یهود و ام کنی
هزار بار از آن به که در پی خدمت
کمر بیندی و بر احمدی سلام کنی
(ابن یمن)

اگر با تو سازد دشمن ای دوست
تو میباید که با دشمن بسازی
گرت رنجی رسد مخراش و مخروش
تو گل کت بلطف بی نیازی
و گرنه چند روزی صبر میکن
نه او مانسد نه تو نه فخر رازی
(امام فخر رازی)

مکن با کس عیان راز دل خویش
که غیر از خویشان محرم نداری
(حبیب خراسانی)

مکن راز خود را عیان با کسی
که هم راز همراز دارد بسی
(دارای قاجار)

فرزند بنده ایست خدا را غمش مخور
تو کیستی که به ز خدا بنده پروری
گرم قبل است گنج سعادت نصیب او ست
و رمد بر است رنج زیادت چه میبری
(اوحدی مراغه)

در سر انجام سفر باش که از سنگ مزار
خیمه بیرون زده خوش قافله سنگینی
(صائب تبریزی)

بخش چهارم

مکش بیاد وطن آه کاین همان وطن است که از اباس به یوسف نداد پیرهنی
(صائب تبریزی)

م
پر در مقام تجربه دوستان مباش صائب که زود بیکس و بی یارم بشوی
(صائب تبریزی)

از ثمر شیرین نسازی گردهان خلق را سعی کن در سایه ات چون بید آساید کسی
(صائب تبریزی)

میشود چتر تو خورشید قیامت فردا دست خود گرسپر مردم افتاده کنی
(صائب تبریزی)

نیکناهی طلبی دیده بخوبان مفکن ورنه تا چشم بهم بر زده رسوائی
(وصال شیرازی)

بسیار میل وصل مکن چونکه این شراب

مستی زیاده بخشد اگر کم خورد کسی
(نصیبی کیلانی)

صد خانه اگر بطاعت آباد کنی به زان نبود که خاطری شاد کنی
گر بنده کنی ز لطف آزادی را به زانکه هزار بنده آزاد کنی
(علاءالدوله سمنانی)

طریق مهر و وفا پیشه گیر با همه کس که حاصلی ندهد کینه جز پشیمانی
(آگه شیرازی)

چورسی بکوه سینا رانی نگفته بگنر که نیرزد این نمنا بجواب آن ترانی
(رضی الدین نیشابوری)

دنیا نیرزد آنکه پریشان کنی دلی ز نهار بد مکن که نکرده است عاقلی
(سمدی)

هان ای بهار مرد خرد شو که در جهان بنده است بیژنی و مغاک است رستمی
مرد اراده باش که دیوار آهنت چون نیم جر اراده نباشد بمحکمی
تندی مکن که رشته چل ساله دوستی در حال بگسلد چو شود تند آدمی
هموار و نرم باش که شیر درنده را زیر قلابه برد توان با ملایمی

در نصیحت

و هست هر چه هست و حقیقت جز ایندو نیست
ای نور چشم ایندو بود عین مردمی
یاراه خیر خویش سپردن بحسن خلق
یاراه خیر خلق سپردن بخرمی
ور زانکه همت تو به آزار مردمست
شیری بهر طریق نکوتر ز کژدمی
(بهار خراسانی) ☆☆☆

بهر چمن که رسیدی گلی بچین و برو
بیای گل منشین آنقدر که خوار شوی
(عبدالعزیز خان پادشاه ترکستان) ☆☆☆
چو دخلت نیست خرج آهسته تر کن
که میگویند ملاحان سرودی
اگر باران بکوهستان نیارد
بسالی دجله گردد خشک رودی
(سعدی)

دامن جامه که در خار مغیلان بگرفت

گر تو خواهی که بتندی بدر آری بدری
(سعدی)

ای دل اگر بدیده تحقیق بنگری
گر کیمای دولت جاویدت آرزوست
گر قدر خود بدانی قدرت فزون شود
پیدا است قطره را که بقیمت کجارسد
دعوی مکن که برتری از دیگران بعلم
هر علم را که کار نبندی چه فایده است
علم آدمیت است و جو انمردی و هنر
علم آدمیت است و جو انمردی و هنر
(سعدی) ☆☆☆

نباشد همی نیک و بد پایدار
همان به که نیکی بود یادگار
دراز است دست فلک بر بدی
همه نیکوئی کن اگر بخردی
چو نیکی کنی نیکی آید برت
بدی را بدی باشد اندر خورت
چو نیکی نمایدت کیهان خدای
تو باهر کسی نیز نیکی نمای
مکن بد که بینی بفرجام بد
ز بد گردد اندر جهان نام بد
بنیکی بباید تن آراستن
که نیکی شاید ز کس خواستن
(سعدی)

بخش چهارم

نسکوهی بهر جا چو آید بکار
اگر نیک باشی بماندت نام
وگر بد کنی جز بدی ندروی

نکوئی کن و از بدی شرم دار
بتخت کنی بر بوی شهادت کام
شبی در جهان شادمان نغوی

(فردوسی)

بین نیک تا دوستدار تو کیست
چو مهر کسی را بخواهی بسود
چو دانا ترا دشمن جان بود
که یار جوان چرب و شیرین سخن

خردمند و انده گسار تو کیست
بباید بسود و زبان آزمود
به از دوست مردی که نادان بود
بسه از پیر نسته گشته کهن

(فردوسی)

ندانی که پیران پیمان شکن
که هر کوز گفت خود اندر گذشت
بکو شید و پیمان ها مشکینید
مبادا که باشی تو پیمان شکن

ستوده نباشند در انجمن
ره راد مردی زخود در نوشت
یابی و بیخ پیوند بد بر کنید
که خاکست پیمان شکن را کفن

(فردوسی)

نیازار موری که دانه کش است
سیاه اندرون باشد و سنگدل
می لعل گون خوشتر است ای ساقم

که جان دارد و جان شیرین خوش است
که خواهد که موری شود تنگدل
ز خونا به اندرون یتیم

(فردوسی)

همه راستی کن که از راستی
چو بار راستی باشی و مردمی
رخ درد را تیره دارد دروغ
مکن دوستی با دروغ آزمای

نباید بکار اندرون کاستی
نبینی جز از خوبی و خرمی
بلندیش هرگز نگیرد فروغ
همان نیز با مرد نا پاک رای

(فردوسی)

ز کار زمانه میانه گزین
ستوده کسی کو میانه گزید

چو خواهی که یابی ز خلق آفرین
تن خویش را آفرین گسترید

(فردوسی)

میا زار هرگز روان پدر

اگر چند ازو بخت آید بسر
(فردوسی)

سر نا سزایان بر افراشتن
سر رشته خویش گم کردن است
درختی که تلخست ویرا سرشت
ور از جوی خلدش بهنگام آب
سر انجام گوهر بیار آورد
بهنبر فروشان اگر بگذری
وگر توشوی سوی انگشت گر
ز بد گوهران بد نباشد عجب
ز نا پاک زاده مدارید امید
ز بد اصل چشم بهی داشتن
چو پروردگارش چنین آفرید
بزرگی سرا سر بگفتار نیست

وزیشان امید بهی داشتن
بجیب اندرون مار پروردن است
گرش بر نشانی بیاغ بهشت
به بیخ انگبین ریزی و شهید ناب
همان میوه تلخ بار آورد
شود جامه تو همه عنبری
ازو جز سیاهی نیابی دگر
نشاید ستردن سیاهی ز شب
که زنگی بشستن نگرردد سیمید
بود خاک در دیده انباشتن
نیابی تو بر بند یزدان کلید
دو صد گفته چون نیم کردار نیست
(فردوسی)

☆☆☆

بدشمن برت مهر بانی مباد
درختی که تلخش بود گوهر را
همان میوه تلخ آرد پدید

که دشمن درختیست تلخ از نهاد
اگر چرب و شیرین دهی مرورا
ازو چرب و شیرین نخواهی مزید
(ابوشکور بلخی)

☆☆☆

اگر بیننده زاغ ظلمت سرشت
بهنگام آن بیضه پر وردنش
دهی آبش از چشمه سلسبیل
شود عاقبت بیضه زاغ زاغ

نهی زیر طاوس باغ بهشت
ز انجیر جنت دهی ارزنش
بر آن بیضه گردد دمدم جبرئیل
برد رنج پیهوده طاوس باغ
(عبدالله هاتفی جاجرمی)

☆☆☆

خریرا گر افسارش از زرکتی
بهلمو نمائی هلاش رکاب

لجامش ز یاقوت احمر کنی
بزین زرش گر نهی آفتاب

بخش چهارم

بهنگام جو مغز بادام تر
بماند همان در مقام خری

()

نشايد فكنندن دراوسنگ و خاك
كه او بر غمت نيز غمگين بود
(اسدی طوسی)

چو يابی بزرگی میساور منی
در شتی مجوئيد از اندازہ بیش
شود نيز آزرده انگشت تو
(اسدی طوسی)

آب حیات از دم افعی مجوی
بهتر از آن دوست که نادان بود
(نظامی گنجوی)

پای مننه در طلب هیچ کار
رخنه بیرون شدنش کن درست
(نظامی گنجوی)

از دو جهان رستی اگر راستی
نیشکر از راستی این نوش یافت
(نظامی گنجوی)

که واجب کشتن مار از گزند است
که هر کس بد کند یا بد بدی باز
تواضع پیشه گیر و تازه روی
گرت بر سر بگرد آسپاسنگ
که باشد زور بازوها ازین بیش
(ناصر خسرو)

که رسوائی و جنگ آرد سر انجام

بجای قصایش دهی نیشکر
نگردد در آن تربیت مهتری

ز چاهی که خوردی از آب پاک
غم آن کسی خوردن آئین بود

زنا استواران مجوی ایمنی
بر می چو کاری توان برد پیش
سر خصم اگر بشکند مشیت تو

دوستی از دشمن معنی مجوی
دشمن دانا که غم جان بود

تا نکنی جای قدم استوار
در همه کاری که در آئی نخست

از کجی افتی به کم و کاستی
گل ز کجی خار در آغوش یافت

به کس میسند آنچه ناپسند است
مشو کس را بکین خانه بر انداز
گذر از تنیدی واز تند خوئی
حلیمی کن چو دانه در گه تنگ
مشو غره بزور بازوی خویش

زنو کیسه مکن هر گز درم وام

مده زر بی گروگر پادشاهی
بود يك رنجش از نادادن زر

❦ ❦ ❦

دل زیردستان نباید شکست
بدانرا نوازش کن ای نیکمرد

❦ ❦ ❦

به کسری چه خوش گفت بوذرجمهر
مبادا به کس کینه ورزد دلت

❦ ❦ ❦

نا دره پبری ز عرب هوشمند
کاین دوسه روزی که دراین دیر باز
زیر همین قبه و این بار گاه
بودم و دادم که زاین زیاد
بر سپری چون سپر آسمان
سرچه هزارش سرو افسر فدای
نه خم این طاق زیر زیر شد
بعد ز چندی سر آن خیره سر
با ز چو مصعب سرو سردار شد
و این سر مصعب بمجازات کار
آه که يك دیده بیدار نیست
خیره ندانم که در این بندوبست

که دشمن گرددت گر باز خواهی
دو صد رنجش چو گوئی زریا ور
(ناصر خسرو)

مبادا که فردا شوی زیر دست
که سنگ پاس دارد چو نان تو خورد
(سعدی)

که تا میخرامد بکامت سپهر
ملـهـر زان دلی تا نلرزد دلت
(دهقان اصفهانی)

❦ ❦ ❦

گفت به عبدالملك از روی بند
میگـنـد بر تو بفر و نیاز
روی همین مسند و این تکیه گاه
رفت و چها رفت که چشم مباد
غیرت خورشید سری خونچکان
ز بت آغوش رسول خدای
نه فلک از کردش خود سیر شد
بسد بر مختار بروی سپر
دستخوش او سر مختار شد
تا چه کند با سر تو روزگار
هیچکس از دهر خبردار نیست
این چه طلسمی است که نتوان شکست
()

بخش پنجم

نصیحت در خاموشی

سرت چو شمع نخواهی اگر بگاز رود درین بساط زندی نگاهدار زبانترا
(نصرت گیلانی) ❖ ❖ ❖

نگاهداری زبان تابد و زخمت نبرند که از زبان بتراند در جهان زبانی نیست
(سعدی) ❖ ❖ ❖

بگفتار اگر در فشانند کسی خموشی به بسیار از آن خوشتر است
خردمند خامش بود چون صدف اگر خود درویش همه گوهر است
(ابن یعین)

گفت آفت سراسر است و خموشی خلاص جان در اختیار ازین دویکی تن مخیر است
(ائیرالدین اخسیکتی) ❖ ❖ ❖

مرک را خواند بخود بانك خروس بیمحل

هر که بی جا حرف میگوید سزایش کشتن است
(صائب تبریزی)

خموش باش و نظر کن بطوطیان صائب که جز قفس چه تمتع ز گفتگو بستند
(صائب تبریزی)

هر که خامش بود از حادثه آزاد بود خنده کبک دلیل ره صیاد بود
(صائب تبریزی) ❖ ❖ ❖

زبان در خموشی چو رام تو شد طرب کن که دشمن بکام تو شد
(محمد جان قدسی) ❖ ❖ ❖

بمندی و آنگه بر آور نفس وز آن پیش بس کن که گویند بس
(سعدی) ❖ ❖ ❖

کوش صدف ز کم سخنی درج گوهر است در گوش گیر این در بند و خموش باش
(یحیی فراهی)

بخش پنجم

خنده رسوا مینماید پسته بی مغز را

چون نداری مایه از لاف سخن خاموش باش

(عسائب تبریزی)

✽ ✽ ✽

تات نپرسند همی باش گنگ

تات نخوانند همی باش لنگ

(مسعود سعد سلمان)

✽ ✽ ✽

مزن بی تأمل بگفتار دم

نکوگوی اگر دیر گوئی چه غم

(سعدی)

—————

زبان بریده بکنجی نشسته صم بکم

به از کسیکه نباشد زبانش اندر حکم

(سعدی)

✽ ✽ ✽

محکم نگاهدار ز عیب کسان زبان

سیلی مزن و گرنه خوری مشت بر دهان

لقمان ببین چه گفت بمولای خوشتن

خوش آن کسیکه هست بفرمان او زبان

گفتن بدست تست زبانا را نگاهدار

چون از دهان گذشت رود تیر از کمان

(محسن شمس ملک آرا)

✽ ✽ ✽

ابزد که کرد عقل تو گنجینه نهان

سی و دو قفل ساخت ترا در در دهان

دانسته که این همه قفل از برای چیست

تا گنج خانه را نگشائی بهر زمان

غافل مشو که نقب زنند در کمین

ای هوش بر سر تو چو بر بام پاسبان

()

✽ ✽ ✽

کم گوی و جز از مصلحت خویش مگو

و زهر چه نپرسدت کسی پیش مگو

گوش تو دو دادند و زبان تو یکی

یعنی که دو بشنو و یکی پیش مگو

(بابا افضل کاشی)

✽ ✽ ✽

با خلق زمانه کوثری راز مگو

این راز بر مردم غماز مگو

دانی دهن کوه چرا پر سنگست

یعنی که هر آنچه بشنوی باز مگو

(کوثری خوانساری)

✽ ✽ ✽

تا نپرسند دم مزن بسخن

وانچه گوئی جز از ثواب مگوی

گر رسیدن بمقصدت هوس است

راه کان مستقیم نیست میوی

(ابن بین)

نصیحت در خاموشی

به از خامشی هیچ پیرا یه نیست	زدانش چوجان ترامایه نیست
زبان را ز گفتار خامش کنند	هر آنکس که دانش فرامش کند
کز آن آتشت بهره جز دود نیست	مکوی آنسخن کاندروسود نیست
از آن خامشی دل برامش بود	چو در انجمن مرد - نامش بود
بتن توشه یابی بدل رای و هوش	سپردن بدانای گوینده گوش

☆☆☆

که گیتی بنیک و بد آبتن است	در فتنه بستن دهان بستن است
پشیمان نگشت از خموشی کسی	پشیمان ز گفتار دیدم بسی

☆☆☆

سکوت قلعهٔ مردست و حرف لغزش پای

ز قلعهٔ ای که در افقی بین کجا افتی

(امیر خسرو دهلوی)

☆☆☆

بخش ششم

نصیحت در گفتن

در مقام حرف بر لب مهر خاموشی زدن

تیغ را زیر سپر در جنگ پنهان کردنست

(صائب تبریزی)

سخن شمرده و سنجیده گوی بی سو گند

که شاهد سخنان دروغ سو گند است

(صائب تبریزی)

☆☆☆

عیب مردم را نهان کردن جهالت پروری است

زینهار ای دل بعیب کس نگر دی پرده پوش

عادت زشت کسان را گوشزد باید نمود

تا بپردازند عیب از خویش چون گرد از نقوش

عیبی از این زشت تر نبود که عیب هر کسی

خود بچشم معرفت بینی و بنشینم خموش

(بارسا نویسرکانی)

☆☆☆

بگوی ای برادر بلفظ و خوشی

کنونت که امکان گفتار هست

بحکم ضرورت زبان در کشی

که فردا چو بیک اجل در رسد

(سعدی)

بوقت مصلحت آن به که در سخن کوشی

اگر چه نزد خردمند خامشی ادبست

بوقت گفتن و گفتن بوقت خاموشی

دو چیز تیره عقل است دم فرو بستن

(سعدی)

☆☆☆

تا توان تیغ زبان بود چرا گوش شوی

صد صدف مایه تواند برد از یک لک ابر

(راغب گیلانی)

☆☆☆

کلید در گنج صاحب هنر

زبان در دهان خردمند چیست

که جوهر فروشت یا شیشه گر

چو در بسته باشد چه داند کسی

(سعدی)

بخش هفتم

نصیحت در بخشش

بخور بخش که دنیا بهیچکار نیاید جز آنکه پیش فرستی بروز باز بسینرا

(سمدی)

نیست معلوم که فردا ز که خواهد بودن آنچه منعم بجهان بهر خود اندوخته است

(غافل)

شیشه گردن پیش ساغر خم کند دانی چرا

آری از گیرنده بر بخشنده جای منت است

()

همچون صدف که بهره نباشد ز کوه رش

مسک هر آنچه جمع کند مال دیگر است

(مسح کاشی)

همی نصیحت من گوشدار و نیکی کن

که دانم از پس مرگم کنی بنیکی یاد

نداشت چشم بصیرت که گردد کرد و نخورد

ببردگوی سعادت که صرف کرد و بداد

(سمدی)

تا چند نهی بردل خود غصه و درد تا گرد کنی سیم سپید و زر زرد

زان پیش که گردد نفس گرم تو سرد بادوست بخور که دشمن تو خواهد خورد

(فردوسی)

زیردستانرا باحسان دستگیری کن که ابر

در سخای بحر با روی زمین احسان کند

(صائب تبریزی)

بخش هفتم

چو دریا نگرود تهنیدست هرگز
کریمنی که در راه سائل نشیند
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

از جمع مال بهره ندارند اهل حرص
مور از برای مور دگر دانه میبرد
(عنوان تبریزی) ☆ ☆ ☆

وقت بهار باده مخور جز بیوستان
چون باده آن به است که بادوستان خورند
بادوستان خور آنچه ترا هست پیش از آنک

بعد از تو دشمنان تو با دوستان خورند
(ادیب صابر ترمذی) ☆ ☆ ☆

ز از بهر خوردن بود ای یسر
برای نهادن چه سنگ و چه زر
(سعدی) ☆ ☆ ☆

بر تو خوانم ز دفتر اخلاق
هر که بشکافت جگر بجفا
کم مباش از درخت سایه فکن
از صدف یادگیر نکته حام
آیتی در وفا و در بخشش
همچو کان کریم زر بخشش
هر که سنگت زند تیر بخشش
هر که سر بردش گهر بخشش
(حافظ) ☆ ☆ ☆

بیری گرنمیخواهی که محتاج عساگردی

ز با افتادگان رادر جوانی دستگیری کن
() ☆ ☆ ☆

در قیامت سپر آتش دوزخ گردد
از درم شهری اگر براب سائل زده
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

بخور هر چه داری فزونی بده
ترا داد فرزند را هم دهند
نبینی که گیتی پر از خواسته است
بخش و بسیاری فردا مگوی
تو رنجیده ای بهر دشمن منه
همان شاخ کز بیخ تو بر جهد
جهانی بخو بی بیمارسته است
چه دانی که فردا چه آید بروی
به بی گنج کس هیچ نمای رنج
مشو در جوانی خریدار گنج

نصیحت در بخشش

چه داری نژند اختر خویش را
ببخش و بخور هر چه آید فراز
بدار و ببخش آنچه افزون بود
بدینار کم ناز و بخشنده باش
بخیلی مکن هیچ اگر مردمی
دگر کودکانی که بیمنی یتیم
زنانی که بی شعر و بی پوششند
برایشان ببخش آنهمه خواسته
ببخش و بخور تا توانی درم



بخور چیزی از مال و چیزی بده
مخور جمله ترسم که دیر ابستی
در خرج چندان بخود در میند



درم بخش و دینار درویش را
بدین تخت و تاج سپنجی مناز
وز اندازه خورد بیرون بود
همان داد ده باش و فرخنده باش
همانا که کم باشی از آدمی
بدر مرده و نیستشان زر و سیم
که کاری ندارند و بی کوششند
بر افزاز جان روان کاسته
که جز این دگر جمله در دست و غم
(فردوسی)

ز بهر کسان نیز چیزی بده
به پیرانه سر بد بود نیستی
که گردی ز ناخوردنی در گزند
(نظامی گنجوی)

بخش هشتم

در نصیحت به عاشق

دیگر را در کمند آور که ما خود بنده ایم

ریسمان در پای حاجت نیست دست آموز را

(سیدی)

☆☆☆

مران ز سایه لطفم که خسروان کریم از آستانه نرانند بی نوائی را

بتیغ عشق اگر خون ما بخواهی ریخت بجز تواز تو نخواهیم خونبهای را

(همای شیرازی)

☆☆☆

مستی مباد بشکنی آئینه دلسم ساقی بهر دودست نگهدار شیشه را

(صفی قلمی بیک)

☆☆☆

هر گز نشود کم ز شکر خنده لبی را کز لطف نواز دل پرتاب و تبی را

(وصال شیرازی)

☆☆☆

خون مرا مریز که ترسم خجل شوی چون ساقی ای که ریخته باشد شراب را

(رشید بیک قزوینی)

☆☆☆

مکن ای گل جفا با بلبل خود اینقدر ترسم

رود از باغ و نتوانی تهی دید آشیانش را

(میر مشتاق اصفهانی)

☆☆☆

در مجلس خود راه مده همچو منی را کافر دله دل اندر ده کند انجمنی را

(مخلص هندوستانی)

☆☆☆

چون کنی دورم نگا هم کن که بهر احتیاط

رشته می بندند بر پسا مرغ دست آموز را

(میرزا قلی) (میلی ترک)

☆☆☆

بخش هشتم

ظلمست که بیرون گنیم از قفس اکنون کز جور تو ارم ریخته شد بال و پر آنجا
☆☆☆
(درویش مجید طالقانی)

ستم مکن بغلامی که بارها او را فروختند بجرم گریز پائی ها
☆☆☆
(رفیعی کاشی)

شهرت حسن ز عشقست دل مامشکن بشکند داشکنی رونق بازار ترا
☆☆☆
(قلندر)

در قتل مازنر گس خود مصلحت همین کاندیشه صحیح نباشد سقیم را
☆☆☆
(صائب تبریزی)

پرواز من ببال و پرتست زینهار مشکن مرا که میشکنی بال خویش را
☆☆☆
(صائب تبریزی)

باهیچکس بکشتن من مشورت مکن ترسم خدا نکرده پشیمان کند ترا
☆☆☆
(فروغی بسطامی)

بیرون ز کویت چون روم گاهی زد نبالم بیا کایند صیادان ز بی نخجیر ناوک خورده را
☆☆☆
(غیرت اصفهائی)

ای بت دلشکن آنقدر دلم رامشکن که درین حقه بود از تو بسی راز مرا
☆☆☆
(فرصت شیرازی)

حیف است چنین روی نگارین که بهوشی سودی بمساکین رسد آخر چه زیانت
☆☆☆
(سعدی)

مکن که حیف بود دوست از خود آزردن علی الخصوص مر آن دوست را که ثانی نیست
☆☆☆
(سعدی)

گفتار تلخ از آن لب شیرین نه در خور است خوش کن عبارتت که لب هر چه خوشتر است
☆☆☆
(ظهیر قاریابی)

در نصیحت بمعشوق

وعدۀ لطف و کرم را ممکن اید و ست خلاف

کز کریمان نسزد آنچه خلاف کرم است
(جایی) ☆☆☆

تو ییز بانی ما را حرف نه ای بداد ما برس امروز تاز بانی هست
(طالب کلیم) ☆☆☆

به کشتگان ره عشق بیخبر مگذر
که جسم اگر چه خموشست روحشان گویاست
(بقائی بیرجندی) ☆☆☆

بسر بلندی پستان خویش غره مشو
که سرنگون شود این رو سیاه دست بدست
(شمس الدین فقیر) ☆☆☆

تعلیم ناز چنددهی چشم مست را
دل آنقدر بیر که توانی نگاهداشت
(اختری یزدی) ☆☆☆

غافل مشو ز پاس دل بیقرار ما
کاین مرغ بر شکسته قفس پاشکسته است
(صائب تبریزی) ☆☆☆

عنان کشیده رو ای پادشاه کشور حسن
که نیست بر سر راهی که داد خواهی نیست
(حافظ)

بکن معامله ای وین دل شکسته بخر
که باشکستگی از دبدبده زارد درست
(حافظ) ☆☆☆

با وفای غیر و کین دوستان عادت ممکن
ما نمیرنجیم اما از تو اینها خوب نیست
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆

ظلم است که بیرون کنی از حلقۀ عشاق
بیچاره کسی را که بغیر از تو کسش نیست
(احمد علی قاجار) ☆☆☆

سنگ جفا بشیشه دل کم زن ای پری
این شیشه گر شکست همانا شکست تست
(حیرت اصفهانی) ☆☆☆

بخش هشتم

ازستم های تو هر چند شکایت نکتم جور بر من مکن امروز که فردائی هست
(آذر بیگدلی) ☆ ☆ ☆

مکن آزار من داشته کز بهر تو هم روزگار و فلک و گردش ایامی هست
() ☆ ☆ ☆

نیست دلی کز ستمت خسته نیست جور بهل دست فلک بسته نیست
(یکتا) ☆ ☆ ☆

مرامکش که ترا خلق میکند ملامت اگر بکوی تو مردم سر تو باد سلامت
() ☆ ☆ ☆

راه وفا پیش گیر کان ز جفا خوشترست

گرچه جفایت خوشترست لیک وفا خوشترست
(هلالی جغتائی) ☆ ☆ ☆

مکن تغافل ازین بیشتر که میترسم گمان برند که این بنده بی خداوند است
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

مویترها مکن که چنین درهم او فتد کاشوب حسن روی تو در عالم او فتد
مشکن دلم که حقّه راز نهان تست ترسم که راز در کف نامحرم او فتد
(سعدی) —————

مرا بعلت بیگانگی ز خویش مران که دوستان وفادار بهتر از خویشند
(سعدی) —————

خو برویان جفا پیشه وفا نیز کنند بکسان درد فرستند و دوا نیز کنند
پادشاهان ملاححت چون خجیر روند صید را پای بیندند و رها نیز کنند
گر کنند میل بخوبان دل مامنع مکن کاین گناه است که در شهر شما نیز کنند
(سعدی) ☆ ☆ ☆

عشقبازان هوی پیشه صفا نیز کنند هوس آرند اگر ترک هوی نیز کنند
خو برویان که باقلیم ملاححت شاهند به تفقد نظری سوی گدا نیز کنند
خرقه پوشان ریا تا بفریند عوام زهد را پیشه نمایند و ریا نیز کنند
دل مسکین مرا گاه ببوسی بنواز خسروان ملک بگیرند و عطا نیز کنند
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

در نصیحت بمعشوق

و فدا بعهده نکو باشد از بیاموزی و گرنه هر که تو بینی ستمگری داند
تو بندگی چو گدایان بشرط مزد ممکن که خواهی خود دروش بنده پروری داند
☆☆☆ (حافظ)

اُبروی خود منما تانشوی شهره شهر ماه انگشت نما شد که هلالی دارد
تا ترا دست دهد چاره مسکینان کن کآخر این مملکت حسن زوالی دارد
(وصال شیرازی)

بشکر دولت حسن و جمال روز افزون بدهن کوه وی اکنون که میتوانی داد
☆☆☆ (وصال شیرازی)

بر سر خاک شهیدان قدمی نه که مباد دامن پاک تو در دامن محشر گیرند
پرده بر گیر ز رخسار که مردم کمتر آستین از غم دل بر مژده تر گیرند
(فروغی بسطامی)

آخر این ناله سوزنده اثرها دارد شب تاریک فروزنده سحرها دارد
غافل از حال جگر سوخته عشق مباح که در آتشکده سینه شررها دارد
(فروغی بسطامی)

گر اعتقاد بفرمای محشر است ترا مهل که دامنم از خون دیده تر گردد
☆☆☆ (فروغی بسطامی)

مشو بسنگدلی های خویشان مغرور که تیر آه من از سنگ خاره میگذرد
☆☆☆ (نیکو اصفهانی)

از من ای باد صبا خدمت آن خسرو ناز عرضه میدار گرت گوش بفریاد کند
کشوری را که تو ویرانه نمودی مپسند کز ترحم دگری آید و آباد کند
(فریب اصفهانی)

مرنجان دلم را که این مرغ وحشی ز بامی که برخاست مشکل نشیند
☆☆☆ (طلعت اصفهانی)

روش آن نیست که لب تشنه امسالی را بگذارند که سال دگرش آب دهند
☆☆☆ (نوری اصفهانی)

رحم آرز مرغان گرفتار و بیندیش زان پیش که خالی بتومانند قفسی چند
☆☆☆ (طوفان هزار جریبی)

بخش هشتم

رنجه بقتلم مساز خنجر و بنگر بلکه مرادت ز يك نگماه بر آید
(علینقی کمره) ☆ ☆ ☆

شاید بمسداى تو گویم حکایتی یکبار عرضحال مرا میتوان شنید
(رشکی همدانی) ☆ ☆ ☆

جفا مکن که مکانات گریه بلبل امان نداد که گل خنده را تمام کند
(کلیم کاشی) ☆ ☆ ☆

جفا برون مبر از حد و جور کمتر کن که آه خسته دلان بیگمان اثر دارد
(محمدرضا بهبهانی) ☆ ☆ ☆

مشوا ز حال من غافل که زخم کار می دارم مبادا دیگری صید تر از خاک بردارد
(نظیری نیشابوری) ☆ ☆ ☆

دل به نیرنگ و فسون از همه کس نتوان برد دوستی کن که محبت ز محبت خیزد
(صادق سبزواری) ☆ ☆ ☆

تو خواجگی کن و منگر بدانچه سرزند از من

که بندگی نتوانم چنانچه شاید و نباید
(عبرت نائینی) ☆ ☆ ☆

در دام زلف تو چو دل من کم اوفتد کمتر بنای مهر چنین محکم اوفتد
با احترام دارش و خوش نش مکن بجل کاین حسن اتفاق بعالم کم اوفتد
(محسن شمس ملک آرا) ☆ ☆ ☆

من که افتاده ام از پا برهت دستم گیر

دست او گیر که در راه تو از پا افتاد

نیست کس در غم عشقت بگر فتاری من

کس چو من در غم عشق تو گرفتار مباد
(عاشقی خراسانی) ☆ ☆ ☆

از درخویش مرا نم که ملک بگریزد نا امید از در آن خانه که سائل برود
دست و پا چند زنی عرض شهیدان بردی آنقدر صبر کن ای کشته که قاتل برود
(رضائی کاشی)

در نصیحت بمعشوق

چنین بحسن و جوانی مناز و غره مشو بهوش باش که حیلست گرسنه عالم پیر
(عبرت نائینی) ☆ ☆ ☆

زین خانه رمه کن که ز آهو و شان شهر کس جز تو ره نجسته بکاشانه ام هنوز
(بزمان بختیاری) ☆ ☆ ☆

بس کن ستم ای ترک جفا پیشه مبادا غافل کشد آهی و بگردون نگردد کس
(میر مشتاق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

دلربائی همه آن نیست که عاشق بکشند
خواجه آنست که باشد غم خدمتکارش
(حافظ) ☆ ☆ ☆

چون مرا دشمن خود میشمی نیکو نیست
که کسی اینهمه غافل بود از دشمن خویش
(کمال سبزواری) ☆ ☆ ☆

زمیر قافله گاهی تغافل می شرطست که بی نصیب نماند قاطعان طریق
(عرفی شیرازی) ☆ ☆ ☆

کنونکه سیل ز سر شد چه سود پنداید و ست
گرت ز دست بر آید بگیر دست غریق
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

باروی نکو ناز بسی خوش بود اما آنهم نه که از حسرت دیدار بهیریم
(عاشق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

به پر شکستگیم بر ستم دلیر مشو که راه رخنه دیوار باغ میدانم
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

کاری ممکن که بدعت و ارستگی عشق من در میان سلسله عاشقان نهم
کاری ممکن که نیم شب از رخنه قفس راه گریز پیش دل ناتوان نهم
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

ز بیدام کشی و رحم ناری عاقبت روزی
بهشیمان گردی و گوئی چرا بیداد می کردم
(مستوره کردستانی)

بخش هشتم

من که يك بوسه شود مهر دهمم مگذار عالمی را ز جفای تو خبردار کنم
☆☆☆ ()

تو کاری کن که مردم آفت دلهای نخواهند

والا سهل باشد کار این يك دل که من دارم
☆☆☆ (مقصدی ساوۀ)

در اشک من بچشم حقارت نظر مکن کاین لعل را بخون جگر بروریده ام
☆☆☆ (فروغی بسطامی)

من که چون چنک دو تاشد قدم از بار غمت دل بدست آور و از راه وفا بنوازم
☆☆☆ (نیرت نائینی)

افتاده را دوباره فکندن کمال نیست آنرا که خاک راه تو شد بر زمین مزن
کافیست بهر سو ختمم يك نگاه گرم آتش بجانم از سخن آتشین مزن
☆☆☆ (صائب تبریزی)

پای سگان کوی تو آزرده میشود ز نهار شیشه دل ما بر زمین مزن
☆☆☆ (لسانی شیرازی)

ز بدگمانی خود شر مسار خواهی شد مباحث اینهمه در بند امتحان از من
☆☆☆ (میلی ترک)

جفا کم کن از آن ترسم که چون روز شمار آید

ترا هم در شمار آرند در خیل جفا کیشان
☆☆☆ (مشرب عامری)

بناحق ارچه مرا میکشی ولیک بین که عاقبت چیکند با تو خون ناحق من
☆☆☆ (سید محمد یوسف)

ز نهار کنون که میتوانی باری برردار ز خاطر عزیزان باری
کاین مملکت حسن نمائند جاوید از دست تو هم برون رود یکباری
☆☆☆ (عمر خیام)

دل ربودی و بهل کردمت ای جان لیکن

به ازین دار نگاهش که مرا میداری
(حافظ)

در نصیحت به معشوق

با اینهمه زیبائی زیباست که جان بخشی

نه آنکه کشی خلقی زین عذر که زیبائی

تسو آب ز جو رفقه تیر ز گمان بسته

وز ساده دلیها من بنشسته که باز آئی

(وصال شیرازی)

☆☆☆

درین دوروز مر نجان ز خود جهانیرا که نیست بیشتر از هفته ای صفای کلی

(نجائی)

☆☆☆

من در خور غم غم خود را بمن گذار حیفست از تو مایه شادی که غم خوری

()

☆☆☆

از ناز تو چیزی نشود کم اگر از لطف آزرده دلی را بنوازی بنگاهی

()

☆☆☆

مشو مغرور اگر مشهور آفاقی زیبائی

که منهم در غم عشق تو مشهورم بشیدائی

(صفائی قمی)

☆☆☆

بخش نهم

در ایاد

الف - عید نوروز

عید شد ساقی بیا در گردش آورجام را
پشت پا زن دور چرخ و گردش ایام را
سین ساغر بس بودای ترک مارا روز عید
گو نباشد هفت سین رندان درد آشام را
خلق را بر لب حدیث جامه نو هست و من
از شراب کهنه میخوام لبالب جام را
هر کسی شکر نهد رخوان و برخواند دعا
من زلزل شکرینت طالبم دشنام را
هر تنی راهست سیم و دانه گندم بدست
مایلم من دانه خال تو سیم اندام را
سیر بر خوانست مردم را و من از عمر سیر
بی دلا رامی که برده است از دلم آرام را
پسته و بادام نقل روز نوروز است و من
با لب و چشمت نخواهم پسته و بادام را
عود اندر عید میسوزند و من نالان چو عود
بی بتی کز خال هندو رهنده اسلام را
یکدگر را خلق میبوسند و من زین غم هلاک
کز چه بوسد دیگری آنشوخ شیرین کام را
سر که بر دستار خوان خلق و همچون سر که دوست
میکنند با ما ترش رنگین رخ کلانام را
(فا آنی)

در اعیاد

عید است و بدست آن نگار سرمست بینید اگر بیضه رنگینی هست
آن بیضه رنگین دل خونین من است طفلیست بی شکستن آورده بدست

(بهجت شیرازی) ☆ ☆ ☆

ای به عیدی دلم بروی تو شاد عید را روی تو مبارک باد
هر کجا یسار چهره تو کنند هیچکس را ز عید نباید یسار

(ظهیرالدین فاریابی) ☆ ☆ ☆

خرم آنروز که عید آید و ما سرخوش و مست

بوسه چند بکام از لب دلبر گیریم

(مستوره کردستانی) ☆ ☆ ☆

عیددانی چیست لب چون عیدخندان داشتن

خندخندان جان نثار راه جانان داشتن

(قآنی شیرازی) ☆ ☆ ☆

عید است و بعیدی چه شود گر بمن زار يك بوسه کنی ز آن لب جانانه حواله

(هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

ب- عید فطر

رمضان رفت و ورهی دور گرفت اندر بر خنک آنکس رمضان را بسزا بر دسر

بس گرامی بود این ماه ولیکن چه کنم رفتنی رفته به و روی نهاده بسفر

رمضان گر بشد از راه فراز آمد عید عید فرخنده ز ماه رمضان نیکوتر

(فرخی سیمستانی) ☆ ☆ ☆

عید آمد و شد روز به باده که دیگر نتوانم ازین بیش خجل بود ز خمار

(مجدد اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بر دیم ماه روزه بنیک اختری بسر بر یاد عید روزه قدح پر کن ای پسر

(معزی سمرقندی)

رسید عید هما یون و روزه کرد رحیل بجام داد فلک روشنایی از قندیل

(معزی سمرقندی)

بخش نهم

ز جام نور بقندیل داد ماه تمام رسید عید و ز قندیل باز داد بجام
 هلال عید کلید همان درست مگر که قفل گشت بر آن در هلال ماه صیام
 (معزی سمرقندی) ☆ ☆ ☆

روز عید است و من امروز در آن تدبیرم که دهم حاصل سی روزه و ساغر گیرم
 (حافظ) ☆ ☆ ☆

عید آمد و عیش آمد و شد روزه و شد غم زین آمد و شد جان و دلی دارم خرم
 ماه رمضان گرچه مهی بوی مبارک شوال نکوتر که مهی هست مکررم

(قاتانی) ☆ ☆ ☆

عید است و ماه نوبلک بر بشکل جام ساقی بگردش آر ز نو جام را مدام
 چند از حدیث سبحة و سجاده ای پسر از جم فسانه آور و سر کن حدیث جام
 می شد حرام بر همه و من برو عید جز می هر آنچه هست بخود کرده ام حرام
 شاهد بر قس کرده قیام از پس قعود زاهد بوغظ کرده قعود از پی قیام
 سی روزه پای منبر غوغای عام بود و امروز پای خم همه غوغای خاص و عام
 شده منهنز دو اسبه مهر روزه نک ز عید برخیز و بر کمیت می از جام زن بجام
 (شعری اصفهانی) ☆ ☆ ☆

شد عید و مه روزه سفر کرد با کراه نیکو سفری کرد خدا بادش هم رام
 (قاتانی) ☆ ☆ ☆

ماه رمضان رفت و مرا رفتن او به عید رمضان آمد المنة لله
 آنکس که بود آمدنی آمده بهتر آنکس که بود رفتنی آن رفته شده به
 بر آمدن عید و برون رفتن روزه ساقی بدهم باده بر باغ و بسبزه
 (منوچهری دامغانی) ☆ ☆ ☆

در اعیاد

ج — عید قربان

بتا گفتم شوم قربان بروز عید قربانت هلاشد روز قربانی که سازم جان قربانت
ترا جانا شوم قربان مرا امروز کن قربان که تا قربان نمایم جان بروز عید قربانت
(فرصت شیرازی)

خلق اگر در عید قربان بره قربانی کنند
عاشقان جان برخی جانان باسانی کنند
(شهاب کرمانی) ☆ ☆ ☆

عید قربانست و من قربان آن عیدی که هست
کوی او دایم بهشت و روی او دایم بهار
(قاآنی) ☆ ☆ ☆

عید است و قربان تو من جان کنم امروز
دشواری مردن بخود آسان کنم امروز
() ☆ ☆ ☆

عید است چرا کشته جانان نشود کس حیفست که عید آید و قربان نشود کس
(لطیفه بنارائی) ☆ ☆ ☆
به روز عید قربان جان من قابل نمیباشد

و گرنه کردمی قربان رویش جان ناقابل
(صفائی قعی) ☆ ☆ ☆

عید است و من خسته جگر لاشه لاغر حیران شدم از بهر تو قربان چه فرستم
(نظامی گنجوی) ☆ ☆ ☆

عید قربان است و میخواهم که قربانت شوم
همچو چشم گسو سفند کشته حیرانت شوم
() ☆ ☆ ☆

عید قربان شد و در فکر و خیالم که چه سان جان ناقابل خود را بتو سازم قربان
() ☆ ☆ ☆

بخش نهم

بعید قربان قربان کنند خلق جهان بتاتو عید منی من ترا شوم قربان
(قاآنی)

اگر هر کس نماید میش روز عید قربانی

منت قربان نمایم خویش را ای عید روحانی

(قاآنی) ☆ ☆ ☆

خجسته باد ترا عید گوسفند کشان که تو همیشه درخت خجستگی کاری

(رودکی) ☆ ☆ ☆

بخش دهم

در وصف بهار

صبا بسپزه بیا راست روی دینی را	نمونه گشت زمین مرغزار عقبی را
نسیم باد در اعجاز زنده کردن خاک	ببرده آب دم معجزات عیسی را
بهار درو گهر میکشد بدامن ابر	تار مو کب اردیبهشت اضحی را
چمن مگر سر طمان شد که شاخ نسترنش	طلوع داده بیک شب هزار شعری را

(انوری ابیوردی)

باز این چه جوانی و جمالست جهان را	وین حال که نو گشته زمین را و زمان را
مقدار شب از روز فروز بود و بدل شد	ناقص همه اینم را شد و زائد همه آن را
هم جمره بر آورد فرو برده نفس را	هم فاخته بگشاد فرو بسته زبان را
ژاله سپر برف ببرد از کتف کوه	چون رستم نیسان بخم آورد کمان را
از غایت تری که هوا راست عجب نیست	گر خاصیت ابر دهد طبع دخان را

(انوری ابیوردی)



همی ریزد میان باغ لؤلؤها بز نبرها
همی سوزد میان راغ عنبرها بمجرها
زرقوبی بصحراها فرو افکنده بالشها
ز بوقلمون بوادیهها فرو گسترده بسترها
زده یاقوت رمانی بصحراها بخرمنها
فشانده مشک خرخیزی به بستانها بز نبرها
بزیر پر قوس اندر همه چون فرخ دیباها
به پر کبک بر خطی سیه چون خط مجمرها
چو چنبرهای یاقوتین بر از باد گلشنها
جهنده بلبل وصلصل چو باز یگر بچنبرها

دروصف بهار

همه کهسار پر زلفین معشوقان و پر دیده

همه زلفین سنبلها همه دیده زعبهرها

شکفته لاله نعمان بسان خوب رخساران

به مشک اندر زده گلها بخون اندر شده سرها

چو حورانند نر گسها همه سیمین طبق بر سر

نهاده بر طبقها بر ز زر ساو «۱» ساغرها

شقایقهای عشق انگیز پیشاپیش طاووسان

بسان قطره های قیر باریده بر اخگرها

دیرانند پنداری بیباغ اندر درختان را

ورقها بر ز صورتها قلمها بر ز زیورها

بسان فال گویانند مرغان بر درختان بر

نهاده پیش خویش اندر پراز تصویر دفترها

بهاری بس بدیعست این گردش بامافا بودی

ولیکن مندرس گردد به آبانها و آذرها

✱ ✱ ✱
(منوچهری دامغانی)

آفتاب اندر شرف شد بر جهان فرمانروا

کرد دیگرگون زمین و کرد دیگرسان هوا

داد فرمان تاسکند در راغ نقاشی سحاب

کرد یاری تاسکند در بیباغ عطاری صبا

گلبن از یاقوت رمانی نه بدسر سر کلاه

یاسمین از پر نیسان سبز در بندد قبسا

هر کجا باشد بیابانی ز بی آبی چوتیه «۲»

ابر نروزی ز ند بر سنک چون هوسی عصا

شنبلید و لاله نعمان بروی سبزه بر

هست پنداری بمینسا در عقیق و کهر با

بخش دهم

محو سوسن گشت نر گس چشم از آن دارد دژم

عاشق گل شد بنفشه پشت از آن دارد دوتا

(معزی سمرقندی)

✽ ✽ ✽

باغ و گلستان گرفت گو نه دیا	باز جهان گشت خرم و خوش و زیبا
صلصل خواند حدیث و امق و عذرا	بلبل خواند حدیث و یسه و رامین
گوئی از هم گسست عقد ثریا	باد رباید ز شاخ برك شكوفه
پیخته بیجاده «۱» بر صحیفه مینا	ریخته در جو یبار برك شقایق
درج عقیقت پسر زلؤلؤ لالا	لاله در او بامداد قطره باران
صبحگاهان چون بروی رضوان حورا	خندد بر روی باغبان گل صد برگ
وقت سپیده هزار زهره زهرا	تابد هر شب ز شاخ گلبن سوری

(سروش اصفهانی)

✽ ✽ ✽

بگردون تیره ابری بامدادان برشد از دریا

جواهر خیز و گوهر یز و گوهر ریز و گوهر ز

چو چشم اهرمن خیره چوروی زنگیان تیره

شده گفتی همه چیره بمغزش علت سودا

سیه گون چون شب غاسق «۲» گرفته چون دل عاشق

باشك دیده و امق برنگ طره عذرا

تنش باقیر آلوده دلش با شیر آموده

برون پر سرمه سوده درون پر لؤلؤ لالا

لب غنچه رخ لاله برون آورده تب خاله

زبس باران زبس ژاله بطرف گلشن و صحرا

عذار گل خراشیده خطریحان ترا شیده

ز بس الماس پا شیده بیاغ از ژاله بیضا

خروشد هر دم از گردون بپوشد برتن هاهون

ز سنبل کسوت آکسون ز لاله خلعت دیا

۱ - یاقوت کم قیمت ۲ - تاریکی بعد از غروب

در وصف بهار

ز بس لاله ز بس سرین دهن رنگین چمن مشکین

ز بوی آن ز رنگ این هوا دلکش زمین زیبا

(قاآنی شیرازی)

که بوی مشک میدهد هوای مرغزارها
چه کشته‌ها بهشت‌ها نه‌ده نه‌صد هزارها
چکاوها کلنگها تندروها هزارها
ترانه‌ها نواخته چو زیر و بم تارها
ببرگ لاله زاله‌ها چو در شفق ستارها
ز بس دمیده پیش هم بطرف جو بیارها
ز مغز می پرستها نشانده می خمارها
چو جوی نقره آب‌ها روان در آ‌بشارها
چو مقریان غزخوان بز مردین منارها
بشاخ گل پی گله زرنج انتظارها
همی ز پشت یکدگر کشیده صف قطارها
(قاآنی شیرازی)

کز ابر مطیر است گیتی مطرا
همه باغ از لاله چون چهر عذرا
نوای کلیم است بر طور سینا
گهی اژدها سازد و گاه بیضا
حدایق ز سوسن چو گردون مینا
چمن شد مگر مثبت نخل طوبی
بصحن چمن از ریاحین خضرا
فکنده است باد صبا فرش دیبا
(منصف قاجار)

نسیم خلد میوزد مگر ز جو بیارها
فراز خاک و خشته‌ها دمیده سبز کشته‌ها
بچمنک بسته چمنکها بنای هشته زنگها
ز نای خویش فاخته دو صد اصول ساخته
ز خاک رسته لاله‌ها چو بسدین پیاله‌ها
نسیم روضه ارم جهد بغیر دمبدم
ز هر کرانه مست‌ها پیاله‌ها بدست‌ها
ز ریزش سحاب عا بر آب‌ها حباب‌ها
فراز سرو بوستان نشسته اند قمریان
فکنده اند غلغله دو صد هزار یکدله
در خت‌های بارور چو اشتران بار بر

☆☆☆

بهار است و هنگام کلگشت صحرا
همه راغ از زاله چون چشم وامق
برافراز سرو سهی بانک قمری
مگر شاخ موسی است کز خار و از گل
شقایق بگاشن چو گلزار مینو
دو صد گونه گل بشکفت هر سحر گه
بطرف گاستان ز گلهای احمر
گسسته است دست فلک عقد مرجان

☆☆☆

باز طفلات چمن را حله میبافد صبا

نو عروسان طبیعت یافتنند از نم صفا

بخش دهم

نقشبندان طبیعی خامه را برداشتند

مینگارند از ریاحین هریکی نقشی جدا

یوسف گل برقع از پیش دو عارض برگرفت

تا زلیخای چمن را تازه شد عهد صبا

باد شد پیوند جانها همچو پند عاقلان

ابر شد معمار عالم همچو عدل پادشا

نگر گس از بهر تماشا سر بسر چشم آمده است

تا تنق از هودج گل چون بر اندازد صبا

می بر افشاند صبا اصداف و گوهرها چنانک

گل از وصد برک سازد بلبل از وی صدنوا

غنچه پنداری اقامت را مصمم کرده عزم

خوش خوش اینک می گشاید بند زنگاری قبا

(جمال الدین اصفهانی)

☆☆☆

لشکر زحمت سرماز سر ما برخواست

یژک «۱» تابش خورشید بیغما برخواست

که بغواصی ابر از دل دریا برخواست

وین چه بادیست که از جانب صحرا برخواست

بسکه از طرف چمن او لولا لا برخواست

وز ثری نعره مستان به ثریا برخواست

نه که این واو له از بلبل تنها برخواست

(سعدی)

☆☆☆

جان فارغ و دل خرم و شاهد بکنار است

کان حقه یا قوت پراز مشک تبار است

کان بیضه الماس پراز عود همار «۲» است

علم دولت نوروز بصحرا برخاست

تا برآید کله قاقم برف از سر کوه

بر عروسان چمن بست صبا هر گهری

این چه بوئیست فرج بخش که تا صبح دمید

طارم اخضر از عکس چمن حمر اگشت

از زمین ناله عشاق بگردون برسید

هر کسی راهز س روی گلی در سر شد

گاه طرب و روز می و فصل بهار است

سوری بچه ماند بیکمی حقه یا قوت

نسرین بچه ماند بیکمی بیضه الماس

۱ - پیش قراول ۲ - شهرست در هندوستان

در وصف بهار

مانا ز سفر تازه رسیده است بنفشه
در بهلولی گل خار شکفتا بچه ماند
از لاله چمن چون خدتر کان خجند است
نرگس بچه ماند بیکی کفه الماس
یا حقه ای از کاه ربا بر طبق سیم
(قنّانی شیرازی) ❖ ❖ ❖

آمد بهار باد صبا مشکبار گشت
گل بر شکفت از اثر باد نو بهار
خط بنفشه رایحه مشک تر گرفت
دست زمانه در چمن اسباب تازه چید
نی نی بهشت آمدو نامش بهار گشت
نی نی ز شاخ آتش طور آشکار گشت
نی نی بر نك و بوی خط وزاف یار گشت
نی نی چمن برونق پیرار و بار گشت
(سامانی شیرازی) ❖ ❖ ❖

وقت بهار است و وقت ورد مورد
گیتی فروت گوژ پشت دژم روی
بر نا دیدم که پیر گردد و هرگز
نرگس چون دایر است سرش همه چشم
لاله تو گوئی چو طفلکی است دهن باد
سوسن چون طوطی ز بسد متقار
نرگس چون ماه در میان تریا
کبک دری گر نشد مهندس و مساح
نوگل اندر گلابدان رسیده است
گیتی آراسته چو خلد مغلد
بنگر تا چون بدیع گشت و مجرد
پیر ندیدم که تازه گردد و امرد
سرو چو معشوقه ایست تنش همه قد
لبش عقیقین و قعبر کاش اسود
باز بمنقار از زبانش عسجد «۲»
لاله چنان در کسوف گوشه فرقد
اینهمه آمد شدنش چیست بر آورد
قطره بر او چیست چون گلاب مصعد
(منوچهری دامغانی) ❖ ❖ ❖

امسال تازه روی تر آمده می بهار
بر دست بیدبست ز پیروزه دستنید
از کوه تابکوه بنفشه است و شبانید
کوئی که رشته های عقیق است و لا جور
هنگام آمدن نه بدینگونه بود بار
در گوش گل فکند ز بیجاده گوشوار
از بیشه تا به بیشه سمن زار و لاله زار
از لاله و بنفشه همه روی مرغزار

بخش دهم

از گل هزار گونه بت اندر بس بت است وز لاله صد هزار سوار از پس سوار
(فرخی سیستانی)

چون پرند نیلگون بر روی بند مرغزار
پرنیان هفت رنگ اندر سر آرد کوهسار
خاکرا چون ناف آهو مشک زاید بقیاس
بید را چون پُروطی برک روید بشمار
دوش وقت نیم شب بوی بهار آورد باد
حیّا باد شمال و خُرمّا بوی بهار
باد گوئی مشک سوده دارد اندر آستین
بِباغِ گوئی لعبتان جلوه دارد در کنار
ارغوان لعل بدخشی دارد اندر مرسله
نسترن اوّلوی لالا دارد اندر گوشوار
تا بر آمد جامهای سرخ مل بر شاخ گل
پنجه های دست مردم سر بر و نکر داز چنار
باغ بو قلمون لباس و راغ بو قلمون نمای
آب مروارید رنگ و ابر مروارید بار
راست پنداری که خلعتهای رنگین یافتند

باغهای پر نگار از داغگاه شهریار
(فرخی سیستانی)

یا قوت سرخ گشت زمین ز ابر قطره بار
چون بر بط نواخته و چنگ ساخته
گل بر زمین بخندد مانند روی دوست
میل مشاطه گشت بباغ اندرون صبا
چون ابر جای جای بمانده بر آسمان
لاله شکفته سرخ و سیاهیش در میان
این چون درون ساغر سیمین نبید زرد
کز فعل او شدند درختان عروس وار
برفت جای جای بمانده بکوهسار
نرگس شکفته زرد و سپیدیش بر کنار
آن چون میان آتش رخشنده دود تار

دروصف بهار

<p>سیمین شد از شکوفه همه باغ و بوستان ز بر درخت پیش فکنده بنفشه سر آن صدهزار لاله شکفته میان کشت بر برک لاله قطره باران نگاه کن چون از بر تدروان پرواز کرده باز</p>	<p>مشکین شد از بنفشه همه جوی و جویبار چون پیش داور اندر مرد گناهکار گوئی میان دریا شمع است صدهزار چون بر عقیق ریخته اولوی شاهوار ابر ابستاده از بر گلزار و لاله زار (حکیم قطران تبریزی)</p>
---	---



<p>خیزای بت بهشتی آن جام می یار فرشی فکند دشت پر از نقش آفرین نقش خورنق است همه باغو بوستان آن انسر مرصع شاخ سمن نگر این چون عذار حور پر از گوهرین سرشک گلبن عروس وار بیمار است خویشتن آن لاله بین نهفته در او آب چشم ابر</p>	<p>کار دیبهشت کرد جهان را بهشت وار تا جی نهاد باغ پر از در افتخار فرش سبقرق است همه دشت و کوهسار وین پرده موشح گلپای کامکار وان چون بساط خلد پر از عنبرین نثار و ابرش مشاطه و ارمی شوید از غبار گوئی که جامهای نقیق است بر عقار (عمق بخارائی)</p>
---	---



<p>بامدادان که تفاوت نکند لیل و نهار صوفی از صومعه گوخیمه بز در گلزار بلبلان وقت گل آمد که بنالند از شوق ابنهمه نقش عجب بر در و دیوار وجود آفرینش همه تسبیح خداوند دلست کوه و دریا و درختان همه در تسبیحند تا کی آخر چو بنفشه سر غفلت در پیش که تواند که دهد میوه رنگین از چوب وقت آنست که داماد گل از طبله غیب آدمی زاده اگر در طرب آید چه عجب باش تا غنچه سیراب دهن باز کند</p>	<p>خوش بود دامن صحرای تماشای بهار وقت آن نیست که در خانه نشینی بیکار نه کم از بلبل مستی تو بنال ای هشیار هر که فکرت نکند نقش بود بر دیوار دل ندارد که ندارد بخداوند اقرار نه همه مستمعان فهم کنند این اسرار حیف باشد که تو در خوابی و نرگس بیدار یا که داند که بر آرد گل صد برک از خار بدر آید که درختان همه گردند نثار سرو در باغ برق آیده و بید و چنار ببامدادان چو سرنسافه آهوی تثار</p>
---	---

بخش دهم

مژدگانی که گل از غنچه برون می آید
 باد کیسوی عروسان چمن شانه کند
 زاله بر لاله فروز آمده هنگام سحر
 باد بوی سمن آورد و گل و سنبل و یعد
 خیری و خطمی و نیلوفر بستان افروز
 ارغوان ریخته بر صفحه خضرای چمن
 این هنوز اول آثار جهان افروز است
 شاخها دختر دوشیزه باغند هنوز
 بندهای رطب از نخل فرو آویزند
 عقل عاجز شود از خوشه زرین عنب
 تانته تاریک شود سایه انبوه درخت
 سیب راهر طرف داده طبیعت رنگی
 شکل امرو و گوئی که بشیرینی و لطف
 حشو انجیر جو حلو اگر صانع که همی
 آب در پای به و بادم و نارنج روان
 گو نظر باز کن و خاقت نارنج بین
 صد هزار آغچه ریزند عروسان بهار
 بوی نسری و قرقفل ببرد در اقطار
 راست چون عارض گامگون عرق کرده یار
 در دکان بچه رونق بگشاید عطار
 همچنانست که بر تخته دیبا دینار
 نقشهائی که در او خیره بماند ابرار
 باش تاخیمه ز نند دولت نیسان و یار
 باش تا حامله گردند با انواع ثمار
 نخلیندان قضا و قدر شیرین کار
 فهم حیران شود از حقه یاقوت انار
 زیر هر شاخ چراغی بنهد از گل نار
 هم بدانگونه که گلگونه کند روی نگار
 کوزه چند نبست است معلق بر دار
 حب خشخاش کند در غسل شهید بکار
 همچو در پای درختان بهشتی انهار
 ای که باور نکنی فی الشجر الاخضر نار
 (سعدی)

❦ ❦ ❦

کرد فیض ابر آزاری هوارا اشکبار
 کرد بوی بساد نوروزی صبا را مشکبار
 ابر اگر نی دیده من از چه شد گوهر فشان
 باد اگر نی خاطر من از چه آمد بیقار
 ابر و من هر دو همی باریم آب از دیدگان
 او ز فصل این بهار و من ز وصل آن نگار
 من ز جزع خویشان مر جان نشان بر روی زر
 او ز چشم خویشان لؤلؤ فشان بر جو یبار

دروصف بهار

سوری نورسته در گلشن ردیف اندر ردیف
 بلبل دلخسته بر گلبن قطار اندر قطار
 گلبن ارنی همچو لیلی از چه خندد دودزود
 بلبل ارنی همچو مجنون از چه نالد زار زار
 نرگس و سنبل اگر چون چشمه زلف یار نیست
 از چه آن شد پر خمار و از چه این شد تابدار
 وین عجب طفل شکوفه بوده سالی در فطام
 باز از پستان مام ابر آمد شیر خوار
 گره وادر یا شجر در وی صدف نی از چه رو
 میفشاند از شکوفه شاخ در شاهوار
 باد خیزد گر همی عنبر نشان در صحن باغ
 مشک ریزم من همی بر صفتنه از کلک نزار

(منشی باشی طبرستانی)

۴۴ ۴۵ ۴۶

ابر آزادی بر آمد از کنار کوهسار
 باد فروردین بچنید از میان کوهسار
 این یکی گل بردسوی کوهسار از مرغزار
 و آن گلاب آورد سوی مرغزار از کوهسار
 خاک پنداری بماه و مشتری آبتن است

مرغ پنداری که هست اندر گلستان شیر خوار
 (منوچهری دامغانی)

۴۷ ۴۸ ۴۹

یر لشکر زمستان نوروز نامدار	کرده است رای تاختن و قصد کارزار
و ینک پیامده است به پنجاه روز پیش	چشن سده طلایه نوروز نو بهار
آری بدانگهی که سپاهی شود بر زم	زاول بچند روز ببايد طلایه «۱» دار
این باغ و راغ ملکوت نوروز ماه بود	این کوه و کوهبایه و این جوی و جو بهار
جویش بر از صنوبر و کوهش بر از سمن	راغش بر از بنفشه و باغش بر از بهار

بخش دهم

نوروز از این وطن سفری کرد چون ملک
چون دید کوتوال زمستان که در سفر
اندر دوید و مملکت او بغارتید
برداشت تاجهای همه تارک سمن
بستند عمامهای خز سبز ضمیران
در باغها نشانده گروه از پس گروه
زین خواجگان پنبه قیای سپید بند
باد شمال چون زمستان چنین بدید
نوروز را بگفت که در خانمان ملک
بنگاه تو سپاه زمستان بغارتید
معهشوقه گانت را گل و گلزار و یاسمین
خنیا گرانته فاخته و عندهلیب را
نوروز ماه گفت بجان و سر امیر
گرد آورم سپاهی دیبای سبز پوش
از ارغوان کمر کنم از ضمیران زره
قوس و قزح گمان کنم از شاخ بیدتیر
از ابر پیل سازم و باد پیل بان
نوروز پیش از آنکه سراپرده زد بدر
این جشن فرخ سده را چون طلایه گان
گفتا بسرو بنزد زمستان بتاختن
چون اندرو رسی شب نیره سپاه

آری سفر کنند ملوک آن نامدار
نوروز مه بماند قریب مه چهار
بالشگری گران و سپاهی گزافه کار
برداشت پنجههای همه ساعد چنار
بشکست حقه های زرودر میوه دار
درواها کشید قطار از پس قطار
زین زنگیان سرخ دهان سیاه قار
اندر تارک ایستاده چو جاسوس بقرار
از فر و زینت تو که پیرار بود و بار
هم گنج شایگانته و هم در شاهوار
از دست یاره «۱» بستد از گوش گوشوار
بشکست نای در کف و طنبور در کنار
کرماه دی بر آرم تا چند که دمار
زنجیر زلف و سرو قد و سلسله عذار
از نارون پیاده و از نارین سوار
از برک لاله رایته و از برق ذوالعقار
وزبانگ رعده آینه پیل بشمار
با لعبتبان باغ و عروسان مرغزار
از پیش خویشتن بفر ستاد کامکار
صحرا همی نور دو بیابان همی گذار
زود آتشی بلند بر افروز روزوار
(منوچهری دامغانی)



بهار آمد و دی را گرفت و کرد مهیار
چنین کنند بزرگان چو کرد بساید کار
نمود رنگین شمشیر خود بخون خزان
چنین نماید شمشیر خسروان آثار

دروصف بهار

دو هفته بیشتر از آنکه پادشاه ختن
ز برج حوت بکاخ حمل گشاید بهار
بهار را که بدو پشت عشر تست قوی
بخواند و گفت که ای جیش عیش راسالار
شنیده بگلستان چه ظلم کرده خزان
که شاخ شوکت او خشک بادوزردونزار
کفیده حنجر بلبل دریده معجر گل
گسسته طره سنبل شکسته پشت چنار
ردای سبزه ربودست و گوشوار سمن
ازار لاله دریدست و طایسان بهار
ربوده است و گرفته است و برده است بهمنف
ز لاله تاج و ز گل یاره از سمن دستار
ز برق غنچه در افکنده بسدین مغفر
ز ساق سبزه برون کرده زمردین شلوار
دهان کبک گرفته است تا نخندد خوش
گلوی ابر گشاده است تا بگرید زار
بهار خورد باقبال پادشا سو کند
که من سپاه خزان را بر افکنم ز دیار
سپه کشم ز ریاحین و سازم از پی جنگ
هر آن سلیح که باید نبرد را ناچار
کمان ز قوس قزح سازم و تیر «۱» زرعد
درفش از گل سوری طایه از انهار
ز ابر رانم جمازه های آتش سیر
ز برق سازم زنبور های آتشبار

بخش دهم

پس دگان ز ریا حین برم گروه گروه
سوارگان ز درختان کشم قطار قطار
بزرگ «۱» ز باد بهاران قراول از باران
علم ز برگ شقایق جنب از اشجار
ستان ز لاله کمند از بنفشه خود از گل
زره ز سبزه تبریزین ز غنچه تیر از خسار
بگفت این و به تعجیل نامه بخزان
نوشت پرشغب «۲» و شور و فتنه و پیکار
که ای خزان بتواتر خبر دهند که تو
بملک ما در طغیان زدی بسنت پیار
شدم حمل «۳» و گزیدم حمل «۴» بو که ز شرم
شوی ملول و پسندیده آیدت هنجار
دلبری تو فزون شد ز برد بساری من
بسا تحمل بیجا که خواری آرد بهار
بگو شمال تو اینک دو اسبه آمده ام
یکی بمان که بر آرم ز لشکر تو دمار
خزان چون نامه فرو خواند باحواشی خویش
چه گفت؟ گفت که باید فرار جست فرار
بر بد باد صبا در میانه بود و شنید
دوان دوان همه جا ره برید تا کهنسار
به ابر گفت چه غافل نشسته که خزان
گریخت خواهد و فردا بیرسد از تو بهار
ز کوه ابر فرود آمد و بلارک «۵» برق
کشید و خون خزان را بریخت در گلزار

۱- پیشقراول ۲- آشوب و غوغا ۳- بردبار ۴- گوشه نشینی ۵- تیغ هندی

دروصف بهار

هنوز از ورمقی مسانده بود کز در باغ
بهار آمد و دی را گرفت و کرد مه‌بار
بدین بهانه هم از ابر تر جمان بگرفت
که از چه کشتش و ناورد زنده در صف بار
نداده ابر مگر ترجمان هنوز که رعد
بتا زیانه قهرش همی کند آزار
گمان برم که بغیل است از زانکه همی

بتا زیانه جواهر همی کند ایشار
(قافای شیرازی)

صبحدم باد صبا با نفس غالیه بار
نامه‌ای بخ بخ کز خط عیبر آمیزش
نامه‌ای روح فرا چون دم جان بخش مسیح
نامه‌ای حرف جرفش شده از و روح رقم
صاحب نامه همان صاحب رنگین رخ دوست
غرض آن نامه بیاورده و بسپرد بر عد
و عد بوسید مر آن نامه و بگشودش مهر
سپس از حمد خدا خواند با آواز بلند
کایها الناس بدانید سراسر که منم
منم آن رایحه روح فزائی که مرا
منم آن عیسی جان بخش که از طیب نفس
منم آن مایه عشرت که ز من اهل طرب
بود از شانه من طره سنبلی بشکن
شده از مایه من باغ چو دکه بزاز
رنگ آمیزی من بین که نمایم ببرنگ
غنچه سرخ لب از نزد من آرد شنجرف
الغرض چون خبر آمد که خزان ز آتش کین
آمد و نامه‌ای آورد ز فرخنده بهار
شده و غالیه افشان و صبا غالیه بار
نامه‌ای نافه کشا چون خم کیسوی نگار
نامه‌ای سطر بسطرش شده از راح نگار
کاتب نامه همان کاتب مشکین خط یار
که خطیب آسا خواند بهمه اهل دیار
ریخت ز آن خرمن خرمن زمین مشک تدار
راست جوانانکه بیچید صدادر کهسار
نزهت روضه رضوان و مرانام بهار
بجنان در شکن طره حور است گذار
عمر جاوید دهم گر گذرم بر مر دار
آن یکی چنک نوازا است و یکی باده کسار
بود از نشاء من دیده تر کس بخمار
گشته از نکهت من راغ چو طبله عطار
دشت چون دفتر مانی همه بر نقش و نگار
سبزه سبز خط از پیش من آرد ز نگار
زده بی پروا بر خرمن گلزار شرار

ز آستین دست تضاؤل بدر آورده چنان
 کرده گلشن را از تیشه بیداد خراب
 بید را برده قبا و تن او ساخته عور
 اقحوان راهمه از ظلم شکسته دندان
 نرگس بیمار از صدمه بیرحم خزان
 خیر غارت دی را چو بمن آور دند
 عرض دیدم سپهی بکسره آماده جنگ
 کوه در کوه سواره ز شقایق بر دیف
 پیش تازان سپه خیل بنفشه طبری
 فوجی از سوسن در میمه بگزیده مکان
 لاله با نیزه افراخته از سوی یمین
 ابر را سخت کمان دادم از قوس قزح
 رایت نصرت در باغ کشیدم از سرو
 دیده بان نرگس و جاسوس نسیم سحری
 با چنین موکب و اینکو کبه و خیل و حشم
 آمدیم از ره فردوس بسرحد زمین
 خبر نهضت ما چونکه بدیمه رسید
 نیر اعظم بنشست چو در کاخ حمل
 در میان دره و کوه بناگاه آمد
 خیل تاشان بهاری چو خزان را دیدند
 جیش افسرده دی را ز یخ و برف و تگرگ
 مرخزان را بگرفتیم و بکشتیم و زدیم
 لعلگون کردیم از خون خزان روی زمین
 رعد در عشرت ما ایدون میخندد خوش
 زین ظفر کردم میزان عدالت بر پای

که نمودست بدامان چمن گلرا خار
 دل بلبل را آشفته نموده است و فکار
 چه قبائیکه ذبینای جنان داشته عار
 ارغوان راهمه از جور خراشیده عذار
 شد زمین گیر و بفرسودش جسم بیمار
 گشت عالم همه پیش نظرم تیر و تار
 که خزان را ز جگر جمله بر آرند دمار
 دشت دردشت پیاده زرباحین بقطار
 هم بدانگونه که چاوشان از صلصل سار
 خیلی از نسرین در میسره بگرفته قرار
 برق بانا خج ۱۸ افروخته از ست یسار
 تیرها نیز کز الماس همه پیکان دار
 منجنیق از پی دژ کوبی کردم ز چنار
 طبل زن تندرو طنبور نوازنده هزار
 آمدیم از پی آهنگ خزان راهسپار
 تنگ بر بسته میان از پی رزم و پیکار
 کرد شمشیر سراسیمه ز گلزار فرار
 شب بگذشته بفر ملک ملک مدار
 خصم بد گوهر بالشکر منصور دچار
 ساختند از کین با خاک زمینش هموار
 ابر بگذاخت بیک صاعقه آتشبار
 از پی عبرت مردم تن او بر سر دار
 وین شقایق بزمین مانده از آن خون آثار
 ابر در ماتم او اکنون میگردد زار
 که بیک معیار امروز رو دایل و نهار

دروصف بهار

کردم از گلشن نامجرم دی را بیرون که گل سوری می برده چمد در گلزار
 نای بلبل که فرو بسته بد از وحشت دی هله در باغ بسر آرد نغم موسیقار
 نرگس از صدمه هنوز از چه عیلت تنش با عصا لیکن آهسته نماید رفتار
 هله بایست ازین فتح نمایان که مراست شهر را ز آینه بر بندید آئین و نگار
 شب بدانسان ره بازار چراغان سازید کز خجالت نتوان روز دم در بازار
 شمع کافور مسوزید، بیارید از کوه لاله ها تیکه چو خورشید فروزد شب تار
 کوه ستوار کمر بنددو چالاک شود گل بدام ن کنند و بهر من آرد ایشار
 نارون خیمه بر افرازد بر هر سر راه آلت عیش بهر خیمه نماید انبار
 ردعد در کوچه بازار کشد جار که خلق زو ضیع و ز شریف و ز صانع و ز کبار
 کارها جمله گذارند و سپس بگذارند چار چیز خود، در آمدن من به چهار
 پای بر سبز دصحر او نظر بر خط دوست دست بر ساغر صهبا و دهان بر لب بار
 بر سر راه من آرند بصد عیش و سرور بر بط و عود و نی و مزمر و چنگ و دف و تار
 تا من امروز بصد خرمی و کشی و سرور بسلام ملک عادل آیم گه بار
 ❖ ❖ ❖ (صیوری ملک الشعراء خراسانی)

راستی را کس نمی داند که در فصل بهار
 از کجا گردد پدیدار اینهمه نقش و نگار
 علقها حیران شود کز خاک تاریک نژد
 چون بر آید اینهمه گلپای نغز کامکار
 گرز نقش آب و خاکست اینهمه ریحان و گل
 از چه بر ناید گیاهی ز آب و خاک شوره زار
 کیست آن صورتگر ماهر که بی تقلید غیر
 اینهمه صورت برد بی علت و آلت بکار
 چون نپرسی کاین تمائیل از کجا آمد پدید؟
 چون نجوئی کاین تصاویر از کجا شد آشکار؟
 خیری از مهر که شد اینسان بگلشن زرد روی
 لاله از عشق که شد اینسان بیستان داغدار؟

بخش دهم

از چه بی زنگار سبز است از ریاحین بوستان
از چه بی شنکرف سرخست از شقایق کوهسار؟
باد بی عنبر چرا شد اینچنین عنبر فشان
ابر بی گوهر چرا گشت اینچنین گوهر نثار
بر کف این تسبیح یا قوت از چه گیر دارغوان
بر سر این تاج زمرد از که دارد کوکنار؟
برق از شوق که میخندد بدینسان قام قام
ابر از هجر که میگیرد بدینسان زار زار؟
چون مجوسان بلبل از ذوق که دارد زمزمه

چون عروسان گلین از بهر که بندد گوشوار؟
(قاآنی شیرازی)

باز بگلشن کشود خازن نیسان
شاخ درختان شد از شکوفه نوخیز
سود صبا زعفران بهاون زر گس
خواهد لؤلؤ بیورود چو صدف گل
پیکر نیلوفر اندر آب همانا
تا ز رخ افروخت لاله آذر زردشت
شاخ مرصع گرفت خشیت فرعون
در مه اردی بهشت گشت صنوبر
باد بهوران باغ جامه ببخشد
عرضه کالای خویش کرد بگلشن
لؤلؤ لالا فشانند ابر و شد از وی
راغ ز اردی بهشت گشت همانا
(شاهنک رازی)

نوروز فراز آمد با اختر فیروز
با اختر فیروز فراز آمد نو روز

دروصف بهار

گشتند بر رفتار يك اندازه شب و روز شد مهر به بیت الفرفای ماه شب افزوز
وقتست که گیری ره بستان و گلستان

عید آمدوزی باشد باغ از پس زشتی پوشید چمن بر تن دیبای بهشتی
گلشن چورخ خورشید از خوب سرشتی می ده بمن ای ترك پسر کشتی کشتی
تا زایدم از طبع گهر عمان عمان

سبزه بخط غالیه آلائی تو ماند سرو لب جو بر قدو بالای تو ماند
لاله برخ نغز دلارای تو می ماند سنبل بسر زلف سمن سای تو ماند
بخرام که خرم شد باغ از گل وریحان

(شهاب اصفهانی) ☆☆☆

هنگام نشاط آمد و ایام بهار است هر جا گذری دشت پراز نقش و نگار است
باغست و همه باغ پراز سرو چنار است راغست و همه راغ پراز لاله عنار است
از عنبر و از مشک بحور است و بخار است گوئی بچمن زار بود طبله عطار

*

وقت شدن صحرا و آمد شد باغست کز لاله نورسته بهر سوی چراغست
و آن تازه شقایق چو یکی سرخ باغست هر کس نگری عشق مرا و را بد ماغست
عاشق پی معشوق بهر سو بسر باغست جز عشق در این فصل یکس نیست سزاوار

☆☆

کپسار پراز لاله شد و باغ پراز گل آنجا همه کبک آمد و اینجا همه بلبل
آنجا همه آشوبست اینجا همه غلغل طوطی همه شب بانگ زند در که مازل «۱»
در گشت کسی را بچمن نیست تکاهل مستان همه زی باغ شتابند بناچار

(خجسته کاشانی) ☆☆☆

باز بر آمد بکوه رایت ابر بهار میل فرو ریخت سنک از زبر کوهسار

۱ - نام کوهی است در هندوستان

بخش دهم

باز بجوش آمدند مرغان از هر کنار
فاخته و بوالملیح صلصل و کبک و هزار

طوطی و طاوس و بطسیره و سرخاب و سار

هست بنفشه مگر قاصد اردی بهشت
کز همه گلها دم پیشتر از طرف کشت

وز نفسش جویبار گشته چو باغ بهشت
گوئی باغالیه بر رخس ایزد نوشت

کای گل مشکین نفس مژده بر از نوبهار

دیده نرگس بیباغ باز پر از خواب شد
طره سنبل براغ باز پر از تاب شد

آب فسرده چو سیم باز چو سیماب شد
باد بهاری بجست زهره دی آب شد

نیمشبان بی خبر کرد ز بستان فرار

نرمک نرمک نسیم زیر گلان میخزد
غبنب این میمکد عارض آن میمزد

گیسوی این میکشد گردن آن میگزد
گه بچمن میچمد گه بسمن میوزد

گاه بشاخ درخت گه بلب جویبار

لاله در آمد بباغ بارخ افروخته
بهرش خیاط طبع سرخ قبا دوخته

سرخ قبایش ببر یکدوسه جا سوخته
یا که ز دلدادگان عاشقی آموخته

کش شده دل غرق خون گشته جگر داغدار

طفل چو زاید ز مام گریه کند زود سر
بهر تقاضای شیر وزی قوت جگر

وز پس گریه کند خنده بچندی دگر
طفل شکوفه چرا خندد زان پیشتر

کز پی تحصیل شیر گریه کند طفل وار

نرگس آن طشت سیم باز بسر بر نهاد
بر سر سیمینه طشت طاسک زر بر نهاد

درو سطل طاس زر زرین پر بر نهاد
بر پر زرین او ژاله گهر بر نهاد

تا شود آن زر خشک از گهرش آبدار

چون زن سرخ بید گشت عیان سرخ باد
از فز عش ارغوان در خققان اوفتاد

نامه هم چون طیب دست بنفشش نهاد
بس بن بازوش بست ز اکحل او خون گشاد

ساعد او چند جا ماند ز خون یادگار

کنیز کی چینی است بیباغ در نستر
سمید و نغزو لطیف چو خواهرش یاسمن

ستار گانند خرد بهم شده مقترن
و یا گسسته ز مهر سپهر عقد پرن

در وصف بهار

نموده در نیمه شب بفرق نسرین نثار

(قاآنی شیرازی)

جهان فرتوت باز جوانی از سر گرفت بسر زیا قوت سرخ شقایق افسر گرفت
چوتیره ز اغی سحاب بر آسمان بر گرفت ز چرخ اختر بود ز انجم ز یور گرفت

که تا کند جمله را بفرق نسرین نثار

بهوستان سرخ گل چرا همی لب گزد نهان شود زیر برک چو باد بروی وزد
چو دخت دوشیزه ای که زیر چادر خزد ز خوف نامه جر می که خواهدش لب مزد

کناره گیرد همی ز بیم بوس و کنار

صبارخ ارغوان بشوخی از بس مکد چودانه های عقیق ز عارضش خون چکد
وز آن ستم سرخ گل ز خشم چندان ژکد که پوست در پیکرش چو نار می بتر کند

بخو شدش خون دل چودانه های انار

طبق طبق سیم وزر بفرق عبهر چراست بسیمگون پنجه اش پیماله زر چراست
بجام سیمایش شراب اصفر چراست شرابش آمیخته بمشک و عنبر چراست

نخورده می بهر چیست بچشمکانش خمار

نشسته دلا له خموش چو شاهدی پردلال ز بس که خور دست می بطرف باغ و تلال
رخانش گشتست آل «۱» ز بانش گشتست لال بچهر گلزار گون نهاده از مشک خال

چو عاشقی کش بود جگر ز غم داغدار

سمن باغ از درون چو بر فلک شتر است چنان بود تا بناک که زهره اش شتر است
چو بر گشاید دهن بشکل انگشتر است بهار صنعت نما چو تاجر شتر است

که دیدی رنگ رنک فکنده بر جو یبار

شکوفه طفلیست خرد تنش بنرمی حریر رخس بر نگ سپیل اش بموی عبیر
ندانم از رنج دهر بکودکی گشته پیر و یاد وید از دلش بعارضش رنگ شیر

چنانکه رنگ شراب بصورت باده خوار

(قاآنی شیرازی)



بخش دهم

همی گفتم که کی باشد که خرم‌روز گار آید
جهان از سر جوان گردد بهار غمگسار آید
بهار غمگسار آید که هر کس را بکار آید
بهاری کاند رو هر روز می را خواستار آید
زهر بادی که بر خیزد کنون بوی بهار آید
کنون ما را زیاد با مداد ان بوی یار آید
چو روی کو دکان ما درخت گل بیار آید
نگار لاله رخ با ما بخرم لاله زار آید
می مشکین گسارد تا گه بوس و کنار آید
هوا خوش گردد و باطبع خسرو سازگار آید
ازین فرخنده فروردین و فرخ جشن نوروزی
نصیب خسرو عادل سعادت باد و پیروزی
گرامی خوردن آئینست می خوردن کنون باید
پرس ازمن که می خوردن درین ایام چون باید
نخست اندر میان باری می بیجاده گون باید
پس آنگه ساقی پاکیزه چون سیمین ستون باید
بهر روزی که می خوردی طرب کردن فزون باید
موافق دوستان یکدل همی نیک آزمون باید
دوسه رودی بیکجا ساخته چون ار غمون باید
سرود مطرب ساده طرب را رهنمون باید
دل اندر شادی رامش بآرام و سکون باید
ز مجلس دشمن خسرو بهر حالی برون باید
ازاین فرخنده فروردین و فرخ جشن نوروزی
نصیب خسرو عادل سعادت باد و پیروزی
می اکنون لعل تر گردد که گل رخسار بنماید
تو کوئی گل همی هر روز درمی رنگ بفرزاید

در وصف بهار
 می از گل گونه بستاند گل از می بوی بر باید
 گل و می را تو پنداری که یک مادر همی زاید
 نگارینا بدین شادی مرا گرمی دهی شاید
 می اکنون ده که تن را می همی چون روح در باید
 طبیب من گلست و گل مرا جز می نفرماید
 دل زاهد که می بیند به می حقا که بگراید
 گل اینک وقت آن آمد که چشم از خواب بگشاید
 جو دروی خو برویان مجلس خسرو بیاراید
 ازین فرخنده فروردین و فرخ جشن نوروزی
 نصیب خسرو عادل سعادت باد و پیروزی
 نگارا بوستان اکنون ندانی کز چسان باشد
 گشاده آسمان دیدستی اندر شب چنان باشد
 ازینسو نستران باشد و ز آنسو ارغوان باشد
 هوای بوستان همچون هوای دوستان باشد
 درختان را همه پوشش پرند و پر نیان باشد
 بهشتی در میان باشد بهاری بر کران باشد
 بیا در بوستان چو نانکه رسم باستان باشد
 تو سروی و گلی و سرو و گل در بوستان باشد
 گلی لیکن ز تو تا سرخ گل چندان میان باشد
 که از قدر بلند شاه تا هفت آسمان باشد
 ازین فرخنده فروردین و فرخ جشن نوروزی
 نصیب خسرو عادل سعادت باد و پیروزی
 (فرخی سیستانی)

بخش یازدهم

در وصف تابستان

درین تموز نه از مهر گشته گرم هوا
بدان طریق که دامن بر آتش افشانند
چنین که سطح زمین شعله خیز شد امروز
بکوهسار نشاید بلند کرد آواز
طریق سیر ندانند وحشی و انسی
بس ن پنبه محروق بر زمین آید
ز بحر گرد بر آید اگر شود مرقوم
که چرم مهر شرار یست ز آتش گرما
هواز بازه زدن گیرد از شمال و صبا
عجب که پیش تواند نهاد پا فردا
چرا که سامعه سوز است استماع صدا
بجز سموم نبیند کسی زمین پیم
اگر بفرض شود ابر پاره ای پیدا
بروی آب بکلك اشاره لفظ هوا
(ظهوری ترشیزی) ❖ ❖ ❖

شد چنان باز هوا گرم که در آب روان
نیست در سایه اشجار نهان پر تو مهر
گرد باد از پی آن میجهد از جا که مگر
در شفق نیست مه نو که بس تابش خور
چاک زد برهن از گرمی خورشید چنار
شب که ریزان شده از چرخ کوا کب گوئی
سینه بر ریک نهاد ست چو ماهی سرطان
آفتاب یست ز گرما شده در سایه نهان
بای میسوزدش از بسکه زمین شد سوزان
ماهی بحر فلك گشته ز گرما بریان
تا شود در جگر سوخته اش باد وزان
اژدها یست که میریزدش آتش ز دهان
(تنائی) ❖ ❖ ❖

آنچه ان گرم شد از تاب هوا آب روان
همچو دود دل عشاق شرربار شود
بید از آن همچو ستم دیده کند خلك بسر
دوزخ آید بطلبکاری آتش هردم
چون سپند سر آتش بزمین قطره آب
که پراز آبله مانند صدف شد سرطان
ابر امروز اگر آب برد از عمان
که در آن روز پناهی شودش سایه آن
گر بهم سایگی اورود این تابستان
گر رسد بر جهد از جا و در آید بفرغان
(میلی ترک)

دروصف تابستان

<p>شدهه رنگ سفید از تنب آتش سیاه تافته از روی خشم خیره نموده نگاه خشك شده سبزه زار تشنه نشسته گیاه (محسن شمس ملك آر)</p>	<p>كوره حداد گشت بهر چه مرداد ماه نعمت حق آفتاب آفت تنها شده آب فتاده بجوش ماهیه رفته زهوش چنان خورشید راهنگامه شد گرم شده خون از حرارت در بدن خشك چو در ناف غزالان ختن مشك ()</p>
--	---

بشنش دو از دهم

درو صف پائیز

ماه شدن و آمدن راه رز انست
 این راه رز ایدون چوره گاه کشانست
 در قوس قزح خوشه انگور گمانست
 کز جمله اعضاء وتن اورادور خانست
 این را هیجان دمو آنرا یرقانست
 واندر شکم حامله مشتی پسرانست
 چون زاد بچه زادن و خوردنش همانست
 وین نارچرا مادر سیصد بچگانست؟
 بستر نکنند وین نه نهانست عیانست
 کرد است و بدودر ز سر بچه نشانست
 کابین هر صفتی در صفت او هذیانست
 کاور اشکمی همچو یکی غالیه دانست
 وین هر سه مر اورا ز سه پاره ستخوانست
 آنرا ستخوانی دل و جانست و روانست
 هر رنگ یکی لاله که در لاله ستانست
 چون بوی خوش غالیه و عنبر بانست
 زیرا که سیاهی صفت ماه روانست
 او نیز یکی دخترک تازه جوانست
 وین قصه بسی خوبتر و خوشتر از انست
 این دختر رز رانه لبست و نه دهانست
 و آبستنی دختر انگور بجانست

المنة لله که این ماه خزان است
 از بسکه درین راه رز انگور کشانند
 چون قوس قزح برک رزان رنگ برنگند
 آن سبب بکردار یکی مردم بیمار
 یک نیمه رخ زردود گر نیمه رخ سرخ
 آن نار همیدون بزین حامله ماند
 تا بر زنی بر زمیش بچه نزاید
 مادر بچه رایا دو پسر زاید یاسه
 مادر بچه راتاز شکم نارد پیروفت
 اندر شکم او بچه را بستر کی زرد
 اکنون صفت بچه انگور بگویم
 انگور بکردار زنی غالیه رنگست
 اندر شکمش هست یکی جان و دوتادل
 گویند که حیوان را جان باید در دل
 جانرا نشنیدیم که بود رنگ ولی جانش
 جانرا نبود بوی خوش و بوی خوش او
 انگور سیاهست و جو ماهست عجب نیست
 عیب تمش اینست که آبستن گشته است
 بی شوی شد آبستن چون مریم عمران
 زیرا که گر آبستن مریم بدهان شد
 آبستنی دختر عمران به پسر بود

در وصف پائیز

آن روح خداوند همه خلق جهان بود
وین روح خداوند همه خلق جهانست
آنها بگرفتند و کشیدند و بکشتند
وین را بکشند و بکشند این بچه سانس
آن زنده یکیرا و دورا کرد به معجز
وین زنده گرجان همه خلق زمانست
آنها بسموات مکان گشت و مرا اینرا
بردست امیران و وزیرانش مکانست
(منوچهری دامغانی)

خیزید و خیز آرید که هنگام خزانست
باد خنک از جانب خوارزم و زانست
آن برک زانست که بر شاخ رزانست
کوهی بمثل پیر هن رنگرز انست
دهقان به معجز سر انگشت گزانست
کاندر چمن و باغ نه گل ماند و نه گلزار

☆

طاوس بهاری را دنبال میکنند
پرش پیر میدند و بکنجی بگفتند
خسته بمیان باغ هزاریش پسندند
با او نمیشنند و نگویند و نخندند
وان پر نگارینش بد و باز نمیدند
تا آذر مه نگذرد و ناید آزار

☆

شیکیر نمینی که خجسته بچه درداست
کرده دورخان زردبر و برچین کرد است
دل غالیه فامست و رخس چون گل زرد است
گوئی که شب دوش می غالیه خورد است
بویش همه بوی سمن و مشک ببرد است
رنگش همه رنگ نورخ عاشق بیمار

☆

بنگر بترنج ای عجبی وار که چونست
پستانی سخت است دراز است و نکونست
زرد است و سپید است سپیدش فرو نیست
زردیش برونست و سپیدش درونست
چون سیم درونست و چو دینار برونست
آکنده بر آن سیم درون از لوشهوار

☆

نارنج چو دو کفه سیمین ترازو
هر دو ز زرد سرخ طلای کرده برونست
و آنگاه یکی زرگرک زیرک جادو
رویش بسرسوزن بر آژده هموار
با زر بهم باز نهاده لب هر دو

☆☆☆

وان نار بگردار یکی حقه ساده
بیجاده همه رنگ بدان حقه بداده

بخش دوازدهم

لختی گهر سرخ در آن حقه نهاده
 بر سرش یکی غالیه دانی بگشاده
 لختی شطب زرد بر آن روی فتاده
 و آکنده در آن غالیه دان سونش دینار « ۱ »
 ☆
 در معصفری آب زده باری سیصد
 و اندر دم او سبز جلیای ز زمرد
 زنگی بچه خفته بهر یک در چون قار
 (منوچهری دامغانی)

بیتش منیع دهم

در وصف زمستان

شد بر از برف دامن صحرا
دوش بر فرق نوعروس چمن
بساغ پوشید روی اطلس سبز
گوئی از روی روبهان سپید
گفتی اندر نشاط می خوبان
(دانش بزرگ نیا)

فصل سرما شد که دیگر دستها افتد ز کار

همچو ایام خزان و برك ریزان چمنار
بوستان كز لاله پوشیدی قباى يك تهى
این زمان از برف دربر کرده رخت پنبه دار
بسکه اکنون شیوه موئینه پوشی عام شد

حسن صاحب ریش بیش از ساده دارد اعتبار
قطره های خون که باشد رزق طفلان دایه دار

شیر ناگردیده می بندد به پستان چون انار
جای گرم از بسکه مطلوبست در فصلی چنین

بر نخیزد دودز آتش همچو زلف از روی یار
نعمه رنگیز و تر کز لب برون آید بگوش

آشنا ناگشته می بندد چو لعل گوشوار
(سعیدای اشرف)

چون کنند اندران همی پرواز
بخوا در نگر که لشکر برف

راست همچون کبوتران سفید راه گم کردگان ز هیبت باز
(امیراغاجی) ☆☆☆

هرگز کسی نداد بدینسان نشان برف مانند پنبه دانه که در برف تعبیه است
از بسکه سر بخانه هر کس فرو کند گر چه سپید کرد همه خانمان ما
(کمال الدین اسمیل اصفهانی)

درین برف و سرما دو چیزست لایق یکی باده خواه چون روی عذرا
گراز برف چون روز شد چهره شب چو کس مطلع نیست بر راز گردون
بیار آن شرابی بیایکی و صافی اگر گل برفت و شقایق نمانده
ز نطق از فروماند بلبل من اینک
(رشیدالدین وطواط) ☆☆☆ (صابر ترمذی)

ساقی در این هوای سرد زمستان سردی دی را نظاره کن که به مجمر
شعله آتش جدا نگشته ز آتش خون بعروق آنچنان فسرده که گوئی
مغز بستخوان چنان فسرده که گوئی رفته فلك بازمین بخشم که گوئی
رحم بخورشید آیدم که درین فصل بسکه بهم در هوا ز شدت سرما
دانی این برد را چه باشد چاره داروی این درد برد آتش سرد است
آتش سردی که از فروغ چراغش ساغر می را مکن دریغ زمستان
همچو یخ افسرده گشته آتش سوزان طعنه زند از تری بقطره باران
شاخ بقمر بسته است از رگ و شریان تعبیه کردند سنگ باره بستخوان
بر بدنش از تگرگ بارد پیکان تابد هر بامداد با تن عریان
یافته پیوند قطره قطره باران دانی این درد را چه باشد درمان
آتش سردی بگرمی آتش سوزان مور بتاریک شب نماند پنهان

در وصف زمستان

آتش سردی که گری بنوشد حبابی مهر درخشان شدش بچه بزهدان
آتش سردی که گری بهامون تابد خاکش گوهر شود گیاهش مرجان
یا نی گوئی درون معدن الماس تعبیه کرده است کان لعل بدخشان
☆ ☆ ☆ (فانی شیرازی)

خیزید و بریزید بجام آب رزان باز هان خون کبوتر بکنید از لب بط باز
کز برف سپید است زمین هم چو پر باز دهقان گزند انکشت بدندان کشد آواز
گوید چه شد آن بو قلمونی گل وریحان

آلود چه شده سنبل و آن لاله و زنبق گلشن که بد از سبزه پر از فرش ستمبرق
بستان که بد از لاله نعمان چو خورنق گلبن که بد از سرخ گلان با فرو رونق
افکنند ز سر چادر سبز و شده عریان

گوید چه شده آنهمه گلپای بهاری نسرین که بدی چون رخ ترکان حصاری
از لشکر دی جمله بگشتند فراری بگریست کنون از غمشان ابر بهاری
سیلاب روان گشت بهر کوه و بیابان

گوید چه شد آن لاله و آن طشت پر آتش آن گل که بدی سرختر از خون سیاوش
آن شاخ که بد چون دم طاوس منقش آن یاسمن تازه و آن سبزه دلکش
بر باد برفتند سراسر همه یکسان

☆ ☆ ☆ (دهقان اصفهانی)

برف آمد و سر کرد بهر برزن و هر کو امسال گرامیست همی آمدن او
گیتی ز سپیدی شده چون سینه شهباز گردون ز سیاهی شده چون پر پرستو
مردم همه بگریخته از برزن و بازار پنهان شده در خانه چو زنبور به کندو
از سبزه گرائید به گلخانه گل سرخ وز باغ خرامید به مشکو گل شب بو
آن شاخ پر از برف تو گوئی زره باز کرده است عیان سیمبری ساعد و بازو
پوشید به تن سرو یکی پیرهن از سیم چون پیرهن دختر کان تاسر زانو
تا دامنش از برف و گل آوده نگردد بالا زده دامن و فرو چیده زهرسو
از برف گرانمایه شده خوابگاه رنگ کور است کنون بستر و بالش ز بر تو
بس گوهر ارزنده و بس اولوشهوار کز برف بود بر زبر تارک تیهو

بخش سیزدهم

منقار پراز برف کند زاغ نوگوئی
 کز شیر بیالوده دواب بچه هندو
 از بادبرهنه شده یکبارد تن بید
 وز برف گران بار شده شاخه مازو
 زی باغ بیائید و بپرسید زدهقان
 کان دولت دیروزی امروز تراکو؟
 آیا زچه برباد شد آن نوگل شاداب
 آخر زچه خاموش شد آن مرغ سخنگو؟
 در باغ از امروز دگر تا گه اسپند
 يك سبزه نورسته نه بینی به لب جو
 خوش زی که بهار آید امسال به از بار
 گیتی شود آراسته و خرم و نیکو
 (مؤیدتابتی)

☆☆☆

بخش چهاردهم

دروصف می - مستی

ساقی بده آن کوزه یا قوت روان را یا قوت چه باشد بده آن قوت روان را
اول پدر پیر خورد رطل دمام تا مدعیان خرده نگیرند جوان را
تامست نباشی نکشی با رگم یار آری شتر مست کشد بارگران را
(سمعی) ☆ ☆ ☆

ساقیا بر خیز و درده جام را خاک بر سر کن غم ایام را
ساغر می در کفم نه تاز سر بر کشم این دلق ازرق فام را
گر چه بد نا میست نزد عاقلان ما نمیخواهیم ننگ و نام را
(حافظ) ☆ ☆ ☆

ساقی بنور باده بر افروز جام ما مطرب بگو که دور جهان شد بکام ما
مادر پیاله عکس رخ یار دیده ایم ای بی خبر ز لذت شرب مدام ما
مستی بچشم شاهد دل بند ما خوشست ز آنرو سپرده اند بمستی زمام ما
(حافظ) ☆ ☆ ☆

بر خیز و بیا بتا برای دل ما حل کن ز وجود خویشتن مشکن ما
یک کوزه می بیمار تا نوش کنیم ز آن پیش که کوزه ها کنند از گل ما
(عمر خیام) ☆ ☆ ☆

آمد سحری نداز میخانه ما کای رند خراباتی دیوانه ما
بر خیز که پر کنیم پیمانه زمی ز آن پیش که پر کنند پیمانه ما
(سلمان ساوجی) ☆ ☆ ☆

ما ملک جم بهای یکی جام داده ایم زاهد مبین بچشم حقارت بجسام ما
(حاجب شیرازی) ☆ ☆ ☆

ساقی بریز باده عشرت بجام ما جامی بده که دور فاک شد بکام ما
() ☆ ☆ ☆

بخش چهاردهم

عمر گذشته آب زجورفته شد کجاست ساقی که باردیگرش آرد بجوی ما
(وصال شیرازی)

زاهد ز دور خویش مگردان پیاله را در یاب مزد طاعت پنجاه ساله را
مگذار جام باده در این موسم بهار کمتر نه ای ز خاک ببین جام لاله را
آخر چو ملک هر دو جهان بایدت فروخت باری بنام دختر رز کن قباله را
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

شد خراب از غم دل ویرانه ساقی همتی تا مگر از می کنم تعمیر این ویرانه را
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

جهان تمام مسخر ز جام شد جم را بگیر جام که خواهی گرفت عالم را
(غنی کشفی) ☆ ☆ ☆

بر خیز ز باده مست کن باز مرا مد هوش کن و ز پا در انداز مرا
از صولت غم چو رو به پیر شدم از بهر خدا شیر جوان ساز مرا
(محسن شمس ملک آرا) ☆ ☆ ☆

بخود يك لحظه بودن صد خطر در آستین دارد

خدا اجری دهد می را که بی مایه کند مارا
() ☆ ☆ ☆

ساقی بیا بدور بیفکن شراب را آباد کن بیک دوسه جام این خراب را
قر بان چشم مست تو چشم بدست تو است داری چرا در بغل مستسقی آب را
درده می چو خون سیاوش که چرخ کرد پیمانه کاسه سر افراسیاب را
در جام ریز باده که دادند در ازل کوثر بزاهدان و برندان شراب را
زاهد که گفت باده کساری صواب نیست بالله گر از گناه شناسد صواب را
حالات عشق را ز خراباتیان بپرس کاین حال نیست زاهد عالی جناب را
(عبرت نائینی) ☆ ☆ ☆

کو باده تا که شیشه گردون ز نیم سنک تا کی زمانه سنک زند بر سبوی ما
(رافعی قزوینی) ☆ ☆ ☆

دروصف می - هستی

خانه بی تشویش و ساقی یارو مطرب بذله گو

دو سم تیشست و دور سناغر و عهد شیباب

(حافظ) ☆☆☆

هر چه داری بده پیاله بگیر کاسه معمور ساز و کیسه خراب

(وصال شیرازی) ☆☆☆

ساقی امشب می پیایی ده که من بر جای آب

نذر کردستم کزین پس می ننوشم جز شراب

(فغانی شیرازی) ☆☆☆

اگر چه گردد بر آورده ام زمیکنده ها هنوز در دل من هست آرزوی شراب

چه لازم است بزاهد بزور می دادن بخاک تیره مریزند آبروی شراب

(صائب تبریزی)

مریز آب رخ خود مگر برای شراب که دردم نشئه بود سرخ رو گدای شراب

باحتمیاط زدست خضر پیاله بگیر مباد آب حیات دهد بجای شراب

(صائب تبریزی) ☆☆☆

آتش اگر ندیدی با آب متزوج اینک نگاه کن تو بدان جام و آن شراب

جام سپید و لعل می صاف اندرو گوئی که آتشی است بر آمیخته با آب

(ابو منصور عماره مروزی) ☆☆☆

منعم از می مکن ای صوفی صافی که حکیم

در ازل طینت ما را بمی صاف سر هست

(حافظ)

چون نقش غم زدور به بینی شراب خواه

تشخیص کرده ایم و مداوا مقرر است

(حافظ)

زاهد شراب کو ثرو حافظ پیاله خواست تا در میانه خواسته کرد گار چیست

(حافظ)

بمی عمارت دل کن که این جهان خراب بر آن سراست که از خاک مابسا زدخت

(حافظ)

بخش چهاردهم

می ده که هر که آخر کار جهان بدید از غم سبک بر آمد و رطل گران گرفت
(حافظ)

بیار باده که رنگین کنیم جامه و دلچ که هست جام غروریم و نام هشیار بست
(حافظ)

باده نوشی که در او هیچ زیامی نبود بهتر از زهد فروشی که در او و ور یاست
(حافظ)

ساقی بیار باده که ماه صیام رفت در ده قدح که موسم ناموس و نام رفت
وقت عزیز رفت بیا تا قضا کنیم عمری که بیخصور صراحی و جام رفت
در تاب تو به چند توان سوخت همچو عود می ده که عمر در سر سودای خام رفت
هستم کن آنچنان که ندانم ز بیخودی در عرصه خیال که آمد کدام رفت
(حافظ)

فقیه مدرسه دی مست بود و فتوی داد که می حرام ولی به زمال اوقافست
(حافظ) ❖ ❖ ❖

بیار جام و بیما بشیخ و ر نخورد باو بگوی که تا کش ز خاک اوقافست
(وصال شیرازی)

ز سنگهای ملامت که زاهدان فکنند هزار تو به شکسته است و ساغری نشکست
(وصال شیرازی)

خشتی از خم نگر فتم و بدین خر سندی کز برای سر خم قالب ما گرد دخت
(وصال شیرازی)

یک نو بهار بیش ندارد ریاض عمر ساقی بیا که فرصت عمر دوباره نیست
(وصال شیرازی)

عقربست که خشت سر خم خواهی شد حالیا از سر خم کوش که برداری خشت
(وصال شیرازی)

پروای نام و ننگ مکن ساقیا بیار جامی که سالهاست ز ما نام و ننگ رفت

دروصف می - مستی

بفروش خرقة مطرب و معشوق و می بخواه
بسیار ازین حلال بخرج حرام رفت
(وصال شیرازی)

بگیر خشت سر خم که عنقریب زند
فلک ز قالب ما بهر طاق میکده خشت
(وصال شیرازی)

شراب خور غم دنیا مخور که چندی نیست
که خاک کالبدت در شرابخانه سبواست
(کیوان اصفهائی)

تا سرش از بوی می شد مست خمها را شکست
هیچکس در دورما چون محتسب بدهست نیست
(غنی کشمیری)

گر کسی می نخورد غم مخورای باده فروش
این متاعی است که چون کهنه شود بیش بهاست
(غنی کشمیری)

افتادن و برخاستن باده پرستان
در مذهب رندان خرابات نماز است
(غنی کشمیری)

ساقی بیار تا که ترا باده در خم است
مطرب بزن که وقت سماع و ترنم است
مینای می کجاست بگو بگزمان بخند
بر بستگان عشق که راه تبسم است
(ذوقی اصفهائی)

باده را عیب نگفتند بجز تلخی طعم
بیخبر کز کف شیرین دهان شیرین است
(طراز یزدی)

هر که امشب می نمی نوشد بما منسوب نیست
پارسا در مجلس مستان نشستن خوب نیست
در چنین فصلی که بلبل مست و گلشن پر گلست

گر همه پیمانۀ عمر است خالی خوب نیست
(محمد جان قدسی)

روز می و وقت عیش و گاه سرور است
یار جوان می کهن خدای غفور است
(قآنی شیرازی)

بخش چهاردهم

در میکند دوش زاهدی دیدم مست تسبیح بگردن و صراحی در دست
گفتم ز چه در میکند جا کردی گفت از میکند هم بسوی حق راهی هست
(شیخ بهائی) ❖ ❖ ❖

شب آدینه خور می که درین شب افزون چشم رحمت بره جرم گنه کاران است
(عاشق اصفهانی) ❖ ❖ ❖

ساقیامی ده که جز می عشق را بدنام نیست وین دلم را طاقت اندیشه ایام نیست
خوردن می نهی شدن آن نیز در ایام ما کاندین ایام در دستی سزای جام نیست
(سنائی عز نوی) ❖ ❖ ❖

تا توانی نفسی بی می و معشوق مباش که ترا حاصل عمر از دو جهان اینقدر است
می حرامست ولی اهل خرد را نسزد عیب چیزیکه یکش عیب و هزارش هنر است
(اثیرالدین اومانی) ❖ ❖ ❖

می خورای عاشق شوریده که بر شاهد گل
باده را بوئی و رنگی و هوایی دگر است
آب از آن روی حلال است که مصنوع خداست

می چه کرده است نه مصنوع خدائی دگر است
(شرف اصفهانی) ❖ ❖ ❖

بردوش کش امروز بسوی می و می نوش
فرداست که خاک تو گل کوزه گرانست
(دهقان اصفهانی)

باده بر مرده صد ساله روان میبخشد
نگذارید ز دستش که عجب اکسیر است
(دهقان اصفهانی) ❖ ❖ ❖

گر از کرم خدات انکاری نیست رو باده بخور که هیچ آزاری نیست
می نوش و نیشدیش که جز رحمت او در حشر کسی را به کسی کاری نیست
(مجموعه اصفهانی) ❖ ❖ ❖

آمد شب و از خواب مرا رنج و عذاب است ایدوست بیار آنچه مراد روی خواب است
من خواب ز دیده بمی ناب ربایم آری عدوی خواب جوانان می نابست

دروصف می - مستی

<p>سختم عجب آید که چگونہ بردش خواب این نیز عجب تر که خورد باده بی چنانک اسبی که صفیرش نرنی می نخورد آب نه نقل بود مارا نه دفترو نی نرد دفتربدستان بود و نقل به بازار در مجلس احرار سه چیز است و فزون نه ما مرد شرابیم و کبابیم و رباییم</p>	<p>آنرا که بکاخ اندر يك شیشه شراب است بی نمه چنگش به می ناب شتابست نه مرد کم از اسب و نه می کمتر از آبست و بن هر سه درین مجلس مادر نه صوابست وین نرد بچانی که خرابات خرابست و آن هر سه شرابست و ربایست و کبابست خوش آنکه شرابست و کبابست و ربایست</p>
---	---

<p>ساقی بیار می که بمن پیر میفروش اسراف پیر کار حرام است و ایسکن</p>	<p>در جام باده داد نشان جمال درست در می نتوان گفت که اسراف حرام است</p>
--	---

<p>بطرف باغ که از خر می بود چو بهشت مده دست چنین وقت خوش که خوش نبود بگیر از سر خم خشت پیش از این ایدل</p>	<p>حلال می بود از دست یار حور سرشت بیاد نسیمه کسی کو بهشت نقد بهشت که چرخ خاک و جود ترا نماید خشت</p>
--	---

<p>باغی که از آن تانک نروید ثمرش چیست چنان بر ندی و میخوار گی شدم مشهور</p>	<p>تا کی که از آن باده نر اید اثرش چیست که جام باده بیش آردم عیس بد دوست</p>
---	--

<p>آنرا که جام باده گنگون بچنک نیست من سرخوشم بیاد لب و بوی زلف دوست</p>	<p>اندر بهار ز ند گیش بوی ورنک نیست گر بر لبم پیاله و چنگم بچنگ نیست</p>
--	--

<p>بیار باده که بر ما ز کثرت زهاد نمیرسد کف آبی ز جو بیار</p>	<p>خوش باش و گهر پاش و بی کوش و قدح نوش در جام نکو بین که جهان نقش بر آبست</p>
---	--

<p>خوش باش و گهر پاش و بی کوش و قدح نوش در جام نکو بین که جهان نقش بر آبست</p>	<p>شیخ الرئیس قاجار</p>
--	-------------------------

بخش چهاردهم

کفاره شرابخوریهای بیحساب هشیار در میانه مستان نشستن است
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

شیشه بشکسته و می ریخته و ساقی نیست عقریب است که از مائری باقی نیست
() ☆ ☆ ☆

بیا که شادی و غم هر دو کار تقدیر است بیار باده که غم رایگانه تندیر است
خراب کن دل از غم شکسته ما را خراب کردن طاق شکسته تعمیر است
بریز جام پی جام تا شوم مدهوش درین دوی مجرب هزار نأثیر است
چنان فشرده گلوی مرا انامل غم که هر چه زود بفریاده نرسی دیر است
(محسن شمس ملک آرا)

می نوش که می صقل جان مرداست می نوش که می دافع رنج و درد است
می نوش اگر سرخ رخت میباید می نوش که بی می رخ مردان زرد است
(محسن شمس ملک آرا) ☆ ☆ ☆

اکنون که جهانست ز گل همچو بهشت ساقی می گلیگون بدهم بر لب کشت
زاهد تو بسیب و بو ستانم مفرب آخر که بهشت نقد از دست بهشت
() ☆ ☆ ☆

مستی چنان خوشست که گوید بر روز حشر من کیستم شما چه کسانید این کجاست
() ☆ ☆ ☆

می خوردن من نه از برای طربست نز بهر فساد و ترک دین و ادبست
خواهم که زیخودی بر آرم نفسی می خوردن و مست بودنم زان سبب است
(عمر خیام)

می میخورم و مخالفان از چپ و راست گویند مخور باده که دین را اعداست
چون دانستم که می عدو دین است بالله خورم خون عدورا که رواست
(عمر خیام) ☆ ☆ ☆

قدح بشرط ادب گیر ز آنکه تر کیمیش ز کاسه سرجمشید و بهمن است و قباد
(حافظ)

ساقیا جام میم ده که نگارنده غیب نیست معلوم که در پرده اسرار چه کرد
(حافظ)

در وصف می - مستی

عیب می جمله بگفتی هنرش نیز بگوی نفی حکمت مکن از بهر دل عامی چند
(حافظ)

طبيب عشق منم باده خور که این معجون فراغت آرد و اندیشه بلا ببرد
(حافظ)

مباش بی می و مطرب بزیر چرخ کبود کزین ترانه غم از دل بدر توانی کرد
(حافظ)

ز باده هیچت اگر نیست این نه بس که ترا دمی ز وسوسه عقل بی خبر دارد
(حافظ)

شراب لعل و جای امن و یار مهر بان ساقی
دلا کی به شود کارت اگر اکنون نخواهد شد
(حافظ)

ماه شعبان مده از دست قدح کین خورشید از نظر تاشب عید رمضان خواهد شد
(حافظ)

دی پیر می فروش که یادش بخیر باد گفتا شراب نوش و غم دل ببر زیاد
گفتم بیاد میدهم باده نام و ننگ گفتا قبول کن سخن و هر چه باد باد
سود و زیان و ما به چو خواهد شدن زدست از بهر این معامله غمگین مباش و شاد
بی خار گل نباشد و بی نیش نوش هم تدبیر چیست وضع جهان این چنین فتاد
پر کن ز باده جام و دمام بگوش هوش بشنو ازو حکایت جمشید و کیقباد
(حافظ)

من وانکار شراب این چه حکایت باشد غالباً اینقدرم عقل و کفایت باشد
منکه شهباره تقوی زده ام باده و چنگ این زمان سر بره آرام چه حکایت باشد
(حافظ)

هزار آفرین بر می سرخ باد که از روی ما رنگ زردی ببرد
بنزازیم دستی که انگور چید مریزاد پائی که در هم فشرد
برو زاهد خرده بر ما مگیر که کار خدائی نه کار بست خرد
(حافظ)

بخش چهاردهم

ساقیامی ده که با حکم ازل تدبیر نیست قابل تغییر نبود آنچه تعیین کرده اند
از خرد بیکانه شو چون جانش اندر بر بکش دختر رزرا که نقد عقل کابین کرده اند
(حافظ) ❦ ❦ ❦

دختر رز با منش چندی طلاق افتاده بود

تلخ بود اما چه شیرین در مذاق افتاده بود
بارها دادم طلاش بارها کردم رجوع

هم ز بیم محتسب بودار طلاق افتاده بود
(وصال شیرازی)

هر چه آموخته بودیم در ایامی چند در خرابات مغان شد بسر جامی چند
(وصال شیرازی)

ز خاک سبزه بر آمد ز خار گل بد مید
بیار باده رنگین که وقت باده رسید
(وصال شیرازی)

نشاط باده کجا وین دل خراب کجا که غم خراب کنده چه می عمارت کرد
(وصال شیرازی)

بعد ازین باده پنهان نخورم ای زاهد گنهی را که دهد بوی ریانتوان کرد
(وصال شیرازی)

بهار فصل شرابست خاصه موسم گل بده چه منتظری دی گذشت و میوه رسید
(وصال شیرازی)

کیهیا سازان عالم خاک رازر میکنند میکشان از آب رز یا قوت احمر میکنند
(وصال شیرازی)

می خور که بر فسانه واعظ نداد گوش آرا که چشم بر کرم کرد گار بود
(وصال شیرازی) ❦ ❦ ❦

رفتم از مدرسه برسم سبب حرمت می در هر کس که زدم پیخود و لای عقل بود
(مهری هراتی)

تاک را سیراب کن ای ابر نیسان زینهار قطره نامی میتواند شد چرا گوهر شود
(رضی دانش مشهدی)

دروصف می - مستی

تادختری ز طایفه تانک مانده است دولتسرای خم به فلاطون نمیرسد
(صائب تبریزی)

از روز ازل مرا به می الفت بود می میخورم و بند کسم ندهد سود
من در عجبم که دفع غم چون میشد گرمی بوجود از عدم نامده بود
(محسن شمس ملک آرا)

می مرد کند عدیل حاتم در جود می مرد کند صاحب خلق محمود
می مرد کند شجاع و بیباک و قوی می مرد کند صاحب بخت مسعود
(محسن شمس ملک آرا)

تو می نخوری که جرم بیحد دارد می-خواره گناه بیحد و عد دارد
پس این همه رحمت و بزرگی چون شد ای شیخ مگر عفو خدا حد دارد
(محسن شمس ملک آرا)

می آرد شرف مرده می پدید آزاده نژاد از درم خرید
می آزاده پدید آرد از بداصل فراوان هنر است اندرین نبید
بساحصن بلند آکه می گشاد بسا کره نوزین که می کشید
بسا مرد بخیل آکه می بخورد کریمی بجهان در پیرا کشید
(رودکی) ☆ ☆ ☆

ساقیا می ده که آخر گنبد نیلوفری ارغوانی رنگ ما را زعفرانی میکند
عافیت خواهی زمین بوس در میخانه باش ز آنکه می دفع بالای آسمانی میکند
(فروغی بسطامی)

دادن بساده حرامست بنادانی چند کآب حیوان نتوان داد ب حیوانی چند
خون دل چند خوری زین فلک میمانی ساغری چند بزن بالب خندانی چند
(فروغی بسطامی)

بحقارت منگر باده کشان را کاین قوم پشت پابر فلک از همت مردانه زدند
(فروغی بسطامی) ☆ ☆ ☆

ساقی بده رطل گران ز آن می که دهقان پرورد
انده برد غم بشکرد شادی دهد جان پرورد

بخش چهاردهم

در خم دل پیرمغان در جام مهر زر نشان

دردست ساقی قوت جان رخسار جانان پرورد

در جان جهد ز آن پیشتر کاز در گلو یابد خبر

نا رفته از لب در جگر کز رخ گلستان پرورد

چون بر فروزد مشعله یکسر بسوزد مشعله

دیوار شود زو حامله حوری بزهدان پرورد

شادی دهد غمناک را کسری کند ضحاک را

بیجاده سازد خاک را وز خاک انسان پرورد

از سنک سازد توتیا و ز خاک آرد کیما

از درد انگیزد صفا وز درد درمان پرورد

بر گل فشانی گل شود برخس چکد سنبل شود

زاغ ارخورد بلبل شود صد گونه الحان پرورد

(قاآنی شیرازی)

☆☆☆

غم که پیر عقل تدبیرش بمردن میکند می فروشش چاره در یک آب خوردن میکند

(امینی تربتی)

☆☆☆

تا زهره و مه در آسمان گشت پدید بهتر ز می لعل کسی هیچ ندید

من در عجبم ز می فروشان کایشان به ز آنچه فری شنید چه خواهند خرید

(عمر خیام)

☆☆☆

تا ساغر مهر و جام می گشت پدید چیزی بجهان کسی به از باده ندید

آیا چه گرفتش به به آآنکه فروخت آیا بعوض چه دادش آنکس که خرید

(صیباء قهی)

☆☆☆

مغان که دانه انگور آب میسازند ستاره میشکنند آفتاب میسازند

(فرج الله شبستری)

☆☆☆

مغان که آب غنبر را شراب میسازند چه ساحرند که آتش ز آب میسازند

(سرهنک تبریزی)

☆☆☆

در وصف می - مستی

سبو بدوش و صراحی بدست و محتسب از بی

نعوذ بالله اگر پای من بسنك بر آید

(وحشی بافقی) ☆ ☆ ☆

چه درد نبال من افتاده ای ای محتسب ترسم خدا نا کرده لغزد پا و از دستم سبو افتد

(حجّه) ☆ ☆ ☆

شب آدینه و من مست و خراب و ای بر من اگر از ره عسسی برخیزد

(رفیقی تفرشی) ☆ ☆ ☆

با کم ز تنك نیست که مستم گرفته اند داغم ازینکه شیشه زدستم گرفته اند

(کاظم تبریزی) ☆ ☆ ☆

زخم دهید میم عمر کی دهد فرصت که از خمش بسبو از سبو بجام کنند

(محمود قاجار) ☆ ☆ ☆

امروز ساقیا ز سبو می بجام ریز فرداست خاک ما و تو جام و سبو کنند

(مستوره کردستانی) ☆ ☆ ☆

دی محتسب بدیر گناهی عظیم کرد خمر را شکست و دختر رز را یتیم کرد

(شوکت بخارائی) ☆ ☆ ☆

بنوش و لعنت حق بر یزید کن سایر اگر بدست تو در کبر بلا شراب دهند

(سایر مشهدی) ☆ ☆ ☆

کپنه هر چند شود بیشترش میخوانند دختر تانک عجب بغت جوانی دارد

(حافظ) (شوکت بخارائی) ☆ ☆ ☆

میرود خنده ز نان باز صراحی بر کوع این نماز است که از قهقهه باطل نشود

(احسان الله ممتاز) ☆ ☆ ☆

می چنان کردم ریدم که اگر پیر شوم در کم جای عصا گردن مینا باشد

(زینب النساء مغفی) ☆ ☆ ☆

ساقیا زاهد بیچاره بود مست غرور بدش جرعه ای از باد که هشیار شود

(صفائی نراقی) ☆ ☆ ☆

نه تاج و نه تخت و نه نگین خواهد ماند نه سلطنت روی زمین خواهد ماند

بخش چهاردهم

ساقی تو ز لطف شیشه و ساغر را خالی کن و بر کن که همین خواهد ماند
(میر مشتاق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

ساقی در آرجام بگردش که فصل گل از قول زاهدان نتوان ترک جام کرد
(زرگر اصفهانی) ☆ ☆ ☆

جوانی چه آورد و پیری چه برد بت خرد سال و می سال خورد
بت خرد سالی که ز اندیشه اش شود محو اندیشه خواب و خورد
می سال خوردی که یک جرعه اش نخورد آنکه مرد و نمرد آنکه خورد
ز یک خم دهد ساقی روزگار بتو صاف صاف و بمن درد درد
(داعی دزفولی) ☆ ☆ ☆

با انتظار دل پاک تاك آب شود که میوه اش رسد و جرعه ای شراب شود
خراب می کنده خواهی و خانه ات آباد برو فقیه برو خانه ات خراب شود
ز بخت کارگران شا کیند و میترسم خدا نکرده بمیخانه اعتصاب شود
(بینش) ☆ ☆ ☆

بهار مژده نوداد فکر یاده کنید بهر خویش درین فصل استفاده کنید
مماسب است بشکرانه مقام رفیع گرفتار بیاران اوفتاده کنید
خوید یاده مدارید غصه کم و بیش که غصه کم شود و یاده راز یاده کنید
(بهار خراسانی) ☆ ☆ ☆

درین فصل گل هر چه داری بمیده مبادا که دیگر بهاری نیاید
(میرصدی طهرانی) ☆ ☆ ☆

گر یاده خرابت کردم یاده کند آباد این خانه خرابانرا تعمیر چنین باشد
(محمی استرآبادی) ☆ ☆ ☆

بگو بزاهد مفتی ز غیب مژده رسید که هر که یاده ننوشتید فیض حق نچشید
() ☆ ☆ ☆

خیز و تفأل مزین ب یاده گساری کار باین خوبی استخاره ندارد
(یغمای جندقی) ☆ ☆ ☆

می گر چه حرامست ولی تا که خورد آنگاه چه مقدار و کی و با که خورد

در وصف می - مستی

هر گاه که این چهار شرط آید جمع گرمی نخورد مردم دانا که خورد
() ☆ ☆ ☆

يك قطره می از حشمت دارا خوشتر بوی قدح از دم مسیحا خوشتر
پر کن قدحی بطرف گلشن ساقی کز خنده گل گریه مینا خوشتر
(فتحعلیشاه) ☆ ☆ ☆

می خور بیانگ چنگ و مغور غصه ور کسی
گوید ترا که باده مغور گو هو الغفور
(حافظ) ☆ ☆ ☆

برخیز بمیخانه خرام ای بت کشمیر می خور که بمی گردد اندوه جوان پیر
(رودکی) ☆ ☆ ☆

دو وقت وقت نشاط است جام می بر گیر دو وقت وقت شراب است وقت راهشدار
نماز شام که مه بر فلک زند خمر گاه سپیده دم که زند ابر خیمه در گزار
(امیدی طهرانی) ☆ ☆ ☆

یار بدخو چرخ دشمن بخت بد ناسازگار
کام جانم تلخ شد کو جام تلخ خوشگوار
(وصال شیرازی)

بیا و کشتی مادر شرط شراب انداز غریب و لوله در جان شیخ و شاب انداز
مرا بکشتی باده در افکن ای ساقی که گفته اند نکوئی کن و در آب انداز
(حافظ)

قرشته عشق نداند که چیست قصه مغوان بخواه جام شرابی بگور آدم ریز
(حافظ)

لب بر لب کوزه بردم از غایت آرزو طلبم و اسطه عمر دراز
لب بر لب من نهاد و میگفت براز می خور که درین جهان نمی آئی باز
(عمر خیام)

رو کیسه خالی کن ز رز تا کاسه از می بر کنی تا کی غم دنیا خوری دنیا نمی ماند بکس
(وصال شیرازی)

بخش چهاردهم

بدور لاله قدح گیر و بی ربامیباش
 بیهی گل نفسی همره صبا میبش
 نگویمت که همه سال می پرستی کن
 سه ماه می خورونه ماه پارسا میبش
 چوپیر سالک عشقت بمی حواله کند
 بنوش و منتظر رحمت خدا میبش
 (حافظ) ☆ ☆ ☆

بچندروزه گل باده نوش و بی غم باش
 چو خرم است گلستان تو نیز خرم باش
 شنیده که شراب از برای دفع غم است
 غم جهان چه خوری باده نوش و بیغم باش
 (وصال شیرازی)

تعریف جام باده همین بس بود که آن
 بر حسن پرده در شد و بر عیب پرده بوش
 (وصال شیرازی)

فصل بهار گشت می خوشگوار نوش
 در پای گل زدست بقی گلعدار نوش
 صوفی تو نیز خرقه از راق بپاده ده
 و آن باده را بطاق دو ابروی یار نوش
 زاهد نهفته چند کشی باده ریا
 بامانشین و ز آن می امل آشکار نوش
 (وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

می خور تو نه غم که زیر این طشت
 شد ریخته خوت صد سپاوش
 کش باده سبو سبو از آن پیش
 کت همچو سبو برند بر دوش
 گر نیست بهای باده در دست
 رو جان بهای باده بفروش
 اما نه ز بساده ای که آرد
 درد سرت از سرت برد هوش
 () ☆ ☆ ☆

مستی ز یکطرف غم جانانه یکطرف
 دل یکطرف شکستم و پیمانه یکطرف
 (ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بطعم تلخ چو پند پدر ولیک مفید
 بهیش مبطل باطل بنزد دانا حق
 حلال گشته بقتوای عقل بر دانا
 حرام گشته بر احکام شرع بر احمق
 بدان خدای که جزوی خدای دیگر نیست
 که من چومی خورم اعضای من بکیرد حق
 چو بوعلی می نابار خوری حکیمانه
 بحق حق که وجودت شود بحق ملحق
 (بوعلی سینا) ☆ ☆ ☆

یک جام خون بچه تا کم فرست از آنک
 هم بوی مشک دارد و هم گونه عقیق
 (کسایی مروزی) ☆ ☆ ☆

دروصف می - مستی

اگر شراب خوری جرعه فشان برخاک از آن گناه که نفعی رسد بغیر چه باك
فرب دستر رز طرّفه میزند ره عقل مباد تا بقیامت خراب طارم تانك
✧ ✧ ✧
(حافظ)

خورم زخون رز آنقدر تا شوم چون خاك بجای لاله بروید ز تربتم همه تانك
(ذوقی اصفهانی)

باغ را نیست طراوت که نرویا نند تانك تانك را نیست شرافت که نراید می باك
باغبان گر نمر تانك بدانند همه عمر باغ را هیچ نهالی ننشاند جز تانك
خاك را برورش تانك بس این فخر و شرف گر نروید ز دل خاك گل و لاله چه باك
✧ ✧ ✧
(ذوقی اصفهانی)

هیچ دانی ز چه ته جرعه فشانند بخاك تابوش آید و مستانه کند خدمت تانك
✧ ✧ ✧
()

بیاد تا که ندادست غصه مارا خاك بیا که چاره کنیمش بآب آتش ناك
برهن باده گذاریم خرقه سالوس بآب تانك بشوئیم دفتر ادراك
نقاب از رخ گل ای پسر صبا برداشت تونیز پرده بر افکن ز روی دختر تانك
بیا بدور در آور پیماله را ز آن پیش که دور ما بسر آید ز گردش افلاك
چنین بتجر به معلوم کرده اند که نیست بجز شراب دگر زهر غصه را تریاك
✧ ✧ ✧
(عبرت نائینی)

ز آن می که گرسرشکی اندر چکد بنیل صد سال مست باشد از بوی آن نهنك
آهو بدشت اگر بخورد قطره از آن غرنده شیر گردد و نندیشد از پلنك
✧ ✧ ✧
(رودکی)

ز آن می که اگر مور خورد قطره از آن باشیر قوی پنجه زند چنك پر چنك
ز آن می که بسنك ارب فشان دوسه قطره چون لعل بدخشی شود از پرتو آن سنك
✧ ✧ ✧
(ادیب مراغه)

گفته بودیم بخلوت که دگر می نخوریم ساقیا باده بده کز سر آن گردیدیم
(سعدی)

بخش چهاردهم

ساقیامی ده که مادردی کش میخانه ایم باخرا بات آشنا و ازخرد بیگانه ایم
(سعدی)

بیار ساقی دریای مشرق و مغرب که دیر مست شود هر که می خورد بدوام
(سعدی)

حاشا که من بموسم گل ترک می کنم من لاف عقل میزنم این کار کی کنم
کی بود در زمانه وفاجام می بیار تamen حکایت جم و کاوس کی کنم
از نامه سیاه تر رسم که روز حشر با فیض لطف او صد از این نامه طی کنم
خاک مرا چو در ازل از می سرشته اند بامدعی بگو که چرا ترک می کنم
(حافظ)

روز عید است و من امروز در آن تدبیرم که دهم حاصل سی روزه و ساغر گیرم
چند روزیست که دورم ز رخ ساغر و جام بس خجالت که پدید آید ازین تقصیرم
پند پیرانه دهد و اعظ شهرم لیکن من نه آنم که دگر بپند کسی بپذیرم
می بزی کش «۱» و سجاده تقوی بردوش آه اگر خلق شوند آگاه ازین تزویرم
(حافظ)

سخن درست بگویم نمیتوانم دید که می خورند حریفان و من نظاره کنم
بدور لاله دماغ مرا علاج کنید گر از میانم بزم طرب کناره کنم
نه قاضیم نه مدرس نه محتسب نه فقیه مرا چکار که منع شرابخواه کنم
(حافظ)

شهنشها بکرم عذر بنده را بپذیر ز صحبت دوسه روزی اگر کناره کنم
زباده منع تو نتوانم و نکوهم نیست که می خورند حریفان و من نظاره کنم
(قاضی احمد لاغر)

خشت سرخم بر فکن و باده ده امروز فرداست که ما جمله درین خم مکنده خشتیم
ماجز می و معشوق نبستیم بکس دل الحق که چه صافی گهر و نیک سرشتیم
نه مطرب و نه ساقی و نه شاهد و نه جام ای شیخ مگر ما چو تو از اهل بهشتیم
(وصال شیرازی)

دروصف می - مستی

زین پس بجای خرّقه نگاری ببر کشیم بر جای طیلسان قدح باده سر کشیم
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

نگاه کن که نریزدهی چو باده بدستم فدای چشم تو ساقی بهوش باش که دستم
کنم مصالحه یکسر بصاحبان می کوثر بشرط آنکه نگیرند این پیاله ز دستم
(یغمای جندی)

بعمر اندر ندیدم از عمارت غیرویرانی بیاساقی خرابم کن دمی گر خواهی آبادم
(یغمای جندی) ☆ ☆ ☆

ز کارم برده پیری از توای بیرمغان زین پس شراب کهنه میخوام که خدمتکار دیرینم
(ناشق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

مامی برای لذت مستی نمیخوریم از باده شستشوی درون از ریا کنیم
(سرخوش) ☆ ☆ ☆

مامی نه از برای طرب نوش میکنیم خود را به این بهانه فراموش میکنیم
() ☆ ☆ ☆

من این عمل که بمحشر بپیچ می نخرندش چرا باده فروشش بجرعه نفروشم
(صافی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

از دو عالم رست و دریای خم افتاده ایم ساقیامی ده که مادر دی کش میخانه ایم
(خسروی قاجار) ☆ ☆ ☆

در شب آدینه انگوری که در خم میکنم نیم آنرا بهر حرمت وقف مردم میکنم
(انترگرچی) ☆ ☆ ☆

عمریست که دریای خم افتاده خرابم همسایه دیوار بدیوار شرابم
() ☆ ☆ ☆

خوش آندمیکه خراب از شراب ناب شویم بنا بآب گذاریم تا خراب شویم
روا مدار که منت کشیم از ساقی چو زلف ساقی دائم بپیچ و تاب شویم
طریق حکمت آنست ما ملاطون وار میان خم بنشینیم و خود شراب شویم
(شیخ الرئیس قاجار) ☆ ☆ ☆

مطرب بز ن ترانه و ساقی بیار جام خورش حلال باد که گفته است می حرام
(مخدوم نیشابوری) ☆ ☆ ☆

بخش چهاردهم

جامی ده که ترا عرضه دهم راز جهان که من اندر دل خود جام جهان بین دارم
(قائمی) ❖ ❖ ❖

ای شیخ مفرمای چنین آزارم می میخورم و بنفس خود مختارم
فرقت میان من و تو در عالم تو چشم بخلق و من بخالق دارم
(محسن شمس ملک آرا) ❖ ❖ ❖

خیز تا ساغر زان کان طرب سنگین کنیم خرقة سالوس و تقوی را بمی رنگین کنیم
یکدو روزی در پناه گل بیارایم خوش خار حسرت بردو چشم زاهد بد بین کنیم
گل نقاب افکند از رخ ساقی گارخ کجاست تا به پیشش سر نوشت خویش را تعیین کنیم
قول زاهد تلخ باشد گر حدیث کو تراست عارفی کو کز کلامش کام جان شیرین کنیم
(پارسا توسرکانی) ❖ ❖ ❖

بیا که شد بخطا باز تیری از شستم بیا که شد بخطا باز تیری از شستم
نه سر زبای شناسم نه رام خوب از بد مگر که راهبری گیرد از کرم دستم
گذشتم از جبروت و عوالم ملکوت گمان مهر که درین کاینات جو هستم
هر آنکه مست شود سیر روح من داند بوهم ناید آنجا که من پریدستم
ز عقل سود ندیدم خوشم باین مستی جنون رسید بدادم که از بلا رستم
برای دفع الم کردم آزمایشها علاج جز می خوش رنگ و بو ندیدستم
بلاست باده فروشد و عقل بستانند من این بلا که تو دیدی بجان خریدستم
هزار عیب می هست و نیستیم مگر بعشق آنکه زند راه عقل بابستم
قسم بجان تو محسن تو رسم از عصیان ز بس حکایت عفو خدا شنیدستم
(محسن شمس ملک آرا) ❖ ❖ ❖

مادر می را برید باید پستان بچه او را بکرد باید قربان
گر چه نباشد حلال دور نمودن بچه کودک ز شیر مادر و پستان
بچه او را ازو گرفت نشاید تاش نکوبی نخست وزونکشی جان
تا نخورد شیر هفت ماه بتمامی از سر اردی بهشت تا ماه آبان
چون بسیاری بحبس بچه او را هفت شیانه روز خیره ماند و حیران
باز چو آید بهوش و حال ببیند جوش بر آرد بنالد از دل سوزان
چون بشنید تمام وصافی گردد گونه یا قوت سرخ گردد و مرجان

در وصف می-مستی

چند ازو سرخ چون عقیق یمانی
گوش پپوئی گمان بری که گل سرخ
بوی باوداد و مشک و عنبر با بان
تا بگه نو بهار و نیمه نیسان
چشمه خورشید را بیننی تابان
آنگه اگر نیمشب درش بگشائی
(رودکی) ❀ ❀ ❀

می خوار و می گسار و می شاد باش از آنک
می بر حرام زاده حرامست کو بعمد
آزار میهمان طلبد رنج میزبان
زو شاد میزبان بود آسوده میهمان
(جوهری زرگر بغدادی) ❀ ❀ ❀

دوش در می کده بردند بیک چرخه می
می و روشن غم از دل که مبادا غمشان
() ❀ ❀ ❀

خواجه اسفند یار میدانی
من نه سهرابم و ولی با من
خرد زال را پرسیدم
گفت افراسیاب دهر شوی
باده چون دم سیاوشان
صاف چون طبع شاه کیخسرو
گر فرستی توئی فریدونم
همچو ضحاک بیگمان بچم
بچه رنجم ز چرخ روئین تن
رستمی می کند به بهمن
حالت مرا چه حیلست و چه فن
گر بدست آوری از آن دوسه من
سرخ نه تیره چون چه بیژن
تلخ چون روزگار اهریمن
ورنه روزی نعوذ باللّٰه من
مارهای هجّات بر گرون
(انوری) ❀ ❀ ❀

بهشت اگر چه نه جای گناهکارانست
بیار باده که دوشم سروش عالم غیب
که نیست معصیت و زهد بی مشیت او
مکن بچشم حقارت نگاه در من مست
(حافظ)

بر خیز که شمعست و شرابست و نوتو
بر خیز که برخاست پیماله بیک پای
آوازه مرغ سحری خاست زهر سو
بنشین تو که بنشست در احی بد و زانو

بخش چهاردهم

می نوش از آن بیش که معشوقه شب را با روز بگیرند و ببرند دو گیسو
در ساغر مینا می رنگین خور و انداز سنگی دودرین شیشه گردنده مینو
(شمس اورجندی) ☆ ☆ ☆

خیز کز باده بشوئیم غبار غم دل پیش از آنی که بردباد غبار من و تو
(دهقان اصفهانی) ☆ ☆ ☆

تا کی غم آن خورم که دارم یا نی وین عمر بخوشدلی گذارم یا نی
پر کن قدح باده که معلوم نیست کاین دم که فرو برم بر آرم یا نی
(عمر خیام) ☆ ☆ ☆

گر کسان قدر می بدانندی شب نخفتند و رز نشانندی
تا کها را ز چوب عود کنند جویها را گلاب رانندی
پای هر خوشه کنیزک ترک بنشانده مگس پرانندی
(حافظ)

ز آن می صاف کز و پخته شود هر خامی گرچه ماه رمضان است بیاور جامی
روژه هر چند که مهمان عزیز است دلا رفتنش موهبتی دان شدنش انعامی
(حافظ) ☆ ☆ ☆

خاطر از وضع مکرر زود در هم میشود يك دوساغر نوش کن تا آدم دیگر شوی
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

شحنه در پی محاسب در جستجو است از کرم دستی که مستم یا علی
(مظهر تبریزی) ☆ ☆ ☆

ساقی بیا که موسم عید است و ماددی پروانه ای فرست بروح از چراغ می
پیش آتشی که چو در جان عالم زند یا قوت گردد آب روان از فروغوی
بر میدمد شمامه کافور صبح خیز آواز ده که چنک بیارند و نایونی
وین حرف باز گوی که وقت صبح شد ای خفتگان مهدهوس خواب تابکی
(سیف اسفرنگی) ☆ ☆ ☆

پیش آرجام باده و از زهد توبه کف کز آن غرور خیزد و از این فروتنی
تسردام منم اگر ز می ناب زاهدان صد شکر کز ریا بودم پاکدامنی
()

دروصف می - مستی

می لعل خورخون دلها مریز
می لعل گون خوشترستای سلیم
اگر دامن آلوده گردد بمی
از آن آب رنگین بنزدیک من
بده ساقی نوش لب جام جم
ازین پنج شین روی رغبت متاب
تو خاک کی چو آتش مشوتند و تیز
ز خونسابه اندرون یتیم
حسرا هست و خصمی ندارد ز بی
به از آنکه نفرین کند پیر زن
که بزدايد آن می زدل زنك غم
شب وشاهد وشهدو شمع و شراب
(فردوسی)

چو پیری که خواهد زنا گه ببرد
اگر زنك دارد بتلخی سخن
بیاده درون گوهر آید پدید
کرا گوژ شد پشت و بالای پست
چو بد دل خورد مرد گردد دلیر
چو انش کند باده سالخورد
برد زنك اورا شراب کهن
که فرزانه گوهر بود یا پلید
بکیوان برد سرچو شد نیم مست
چو روبه خورد گردد او نره شیر
(فردوسی)

دهقان بسحر گاهان کز خانه بیاید
نزدیک رز آید در رز را بگشاید
یکدختر دوشیزه بدورخ نماید
الا همه آستن و الا همه بیمار
نه هیچ بیمار آمد و نه هیچ بیاید
تادختر رز را چه بکار است و چه شاید

گوید که شما دختر کانا چه رسید است
وز خانه شما پرد گیان را که کشید است
تا من بشدم خانه درینجا که رسید است
گردید بکردار و بکوشید بگفتار
رخسار شما پرد گیان را که بدید است
وین پرده ایزد شما بر که درید است

تا مادر تان گفته که من بچه بزادم
قفلای بدر باغ شما بر بنهادم
کس را بمثل سوی شما بار ندادم
گفتم که بر آئید نکونام و نکوکار
از بهر شما من به نگهبان داشت فتام
درهای شما هفته هفته نگشادم

امروز همی بینمتان بار گرفته
وز بار گران جرم تن ادبار گرفته

بخش چهاردهم

رخسار کتان گونه دینار گرفته ز هدا نکتان بچه بسیار گرفته

پستانک تاف شیر بخروار گرفته

آورده شکم پیش وز گونه شده رخسار

من نیز مکافات شما باز نمایم اندام شما یک بیک از هم بگشایم

از باغ بزندان برم و دیر بیایم چون آمد می نزد شما دیر نمایم

اندام شما بر به لگد خرد بسایم

زیرا که شمارا بجز این نیست سزاوار

دهقان بدر آید و فراوان نگر دشان تیغی بکشد تیز و گلو باز بردشان

وانکه به تینگوی «۱» کش اندر سپردشان ورز آنکه نگنجند بد و درش مردشان

بر پشت نهدشان و سوی خانه بردشان

وز پشت فرو گیرد و بر هم نهد انبار

آنکه بیکمی چرخشت «۲» اندر فکندشان بر پشت لگد بیست هزاران بزندان

رگها بر دشان ستخوانها بکندشان پشت و سر پهای بهم در شکندشان

از بند شبانروزی بیرون نکندشان

تا خون برود از تنشان پاک بیکبار

آنگاه بیارد رگشان و ستخوانشان جائی فکند دور و نگردد نگرانسان

خونشان همه بردارد و جانسان و روانشان و ندر فکند باز بزندان گرانسان

سه ماه شمرده نبرد نام و نشانسان

داند که بدان خون نبود مرد گرفتار

یک روز سبک خیز دشا دو خوش و خندان پیش آید و بردارد مهر از درزندان

چون در نگر د باز بزندان و زندانی صد شمع و چراغ او فتدش بر لب و دندان

گل بیند چندان و سمن بیند چندان

چندانکه بگلزار ندید است و سمنزار

گوید که شمارا بچه سان حال بکشتم اندر خمتان کردم و آنخانه بهشتم

۱- ز نبیل و سبد. ۲- چرخ و حوضی که در آن انگور ریزند و بمالند تا شیرۀ آن در آید

دروصف می - مستی

از آب خوش و خاک یکی گل بسرشتم کردم سر خمتمان بگل و ایمن گشتم
 بانگشت خطی گرد گل اندر بنوشیم
 گفتم که شما را نیود زین پس بازار
 امروز بخم اندر نیکو تر از آنید نیکو تر از آنید و بی آهوتر «۱» از آنید
 زنده تر از آنید و به نیروتر از آنید والا تر از آنید و نکو خوتر از آنید
 حقا که بسا تازه تر و نوتر از آنید
 من نیز ازین پس تان نمایم آزار
 از مجلسان مرگز بیرون نگذارم از جان و دل و دیده گرامی تر دارم
 بر فرق شما آب گل سوری بارم با جام و جوانی بهم اندر بگسارم
 من خوب مکافات شما باز گذارم
 من حق شما باز گذارم بسزاوار
 آنگاه یکی ساتگنی باده بر آرد دهقان و زمانی بکف دست بدارد
 بر دورخ او رنگش ماهی بنگارد عود بلسان بویش در مغز بکارد
 گوید که مرا این می مشگین نگوارد
 الا که خورم یادشهی عادل و مختار

(منوچهر دامغانی)



چنان چون بخار زمین آفتاب	ز دل بر کشد می تف درد و تاب
می آتش که پیدا کند شان هنر	چو بیداست و چون عود تن را گهر
که آید درو خوب وزشتی پدید	گهر چهره شد آینه شد نبید
که را کوفت غم مومیائی می است	دل تیره را روشنائی می است
پدید آرد از رو بهان کار شیر	بدل می کند بد دلا ترا دلیر
بفر توت زور جوانی دهد	بخاموش چیره زبانی دهد
ز تن مانند گیها به بیرون کند	خورش را گوارش می افزون کند



(حکیم اسدی طوسی)

بخش پانزدهم

در وصف خرابات و میخانه

هر که بینی در جهان مدحی کنده میخانه را من همیگویم که عاقل میکند دیوانه را
سالها خدمت نمودم من به پیر می فروش عاقبت لایق نگشتم دردی پیمانه را
☆ ☆ ☆
(خسروی قاجار)

بجیرتم که خرابات را چه بنیاد است که اهل خانه خرابست و خانه آباد است
☆ ☆ ☆
(وصال شیرازی)

که رندان را کنم دعوت بطامات
که هستم زاهد صاحب کرامات
بیاور تا چه داری از مهمات
اگر توبه کنی یا بی مکافات
که تر گردی ز دردی خرابات
ز مسجد بازمانی وز مناجات
که در کعبه کندهت را مراعات
خرف شد عقل من رست از خرافات
درون من برون شد از سموات
مرا افتاد با جانان ملاقات
چو موسی میشدم هر دم بمیقات
چو خود را دیدم و چندین مقامات
بگو تا کی رسم در قرب آن ذات
کسی هر گز رسد هیئات هیئات
وای آخر فرومانی به شهوات
نه موجود و نه معدوم و نه در ذات

سحر گاهی شدم سوی خرابات
عصا اندر کف و سجاده بردوش
خراباتی مرا گفتا که ای شیخ
بدو گفتم که کارم توبه تست
مرا گفتا بروای زاهد خشک
که گریک قطره دردی برتوریزم
برو بفروش زهد و خود نمائی
بگفت این و یکی دردی بمن داد
بر آمد آفتابی از درونم
چو من فانی شدم از جان کهنه
چو از فرعون هستی باز رستم
چو خود را یافتم بالای کونین
بدو گفتم که ای داننده راز
بمن گفتا که ای معذور غافل
بسی بازی ببینی از پس و پیش
در آن موضع که تابد نور خورشید

در وصف خرابات و میخانه

همه ذرات عالم مست عشقند فرو ماند میان نفی و اثبات
چه میگوئی تو ای عطار آخر که داند این رموز و این اشارات

(عطار نیشابوری) ☆ ☆ ☆

بگیر حلقه میخانه جای سبجه بدست کزین گروه ریا پیشه کار نگشاید
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

خانقاهی که بخرجش نکند دخل وفا صرغه وقف در آنست که میخانه شود
(مجنوب تبریزی) ☆ ☆ ☆

بیا بمیکده و چهره ارغوانی کن مرو بصومعه کآنجا سیاه کاراند
(حافظ) —————

دوش دیدم که ملایک در میخانه زدند گل آدم بسرشتند و بیمانه زدند
ساکنان حرم سترو عفاف ملکوت بامن راه نشین باده مستانه زدند
جنگ هفتاد و دو ملت همه را عذر بنه چون ندیدند حقیقت ره افسانه زدند
آسمان بار امانت نتوانست کشید قرعه کار بنام من دیوانه زدند
(حافظ) ☆ ☆ ☆

بین شرافت میخانه مرا ای شیخ که چون خراب شود خانه خدا گردد
(میرزا راجه) ☆ ☆ ☆

زاهدان دوش دم از حرمت میخانه زدند خشت از خم بگرفتند و بیمانه زدند
نار بیمانه دهمان توبه دهند خوبش را از ره این حيله میخانه زدند
شست تا خرقة سالوس بمی زاهد شهر صوفیان رقص کنان ساغر شکرانه زدند
(ذوقی اصفهانی) —————

بیا که مفتی و زاهد بکوی میکده دوش بیاده خرقة سالوس را فروشتند
ز سخت سستی پیمان و سنگ بدعهدی سر صراحی می پای توبه بشکستند
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

درون مسجد از میخانه ای بود بمسجد راه هر فرزانه ای بود
(هدایت طبرستانی) ☆ ☆ ☆

بخش پانزدهم

انصاف کجا رفت بین مدرسه کردند جائی که در آن میکده بنیاد توان کرد
(صفائی نراقی)

از بیم ملامت رهم ارمیکده بسته است از خانه ساکاش بمیخانه دری بود
(دهقان اصفهانی)

در گه میکده نازم که ز رفعت بامش خاک بر تارک خورشید و قمر میریزد
(صفائی نراقی)

دوش رفتم بخرابات و مرا راه نبود
یا نبند هیچکس از باده فروشان بیدار
نیمی از شب چو بشد بیشتر یک یا کمتر
گفت خیر است در این وقت کرامیخواهی
گفتمش در بگشا گفت برو یاوه مگوی
این نه مسجد که بهر لحظه درش بگشایند
این خرابات منان است در آن رندانند
هر چه از جمله آفاق در اینجا حاضر
گرتوخواهی که دم از صحبت اینها بزنی
سرور هر دو ندارند در این بقعه محل
سالها بر در دل همچو ایازی باید
طاعت آن نیست که بر خاک نهی پیشانی

میزدم نعره و فریاد کس از من نشنود
یا نه من هیچکسم هیچکسم در نگشود
رندی از غرقه در آوردم و رخ بنمود
بی محل آمدنت بر در ما بهره بود
که درین وقت برای تو کسی در نگشود
که تو دیر آئی و اندر صف پیش آئی زود
شاهد و شمع و شراب و شکرو نای و سرود
هند و هر مزی و مؤمن و ترسا و یهود
خاک پای همه شوتا که بیایی مقصود
سودشان جمله زبان است و زیانشان همه سود
تا میسر شودش صحبت سلطان محمود
صدق پیش آر که ابلیس بسی کرد سجود
(نظامی گنجوی)

سرخوش از کوی خرابات گذر کردم دوش

بطلبکاری ترسا بچه باده فروش

پیشم آمد بسر کوچه پریر خساری

کافری عشوه گری زلف چو زنار بدوش

گفتم این کوی چه کویست و تراخانه کجاست

ای مه نو خم ابروی ترا حلقه بگوش

(گفت تسبیح بخاک افکن و زنار ببند)

سنگ بر شیشه نقوی بزن و باده بنوش

درو صف خرابات و میخانه

بعد از آن پیش من آ تا بتو گویم سخنی

سخن آنست اگر برسخنم داری گوش

زود دیوانه و سر مست دریدم سویش

بهقامی بر رسیدم که نه دین ماند و نه هوش

دیدم از دور گر رهی همه دیوانه و مست

وز ترف باده عشق آمده درجوش و خروش

بی دف و ساقی و مطرب همه در رقص و سماع

بی می و جام و صراحی همه در نوشاوش

چون سر رشته ناموس بشد از دستم

خواستم تا سخنی بر رسم ازو گفت خوش

این نه کعبه است که بی باوسر آئی بطواف

و بن نه مسجد که در آن بی خبر آئی بخروش

این خرابات مغان است و در آن مستانند

از دم صبح ازل تا بقیامت مد هوش

گر ترا هست در این شیوه سر یکرنگی

دین و دواش بیکی جرعه چو عصمت بفروش

(خواجه عصمت الله بخارانی)

✽ ✽ ✽

ز آنش عشق دل بجوش و خروش

میر آن بزم پیر باده فروش

باده خواران نشسته دوش بدوش

پاره ای مست و پاره ای مد هوش

دل پر از گفتگوی و لب خاموش

چشم حق بین و گوش راست نیرش

باسخ آن باین که بادت نوش

آرزوی دو کون در آغوش

ای ترا دل قرار گاه سرش

دوش رفتم بکوی باده فروش

محفلی نغمه دیدم و روشن

چاکران ایستاده صف در صف

پیر در صدر و میکشاند دورش

سینه بی کینه و درون صافی

همه را از عنایت ازالی

سخن این بآف هنیئاً لك

گوش بر چنگ و چشم بر ساغر

به ادب پیش رفتم و گفتم

بخش پانزدهم

عاشقم دردمند و حاجتمند
بیر خندان بطنز با من گفت
تو کجا ما کجا ای از شرم
گفتمش سوخت جانم آبی ده
دوش میسوختم از این آتش
گفت خندان که هین پیاله بگیر
جرعه ای در کشیدم و گشتم
چون بهوش آمدم یکی دیدم
ناگهان از صوامع ملکوت
که یکی هست و هیچ نیست جز او
وحده لا اله الا هو

(هاتف اصفهانی)

☆☆☆

صوفی بیا بسوی خرابات رو کنیم
آلوده است خرقة بمی شستشو کنیم
بر خیز تا بگوشه میخانه جا کنیم
خود را از چنگ زاهد فروشان رها کنیم
بیا تا گل برافشانیم و می در ساغر اندازیم
فلک را سقف بشکافیم و طرح نو در اندازیم

☆☆☆

☆☆☆

بیا کاین داورها را پیش داور اندازیم
من و ساقی بهم سازیم و بنیادش بر اندازیم
یکی از عقل میافند یکی طامات میافند
بیا کاین داورها را پیش داور اندازیم
بهاشت عدن اگر خواهی بیا باما بمیخانه
که از پای خمت یکسر بتوض کوثر اندازیم
(حافظ)

حالیها مصاحبت وقت در آن می بینم
که کشم رخت بمیخانه و خوش بنشینم

در وصف خرابات و میخانه

جز صراحی و کتابم نبود یارم ندیم تا حریفان دعا را بجهان کم بینم
بسکه در خرقة سالوس زدم لاف صلاح شرمسار رخ ساقی و می رنگینم
جام می گیرم و از اهل ریا دور شوم یعنی از اهل جهان پا کدلی بگزینم
(حافظ)

در خرابات مغان نور خدا میبینم این عجب بین که چه نوری ز کجایم بینم
کیست درد یکش این میکند یارب که درش تپاه حاجت و محراب دعا میبینم
(حافظ)

به پیر میکده گفتم که چیست راه نجات بخواست جام می و گفت عیب پوشیدن
مراد ما ز تماشای باغ عالم چیست بدست مردم چشم از رخ تو گل چیدن
بمی پرستی از آن نقش خود زدم بر آب که تا خراب کنم نقش خود پرستیدن
عنان بمیکده خواهیم تا فت زین مجلس که و عضبی عملان و اچبست نشنیدن
(حافظ)

دوش رفتم بدر میکده خواب آلوده خرقة تردامن و سجاده شراب آلوده
آمد افسوس کنان مغیبه باده فروش گفت بیدار شوای رهرو خواب آلوده
شت و شوئی کن و آنکه بخرابات خرام تا نگردد ز تو این دیر خراب آلوده
بهوای لب شیرین دهنان چند کنی جوهر روح بیاقوت مذاب آلوده
آشنایان ره عشق در این بحر عمیق غرقه گشتند و نگشتند بآب آلوده
گفتم ای جان جهان دفتر گل عیبی نیست که شود وقت بهار از می ناب آلوده
گفت حافظ برو و نکته بعقل مفروش آه از این لطف با نواع عتاب آلوده
(حافظ)

نصیب من چه خرابات کرده است اله درین میانه بگوز اهدا مرا چه گناه
کسی که در از لش جام می نصیب افتاد چرا بچشر کنند این گناه از و درخواه
بگو بزاهد سالوس خرقة بوش دوروی که دست زرق دراز است و آستین کوتاه
تو خرقة را ز برای ریاهمی پوشی که تا برق بری بندگان حق از راه
غلام همت رندان بی سر و پایم که هر دو کون نیرزد پیششان یک کاه
☆☆☆

می بدمی بستان دست بزن پای بکوب در خرابات نه لز بهر نماز آمده ای
(صائب تبریزی) ☆☆☆

بخش شانزدهم

خرقه ، جامه ، کتاب گرو باده

از بس کتاب در گرو باده کرده ایم امروز خشت میکده ها از کتاب ماست
☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

ما هم از می مکن ای صوفی صافی که حکیم در ازل طینت ما را بی صاف سرشت
صوفی صاف بهشتی نبود ز آنکه چومن خرقه در میکده ها رهن می ناب نهشت
(حافظ)

مفلسانیم و شوای می و مطرب داریم آه اگر خرقه پشمن بگرو نستانند
(حافظ)

صوفیان واستدند از گرو می همه رخت خرقه ماست که در خانه خمار بماند
داشتم دلقی و صد عیب مرا پیوشید خرقه رهن می و مطرب شدوز نار بماند
(حافظ) ☆ ☆ ☆

کتاب و خرقه و سجاده رهن باده نمودم بتار و چنک ز دم چنک و تار سبجه گسستم
(حاج ملاهادی سبزواری)

ز اسباب خانقه منم امروز و خرقه ای آن نیز رهن خانه خمار میکنم
(وصال شیرازی)

می بده می که بهارست و بفتوای حکیم ترک می خاصه درین فصل گناه نیست عظیم
براین مژده بصوفی که برهن می ناب خرقه را نیز ستانند بجای زرو سیم
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

خواهم از صومعه در میکده بگذارم با گرو باده دهم سبجه و ساغر گیرم
خوش بود باده خلر پودرین نسل آن به کآنچه دارم دهم و باده خلر گیرم
(زرگر اصفهانی)

در وصف خرقة ، جامه ، کتاب گرو باد

جامه تا کپنه نگشته است گذارم بگرو گیرم آن جام کزو جامه جان گردد نو
 باده داریم اگر شمع نباشد چه غمست شمع را در بر خورشید نباشد پرتو
 جام بی باده ندارد اثری بشکنمش گر همه جام جهان بین بسر کیخسرو
 (وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

جامه نو بمی کپنه بدادم بگرو که می کپنه مرا به بود از جامه نو
 توازین کاره را منع مکن ای زاهد کشت ما و تو معاوم شود وقت درو
 () ☆ ☆ ☆

هر چه داری شب نوروز بی ساز گرو غم فردا چه خوری روز نو و روزی نو
 (محمد صالح جغتائی) ☆ ☆ ☆

دیکم جامه نو بهر می کپنه گرو که مرا جام می کپنه به از جامه نو
 (ثنائی هروی) ☆ ☆ ☆

منم آن رند قدح نوش که از کپنه و نو باشدم خرقة ای آنهم بخرابات گرو
 (هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بهر يك جام می کپنه بسی جامه نو کپنه شد بسکه نهادند بمیخانه گرو
 (آذر بیگدلی) ☆ ☆ ☆

شب دیدم بقدح کرد اشارت مه نو من و میخانه دگر جان گرو و جامه گرو
 (ملک سبزواری) ☆ ☆ ☆

بهارست رخت ورع کن گرو می کپنه دارد شگون سال نو
 (ظهیری ترشیزی) ☆ ☆ ☆

خلعت نوشده در باده دیرینه گرو که بود باده دیرینه به از خلعت نو
 (مهدی قزوینی) ☆ ☆ ☆

این خرقة که من دارم در رهن شراب اولی وین دفتر بیمعنی غرق می ناب اولی
 (حافظ)

بخش شانزدهم

در همه دیرمغان نیست چو من شیدائی خرقة جائی گرو باده و دفتر جائی
(حافظ)

ایا که خرقة من گرچه وقف میکرده است ز مال وقف نبینی بنام من درمی
(حافظ) ❖ ❖ ❖

بدنام تر از من کس در حلقه زندان نیست هر لحظه بود دلقم جائی گرو جامی
(محیطی) ❖ ❖ ❖

بخش هفدهم

در ذمّ می

ابلیس شبی رفت به بالین جوانی
گفتا که منم مرگ اگر خواهی ز نهار
یا آن پدر پیر خودت را بکشی زار
یا خود ز می ناب بنوشی دوسه ساغر
لر زید ازین بیم جوان بر خود وجادداشت
گفتا نکنم با پدر و خواهرم این کار
جایی دوسه می خورد چو شد چیره زمستی
ای کاش شود خشک بن تانک و خداوند

☆☆☆

آراسته باشکل مهبی سرو بر را
باید بگزینی تو یکی زین سه خطر را
یا بشکنی از خواهر خود سینه و سر را
تا آنکه بموشم زهلاک تو نظر را
کز مرگ فتنه از زه به تن ضیغم نر را
لیکن بمی از خویش کنم دفع ضرر را
هم خواهر خود را زدوهم کشت پدر را
زین مایه شر حفظ کند نوع بشر را

(ایرج)

☆☆☆

گر تر اوش بود باده کنی نوش چرا
پدرم نهی ز نوشیدن می کرد و کنم
مرددانشور ازین آب چو آتش سازد
مست و دیوانه بود آنکه ز می وصف کند
دامن ما بمی آلوده نشد در همه عمر

☆☆☆

می مخور بسیار اگر چه باشدت ساقی خنجر
کآ نچه امشب آب حیوانست فردا آتش است
(فغانی شیرازی)

☆☆☆

خرد را عجب آید ازین نبید
می از تن بزداید توان و هوش
وز آنکو به نبیدش دل آرمید «۱»
فراوان ضرر است اندرین نبید

۱ - در جواب قصیده رودکی صفحه ۱۴۵

بخش هفدهم

در آغاز عروسی بود نکو
بسا حصن بلند که کرد پست
بفرجام عجزی شود پلید
بسا جان گرامی که بشکرید
پلیدی بچپان در پرا کنید
بسا مرد شریفا که می بخورد
(بهار خراسانی) ☆ ☆ ☆

دانا نخورد شراب و مستی نکند
خوشبخت کسی بود که اوقات عزیز
با طبع بلند میل پستی نکند
صرف هوس و هوی پرستی نکند
(رسا خراسانی) ☆ ☆ ☆

گویند بخور می که ترا غم ببرد
غم برد ولی باخردش یکجا برد
غم از دل تو رطل دمام ببرد
دیگر نخورم می که مرا هم ببرد
(کوهری) ☆ ☆ ☆

ام الخبائث نام او خلقی شده بد نام او

چون دور افتد جام او بغضی و عدوان پرورد «۱»

نارفته از اب در دهان زائل کند عقل گران

کس کرده است اندر جهان کاری که نقصان پرورد؟

() ☆ ☆ ☆

نکند دانا مستی نخورد عاقل می
چه خوری چیزی کز خوردن آن چیز ترا
نمهد مرد خردمند سوی پستی بی
نی چنان سرو نماید بنظر مرو چونی
ور کنی عربده گویند که او کرده می
گر کنی بخشش گویند که می کرده او
(سنائی غزنوی) ☆ ☆ ☆

مخور تا توانی می اندر جوانی
که یک جرعه می در جوانی نشاند
می اندر جوانی مخور تا توانی
یکگی تیر در دیده زنگانی
(بهار خراسانی)

اگر باده نوشی پیمانه نوش
کز افزونی می ز دلها گناه
بآئین مردان فرزانه نوش
بروید چو از تند باران گیاه

در ذم می

وگر گفته من پسند آیدت مخور می که از می گزند آیدت
☆☆☆ (بهار خراسانی)

هوشیاری تو به که بیهوشی هوش داری چو باده کم نوشی
می سرخت نمود فروش کند بنگد سبزت گلیم پوش کند
دل سیاهی دهند ورخ زردی بهل این سرخ و سبز اگر مردی
بت پرستی ز می پرستی به مردن عاقلان ز مستی به
خوردن باده گر شود ناچار کوش تا نگردد حریف از چار
چند گوئی که باده غم ببرد دین و دنیا نگر که هم ببرد
☆☆☆ (شیخ اوحدی مراغه)

باندازه به هر که او می خورد که چون خوردی افزون بکاهد خرد
عروسی است می شادی آئین او که شاید خرد داد کابین او
☆☆☆ (حکیم اسدی طوسی)

بیت‌های چهاردهم

در توبه

سبحه بر کف توبه بر لب دل بر از شوق گناه معصیت را خنده می‌آید ز استغفار ما

(صائب تبریزی) ☆☆☆

ساقی به قدح ریز می توبه شکن را تا از سخن توبه بشوئیم دهنرا

(وحید قزوینی) ☆☆☆

اساس توبه که در محکمی چو سنک نمود بین که جام زجاجی چگونہ اش بشکست

(حافظ)

نمسته اند در توبه حالیا بر خیز که توبه وقت گل از عاشقی زیکار است

(حافظ) ☆☆☆

آباد خرابات ز می خوردن ماست خون دوهزار توبه در گردن ماست

گر من نکشم گناه رحمت که کند آرایش توبه از گنه کردن ماست

() ☆☆☆

اگر چه داده مرا توبه شیخ شهر ولی هزار شکر که بنیاد توبه محکم نیست

(حکیم شیرازی) ☆☆☆

عیب زاهد مکن ای پیر خرابات که دوش بتمنای خطا بخشی حق توبه شکست

(غافل) ☆☆☆

جائی که هزار شیشه بود افتادم صد شکر که غیر توبه چیزی نشکست

() ☆☆☆

من نه خود توبه شکستم که گنه کار شوم توبه خود را شکند چون توشوی باده پرست

(لعلی تبریزی) ☆☆☆

در توبه

توبه از خوردن می و موسم گل نتوان نکرد ناصحان توبه درین فصل نکر دست نصوح

☆☆☆

(دهقان اصفهانی)

مرا بموسم گل توبه کم دهید از می که این گناه توابست و این فساد صلاح

☆☆☆

(سرخوش تفرشی)

دادند زاهدان زمیم توبه کاشکی میبود ساغری که مرا امتحان کنند

☆☆☆

(محرم شیرازی)

زمین میکده گرتا بروز حشر بکاوی بجای ریزه خم توبه شکسته بر آید

☆☆☆

(نظیر مشهدی)

کسان که در رمضان چنگ و نی شکستندی

نسیم گل بشنیدند و توبه بشکستند

☆☆☆

(سمدی)

صحبت دختر رز طرفه خماری دارد هیچکس نیست که از توبه پشیمان نشود

(صائب تبریزی)

☆☆☆

در توبه من از می سعی عجیبی دارید من توبه نخواهم کرد از من طلبی دارید؟

(هدایت طبرستانی)

☆☆☆

بهارست و خجل از توبه خویشم خوشا رندی

که روی باز گشتن بر در پیر مغان دارد

(عاشق اصفهانی)

☆☆☆

نه من از توبه پشیمان شده ام فصل بهار کیست کر توبه درین فصل پشیمان نشود

(عبرت نائینی)

☆☆☆

امروز توبه کردم و امشب بیای خم آن طاقتم نماند که می درسبو کنم

(ملاشانی تکلو)

☆☆☆

بخش هیجدهم

ساقی بیار جامی کز زهد توبه کردم مطرب بزن نوائی کز توبه عار دارم
(سمعی)

توبه گویند ز اندیشه معشوق مکن هرگز این توبه نباشد که گناه است عظیم
(سمعی)

☆☆☆

من ترك عشق بازی و ساغر نمیکنم صد بار توبه کردم و دیگر نمیکنم
(حافظ)

بعزم توبه سحر گفتم استجاره کنم بهار توبه شکن میرسد چه چاره کنم
(حافظ)

☆☆☆

جام و سبوشکسته ام ای مرگ مهلتی تا توبه ای که کرده ام آن نیز بشکنم
(قاضی یحیی لاهیجی)

☆☆☆

گردهد دست کنون ساقی سیمین بدنم توبه خویش بیک ساغر می در شکنم
(ناصرالدین شاه)

☆☆☆

فصل بهار آمد و تائب شدم ز می شد آشکار بر همه عالم جهالت من
(هدایت طبرستانی)

☆☆☆

گاه ز جام و گه از جمال تو مستیم طرفه مسلمان و آفتاب پرستیم
پیر ز ما سبجه خواست باده گرفتیم شیخ بمایشه گفت توبه شکستیم
توبه زمستان باده خواه نه از ما ز آنکه همه سرخوش از شراب المستیم
توبه کم از شیشه نیست در کف مستان توبه مده ورنه بشکنیم که مستیم
(وصال شیرازی)

شیخ پیمانه شکن توبه بما تلقین کرد آه از این توبه و پیمانه که بشکست بهم
(وصال شیرازی)

☆☆☆

موسم گل بود از تقوی دم بیجازدیم باز سنگ توبه بر پیشانی مینازدیم
(ظہیر فاریابی)

در توبه

زاهدی برد به مسجد که مرا توبه دهد توبه کردم که نفهمیده بجائی نروم
(بیگانه)

☆☆☆

توبه کردیم ز می خوردن و اینک ساقی فصل گل آمد و از کرده پشیمان باشیم
(ذوقی اردستانی)

☆☆☆

یک هفته بده مهلتی ای شیخ که نبود در فصل گل امکان گریز از می نایم
(الف کردستانی)

☆☆☆

دوشینه شکستیم بیک توبه دو صد جام امروز بیک جام دو صد توبه شکستیم
(فرست شیرازی)

☆☆☆

نه شیخ میدهم توبه و نه پیر مغان می ز بسکه توبه نمودم ز بسکه توبه شکستم
(یغمای جندی)

☆☆☆

زاهد چه دهی توبه ام از باده که صد بار کردم مز از آن توبه و صد بار شکستم
(آگاه قاجار)

☆☆☆

اگر ز صحبت دردی کشان کناره کنم بروی پیر مغان چون دگر نظاره کنم
بهار میرسد آن به که توبه را شکتم چو فصل گل گذرد توبه را دوباره کنم
(ساغر شیرازی)

☆☆☆

از شرب مدام و لاف مشرب توبه وز عشق بتان سیم غبغب توبه
در دل هوس شراب و بر لب توبه زین توبه نادرست یارب توبه
(عسجدی)

☆☆☆

از بسکه شکست و باز بستم توبه فریاد همی کند ز دستم توبه
دیروز بتوبه ای شکستم ساغر و امروز بساغری شکستم توبه
(سلمان ساوجی)

☆☆☆

دی توبه کردم از عشق خوبان از توبه دی استغفر الله
(صفائی نراقی)

☆☆☆

کردم ز شراب ناب توبه وز کرده نا صواب توبه

بخش هیجدهم

در لفظ شراب چون بود آب	با تشنه لبی ز آب توبه
تا باده بخواب هم نبینم	شاید که کنم ز خواب توبه
	☆☆☆
هزار مرتبه مینا ز توبه بشکستم	هزار توبه کنون بشکنم بمینائی
	☆☆☆
آوازه در افتاد که تائب شدم از می	بهتان صریحت من و توبه کجا ! کی ؟
	☆☆☆
	(نزاری قهستانی)

بخش نوزدهم

در دعا

دلم از سینه بشکست خدایا برهان هر کجادر قفسی مرغ گرفتاری هست
(حالتی ترکمان) ☆ ☆ ☆

عاقلان بار خدایا همه عاشق گردند تا بدانند که اینکار بدانایی نیست
(نزاری قهستانی) ☆ ☆ ☆

عمرت دراز باد که وهاب ذوالمنن از هر عطیه ای که دهد عمر خوشتر است
() ☆ ☆ ☆

یارب سببی ساز که یارم سلامت باز آید و برهاندم از چنگ ملامت
(حافظ) ☆ ☆ ☆

روا مدار خدایا که در حریم وصال رقیب محرم و حرمان نصیب من باشد
(حافظ) ☆ ☆ ☆

در تنگنای حیرتم از نخوت رقیب یارب مباد آنکه گدا معتبر شود
(حافظ) ☆ ☆ ☆

در میخانه ببستند خدایا میبندد که در خانه تزویر وریا بگشایند
(حافظ) ☆ ☆ ☆

دوش میگفت که فردا بدهم کام دلت سببی ساز خدایا که پشیمان نشود
(حافظ) ☆ ☆ ☆

تنت بنار طیبیان نیازمند مباد وجود نازکت آزرده گزند مباد
سلامت همه آفاق در سلامت تست بهیچ عارضه شخص تو در دهند مباد
(حافظ) ☆ ☆ ☆

مقام اصلی ما گوشه خراباتست خداش اجر دهد آنکه این عبارت کرد
(حافظ) ☆ ☆ ☆

بخش نوزدهم

یکی دعا کزمت بی وعونت از سر صدق خدات در نفس آخرین بیمار زاد
تو هم زیان نکنی گر بصدق دل گوئی خدای صاحب این خیر را بیمار زاد
اگر مرا بدعائی مدد کنی شاید که آفرین خدا بر روان سعدی باد
(سعدی)

بلای عشق خدایا زجان من بردار که جان من دل از این کار بر نمیدارد
☆☆☆
(سعدی)

ایزد دلکی مهر فرایت بدهاد زین به نظری باین گدایت بدهاد
خوبی و خوشی و دلفریبی و جمال داری همه جز وفا خدایت بدهاد
☆☆☆
(انیرالدین اخسیکتی)

دل گرفت از من و بشکست خدایا برسان دل دیگر که ز من گیرد و دیگر شکند
☆☆☆
(طوفان هزار جریبی)

غبارم کن خدایا در رهی کآن مه گذر دارد مگر دامن کشان روزی مرا از خاک بردارد
☆☆☆
(فنائی طوسی)

یارب جزای خیرده آنرا که خون من دانسته جای باده گلگون بجام کرد
☆☆☆
(روشن اصفهانی)

رایت اقبال تو منصور باد چشم بد از دولت تو دور باد
☆☆☆
(کمال الدین اسماعیل)

بآن درخت زیان یارب از خزان نرساد که زیر سایه خود مرغ بی پری دارد
☆☆☆
(آذر بیگدلی)

نهادی بر سر بالین من پای سرت بسالین بیماری نبیند
☆☆☆
(حیرتی تونی)

یارب بحق طره و چهر دلدار یارب بحق روز سپید و شب تار
یا مهر بتان در دل ما جای مده یا بر دل خوبان جهان رحم گذار
(محسن شمس ملک آرا)

در دعا

چه غم از اینکه بودم ایلت دل همه کس خدا کند که نباشی تو مایل همه کس
(طرب شیرازی) ☆ ☆ ☆

آن سفر کرده که صد قافله دل همراه اوست

هر کجا هست خدایا سلامت دارش
(حافظ) ☆ ☆ ☆

اگر چه من ز غمت همچو ابر میگیرم همیشه ای گل شاداب شاد و خندان باش
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

آن گل که رفت و خاطر ما را ملول ساخت

یارب میاد خاطر شادش ز من ملول
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

یارب از ابر کرامت برسان بارانی بیشتر از آنکه چو گردی زمین بر خیزم
(حافظ) ☆ ☆ ☆

یارب سببی ساز که باز آن خم گیسو یک روز بچنک آرم و جانرا بسپارم
(محیط قمی) ☆ ☆ ☆

تو کشیده تیغ و مرا هوس که ز قید جان برهانیم

بمراد دل برسی اگر بمراد دل برسانیم
(محتشم کاشی) ☆ ☆ ☆

خوش هوایی است فرح بخش خدایا برسان

ناز نبی که برویش می گنگون نوشیم
(حافظ) ☆ ☆ ☆

عمرت دراز باد که من در پناه تو دارم امید آنکه بامیدها رسم
(کمال الدین اسمعیل) ☆ ☆ ☆

حافظ وصال می طلبد از ره وفا یارب دعای خسته دلان مستجاب کن
(حافظ) ☆ ☆ ☆

شبها دعا کنم که تورا در بغل کشم یارب دعای خسته دلان مستجاب کن
()

بخش نوزدهم

یارب نگاه کس بکسی آشنا مکن گرمی کنی کرم کن و از هم جدا مکن
 ☆ ☆ ☆ (عالی شیرازی)

یارب بدل اسیر من رحمت کن بر خاطر غم پذیر من رحمت کن
 بر پای خرابات روم بخشای بردست پیاله گیر من رحمت کن
 ☆ ☆ ☆ (عمر خیام)

یارب بسپو کشان مستم بخشای بر مغیبه گان می پرستم بخشای
 بر این منگر که بادیه دوست منست بر آنکه دهد باده بدستم بخشای
 ☆ ☆ ☆ (مجدر اصفهانی)

مپسند خدا یا که شود هیچ، سلمان خجلت زده تهمت نا کرده گناهی
 ☆ ☆ ☆ ()

بر خوری از باغ عمر خویش الهی گر بنوازی دمی مرا بشگاهی

بخش بیستم

دو نفرین

در هجر تو مرگ همنشینم بادا منظور دو دیده آستینم بادا
گری تو بکام دل بر آرم نفسی یارب نفس باز پسینم بادا
(نظیری نیشابوری)



کرد بیجادم از طره جانانه جدا دست مشاطه الهی شود از شانه جدا
(مخلص کاشی)



در میان دیده و دیدار جان افزای دوست چند مانع میشوی یارب برافتی ای نقاب
(کمال خجندی)



آه ارز آتشی که ز رشکم بجان زدی طاقت نیارم و بخدا وا گذارمت
(عاشق اصفهانی)



فریاد زهر گوشه در این شهر بلند است ویران شود این شهر که فریاد رسی نیست
(احمد علی قاجار)



الهی لال گردم تا نیارم بر زبان نامت الهی کور گردم تا نبینم روی گلفامت
الهی اقم از پاتا بخواری از پیت نايم الهی بشکند دستم که از ذکرت چو لب بندم
الهی بشکند دستم که از ذکرت چو لب بندم الهی کور گردم تا نبینم روی گلفامت
(مجتبم کاشی)

الهی کم شود از دفتر حسن ای بری نامت کسی هرگز نبیند بر مراد خود در ایامت
بکام غیر کام تلخکامی چون بمن دادی نریزد ساعتی دوران شراب عیش در جات
(مجتبم کاشی)

بخش بیستم

جایی نه که گیرد دل دیوانه قراری
ویران شود این شهر که ویرانه ندارد
(مجر اصفهانی)



یک ناله مستانه ز جایی نشنیدیم
ویران شود این شهر که میخانه ندارد
(کاظم قمی)



روزی که فراق از تو دورم سازد
وز هجر رخ تو ناصبورم سازد
گر چشم بروی دگری باز کنم
حق نمک حسن تو کنورم سازد
(حافظ)



خدا بنیاد چرخ میمروت را بر اندازد
بس است از خون دلها تا بکی این آسیا گردد
(صائب تبریزی)

با خیال یار در یک پیرهن خوابیده ام
بر ندارد سر ز بالین هر که بیدارم کند
(صائب تبریزی)

آنکه از چشم تو افکند مرا بی تقصیر
چشم دارم بهمین درد گرفتار شود
(صائب تبریزی)

هر که از دامن او دست مرا کوتاه کرد
دارم امید که دستش بگیر بیان نرسد
(صائب تبریزی)

ز آشنائی گیل مانعت بلبل را
درین دوهفته خدا مرک باغبان میدار
(صائب تبریزی)



آنکس که فکند از نظر لطف تو ما را
چون دیده ما تا مره در خون بنشیند
(فصیحی هروی)



هر آنکس فکندم جدا از عزیزان
الهی بمرگت عزیزان نشیند
(طوفان هزار جریبی)



خدای تخم رقیب از جهان بر اندازد
اگر رقیب نبودی جهان گلستان بود
()



در نقرین

مرا کردی میان عشق از آن خوار و زار آخر

الهی همچو من گردی پریشان روزگار آخر
(نظیری نیشابوری) ☆ ☆ ☆

یارب آنکس که بدبو انگیم طعن زنند در غم عشق ز من ساز تو دیوانه ترش
آنکه از هجر رخ بار چنین سوخت دلم ز آتش هجر الهی که بسوزد جگرش
(فرخ خراسانی) ☆ ☆ ☆

دستی که ترا کشد در آغوش آندست بریده باد از دوش
(نظامی گنجوی) ☆ ☆ ☆

اگر جز کعبه کوی تو باشد قبله گاه من الهی نا امید از سجده آن خاک در گردم
(وحشی بافقی) ☆ ☆ ☆

هر که بر همزن جمعیت ما شد یارب تو پریشان تر از آن زلف پریشانش کن
(حافظ) ☆ ☆ ☆

کس بردر عشق این همه استاد که من یا از تو باین درد دل افتاد که من
آنها که میان ما جدائی افکند دشنام نمیدهم چنان باد که من
(شرف الدین اصفهانی) ☆ ☆ ☆

دعوت من بر تو آن شد کایزدت عاشق کناد

بریکی سنگین دلی نامهربان چون خویشتن

تا بدانی درد عشق و داغ مهر و غم خوری

چون بهجر اندر بیچی پس بدانی قدر من
(را بعه بلخی) ☆ ☆ ☆

دارم امید که عاشق شوی ای سرو روان

پیش رعنا پسری مثل خودت سخت کمان

سر راهش بنشین بیخوری خون جگر

تا که آ که شوی از حال دل سوختگان

() ☆ ☆ ☆

بخش بیستم

وصل تو آرزوی ما بود و نصیب غیر شد آنچه نشد حلال ما باد حرام دیگران
 (هدایت طبرستانی) ☆ ☆ ☆

دلای من چه می کردی تو در کوی حبیب من
 الهی خون شوی ای دل تو هم گشتی رقیب من
 (میرزا جلال اسیر) ☆ ☆ ☆

مردم بآرزوی شیخون بوسه ای یارب بخواب مرگ رود پاسبان تو
 (صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

ای خداوند یکی یار جفا کار شده دلبر عشوّه گرسر کش خونخوار شده
 چند روزی زپی تجربه بیمارش کن با طبیبان دغا پیشه سرو کارش ده
 تابانند که شب ما بچه سان میگذرد در دغ عشقش ده و عشقش ده و بسیارش ده
 (جلال الدین مولوی) ☆ ☆ ☆

تا درو دشت هست و جو باره نیست از کوشش و کشش چاره
 ای خداوند هفت سیاره بادشاهی فرست خونخواره
 تا که درد دشت را چو دشت کند جووی خون آورد بجو باره
 عدد مردمان بیفزاید هر یکی را کند بصد پاره
 (کمال الدین اسمعیل) ☆ ☆ ☆

گر ندارد ز سر دلبر من دست رقیب روز و صلش شب هجران شود انشاء الله
 (دکتر لسان شمس ملک آرا) ☆ ☆ ☆
 من کجاء بجر کجاء ای فلک بی انصاف بپه من داغ بسوزی که مرا سوخته ای
 (صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

آنکو ترا بسنگدای گشت رهنمون ایکاشکی که پاش بسنگی بر آمدی
 (حافظ) ☆ ☆ ☆

امید که هرگز بدل خوش نشیند آنکس که ترا گفت که بامن ننشین
 (ملکی توپسر کانی) ☆ ☆ ☆

در فرین

ز کویش در بدر کردی مرا ای مدعی آخر

تو هم چون من ز کوی او الهی در بدر گردی

بکام غ-یر میگردی زیگردی بکام ما

اگر خواهی چنین گردش کنی ای چرخ بر گردی

☆ ☆ ☆ (زرگراصفهانی)

بر هر دری سری بهوای تو سوده ایم ای در بدر کننده دل در بدر شوی

☆ ☆ ☆ (والی کردستانی)

الهی همچو نقش پازمین گیرت کند حسرت

نیائی تما برون از خانه از پا مبتلا گردی

به باغ زندگانی نخل عمرت بشکند باری

الهی چون نهال خشک بی برک و نوا گردی

مرا خوار رقیبان کردی از نامهربانی ها

بچندین درد بی درمان الهی مبتلا گردی

چنان کز چشم افکندی من شوریده سامانرا

الهی در جهان مردود خویش و آشنا گردی

چنان کز من بریدی مهر و یار این و آن گشتی

الهی مستحق درد های بیدوا گردی

در آتش تابکی چون شمع از داغ غمت سوزم

به تیر آه شب سوزان الهی مبتلا گردی

☆ ☆ ☆ (وحشی بافقی)

بخش بیست و یکم

نامه - قاصد

اشک را قاصد کویش کنم ای ناله بمان ز آنکه صد بار تورفتی اثری نیست ترا

(فتحعلیشاه) ☆ ☆ ☆

شکایت نامه ما سنک را در گریه می آرد مہیای گرم تن شود گر مکتوب ما بگشا

(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

گراشتیاق نویسم بوصف راست نیاید کز اشتیاق چنانم که تشنه ماء معین را

(سعدی) ☆ ☆ ☆

از حلاوت قاصد انرا لب بهم پیچیده است بسکه شیرین میفرستد یار ما پیغام را

() ☆ ☆ ☆

ز سوز عشق هر گه میفرستم نامه دلبر را فتد از نامه ام آتش پروبال کبوتر را

(طایر شیرازی)

من و این مہربانیهای اوقاصد چه میگوئی

مسا از پیش خود حرفی که میدانم زبانم را

(لسانی شیرازی) ☆ ☆ ☆

سر بیش افکنده بینم قاصد در نجانده را ظاهراً آورده واپس نامه ناخوانده را

(محمد اشرف اسود) ☆ ☆ ☆

درد دل را حالیا در نامه میپیچم که کاش دل بدرد آید ترا بر حال غم انگیز ما

(احسان الله ممتاز) ☆ ☆ ☆

هر چند که درد فتر اسرار عزیزان قدری نبود خط من بی سر و پا را

لیکن نشنیدی که بهنگام ضرورت بر دسته گل نیز ببندند گیاه را
()

نامه ما را اگر از تنگ نتوانی گرفت میتوان از عجز قاصد یافتن پینام ما
(عاشق اصفهانی)

☆☆☆

تا کشودم نامه اش را سوختم از انتظار کاش قاصدمیگشود این نامه سر بسته را
(فوجی نیشابوری)

☆☆☆

از دست قاصدی که کتابت بمن رسد بر پای قاصد افتم و بر سر زهم کتب
(سعدی)

☆☆☆

چگونه نامه توانم نوشت بر محبوب که اشک دیده من شستشو کند مکتوب
(دهقان اصفهانی)

☆☆☆

چه لطف بود که ناگه از شمع قلمت حقوق خدمت ماعرضه کرد بر کرم
(حافظ)

آن بیک نامه بر که رسید از دیار دوست آورد حرز جان ز خط مشکبار دوست
(حافظ)

☆☆☆

من نوشتم نامه ای از شرح حال خود ولی در دسر باشد نمودن بیش از این ابرام دوست
(حافظ)

☆☆☆

تو قاصد از نفرستی و نامه ننویسی از بیطرف که منم راه کاروان باز است
(قاسمی کازرونی)

☆☆☆

قاصد ز کویش آمد و با من سخن نگفت آیا چه گفته بود که قاصد بمن نگفت
(مجمر اصفهانی)

ما اگر مکتوب ننوشتیم عیب ما ممکن در میان را از مشتاقان قلم نامحرم است
(فیض دکنی)

بخش بیست و یکم

شرح شوق مینو شتم دیده خونبار گفت جای سرخپاش را بگذار من خواهم نوشت
()

☆☆☆

من در سر قام زدم آتش ز دود دل اودوده سر قام از من دریغ داشت
(امیر خسرو دهلوی)

☆☆☆

بر طبیب حدیثی ز درد دل گفتم گرفت نبض و آهی کشید و هیچ نگفت
رسید قاصدم از پیش یار و میگوید گرفت نامه و از هم درید و هیچ نگفت
(ادیب صابر ترمذی)

☆☆☆

تا رفت بدو نامه ننوشته فرستم یعنی که ز هجران توام دیده سپیده است
(کلیم کاشی)

من که باشم کز چو من بیقدر یاد آورده نامه از رشک همین معنی بهم پیچیده است
(کلیم کاشی)

☆☆☆

صد نامه نوشتیم و جوابی ننوشتی اینهم که جوابی ننویسند جوابیست
(راغب تبریزی)

☆☆☆

بر پاره کاغذی دوسه مد میتوان کشید دشنام و هر چه هست غرض یادگار تو است
(وحشی بافقی)

☆☆☆

آنکه صد نامه دادید و جوابی ننوشت سطرری از غیر نیامد که کتابی ننوشت
(نظیری نیشابوری)

☆☆☆

ای صبحدم ببین بکجا میفرستمت نزدیک آفتاب وفا میفرستمت
این سر بمهر نامه بآن مهربان رسان کس را خبر مکن که کجا میفرستمت
(خاقانی شیروانی)

☆☆☆

نقش چشم خویش بر بال کبوتر میکشم طالب دیدار را زین خوتر مکتوب نیست
(محمدخان قدسی)

☆☆☆

از دوست قاصدی که پیام آورد بدوست انصاف میدهم که کم از جبرئیل نیست
(نزاری قهستانی) ☆ ☆ ☆

بدوست نامه نوشتن شعار بیگانه است بشمع نامه پروانه بال پروانه است
() ☆ ☆ ☆

نامه سهلست نوشتن بتولیکن ترسم که تو آن نامه نخوانی که در آن نام منست
(شیخ اوحدی مراغه) ☆ ☆ ☆

قاصدان رایك قلم نو مید کردن خوب نیست
نامه ما پاره کردن داشت گر خواندن نداشت
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

شرح شوق کجا تواند داد قلمی کز دلم شکسته تر است
() ☆ ☆ ☆
مردم دیده پیاپی قلم افتد هر دم که مرا نقطه حرفی کن و با نامه فرست
() ☆ ☆ ☆

سرخ چشم کبوتر هیچ میدانی ز چیست؟
نامه ام میبرد و بر درد دلم خون میگریست
() ☆ ☆ ☆

حسب حالی ننوشتیم و شدایامی چند قاصدی کو که فرستم بتو پیغامی چند
(حافظ)

كلك مشكين تو روزی که ز من یاد کند بپرداز دو صد بنده که آزاد کند
(حافظ)

دیر است که دلدار پیامی نفرستاد نوشت کلامی و سلامی نفرستاد
صد نامه فرستادم و آن شاه سواران پیکری ندوانید و پیامی نفرستاد
(حافظ) ☆ ☆ ☆

بخش بیست و یکم

تا پای مبارکش بیوسم قاصد که پیام دلبر آورد

ما نامه باو سپرده بودیم او نافه مشک از او آورد

☆ ☆ ☆ (صائب)

منت از بال کبوتر نکشم ای صیاد خود بخود نامه من شوق پریدن دارد

☆ ☆ ☆ ()

گر در گنوی خامه بریزند آب خضر مکتوب اشتیاق بیایان نمیرسد

(صائب تبریزی)

زهر کس نامه ای آید ز ند چون شاخ گل بر سر

همین آن سنگدل مکتوب مارا پاره میسازد

(صائب تبریزی)

☆ ☆ ☆

بگیر از دست قاصد نامه ام را گر نمیخوانی

ندارد گر چه وا کردن بهم پیچیدنی دارد

(راقم)

☆ ☆ ☆

نشان یافتن صدهزار مضمون است بخوانده نامه مارا چو دوست پاره کند

بهای خون من و خونبهای صدهوشتست که من بخون طیم و قاتلم نظاره کند

(جعفر ساوه)

☆ ☆ ☆

بسی خوشنود می آید بسویم قاصدش گویا که غیر از نامه حرفی از زبان بار هم دارد

(میلی ترک)

☆ ☆ ☆

قاصد ز برم رفت که آرد خبر بار باز آمد و اکنون خبر از هیچ ندارد

(ولی دشت بیاضی)

خرسند بامید جوابی است دلم کاش قاصد چو رود جانب او دیرتر آید

(ولی دشت بیاضی)

☆ ☆ ☆

نامه - قاصد

دیر شد تا نامه ای از تو نیامد سوی ما گر چه چند بن قاصد ان نامه بر باز آمدند
(کمال الدین اسمعیل) ☆ ☆ ☆

از ضعف بار منت قاصد نمیکشم رنگم برای بردن مکتوب میبرد
(شوکت قاجار) ☆ ☆ ☆

آنقدر قاصد که از من سوی جانان رفته است جمع گردد گر بیکجا کاروانی میشود
(طاهر وحید) ☆ ☆ ☆

نمیرسد بتو مکتوب گریه آلودم که بادهم نبرد کاغذی که نم دارد
(ماجد بحرینی) ☆ ☆ ☆

خنک آن نسیم بشارتی که ز غایب از نظری رسد
پس از انتظار و مدتی خبری بیخبری رسد
(مجتبم کاشی) ☆ ☆ ☆

خرم آندم که ز در قاصد دلدار آید
نامه نا خوانده هنوز از عقبش یار آید
() ☆ ☆ ☆

ز آن پیش که قاصد خط آن نسیم بر آورد
جان صرف کسی شد که ز قاصد خبر آورد
() ☆ ☆ ☆

جواب نامه ام از بس ز جانان دیر میآید
جوان گر میرود قاصد بکوبش پیر میآید
(معلوم شبستری) ☆ ☆ ☆

ز بس پیک ترا ننگ از من گه نام میآید
اگر صبحش فرستی جانب من شام میآید
(هدایت طبرستانی) ☆ ☆ ☆

بخش بیست و یکم

تا چند ز خون مژه در کوی تو احباب

صا. نامه نویسند و جواب از تو بخواهند

(فروغی بسطامی)

قاصد ار دوست بسویم نفرستاد خوشم

که میان من و او جای فرستاده نبود

(فروغی بسطامی)

☆☆☆

برای آنکه از شوق ار نیمیم میرم از غیرت

جواب نامه ام را از خط اغیار بنویسد

(طایر شیرازی)

☆☆☆

ز فریاد سگت شهباه را خون در جگر باشد

مبادا بر سر کوی تو غیری در گذر باشد

میهن پی قاصدی خواهیم که چون غم نامه مارا

دهد بردست او کاغذ هنوز از گریه تر باشد

(کلیم کاشی)

☆☆☆

خواهم که ز قاصد ببرت زود تر آیم

که احوال مرا شرح بجز من نتواند

شرح غم هجران تو هم بانو توان گفت

پیدا است که قاصد چه بسمع تو رساند

()

☆☆☆

دل ببرت قاصدی جز آه ندارد آه که آنهم سوی تو راه ندارد

دل ببرت خواست تحفه ای بفرستد آه ز مسکینیش که آه ندارد

()

☆☆☆

تو آسمانی و من خاکی و خطم چو غبار

غبار نیست عجب گر بر آسمان برسد

() ☆ ☆ ☆

در فراقت می‌نوایسم نامه و از دست من خامه خون میگریذ و خط خاک بر سرمی‌کند

(فیضی) ☆ ☆ ☆

از برای نامه ما قاصدی در کار نیست کاروان اشک ما منزل بمنزل می‌رود

() ☆ ☆ ☆

پس از عمری بکوش می‌روی می‌خواهم ای قاصد

که بر رویش نگاه اولین از چشم من باشد

() ☆ ☆ ☆

قاصد ادای نامه تواند نه عرض شوق

حیف از زبان که بسال کی‌وتر نمی‌شود

(انیسی شاملو) ☆ ☆ ☆

چون شرح اشتیاق نویسم که نامه را شوید سرشک و گریه امانم نمیدهد

(دهقان اصفهانی) ☆ ☆ ☆

در کنارم سحری طالع بیدار آمد گفت برخیز که مر قومه دلدار آمد

گفته‌ام من بپرستاری دل مشغولم گفت برخیز دواي دل بیمار آمد

(بژمان بختیاری) ☆ ☆ ☆

بسرعت می‌رود قاصد نمیدانم چه بنویسم

حدیث آرزو مندی بصد دفتر نمی‌گنجد

(مظهر تبریزی) ☆ ☆ ☆

می‌نویسم سخن آتش دل بر کاغذ جای آنست اگر شعله فتد بر کاغذ

چون قلم سوختی از آتش دل نامه من اگر از آب دو چشم نشدی تر کاغذ

(هلالی جغتائی) ☆ ☆ ☆

بخش بیست و یکم

پیک دلارام دی در آدمم از در نامه ای آورد سر بهر زدلبر
(قآنی شیرازی) ☆ ☆ ☆

زبان شکسته تراست از قلم نمیدانم که شرح دل بکدامین زبان کنم تقریر
() ☆ ☆ ☆

قاصد رسید و نامه رسید و خبر رسید ای دل بگو ترا بکدامین کنم نثار
() ☆ ☆ ☆

مکتوب جانفزای تو آمد بسوی من

بوسیدم و برین دل بریان نهادمش وز بیم آنکه آتش شوقم بسوزدش

فی الحال بردو دیده گریان نهادمش وز بیم آنکه اشک سرشکم بشویدش

از دیده برگرفتم و برجان نهادمش
() ☆ ☆ ☆

ندارد نامه ای قاصد به کف اما ز کوی او

بسی خورسند میآید ندانم چیست پیغامش
() ☆ ☆ ☆

ز پیام من جوابی نشنیده است قاصد دهم باین تسلی که ندیده ام هنوزش
(ضمیری اصفهانی) ☆ ☆ ☆

که نامه من مسکین برد سلطانیه که ره بام ندارد کبوتر حرمش
(عاشق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

نه نامه ای نه سلامی نه خط نه پیغامی بود هر آینه اینها مقدمات ملال
() ☆ ☆ ☆

ای پیک نامه بر که خبر میبری بدوست یالیت اگر بجای تو من بودم رسول
(سمعی)

زدست گریه کتابت نمیتوانم کرد که مینویسم و در حال میشود مفسول
(سعدی) ☆ ☆ ☆

ز آن پیشتر که چشم دلارام بنگری بگذار تا که چشم ترا بوسم ای رسول
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

روزی که پیام یار میبرد نسیم طیاره نبود و تلگراف بی نسیم
با این دو پیام آور نورس حیفست بیغام بیاد داد مانند قدیم
(آگاهی خراسانی) ☆ ☆ ☆

احوال ماز حوصله نامه پیش بود برخی از آن بیال کبوتر نوشته ام
() ☆ ☆ ☆

ز شوق آن خط مشکین چو مهر از نامه بگیرم
اگر صد بار خوانم تا بیایانش ز سر بگیرم
مبادا سیل اشکم معو سازد حرفی از نامه

بدستی نامه از قاصد بدستی چشم تر بگیرم
(هدایت طبرستانی) ☆ ☆ ☆

بیم است چو شرح غم عشق تو نویسم کآتش بقلم در قند از سوز درونم
(سعدی) ☆ ☆ ☆

قلم بر گیرم از چار استخوانم مرکب گیرم از خون رگانم
بر آرم کاغذی از پرده دل که بنویسم بیار مهربانم
() ☆ ☆ ☆

شرح غم جانان را شب خامه چو بر گیرم
مفسول شود از اشک آنگاه ز سر گیرم
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

آخر سر ما را بمکافات بریدند در نامه او بسکه سر خامه بریدیم
(فروغی بسطامی)

حدیث عشق تو گو فتم بنامه بنویسم ز سوز عشق تو آتش فتاد در اقلام
(فروغی بسطامی) ☆ ☆ ☆

بخش بیست و یکم

هر سطر نامه هست یکی قطره خون دل کز راه خامه ریخته بر روی نامه ام

(فروغ شیرازی) ☆ ☆ ☆

اول شدم شکفته ز ارسال نامه اش آرزو ناامیدی مضمون گریستم

(قدسی طوسی) ☆ ☆ ☆

خوش آنکه ره وصال میبیمودم وز دولت دیدار تو میآسودم

نامه بتو می نویسم و می گویم ای کاش بجای نامه خود میبوم

() ☆ ☆ ☆

نامه نوشتم بخون دیده ولیکن هیچ نماند بخون دیده گریان

سرخ بود خون دیده وسیه است این ز آنکه چوای بت رسید نامه پایان

بوسه همی خواستم بنام تودادن سرخ سیه شد زدود آتش هجران

(ابوالفرج رونی) ☆ ☆ ☆

گهی زرتعه بما یاد میتوان کردن بدین قدر دل ما شاد میتوان کردن

() ☆ ☆ ☆

در انتظار تو مرغی گراز سرم گذرد ز جا جهم که مگر نامه ای رسید از تو

(لسانی شیرازی) ☆ ☆ ☆

ماچو دوریم از رهت آخر گهی نامه ای بنویس و پیغامی بده

(شاهی سبزواری) ☆ ☆ ☆

آن غالیه خط گرسوی ما نامه نوشتی گردون ورق هستی مادر ننوشتی

(حافظ) ☆ ☆ ☆

هزار نامه نوشتی بدیگران زوفا بنام ما ننهادی به کاغذی قلمی

(طایر شیرازی) ☆ ☆ ☆

مراد مردم چشم زیارت خط تو است چرا مراد دل دوستان نمیجوئی

() ☆ ☆ ☆

خواهی ای قاصداً گر نامه تو خوانده شود به که پیشش بنهی نامه و نامم نبری

(محمد میرک صالح) ☆ ☆ ☆

نامه — قاصد

از من مراسلات خود آن دلستان گرفت

یعنی ازین شکسته دل خسته جان گرفت

این نامه ها ب عمر من خسته بسته بود

هر سطر آن بگوشه ای از جان نشسته بود

☆ ☆ ☆ (بزمان بختیاری)

ز آن نویسم نامه سویت دیردیر

ای سویدای دل ای نور ضمیر

وز سرشکم پاك گردد نامه ام

کز تف آهم بسوزد خامه ام

☆ ☆ ☆ ()

بخش بیست و دوم

در شکرگذاری

ندارم جان که برخیزم نثار مقدمت سازم

بخاکم پانهادی وز تو دارم شرمسار یها

(هدایت طبرستانی)

☆☆☆

همین وفای توام بس که گفته ای برقیب

که هیچکس ب وفا داری فلانی نیست

(نصیبی گیلانی)

☆☆☆

قرعه بندگی خویش بنامم زده ای

این سعادت عجیبت این چه مهرک فالیست

(هلالی جغتائی)

☆☆☆

شکر خدا که از مدد بخت سازگار

بر حسب مدعاست همه کار و بار دوست

(حافظ)

—————

چه مستی است ندانم که رو بها آورد

که بود ساقی و این باده از کجا آورد

(حافظ)

☆☆☆

مهرزاد دستی که مر دوستانرا دواى دل و راحت جان فرستد

()

☆☆☆

بخش بیست و دوم

بهیچ کار جهان روی در نیاوردم که آسمان درد و لوت بروی من نگشاد
(شاه شجاع) ☆ ☆ ☆

هزار شکر که دیدم بکام خویش باز ترا بکام خود و با تو خویش را دم ساز
(حافظ)

منم که دیده بدیدار یار کردم باز چه شکر گویمت ای کار ساز بنده نواز
(حافظ)

هرگز اندیشه نکردم که کمندت بمن افتد
که من آن و تع ندارم که خریدار تو باشم
(سعدی)

المنّة لله که نمودیم و بدیدیم دیدار عزیزان و بخدمت برسیدیم
(سعدی) ☆ ☆ ☆

شکر خدا که هر چه طلب کردم از خدا بر منتهای مطلب خود کامران شدم
(حافظ)

تاسایه مبارکت افتاد بر سرم دولت غلام من شدو اقبال چاکرم
(حافظ)

من که باشم که بر آن خاطر عاطر گذرم
لطفها میکنی ای خاک درت تاج سرم
دلبرای بنده نوازی که آموخت بگو؟

که من این ظن بر قیابان تو هرگز نبرم
(حافظ) ☆ ☆ ☆

شکر لله ز شفا یافتنت شاد شدیم تو شفا یافتی و ما ز غم آزاد شدیم
() ☆ ☆ ☆

پیش از خبر آمدنت آمدی ای شوخ میخواستی از شادی بسیار بمیرم؟
(نیکو اصفهانی) ☆ ☆ ☆

نامه - قاصد

شکرالله چو تو یاری بکنارم دارم

بکناری تو و از خلق کناری دارم

چه عجب گر کنم از خلق جهان جمله کنار

ز آنکه همچون تو نکاری بکناری دارم

گو حسودان همه زین رشك بپزند که تو

عاشقی چون من و من همچو تو یاری دارم

(فرصت شیرازی)

☆☆☆

هر چند در فراق تو رنجم زحد گذشت

صد شکر گنج وصل تو گردید قسمتم

(شهاب همدانی)

☆☆☆

ما از تو بغیر از تو نداریم تمنا حلوا بکسی ده که هیچت نپشیده

(سعدی)

☆☆☆

من کجا لایق آن تیرو کمان بودم لیک

بر من این تیر تو نشناخته انداخته ای

(نظیر زنگنه)

☆☆☆

عادت بخت من نبود اینک تو یادم آوری

نقد چنین گم اوفتنه خانه بدست مفلسی

(سعدی)

☆☆☆

بخش بیست و سوم

در آرزو

خواهم شبی نقاب زرویت برافکنم خورشید که به ماه کلیسا کنم ترا

گرفتند آن دوزلف چلیپا بدست من چندین هزار سلسله بر پا کنم ترا

☆☆☆ (فروغی بسطامی)

بر سینه ات ای کاش نهم سینه خود را تا دل بتو گوید غم دیرینه خود را

☆☆☆ (کلو علی شیرازی)

منم و گوشه کاشانه هجر و شب تار کاش چون شمع در آئی تو بکاشانه ما

همه بر باد شد از عشق تو ای سیل عظیم کشت ما خرمن ما کلبه ما خانه ما

☆☆☆ (خرسندی شیرازی)

بعد ما کاش بسازند سبو از گل ما تا بر آید مگر از لعل تو کام دل ما

☆☆☆ (تاراج اصفهانی)

دل غلطیده در خونم شکستن آرزو دارد

به باز بگاه طفلان میبرم این تخم رنگین را

☆☆☆ (وحید قزوینی)

از خدا میطلبم عمر درازی چون زلف که بصد چشم کنم سیر سراپای ترا

☆☆☆ (صائب تبریزی)

سخت میخواهم که در آغوش تنگ آرم ترا

هر قدر افشرده ای دل را بیفشارم ترا

☆☆☆ (صائب تبریزی)

بنمای رخ که باغ و گلستانم آرزوست بگشای لب که قند فراوانم آرزوست

زین همراهان سست عناصر دلم گرفت شیر خدا و رستم دستانم آرزوست

نشدیم از هوای تو آهنگ طبل باز باز آمدم که ساعد سلطانم آرزوست

بخش بیست و سوم

گفتا ز ناز پیش مر نجان مرا براو آن گفتنی که بیش مر نجانم آرزوست
 یعقوب وار و اسفاها همی ز نم دیدار خوب یوسف کنعانم آرزوست
 جانم ملول گشت ز فرعون و خوی او آن نور روی یوسف کنعانم آرزوست
 یکدست جام باده و یکدست زلف یار رقصی چنین میانه میدانم آرزوست
 دی شیخ با چراغ همی گشت گرد شهر کرد یو و دد ملولم و انسانم آرزوست
 گفتم که یافت می نشود جسته ایم ما گفت آنکه یافت می نشود آنم آرزوست
 گویا ترم ز بلبل اما ز وشك جام مهر است در دهانم و افغانم آرزوست
 ☆☆☆ (جلال الدین مولوی)

بر لب رسیده است مرا جان ز درد عشق از لعل روح بخش تو درمانم آرزوست
 ☆☆☆ (امین میرهادی)
 من تنگدل ز کنج قفس نیستم ولی يك ناله در میانه گلزارم آرزوست
 ☆☆☆ (آذریبگدلی)

وصل تو گر در نفس آخر است از همه عمر آن نفسم آرزوست
 ☆☆☆ (آذریبگدلی)
 لب بر لبم گذار که جان آیدم بلب عمریست بر لب آمدن جانم آرزوست
 ☆☆☆ (بانو مهر ارفع جهانبانی)

تا کی درون پرده بری دل ز عاشقان بیرون خرام دیدن رخسارت آرزوست
 بی پرده ای تا که تماشا کنند خلق تا کی دوون پرده ز حسن تو گفتگوست
 ☆☆☆ (بانو مهر ارفع جهانبانی)
 خواهم که چو پیراهن گل فرسایت در جامه جان کشم قد رعنایت
 که بوسه ز نم چو آستین بردست که سر بنهم چو دامن اندر پایت
 ☆☆☆ (فدائی لاهیجانی)

آرزوی قتل ما از نوجوانان عیب نیست
 آرزو عیب است اما بر جوانان عیب نیست
 ☆☆☆ (بهار خراسانی)

در آرزو

هرگز آ یا بخواب خواهم دید یکشب دیگر اندر آ غوشت ؟
☆☆☆ (فتوحی مروزی) (انوری)

خواهم که تمام عمر در بر گیرم آن تب که شبی ترا در آغوش گرفت
☆☆☆ ()

ایکاش صرف مشق جنون میشدی مدام از زندگانی هر آنچه بصرف هنر گذشت
☆☆☆ (صائب تبریزی)

تفس آرزو کند که توب لب بر لبش فهی بعد از هزار سال که خاکش صیو کنند
(سعدی)

چه روزها بشب آورده جان منتظرم بباد آنکه شبی باتو روز گرداند
☆☆☆ (سعدی)

ای کاش زمینه سازگاریم کند یارم بیکی از این دو یاریم کند
یا کار مرا بزخم دیگر سازد یا چاره زخم های کاریم کند
☆☆☆ (درویش مجید طالقانی)

آنکه مار از سر کوی خود آواره کند کاش گوید که چه با این دل بیچاره کند
☆☆☆ (معجم اصفهانی)

آنکه دائم هوس سوختن نمایی کرد کاش میآمد و از دور تماشا میکرد
☆☆☆ (طاهری نائینی)

خوش آنکه مست شوی تا بهانه برخیزد تو باشی و من و شرم از میانه برخیزد
☆☆☆ (اهلی شیرازی)

آزادیم از دام هوس نیست ولی کاش صیاد مرا گاه بدینسو گذری بود
☆☆☆ (صفائی اراقی)

کاش میداد خدا هر نفسم جانی چند تا بهر گام تو میکردم قربانی چند
☆☆☆ (فروغی بسطامی)

کاشکی دلبر من با دل من داد کند گاهگاهی بنگاهی دل من شاد کند
☆☆☆ (ادیب نیشابوری)

بخش بیست و سوم

گلبنی تابگلستان و گلی برشاخست کاش صیاد مرا از قفس آزاد کند
(غریق اصفهانی) ☆☆☆

چه خوش آنکه از بی قتل من زستمگری خبری رسد
ز بی رساندن آن خبر دگری بی دگری رسد
(عذرا بیگدلی) ☆☆☆

آنکه خون دل ما ریخت بخاک کاش میگفت چه با خون دل ما میکرد
(همای شیرازی) ☆☆☆

کاش امشبم آن شمع طرب میآمد وین روز مفارقت به شب می آمد
آن لب که چو جان ماست دور از لب ما ای کاش چو جان ما بلب می آمد
(رهی معیری) ☆☆☆

جهانی مختصر خواهم که در وی همین جای من و جای تو باشد
(فوجی فشاوری) ☆☆☆

عالی خواهم ازین عالم بدر تا بکام دل کنم خاکسی بسر
(شیخ بهائی) ☆☆☆

کاش در زندگی از خاک مرا برمیداشت
آنکه بر تربت من سایه فکند آخر کار
(صائب تبریزی) ☆☆☆

کاش برگردی ازین راه که او باب امید در گذر گاه تو حسرت نگراننده نوز
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

و که دل تنگ و قفس تنگ و فضای دهر تنگ
کاش میبودیم با این حال تنها در قفس
(صحبت لاری) ☆☆☆

دشمنت را همچو میخ خیمه میخواهم مدام
سربسنگ و تن بخاک و ریسمان در گردنش
() ☆☆☆

در آرزو

بدین امید که باتو شبی بروز آرم چه روزها بشب آورده ام برنج و ملال
☆☆☆
خواهم ز کردگار که یکشب چو جام می لب بر لب گذارم و قالب تهی کنم
☆☆☆
مرغ روح خود از آن در قفس تن دارم که بگردد تو بگردانم و آزاد کنم
☆☆☆
خیال بوسه میسازد کبود آن لعل نازک را
چه بیرحم بدنانش گزیدن آرزو دارم
☆☆☆
سخت میخواد دلم ای نو بهار آرزو باتو ته مینای عمر خویش را خالی کنم
☆☆☆
حاصل زندگانیم روی تو دیدنست و بس
خوشترا زین چه زندگی بهتر ازین چه حاصلم
☆☆☆
خدا کند رخ چون ماه انورش بینم بکام دیده و دل بار دیگرش بینم
☆☆☆
شبى چو زلف دراز تو آرزوست مرا که باتو باشم و صبح از بر تو برخیزم
☆☆☆
نیست غربت ساز گارم کاشکی همچون بلال
مشت خاکى از وطن با خویش بر میداشتم
☆☆☆
شبى در عالم مستى همی بقدر آرزو دارم
که مست از جای برخیزی و بنشینى بدامانم
☆☆☆
بادزن گاهی تواند دست او را بوسه داد کاش ماهم اعتبار پیزی میداشتیم
☆☆☆
(ضیاء اصفهانی)

بخش بیست و سوم

سوخت ای پروانه شمع بال و پرداری چه غم
کاش من هم چون تو یار مهربانی داشتم
☆☆☆☆ (صفائی نراقی)

کاشکی چون شانه من هم بخت مقبل داشتم
تا که هر شب در سر زلف تو منزل داشتم
ای خوش آنوقتی که اندر مجلس مستان چو زلف
دست اندر گردن ساقی حمایل داشتم
☆☆☆☆ (اوحدی یکتا)

نیست در گازار عالم ذوق آزادی مرا
آشیانی کاش در کنج قفس میداشتم
☆☆☆☆ (آذر بیگدلی)

خواهم که زنی تیر و بتیغم بنوازی
تا در دم کشتن بتو نزدیکتر افتم
☆☆☆☆ (هلالی جغتائی)

چنان بدیدن روی تو آرزو مندم
که گر بدادن جان ممکنست خرسندم
☆☆☆☆ (افسرده شیرازی)

بر گشالاب بستن گر همه خود دشنامست
کآرزو هست شنیدن سخنی زان دهنم
☆☆☆☆ (شهره قاجار)

ز اشتیاق بغل گیری تو مدتهاست
چو ماه یکشبه مانده است باز آغوشم
☆☆☆☆ ()

آرزوئی بجهان درد دل من نیست جز این
که فدای تن و جان تو شود جان و تنم
☆☆☆☆ ()

آرزو دارم که بکروز آورم پیغم بسر
ای فلک امروز محتتهای فردا میکشم
☆☆☆☆ (قیدی کرمانی)

مکن منع من بیدل ز بسیار آمدن سویت
که صد بار آرزویش دارم و یکبار میآیم
☆☆☆☆ (خصالی کاشی)

خوش آن زمان که بنوشم دو جام باده و گویم
بدوست راز دل خود باین بهانه که مستم
☆☆☆☆ ()

در آرزو

خواهم شبکی چنانکه تودانی و من بز می و در آن بزم تو وامانی و من
من بر سر بسترت بخوابانم و تو آن فرگس مست را بخوابانی و من
☆☆☆ (سلمان ساوجی)

خواهم که شوم مردمک دیده خلق تا روی تو هیچ کس نبیند جز من
☆☆☆ (صوفی پیر صدساله)

خدایا این پسر تر کست و من تر کی نمیدانم
الهی کاش میبودی زبانش در دهان من
☆☆☆ ()

یک آرزوست مرا اگر امان دهد شب هجر ز باغ وصل تو روزی بهر گلچیدن
☆☆☆ (محسن شمس ملک آرا)

روی تو خوب و خوی تو بد آه چون کنم ای کاش همچو روی تو میبود خوی تو
☆☆☆ (هلالی جغتائی)

تا بهر ادل شبی دست بگردن آردم
کاش که کوزه گر کند از گل من سبوی او
☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

خواهم که چوب تیر شوم تا تو گاه گاه بر حال من بگوشه چشمی کنی نگاه
☆☆☆ ()

آنکه عهد و دل من هر دو بیکبار شکست کاش از کرده بشیمان شود انشاء الله
هر کسی راست امیدی و مرا کاش نصیب بوسه زان سیب ز نغدان شود انشاء الله
☆☆☆ (دکتر اسان شمس ملک آرا)

روز و صلی طلبم همچو شب هجر دراز تا دهم شرح ستمها که تو بامن کردی
☆☆☆ (عارف قمی)

همه هست آرزویم که ببینم از تو روئی چه زیان ترا که منم بر رسم به آرزوئی
☆☆☆ (فصیح الزمان شیرازی)

بخش بیست و سوم

نامه من میرود نزدیک دوست
کاشکی من نامه خود بودمی
() ☆☆☆

کی باشد و کی باشد و کی باشد و کی
من باشد و می باشد و نی باشد و وی
من گه ابوی بوسم و وی که لب نی
من مستز وی باشم و وی مستز می
(جلال الدین مولوی) ☆☆☆

خوش آنکه ناز از سر نهی گوشه یادم کنی
 عمری زیادم برده ای یکچند هم یادم کنی
 ☆☆☆ ()

بخش بیست و چهارم

در رشك و حسد

برزبان نام تودایم بایدم بردن ولی رشك نگذارد که از دل بر زبان آرم ترا
(خرم اصفهانی) ☆☆☆

تو بهر کوچه خرامان و من از غصه هلاک که نبسته است کسی چشم تماشا بر ما
(فیاض لاهیجانی) ☆☆☆

آمد ز بی پرسش و از رشك بمردم کآیا که خبر داده ز بیماریم او را
(بهارشیروانی) ☆☆☆

شوم هلاک چو غیری خورد خدنگ ترا که دانم آشتنی در قفاست جنگ ترا
(محتشم کاشی) ☆☆☆

چرا چون شمع سرتا با نسوزم ز آتش غیرت که من پروانه او باشم و او شمع محفلها
(وصال شیرازی) ☆☆☆

با آنکه پرسیدن ما آمده مردیم کایا ز که پرسیده ره خانه ما را
(میلی ترک) ☆☆☆

این میکشدم دور ز کویت چو بمیرم کز مردن من غیر رساند خبر آنجا
(هاتف اصفهانی) ☆☆☆

بفردا داده امشب وعده و خون میخورم از غم که آید از کجا فردا و باشد در کجا امشب
(صهباه قمی) ☆☆☆

بخش بیست و چهارم

نمیدهم به نگه رخصت نظاره یار درین زمانه بچشم خود اعتباری نیست
(طبعی قزوینی) ☆☆☆

انصاف نباشد که من خسته رنجور پروانه او باشم و او شمع جماعت
(سعدی)

غیرت نگذارد که بگویم که مرا کشت تا خلق ندانند که معشوق کدامست
(سعدی)

و شك آیدم ز مردمك دیده بارها کین شوخ دیده چند بیند جمال دوست
(سعدی) ☆☆☆

کس در نبسته است و بر آن در نشسته ام شاید گمان کنند رقیبان که یار نیست
(عاشق اصفهانی)

فغان که دامن گل میبردند اهل هوس ز گلشنی که مرا رخصت تماشا نیست
(عاشق اصفهانی) ☆☆☆

تا کی خیال روی ترا در بغل کشد هرگز دلم ز رشك بآئینه صاف نیست
(قدسی) ☆☆☆

پیش من در طلب یار به حسرت مردن به از آنست که بر سم ز کسی یار کجاست
وحید قزوینی ☆☆☆

باغیر رسیدی وز غیرت جگرم سوخت صد بار ز نا آمدنت بیشترم سوخت
(میلی ترك) ☆☆☆

سیاه بختی از این بیشتر نمیباشد که محفل دگران روشن از چراغ منست
(فرقتی انجدانی) ☆☆☆

شب که غوغای سکان تو بگوشم آید میرم از رشك که آیا که گذشت از کویت
(ظریفی ساوه) ☆☆☆

در رشك و حسد

از هر پیاله ای که تو بگرفته ای زغیر جانم هزار مرتبه بر لب رسیده است
☆☆☆ (آشنا)

غمم کشد چودل از دست داده ای بینم چرا که جز تو درین شهر دلبائی نیست
☆☆☆ (بهار شیروانی)

نمیخواهم که در چشمم نشینی که آنجا هم میان مردمانست
☆☆☆ (محمود قاجار)

غیرتم بین که برآورنده حاجات هنوز از لبم نام تو هنگام دعا نشنیده است
☆☆☆ (عرفی شیرازی)

شریک دولت خود را نمیتوانم دید بچشم غیرت من مرغ نامه بر تیر است
☆☆☆ (صائب تبریزی)

باغیر گذشت و سوخت جانم از رشك ای آه دل شکسته کـو تأثیرت ؟
☆☆☆ (رهی معیری)

خوشست خلوت اگر یار یار من باشد نه من بسوزم و او شمع انجمن باشد
(حافظ)

غیرتم کشت که محبوب جهانی لیکن روز و شب عریده با خلق خدا نتوان کرد
☆☆☆ (حافظ)

نقش بانی بسر کوی تو دیدم مردم که چرا غیر من آنجا دگری می آید
☆☆☆ (فصیحی تبریزی)

میفرستم پس او قاصد و میگوید رشك سمی ساز خدا یا که بمنزل نرسد
☆☆☆ (قربی دماوندی)

میرم از رشك که گیرند رقیبان دستت داد از دست تو و ز دست رقیمان فر باد
☆☆☆ (عاشقی خراسانی)

بخش بیست و چهارم

اول اندر گوی او چو نقش پای ما نبود آخر آنجا از هجوم خلق جای ما نبود
(وصال شیرازی) ☆☆☆

بناله نرم نسازم دلت از آن ترسم که ناله دگری در دل تو کار کند
(عرفی شیرازی) ☆☆☆

شب وصل غیر چشم زخیال باز باشد که مباد چون شب من شب او دراز باشد
(نوری اصفهانی) ☆☆☆

غیر را سر چو بز انوی تفکر نگرم سوزم از غم که مبادا بخیال تو بود
(شیدای اصفهانی) ☆☆☆

سراغ یار میپرسم بهر کس می رسم اما بخود آهسته میگویم که یارب بیخبر باشد
(وحید قزوینی) ☆☆☆

رشکم ز گفتگوی تو خاموش میکند نامت نمیبرم که دلم گوش میکند
(سلیم شاملو) ☆☆☆

بنالد بلبل از يك باغبان با صد هزاران گل

نتالم چونکه يك گل دارم و صد باغبان دارد
(وصال شیرازی) ☆☆☆

ز رشك سوزم كامد بهالعی که توئی در این رباط دودرهر که در وجود آمد
(مسیح کاشی) ☆☆☆

مردم ز رشك چند بینم که جام می لب بر لب ت گذارد و قالب تهی کند
(طالب آملی) ☆☆☆

حدیث عشق تو با کس نمیتوانم گفت که غیرتم نگذارد که بشنود اغیار
(سعدی) ☆☆☆

در رشك و حسد

ز شمع روی تو کز وی جهان منور گشت

نصیب ما شب تار يك بود و سوز و گداز
☆☆☆ (وصال شیرازی)

در وصلم و میمیرم ازین رشك که آیا
☆☆☆ دست هوس کیست در آغوش خیالش
(شرمی قزوینی)

نخواهم بکنند سوی چمن باد از سر کویش
☆☆☆ مبادا بوی او گیرد گل و غیری کند بویش
(شرف الدین بافقی)

ز رشك تا که هلاکم کند بدامن غیر
☆☆☆ چو گل نه دسر و مستی کند بهانه خویش
(رهی معیری)

بیزم غیر دارد وعده امشب یار و من همراه
☆☆☆ نبودم کاشکی ایگونه هرگز محرم رازش
(هدایت طبرستانی)

مرا بیچرم کشتن دل نسوزد آنقدر هرگز
☆☆☆ که گاه جان سپردن غیر را پهلوی او بینم
(هدایت طبرستانی)

ای پرچهره چه سازم که بهنگام وداع
☆☆☆ رشکم آید که ترا من بخدا بسپارم
()

تا ز برخواستن من همه از جا خیزند
☆☆☆ هر شب از بزم تو پیش از دگران برخیزم
(آذریبگدلی)

میشدم در طلب او و نمی پرسیدم
☆☆☆ خبر او ز کسی تا که نکوید دیدم
(آهی جغتائی)

چو خواهم نامه‌ات بر بال مرغ نامه بر بندم
☆☆☆ نخست از رشك مرغ نامه بر بال بر بندم
(عذری بیگدلی)

بخش بیست و چهارم

فرستادم بکوبش قاصد و بیطالعی بنگر

که خود با یار خود بیگانه‌ای را آشنا کردم

☆☆☆ (آشفته ابروانی)

بسوی او نفرستم پیام از آن ترسم که بر حکایت ما مطلع شود پیغام

☆☆☆ (عرفی شیرازی)

من زنده و داری تو سر کشتن اغیار از رشك اگر جان برم از عار بعیرم

☆☆☆ (دولت‌شاه قاجار)

هر کس ز صحبت تو نصیبی برد بدهر من نیز بی نصیب نیم رشك میبرم

☆☆☆ (کا کای قزوینی)

میکند پروانه ترك جان و میسوزد روان تانیند شمع خود را مجلس آرای کسان

☆☆☆ (درویش دهکی)

از رشك سوختم بر قیبان سخن مکن گرمی کنی ترا بخدا پیش من نکن

☆☆☆ (صائب تبریزی)

بگلشن میرود آن شاخ گل میبرم از غیرت

کف خا کی بدست آرای صبا در چشم بلبل کن

☆☆☆ (نادم. لاهیجانی)

از آن پیوسته میگویم سخن در انجمن با او

که میترسم که گوید دیگری جز من سخن با او

☆☆☆ (ثنائی هروی)

میکشد غیرت مرا غیری اگر آهی کشد ز آنکه میترسم که از عشق تو باشد آه او

☆☆☆ (شیخ بهائی)

روز وصال مدعی هیچ شب نمیرسد سیر ستاره را چه شد گردش روزگار کو

☆☆☆ (صیقلی همدانی)

در رشك و حسد

آنقدر رشك دلم راست که گریبتوانم نگذارم که خدا هم گذرد از دل تو
☆☆☆
(رضائی کاشی)

زدل رشك آیدم چون بگذرد در دل خیال تو
چسان بینم که افتد چشم غیری بر جمال تو
☆☆☆
(امیر قاسم)

بیم آنست دمدام که چو پروانه بسوزم از تغابن که تو چون شمع چرا شاهد عامی
☆☆☆
(سعدی)

هر گز ممکن بوعده وفا گر چه با من است ترسم خدا نکرده بدین شیوه خو کنی
☆☆☆
(انورزند)

در نمازی و رشك می کشدم با وجودی که با خدای منی
☆☆☆
()

بخش بیست و پنجم

در سوگند

الف - بخدا

دامن مکش از دستم بالله بامیدت یکباره کشیدستم دست از همه دامانها
☆☆☆ (صفائی نراقی)

خشم و کین جور و ستم لطف و عطا مهر و وفا بخدا گرز تو باشد همه نیکوست مرا
☆☆☆ (فرصت شیرازی)

بهر خدا که دور کن از رخ نقابرا در برده کس نهان نکند آفتابرا
☆☆☆ ()

زاهد از بهر خدا دست بدار از من و عشق بجز از عشق ز من مذهب و ایمان مطلب
☆☆☆ (بانو مهرارفع جهانبانی)

از بهر خدا روی می پوش از زن و از مرد قاصع خدا مینگرند از چپ و از راست
☆☆☆ (سعدی)

غرض از مسجد و میخانه ام وصال شماست جز این خیال ندارم خدا گواه من است
☆☆☆ (حافظ)

همه جا با همه کس رخ منما بهر خدا هر کسی را نتوان گفت که صاحب نظر است
☆☆☆ (وصال شیرازی)

اکرم کشی بزاری و گرم زنی بخواری بخدا که من نورنجم ز جفا و از عتیب
☆☆☆ (مستوره کردستانی)

در سو گند

بآستان شریفست که بوسه گاه منست که شوق روی تو دارم خدا گواه منست
 () ☆☆☆

بخدا که سینه من بشکاف و دل برون کن که درون خانه تو دگری چکار دارد
 (امیر خسرو شاد دهلوی) ☆☆☆

بخدائی که رخت عزت او در سرای کهن نمیگنجد
 در عدم ذره بی اجازت او در خم کاف کن نمیگنجد
 کانچه اندر ضمیر شوق منست در دهان سخن نمیگنجد
 (انیرالدین اخسیکتی) ☆☆☆

بخدائی که دست قدرت او چرخ را بر مدار دوران داد
 که چنانم به آرزو مندی که بصد نامه شرح نتوان داد
 () ☆☆☆

خدا گواست که گر آنچه گفته ام نکنی ز حرف تلخ ترا تلخ کام خواهم کرد
 (هاتف اصفهانی) ☆☆☆

روز و شب مهر تو میورزم و این راز نهان

کس ندانست بغیر از تو خدا میداند
 (مجتشم کاشی) ☆☆☆

بخدا که گر بمیرم ز تو دست برنگیرم بروای طبیبم از سر که دوا نمیدیرم
 (سعدی) ☆☆☆

بجرم حُب بتانم کشی ولیک نگارا خدا گواست که جز تو کسی حبیب ندارم
 (مستوره کردستانی) ☆☆☆

هر گوشه ای زمستی چشمت قیامت نیست چندین ستم بخلق برای خدا مکن
 (عالی شیرازی) ☆☆☆

بخدا که مهرت از سر نشود بجور زائل که فروغ ذات عشقت و نباشدش زوالی
 (ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

بخش بیست و پنجم

بخدائی که آشکار و نهان بنده اوست آدمی و پری
که زهر کس که در جهان بینم بیش من از همه عزیز تری
☆☆☆
(جامی)

بخدا اگر بدردم بکشی که برنگردم
کسی از تو چون گریزد که تو اش گریز گاهی
☆☆☆
(سعدی)

ب - بدوستی ، بجان دوست

بدوستی که ز بس محو لذت عشقم بکائنات ندانم که دشمن است مرا
☆☆☆
(نظیری نیشابوری)
بدوستی که اگر زهر باشد از دستت چنان بصدق و ارادت خورم که حلوا را
☆☆☆
(سعدی)

سو کنند بجانم از فروشم يك موی بهر چه در جهانم
☆☆☆
(سعدی)

بدوستیت که بیگانه گشتم از همه خلق از آن زمان که شدم با تو آشنا ای دوست
☆☆☆
(ذوقی اردستانی)
بدوستی تو سو کنند کز مفارقت شبی نرفت که تا صبح دیده ام تر نیست
☆☆☆
()

بدوستی که بجز دوستی نخواهی یافت اگر شکافیم از تیغ امتحان رگ و پوست
☆☆☆
(وصال شیرازی)

هر کس بآرزویی و مایل بجانبی است من غیر دوست هیچ نخواهم بجان دوست
☆☆☆
(همای شیرازی)

جانا بهزار عشق تو دیگر هوسم نیست سو کند خورم من که بجای تو کسم نیست
☆☆☆
(سنائی غزنوی)

بجان دوست که بهر تو دشمن خویشم کمال دوستی و حد دشمنی اینست
☆☆☆
(اهلی شیرازی)

درسو گند

بجان دوست که تا با خبر شدم از دوست
نشسته بیخبرم از جهان و هر چه دوست
(کیوان اصفهانی) ☆☆☆

بجان دوست که من حلقه غلامی دوست
اگر قبول کند گوشواره خواهم کرد
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

هزار بار قسم خورده ام که نام ترا
بلب نیاورم اما قسم بجان تو بود
(فصیحی هروی) ☆☆☆

سرو جان گر رود از جور تو بد عهد پیاد
بسر و جان تو گر عهد تو از یاد رود
(عبرت نائینی) ☆☆☆

گر چه میدانم قسم خوردن بجان تو خوب نیست
هم بجان تو که یادم نیست سو گند دگر
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆

بجان دوست که تا دوست در برم باشد
هزار دشمن اگر بر سرند غم نخورم
(سمعی) —————

بجان کز میان جان ز جان دوست دردم
بعق دوستی جانا که باوردار سو گندم
(سمعی) ☆☆☆

بولای تو که گر بنده خویشم خوانی
از سرخواجگی کون و مکان برخیزم
(حافظ) ☆☆☆

بجان فروشی اگر بوسه زان لب شکرینم
قسم بجان عزیزت که رایگان بخرم
(ظاهرالدین فاریابی) ☆☆☆

بدوستی که اگر میزنند بردارم
زدوستی تو حاشا که دست بردارم
(فرصت شیرازی) ☆☆☆

برید تافلك از دامن تو دست امیدم
بجان تو که امید از حیات خویش بریدم
(عبرت نائینی) —————

بخش بیست و پنجم

کنند اگر همه آفاق دشمنی با من بدوستی که دل از مهر دوست بر نکنم
(عبرت نائینی)

اگر چه در نظرت همچو خاک ره خواریم بجان تو که ز جانت عزیز تر دارم
(عبرت نائینی)

بدوستی که وفا گر کنی و گر نکنی من از تو بر نکنم مهر و نگسلم پیمان
(سعدی)

بجان تو اگر دوستی تو با کم نیست شوند دشمن اگر جمله جهان با من
()

بی روی دافروز و قد دلستان تو از جان متممی نگرفتم بجان تو
(پناهی)

ج - بخاکپای تو

بخاکپای شما چهره سودنم هوس است جز این مراد ندارم بخاکپای شما
()

قسم بجان تو خوردن طریق عزت نیست بخاکپای تو کآنهم بزرگ سوگند است
که با شکستن پیمان و برگرفتن دل هنوز دیده بدیدارت آرزومند است
(سعدی)

بخاکپای تو گر بگذری ز تربت من پس از وفات شوم مست وزنده از بویت
(خسروی قاجار)

بخاکپات کز بن آستان نخواهم رفت اگر چه قالب فرسوده ام شود چو غبار
(فتحی)

بخاکپای تو ای سرو ناز پرور من که روز واقعه پا و امگیرم از سر خاک
(حافظ)

در سوگند

بخاکپای تو ای آفتاب صبح وصال که نیست مهر توام تابشام حشر زوال
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

بخاکپای تو جاننا که گرسرم برود ز سر بدر نکنم همچنان امید وصال
(سعدی) ☆☆☆

بخاکپای عزیزت که عهد نشکستم زمن بریدی و با هیچکس نپیوستم
(سعدی)

بخاکپای عزیزان که از محبت یار دل از محبت دنیا و آخرت کندم
بخاکپای تو سوگند و جان زنده دلان که من بیای تو بر مردن آرزو مندم
(سعدی)

بخاکپای تو جاننا که تا تو دوست گرفتم زدوستان مجازی چو دشمنان بیریدم
(سعدی) ☆☆☆

اگرچه خرمن عمرم غم تو داد بباد بخاکپای عزیزت که عهد نشکستم
(حافظ)

بخاکپای تو سوگند نور دیده حافظ که بی رخ تو فروغ از چراغ دیده ندیدم
(حافظ) ☆☆☆

بخاکپای تو ای سرو ناز پرور من که جز هوای جمال تو نیست در سر من
(هلالی جغتائی) ☆☆☆

به خاکپای تو سوگند و آسمان بلند که با غلامی تو عار آیدم ز شهری
(محیط قمی) ☆☆☆

د - بروی تو ، بلب تو

قسم بروی تو جاننا که قبله دل ماست که گر غمیست مرا آنهم از جدائی تو ست
(سعید نفیسی) ☆☆☆

قسم بروی تو جاننا که آن زمان که برفتی که روی کس نه بدیدم که روی در نکشیدم
(سعدی) ☆☆☆

بخش بیست و پنجم

بلب لعل تو سو کند که هر موی تنم بی وجودت بدل غم زده ام نیشتر است
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

ه - بچشم تو

بچشمهای تو کان چشم کز تو بر گیرند دروغ باشد بر ماه آسمان انداخت
(سعدی)

دوستت دارم اگر لطف کنی ورنکنی بدو چشم تو که چشم از تو با نعمم نیست
(سعدی) ☆☆☆

درمیکده مست از می نابم کردند سرمست ز جرعه شرابم کردند
ای دوست بچشمهای مست تو قسم جامی دوسه دادند و خرابم کردند
(قاآنی شیرازی) ☆☆☆

ساقی بزرگس تو که ملک وجود را با يك پیاله باده برابر نمیکتم
(رهی معیری) ☆☆☆

بچشمهای تو جانا که تاز چشم برفتی بچشم میل واردات نظر بهیچ نکردم
(سعدی)

بدو چشم تو که شوریده تر از بخت منست

که بروی تو من آشفته تر از موی توام
(سعدی)

بی رخت چشم ندارم که جهان را بینم بدو چشم که ز چشمم برود بینائی
(سعدی) ☆☆☆

و - بسر و زلف تو

بسر و زلف تو سو کند که گریخ تو بسر و زلف تو برون از سر ما
(حافظ) ☆☆☆

بسر و زلف تو سو کند که گریخ تو دو جهان را بنظر قیمت و مقداری هست
(وفائی)

بسر و زلف تو گر جز تو مرا یاری هست یا بجز زلف توام رشته زناری هست
(وفائی) ☆☆☆

در سوگند

بسر زلف دراز تو که بیزلف ورخت شام من تیره تر از زلفت و روزم چو شبست
☆☆☆☆ (زرگر اصفهانی)

اگر تورخ بگشائی ستم نخواهد شد ز حسن و خوبی تو هیچ کم نخواهد شد
توپاک باش برون آی بیحجاب و مترس کسی بصید غزال حرم نخواهد شد
اگر بر آن سری ای ماهرو که روز مرا کنی سیاه بمـویت قسم نخواهد شد
☆☆☆☆ (بهار خراسانی)

ز بس دلم ز فراق تو گشته زار و پریشان قسم بموی تو دیگر روان آه ندارم
☆☆☆☆ (سعدی)

سوگند بر آن عهد که بازلف تو بستم جز بر سر زلفت بکسی دل نسپارم
☆☆☆☆ (محیط قمی)

جانا بروی و موی عزیزت که در جهان یکدم خیال روی تو نبود فرامشم
☆☆☆☆ (شاطر عباس صبوخی)

بسرت تا ز سرم سایه قدرت برخاست هیچ شب پلک من از هجر تو ننشست بهم
☆☆☆☆ (خسروی قاجار)

شبها بیاد نرگس سحر آفرین تو خوابم نمی برد بسر نازنین تو
☆☆☆☆ (مظهر تبریزی)

بگیسویت که از سویت بدیگر سو نتابم رخ گرم صد بار چون گیسو بگرد سر بگردانی
☆☆☆☆ (قائنی شیرازی)

ز - متفرقه

ای قبله مراد به ابروی تو قسم هر طاعتی که نیست بیاد تو باطل است
☆☆☆☆ ()

بخش بیست و پنجم

بوفائی که نداری قسم ای ماه جبین هر جفائی که کنی درد دل من عین دواست
☆☆☆☆ (شاطر عباس صبو حی)

قسم بساغر می در تمام عمر عارف بروی ساده رخان یک نگاه ساده نکرد
☆☆☆☆ (عارف قزوینی)

بحق مهر و وفائی که میان من و تو است که نه مهر از تو بریدم نه بکس پیوستم
(سعدی)

بمردی که ملک سراسر زمین نیرزد که خونی چکد بر زمین
☆☆☆☆ (سعدی)

قسم بگریه ابر و بناله بلبل که بی حضور گلی کس ندیده لبخندم
☆☆☆☆ (محسن شمس ملک آرا)

ز بس بهر تو خو کرده ام قسم بو صالت که یک دقیقه غمت را بعالمی نفروشم
ز بیم آنکه بر نهد ز ناله ام دل دلبر بسان بلبل فصل خزان رسیده خموشم
☆☆☆☆ (عندلیب کاشی)

قسم به قطره اشکی که از دودیده تو بروی زرد من افتاد عهد نشکستم
☆☆☆☆ (اعتمادی)

بیا یکشو برافروزان اطاقم مهل در محنت و درد فراقم
بطاق جفت ابروی تو سو گند که هم جفت غم تا از تو طاقم
☆☆☆☆ (باباطاهر عریان)

بخش بیست و ششم

در بوسه

خواستم از دلبری دو بوسه و گفتم تربیتی کن بآب لطف خسی را
گفت یکی بس بود اگر دو ستانی شهره شوی آزموده ایسم بسی را
عمر دوباره است بوسه من و هرگز عمر دوباره نداده اند کسی را
☆☆☆ (فرخی سیستانی) (انوری ایبوردی)

رخصت بوسه بهر جا دهم تا از شرم خیره کردم نتوان بوسه زدن جامی را
(الف کردستانی)

تا چند در شمار کم و بیش بوسه ای با کودکی که هیچ نداند حساب را
☆☆☆ (الف کردستانی)

رخصت بوسه زدن داد بمن لیک نگفت لب پائین مرا یا لب بالائی را
☆☆☆ (مهری هراتی)

بوسیدم آندهن را ز آنرو که گر پیرسند
بوسیده ای کجا را؟ گویم که هیچ جا را
☆☆☆ (حکیم محمد سعید)

یک بوسه وعده کردی و صورت نمیدهی چون وجه حاضر است بده وام خویش را
☆☆☆ (سالک هروی)

خوش آنکه ز می مست شوی بی خبر افتی
پنهان ز تو من بوسه ز نسیم آن کف بار را
☆☆☆ (جامی)

بر آن چشم ولیم چشمست گاه آنجا و گاه اینجا
مرادم زین دویک بوسه است خواه آنجا و خواه اینجا
☆☆☆ (بیدل کرمانشاهی)

بخش بیست و ششم

دوش در خواب لب نوش ترا بوسیدم خواب ما به بود از عالم بیداری ما
(فروغی بسطامی)

گر سیه چشم تو یک شهر کُشد در مستی لعل جان بخش نواز بوسه دهد تا و انرا
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

از پای تابسر همه ات جای بوسه است من در تحیرم که ببوسم کدام را
() ☆☆☆

می کشد هر قدر که قد آن سرو میرود نرخ بوسه اش بالا
(گرامی) ☆☆☆

گر میسر نشود بوسه زدن پایش را هر کجا پای نهد بوسه زنم جایش را
(حیدرهراتی) ☆☆☆

بوسه را در نامه می پیچد برای دیگران آنکه میدارد در بغل عاشقان پیغام را
(صائب تبریزی)

آنقدر همی از طالع خود می خواهم که پراز بوسه کنم چاه زنفندان ترا
(صائب تبریزی)

با چنین سامان حسن ای غنچه لب انصاف نیست
از برای بوسه ای خون در جگر کردن مرا
(صائب تبریزی)

نیآنی بیداری چو در آغوش من شب ها
رها کن تا بدزدم بوسه ای در خواب زان لبها
(صائب تبریزی)

من چون کنم که میکند آن لعل آبدار چون ماهیان تشنه دهان باز بوسه را
(صائب تبریزی) ☆☆☆

بوسه بر بوسه زنم فرصت منعی ندهم دهن تنک ترا قافیه تنگ است امشب
(احسان الله ممتاز) ☆☆☆

شبی ز لعل لبش بوسه ای طلب کردم اشاره کرد بابر و که در طلب بشتاب
چور فتم از دولبش ذوق بوسه دریابم رضا بوسه ندادند آن دولعل خوشاب
چنانکه هر لب لعلش بعد زرنجش خوشبش ز بهر بوسه بلعل دگر نمود خطاب
خطابشان چو باندازه عتاب رسید فتاد لاجرم اندر میانشان شکر آب
(قاآنی شیرازی)

بمستی از زلفت بوسه ای طلب کردم لب پیاله در این جرم عذر خواه منست
(قاآنی شیرازی) ☆☆☆

لبم بلب برسان گر نخواهیم گریان که گریه ام همه از آن لب شکر خندا ست
گرم بناز کشی و در بلطف بنوازی هر آنچه میکنی ای نازنین خوش آیندا ست
(زرگر اصفهانی) ☆☆☆

پیر ما بوسی از آن لب بر نکند چون کند بیچاره دندانیش نیست
(کمال خجندی) ☆☆☆

آنکه لبش مایه حلاوت قند است کاش بگوید که نرخ بوسه بچندا ست
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

تا بوده است بوده بهم بوس با کنار جانا چو بوسه ای ندهی این کنار چیست
(وصال شیرازی)

گر مانچشیم از رطبت بر تو گنه نیست این میوه رسیده است بما گر نرسیده است
(وصال شیرازی) ☆☆☆

مکن ز قمار بوسه بازی کآنجا ست که نقش بد نشین نیست
(کلیم کاشی) ☆☆☆

گفتمش وعده های بوسه چه شد ؟ کرد لب خنده ای که یادم نیست
(جلال اسیر) ☆☆☆

بوسه ده که جمان خسته من بلب آمد در انتظار لبست
(کمال الدین اسمعیل) ☆☆☆

بخش بیست و ششم

بده از کنج لب بوسه تصدق گاهی که خدا از ره احسان بدلت کرده برات

☆☆☆ (محسن شمس مالک آرا)

خفته بودی که لب بوسیدم قنند دزدی چه قدر شیرینست

☆☆☆ (غیاثی شیرازی)

علاج ضعف دل ما بلب حواله کن که آن مفرح یاقوت در خزانه تست

☆☆☆ (حافظ)

اگر پیاله سراپا دهن نمیگردید که حرف بوسه مارا بآن دهن میگفت

از آن خموش بکنجی نشسته بودم دوش که شرح حال مرا شمع انجم میگفت

(صائب تبریزی)

ببوسه ای دل ما شاد کن در آخر حسن که وقت ما و تو ای نازنین پسر تنگست

(صائب تبریزی)

که دهان یار میبوسم بمستی گاه چشم پیش مستان هیچ فرق از بسته و بادام نیست

(صائب تبریزی)

عمر اگر باقیست بوسی ز آن دهن خواهم گرفت

خون خود را ز آن لب شکر شکن خواهم گرفت

(صائب تبریزی)

تلخی می بگوارائی دشنام تو نیست دزدی بوسه بشیرینی پیغام تو نیست

(صائب تبریزی)

از لب خویش مگر بوسه ستانی ور نه ساغری در خور لبهای می آشام تو نیست

(صائب تبریزی)

هر چند هست بی ادبی خواهشی دگر ز آن لب نمیتوان بجواب سلام ساخت

(صائب تبریزی)

بوسه ای از لب شیرین تو ای تنگشکر ما اگر فتمیم نخواهیم عطای تو کجاست؟

(صائب تبریزی)

چون بوسه حرامست بکیش توستم مگر ای دشمن دین این دولاب بوسه را بچیسمت

(صائب تبریزی)

در بوسه

در زمان عشق ما کفر است ورنه پیش از این

گاهگاهی رخصت بوس و کناری بوده است
(صائب تبریزی)

دل ز کافر نعمتی دارد تلاش وصل یار ورنه چندین بوسه در پیغام او پیچیده است
(صائب تبریزی)

ایکه داری هوس بوسه کنج دهنش باخبر باش که آن چاه ذقن در پیش است
(صائب تبریزی)

بوسه شیرین دهانان را مکرر همچو قند

کرده ام لب چش بشیرینی چو دشنام تو نیست
(صائب تبریزی)

☆☆☆

ندیده ام بجهان مرهمی چو بوسه نکو برای دل چو شد از تیر غم زه ای مجروح
(محسن شمس ملک آراء)

☆☆☆

بوسه ای ز آن دهن تنگ بده یا بفروش کاین متاعیست که بخشند و بهائیز کنند
(سعدی)

☆☆☆

قند آمیخته با گل نه علاج دل ماست بوسه ای چند بیامیز بدشنامی چند
(حافظ)

☆☆☆

بوسه ای چند ز لعل لب تو میطلبم نشوم تاز لب لعل تو دشنامی چند
(هاتف اصفهانی)

☆☆☆

چند دندان بجگر غوطه دهم بخت کجاست که بگیرم ز لب لعل تو دندانی چند
(باقر کاشی)

☆☆☆

بوسه ها گفت دهم ز آن لب همچون شکرش

آنهمه بوسه رسیده است بدشنامی چند
(وصال شیرازی)

☆☆☆

بخش بیست و ششم

گفته‌ش بوسی از آن تنگ شکر قسمت ماست
گفت این نسکته دگر قیابل قسمت نبود
(وصال شیرازی)

از لب لعل تو يك نکته کفایت باشد بوسه‌ای گر بدهی عین عنایت باشد
☆☆☆☆ (وصال شیرازی)

دردلم حسرت یکبوسه نه از یار بماند بوسه‌ای داد ولی حسرت بسیار بماند
☆☆☆☆ (قریب اصفهانی)

عاشقان را بدو بوسی و نگاهی خوشدار تو چه دانی که شب هجر چه بر ما گذرد
☆☆☆☆ (ناصرالدین شاه)

چو خوشه چینان رفتم بسوی خرمن حسن مگر ز بوسه ز کوتی باین گدا بدهد
بگریه گفتم درویشم و فقیر و غریب بخنده گفت که مسکین برو خدا بدهد
(حیرت قاجار) ☆☆☆☆

من از خوبان عاشقکش نکاری طفل خو خواهم
که گر گاهی دهد بوسی بمن فی الحال پس گیرد
(امین نویسرکانی) ☆☆☆☆

گفت پیغام تو قاصد لب او بوسیدم در میان من و تو بوسه پیغام افتاد
☆☆☆☆ (طاهر وحید)

بگفته‌ش بلبم بوسه‌ای حوالت کن بخنده گفت کیت بامن این معامله بود
☆☆☆☆ ()

بوسه بمن میده و بگردن من کن گر که خدایت باین گناه بگیرد
☆☆☆☆ (نزاری قمستانی)

هر يك بوسه و آنهم بزکوة تا کیم خون بجگر خواهی کرد؟
☆☆☆☆ (قانع کلپایگانی)

بوسه‌ای خواهم اگر او بدهد بعد از آن عرض دگرخواهم کرد
 (محمود قاجار) ☆☆☆

متمکن نشود بوسه ز نرمی بتنت هر کجا بوسه زنم لغز دوتا ساق آید
 () ☆☆☆

عاشق اربر رخ معشوق نگاه می‌بکند بحقیقت نتوان گفت گناهی بکند
 من به‌اشق نه همین رخصت دیدار دهم بوسه را نیز دهم اذن که گاهی بکند
 () ☆☆☆

گردست دهد بختم و امکان بخشد یک‌بوسه بتم ز راه احسان بخشد
 از بوسه ز لعلش نشود چیزی کم لیکن بتن دلشده ای جان بخشد
 (محسن شمس‌ملك آرا) ☆☆☆

دزدی بوسه عجب دزدی پر منفعتی است که اگر بازستانند دو چندان گردد
 (صائب تبریزی)

بوسه هر چند که در کیش محبت کفر است
 کیست لب‌های ترا بیند و طامع نشود
 این لب بوسه فریبی که ترا داده خدا
 ترسم آئینه بدیدن ز تو قانع نشود
 (صائب تبریزی)

سراغ قبله کند در حرم سبک عقلی که جای بوسه ز روی تو انتخاب کند
 (صائب تبریزی)

بوسه‌ها پیچید در مکتوب بهر دیگران وز ترپها نامه خشکی بما انشا نکرد
 (صائب تبریزی)

از بوسه آنچه می‌دهی ای سنگدل بمن حاشا که هیچ سقله بدست نگذاهد
 (صائب تبریزی)

بوسه ای نزدی مهر بر لبم هرگز همیشه لطف تو بادوستان ز بانی بود
 (صائب تبریزی)

بخش بیست و ششم

مدار بوسه از آن لعل آبدار طمع که خضر تشنه ازین جویبار برگردد
(صائب تبریزی)

در بوسه دادن اینهمه استادگی چرا آب از عقیق کم بمکیدن نمیشود
(صائب تبریزی)

ز سایه ای که برویش فکنده حلقه زلف برای بوسه گرفتن دهان دیگر شد
(صائب تبریزی)

☆☆☆☆

از رخ خویش چرا داشت بما بوسه دریغ
آخر از بوسه که چیزی ز رخش کم نشود
(فرخ خراسانی)

☆☆☆☆

چون خم شدم که پای تو بوسم پی وداع رفتی و قامت من مسکین خمیده ماند
(پژمان)

☆☆☆☆

با لب پیمانه هر شب نو کند پیمان عشق
بوسه ای زان لعل شیرین روزی ما کی شود؟
(رهی معیری)

بیوس از سر آن سرو سیمتن تا پای به پای او چورسی این لطیفه از سر گیر
(رهی معیری)

☆☆☆☆

به پای بوسه گهر خواهی از کدا عمداً بچشم ریزمت اکنون بر آستانه گهر
(آذریبگدلی)

☆☆☆☆

گر عمر خضر میطلبی ایدل از لبش بوسی بهر طریق که باشد حواله گیر
(ذوقی اصفهانی)

☆☆☆☆

لبان لعلش باشد به بوسه آبتن ولی بزاید این حامله بسی دشوار
(جلوه)

☆☆☆☆

در خواب بوسه ای ز دهانش ربوده ام میسوزد از حلاوت آنم جگر هنوز
()

☆☆☆☆

بر آستان خیال تو میدهم بوسه بر آستین وصال چون نیست دست نیاز
(حافظ)

☆☆☆☆

بر حریم دهنش دست گریبان همند بر سرتنگی جا بوسه و دشنام هنوز

بر لب جام زدی بوسه و یک عمر گذشت لب خود میمکد از خون لب لب جام هنوز
☆☆☆ ()

بایت بگذار تا بیوسم چون دست نمیرسد در آغوش
(سعدی)

رها نمیکند ایام در کنار منش که داد خود بستانم بیوسه از دهنش
☆☆☆ (سعدی)

یا کشتن من یا که یکی بوسه علی الله یکروز شوم مست و بگیرم سر راهش
☆☆☆ (هدایت طبرستانی)

هر دم هزار بوسه طلب را بگفتگو و امیکند ز سر لب شیرین بهانه اش
☆☆☆ ()

گفتم بده دو بوسه و خوش کن دل مرا یک بوسه داد و گفت که نصف دل تو خوش
☆☆☆ ()

عاشقان بیدهن را زهره گفتار نیست ورنه جای بوسه پر خالیست بر کنج لبش
————— (صائب تبریزی)

مرکز دایره عشرت جاوید شود بوسه ای را که فتد راه بکنج دهنش
————— (صائب تبریزی)

دزدان بوسه خال ز رخسار میبرند غافل مشو ز لعل لب آبدار خویش
————— (صائب تبریزی)

عیار گفته گوی او نمیدانم همین دانم که در فریاد آرد بوسه را لبهای خواهوش
————— (صائب تبریزی)

بچه عضو تو زند بوسه نداند چه کند بر سر سفره سلطان چو نشیند در ویش
☆☆☆ (مجموعه اصفهانی)

گفته بودی که شوم مست و دو بوسه بدهم

و عده از حد بشد و مانده دو دیدیم و نه یک
(حافظ)

☆☆☆

بخش بیست و هشتم

محتاج یکی بوسه ام از آن لب شیرین میسند که غمگین رود از کوی تو سائل
☆☆☆☆ (سرخوش تفرشی)

صد شکوه یک بوس توام چون رود از دل

صد بوسه بده تا همه بیرون رود از دل
☆☆☆☆ (هدایت طبرستانی)

ازینقدر نگریزم که بوسی از دهنت اگر حلال نباشد حرام برگیرم
(سعدی)

مرا تا نقره آید میفشانم ترا تا بوسه آید میستانم

☆☆☆☆ (سعدی)

اگر ز لعل لب یار بوسه ای طلبم جوان شوم ز سر و زندگی دوباره کنم
☆☆☆☆ (حافظ)

یکشب مرا بخلوت خاصیت طلب نما یک بوسه کن ز کنج لب میهمانیم
☆☆☆☆ (شباب)

از لعل لب خشک لبم تر خواهم یعنی که ز بوسه شهد و شکر خواهم
یکبوسه نه صد هزار خواهم ز آن روی قند است لب تو و مکرر خواهم
☆☆☆☆ (طایر جرفادقانی)

گردهی صد بوسه ده بشمارمش اندر شمار در میان دانسته گه گه اشتباهی میکنم
(هدایت طبرستانی)

بوسه ای بر دهنت گر زدم ای طفل مرنج گر عوض بایدت اکنون تو بزنی بر دهنم
☆☆☆☆ (هدایت طبرستانی)

بوسه ای دادن بمن ای سر و قامت جنگ چه گر بشیمان گشته ای باز آورم جایش نهیم
☆☆☆☆ ()

حررت بوسه لبش گشتم و ماند بر دلم کاش سبوی می کند کوزه فروش از کلم
☆☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

بیوسه ای ز دهان تو آرزو مندم فغان که با همه حسرت بهیچ خرسندم
☆☆☆☆ (فروغی بسطامی)

زهر بر یاد یکی بوس توای آهو چشم گر به از باده ننوشیم پس از سنگ بشیریم
☆☆☆☆ (ننائی غزنوی)

گفتم که وعده لب تو با منت چه شد گفتا کجا؟ چه وقت؟ فراموش کرده ام
☆☆☆☆ ()

صلح کردم بیوسه دهنه چکنم وقت تنگ میبینم

☆☆☆☆ (سید حسن دهلوی)

يك بوسه ده بخاك نشینت ز راه خیر آبی بریز از پس عمری بر آتشم
☆☆☆☆ (محسن شمس ملک آراء)

طمع بوسه از آن لعل شکرخا دارم خیر از خانه در بسته تمنا دارم
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

مارا گزیده است ز بس تلخی خمار از ترس بوسه براب میگون نمیدهم
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

نگرفتست خراج از عدم آباد کسی چون يك بوسه ز لعل توقعات نکنیم؟
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

دانسته ایم بوسه زیاد از دهان ماست صلح از دهان یار به پیغام کرده ایم
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

بیاض گردن او گر بدست ما افتد چه بوسه های گلو سوز انتخاب کنم
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

بزم شراب بی مزه بوسه ناقص است پیش آی و عیش ناقص مارا تمام کن
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

مروت نیست جرم بوسه دزدان را نبخشیدن

که بس باشد قصاص این گناه سهل لرزیدن
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

بغیر از بوسه کز تکرار رغبت را کند افزون

کدامین قند را دیگر مکرر میتوان خوردن؟
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

بخش بیست و ششم

بیاض گردنت از بوسه هر جا نقطه میخواهد

بدستم ساعتی بسیار و سیر انتخابم کن
☆☆☆ ()

کامی نیافتم ز لب او ببوسه ای هرگز نبود آن لب شیرین بکام من
☆☆☆ (وحشی بافقی)

دهانم تلخ و لب خشك از فراق تو است یکباری

لب خشك مرا ترساز و بوسی در دهان افکن
☆☆☆ (شیخ اوحدی مراغه)

غنیچه بیجا طلب بوسه از آن لب چه کنی دهن گه تن اینها نه تو داری و نه من
☆☆☆ (اشرف)

بوسه ای از لب اعلت بمن سوخته جان ده نگهی از سر رحمت بمن بی سر و پا کن
☆☆☆ (ناصرالدین شاه)

مبوس جز لب معشوق و جام می حافظ که دست زهد فروشان خطاست بوسیدن
(حافظ)

گفت زامل من مگر بوسه نداری آرزو؟

مردم از این هوس ولی قدرت و اختیار کو
☆☆☆ (حافظ)

کردم سؤال بوسه ای از آن دهان تنگ جای جواب گفت ندارد سؤال تو
☆☆☆ (وصال شیرازی)

من بسته ام لب طمع اما نگار من دارد دهان بوسه فریبی که آه ازو
(صائب تبریزی)

من نیستم حریف زبانت مگر زنم از بوسه مهر بر لب حاضر جواب تو
(صائب تبریزی)

نمیگردد زبانت من ورنه میگویم که جای بوسه پر خالیست در کنج دهان تو
(صائب تبریزی)

در بوسه

حق ما افتادگان را کی توان با مال کرد بوسه من کارها دارد بخاک پای تو
☆☆☆ (صائب تبریزی)

یکبوسه از لب ده و یکبوسه از رخ تا هر دو را چشیده بگویم کدام به
☆☆☆ (میرفندرسکی)

من ز لب صد هزار بوسه طلب داشتم آنچه بمن داده ای وام عطا کرده ای
☆☆☆ (فروغی بسطامی)

در هم شکسته ای دل خاقانی از جفا تاوان بده زامل که گوهر شکسته ای
☆☆☆ (خاقانی شبروانی)

بوسه بمن دادی و رنجیده ای بازستان گر نه پسندیده ای
☆☆☆ (میرعماد خوشنویس)

سه بوسه کزد لبایت کرده ای وظیفه من اگر ادا نکنی وامدار من باشی
☆☆☆ (حافظ)

امید یکی بوسه از آن لعل لبم بود گر عمر من وعهد تو میداشت دوامی
☆☆☆ (سرهنک تبریزی)

گر بوالهوسان آرزوی وصل تو دارند ما از تو بسازیم بیوسی و کناری
☆☆☆ (ریاض بروجردی)

طلبد بوسه دلم که ز رخس که ز لبش هست این خام طمع هر نفسی در هوسی
☆☆☆ (زرگر اصفهانی)

یکبوسه اگر به عاشق خویش دهی بهتر که هزار نان بدرویش دهی
من از تو بیک بوسه قناعت دارم لطف تو زیاده باد اگر بیش دهی
☆☆☆ ()

ز تلخ گوئی من عیش عالمی تلخست بیوسه ای چه شود گر دهان من بندی؟
☆☆☆ ()

بخش بیست و هشتم

ز می و نقل بیک بوسه قناعت کردیم رحم کن بر جگر تشنه ما ای ساقی
بوسه دادی بلب جام و بدستم دادی عمر باد و مزه عمر ترا ای ساقی

☆☆☆

بمن گذار که لب بر لبش نهم ای جام تو قدر بوسه آن نوش لب چه میدانی
(صائب تبریزی)

(رهی معیری)

کنج لعلش ز خوش خط و خالی بوسه میگفت جای من خالی

(رهی معیری)

☆☆☆

بخش بیست و هشتم

جان بهای بوسه

بهای بوسه بجان بسته اند و این همه خلق نمیخرند چرا این متاع ارزان را ؟

(علینقی کمره) ☆☆☆

جان بلب آمد و بوسید لب جانانرا طلب بوسه جانان بلب آرد جانرا

(فروغی بسطامی)

از لب شکرین تو بوسه بجان خریده ام ز آنکه حلاوتی بود جنس گران خریده را

(فروغی بسطامی) ☆☆☆

جان من بستان و جانی ده مرا از بوسه ای تادهم باز از برای بوسه دیگر ترا

(مختاری غزینی) ☆☆☆

خواهم از بوسه زنم لعل لب جانانرا تا لبش را بلب آرم بلب آرم جانرا

(زرگر اصفهانی) ☆☆☆

زدم بوسی بیای یار و زیر تیغ جان دادم

گرفتم خونهای خویش پیش از سر بریدن

(منصف قاجار) ☆☆☆

زلبان لعل بوسی بفروشی از بجانی بکف است جان شیرین دوهزار مشتری را

(فرصت شیرازی) ☆☆☆

و چه شود اگر شبی بر لب من نهی لبی تا بلب تو بسپرم جان بلب رسیده را

(طاهر وحید) (شاپور تهرانی) ☆☆☆

ز ناز بوسه لب دلستان نداد مرا بلب رسید مرا جان نداد مرا

(صائب تبریزی)

بخش بیست و هفتم

هزار جان عوض بوسه ای ز مشتاقان ستانی و شماری یکی حساب گجاست؟
(صائب تبریزی)

بگیر جان و بده بوسه ای در آخر حسن که این متاع در این چند روزه شیرینست
(صائب تبریزی)

صد جان بهای بوسه طلب میکند ز خلق دیگر کسی مگر لب خندان نداشتهست؟
(صائب تبریزی) ☆☆☆

جانی تو طلبکاری و بوسی تو بدهکار بستان و بده حرف حسابی دو کلامست
() ☆☆☆

بهای بوسه ترا میدهیم نقد وجود در این معامله لعل ترا تعلل چیست؟
(جامی) ☆☆☆

بر لب من نه لب نوشین که جان بخشم ز شوق ساغر می قدر این نعمت نمیدانند که چیست؟
(رهی معیری) ☆☆☆

جان من بسته ببوس لب جان پرور تو است بر لبم نه لب و رحم آر که جانم بلبست
(وصال شیرازی)

جان قیمت بوسی شد و کم بود بضاعت ز آن کرد دل از دوست یک بوسه قناعت
(وصال شیرازی) ☆☆☆

جائی که خا کبای تو بوسند و جان دهند روزی هزار بار ز جان میتوان گذشت
(مرشد بروجردی) ☆☆☆

بهای بوسه تو جان خواستی و من دادم در این معامله سهل چانه لازم نیست
(شاطر عباس صبوچی)

بر نقد جان دو بوسه ز لعل تو خواستم گرچه گران بهاست ولیکن خرید نیست
(شاطر عباس صبوچی) ☆☆☆

دادم بهای بوسه او جان و حالیا در حسرتم که از چه مرا جان دوباره نیست
(حاجری کوروش) ☆☆☆

بجان ز لعل تو بوسی خریدم و دانم که گر نباشد سودی در این زیانهم نیست
(کمال اسعد) ☆☆☆

جان بهای بوسه

کسیکه بوسه گرفت از لب تو و جان داد
در این معامله از هیچ‌چیز پشیمان نیست
(صفائی نراقی) ☆☆☆

اگر دادم بهای بوسه اش جان
دو عالم سود کردم زین تجارت
(دولت‌شاه)

لب تو قیمت یک بوسه را دو صد جان گفت
اگر بدیده انصاف بینی ارزان گفت
(دولت‌شاه) ☆☆☆

لب جان پرور خود را بلبم نه زوفا
که ترا جان بلب ای جان و مرا جان بلبست
(شهباز بختیاری) ☆☆☆

دلبر که از و جمع پریشانی ماست
در شهد لبش حیات عرفانی ماست
تا جان نفروشی ندهد شهد حیات
گر او نخیرد از گرانجانی ماست
(معین‌الاسلام بهبهانی) ☆☆☆

گفتم که بهای بوسه ات چندانست
گفتا که بهای بوسه ام صد جان است
دل انگشتی به پهلویم زد هموار
یعنی که بخر زود بخر ارزان است
(مشاطه کاشمیری) ☆☆☆

لب بر لبش نهادم و گفتم بگیر جان
گفتا لب حیات محالست جان گرفت
(اشرف احمدی) ☆☆☆

در بهای بوسه جان دادم زهی سود بزرگ

جاهل است آنکس که ندارد ضرر خواهم نمود
(اشرف احمدی)

چون دل نسوزدم که بمن در بهای جان
بوسی نداد و برد گران را بیکان دهد
(فرخ خراسانی) ☆☆☆

از بهر بوسه ای ز لبش جان همیدهم
آنم نمیستانند و اینم نمیدهد
مردم در انتظار و درین پرده راه نیست
یا هست و پرده دار نشانم نمیدهد
(حافظ) ☆☆☆

یکجہان جان در بهای بوسه می‌خواهد لبش
کوهر ارزنده اش را سخت ارزان میدهد
(فروغی بسطامی)

بخش بیست و هفتم

گر نرخ بوسه را لب جانان بجان کند

حاشا که مشتری سرموئی زیان کند

(فروغی بسطامی)

☆☆☆

چه غم که بوسه جانان بنرخ جان باشد

چو جان ببوسه دهی بوسه رایگان باشد

(وصال شیرازی)

گفتم بهای بوسه لعل لب تو چیست ؟

گفتا که در دیار وفا نقد جان کنند

(وصال شیرازی)

☆☆☆

جان نرخ بوسه بذل کنم گر کنی پسند

جانا مدار شرم و بگو بوسه ای بچند

(صحبت لاری)

☆☆☆

بهای بوسه لعلت اگر یاقوت جان باشد

ندانم مشتری را کی در این سودا زیان باشد

یکی یاقوت داد و قوت جان بگرفت از لعلت

عجب ارزان خرید این بوسه را قیمت گران باشد

(بانو مهرارافع جهانبانی)

☆☆☆

در هیچ بوسه نیست که آن لعل آبدار

جانی نمیستاند و جانی نمیدهد

(صائب تبریزی)

بوسه ای ز آن دهن تنگ بجانی ندهد

هر چه کمیاب بود پیش بها میباشد

(صائب تبریزی)

تا بوسه ای بمن ز لب دلستان رسید

جانم بلب رسید و لب من بجان رسید

(صائب تبریزی)

☆☆☆

ترك جان میگویم و میگیرم از لعل تو بوس

هر که دست از جان بشوید هر چه میخواهد بگوید

(علینقی کمره)

☆☆☆

جانانه اگر بوسه ام آسان بخشد

یک بوسه بنرخ جانی ارزان بخشد

جان میدهم و بوسه از او میگیرم

این بوسه دگر باره مرا جان بخشد

(محسن شمس ملک آدا)

☆☆☆

جان بهای بوسه

يك بوسه لب تو بصد جان رسیده است گوهر گران ز جوش خربدار میشود
☆☆☆☆ ()

بهای بوسه اش سر میدهم گرز ز نمیگیرد خیالی بسته ام با خویش اما سر نمیگیرد
☆☆☆☆ ()

شنیده ام که بجان بسته یار قیمت بوس هزار جان بتم نیست صد هزار افسوس
☆☆☆☆ (فتحعلیشاه)

اگر بقیمت جانست بوسی از دهندش در این معامله اول بهاست جان منش
☆☆☆☆ (سامانی بختیاری)

لب بر لب من نهاد و گفتا جان تو بلب رسید خاموش
☆☆☆☆ ()

دی گفت بغزه آن بت مهر گسل من بوسه بدل میکنم امروز بدل
ای دل بهزار باره شو تا گردد هر باره ز هر باره مرادی حاصل
☆☆☆☆ (قاضی حسین خوانساری)

جانم بلب آمدست یکبوسه بیار تا جان ببهانه در دهان تو نهم
☆☆☆☆ (کمال الدین اسمعیل)

جان بهای بوسه ات دادم و لب گزیده ام با تو بهر معامله هیچ زیان ندیده ام
☆☆☆☆ (تقی قاجار)

من سودا زده با لعل تو سودا دارم جان بکف دارم و یکبوسه تمنا دارم
مست چشمان توام خلق بر آتند که من مستی از باده جام و می مینا دارم
☆☆☆☆ (افسر قاجار)

گفتی که دهد جان که ببوسد دستم ؟ من میدهم و پای ترا میبوسم
☆☆☆☆ (سالک بختیاری)

تا از لبش بمن ندهد بوسه وداع ای جان جواز رفتن امضا نمیکنم
☆☆☆☆ (شکوهِ یزدی)

جان میدهم ببوسه نمیبایدت مگر از بهر سود خویش نخواهم زیان تو
☆☆☆☆ (نظامی گنجوی)

بخش بیست و هفتم

لب بر لبم نهاد که چونی ز درد و تب گفتم خموش باش که جان بر لب آمده
() ☆☆☆

جان از من و بوسه از تو بستان و بده زین داد و ستد مشو پشیمان و بده
(میر عماد خوشنویس) ☆☆☆

گفتی چو جان دهی بعوض بوسه میدهم این خونبهاست مزد وفارا چه میکنی؟
(ندیم بار فروشی) ☆☆☆

هزار بیدل مشتاقرا بحسرت آن که لب بلب برسد جان بلب رسانیدی
(سعدی) ☆☆☆

گرفت از من بهای بوسه لعلش جان شیرین را ولی بسیار از این سودا پشیمانست پنداری
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

جان بخشمت آن ساعت کز لب شکرم بخشی دانم تو که ز آن لبها جان دگرم بخشی
(خاقانی) ☆☆☆

جان بها دادم و کامم نشد از وصل تو حاصل آخر ایجان چه متاعی؟ مگر ای بوسه بچندی؟
(یغمای جندقی) ☆☆☆

میخرم قیمت جان ز آن لب شیرین و نبخشد آخر ای بوسه بگوهست بهای تو بچندی؟
(ذوقی اصفهانی)

جان در هوای جان تو جاننا بلب رسید وقتست بوسه ای گرم از لب عطا کنی
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

معاملت بنمودیم بوسی و جانی بیا نهیم بجایش اگر پشیمانی
(هدایت طبرستانی) ☆☆☆

لب نهادم بلب یار و سپردم جانرا تا با امروز باین مرگ نمر دست کسی
(صائب تبریزی) ☆☆☆

بخش بیست و هشتم

در تقدیم سرو جان

جان خواه تا که از سر غیرت فدا کنیم این نیست دوستی که نیاید ز دست ما

☆☆☆ (خسروی قاجار)

سر بود بار گران بهر نثار قدمش کاش می آمد و میکرد سبکبار مرا

☆☆☆ (صفائی اراقی)

داشتم جانی و آنهم بتو کردم تسلیم بیش ازین از من مسکین چه تمناست ترا؟

☆☆☆ (عبرت نائینی)

مرا این بخت جانا کی دهد دست که در پای توریزم نقد جان را

☆☆☆ (همای شیرازی)

قربان نه هدیه ای بسگ کویت آورم این تن کز آن نمانده بجز استخوان مرا

☆☆☆ (بینش آق اولی)

من چه در پای توریزم که پسند تو شود سرو جان را نتوان گفت که مقداری هست

(سعدی)

من سری دارم و در پای تو خواهم یازید

خجل از ننگ بضاعت که سزاوار تو نیست

(سعدی)

گر زرفندای دوست کنند اهل روزگار ما سرفندای پای رسالت رسان دوست

(سعدی)

دلی شکسته و جانی نهاده بر کف دست بگو بیار که گویم بگیر همان ایدوست

☆☆☆ (سعدی)

جان در رخت اگر نفشانم عجب مدار شرم آیدم از آنکه متاعی محقر است

☆☆☆ (خسروی قاجار)

بخش بیست و هشتم

جان بر سر راه تو فدا کردم و آن نیز ایوای که شایسته آن خاک قدم نیست
☆☆☆ (عصمت الله بخارائی)

جز نقد جان و دل که پسند تو نیستند چیزی میسرم ز کثیر و قلیل نیست
☆☆☆ (فروغی بسطامی)

مرا بخوان و طلب کن در آستان جان که بهتر از سرو جان دادن امتحانی نیست
☆☆☆ (صفائی نراقی)

مارا کجا مضایقه از جان بود ولیک جانرا نه لایق است که سازم فدای دوست
دوراه دوست جان و سروتن دریغ نیست کین مختصر متاع نباشد بهای دوست
☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

پی نثار رخت نقد جان نهاده بکف گرش قبول کنی ورنه از خزانه تست
☆☆☆ (مجموعه اصفهانی)

گر بسوی ضعفایت ز نقد نظری است جان نالایق من پیشکش مختصر بیست
ما سرو جان بسر عشق تو تسلیم کنیم کآنکه از عشق خبر دار نشد بیخبر بیست
☆☆☆ (محسن شمس ملک آرا)

سرچه باشد که نثار قدم دوست کنم این متاعی است که هر بیسرو پائی دارد
(سعدی)

دل و دین بر سر کارت شد و بسیاری نیست سرو جان خواه که دیوانه تأمل نکند
(سعدی)

در دلم بود که جان بر تو فشانم لیکن باز در خاطر آمد که متاع بیست حقیر
(سعدی)

دل که بود جان که بدو زنده ام گو بده اید و ست که گویم بگیر
☆☆☆ (سعدی)

برسم تحفه دهم جان بگیر و خرده مسگیر جز این نمانده مرا تحفه الحقیر و فقیر
☆☆☆ (نظام استرآبادی)

چگونه دست تهی رو بکوی دوست نهم که نیست دسئرسی غیر جان برای نیاز
☆☆☆ (صفائی نراقی)

در تقدیم سروجان

سر که نه در راه عزیزان بود بار گرانست کشیدن بدوش
(سعدی)

بعشق روی تو گفتم که جان برافشانم دگر بشرم در افتادم از محقر خویش
(سعدی)

سر سودا زده ام بار گران بود بدوش تا سبکبار شوم در قدم انداختمش
(عبرت نامینی)

زمن توجان طلبی در رخت بیفشانم ولی نثار تو هیاهات این قلیل متاع
چه حاجتست بایمای و لعل گوشه چشم بگوی هر چه بخواهی که اهر تو است مطاع
(مستوره کردستانی)

من سری دارم و جانی بکف از بهر نثار گر بپای تو دلارا نکنم گو چکنم ؟
(فرصت شیرازی)

در رهگذرت نشسته جان بر سردست بر خیز و بیا که با تو کاری دارم
()

من بنده ندانم بتو سلطان چه فرستم جان نیست تراد خور و جز جان چه فرستم
میخواستم ایدوست که جان زی تو فرستم شرمنده شدم زیره بکرمان چه فرستم
(نظامی گنجوی)

این ته بساط حسن تو آخر بکو بچند تا نقد جان بکف نهم و من چکی زانم
()

چه غم که نیست بی بازار عشق دینارم متاع حسن ترا من بجان خریدارم
ودیعه ایست مرا جان گرفته بر کف دست خوش آن زمان که بپای حبیب بپیارم
(محسن شمس ملک آرا)

یارا گر بر سرمهر آید و خواهد سروجان می نمایم بر صدق بیایش تسلیم
(صفائی نراقی)

بخش بیست و هشتم

خدمتی لایقم از دست نیاید چکنم سر نه چیزی است که در بای عزیزت فکنم
(سعدی)

تا تو اجازت دهی که در قدمم ریز جان گرامی نهاده بر کف دستیم
(سعدی)

میخواستم پیشکشی لایق خدمت جان نیز عزیز است ندانم چه فرستم
(سعدی) ☆☆☆

نقد جان بر کف و آماده قربان که دوست کاروان کوش که در پیش سفرها دارم
(بانو مهرارفع جهانبانی)

دل داده ایم بهر تو ای شوخ نازنین سروا براه عشق تو کردیم ارمغان
(بانو مهرارفع جهانبانی) ☆☆☆

دل خود دریغ نیست که از دست من برفت جان عزیز بر کف دستت گویخواه
(سعدی) ☆☆☆

نقد جان بر کف و افکنده سراز شرم بیش عاشقانت تو تهیدست و کریمند همه
(ذکاء الملک فروغی) ☆☆☆

دل چه باشد که ببالای بلندش ندهند بروای خواجه که باهمت پست آمده ای
(نصیبی گیلانی) ☆☆☆

بی نثار ره یار جان بکف دارم کجاست یار که آسایم از گرانباری
(وصال شیرازی) ☆☆☆

جان چیست تا نثار رهمت سازم ای صنم کان در حضور تو است متاع محقری
(محقق) ☆☆☆

بخش بیست و نهم

در تمنی

دست من گیر که بیچارگی از حد بگذشت سر من دار که در پای تو ریزم جانرا
 (سعدی) ☆☆☆

خون دل من ریز و نیندیش که گویند بیچرم غم عشق فلان کشت فلانرا
 گیرم که ز لعل تو دمی تازه کنم جان تدبیر چه سازم مرّه لعل فشانرا
 (ظاهرالدین فاریابی) ☆☆☆

در بیع خود در آرد و بمفتم قبول کن دلگیرا گر شوی همه کس میخرد مرا
 (سعید حکیم) ☆☆☆

از برای امتحای چندی مرا دیوانه کن گر به از مجنون نباشم باز عاقل کن مرا
 (صائب تبریزی) ☆☆☆

دست و دلم زدیدنت از کار رفته است بند قبا گشوده در آغوش من بیا
 (صائب تبریزی) ☆☆☆

بشکن دلم که رایحه درد بشنوی کس از برون شیشه نبوید گلابرا
 (نوعی جامی) ☆☆☆

از ما سخنی بشنو و با ما سخنی گوی کز بهر تو بسیار شنیدیم سخنها
 (شاهی سبزواری) ☆☆☆

چشمی که برویم زره لطف گشودی خواهم که بدین چشم نبینی دگر مرا
 (اسدالله تبریزی) ☆☆☆

مشرف کن ای ماهِ اوج سعادت ز مسکین نوازی شبی مسکنم را
 (محتشم کاشی) ☆☆☆

روی بنمای و برافروز بشادی دل ما ای که بی روی تو آسان نشود مشکل ما
 (نظام وفا) ☆☆☆

بخش بیست و نهم

راهم درون باغ تو دربان نمیدهد گلگشت را بهانه کن و پیش در بیا
مفرست سوی من خبر خویش کامدم من میروم ز خویش تو پیش از خبر بیا
(عیسی ساوۀ) ☆☆☆

ایکه نمیگذاری در قدم تو سر نهم حالی از آن گذشته ام نه قدمی بسر مرا
(وصال شیرازی) ☆☆☆

کامم اگر نمیدهی تیغ بکش مرا بکش چند بو عده خوش کنم جان بلب رسیده را
(رهی معیری) ☆☆☆

بی حجابانه در آ از در کاشانه ما که کسی نیست بجز درد تو در خانه ما
(شاطر عباس صبو حی) ☆☆☆

برون نمیرود از حرفی از میانه ما چنانکه غیر نداند بیا بخانه ما
(نظیر زنگنه) ☆☆☆

از ما مپوش چهره که مایی ادب نه ایم کوبه تر است از مژه ما نگاه ما
(وفاهراتی) ☆☆☆

بگوی و بشنو و جامی بنوش و شوخی کن ز من که محو تو آم ایندر حجاب چرا
(حضور قمی) ☆☆☆

یامن ناصبور را نزد خود از وفا طلب یا تو که پاکدامنی صبر من از خدا طلب
(اهلی شیرازی) ☆☆☆

ای دوست بپرسیدن حافظ قدمی نه ز آن پیش که گویند که از دارنارفت
(حافظ) —————

مژده دادند که بر ما گذری خواهی کرد نیت خیر مگردان که مبارک فالی است
(حافظ) —————

رواق منظر چشم من آشیانه تو است گرم نما و فرود آ که خانه خانه تو است
(حافظ) —————

در تمنی

امروز که دردست توأم مرحمتی کن فردا که شوم خاك چه سوداشك ندامت

(حافظ)

محراب ابروان بنما تا بهر گهی دست دعا بر آرم و بر گردن آرم
خونم بریز و از غم هجرم خلاص کن منت پذیر قبضه خنجر گذارمت
بارم ده از کرم بر خود تا بسوزدل در بات دم بدم گهر از دیده بارمت

(حافظ)

☆☆☆

بجرم عشق توأم میکشند و غوغائست تو نیز بر لب بام آي خوش تماشا ئيست

(رحیمی بهارلو)

☆☆☆

تو حاکمی و مرا سر بر آستانه تو است مکن خرابی ملک دلم که خانه تو است

(عماد فقیه)

☆☆☆

و عده لطف و کرم مرا مکن اید و ست خلاف کز کریمان نسزد آنچه خلاف کرم است

(جامی)

☆☆☆

گر بمرگ ما خوشی بخرام بر بالین ما دیر میمیرد چو حسرت بردل بیمار هست

(نادم لاهیجانی)

☆☆☆

بخاك من گذری كن ز بعد كشتن من كه كشته را بهمه كیش خون بهائی هست

(جلال الدین قاجار)

☆☆☆

بگذر بما كه خاطر ما در هوای تو است دل بر امید و عده و جان مبلای تو است

(خواجوی کرمانی)

☆☆☆

پائی بسرم نه كه فدام از پای دستی بدلم رسان كه رفتم از دست

(کامل خراسانی)

☆☆☆

بر ما نظری كن ز عنایت كه در آفاق غیر از تو مرا چشم عنایت ز کسی نیست

(عبرت نائینی)

☆☆☆

بخش بیست و نهم

مجرورم از آستانه مرا نم بحکم آنک ناچار خوشه چین بود آنجا که خرمنست

☆☆☆ (همای شیرازی)

عهد همه بشکستم در بستن پیمانست دامن مکش از دستم دست من و دامانست

☆☆☆ (فروغی بسطامی)

دستم نمیرسد که در آرم بگردنت دست من شکسته مسکین بدامنست

☆☆☆ (صائب تبریزی)

در گردن دیگری میفکن دستی که بخون من خضابست

☆☆☆ (آنش اصفهانی)

نفسی هم نفسم شو که مرا نفس آخر و آخر نفس است

☆☆☆ (حسینی یزدی)

چنان گذر بر بیگانگان ز من کایشان گمان کنند ترا بامن آشنائی نیست

☆☆☆ (درویش مجید طالقانی)

آ تقدیر پرده زرخ بر فکن ای سلسله موی تا بدانند دل شوریده که دیوانه کیست

☆☆☆ (وصال شیرازی)

بیرون خرام و کشته دیرینه زنده کن تا خلق بنگرند که صنع اله چیست

☆☆☆ (بابافغانی)

شانه کمتر زن که ترسم تار زلفت بگسلد تار زلف تو است اما رشته جان منست

☆☆☆ (نیاز جوشقانی)

بنده خویشتم کن که بشاهی برسم مگسیرا که تو پرواز دهی شاهین است

☆☆☆ (سعدی)

نظری کن بمن سوخته کار باب کرم بضعیفان نظر از بهر خدا نیز کنند

نام من گر برود برده همت با کی نیست پادشاهان بغلط یاد گدا نیز کنند

☆☆☆ (سعدی)

در تمنی

افتاده تو شد دلم ایدوست دست گیر در پا میفکنش که چنین دل کم او فتد
وقتست اگر در آئی و لب بر لبم نهی چنم بچستجوی تو دم بر دم او فتد
(سعدی)

گر ترا خاطر من نیست خیالت بفرست تا شبی مجرم اسرار نهانم باشد
هر کسی را ز لبست تمنائی لیک من خود آن بخت ندارم که زبانم باشد
(سعدی)

بکشرمه عنایت نظری بحال ما کن که دعای دردمندان ز سر نیاز باشد
(سعدی)

دری دیگر نمیدانم که روی از تو بگردانم
مکن ز نهار بر جانم که دردم بی دوا ماند
(سعدی)

بکش چنانکه تودانی که بنده را نرسد خلاف آنچه خداوند گار فرماید
(سعدی)

سر شک از رخم پاک کردن چه حاصل علاجی بکن که ز دلـم خون نیاید
(میر و الهی قمی)

مران بیگانه وارم از در خویش که این بیگانه روزی آشنا بود
(خسروی قاجار)

این يك نفس که دیده ما میهمان تست آئینه پیش رو نگذاری چه میشود؟
(صائب)

گر بمیرم منما چهره بمن روز وصال حسرت روی توحیفست که از دل برود
(عرفی شیرازی)

امروز دگر پرسش من کن بتکلف کاین خسته اگر دیر زید شام بمیرد
(علیق کمره)

خدمت دیرین ما بین ورنه در آغاز عشق هر کرا بینی دم از مهر و وفاتسی میزند
(آذر بیگدلی)

بخش بیست و نهم

قدم بر دیده ام بگذار تا عمر ابد یابی

بود چون ساق گل در آب گل بسیار میماند

☆☆☆ (محسن تأثیر)

بای اگر مینهی بدیده من نه سرو خوشست از کنار جوی بر آید

(شاطر عباس صبو حی)

گر خرابم کنی ابعشق چنان کن باری که نشاید دگرم منت تعمیر کشید

☆☆☆ (ازل) (شاطر عباس صبو حی)

غریب شهر توام من بکش مرا و تترس که هیچکس بدبار من این خبر نبرد

☆☆☆ (سنجر کاشی)

چاکم بدل زدی نظرا زوی مگیر باز کاین زخم را ز سوزن مژگان رفو بود

☆☆☆ (وصال شیرازی)

جان مرا بگیر و زرنجم خلاص کن بگذار تا بجانت منت^{تا} منت^{تا} او فتد

☆☆☆ (پشمان بختیاری)

جانی دگرم بخش که آن جان که تو دیدی

چندان ز غمت خاک بسر گردد بدر شد

☆☆☆ (طالب آملی)

پیش آی که بهر دیدن تو جان منتظر است تا بمیرد

☆☆☆ (امیر خسرو دهلوی)

بگذار تا بیای تو مالم رخ نیاز تا خاک من غبار شود دیر میشود

☆☆☆ (میرزا حیدر)

يك بار سر بر آرد ز جیب قهای خویش دست مرا ببین بگریبان چه میکند

☆☆☆ (صائب تبریزی)

در تمنی

غرقه در بحر غم عشق توام دستی گیر
پیش از اینم که درین ورطه ز سر آب رود
(فرصت شیرازی)

هر چند که باری ز دلم برنگرفتی
مپسند که دیگر بدلم بار نشیند
(فرصت شیرازی) ☆☆☆

بر سر تربت ما چون گذری همت خواه
که زیارتگه رندان جهان خواهد بود
(حافظ)

روی بنما و مرا گو که دل از جان برگیر
پیش شمع آتش پروانه بجان گو درگیر
بر لب تشنه من بین و مدار آب دریغ
بر سر کشته خویش آی و ز خاکش برگیر
دوست گو یار شو و هر دو جهان دشمن باش
بخت گو روی کن و روی زمین لشکر گیر
(حافظ)

روی بنما و وجود خودم از یاد ببر
خرمن سوختگان را همه گو باد ببر
روز مرگم نفسی وعده دیدار بده
وانگهی تا بلعد فارغ و آزاد ببر
(حافظ)

جان داده ایم و مهر تو از جان خریدیم
بر ما جفا و جور فراق تو روا مدار
(حافظ)

حریف بزم تو بودم چو ماه نو بودی
کنون که بدر تمامی نظر دریغ مدار
(حافظ) ☆☆☆

من نظر باز گرفتن نتوانم هرگز
از من ای خسرو شیرین تو نظر باز مگیر
(سعدی)

هر کسیر اسر چیزی و تمنای کسی است
ما بغیر تو نداریم تمنای دگر
(سعدی) ☆☆☆

نالۀ من گوش کن ورنه بده رخصتم
چشم براه منست حلقۀ دامی دگر
همره نعمش بیا تا بسر تربتم
با تو غنیمت بود یکدوسه گامی دگر
(غیاثی حلوانی) ☆☆☆

بخش بیست و نهم

ای باغبان چو باغ زمرغان تهی کنی کاری بلبیلان که بن آشیان مدار
☆☆☆ (محنتش کاشی)

ما را بدرد دوری خود مبتلا مکن ای فرقت ز هر المی جانگداز تر
☆☆☆ (صحبت لاری)

بیا و ملک دل ما بدانوازی گیر بلطف اگر نسپردم بتر کتازی گیر
—————
(وصال شیرازی)

گه بر لبم بنه لب و گه بر کنار کش تاهه چو بنی بنالم و چون دف ز نم خروش
—————
(وصال شیرازی)

بیا و با دل ما بیش ازین بجور مکش شکسته را دگر اندر پی شکست مباحش
☆☆☆ (وصال شیرازی)

چهره بنما بنما تا که بهشت کم بنازد بحور و غلمانش
☆☆☆ (صفائی عراقی)

گاهی نظری سوی من بیدل و دین کن بامن که دل و دین بتو دادم به ازین باش
☆☆☆ (یغمای جندقی)

شدیم پیر ز بار غم تو رحمی کن بما که رحم نکردیم بر جوانی خویش
☆☆☆ (لسانی شیرازی)

بو عده ای دل من خوش کن ارچه نبود راست
بگفت آتش کسی گیردت زبان آتش
☆☆☆ (سید حسن غزنینی)

میگویم فراموشش مکن گاهی بیاد آور
اسیری را که میدانی نخواستی رفت از یادش
☆☆☆ (عاشق اصفهانی)

هو چند که جرم من بیچاره بزرگشت ایشاه دانم که ز تو بزرگتر نیست ببخش
() ☆☆☆

در تمنی

بعنایت نظری کن که من دلشده را نرود بی مدد لطف تو کاری از پیش
(حافظ)

سرفرازم کن شبی از وصل خودای ماهرو تا منور گردد از دیدارت ایوا م چو شمع
❖❖❖
(حافظ)

مشو غائب ز چشم چونکه جا در چشم من داری
که نور چشم را باشد همیشه مردمك منزل
(هادی ابرقوئی) ❖❖❖

یا دل بر من باز فرست ای بت مهر و یا راه نما باز مرا تو بیر دل
(سنائی غزنوی)

یکبار بر انداز نقاب از رخ رنگین تا دل بتو بخشیم و خرد بر تو فشانیم
❖❖❖
(سنائی غزنوی)

بر سر تربت من بی می و مطرب مشین تا بیویت ز لحد رقص کنان برخیزم
گر چه پیرم تو شبی تنک در آغوشم گیر تا سحر گه ز کنار تو جوان برخیزم
(حافظ) ❖❖❖

بر سر ما گذری کن ز عنایت روزی تا بدانند همه خاک کف پای تو ایم
(ذوقی اصفهانی) ❖❖❖

گر میکشیم زود بکش چند بمردم از بهر شفاعت نظر اندازم و گریم
(رضای کاشی) ❖❖❖

مپسند که چون مرغ پروبال شکسته از کوی تو برخیزم و جای دگر افتم
(نصیب اصفهانی) ❖❖❖

همسند بسی کشتنی آغاز ز من کن ترسم که بتنگ آئی و من زنده بمانم
(رشکی همدانی) ❖❖❖

از درخویش مرا نم که در این شهر و دیار غیر کوی تو بجای دگری ره نبرم
(همای شیرازی) ❖❖❖

بخش بیست و نهم

بیا پیش ای جوان و دیدن خود بر من آسان کن

که بیرم سخت وز نزدیک هم دشوار می بینم

☆☆☆ (مسیح کاشی)

نظری بحال من کن که ز دست رفته کارم بکسم مکن حواله که بجز تو کس ندارم

☆☆☆ (عطارد نیشابوری)

من اگر چه بیرم و نانوان تو ز آستان خودت مران

که گذشت در غمت ای جوان همه روزگار جوانیم

☆☆☆ (هاتف اصفهانی)

می ز اندازه فزونش بده ای ساقی بزم تا خراب افتد و ما دست بکاری بز نیم

☆☆☆ ()

بر روی ما دری ز قفس میتوان گشود ما هم ز آشیان با میدی بریده ایم

☆☆☆ (بابا شهیدی قمی)

در بروی من چنین محکم مبنای باغبان پیش از این این خانه من هم آشیانی داشتم

☆☆☆ (صفائی نراقی)

دل مرا بازده پیش تو بیکار است میدانم تو را زین جنس بیمقدار بسیار است میدانم

☆☆☆ (صفیر قمی)

در آغاز محبت گر بشیمانی بگو با من که من هم دل ز مهرت برکنم تا فرصتی دارم

☆☆☆ (رفیق کاشی)

دم آخرست بنشین که رخ تو سیر بینم که امید صدم تماشا بهمین نگاه دارم

☆☆☆ (عهدی ساوه)

تا کی ای ابر محبت همه خرمن سوزی سوی ماهم گذری کن که گیاهی داریم

☆☆☆ (هدایت طبرستانی)

در تمنی

گفتی بتو گر بگذرم از شوق بعیری قربان سرت بگذر و بگذار بمیرم
☆☆☆ (صباحی بیگدلی)

قربان تو از کشتن من بگذر و مگذار از حسرت دیدار نکوی تو بمیرم
☆☆☆ (شوکت قاجار)

تا چند بحسرت در و دیوار تو بینم از خانه برون آی که تا روی تو بینم
☆☆☆ (دوست محمدهراتی)

دام من نیست به آهوی تو لایق بگذار تا بدام سرو زلف تو شکار تو کنیم
☆☆☆ (صائب تبریزی)

اگر چه قابل بزم حضورت نیستم اما شبی رامیتوانی روز کردن در شبستانم
☆☆☆ (فروغی بسطامی)

چون بهار سرزند لاله ز خاک من برون ای گل تازه یاد کن از دل داغ دیده ام
☆☆☆ (رهی معیری)

دست من گیر که این دست همانست که من سالها از غم هجران تو بر سر زده ام
☆☆☆ (قاضی رکن الدین قمی)

دست من گیر که بانیروی این دست بلند بارها مشت بدندان ستمگر زده ام
☆☆☆ (بیتش)

افتاده ام ز با و دل از دست داده ام دست مرا بگیر که از پا افتاده ام
☆☆☆ (شرف قزوینی)

منما دست من از دامن وصلت کوتاه ورنه دامن تو دودامن محشر گیرم
☆☆☆ (زرگر اصفهانی)

پرس حال من آخر چو بگذری روزی که چون همی گذرد رورگار مسکینم
☆☆☆ (سعدی)

آخر بسم گنر کن ای دوست انگوار که خاک آستانم

(سعدی)

آخر نگهی بسوی ما کن دردی بتفقدی دوا کن
بسیار خلاف وعده کردی آخر بغلط یکی وفا کن
ما را تو بخاطری همه عمر یکروز تو نیز فکر ما کن

(سعدی)

☆☆☆

ای خسرو خوبان نظری سوی گدا کن رحمی بمن سوخته بی سر و پا کن
شمع و گل و پروانه و بلبل همه جمعند ای دوست بیا رحم بنهائی ما کن
بادلشد گان جور و جفا تا بکی آخر آهنگ وفا ترك جفا بهر خدا کن

(حافظ)

☆☆☆

برقع از چهره بر انداز که تا خلق جهان یکی روز دو خورشید ببینند عیان
(ناصرالدین شاه) ☆☆☆

ای میوه امید فرو دای خود ز شاخ یا آنکه دست کوتاه ما را دراز کن
(میر مشتاق اصفهانی) ☆☆☆

کار اغیار چو از بوسه رساندی بکنار بهر ما هم نگهی تا سرمژگان برسان
(کلیم کاشی) ☆☆☆

نمیگویم بوصل خویش شادم گاهگاهی کن

بلاگردان چشمت کن مرا گاهی نگاهی کن
(امیر فیروز کوهی) ☆☆☆

ای گرد کوی یار دمی از هوا نشین مہمان مردمان شو در چشم ما نشین
ای تیر یار از نظرش چون فتاده ای ما هم فتاده ایم بپهلوی ما نشین
(امیر کمال الدین) ☆☆☆

آمدی رفت ز خود دل بکناری بنشین بنشین تا بخود آید دل زارم بنشین
دل و دین بردی و اینک بی جان آمده ای بنشین تا بتو آنهم بسپارم بنشین
(داعی انجدانی) ☆☆☆

در تنی

بیک وعده ز درد انتظارم میتوان کشتن مکن نومید چون امیدوارم میتوان کشتن
☆☆☆☆ (حالتی تر کمان)

از مروت دور نبود گر بخاکم بگذری روز گاری خاک بر سر کرده ام در کوی تو
☆☆☆☆ (سنائی غز نوی) (عاشق اصفهانی)

جز من اگرت عاشق شیدا ست بگو؟ ورمیل دلت بجانب ماست بگو؟
ورهیچ مرا در دل تو جاست بگو؟ ورهست بگو نیست بگوراست بگو؟
☆☆☆☆ (جلال الدین مولوی)

مدعی در مجلسم جامیده پهلوی تو تا شود آگاه اگر ناگاه بینم سوی تو
وز خطابی که گهم بنواز در پهلوی خود تا بتقریر سخن چشم افکنم بر روی تو
☆☆☆☆ (مجتشم کاشی)

بنشین نفسی تا غم دل با تو شمارم زان پیش که افتد نفس من بشماره
☆☆☆☆ ()

کار جنون ما تماشا کشیده است چنانا تو هم بیا که تماشای ما کنی
تا کی در انتظار قیامت توان نشست برخیز تا هزار قیامت بیا کنی
☆☆☆☆ (فروغی بسطامی)

مارا بنگاهی بخراز ما که در این شهر ارزانتر از اینت نفروشد غلامی
☆☆☆☆ (آذریگدلی)

یا بغلامیم بخر یا ز ترحمم بکش بنده خری و یا کشی زین دو کدام میکنی؟
☆☆☆☆ (مستوره کردستانی)

بیاد زرگس مستت همیشه بیمارم بیا بپرسش احباب رنجه کن قدمی
☆☆☆☆ (غبار همدانی)

بر ما ز عنایت نظری کن که گدا را شاهان بنوازند بشکرانه شاهی
☆☆☆☆ (عبرت نائینی)

بخش بیست و نهم

اکنونکه در قلمرو دل دست دست تست دست مرا بگیر بدست حمایتی
☆ ☆ ☆ (عبرت نائینی)

بساز از گل من کوزه گر تو کوزه که شاید

بدین وسیله ایتم را تو بر لیش برسانی
☆ ☆ ☆ (ذوقی اصفهانی)

ایساقی باده محبت جامی وی قاصد غمزه بتان پیغامی
تا کی هدف تیر تغافل باشیم ؟ قهری ، لطفی ، تبسمی ، دشنامی
☆ ☆ ☆ (ایزدی یزدی)

وعده ای داده ای ایخسرو آفاق مرا وقت آنست که آن وعده وفا فرمائی
☆ ☆ ☆ (جمال الدین سلمان)

ما خوشه چین خرمن ارباب دولتیم باری نگه کن ایکه خداوند خرمنی
(سعدی)

ای آفتاب روشن و ای سایه همای مارا نگاهی از تو تمناست گر کنی
(سعدی)

دعائی گر نمیکومی بدشنامی عزیزم کن
که گر تلخست شیرینست ز آن لب هر چه فرمائی
☆ ☆ ☆ (سعدی)

اگر چه گردش چشمت بلای جان منست مباد اینک ز من این بلا بگردانی
☆ ☆ ☆ ()

بخشی سی ام در کسالت معشوق

الف - در بیهاری و تب

گر نمی آیم پیرشش نیست درتقصیر من کور بادا دیده ام بیمار چون بيشم ترا
☆☆☆
(ذوقی تونی)

تب دور ز جسم ناتوانت بادا جان همه کس فدای جانت بادا
حیف است نصیب دشمنانت گردد درد تو نصیب دوستانت بادا
☆☆☆
(حالتی ترکمان)

ای از تب تو دل جهانی در تاب خورشید رخت گرفت رنگ مهتاب
از لرزه تب تن تو در زیر عرق ز آنگونه شود که عکس خورشید در آب
☆☆☆
(نظام شیرازی)

دردی و تبی که برده بود از توشکیب چون از تو جدا گشت مرا گشت نصیب
صد شکر که برخلاف دیدار رخت درد تو نصیب جان من شد نه رقیب
(فرخ خراسانی)

طبيب دل من شنیدم که تو تبي اندرين يك دو شب کرده ای
الهی بمیرم برای تو من بگو از برای که تب کرده ای
☆☆☆
(فرخ خراسانی)

تب کام از آن سرو قبا پوش گرفت بیخاله از آن تنگ شکر نوش گرفت
خواهم که همه عمر بگیرم در بر آن تب که شبی ترا در آغوش گرفت
☆☆☆
()

ب - درد پا و دست

گر درد کنسد پای فلك پیمایت سريست در آن عرضه کنم بر رایت

بخش سیام

چون از سر دشمنت بشرم آمده بود آمد بتظلم که فتنه در پایت
 (شمس الدین بخارائی) ☆☆☆

گر درد کند پای تو ای حور نژاد از درد مدان که هرگز درد مباد
 این درد منست کز منش رحم آمده از بهر شفاعتم بیای تو فتاد
 (قاضی نور اصفهانی) ☆☆☆

پای تو درد ناک از آن شد که آسمان دادش بیوسه زحمت بسیار هر زمان
 ای طر فیه دست درد بیای تو چون رسید گوئی ز ساق عرش برین ساخت نردبان
 (رفیع الدین قزوینی) ☆☆☆

بر مسند حسن چون نشست آوردی هنگامه مهر را شکست آوردی
 دست تو شنیده ام که دردی دارد آزرده دلی مگر بدست آوردی
 (میر شبیهی) ☆☆☆

ج - درد چشم و گوش و دندان

گر سرخ شد دست چشم آن حور نژاد از درد مدان که هرگز درد مباد
 در آینه روی خویشتن دید مگر؟ عکس رخس از آینه در چشم افتاد
 (رضی الدین نیشابوری) ☆☆☆

شنیدم که چشم تو دارد گزندی همانا که افتاده بر دردمندی
 (جامی صفوی) ☆☆☆

جانم بلب از لعل خموش تو رسید از لعل خموش باده نوش تو رسید
 گوش تو شنیده ام که دردی دارد درد دل من مگر بگوش تو رسید؟
 (حالتی ترکمان) ☆☆☆

آزار گزرت بدر شهوار رسد کی از ستم چرخ ستمکار رسد
 تنگست ترا دهان و از تنگی جا ناچار بسا کنانش آزار رسد
 (حسین ثنائی) ☆☆☆

بخش می و یکم

در نقص اعضاء معشوق

الف - در عذر آبله

از آبله بر برك گلت نیست نشانها بر روی تو جای نگه ماست که خالیست
(خالص هندی) ☆☆☆

گر ز آبله بر رخ نشانها پیدا است توطن مبری که ماه حسن تو بکاست
مشاحله تقدیر برویت گل ریخت از غایت نازکی نشانها پیدا است
(خسرو) ☆☆☆

بر چهره صافت اثر آبله ها بودست ضرور تا نگه بند شود
(ظهوری ترشیزی) ☆☆☆

نشان آبله افزوده حسن روی ترا یکی هزار شود ماه چون ستاره شود
(داراب بیک جویا) ☆☆☆

گر بر رخ چون ماه تو ایجان جهان از آبله چون ستارگان هست نشان
حسن تو نهان نگرددای ماه بدان هرگز ز ستاره مه نگشتست نهان
(سنجری خراسانی) ☆☆☆

ب - در عذر کوتاهی قد

نه دست بزلف لاله پوش تو رسد نه لب بلب شکر فروش تو رسد
کوتاهی قد تو برای دل ماست تا ناله زار ما بگوش تو رسد
(خلاق المغانی) ☆☆☆

بخش سی و یکم

ای شوخ که در حسن و لطافت ماهی هر چند که کوتاه قدی دلخواهی
شاخ گلی از پستی خود شرم مدار عمر منی از بهر همین کوتاهی
(شفای اصفهانی) * * *

ج - در عذر نداشتن يك چشم

يك چشم آن پری در قتل عالم بی نظیر آمد
اگر چشمی دگر میداشتی کشتی دو عالم را
(اشرف) * * *

داری ز پی چشم بدای در خوشاب يك نرگس ناشکفته در زیر نقاب
وین از همه طرفه تر که از باد حسن يك چشم تو مستست و دگر چشم بخواب
(خلاق المانی) * * *

يك چشم تو گر تباه شد ای دلبر دلتنك مشو انده بیهوده مخور
بسیار دونرگس است ای جان پدر نشکفته یکی از دو وبشکفته دگر
(مسعود سعد سلمان) * * *

گر خشك شد از باغ رخ جانانه يك نرگس ناز پرور مستانه
دل تکیه که خیال يك نرگس اوست خوش نیست دو خسته خفته در يك خانه
(حالتی ترکمان) * * *

د - در عذر نداشتن ابرو، مو، مژه

ابرو نبود گر آن بت دلجورا عیبی نبود بدلبابی اورا
از غایت کبر می نیارد دیدن بالای دو چشم خویشتن ابرو را
() * * *

گرموسر تو نیست ای در خوشاب زین قصه مباحث يك سر مو در تاب
تو شعله آتشی و روشن باشد کاندلر سر شعله مو نیارد تاب
(محمد قاسم سراجی) * * *

گر بر رخت آن دو زلف همچون شب نیست

خوش باش که این نقص تو شکر لب نیست
صد شکر که همچومه جبینان دگر با ماه رخت نحوست عقرب نیست

در نقص اعضای معشوق

بایکی ساده‌زخوبان سپاهان گفتم که چراسنبیل‌تر بر گلت آویخته نیست
گفت آشفته‌پریشان تو ممکن‌خاطر خوش روزخوبان سپاهان بشب آمیخته نیست
☆☆☆☆ (آشفته شیرازی)

گرز آنکه نداری مژه‌ای سیمین‌بر سریست دراین نکته شنو از مجبر
ترك تو چومست بودو مستی‌خون‌ریز از ترس ندادند بدستش خنجر
☆☆☆☆ (مجبر اصفهانی)

ز آن چشم تو تیر مژه افکند زچنگ کاین چشم تو بی سلاح میبازد جنگ
تیر مژه بسکه ریختی بردل تنگ شد تر کش غمزه تو خالی ز خدنگ
☆☆☆☆ (شفائی اصفهانی)

بقتلم نمی‌برد فرمان تو ز چشم تو افتاد مژگان تو
☆☆☆☆ (سنجر کاشی)

هـ - در عذر فراخی دهن و لکنت زبان

عیب دهن فراخ او نیست جز این که حسرت اودل جهانی شده تنگ
☆☆☆☆ (ظهوری ترشیزی)

کس درو فای عهد چو آن شوخ سست نیست لکنت گواه اوست که قولش درست نیست
☆☆☆☆ ()

گفتم سخنت شکسته از چون آید با آنکه همه چو در می‌کنون آید
گفتا که بدین دهان تنگی که مراست گر نشکنمش چگونه بیرون آید
☆☆☆☆ ()

کی بود لکنت تو بی معنی میکنی درس دلبری تکرار
☆☆☆☆ (شرف‌الدین)

نه از لکنت بمن گوید سخن کم ز شیرینی لبش چسبیده با هم
☆☆☆☆ ()

بخش سی و دوم

درستایش جمال معشوق

الف - در وصف جمال

گر روز حشر پرده زرویش برافکند ایزد بروی بنده نیارد گناها را
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆

گر صورتی چنین بقیامت بیاورد عاشق هزار عذر بگوید گناها را
(سعدی)

گر باغبان نظر بگلستان کند ترا بر تخت گل نشاند و سلطان کند ترا
گر صبحدم بدامن گلشن گذر کنی دست نسیم گل بسر افشان کند ترا
(فروغی بستانی)

با صد هزار جلوه برون آمدی که من با صد هزار دیده تماشا کنم ترا
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

ایزد آنگونه که میخواست بیاراست ترا چون نخواهم منت ایمنه که خدا خواست ترا
روی زیبا همه دارند چرا دل نبرند دلبریهای تو از معنی زیباست ترا
(وصال شیرازی)

مادمن گر بر کشد از رخ نقاب خویش را از خجالت چرخ پوشد آفتاب خویش را
(وصال شیرازی)

دلبری از چشم و زلف و خال نیاید دل تو ز ما میبری نه روی دل آرا
(وصال شیرازی) ☆☆☆

در ستایش جمال معشوق

گل بدین لطف کند آرزوی روی ترا که ندادند بگل رنگ تو و بوی ترا
(صفائی قمی) ☆☆☆☆

سردنشم مکن که توشیفته ترزمن شوی گرنگری در آینه روی چو ماه خویش
(نظامی گنجوی) ☆☆☆☆

جز تو که زیبا ز تست جامه دیا جلوه خوبان بود ز جامه زیبا
ذوقی اصفهانی ☆☆☆☆

من که میبینم تفاوت از زمین تا آسمان چون کنم نسبت بروی یار مهر و ماه را
(آذر بیگدلی) ☆☆☆☆

بصورتی که توئی کمتر آفریده خدا ترا کشیده و دست از قلم کشیده خدا
(سلیه) ☆☆☆☆

بیک کرشمه که در کار آسمان کردی هنوز میپرد از شوق چشم کو کبها
(ناصر) ☆☆☆☆

ز آن روی نظیر تو نجویم کز اول نقاش چو زد نقش تو بشکست قلم را
(وحدی یکتا) ☆☆☆☆

تشبیه کرده اند بماهت یکی بگیر از رخ نقاب و رفع کن این اشتباه را
(عبرت نائینی) ☆☆☆☆

نقاش چین چو صورتش آورد در نظر زد بر زمین قلم که چه ها میکشیم ما
(سلطان حسین میرزا صفوی) ☆☆☆☆

ای فروغ حسن ماه از روی رخشان شما آبروی خوبی از چاه ز نخدان شما
(حافظ) ☆☆☆☆

مه خجل گردید از روی درخشان شما سوخت خور از حسرت رخسار تا بان شما
(بانو مهر ارفع جهانبانی) ☆☆☆☆

مصریان انصاف میخواستند کد امین بهترند

آفتاب یزد ما یا ماه کنعان شما
(جلال الدین اصفهانی) ☆☆☆☆

حسن روز افزون نگران خسرو زرین رکاب

دی هلالی بود و دیشب بدر و امروز آفتاب
(محشم کاشی) ☆☆☆☆

بخش سی و دوم

ماه من گریشترا از صبح برخیزد خواب تا به شب بیرون نیاید از خجالت آفتاب
(میرا بوطالب) ☆☆☆

شانه بر زلفش زدم شب بود چشمش مست خواب
میکشودم از هوش ناگه برآمد آفتاب
گفتمش خورشید سر زد ماه من بیدار شو

گفت تا من بر نخیزم کی برآید آفتاب
() ☆☆☆

از شب وصل تو کوتاه تر نمیباشد شبی تا تو برقع میکشائی مینماید آفتاب
(مهری هراتی) ☆☆☆

نیست سری کز تو پر آشوب نیست اینهمه هم خوب شدن خوب نیست
(رهی معیری) ☆☆☆

زمانه دفتر او صاف حسن یوسف را ز شرم روی تو بردو بچاه کنعان ریخت
(شعیب جوشقانی) ☆☆☆

بد است خوی تو جانا که بد همی گویند
رخت که هست نکو گفت هیچکس که بد است؟
() ☆☆☆

آنچنان خوب و لطیفی که خدا خواسته است
دست مشاطه صنعت چه خوش آراسته است

فتنه در عهد تو ای فتنه دوران برخاست
تا ز خود فتنه تری دید که بر خاسته است
(سرخوش تفرشی) ☆☆☆

محتاج وصف نیست جمال منورش بر جمله این حدیث چو خوشید روشن است
(مظهر تبریزی) ☆☆☆

بد امت نرسد دست کس که جلوه ناز ترا پیام فلک برد و نردبان برداشت
(شاپور طهرانی) ☆☆☆

چو دید لاله روی تو باغبان از شرم هر آنچه گل بچمن بود چید و دور انداخت
(دهقان سامانی) ☆☆☆

در ستایش جمال معشوق

آدمیزاده بدین خوبی و رعنائی نیست این پیروی اگر حور نباشد ملک است
(حشمت شیرازی) ☆☆☆

روی خود را مگو شریک مه است در نکوئی که لا شریک له است
(جامی) ☆☆☆

در ماهتاب دوش خرامان همی شدی ماهت بدید و چادر شب پیش رو گرفت
(امیر خسرو دهلوی) ☆☆☆

تو هم در آینه حیران حسن خویشینی زمانه است که هر کس بخود گرفتار است
(آصفی کرمانی) ☆☆☆

تشبیه روی تو نکنم من بآفتاب کاین مدح آفتاب نه تعظیم شأن تو است
(سعدی) ☆☆☆

چشمی که ترا بیند و در قدرت بیچون مدهوش نماند نتوان گفت که بیناست
(سعدی) ☆☆☆

چشم مسافر که بر جمال تو افتد عزم رحیلش بدل شود باقامت
(سعدی) ☆☆☆

آینه در پیش آفتاب نهاده است بر در این خیمه یا شمع جبین است
(سعدی) ☆☆☆

مرا سخن بشهات رسید و عمر بپایان هنوز وصف جمالت نمیرسد بنهایت
(سعدی) ☆☆☆

حسنت باتفاق ملاحی جهان گرفت آری باتفاق جهان میتوان گرفت
(حافظ) ☆☆☆

روی تو کس ندید و هزارت رقیب هست

در غنچه ای هنوز و صدت عندلیب هست
(حافظ) ☆☆☆

با چنین چهره که امروز تو آراسته ای هر که آینه بدست تو دهد دشمن تست
(سعدی) ☆☆☆

در عهد جمال تو نگیرند ز گل آب عکس تو بهر آب که افتاد گلابست
(میر غوری کاشی) ☆☆☆

بخش سی و دوم

چسان خورشید خوانم روی اورا که مصحف را غلط خواندن گناهست
(محمد قلی سلیم) ☆☆☆

با این خصائل ملکی برخلاف رسم باید که سجده تو کند هر که آدمست
(محتمش کاشی) ☆☆☆

از شمس ماه عالم از آن نور میبرد کان بر توی ز عارض چون آفتاب تست
(عصمت الله بخارامی) ☆☆☆

خدا پرست نباشد کسی که روی ترا نظاره کرد و نگردید آفتاب پرست
(عبرت نائینی) ☆☆☆

هر آنکه نسبت رویت بماء و پروین داد فزود قدرمه و از مقام حسن تو کاست
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

دانی ز چه خورشید بشب پنهانست ؟ چون روز شود چو روی تو تابانست ؟
از پر تو تو روز کند کسب شعاع چون شب تو بیستری سیه از آنست
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

چشمه نور که خوانند کسانش خورشید پیش روی تو یکی ذره بمقدار است
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

آسمان بر قمر خویش کند فخر و عجب می نداند چو تو بر صفحه گیتی قمریست
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

به تماشا که خورشید جمالت امروز آفتاب آمده و از همه کس گرمتر است
(شوکتی اصفهانی) ☆☆☆

پیش خورشید رخت خواست چراغ افروزد

شمع را تیغ سحر آمد و گردن زد و رفت
(یغمای جندی) ☆☆☆

خورشید را فشرده بصد دست روزگار تا گلشن جمال ترا آب داده است
(فضلی جرفا قانی) ☆☆☆

صور تگر چین از حسد صورت خویش هم خامه شکستست و هم انگشت گزیدست
(امیر معزی) ☆☆☆

در ستایش جمال معشوق

سخن ز صورت چین میگذشت در مجلس کشید زلف ز عارض که نقش چین اینست
(بابا فغانی) ☆☆☆☆

خبر یار ندانم ز که جویم گزیار هر که دارد خبری بیخبر از خویش نیست
(زرگر اصفهانی) ☆☆☆☆

گویند بر انگیز شفیمی ببر دوست آنکس که ترا دید چه در فکر دل ماست
(وصال شیرازی)

بتان چو جان و توجان بتانی از خوبی درست گفت ترا هر که جان جانان گفت
(وصال شیرازی)

تو بدین حسن و لطافت نروی از دل ما یوسف از جرم نگوئیست که در زندان است
(وصال شیرازی) ☆☆☆☆

گل خواست که چون قدش نکو باشد و نیست

چون دلبر من بر نک و بو باشد و نیست

صدر روی فراهم آورد هر سالی باشد که یکی چو روی او باشد و نیست
(کمال الدین اسماعیل اصفهانی) ☆☆☆☆

از گل طبقی ساخته کاین روی منست وز مشک خطی کشیده کاین موی منست (۱)
صدنافه بیاد داده کاین بوی منست آتش بجهان در زده کاین خوی منست
(کمال الدین اسماعیل اصفهانی) ☆☆☆☆

آراسته جنتی که این روی منست افروخته دوزخی که این خوی منست
شمشیر جهان سوز بهادر شه را دزدیده که این کمان ابروی منست
(قائنی شیرازی)

☆☆☆☆

ماه در مشک نهان کرده که این رخسار است

شکر از پسته روان کرده که این گفتار است

۱- بامختصر تغییری بطریق ذیل با سم ابوالفرج رونی هم دیده شده:

مه بر سروی نهاده کاین روی منست وز مشک خطی کشیده کاین موی منست
از خلد دری گشوده کاین بوی منست آتش بجهان در زده کاین خوی منست

بخش سی و دوم

سنگ در سینه نهان کرده که این چیست ؟ دلست

سرور کرده خرامنده که این رفتار است

(رضی الدین نیشابوری)

☆☆☆

ادعاست	ماه بر آتند که چون روی تست
این خطاست	مشك ستانند که چون موی تست
ای تندرو	آنکه قد دلکش رعناى سرو
نارساست	گفته که چون قامت دلجوی تست
باملال	هر مه نو چند شبی را هلال
بدنماست	روی نماید که چو ابروی تست
ز آب و تاب	آنکه چنین گفت که یاقوت ناب
کم بهاست	هم گهر لعل سخنگوی تست
بی قصور	خلد برین هم اگر ای رشك حور
باصفاست	آب و هوایش چو سر کوی تست
ای صنم	هیچ ندانسی ز چه هر صبحدم
از صباست	باغ پر از عطر تو و بوی تست
ایدریغ	عاشق بیچاره در زیر تیغ
دست و پااست	هر چه کند زحمت بازوی تست
گرامیر	با همه جور و ستم ای بی نظیر
با وفاست	میل دلش از همه کس سوی تست

☆☆☆

(امیر اتابکی)

بر خطاست	گر گذری هست و نه در کوی تست
نا بجاست	در نظری هست و نه بر روی تست
ز اشتباه	آنکه بسنجید رخت را به ماه
از تو کاست	گفت که همسنگ ترازوی تست
گر نه باز	آن گل صد برگ و همه برگ و ساز
بینواست	برگ و نوایش ز گل روی تست
ای حبیب	شیوه بد خوئی و ناز و عتیب

درستایش جمال معشوق

این خطاست	گر همه گویند که آهوی تست
بهر لاغ	وانکه بدان نر کس شهلای باغ
بیعیاست	گفت که چون نر گس جادوی تست
دلنشین	خلق تو گریکسره فهرست و کین
دلرباست	با همه گر جور و جفا خوی تست
در طلب	منع تو شوق آورد ای نوش لب
اقتضاست	منع که از لعل سخنگوی تست
(و نوق الدوله)	***
مشکاست	بادگر از جانب مشکوی تست
کیمیاست	خاک گر از راه سر کوی تو است
ای ندیم	رنگ گل سرخ و شمیم نسیم
از کجاست	گر نه ز رخسار تو روی تو است
مقبل است	خار که در دست تو افتد گل است
بدنماست	سرخ گل ارزانکه بپهلوی تو است
تابناک	در سخن گرچه لطیف است و پاک
بی بهاست	آنچه نه زان رشته لؤلوی تو است
تا که او	شیخ که دم میزند از آبرو
پارساست	دورز تأثیر دو جادوی تو است
در نماز	دل سوی درگاه تو آرد نیاز
این دعاست	روی روان وقت دعا سوی تو است
قلب من	آنچه بود تنگتر از آن دهن
روزماست	و آنچه سیه فام چو گیسوی تو است
روز و شب	این دل رنجور که سوزد ز تب
بی دواست	گر نه نصیبش ز داروی تو است
پاسخی	گر بجهان ای صنم خللخی
مرحباست	در خور گفتار بی آهوی تو است

بخش سی و دوم

چون بر تو شعر فرستد همی
 یاسمی
 قوتش از طبع سخنگوی تو است
 این بجاست

شاهکاری هست هر صنفه گریر ادر جهان
 شاهکار آفرینش خلقت زیبای تست
 و ثوق الدوله

روی بنما تا که ایمان آورند
 بت پرستان زمین سومنات
 ()

آرام تورفتار بسرو چمن آموخت
 تمکین و شوخی بغزال ختن آموخت
 افروختن و سوختن و جامه دیدن
 پروانه زمین شمع زمین گل زمین آموخت
 (طالب آملی)

اثر از هستی کس عشق تو نگذاشت بدهر
 پرده از چهره بر انداز که دیاری نیست
 (نصرت گیلانی)

زهره روی ترا نامشتری گردیده ام
 از نظر ماه و ز چشم آفتاب افتاده است
 (دهقان اصفهانی)

فروغ روی تو کرد آفتاب را معدوم
 از آن بمانم خورشید شب سیه پوشست
 (دهقان اصفهانی)

توئی که نیست ترا آفتاب و ماه نظیر
 ترا بحسن کجا هست ثانی و ثالث
 (دهقان اصفهانی)

سزد که از همه دلبران ستانی باج
 چرا که بر سر خوبان عالمی چون تاج
 (حافظ)

نسبت رویت اگر با ماه و پروین کرده اند
 صورت نادیده تشبیهی بشخصه من کرده اند
 (حافظ)

ستاره ای بدرخشید و ماه مجلس شد
 دل رمیده ما را انیس و مونس شد
 نگار من که بمکتب نرفت و خط نوشت
 بغمزه مسئله آموز صد مدرس شد
 (حافظ)

بس نکته غیر حسن بیاید که تا کسی
 مقبول طبع مردم صاحب نظر شود
 (حافظ)

دوستایش جمال معشوق

روشنی طلعت تو ماه ندارد پیش تو گل رونق گیاه ندارد
گوشه ابروی تست منظر چشم خوشتر ازین گوشه پادشاه ندارد
(حافظ)

دی در میان زلف بدیدم رخ نگار بر هیئتی که ابر محیط قمر شود
گفتم که ابتدا کنم از بوسه گفت نی بگذار تا که ماه ز عقب بدر شود
(حافظ)

گردر خیال خلق پر یوار بگندری فریاد در نهاد بنی آدم او فتد
☆☆☆☆

اگر چه صاحب حسنند در جهان بسیار چو آفتاب بر آید ستاره نماید
(سعدی)

تو قدر خویش ندانی ز درد مندان پرس کز اشتیاق جمالت چه اشک میبارند
(سعدی)

امروز یقین شد که تو محبوب خدایی کز عالم غیب این همه دل باتور وانکرد
(سعدی)

پیش رویت دگران صورت بردیوارند نه چنین صورت و معنی که توداری دارند
(سعدی)

گر همه صورت خوبان جهان جمع کنند روی زیبای تو سرد فتر اوراق آید
(سعدی)

قمر مقابله روی تو نیارد کرد و گر کند همه کس عیب بر قمر گیرد
(سعدی)

تو در آینه نظر کن که چه دلبری ولیکن تو چو خویشتن ببینی نگهت بماند
(سعدی)

ناچار هر که صاحب روی نکو بود هر جا که بگذرد همه چشمی بر او بود
ای گوی حسن برده ز خوبان روزگار مسکین کسیکه در خم چو گان چو گو بود
(سعدی)

بخش سی و دوم

در وهم نمیکنجد در فهم نیآید کز نسل بنی آدم اولاد پری زاید
(مدی)

آفرین خدای بر پدری که تو پرورد و مادری که تو زاد
(مدی)

صبر بسیار بیاید پدر پیر فلک را تادگر مادر گیتی چو تو فرزند بزاید
(سعدی)

☆☆☆

تو پسند دل صاحب نظرانی ور نه مادر دهر بهر گوشه پسر ها دارد
(فروغی بسطامی)

☆☆☆

تو اگر مادر فرزندی چون خود نشوی مادر دهر نزاید چو تو فرزند دگر
(رعدی تبریزی)

☆☆☆

ای بسا مادر که زادندی بتان ماهرو آفتابی چون نگارم مادر گیتی نژاد
(محسن شمس ملک آرا)

☆☆☆

باورم نیست که زاید چو توئی مادر دهر مادر دهر بگو اینهمه فرزند نزاید
(وصال شیرازی)

☆☆☆

می ندانم از که زادی اینقدر دانم که باید

همسر غلمان پری تا چون تو فرزندی بزاید
(مجموعه اصفهانی)

☆☆☆

مادر دوران عقیم شد که پس از تو زشت بود گر چه آفتاب بزاید
(قاآنی شیرازی)

بر صورت مگر در ودیوار عاشقند کز هر کجاروم همه ذکر شمارود
(قاآنی شیرازی)

☆☆☆

گفتا چرا سخن نکنی چوی بمن رسی نظاره جمال تو خاموشی آور
(حسن دهلوی)

☆☆☆

پیش خورشید رخت گل رفته بود از حال خویش

بر رخس ابر بهاری از ترحم آب زد
(سلیم)

☆☆☆

درستایش جمال معشوق

مردمان درمن و حیرانی من حیرانند من در آنکس که ترا بیند و حیران نشود
(امیر خسروی دهلوی) ☆☆☆

تورشك آفتابی و بی مهرمادرت شرم از رخت نکرده و نامت قمر نهاد
(خسروی قاجار) ☆☆☆

از حسرت جمال تو بر چشم عاشقان چندان نظر نماند که بردیگری کنند
(اوحدی مراغه)

ز شرم روی تو در باغ وقت گلچیدن گل آب گردد و از دست باغبان بچکد
ز حسرت رخت ای آفتاب در هر صبح ستاره خون شود از چشم آسمان بچکد
(اوحدی مراغه) ☆☆☆

روزی ز قضا حسن ترا میسنجید ایزد بترازی قدر با خورشید
این بسکه گران بود نچینید ز جا و آن بسکه سبک بود با فلاک رسید
(سعیداء سرمد کاشی) ☆☆☆

هر شب مه نو سوی فزونی تازد تا همچو جمال تو جمالی سازد
در چهاردهم شب چو بخود پردازد بیند که چو تو نیست زغم بگدازد
(کمال الدین اسمعیل) ☆☆☆

چو روی خوب ترا بیند این دو چشم رهی پر آب گردد و گوئی همی سیلاب شود
که هست روی تو خورشید و هر که در خورشید

نگه کند بزمان چشم او پر آب شود
(تاج الدین اسمعیل باخرزی) ☆☆☆

تمثال رخ ترا بچین بردستند آنجا که مصوران چابک دستند
در پیش مثال روی تو بنشستند انگشت گزیدند و قلم بشکستند
(شیخ شطاح شیرازی) ☆☆☆

ز آن خو بتری که کس خیال تو کند یا همچو منی فکر وصال تو کند
الحق که بر آفرینش خود نازد ایزد که تماشای جمال تو کند
() ☆☆☆

بخش سی و دوم

رفته رفته آب شد آئینه از شرم رخس
چون نگردد آب آخر سد اسکندر نبود
() ☆☆☆

آئینه با عذارش خود را کند برابر
روئی که سخت افتاد شرم و حیا ندارد
() ☆☆☆

بروز کار تو از بس که خوار شد خورشید
بدان رسیده که از چنم آفتاب افتد
(فضلی جرفادقانی) ☆☆☆

ماه من هر جا خرامد از شکوه فرح حسن
نیکوان شهر را جز و تماشائی کند
(ابوالحسن جلوه) ☆☆☆

درین زمین چو تو خورشید طلعتی بوده است
و گر نه ماه بدور زمین نمیگردید
(سلیم همدانی) ☆☆☆

چنان ز حسن تو اجزای بزم رفته ز هوش
که گرسراحی می بشکنند صدانکند
(طالب آملی) ☆☆☆

خرمن حسن ترا روزی که می کردند جمع

آفتاب از دامن یک خوشه چین افتاده بود
(آقامجتهد اصفهانی) ☆☆☆

با خاک درت فرقی اگر هست فلک را
اینست که ماهی چو تو بر بام ندارد
(الفت کردستانی) ☆☆☆

تو خود ای مظهر خوبی چه بلائی یارب
کز غمت خلق جهانی دل بریان دارند
(مستوره کردستانی) ☆☆☆

آن ماه روی خراط در هر گذر که باشد

روزی هزار عاشق از چوب میتراشد
(وحید قزوینی) ☆☆☆

ماه نو اگر بر رخ خورشید توان دید
آنگاه توان گفت که باروی تو ماند
(افسر قاجار) ☆☆☆

جای آنست که شاهان ز تو شرمند شوند

سلطنت را بگذارند و بتو بنده شوند

درستایش جمال معشوق

گر بخاک قدمت سجده میسر گردد

سر فرازان جهان جمله سر افکنده شوند
بر سر خاک شهیدان اگر افتد گذرت

کشته و مرده همه از قدمت زنده شوند
جمع خوبان همه چون کوب و خورشید توئی

تو برون آی که این جمله پراکنده شوند
(هلالی جغتائی) ☆☆☆

بسکه اجزای جمال تو زهم خوبترند کس نداند که نظر سوی کدام اندازد
(طوقی تبریزی) ☆☆☆

گوئی از خامه تقدیر غرض نقش تو بود کرازل تا به ابد این همه تصویر کشید
(نیاز اصفهانی)

ماه چون بدر شود شب همه شب کاسته گردد

ماه رخسار تو بدریست که هر دم بفزاید
(نیاز اصفهانی) ☆☆☆

مه جمال ترا بی حجاب نتوان دید که بی حمایت دست آفتاب نتوان دید
(گلبنی افشار) ☆☆☆

گل رخسار عرقناک ترا گر میدید باغ جنت خجل از چشمه کوثر میشد
(صائب تبریزی)

گیل خورشید را در عهد رویت برای طاق نسیان آفریدند
(صائب تبریزی)

لب جام از هرس بوسه دهن غنچه کند چون زمی صفحه رخسار تو گلفام شود
(صائب تبریزی) ☆☆☆

اگر بروضة فردوس بی نقاب آئی بهشتیان برخ از شرم پرده آورزند
(همای شیرادی) ☆☆☆

بخش سی و دوم

روی خوبت خدای میداند که اگر در جهان بکس ماند
ماه را بر بساط خوبی تو عقل بر هیچ گوشه نشانند

() ☆☆☆

روی تو را صفت نتوانم نمود لیک اینقدر گویمت که چو شمس و قمر نبود

(شعاع الدین پرتو) ☆☆☆

ز آفتاب نکوتر فروغ طلعت اوست بحیرتم که در ایام حسن او جمهور

مثل بخوبی خورشیده میزنند اینست یکی ز جمله غلطهای در جهان مشهور

(نوری اصفهانی) ☆☆☆

تا ابد منخسف از عقد ذنب خواهد ماند لاف از همسریت گریزند ماه منیر

گر ملامتگر ما روی تو بیند داند که درین عشق مرا هیچ نباشد تقصیر

(مستوره کردستانی) ☆☆☆

چشم بسان نرگس و عارض چونسترن رخساره همچو لاله و لب چون گل انار

کبکی بگاه رفتن و طوطی گه سخن چرخ بگاه حمله و بازی گه شکار

() ☆☆☆

گر تو از فوج شاه ای ترک سپاهی باشی لشکر شاه چو حسن تو شود عالمگیر

(وصال شیرازی) ☆☆☆

بقلک میرسد از روی چو خورشید تو نور قل هو الله احد چشم بد از روی تو دور

(سعدی) ☆☆☆

نه همین مات جمال تو منم کز هر سو والہ حسن تو صاحب نظرانند هنوز

(فروغی بسطامی) ☆☆☆

دمی که خور و پری سجده تو میگردند نکرده بود بشر را ملک سجود هنوز

طپاچه ای زده خورشید عارضت مه را که هست از اثر آن رخسار کیود هنوز

(مجتشم کاشی)

میگردشبی نسبت خود شمع بخوبان چون خواست که نام تو بر دسوخت زبانش

(مجتشم کاشی) ☆☆☆

باین جمال و نکوئی که اوست میترسم موحدان بخندائی کنند متهمش

(نظیری) ☆☆☆

درستایش جمال معشوق

بدین روش که توئی گر برده بر گذری عجب نباشد اگر نمره آید از کفش
 (سعدی) ☆☆☆

بجائی پا نهادست او که خورشید جهان آرا
 اگر خواهد تماشایش بیفتند تاج از ترکش
 (شاطر عباس صبوحی) ☆☆☆

سر موئی ندارد نقص نقش آن بت موزون
 هزاران بار من گردیده ام گرد سرا بایش
 (وحید قزوینی) ☆☆☆

گلستان کاسه در یوزه سازد لاله و گل را
 ز تاب می چو گردد شبم افشان روی زیبایش
 (صائب تبریزی) ☆☆☆

گفتم از مه مصحف روی ترا از من مرنج
 سهو شد استغفر الله میشود قرآن غلط
 (علینقی کمره) ☆☆☆

با پرتو جمال تو حاجت بشمع نیست با نور آفتاب چه تاب آورد چراغ
 (ذوقی اصفهانی)

عکس تو گر بر ند بفرخار ای صنم بت یکطرف بر قصد و بشخانه یکطرف
 (ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

زیبداگر بعالمی فخر کنی که سالها
 مادر دهر ناورد هم چو توانا زین خلف
 (محیط قمی) ☆☆☆

ایماه زمین مه فلک راست شرف کورا برخ خوب تو سازند طرف
 فرقت میان رخ تو با رخ ماه این صاف چو آینه است و آنراست کلف
 (محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

صورت کران چین اگر آن چهره بنگرند نقش نگارخانه چین را کنند حک
 (حافظ)

هر کس که ندارد بجهان مهر تو بردل حقا که بود طاعت او ضایع و باطل
 برداشتن از عشق تو دل فکر محالست از جان خود آسان بود از عشق تو مشکل

بخش سی و دوم

گشتیم جهانرا که ببینم و ندیدیم همچون تو کسی زیبا در شکل و شمائل
(خافظ) ☆☆☆

هر کس که توراد بدین شکل و شمائل گردید تو را از دل و جان عاشق و مائل
کوی تو بود کعبه مقصود خلائی روی تو بود قبله اقبال قبائل
حاجت نبود حسن رخت را بپراهین بر روشنی شمس چه حاجت بدلائل
(عبرت نائینی) ☆☆☆

نقاب زلف شبی کز جمال برگیرد کند ز شرم مه رویش آفتاب افول
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

نام تو میرفت عارفان بشنیدند هر دو برقص آمدند سامع و قائل
(سمعی) ☆☆☆

چو آب زندگی گری بگذری بر خاک مشتاقان همه چون سبزه از مهر تو بردارند سراز گل
(اهلی شیرازی) ☆☆☆

خورشید اگر گرم شود از صفحه گیتی من دست تو گیرم بلب بام بر آرم
(عاشق اصفهانی) ☆☆☆

تو بصد آینه از دیدن خود سیر نه ای من به یک چشم ز دیدار تو چون سیر شوم؟
(صائب تبریزی) ☆☆☆

بمیزان نظر حسن تو را با ماه سنجیدم میان این و آن فرق از زمین تا آسمان دیدم
(میرزا اسود) ☆☆☆

گفتی که بیه نگه کن انگار منم روی توام آرزوست مه را چکنم
مه چون تو کجا بود که در هر ماهی یکشب چو رخت باشد و باقی چو تنم
(کمال الدین اسمعیل) ☆☆☆

چگونه وصف جمالت کنم جز اینکه بگویم بدین کمال جمالی ندیدم و نشنیدم
(عبرت نائینی) ☆☆☆

تو اگر چنین لطیف از در بوستان در آئی گل سرخ شرم دارد که چرا همی شکفتم
(سمعی)

در ستایش جمال معشوق

تو در آب اگر ببینی حرکات خویشتن را
بزبان خود بگوئی کسه بحسن بی نظیرم
(سعدی)

بهوش بودم از اول که دل بکس نسپارم
شایل نو بدیدم نه عقل ماند و نه هوشم
(سعدی)

فکرت من در تو نیست در قلم ایزد نیست
کو بتواند چنین صورتی انگیختن
(سعدی)

اگر جماعت چین صورت تو را بینند
شوند جمله بشیمان ز بت پرستیدن
(سعدی)

جهان روشن بماه و آفتابست
جهان ما بدیدار تو روشن
(سعدی)

انصاف نیست پیش تو گفتن حدیث عشق
من سعی میکنم که نگویم دگر سخن
شرم آیدم همی که قمر خوانمت بحسن
هرگز شنیده‌ای ز زبان قمر سخن؟
(سعدی)

گر لاف زند ماه که ماند بجمالت
بنمای رخ خویش و مه انگشت نما کن
(حافظ)

آهو ز تو آموخت بهنگام دویدن
رم کردن و برگشتن و واپس نگریدن
پروانه ز من شمع ز من گل ز من آموخت
هم سوختن و ساختن و جامه دریدن
(کمال الدین اسمعیل) (میلی ترک)

آسمان گرز گریبان قمر آورده برون
از گریبان تو خورشید سر آورده برون
(شاطر عباس صبوخی)

از آفتاب نور برد ماه و طرفه آنک
خورشید کسب نور نماید ز ماه من
(بزمان بختیاری)

دهانت غنچه چشمت نرگس و رخ لاله حیرانم

که در یکشاخ چون پیدا شد این گلکهای گوناگون
(امیرهمایون اسفراینی)

بخش سی و دوم

رخسار تو مشکست و سر زلف تو خون میگویم و میآیمش از عهده برون
رویت مشکى نرفته در نافه هنوز مویت خونى که آید از نافه برون
(نظامی گنجوی) ☆☆☆

اگر چه نیست روا سجده بتان کردن تو آن بتی که ترا سجده میتوان کردن
(درویش غیائی عراقی) ☆☆☆

رخ پیران و جوانان بنما تا گسلند پدران از پسران و پسران از پدران
(دامی اصفهانی) ☆☆☆

گر چون قد تست سرو رفتارش کو و چون لب تست غنچه گفتارش کو؟
گیرم بسر و زلف تو ماند سنبل دلهای پریشان گرفتارش کو؟
(آهی جغتایی) ☆☆☆

یراز تو کز غرور نخواهی وصال خویش خواهند عالمی همه از جان وصال تو
(وصال شیرازی) ☆☆☆

دوستی از بهر پیغام افرستم سویی تو دشمن جانی شود بامن چو بیند روی تو
(بهار شیروانی) ☆☆☆

خونم بخور که هیچ ملک با چنین جمال از دل نیابدش که نویسد گناه تو
آرام خواب خلق جهان را سبب توئی ز آن شد کنار دیده و دل تکیه گاه تو
(حافظ) ☆☆☆

همچون تو نازنینی سرتاپا لطافت گیتی نشان نداده ایزد نیافریده
(حافظ) ☆☆☆

از اشتیاق روی توای نو بهار حسن دستمست شاخ گل که گلستان بسر زده
(صائب تبریزی) ☆☆☆

آنچه در آینه روی تو من می بینم گر بیند همه کس وای من وای همه
(محتشم کاشی) ☆☆☆

از حسرت جمال تو هنگام عرض حسن افتد ز دست یوسف پیغمبر آینه
(نالی تکللو) ☆☆☆

از بهر هلال عید آن مه ناگاه بر بام دوید و هر طرف کرد نگاه
هر کس که بدید گفت سبحان الله خورشید بر آمدست میجوید ماه
(فخرالدین کرمانی) (محسن فانی) ☆☆☆

رفتن بچه مانند؟ بخرامیدن طاوس برگشتن و دیدن بچه؟ آهوی رمیده
(سعدی) ☆☆☆

در ستایش جمال معشوق

گل با وجود او چو گیاه است نزد گل مه پیش روی او چو ستاره است نزد ماه
(سعدی)

ناز نینا بچنین حسن و لطافت که تراست ناز کن ناز که شایسته ناز آمده‌ای
(شفیقه همدانی)

وزه در دیده نظار گیان خواهد سوخت این چراغی که تواز چهره برافروخته‌ای
(صائب تبریزی)

زلف سنبل چشم نرگس گونه گل لب برک گل

صد گلستان گل بروی چون بهار آورده‌ای
(زرگر اصفهانی)

میشنیدم بحسن چون قمری چون که دیدم از آن تو خوشتری
(سعدی)

خورشید اگر تو روی نبوشی نهان شود گوید دو آفتاب نگنجد بکشوری
همراه من مباش که حسرت برند خلوی در دست مفلسی چو ببینند گوهری
(سعدی)

هر نو بتم که در نظر ای ماه بگذری بار دوم ز بار نخستین نکوتری
انصاف میدهم که لطیفان و دلبران بسیار دیده‌ام نه بدین لطاف و دلبری
(سعدی)

ندانم بحقیقت که در جهان بچه مانی جهان و هر چه درو هست صورت تو جانی
پای خویشتن آیند عاشقان بکمندت که هر که را تو بگیری ز خویشتن برهانی
چنان بشظره اول ز شخص می‌بری دل که باز می‌تواند گرفت نظره نانی
(سعدی)

ندانم از سرو پایت کدام خوبتر است چه جای فرق که زیبا ز فرق تا قدمی
نگویمت که گلی بر فراز سرو روان که آفتاب جهان تاب بر سر علموی
(سعدی)

هر آنکست که ببیند روا بود که بگوید که من بهشت بدیدم بر راستی و درستی
گسرت کسی بپرستد ملامتش نکنم تو هم در آینه بزگر که خویشتن پرستی
(سعدی)

ای چشم خیره مانده در اوصاف روی تو چون مرغ شب که هیچ نبیند بروشنی
خلقی بتیر غمزه خونخوار و لعل لب مجروح میکنی و نمک میپراکنی
(سعدی)

بخش سی و دوم

دانمت آستین چرا پیش جمال میبری
رسم بود کز آدمی روی نهان کندبری
(سعدی)

هرگز آندل نه بمیرد که تو جانش باشی
نیکبخت آنکه تو اندر دو جهانش باشی
(سعدی)

چنان موافق میل منی و در دل من
نشسته ای که گمان میبرم در آغوشی
(سعدی)

دوستان منع کنندم که چرا دل بتو دادم
باید اول ز تو برسید چنین خوب چرا می
(سعدی)
به از تو مادر گیتی نیاورد فرزند
بهر خود که همین بود حد زیبایی
(سعدی)

تو از هر در که باز آئی بدین خوبی و زیبایی
دری باشد که از رحمت بروی خلق بگشایی
ملا متگوی به حاصل ترنج از دست نشناسد
در آن معرض که چون یوسف جمال از پرده بنمایی

بزیور ها بیمارایند وقتی خوب رویان را
توسیمین تن چنان خوبی که زیور ها بیسارایی
چو بلبل روی گل بیند زبانش در حدیث آید
مرا در رویت از حیرت فرو بسته است گویایی
تو با این حسن نتوانی که روی از خلق در پوشی
که همچون آفتاب از جام و حور از حله پیدائی
(سعدی)

☆☆☆

تو در خوبی و زیبایی چنان امروز یکتائی
که خورشید از بخود بندی زیبایی نیفرائی
حدیث روز محشر هر کسی در پرده میگوید
شود بی پرده آنروزی که روی از پرده بنمایی
چه نسبت باشکرداری که سرتا پای شیرینی؟
چه خویشی با قمرداری که پاتا فرق زیبایی؟

بخش سی و دوم

مگر همسایه نوری که در وهمم نمیگنجی ؟

مگر همشیره حوری که در چشمم نمیآئی ؟

بهر جا رو کنی در روشنی چون ماه مشهوری

بهر جا پا نهی در راستی چون سرو یکتائی

جمال خوبیرویان را بزبور زینت افزاید

توگر زیور بخود بندی بخوبی زیور افزائی

اگر خواهد خدا روزی که هستی را بیاراید

تورا گوید تجلی کن که هستی را بیارائی

گنه کن هر چه میخواهی و از محشر مکن پروا

که با این چهره در دوزخ در فردوس بگشائی

(قاتآنی شیرازی)

بر آن بودم که از آهن کنم دل ندانستم که تو آهن ربائی

(قاتآنی شیرازی)

بدین شمائل زیبا اگر ز پرده در آئی

در بهشت بروی جهانیان بگشائی

درون پرده نهانی و خون خلق بریزی

چه فتنه ای که برانگیزی از ز پرده در آئی ؟

(قاتآنی شیرازی)

برنگ و بوی جهانی ؟ نه ! بلکه بهتر از آنی

بحکم آنکه جهان پیر گشته و تو جوانی

ستاره ای ؟ نه ! مهی ؟ نه ! فرشته ای ؟ نه ! گلی ؟ نه !

بهر چه خوانمت آنی چو بنگرم به از آنی

(قاتآنی شیرازی)

رخ پدیدار مکن این همه ای ماه سپهر که بدین دلبر خورشید شمایل نرسی

(حایری کوروش)

درستایش جمال معشوق

ماه اگر بی تو بر آید بدو نیمش بزنند

دولت احمدی و معجزه سلطانی

جلوه حسن تو دل میبرد از شاه و گدا

چشم بد دور که هم جانی و هم جانانی

(حافظ)

ملک در سجده ادم زمین بوس تو نیت کرد

که در حسن تو چیزی یافت غیر از طور انسانی

(حافظ)

بسی حکایت حسنت شنیده ام جانا چنانکه دیدمت اکنون هزار چندانی

(حافظ)

☆☆☆

ای چهره زیبای تو رشک بتان اذری

هر چند و صفت میکنم در حسن از آن بالاتری

آفاق را گردیده ام مهر بتان ورزیده ام

خوبان فراوان دیده ام اما تو چیز دیگری

(امیر خسرو دهلوی)

☆☆☆

در کشور نیکوئی نبود چو تو زیبایی

عالم همه گردیدم آفاق نور دیدم

(مستوره کردستانی)

☆☆☆

نبود چون تو نگاری بحسن و زیبایی

جهان بگشتم و بسیار نیکوان دیدم

(عبرت نائینی)

آگاه نبودست ز حسن تو کماهی

آنکس که ترا گفت بدین جلوه که ماهی

آنان که ندانند سپیدی ز سیاهی

دادند بیه نسبت آن روی به از مهر

خورشید فلک داده بخوبیت گواهی

مه چیست بر روی نکوی تو که صمدار

در روی تو صاحب نظران صنع الهی

بردار زرخ برده و بگذار ببینند

(عبرت نائینی)

☆☆☆

بخش سی و دوم

بسکه ائینه صفا دید در آن پیشانی دست در زیر زرخدان زده از حیرانی
(جامی) ☆☆☆

چگونه باتو نکوین کنند دعوی حسن هزار خار کجا میرسد بیای گلی
(آزاد نور بخش) ☆☆☆

ختم نموده است خداوند گار در رخ تو صنعت صورتگری
(فتحعلیشاه) ☆☆☆

حسن گویند که چون دیده شود دل بر باید

تو بدین حسن دل از دیده و نادیده ربائی
(شوریده شیرازی) ☆☆☆

شرمنده نیستی که بدین دستگاه حسن دل میبری ز مردم و انکار میکنی؟
(صائب تبریزی) ☆☆☆

هیچ گل پیش تو ندارد رنگ گرچه در هر گلی بود بوئی
(سرمد) ☆☆☆

جهان بگشتم و دیدم تمام خوبان را جهان فدای تو بادا که از تمام بهی
(محیط قمی) ☆☆☆

ب - در وصف قد ، قامت ، رفتار

قد ترا بسرو صنوبر مثل زنند کوتاهی نظر نگرو اشتباه را
(فرات یزدی) ☆☆☆

مرنج اگر بقدت همسری نماید سرو از آنکه عقل نباشد بلند بالا را
(مخزن کرمانشاهی) ☆☆☆

پیش بالای بسندت بچمن از سر شرم سرو پوشیده بخود کسوت کوتاهی را
(مستوره کردستانی) ☆☆☆

درستایش جمال معشوق

کسی از راستی خویش نبودست خجل
سرو بیش قدش از راستی خود خجل است
(شوکت)



ز قامت تو بعالم قیامتی برخاست
قیامتست قدت گر بود قیامت راست
(میر تقی)



اینکه تو داری قیامتست نه قامت
وین نه تبسم که معجز است و کرامت
سرو خرامان چو قد معتدل نیست
این همه وصفش که میکنند بقامت
(سعدی)



در چمن یار چو با آن قد و قامت برخاست
سرو بنشست ز دعوی و قیامت برخاست
(سلطان حسین میرزا بایقرا)



فتنه روز جزا در قدم جلوۀ اوست
با قیامت قد اودست و گریبان برخاست
(حزین)



قیامت در چمن حسن درختی است بلند
که همه دلبری و عشوه و نازش ثمر است
(فخری قاجار)



قد تو کجا و قد رعنائی قیامت
این جامه بلند است ببالای قیامت
(صائب تبریزی)

بخش سی و دوم

هر کرا دیدیم حیران قد رعناى اوست
بر علم دارد نظر دائم سپاه از شش جهت
(صائب تبریزی)

باقامت او هر که بسرواست نظر باز
چون فاخته سر حلقه کوه نظرانست
(صائب تبریزی)

بی تکلف میتواند لاف خود داری زدن
هر که در وقت خرام او عنان دل گرفت
(صائب تبریزی)

تو با آن قامت رعنا بهر گلشن که بخرامی
خیابان میکشد چون سرو قد از شوق رفتارت
(صائب تبریزی)

ماه بر گردن نهاد از هاله طوق بندگی
سرو موزون تو تا از گلشن ایجاد خواست
(صائب تبریزی)

☆☆☆☆

نسبت قد تو با شاخه طوبی نتوان
پیش سرو قد تو شاخه طوبی خطب است
(شاطر عباس صبوخی)

☆☆☆☆

سرو سپی که خاست بطرف چمن ز ناز
چون دید شکل قد تو را بر زمین نشست
(شاهی سبزواری)

☆☆☆☆

درستایش جمال معشوق

سرومیزد لاف آزادی ولی قدری نداشت

کار سرو از بندگی قدّ تو بالا گرفت
()

☆☆☆

دل قدّ ترا بالای جان گفت
بالا تر از این نمیتوان گفت
(فرخی سراجی)

☆☆☆

آنجا که تو بر خیزی و قامت بنمایی
بر باشد آشوب که هنگام قیامت
(همای شیرازی)

☆☆☆

ز شرم قدّ تو از باغ سرو پا بر جا
چو بندگان بگریزد اگر چه آزاد است
(کلیم کاشی)

☆☆☆

هر چه ز آن بالا تر استاد ازل خلقت نکرد
برتر و بالا تر از آن قامت و بالای تست
(ونوق الدوله)

☆☆☆

مصرع قافیۀ قامت موزون تو نیست سرو هر چند که در عالم خود موزون است
(احسان)

☆☆☆

پیش رفتار تو پا برنگرفت از خجلت سرو سرکش که بناد قد و قامت برخواست
(حافظ)

نازنین تر ز قدت در چمن حسن ترست خوشتر از نقش تو در عالم تصویر نبود
(حافظ)

☆☆☆

بخش سی و دوم

بیشتر ز آنکه دهد خامه بدستش استاد

الف قامت او مشق قیامت میکرد

(صائب تبریزی)

در گذر از سر نظاره آن قد بلند کاین تماشا ز سرچرخ کلاه اندازد

(صائب تبریزی)

آنچنان کز خط کشیدن صفحه باطل میشود

جلوه او يك خیابان سرورا از پا فکند

(صائب تبریزی)

بهر گلشن که با آن قد رعنا جلوه گر کردی

بتعظیم تو سرو از جای خود آزاد میخیزد

(صائب تبریزی)

از قامت تو راست چسان بگذرد کسی آبروان بسرو تو پایست میشود

(صائب تبریزی)

همه بر جای خود ای تازه نهالان چمن

بنشینید که آن سرو روان بر خیزد

(صائب تبریزی)

با چنین قامت اگر پای نهی در بستان

سرو از غیرت بالای تو در گل برود

(همای شیرازی)

☆☆☆

بشوخی قامتش را سرو گفتم گفت کو سروی

که چون من باغ جان از قامت زینا بیاراید

(وصال شیرازی)

☆☆☆

بر در مسجد گذاری کن که پیش قامت

در سجود آیند آنهایی که قامت بسته اند

(شیخ اوحدی مراغه)

☆☆☆

آزاد شود فاخته و بنده شود سرو در گلشن اگر شرح خرام تو نویسند

(نکته شیرازی)

☆☆☆

درستایش جمال معشوق

عجب ز سادگی سرو به-وستان دارم

که بیش قامت موزونت از زمین خیزد
 (قاآنی شیرازی) ☆☆☆☆

سالها قدتورا خامه تقدیر کشید
 قامت بود قیامت که چنین دیر کشید
 (لاغری) ☆☆☆☆

مخرام ای بت رعنا که بهنگام خرام
 محشر تازه بهر گام بپا میگرد
 () ☆☆☆☆

هوای قد بلند تو می کند دل من
 تو عمر کوتاه من بین و آرزوی دراز
 () ☆☆☆☆

غلام قامت آن لعیتم که بر قد او
 بریده اند لطافت چو جامه بر بدنش
 (سعدی) ☆☆☆☆

سرو پیش قد او لاف زد از رعنائی

باد آمد بچمن تا بکشد از پشایش
 (شغیمی بغدادی) ☆☆☆☆

چشم دو جهان والہ ان قامت رعناست

خوش حلقه ربائیست قد همچو سنانش
 (صائب تبریزی) ☆☆☆☆

کبک از حیرت رفتار قیامت زایش
 بسکه استاده بره ریخته خون در پایش
 (سالک قزوینی) (صائب تبریزی) ☆☆☆☆

مصرع قد تو با آن شکن زلف رسا
 شاه بیقی است که پیچیده بهم مضمونش
 (صائب تبریزی) ☆☆☆☆

قد بلند تو را سرو خوانده ام بخلاف
 مرا ز کوه تپه این نظر بدار معاف
 (فرصت شیرازی) ☆☆☆☆

گشتیم روان دوش بهرجا من و دل
 کردیم بکنج بوستانی منزل
 وصف قدموزون تو گفتیم بسرو
 شرمزده چنان شد که فرو رفت بگل
 (سنای اصفهانی) ☆☆☆☆

بخش سی و دوم

تواند در بوستان باید که بیش سرو نشینی

و گرنه باغبان گوید که دیگر سرو نشانم

(سعدی)

☆☆☆

قدت گفتم که شمشاد است بس خجلت ببار آورد

که این نسبت چرا دادیم و این بهتان چرا گفتم

(حافظ)

☆☆☆

بیاغ سرو و صنوبر جو قامت دیدند خجل شدند ز پستی دوسر فراز ازم

(شاطر عباس صبوخی)

☆☆☆

سرو تا بندگی سرو قدت کرد قبول در چمن و لوله انداخت که من آزادم

(ذوقی اصفهانی)

سرو من گر بخرامد بخیا بان بهشت

طوبی از روضه رضوان خجل آید بیرون

(ذوقی اصفهانی)

☆☆☆

سرو قد سیم ز نخدان تو دیدم گفتم

چشم بد دور که سروی ثمر آورده برون

(شاطر عباس صبوخی)

☆☆☆

بجای خشك بمانند سرو های چمن چو قامت تو بینند در خرامیدن

(سعدی)

☆☆☆

پنجه شاهین شمارد نقش بال خویش را

کبک از بس دست و پا گم کرده از رفتار تو

(صائب تبریزی)

در تماشای تو افتاد کله از سر چرخ خبر از خویش نداری چقدر رعنائی

(صائب تبریزی)

☆☆☆

هیچ میدانی چه های سرو قامت میکنی

میکشی و زنده میسازی قیامت میکنی

()

درستایش جمال معشوق

سرو ایستاده به چه تو رفتار میکنی

طوطی خموش به چو تو گفتار میکنی

☆☆☆☆ (سعدی)

با سرو هیچ فرق نداری بغیر از آنک او ایستاده است و تو رفتار میکنی

☆☆☆☆ (توحید وصال شیرازی)

مکن تفرج سرو سہی همان خوشتر که عشق با قدو بالای خویشتن بازی

☆☆☆☆ (همام تبریزی)

تورا چو سرو نخوانم که سرو سرتاپا همه تست و تواز پای تا بسر جانی

☆☆☆☆ (همام الدین)

ج - در وصف زلف ، مو ، گیسو

بچین زلف او گر دیده خاقان چین افتد

بیك چینش دهد از کف همه ماچین و چینش را

☆☆☆☆ (صفائی نراقی)

هر چه میگویم من از زلفت پریشان خاطر

او همی در پشت گوش اندازد این افسانه را

☆☆☆☆ ()

از چهره بیا جمع کن این زلف پریشان بینیم مگر از پی این شام سحر را

☆☆☆☆ (مهری هراتی)

نسیم از سر زلف تو تاب پیرون کرد بدور روی تو زلف تو هم بود بی تاب

☆☆☆☆ (نظام دست غیب شیرازی)

این نه زلفست بگرد رخت ای آفت جان بحقیقت نگرم فتنه دور قمر است

☆☆☆☆ (صفائی نراقی)

شد زلف را نصیب که بوسید پای او عمر در از بهر چنین روزها خوشست

(امیر خسرو دهلوی)

بخش سی و دوم

زلفت سرو پا شکسته ز آنست کز سرو بلند اوفتاده است
(امیر خسرو دهلوی) ☆☆☆

سر زلف تو ز چین مشک تر آورده بشهر از ختن مشک میخواید حریفانکه خطاست
(بهار خراسانی) ☆☆☆

بیا زمین بشنو زلف را زرخ بردار برای آنکه بلا دور باشد از جانت
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

تار زلف افتاده بر رخسار جانان منست یا مگر بر روی آتش رشته جان منست
(شجاعی مشهدی) ☆☆☆

شانه کمتر زن که ترسم تار زلف بشکند تار زلف تست امارشته جان منست
(نیاز اصفهانی) ☆☆☆

زلفت شب سیاه و رخت روز روشنست القصره روی و زلف تو روز و شب منست
(حاضری سمنانی) ☆☆☆

غیر زلف سیهی نیست میان تو و مهر در میان تو و خورشید تفاوت مو نیست
(ملادرکی) ☆☆☆

روز ماه رمضان زلف میفشان که فقیه میخور دروزه خود را بگمانیکه شبست
(شاطر عباس صبوحی) ☆☆☆

اگر بزلف دراز تو دست ما نرسد گناه بخت پریشان و دست کوتاه ماست
(حافظ) ☆☆☆

هر که زنجیر سر زلف پیروی تو دید شد پریشان و دلش بر من دیوانه بسوخت
(حافظ) ☆☆☆

شرح شکن زلف خم اندر خم جانان کوتاه نتوان کرد که این قصه دراز است
(حافظ) ☆☆☆

درستایش جمال معشوق

افتاده بپازلف سمن سای تو از چیست دیوانه منم سلسله در پای تو از چیست
(فنا می خلغالی) ☆☆☆

نقد جان همه کس ریخته شد در قدمت از چه روز زلف تو ایشوخ پریشان ماندست
(غافل) ☆☆☆

امروز در اقلیم سفیدی و سیاهی از روز من و زلف تو آشفته تری نیست
(یغمای جندقی) ☆☆☆

بهر طرف که فروهشته زلف بخرامی گمان بر ند که صیاد دام بر دوشست
(نادم لاهیجی) ☆☆☆

بکمند سر زلفت نه من افتادم و بس که بهر حلقه زلف تو گرفتاری هست
(سعدی) ☆☆☆

فتاده زلف سیاهش بزیر پا آری مقرر است که پای چراغ تاریکست
(میرزا ابراهیم) ☆☆☆

تا کی سخن از زلف دلاویز نگاران کوتاه کن ایدل سر این رشته دراز است
(کو کب خراسانی) ☆☆☆

هر تار زلف خوبان باشد شب درازی کو آنکسی که میگفت یکشب هزار شب نیست
(غیاثی شیرازی) ☆☆☆

بارشته زلف تو امشب سرر از است افسوس که شب کوته و این رشته دراز است
(هدایت طبرستانی) ☆☆☆

بر روی تو تا زلف پریشان تو دیدم شادم که بعشقت زمن آشفته تری هست
(هدایت طبرستانی) ☆☆☆

می بینی آن دوزلف که بادش همی برد گوئی که عاشق نیست که هیچش قرار نیست
یانی که دست حاجب سالار لشکرست کز دور مینماید کامروز بار نیست
(خبازی نیشابوری) ☆☆☆

آن زلف که جمع آمده یک چنگل باز است چون باز کنی مایه صد عمر دراز است
(طالب آملی) ☆☆☆

بخش سی و دوم

نه من از عشق تو تنها بجهان خون جگر
هر که را عرق زلف تو زند خونجگر است

(بوی ربا) ☆☆☆

هرگز حدیث زلف تو کوتاه نمیشود این گفتگوی تا بقیامت مسلسل است

(جامی) ☆☆☆

عجب دارم از جمعد مشکین او چو با اوست دایم پریشان چراست

(خواجوی کرمانی) ☆☆☆

یک عمر میتوان سخن از زلف یار گفت در بند آن مباحث که مضمون نماند: است

(صائب تبریزی)

حسنت بزلف پرشکن آفاق را گرفت بالشگر شکسته که این فتح کرده است؟

(صائب تبریزی)

شد کاسه در یوزه همه ناف غزالان تا نکبت آن زلف بصحرا ی ختن رفت

(صائب تبریزی)

من آن زمان زد دل چاک چاک شستم دست که شانه را در آن زلف عنبر افشان یافت

(صائب تبریزی)

بتمشای سر زلف تو عقل از سر من نچنان رفت که دیگر بسرم باز آید

(صائب تبریزی)

در هر شکن زلف گره گیر تو دایم هست این سلسله یک حلقه بیکار ندارد

(صائب تبریزی)

بلاهای یه را جمع کردند از آن زلف پریشان آفریدند

(صائب تبریزی)

ای زلف یار سخت پریشان و در همی دست بریده که تورا شانه میکند

(صائب تبریزی)

شیران جهان گردن تسلیم گذارند از سلسله زلف تو چون نام بر آید

(صائب تبریزی)

کسی که دست بزلف دراز او دارد چرا بدامن این عمر مختصر چسبد ؟

(صائب تبریزی)

درستایش جمال معشوق

چه مشکل خوان خطی دارد سر زلف پریشانش

که در هر حرف او صد جا زبان شانه میگرد
(صائب تبریزی) ☆☆☆

کمند زلف سراپا گرفته قد ترا تورا بدام فکندست تا بمن چکند
(گرگین یک رزمی) ☆☆☆

منکه دیوانه آن زلف چو زنجیر شدم در ادب کردن من حاجت زنجیر نبود
(خسروی قاجار) ☆☆☆

زلفین سیه که بر بنا گوش تواند سر بر سر هم نهاده هم دوش تواند
سایند سر از ادب بیایت شب و روز آری دوسیه حلقه در گوش تواند
(قائن شیرازی) ☆☆☆

بیچ زلف تو بود از اثر آتش رخ ز آنکه پیچیده شود موجو بر آذر باشد
(اشرف احمدی بهبهانی) ☆☆☆

زلف سر برده بگوش تو سخن میگوید و بگو شرح پریشانی من میگوید
(شاه طهماسب صفوی) ☆☆☆

بسیار زلف پر شکن و درهم اوفتد اما بد لر بایی زلفت کم اوفتد
(وصال شیرازی) ☆☆☆

دوش در حلقه ما صحبت گیسوی تو بود تادل شب سخن از سلسله موی تو بود
(حافظ) ☆☆☆

ایدوست زلف خود را در دست باد نگذار مگذار هستی ما بر باد رفته باشد
(امیر اتابکی) ☆☆☆

در درازی بسر زلف تو میماند شب در سیاهوی سر زلف تو شب میماند
(رشیدالدین وطواط) ☆☆☆

نه همین درهم و آشفته زلف تو منم که درین سلسله چمنند پریشانی چند
(دولتشاه قاجار) ☆☆☆

پیش از ایام سر زلف تو ای جان جهان اینقدر جمع نبودند پریشانی چند
(شاهرضا تسلیم خراسانی)

بخش سی و دوم

شب تیره چون برآرم ره پیچ پیچ زلفت

مگر آنکه شمع رویت برهم چراغ گردد

☆☆☆ ()

زلف تو شد ازچه رومجاور رویت کافر اگر در بهشت راه ندارد

☆☆☆ (شعاع بختیاری)

مثال خوشه خرما فراز نخل بلند نموده جمع بسرگیسوان زرین بود

☆☆☆ (ایرج)

من نه تنها از شکنج زلفت افتادم زبا هر که آن زنجیر در پای تو دید افتاده شد

☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

زلف را بر رخ برافشان تا عیان بینند خلق کآفتابی را چه سان زاغی بزیر پر کشد

☆☆☆ (مهدی بیک شقاقی)

دید هر گس برخت زلف سیه کاره همی

گفت کافر ز چه در خلد برین میگذرد

☆☆☆ (شهباز بختیاری)

نمیدانم شفاعت خواه جرم کیست زلف او

که بی تابانه هر ساعت بیای یار میافتد

☆☆☆ ()

منهم از حلقه زاهد منشان بودم لیک

حلقه زلف تو زین دائره بیرونم کرد

☆☆☆ (نیاز اصفهانی)

بلوط افسر شاهی از آن گرفت بنام که رنگ آن سر زلفت و تارک کشمیر

☆☆☆ (سرهنگ حسین فرزانه)

تنها نه من آشفته آن زلف درازم دیوانه چو من هست درین سلسله بسیار

☆☆☆ (قابل ایروانی)

در ستایش جمال معشوق

زنجیر بر مجنون نهند از آنکه عاقل گردداو

زنجیر زلفت می کند دیوانه را دیوانه تر

(افسر قاجار)

☆☆☆

فدای طره مشکین دلکش تو که هست ز روزگار پریشان من پریشان تر

(پارساتویسرکانی)

☆☆☆

باز چشم خویش کن در کوچه باغ زلف یار

کاین ره خوابیده از مخمل بود خوش خواب تر

(صائب تبریزی)

☆☆☆

حدیث زلف تو آخر نشد شب آخر شد

عبارت بی است مسلسل حکایتیست دراز

(صافی قزوینی)

☆☆☆

همه شب در خیال زلف توام عمر کوتاه بین و فکر دراز

()

☆☆☆

ز رشك زلف سیاه تو خورد چندان خون

که نافه هم بجوانی سفید شد مویش

(صائب تبریزی)

~~~~~

ز بس از زلف اودر شانه کردن مشک میریزد

چو پای شمع تار بکست پای سرو آزادش

(صائب تبریزی)

☆☆☆

شکسته را شکند قیمت و بیفزاید بهای زلف تو چون بیشتر شود شکنش

(سامانی بختیاری)

☆☆☆

عجب پر پیچ و خم افتاده زلف همچو زنجیرش

مگردست قضا لرزیده در هنگام تحریرش

(امیر خسرو دهلوی) (غزالی مشهدی)

☆☆☆

## بخش سی و دوم

پهلو بحیات ابدی میزند این زلف اینست سوادى که باصلست مطابق

(صائب تبریزی) ❖❖❖❖

ما پریشان تو وزلف تو در دست شمال ما گرفتار تو و بوی تو همراه نسیم

(وصال شیرازی) ❖❖❖❖

بشب فراق گفتم که سفر کنم بزلف چکنم که ره درازست و بلا برآه دارم

(ذوقی اصفهانی) ❖❖❖❖

خواهم که آن مشکین رسن امشب بحلقم او فتد

کوته مشو ای شب که من فکر درازی کرده ام

(هدایت طبرستانی) ❖❖❖❖

شنیدم کس بکس چون دیر ماند خوی او گیرد

بسی در زلف پرتاب تو ماندم از چه بی تابم

(هدایت طبرستانی) ❖❖❖❖

گر شد از دستم سر زلف سیاهت دور نیست

از پریشانی سر این رشته را گم کرده ام

( ) ❖❖❖❖

طوق کبوتر است خم زلف آن نگار من همچو باز در طلبش پرهی ز نسیم

نی نی که همچو چنگل باز است زلف او من پر ز بیم او چو کبوتر همی ز نسیم

(امیر معزی سمرقندی) ❖❖❖❖

همین بحلقه زلفت به من گرفتارم که در کمند تو باشد بهر که مینگرم

(همای شیرازی) ❖❖❖❖

درد دست سر زلف دلآرام گرفتم شب بر سر دست آمد و آرام گرفتم

(پرتو اصفهانی) ❖❖❖❖

کاکل او را ز مستی رشته جان گفته ام

مست بودم زین سبب حرفی پریشان گفته ام

(مخفی هندوستانی) ❖❖❖❖

ای زلف یار این همه گردنکشی چرا؟ آخر تو او فتاده و ما هم فتاده ایم

(صائب تبریزی)

در ستایش جمال معشوق

در بهم پیچیدن زلف درازش عاجزم      منکه طومار دوعالم را بهم پیچیده ام  
(صائب تبریزی)

از آن همیشه ترو تازه است سنبل زلف      که به حجاب کند با تو دست در کردن  
(صائب تبریزی)

زلف تو برد دین و دل و عقل و هوش را      شب پاک خانه را نتوان رفت این چنین  
(صائب تبریزی)

اندکی کوتاه کن زلف بلند خویشتن      تا مبادا ناگه افتی در کمند خویشتن  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

من نه باختیار خود میروم از قفای او      کان دو کمند عنبرین میکشدم کشان کشان  
(کمال خجندی)      ☆☆☆

از زلف سیاه تو مگر شد گرهی باز      کز مشک بر آورد فلک تعبیه هر سو  
(شمس الدین طبری)      ☆☆☆

خاطرت از شکوه ما کی پریشان میشود      زلف 'پر کردست از حرف پریشان گوش تو  
(صائب تبریزی)

کاسه در یوزه سازد ناف را آهوی چین      تا کند بوئی گدائی از هوای زلف تو  
(صائب تبریزی)

روی زمین بزلف معنبر گرفته ای      با این سپه چه ملک محقر گرفته ای  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

ایکه بردوش دو زلف سیاه انداخته ای      دل ما را زچه دامی بره انداخته ای  
تا شنیدیم قمر جای کند در عقرب      بوالعجب از تو که عقرب به انداخته ای  
( )      ☆☆☆

باز بر رخ زلف مشکین را پریشان کرده ای      روز و شب را خوش بهم دست و گریبان کرده ای

زلف را افکنده ای تا آنکه باشد سایبان      آفتابی را بزیر ابر پنهان کرده ای  
(هرفی شیرازی)



### بخش سی و دوم

عمر اگر کوتاه باشد دل بزلف یار بند      میرسد تا دامن حشر این طناب زندگی  
(عالی بخارائی)      ☆☆☆

آشفته زلف را چو برخسار میکنی      روز مرا سیه چو شب تار میکنی  
(روحانی وصال شیرازی)      ☆☆☆

با زلف تو دم میزند از نافه کشائی      بیشرمی مشکست ز مادر بخطائی  
(صائب تبریزی)      —————

خامش نشین که زلف درازش نه آن شبست      کا آخر شود بحرف کسی یا حکایتی  
(صائب تبریزی)      —————

زلف جانان را چه نسبت بسا حیات جاودان      حیف باشد آنقدر کوتاه نظر باشد کسی  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

### د - کوتاهی زلف

زلف سیاه خودمزن ای سروناز ما      کوتاه مساز رشته عمر دراز ما  
(هدایت طبرستانی)      ☆☆☆

کی عیب سر زلف بت از کاستنتست      چه جای بغم نشستن و خاستنتست  
جای طرب و نشاط و می خواستنتست      کا آراستن سرو ز پیراستنتست  
(عنصری)      ☆☆☆

بریدن کرد زلف سرکش او را سیه دایر      که چون شد مار زخمی زهرا زو بسیار میریزد  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

آن زلف تا به دار بر آن روی چون بهار      گر کوتاه است کوتاهی از وی عجب مدار  
شب در بهار میل کند سوی کوتاهی      آن زلف چون شب آمد و آن روی چون بهار  
(عنصری)      ☆☆☆

رفتند اگر دوماز زلفت بفسون      از رفتنشان مباحش جانا محزون  
عزم سفر کوی تو دلها کردند      تا ماه ز برج عقرب آمد بیرون  
( )

## درستایش جمال معشوق

گفتم بیتی که ای رخت همچون ماه      کوتاه زچه روی کردی آن موی سیاه  
گفتا ز دراز دستی به والهوسان      ترسیدم و زلف خویش کردم کوتاه  
(بانو فخر عادل)      ☆☆☆☆

چو کوتاه مینمودی زلف گفتم      یقین کوتاه شود شام جدائی  
(قاآنی شیرازی)      ☆☆☆☆  
کوتاه آن زلف سیه بهر چه ایماه کنی      رشته جان خلاق زچه کوتاه کنی؟  
(الفت کردستانی)      ☆☆☆☆

دیدم آن گیسوان که میاویخت      از بنا گوش تا بزانوئی  
دست مشاطه اش فرو چیده است      گفتمش وه چه رسم نیکوئی  
سهل شد کار و بر جمال افزود      کاست گر از سرت سر موئی  
(سرمد)      ☆☆☆☆

## هـ - در خم زلف

دل از حلقه آن طره بدر می نرود      گوی بنگر که رهامی نکند چو گانرا  
(برتوا صفهانی)      ☆☆☆☆

طلید دل در برم از باد زلف او چو آن مرغی      که ناگه در قفس از دور بیند آشیانرا  
(نظیری نیشابوری)      ☆☆☆☆

جز بزنجیر سر زلف تو عاقل نشود      آزمودیم بسی این دل شیدائی را  
(جلال الدین قاجار)      ☆☆☆☆

صبا برهم زد آن زلف و دل بر گرد آن گردد      چو آن مرغی که ویران کرده بیند آشیانرا  
(صفهیری اصفهانی)      ☆☆☆☆

صد هزاران دل گمگشته توان پیدا کرد      گر شبی شان ز ند زلف عبیر افشانرا  
(فروغی بسطامی)      ☆☆☆☆

یکجهان دل بایدش هر کس که دلدارش توئی      تا بیاویزد دلی هر تار گیسوی تو را  
( )      ☆☆☆☆

## بخش سی و دوم

دل اگر سر کشد از خط بسیارش تو بزلف چاره زنجیر بود بنده نافرمانرا  
 (بنمای چندی)

بیای زلف تو بیک کاروان دل افتادست شبست و قیافه غافل بمنزل افتادست  
 صدای ناله اگر بشنوی نه از جرس است دل منست که دنبال محمل افتادست  
 (شاطر عباس صبحوحی)

سر زلف تو نه تنها هنرش دل شکنی است

هنری نیست که اندر شکن موی تو نیست  
 (ذوقی اصفهانی)

یکجہان دل صنما در خم زلفی ستمست تاب از آن روی نباورد و بیافسادت  
 (وصال شیرازی)

دل من از خم آن زلف چون کمند گر یخت حذر کنید که دیوانه ای ز بند گر یخت  
 (خمش طهرانی)

دستی بر سر زلف کشید آن بت طرار گویا که ز دل های پریشان خبری داشت  
 (طوطی قرا باغی) (چشمه ایروانی)

آنقدر در خم گیسوی تو دل پنهانست کز دل گمشده ما اثری پیدا نیست  
 (فروغی بسطامی)

تا دل بدام حلقه زلف تو بسته ام دانسته ام که حاصل عمر دراز چیست  
 (بابا فغانی)

دام بحلقه زلف تو گمشدست و هنوز از آن غریب پریشان خبر نیامده است  
 (دهقان اصفهانی)

دل چو آن زلف سیه دید سر اسیمه برفت چون غریبه که به عجل روان در وطنست  
 (همای شیرازی)

منزلت در دل و دل بسته بزلف زلف مشکین که شکست من و تنست  
 (ندرت)

رهش افتاد بزلف تو دل و یار افکند هر کجا شام شد آنجا بغر بیان وطنست  
 چون نکو می نگرم قصه مورد و لکن است

( )

## در ستایش جمال معشوق

بهر موئی از آن زلف پریشان دل جمعی بریشان میتوان یافت

(خواجوی کرمانی) ☆☆☆

پاس دل من دار که این دست شکسته بر گردن زلفین تو امروز و بالست

دلجوئی آزرده دلان کار بزرگیت آزدن ما خسته دلان نقص کمالست  
(بنمای چندی) ☆☆☆

این دل که سخره فلک چنبرین نشد در چنبر دوزلف تو اکنون مسخرست

( ) ☆☆☆

در زلف چون کمندش ایدل میبچ کانجا سرها بریده بینی بی جرم و بی جنایت

(حافظ) ☆☆☆

سر زلف تو نباشد سر زلف دیگری از برای دل ما قحط و پریشانی نیست

(صائب تبریزی)

ای صبادر حرم زلف چو مجرم شده ای با ادب باش که دلهای پریشان آنجاست

(صائب تبریزی)

آبروی رشته از بسیاری گوهر بود خوشهای دل بر آن زلف پریشان بار نیست

(صائب تبریزی)

دل میرود بحلقه زلفش بیای خود

دام آنچنان خوشست و شکار اینچنین خوشست

(صائب تبریزی)

نیست زنجیر سر زلف تو بیدل هرگز دائم این سلسله را سلسله جنبانی هست

(صائب تبریزی)

چون شانه باش تخته مشق هزار زخم کرده در آن دوزلف پریشان آرزوست

(صائب تبریزی)

مارا بکوچه غلط انداختن چرا دلرا بفر زلف پریشان که میبرد

(صائب تبریزی)

هر طرف ناف دل بود که میریخت بخاک هر گره کز سر زلف تو صبا و امیکرد

(صائب تبریزی)

چون چاک نکیر دل شمشاد که آن زلف غیر از دل صد چاک بخود شانه نکیرد

(صائب تبریزی)

## بخش سی و دوم

دلم شد جمع در زلف گره گیر از پریشانی

گهر برخود نلرزد تا گره در پیش و پس دارد  
(صائب تبریزی)

بسیار رو مده دل عاشق را مباد زلف تو را گرانی دل بی شکن کند  
(صائب تبریزی)

پریشان گشت دلها تا بریدی زلف مشکین را

سپاه از یکدیگر ریزد علم چون سرنگون گردد  
(صائب تبریزی)

دل در خم آن زلف ندانم بچه روز است در خانه تاریک گهر رنگ ندارد  
(صائب تبریزی)

گر چنین آرند بر زلفش گرفتاران هجوم

رشته ای چون سبزه از زلفش به صد دل میرسد  
(صائب تبریزی)

دل پریشان بغم طره او شد آری در چنین تیره شبی جای پریشانی بود  
(نیاز جوشقانی) ☆☆☆

در سر زلف تو بس ریخته دل بر سر دل شانه را راه نباشد که گذاری بکند  
(او حبی یکتا) ☆☆☆

زلفت هزار حلقه و هر حلقه صد کمند در هر کمند او دل آزاده ای ببند  
(سامل فارسی) ☆☆☆

آن طره شکسته ظفر بردل از چه یافت گر لشکر شکسته مظفر نمیشود  
(هدایت طبرستانی) ☆☆☆

ما دل بسر زلف دلارام سپردیم هر چند دل خود پریشان نتوان داد  
(شاه نعمه الله) ☆☆☆

دل چو بزلفش دهی از سر آن در گذر پس ندهد مال را هر که پریشان شود  
(امین اصفهانی) ☆☆☆

کس نجست از دل گمگشته ماهیچ نشان مو جوهر چه سرو زلف تراشانه زدند  
(فروغی بسطامی)

در پای تو تا زلف چلیپای تو افتاد بس دل که ازین سلسله در پای تو افتاد  
(فروغی بسطامی)

## درستایش جمال معشوق

سر زلف تو دیوانه دلم تنها نیست      که در این سلسله جمعند پریشانی چند  
(فروغی بسطامی)      ☆☆☆☆

با پای خود بزلف تو آویختست دل      فریاد همچو مرغ شب آویز میکند  
(دهقان اصفهانی)      ☆☆☆☆  
بسکه در زلف تو دل بر سر دل ریخته است      یکسر موی در آنجا گذر شانه نبود  
(دهقان اصفهانی)      ☆☆☆☆

نیکیخت آنکه شود در خم زلف تو اسیر      تیره بخت آنکه ازین قید دل آزاد کند  
(دهقان اصفهانی)      ☆☆☆☆  
شانه گر بک گر از پیچ و خمش و امیکرد      صد دل گمشده در زلف تو پیدا میگرد  
(طوفان هزار جریبی)      ☆☆☆☆

دل همه دیده شد و دیده همه دل گردید      تا مراد دل و دیده ز تو حاصل گردید  
دل که دیوانه زنجیر سر زلف تو بود      هم بزنجیر سر زلف تو عاقل گردید  
(مغربی)      ☆☆☆☆

گرهی از سر آن زلف چلیپا وا شد      هر کجا بود دل گمشده ای پیدا شد  
(شاطر عباس صبوخی)      ☆☆☆☆

بستان از من و در زلف دلاویزش بند      این دل خون شده هم بر سر دلهای دگر  
(یغمای هندقی)      ☆☆☆☆

هر چند طوایر رشته شود کوتاه از گره      زلف تو شد ز عقده دلها بلند تر  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆☆

ز حال دل خبرم نیست آنقدر دانم      که دست شانه نگارین بر آمد از مویش  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆☆

سر زلف یسار پیچسا نیست      شیشه صد دلست در بهارش  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆☆

دل بزلف تو اگر نیست قرارش چکند      ناگزیر ست گه عقر بزده پیچد بر خویش  
(همای شیرازی)      ☆☆☆☆

به ادب نافه گشائی کن از آن زلف سیاه      جای دلهای عزیز است بهم بر منش  
( )      ☆☆☆☆

دلم بزلف وی از بینی ای نصیحت گوی      نه زلف او ست که بادی کند پریشانش  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆☆

## بخش سی و دوم

دوش کیسوی ترا ریخته دیدم بر دوش

خاطر آشفته ام امشب ز پریشانی دوش

بخت اگر یار شود رخت بسوی تو کشم

من سرگشته طوفان زده خانه بدوش

☆☆☆☆ (شهریار)

گفتمش زلف را چه میثابی

ز آهن سرخ و سیخ های بنفش

گفت دزد دلست و در افکار

هر دو پارا نموده در یک کفش

تا بدزدی خود کند اقرار

دزد را داغ لازمست و درفش

☆☆☆☆ (شیخ الرئیس قاجار)

دل درد ام آن زلف پریشانست و میترسم

که آخر از پریشانی برسوائی کشد کارش

☆☆☆☆ (شهره قاجار)

ز چین زلف او کردم سراغ دل خجل ماندم

ز بس کآویخته دیدم دل خلقی بهر تارش

☆☆☆☆ (مستوره کردستانی)

آهوی دل که شد بخطا از کفم رها

اکنون بچین زلف تواس کرده ام سراغ

☆☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

ای که گفنی دل گم کرده زلفم بستان

ما دل خود شناسیم ز بسیاری دل

☆☆☆☆ (بیدل کرمانشاهی)

نتواند که کند مرغ دل غم زده ام

آشیان در سر زلف تو ز بسیاری دل

☆☆☆☆ (طاهر قاجار)

از من باز مون چو طلب کرد یار دل

از جان شدم بخدمت و کردم نثار دل

دیدم بزیر حلقه زلفین آن نگار

در بند عاشقی چو دلم صد هزار دل

☆☆☆☆ (سوزنی سمرقندی)

در خم زلف تو آویخت دل و شانم بهم

تا چه سازند بینیم دو دیوانه بهم

☆☆☆☆ (بهار شیروانی)

بر فرگشتی بر فتم بهزار لابه گفتم

دل برده باز پس ده که دل دگر ندارم

سوی زلف کرد اشارت که بجوی آن خود را

مگر آن بیرده باشد من از این خبر ندارم

☆☆☆☆ (کمال الدین اسماعیل)

## در ستایش جمال معشوق

زلف یار در بندم مرا نم ازدرای در بان که دارم با تو نسبت هر دو چون در بند دل داریم  
 ( ) ☆☆☆☆

در شب تار پی دزد دویدن چه هست دل اگر برد زمین زلف حلالش کردم  
 (صائب تبریزی)

تا سر زلف تو چون شانه بدستم افتاد دست در گردن صد زخم نمایان کردم  
 (صائب تبریزی)

آن زلف را بدان دل صید کرده ایم سیمرغ را بدام کبوتر گرفته ایم  
 (صائب تبریزی)

يك جهان دل را بریشان ساختن انصاف نیست

شانه در آن زلف خم درخم نمیاید زدن  
 (صائب تبریزی)

گر نیست باورت که دل از ما گرفته ای در روز ناهه سر زلف دوتا بین  
 (صائب تبریزی) ☆☆☆☆

میزندشانه بر آن زلف و ز دندان او پاره های دل من متصل آید بیرون  
 (ذوق اردستانی) ☆☆☆☆

گفتم که دلم هست پیش تو گرو دل باز ده آغاز مکن قصه نو  
 افکند هزار دل ز هر حلقه زلف گفتا دل خود بجوی بردار و برو  
 (امین کاشی) ☆☆☆☆

گروه زدی سر زلف و دلم ز ناله فتاد فتد ز نغمه چه و افتد بسیم تار گروه  
 (شاطر عباس صبوحی) ☆☆☆☆

می آمد و چهره از عرق تر کرده چو گان بکفو رخس زجا بر کرده

اندر خم زلف های گرد آلودش دلهای شکسته خاک بر سر کرده  
 (کمال الدین اسمعیل اصفهانی) ☆☆☆☆

ای زلف یار اینقدر از ما کناره چیست مادل شکسته ایم و تو هم دل شکسته ای  
 (صائب تبریزی) ☆☆☆☆

خوش آنکه حلقه های سر زلف وا کنی دیوانگان سلسله ات را رها کنی  
 (فروغی بسطامی) ☆☆☆☆



### بخش سی و دوم

شانه گریز زلف تو نیک کند ز چیست      پاره های دل عشاق بد امان داری  
حلقه زلف تو چو گان و دل مردم گوی      ای بسا گوی که در حلقه چو گان داری

☆☆☆  
(خمش طهرانی)  
اگر دوزلف دلاویز را بهم شکنی      هزار دل شکنی در شکنج هر شکنی  
شکن شکن خم زلف تو مسکن دل ماست      چه دشمنیست که دلهای ما بهم شکنی  
☆☆☆  
(کو کب خراسانی)

ای که صد سلسله دل بسته بهرمو داری      باز دل میبری از خلق عجب روداری  
☆☆☆  
(شاطر عباس صبوچی)

### و - در وصف ابرو

کس ندیدست که معمار زند طاقی جفت      نازم آندست که زد طاق دوا بروی ترا  
☆☆☆  
(صفائی نراقی)

دشوار کشد نقش دوا بروی تو نقاش      آسان نتوانند کشیدن دو کمان را  
☆☆☆  
(کمال خجندی)

مکن بماه تو ابروی یار را تشبیه      چه نسبت است به محراب طاق نیسان را  
(صائب تبریزی)

خم ابروی تو در بردن دلها طاقتست      چون مه انگشت نما در همه آفاقست  
☆☆☆  
(صائب تبریزی)

ابروی زرد نقص جمالش نمیشود      سر سوره کلام خدا اکثرش طلاست  
(سید صلابت خان) (فریدون حسین میرزا صفوی)  
☆☆☆

تا قبله ابروی تو ای یار کج است      محراب دل و قبله احرار کج است  
ما جانب قبله دگر رو نکنیم      آن قبله ماست گرچه بسیار کج است  
(قائنی شیرازی)

ابروی کجست که دل براو مشتاقست      محراب شهن و قبله آفاقتست  
طاقست ولی بدانشینی جفت است      جفت است ولی ز بیقراری طاقتست  
(قائنی شیرازی)  
☆☆☆

## در ستایش جمال معشوق

هیچ طاقی بجهان چون خم ابروی تو نیست

رو بمحراب که دارد که دلش سوی تو نیست

☆☆☆☆ (متقی اصفهانی)

خوشنویسان را نیاید در قلم

هیچ نونی بهتر از ابروی دوست

☆☆☆☆ ( )

کاتب حسن در آروز که ابرو میساخت

بهر سنجیدن حسن تو ترازومیساخت

☆☆☆☆ ( )

کاتب قدرت که خط ابرویش را کج نگاشت

یا ز حسرت دست او لرزید یا مسطر نداشت

☆☆☆☆ ( )

این تراشدن ابروی تو از تندی خوست

تا نگویند که بالای دو چشم ابروست

☆☆☆☆ (درویش دهکی)

غیر روی تو که پیوسته دو ابرو دارد

در کجا سوره یوسف به دو بسم الله است

☆☆☆☆ (رفیع کاشی)

بهمه کس بنمودم خم ابروی تو را

ماه نو هر که ببیند بهمه کس بنماید

☆☆☆☆ (سعدی)

خم ابروی تو در صنعت تیر اندازی

بستند از دست هر آنکس که کمانی دارد

☆☆☆☆ (حافظ)

دل ز گیسوی تو ببرد با برو پیوست

کار زنجیری عشق تو بشمشیر افتاد

☆☆☆☆ (فروغی بسطامی)

گرچه در آغاز خلقت جفت ابروی ترا

کلك قدرت جفت بست اما بخوبی طاق بود

☆☆☆☆ (بقای اصفهانی)

طرح ابروی تو کز روز ازل ریخته اند

بر سر سرو کمانیست که آویخته اند

☆☆☆☆ (فتحعلیشاه)

دیوان حسن ز بروز برشد که تا از آن

بیت بلند ابروی او انتخاب شد

☆☆☆☆ (علینقی کمره)

## بخش سی و دوم

ابروت دید و شد نهان ماه عید بهتر از خود نمی تواند دید  
(قبصری قبی) ☆☆☆

ابروی زرد مصحف رخساره تو را سرسوره ایست کز قلم زر نوشته اند  
(اشرف) ☆☆☆

سجده برد ابروی خمت بینا گوش ای سرو جانم فدای ساجد و مسجود  
(حبیب اصفهانی) ☆☆☆

اگر بر آسمان رفست ماه نو بیکامی بنون قوسی ابروی بار من نمی ماند  
(شفیعی انیر) ☆☆☆

دوا بروی ترا تا کی سر دعوی بهم باشد بفرما خال را تا در میان آید حکم باشد  
(مخلص کاشی) ☆☆☆

ماه نو جلوه اگر کرد تو ابرو بنما میتوان داد بشمشیر جواب شمشیر  
( ) ☆☆☆

دو شمشیر است در یک قبضه ابروی سیه تابش

که هر دم میدهد از زهر چشم آن جنگجو آتش  
(میرزا با فروزیر) ☆☆☆

بجز طاق دو ابرویش در آفاق ندیده هیچکس هم جفت و هم طاق  
(هلالی جغتائی) ☆☆☆

جز دوا بروی تو بر چهره که سحر است حلال

کس ندید و نشنیدست بیک ماه دو هلال  
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

ندیده دیده معمار حسن در عالم جز ابروی تو که جفتست و طاق در عالم  
(خواجه جمال) ☆☆☆

به ابروی عرق آلوده ای دچار شدم فغان که کشته شمشیر آبدار شدم  
( ) ☆☆☆

مثل زدم خم ابروی یار را به هلال بین و خنده نما بر عقیده کج من  
(پارخراسانی) ☆☆☆

## درستایش جمال معشوق

### ز - در وصف مژگان

گر ز مژگانانت بتیرم میزنی مردانه زن      ز آنکه من مردانه با ژگان را بایم تیر را

~~~~~  
(جلال الدین قاجار) ☆☆☆

بصف آرائی خود محشر از آن مینازد که ندیدست صف آرائی مژگانیرا

(صائب تبریزی)

~~~~~  
رحم بر خود کن اگر رحم نداری بر ما      سر مژگان تو از کاوش دلها برگشت

(صائب تبریزی)

~~~~~  
بکاوش مژه خون مرا دلیر - ریز که خونها کسی از نیشتر نخر استه است

(صائب تبریزی) ☆☆☆

~~~~~  
هزار تیر ز مژگان نهاده ای بکمان      دست در برم آخر نه آهست و نه روست

(خسروی فاجار)      ☆☆☆

~~~~~  
نوک مژگان چنان زدی بر دل که سر نیش تما جگر بنشست

(خاقانی) ☆☆☆

~~~~~  
سپاه غمزهات را در هزیمت فتح مییابد

~~~~~  
شکست افتاد در دلها چو برگردید مژگان

(طالب کلیم) ☆☆☆

~~~~~  
بر سر مژگان یار من وزن انگشت      کادم عاقبل به نیشتر نزنند مشت

(شاطر عباس صبوچی)      ☆☆☆

~~~~~  
آنکه میگوید قیامت بر نمیخیزد کجاست تادر آن مژگان تماشای صف محشر کند

(صائب تبریزی)

~~~~~  
چه غم از تابش خورشید قیامت دارد      هر که در سایه مژگان تو در خواب شود

(صائب تبریزی)      ☆☆☆

~~~~~  
مژگان تو بخنجر تشبیه کرده شاعر مضمون تازه ای نیست اما بدل نشیند

(شیدا) ☆☆☆

~~~~~  
گفتم ب سرم سایه کند مژگانش      برگشت چنانکه سایه هم برگردد

(بیدل کرمانشاهی)      ☆☆☆

~~~~~  
گر منجم صف مژگان تو بیند روزی طالع هر که به بیند همه وارون نکرد

(اوحدی یکتا) ☆☆☆

بخش سی و دوم

ندانم از خدا برگشته مژگانت چه میخواهد

که سر از سجده محراب ابرو بر نمیدارد

☆☆☆☆ ()

فریب سوژن مژگان آن نگار مخور بسینه ها که زمژگان اوست چاك نگر

☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

صف مژگان تو دانم زچه پیوست بهم داده اند از بی تاراج دلم دست بهم

☆☆☆☆ (افسر قاجار)

مژگانیت همی گذر کند از جوشن مانند سنان گیو در جنك پشن

☆☆☆☆ (فردوسی)

چشم بد دور مژگان سبک دست تو باد که بخون دو جهان سرخ نشدنش تراو

☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

ناوك مژگان تو خون دلم بسکه ریخت کرد جهان سر بسر در نظر ما سیاه

☆☆☆☆ ()

ترا که هر مژده تیغ کجاست زهر آلود چه لازمست که شمشیر بر میان بندی؟

☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

ح - در وصف چشم

سرشار بود بسکه ز بی چشم مست یار مژگان بهر دوست گرفت این را

☆☆☆☆ (محمد شریف آملی)

کرد با چشمش اگر آهوی چین همچشمی بیگمان نیست خرد مردم صحرائی را

☆☆☆☆ (بیدل کرمانشاهی)

دل بنگاه اولین گشت اسیر چشم تو زخم گرچه میزنی صید بخون طبلیده را؟

☆☆☆☆ (فروغی بسطامی)

گر ز نگاه گرم تو عکس فتد بجام می مستی چشم مست تو مست کند بیاله را

☆☆☆☆ ()

چشم مستت کرده سرگردان من بیچاره را

همچنان شمع می که سرگردان کند پروانه را

شمع اگر پروانه را سوزاند خیر از خود ندید

آه عاشق زود گیرد دامن معشوقه را

☆☆☆☆ ()

در ستایش جمال معشوق

ساقی چنان خوشست که گرمی کمی کند پر می کند بگردش چشمش پیاله را
(وحید قزوینی) ☆☆☆

چشم ترا بمرمه کشیدن چه حاجتست کوتاه کن این میانه دنباله دار را
(صائب تبریزی)

علاج دردمندان را کند دیگر بیماری اگر آفت نظر بر چشم بیمارش مسیحا را
(صائب تبریزی)

آنچنان که خط سواد مردمان روشن شود بمرمه گویا تر کند چشم سخنگوی ترا
(صائب تبریزی)

آشنایی زنگاهش چه توقع دارید نور اسلام نباشد ز فرنگ آمده را
(صائب تبریزی)

کم لاف ز هم چشمیش ای آهوی وحشی این طرز نگه چشم تو در خواب ندیدست
(صائب تبریزی)

هر يك از اهل هنر را بزبانی دارد چشم پرکار ترا هیچ فنی نیست که نیست
(صائب تبریزی)

خماری همه عالم ز خوردن می ناب است
فدای چشم تو کردم که می نخورده خماری است
() ☆☆☆

چشم مست و لعل میگونرا ز کوتی لازمست
از خماری آردگان گاهی خبر باید گرفت
(صائب تبریزی)

گرزند با چشم شوخ لاف هم چشمی غزال
میشود بخشیدمسکین در بیابان گشته است
(صائب تبریزی)

خون خود مابد و چشم تو نمودیم خلال آده از مردم مخمور گرفتن ستمست
(صائب تبریزی)

بخش سی و دوم

مستی و دیوانگی و بیخودی را جمع کرد
جمله را در کاسه من چشم او یکبار ریخت
(صائب تبریزی)

میبری دل ز کف شیر شکاران جهان
شیر را حوصله چشم جگر دار تو نیست
(صائب تبریزی)

خبر مرگ ز بیمار نهان میدارند
چشم او حال پریشان مرا نشنیدست
(صائب تبریزی)

شوخ چشمان از تو میگیرند تعلیم نگاه
کردن آهو بلند از انتظار چشم تست
(صائب تبریزی)

ز چشم شوخ تو شد ملک صبر ز یروز بر
بیک نگاه کسی کشوری بهم نزدست
(صائب تبریزی)

چشم شوخ تو را اگر بادام خوانم میسزد
صید لپاکی کند گر چشم تو بادام نیست
(جلال اسیر)

شکر چشم تو کند محتسب شهر کزو
هر کجا میکرده ای هست خراب افتادست
(کلیم کاشی)

من مست به هشیاری چشم تو ندیدم
مدهوش ولی با همه در گفت و شنیداست
(کلیم کاشی)

چشم بیمار تو چون خون همه خلق ریخت
چه غم اورا که درین قافله بیماری هست
(خسروی قاجار)

طیب اهل دل آن چشم مردم از اراست
هزار حیف که آنهم همیشه بیمار است
(ظفر کرمانی)

بنده آن چشم مخمورم که از مستی و ناز
در میان شهر در هر گوشه ای غوغا ازوست
(قاسم انوار)

فدای غره چشمت شوم که در محشر
خدا شود متحیر که آفریده کیست
()

در ستایش جمال معشوق

مستی ز چشم تست بمیخانه ازل کی رنگهازشیشه و کی مستی از سبواست
 (بانو مهر ارفع جهان بانو) ☆☆☆☆

گردش چشم تو هم مستست وهم بیمانه است
 چشم گویای تو هم خوابست وهم افسانه است
 () ☆☆☆☆

یا معجزه یا سحر نمیدانم چیست در بردن دل قویتر از چشم تو نیست
 تنها نسیم منم اسیر تیر نگهت آنکسکه نظر کرد و نشد شیفته کیست؟
 (محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆☆

از چشم خود پرس که مارا که میکشد جانان گناه طالع و جرم ستاره نیست
 (حافظ)

نرگس طلبد شیوه چشم تو زهی چشم مسکین خبرش از سر و درد دیده حیا نیست
 (حافظ) ☆☆☆☆

ضبط نگه مکن که بچشم تو داده اند بیمارئی که نیست پرهیزش احتیاج
 () ☆☆☆☆

چه خوش صید دلم کردی بنام چشم مست را
 که کس آهوی وحشی را ازین خوشتر نمیگیرد
 (حافظ)

گشت بیمار که چون چشم تو گردد نرگس شیوه آن نشدش حاصل و بیمارماند
 (حافظ)

غلام نرگس مست تو تا جدار اندد خراب بادۀ لعل تو هوشیار اندد
 (حافظ) ☆☆☆☆

دو غزالند دو چشم تو که اندر همه عمر جز بصرای دل مردم عاشق نچرند
 (شیفته همدانی) ☆☆☆☆

پیش چشم تو نرگس چه بی حیائی کرد که با وجود تو در باغ خود نمائی کرد
 دلم گرفت ز بلبل که راز با گل گفت تو خوبتر ز گلی با تو بیوفائی کرد
 (محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆☆

چشم مست تو که برگشته صف مؤگانش دامن خیمه ایلی است که بالا زده اند
 (ملا محمد شریف آملی) ☆☆☆☆

بخش سی و دوم

از يك نگاه هستی من برد از میان مانند آفتاب که بر شبنم اوفتد
(ذوقی اصفهانی)

نازم بچشم یار که از مستیش شراب مستی طبع خویش فراموش میکند
(ذوقی اصفهانی)

ترك چشم غارت دین و دل از يك غمزه کرد
وہ کہ در غارتگری و دلبری استاد بود
(ذوقی اصفهانی)

خوار گشتم تا که از چشم فتادم همچو اشک
در که را چشم تو دور انداخت دور افتاده شد
(ذوقی اصفهانی)

قلم و دوات و کاغذ همه جمع کرده نر گس
کہ بوصف چشم خوبان ورقی سیاه سازد
(غنی کشمیری)

گر بآهوی ختن نسبت چشم دادیم گنه از جانب او نیست خطا از ما شد
(شاطر عباس صبوحی)

چشمش به تیر غمزه خونخوار خیره کش شهری گرفت قوت بیمار بنگرید
(سعدی)

اگر بادام با چشم تو از خوی کند دعوی
چنان مشتی خورد بر سر که مغزش از دهان آید
(عرفی شیرازی)

کشد چگونه مصور تمام شکل ترا که در کشیدن چشم تو مست میگردد
(شفیق)

دو چشم از دل و دین هر چه داشتم بردند توانگری که بمستان نشست مفلس شد
(میر محمد علی رابع)

کسی که چشم تو را آفرید هر ساعت ز آفرینش خود چشم آفرین دارد
()

در ستایش جمال معشوق

محو شد هر کس که دید آن چشم خواب آلود را
هیچکس این خواب را تعبیر نتوانست کرد

(صائب تبریزی)

از شرم نرگس تو غزالان شوخ چشم
خود را بزیر خیمه لیلی کشیده اند

(صائب تبریزی)

بسکه میآید بنواز چشم او بیرون نگاه
چند جا تا خانه آئینه منزل میکند

(صائب تبریزی)

در حیرتم که از چه خُم و از کدام می
پیمانه نگاه تسو سرشار میشود

(صائب تبریزی)

از نگاه می دهد جان چشم او عشا قرا
نرگس بیمار اینجا کار عیسی میکند

(صائب تبریزی)

☆☆☆☆

هر کس که بدید چشم او گفت
کو محتسبی که مست گیرد

(حافظ)

☆☆☆☆

هر چند روزگار ستمکار و کینه جوست
چشم ستمگر تو بود کینه خواه تر

(صائب تبریزی)

حوریان از روزن جنت برون آرند سر
چون نگران مردمان چشم گردد آشکار

(صائب تبریزی)

دل ز دست مردم چشمش گرفتن مشکست

کشتی از گرداب ممکن نیست آید بر کنار

(صائب تبریزی)

☆☆☆☆

چشم عاشق کشش اردور بایام میگفت
که من از حسرت نادیدن خویشم بیمار

()

☆☆☆☆

مست است و برد دل ز کف مردم هشیار
ما مست چو چشمان تو هشیار ندیدیم

(آگاه فاجار)

☆☆☆☆

محتسب فتنه درین شهر زمی داند و مست
گرچه من اینهمه از چشم شما میبینم

(شیخ الرئیس فاجار)

☆☆☆☆

گنه از جانب ما نیست اگر مجنونیم
گردش چشم تو نگذاشت که عاقل باشیم

(میر صبری تهرانی)

☆☆☆☆

بخش سی و دوم

چشم مخمور ترا بیند اگر نرگس مست سر بر زیر افکند از شرم که من مسکینم
☆☆☆☆ (فرصت شیرازی)

گشود چشم نگارم ز خواب ناز ازم حذر کنید در فتنه گشت باز از هم
تو در نماز جماعت مرو که میترسم کشتی امام و پیاپی صف نماز ازم
☆☆☆☆ (شاطر عباس صبوحی)

چشم تو که چشمش مرصاد از چشم چشمی است که چشمها گشاد از چشم
تا چشم تو شد چشم مرا چشم و چراغ جز چشم تو چشمها فتاد از چشم
☆☆☆☆ (عماد اکرم)

نرگس از چشم تو دم زد بر دهانش زد صبا رنج ندان دارد اکنون میخورد آب از قلم
☆☆☆☆ ()

نرگس بچمن از صفت چشم تو آموخت بیماری و شهلایی و عاشق گرویدن
☆☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

ز چشم شرمگین دلبران ایمن مشو صائب

که شاهین مشق خونریزی کند در چشم پوشیدن
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

ایکه میگوئی چرا بیدین و دل گردیده ای چشمهای کافر آن نامسلمان را بین
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

هست دو چشم دل را به چو قراچه پر ز می در کف ترک مست بین باده یکی و جام دو
☆☆☆☆ (صحبت لاری) (محمد قلیخان کازرونی)

چشمی کزوست خانه ایمان من خراب معمور میکند بنگاهی ولایتی
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

پادشاهان بانگهای مملکت گیرند و تو از نگاهی ملک دلها را میخرد میکنی
☆☆☆☆ (زرگر اصفهانی)

مینماید که سر عربده دارد چشمت مست خوابش نبرد تا که کند آزادی
☆☆☆☆ (سعدی)

درستایش جمال معشوق

از آن چشمان خو و خوارت اگر ترسم عجب نبود

که ترسد هوشیار از مست و از دیوانه دانائی

(اشرف تبریزی)

☆☆☆☆

بآه و نوبت چشمش چو دادم چین بابرورد

که چشم شیرگیر من ندارد هیچ آهویی

(مخلص کاشی)

☆☆☆☆

ط - چشم سیاه

از بسکه وصف چشم سیاه تو کرده ایم

گر دیدم میل سرمه زبان در دهان ما

(غنی کشمیری)

تا سرمه دان سیاهی چشم تو دیده است

در چشم خویش میل ز حسرت کشیده است

(غنی کشمیری)

☆☆☆☆

آخر آن چشم سیاه توجه بر ر دارد

که دو صد تیر بلا بسته بهر يك نظرت

(بانوار فتح جهانپانی)

☆☆☆☆

از يك نگاه زیر و زبر کردن جهان

باز بچه ای ز گردش چشم سیاه اوست

(صائب تبریزی)

☆☆☆☆

دیده ام آن چشم دل سیه که تو داری

جانب هیچ آشنا نگاه ندارد

شوخی نرگس نگر که پیش تو بشکفت

چشم دریده ادب نگاه ندارد

(حافظ)

☆☆☆☆

نازم آن چشم سیه کز يك نگاه آشنا

مردم آگاه را از خویشان بیگانه کرد

(فروغی بسطامی)

☆☆☆☆

فتنه چشم سیاه تو برانگیخت ز شهر

که غزالان در دروازه صحرا بستند

(فوجی نیشابوری مقیما)

☆☆☆☆

سرقتل عام دارد نگهت ز فرط مستی

تو باین سیاه دل گو که می آتقدر ننوشد

(طرب ناآینی)

☆☆☆☆

جز چشم سیاه تو که جانهاست فدایش

بیمار ندیدم که توان مُرد برایش

(صائب تبریزی)

☆☆☆☆

گناه چشم سیاه تو بود بردن دلها

که من چو آهوی وحشی ز آدمی میدم

(حافظ)

☆☆☆☆

بخش سی و دوم

يك ميل در میان ز ادب ایستاده است کی میرسد بچشم سیاه تو سر مه دان
(غنی کشمیری) ☆☆☆

خون میچکد از تیغ نگاهی که تو داری فریاد از آن چشم سیاهی که تو داری
(صائب تبریزی) ☆☆☆

ی- چشم کبود، آسمانی

چشمش گراند کی بکبودی ز ندچه باك فیروزه ای که اصل بود قیامتش بهاست
(فریدون - بن میرزا صفوی) ☆☆☆

چشمش گراند کی بکبودی ز ندچه باك در بوستان حسن تو بادام نورس است
(گرگین بیگز می) ☆☆☆

آسمان چشمیکه من بیمار او گردیده ام چهره خورشید زرد از درد بیدرمان اوست
(صائب تبریزی) ☆☆☆

این فتنه که در نرگس نیلوفری تست در پرده نه طارم اخضر نتوان یافت
(صائب تبریزی) ☆☆☆

اگر چه از یاهی هیچ رنگی نیست بالاتر دل از من بیش چشم آسمانی رنگ میگیرد
(صائب تبریزی) ☆☆☆

دل خراب مرا چور آسمان کم بود که چشم شوخ تو ظالم هم آسمانگون شد
(صائب تبریزی) ☆☆☆

نگاه نرگس نیلوفری گشوده تر است که فتنه از فلک لاچورد میخیزد
(صائب تبریزی) ☆☆☆

من آن نیم که بنیرنك دل دهم بکسی بلای چشم کبود تو آسمانی بود
(صائب تبریزی) ☆☆☆

بود همچومی میان چشم او با آسمان باقبت آن نرگس نیلوفری فیروز شد
(صائب تبریزی) ☆☆☆

نباشد یکنفس بی فتنه چشمان کبود او بلا پیوسته از گردون مینارنك میبارد
(صائب تبریزی) ☆☆☆

شد سیه روزه از چشم سیاه او که هست شعله نیلوفری از شعله هاجان سوز تر
(صائب تبریزی) ☆☆☆

در ستایش جمال معشوق

سزد که بر مه نیلوفری کند تحقیر مهنی که ندیده نیلوفرش کند تسخیر

(سرتیب حسین فرزانه)

مرا بدیده نیلوفری مکن تحقیر که صبح دولت نیلوفری کند تغییر

(سرتیب حسین فرزانه)

☆☆☆☆

مرا در یکنظر چون سرمه گردانید سودائی

بلای آسمانی بود چشم آسمان گونش

(صائب تبریزی)

یوسف از غیرت آن زرگس نیلوفر ناک رفت تا مصر که در نیل زند پیراهن

(صائب تبریزی)

مگردد چشمه خورشید نیلوفر نمیباشد بر آن رخسار چشم آسمانگو ترا تماشا کن

(صائب تبریزی)

نگه از چشم که بود توجه خوش میآید یوسف از نیل بدین آب نیاید بیرون

(صائب تبریزی)

☆☆☆☆

لک - چشم و زلف

شنیده بودم بیمار را نگیرد خواب همی بپیچد بر گرد خویش از تب و تاب

گزاره بود دروغ این سخن که میگفتند دروغ نزد حکیمان بشا ندارد آب

از آنکه چشم تو بیمار هست و در خواب است بجای او همه زلف تراست بپیش و تاب

(فاآنی شیرازی)

☆☆☆☆

دو چشم شوخ تو بر هم زده ختا و ختن بچین زلف تو ماچین و همد داده خراج

(حافظ)

☆☆☆☆

آزاد اگر باشد دلی زلفت گرفتارش کند ورخته باشد فتنه ای چشم تو بیدارش کند

(شریف تبریزی)

☆☆☆☆

زلفت بجادوئی ببرد هر کجا دلیست و آنکه بچشم و ابروی نامهربان دهد

(ظهیرالدین فریبی)

☆☆☆☆

زلف کوتاه شد و بیدار نگردید ز خواب چشم مست تو عجب خواب درازی دارد

(صائب تبریزی)

☆☆☆☆

جام دردست من و چشم تو از باده خراب زلف در پای تو و گردن من در زنجیر

غیر چشمت که همی میزدم تیر خدنگ نشنیدم که مردم زند آهو بچه تیر

(یغمای جمدقی)

☆☆☆☆

بخش سی و دوم

بمستی، داشت قصد کشتن من چشم شهلایش

قدش برخاست بهر عذر و زلف افتاد در بایش

☆☆☆☆ ()

بروی چشم تو زلف و بزیر زلف تو چشم بلا و فتنه چه خوش میکشند ناز از هم

☆☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

کمند زلفش از آن حلقه حلقه گردید دست که مشق حلقه ربانمی کند سنان نگاه

☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

ل - چشم و ابرو

چشم مستت شوخی و بیباکی از حد میبرد گر چه می بیند بفرق خویشتن شمشیر را

☆☆☆☆ (کلیم کاشی)

چشم تو که هست مست و شمشیر بدست خونریز دو غارت کنند از هر چه که هست

شمشیر چرا بدست مجنون دادی ؟ باز بچه گرفته ای تو دیوانه و مست

☆☆☆☆ (محسن شمس ملک آرا)

چشم و ابروی تو دیدند ز بیماری و رشک چشم نرگس مژه ابروی مه نو مور بخت

☆☆☆☆ (علینقی کمره)

غیر ابرویت که چشمت را چو مژگان بر سر است

کی کسی پیوسته پاس خطا طر بیمار داشت

☆☆☆☆ (آشوب)

تکیه بر گوشه ابرو زده چشم آری ترک چون مست شود دست بشمشیر کند

☆☆☆☆ (سرباز)

میان ابرو و چشم تو گیر و داری بود من این میانه شدم کشته این چه کاری بود

☆☆☆☆ (بهار خراسانی)

بهترین طاقیکه زیر طاق گردون بسته اند بر فراز منظر آن چشم میگون بسته اند

حیرتی دارم ز بنایان شیرین کار و وضع بیستون طاق دوا بروی ترا چون بسته اند

☆☆☆☆ (محسن کاشی)

ابروان تو طیبه بان دلفکه ارا نند هر دو پیوسته از آن بر سر بیمار اند

(ابوالفتح خاوری) (والهی استرآبادی)

درستایش جمال معشوق

بعد چشم تو مصور چو بامرو پرداخت
شد چنان مست که بر روی تو شمشیر کشید
(شاطر عباس صبحی)

میان ابرو و چشم تو فرق نتوان داد
بلا و فتنه ندارند امتیاز از هم
(شاطر عباس صبحی)

دل ز دستم برده اند اما نمیدانم که برد
غمزه بر ابرو اشارت میکنند ابرو بچشم
(بهار شیروانی)

نشسته زیر ابرو خسته چشم یار میترسم
نشستی کرده است این طاق وزین بیمار میترسم
(الفت کردستانی)

چشم اگر اینست و ابرو این و ناز و عشوهِ این
الوداع ای صبر و تقوی الوداع ای عقل و دین
(کمال خجندی)

نهاده سر بگوش چشم فتنات نمیدانم
که با او تاجه رازی باز دارد در میان ابرو
(مخلص شیرازی)

در قفسد خون عاشق ابرو و چشم شوخت
که این کمین گشاده گه آن کمین کشیده
(حافظ)

نمیگویم که بر بالای چشم هست ابروی
ز بار حسن خم گردیده شاهین ترازوی
(ملهمی شبشتری)

۴- چشم و مژه

الفت مژگان چشمش را نگر بایکدگر
تا بدست مست یمنی خنجر خونریز را
(فخری قاجار)

بچندین دست نتوانست مژگانش بگرداند
ز افتادن بهر جانب نگاه نیم مستش را
()

مژگان تو برگشته بهم چشمی ابروی
این کافر خونریز بود دشمن محراب
(سعیدای اشرف)

چشم گیرنده تر از چنگل شاهین قضاست
مژه برگشته تر از بخت من بی سرو باست
(محمد امین خازن اصفهانی)

بخش سی و دوم

دل ز مردم بردن و خود را بخواب انداختن
شبوه مژگان عیار و شمار چشم نیست
(صائب تبریزی)

گرچه بیماری از آن چشم سیه میبارد
شیر را طاقت سر پنجه مژگانش نیست
(صائب تبریزی)

مژه هار ابرهم افکنده ز شوخی چشمش
مست را کار همین فتنه برانگیختن است
(صائب تبریزی)

نشان صافی شست است اینکه چشمش را
نشد ز ریختن خون خدنگ مژگان سرخ
(صائب تبریزی)

صف کشیده هر دو مژگان بچنگ استاده اند
صلح خواهد شد که مردم در میان افتاده اند
()

چشم مستش زمزه تیر بر او پیوست
ترک مستست و کماندار حذر باید کرد
(عارف قزوینی)

چشم بختگر مژه عالم خراب کرد
کس خنجر کشیده بمستی چنان دهد؟
(جمال الدین سلمان)

از آن مژگان اودست دعا بر آسمان دارد
که دائم از خدا خواهد شفای چشم بیمارش
(کلیم کاشی)

بمیرم از برای آن خمار آلود چشمانش
که پنداری عصای دست بیمارست مژگانش
(طاهر وحید)

تهمت سرمه به آن چشم ممیه عین خطاست
سرمه گردی است که خیزد ز صف مژگانش
(صائب تبریزی)

مرا افکنده در دریای غم نیلوفری چشمی
که چون خورشید عالم تاب ز نیست مژگانش
(صائب تبریزی)

در ستایش جمال معشوق

بزرگان سیه کردی هزاران رخنه درد بینم بیا کز چشم بيمارت هزاران درد برچنم
(حافظ) ☆☆☆

دو چشم مست تو خوش می‌کشند ناز از هم نمی‌کنند دوبد مست احتراز از هم
شدی بخواب و بهم ریخت خیل مزگانست گشای چشم و جداکن سپاه ناز از هم
(شاطر عباس صبوحی) ☆☆☆

همچو مژگان هر دو عالم را بهم انداختست

از اشارت‌های پنهان چشم باز بگوش تو
(صائب تبریزی)

پریزاد بست مژگانست که از چشم گرفته در بغل آه‌وی وحشی
(صائب تبریزی) ☆☆☆

ن - چشم و لب

گر سیه چشم تو یک‌شهر گشود در مستی لعل جان بخش تو از بوسه دهد تاوان را
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

پسته‌ها را لعل می‌گونت گریبان چاک کرد تلخ شد از چشم شوخت خواب بر باد امها
(صائب تبریزی)

چشم مست و لعل می‌گویند ز کوتی لازمست

از خماری آلودگان گاهی خبر باید گرفت
(صائب تبریزی) ☆☆☆

غلام زرگس مست تو تاجدارانند خراب بساده لعل تو هوشیارانند
ترا صبا و مرا آب دیده شد غماز و گرنه عاشق و معشوق راز دارانند
(حافظ) ☆☆☆

س - در وصف خال

بر صفحه عذار تو از نقطه های خال کردست کلك صنع نشان بوسه گاه را
(صائب تبریزی) ☆☆☆

بگوشه لب او خال دیدم و گفتم که با سببان شکر کرده اند هندو را
(زرگر اصفهانی) ☆☆☆

بخش سی و دوم

خال سیاهت از اثرِ دودِ آه کیست این نور دیده کو کب بخت سیاه کیست
(لسانی شیرازی) ☆☆☆

خال مشکین که بر آن گوشه لب بنشسته است
مگسی هست که در پیش رطب بنشسته است
(فرصت شیرازی) ☆☆☆

زیر لب وقت نوشتن همه کس نقطه نهد نقطه لعل تواز چیست که بالای لبست؟
(شاطر عباس صیوحی) ☆☆☆

زلف و خالات دانه و دام دلست با چنین دل زندگانی مشکلمست
(عارف قزوینی) ☆☆☆

شد گوشه نشین خال تو در کنج لب آری کار همه دلسوختگان گوشه نشینی است
(بیدل کرمانشاهی) ☆☆☆

فریاد که در کنج لب آن خال سیه را دل دانه گمان کردند آنست که دامست
(صافی اصفهانی) ☆☆☆

نقطه ای کز مشک تر بر لعل جانان منست هست خالی پیش لب یا آفت جان منست
(شیخ ذوالنون قزوینی) ☆☆☆

خال بر روی تو سحر است از آن چشم سیاه ورنه هر گرمگسی بر سر آتش نشست
(فیض دکنی) ☆☆☆

گوشه گیران زود در دلها تصرف میکنند بیشتر دل میبرد خالی که در کنج لبست
(صائب تبریزی) ☆☆☆

بر چهره سپید تو خال سیاه چیست بنشسته است شاه حبش بر سر بر عاج
(دهقان اصفهانی) ☆☆☆

اندر بهشت عارضت خالی چو گندم هست کو

هم راه آدم میزند هم هوش حوا میبرد
(دهقان اصفهانی) ☆☆☆

گندم خال تو شد رهن آدم ز بهشت جعل کردند گناهی و بآدم بستند
(محقق) ☆☆☆

درستایش جمال معشوق

خال بیجا بکنار لب او کرده وطن نقطه ای گر غلط افتاد مکیدن دارد
(محمد علی سلیم) ☆☆☆

آن خال که دیده بر رخت میبیند زاغیست که جز بر گُل تر نشیند
نی نی غلطم که در گلستان رخت هندو بچه ای برهنه گُل میچیند
() ☆☆☆

خال بر رخسار جانان هیچ میدانی که چیست زنگی ای در باغ جنت باغبانی میکنند
() ☆☆☆

خال زیر لب تو بیجا نیست نقطه ای زیر لب ضرور بود
() ☆☆☆
به دانه ایست خالت افتاده بر بنا گوش باید که گوش داری ز آسیب روز گارش
(اثیرالدین اخسیکتی) ☆☆☆

زلف او فتنه و خط آفت و خالست بلا آه از آن روز که این هر سه دهد دست بهم
(صائب تبریزی) ☆☆☆
بر لب لعل روان بخش تو آن خال سیاه همچو داغیست که باشد بدل خونیم
(فرضت شیرازی) ☆☆☆

من بگندم خوردن از خلد برین بیرون رفتم دانه خال تو رخت افکنند در این خاکدانم
(غبار همدانی) ☆☆☆

اختر برج سعادت مرکز پرگار حسن تخم آه آتشین با خال عنبر بوست این
(صائب تبریزی) ☆☆☆

خال بکنج لب یکی طره مشکفام دو وای به حال مرغ دل دانه یکی و دام دو
(محمد قلیخان کازرونی) (صحبت لاری) ☆☆☆

نقطه از خامه نقاش ازل افتاده برگلستان رخت یا تو بعد از زده ای؟
(عارف) ☆☆☆

بخش سی و دوم

تاتو بر برک سمن نقطه سویدازده ای در سویدای دلم آتش سودا زده ای
 ()

بر آن لب خال مشکین چیست نقاش ازل گویا

ز کار خویش چیز را که خوش کرده نشان کرده
 (طالب کلیم)

دانه خال سیه در کنج لب دانی که چیست

هندوئیرا رهن چاه ز نخدان کرده ای
 (عرفی شبرازی)

یکی خال سیه جا کرده در کنج لب املاش که گوئی بر لب آب بقا بنشسته هندوئی
 ()

ع در وصف بینی

بینی است درمیانه ابروی چون الف زیر دونون که بر سرمیم مصور است
 یا متصل بزیر دو طاق زمردین ازسیم خام بسته تون دو پیکرست
 ()

بینیت شاخ نرگس است ای یار رُست زو آن دو نرگس بیمار
 (جواهر سنگ جوهر هندی)

ما بین دو عین یار از نون تا میم بینی ز الف کشیده بر صفحه سیم
 نی نی غلطم که از کمال معجز انگشت نبی است کرده مه را بدو نیم
 (کمال الدین اسماعیل اصفهانی)

بینی دلفریب تو بر عارض چو سیم انگشت مصطفی است که کرده قمر دو نیم
 (محمد حفیظ قضا)

ید قدرت ستونی بسته سیمین بزیر آن دو طاق عنبر آگین
 (محمد حفیظ قضا)

درستایش جمال معشوق ف - در وصف لب

در آن گلشن که گوید غنچه حرفی از لب لعلش
صبا سازد لب لب از دُرِ شبنم دهانش را

(خالص هندی) ☆☆☆

چشمه حیوان کجا لعل لب جانان کجا هر دو جانبخشند اما این کجا و آن کجا
(حیدر طهماسبی) ☆☆☆

از لعل تو تنها نه خرابست بدخشان ویران شده این دو عقیند بمنها
(مهری هراتی) ☆☆☆

چون خامه در محبت هم بسکه یکدلند از هم نمیکند دو لبش راستن جدا
(صائب تبریزی) —————

توان تا حشر بوی خون شنید از خاک ترکستان
بجوش آورد از بس لعل او خون بدخشان را

(صائب تبریزی) —————

قدر یا قوت لب او را که میداند که چیست جوهری قیمت نداند گوهری نادیده را
(صائب تبریزی) —————

ترسم از دور بچشمش بخورند اهل نظر بسکه چون خواب بهاران لب او شیرینست
(صائب تبریزی) —————

در هوای لب یا قوت فروغ تو سهیل اشک گرمیست که از خاک یمن آمده است
(صائب تبریزی) —————

گر بگل گیرد در میخانه ها را محاسب
ما خمار آلودگان را آن لب میگون خوشست

(صائب تبریزی) ☆☆☆

ای خنده زده لعل تو بر حقه یا قوت یا قوت لب لعل تو مرجان مرا قوت
یا قوت لب لعل تو چون قوت روانست یا قوت بود نسام لب لعل تو یا قوت

درستایش جمال معشوق

با کَلک قضا کاتب صنع از خط یا قوت خوش بر لب لعل تو نوشتست که یا قوت
قربان وفاتم بوفاتم گذری کن تابوت مگر بشنوم از رخنه تابوت
() ☆☆☆☆

آنروز که تقسیم شود چشمه کرثر من لعل تو نوشم که مُراد دلم اینست
(بانو مهرارفع جهانبانو) ☆☆☆☆

بهوای لب لعل تو صنم زاهد شهر تو به بشکسته و در می کده ساغر زده است
(همای شیرازی) ☆☆☆☆

روزه میدارم و افطارم از آن لعل لبست آری افطار رطب در رمضان مستحبست
(فریدون حسین میرزا صفوی) ☆☆☆☆

می همیخوانند لعلت را و من در حیرتم زانکه می تلخست و شیرینتر است از شکر است
(بیدل کرمانشاهی) ☆☆☆☆

بیاد لعل لبست حال ما دگر گونست کسیکه باده ازین جام میخورد چونست؟
(وصال شیرازی) ☆☆☆☆

یا قوت ز لعل لب شیرین سخن تو چون چهره خجلت زده هر لحظه برنگیست
(صائب تبریزی) ☆☆☆☆

لبت را آب حیوان گفتم اما چه جای آب کآن ماء معین است
(حافظ) ☆☆☆☆

لبت ز خنده نمک بر جراحت جان ریخت نمک ز تنگی جاز لب نمکدان ریخت
(برهان) ☆☆☆☆

بجز لب تو کزو گفتم شکرین خیزد که دیده لعل کزو جوی انگبین خیزد؟
(قائمی شیرازی) ☆☆☆☆

چون لب ساغر لب شیرین شورا - گیزاو بسکه جانبخش است بوسیدن تقاضا میکند
(قائمی شیرازی) ☆☆☆☆

گوهری چون لب لعل تو نیارد بیرون تیغ خورشید اگر خون بدخشان ریزد
(شکوهی همدانی) ☆☆☆☆

بخش سی و دوم

چه آیتی تو مگر ساحر یکه شاه و فقیر هر آنکه دید لبّت بوسه‌ای گدائی کرد ؟
(محسن شمس ملک آرا) ***

لب خود بر لبش پیوستم از بس تشنه و صلم
که شفتالو چو پیوندی بود آب-ی دگر دارد
(میر یحیی شیرازی) ***

دهان غنچه بدوزد نسیم باد صبا لبان لعل تو وقتی که ابتسام کند
(سمدی) ***
لب او بینی گوئی که کسی زیر عقیق بمیان دو گل اندر شکری پنهان کرد
(محمد ابن صالح هروی) ***

گر به یاد لب او جام دهد باده فروش توبه خمیازه کشان تا در میخانه رود
(طیعی قزوینی) ***

غنچه آهسته ز لعل لب جانان دم زد تند شد باد صبا بر دهنش محکم زد
(سید باقر سمنانی) ***

منکه صد میخانه میگردم تهی در یک نفس ز آن لب میگور دهانم باز چون پیمانه ماند
(صائب تبریزی) _____

لبهای می آلود بلای دل و جانست ز آن تیغ حذر کن که بخون تر شده باشد
(صائب تبریزی) _____

دل بنظر آه او شد که دگر باز آید آب گردید در آن لعل گهر بار بماند
(صائب تبریزی) _____

ته جره‌ای که لعل تو در کائنات ریخت در ساغر فلک شفق صبح و شام شد
(صائب تبریزی) _____

لب لعل تو بدین آب نخواهد ماندن دور فرماندهی خاتم جم میگذرد
(صائب تبریزی) _____

لعل سیرابش کجا دارد غم لب تشنگان چشمه حیوان کجا یاد سکندر میکند
(صائب تبریزی) _____

میرد در روز روشن ره بآن تنک دهن
در شب تاریک هر کس رشته در سوزن کند
(صائب تبریزی) _____

در ستایش جمال معشوق

نه از نازست اگر کم حرف افتادست لبهایش

قلم چون تنک شوق افتد رقم زو دیر میریزد

(صائب تبریزی)

تابکی از لب میگون تو ای بی انصاف روزی ما لب خمیازه مکیدن باشد ؟

(صائب تبریزی)

انحصار شکر و قند بود در لب تو گر چه آن قندد گر باشد و این قندد دگر

(رعدی تبریزی)

شیرینی زیاد دل از کار میبرد پردرد دهان مگیر لب همچو قند خویش

(خاطری)

اگر گویم نمک لعل لب را تو را هجو ملیحی کرده باشم

(نجات)

چنین که وصف لب میکنم عجب نبود اگر زخامه رسد طعنه ها بنیشکرم

(وصال شیرازی)

لب شیرینت از فرهاد دیدی بقریان تو کردی جای شیرین

(دولتشاه فاجار)

لبان لعل تو با هر که در حدیث آید برآستی که ز چشمش بیوفتد مر جان

(سمعی)

ما خود ز ندامت سر انگشت گزیدیم تا روزی دندان کیه باشد رطب تو

(بابا فغانی)

حدیث لعل تو میرفت در حدود یمن عقیق را ز حیات سرخ گشت پیشانی

(نجیب الدین جرفادقانی)

از دل یاقوت آه سرد بر آرد این لب لعل گهر فشان که توداری

(صائب تبریزی)

منت خشک چرامیبری از آب حیات تو که قدرت بلب خویش مکیدن داری ؟

(صائب تبریزی)

نکین حاتم لعلت اگر بدست آید به نیم جو نخرم خاتم سلیمانی

()

چو ذکر لعل لب میکند خرد گوید حدیث یا شکرست این که درد دهان داری

(حافظ)

ص - در وصف دهان

چون بسته که گیرد شکرش تنك در آغوش

در قند نهان کرده دهان تو سخن را

~~~~~  
(سمیدای اشرف) ☆☆☆

پیش آن کان ملاحه دهن خوبان چیست

در نمکزار چقدر است نمکدانی را

(صائب تبریزی) ☆☆☆

گرد دهن تنك تو کردم که نمودست

شیرین بنظرها سفر تلخ عدم را

(صائب تبریزی) ☆☆☆

ز آنگونه که از هیچ بسازند سخن را

از بهر توهم ساخت سخن ساز دهن را

(ملاحامد بهبهانی) ☆☆☆

بر زبانهاست که آنشوخ دهانی دارد

ورنه این اصل ندارد سخن افواهیمست

(خواجه امان) ☆☆☆

با اینهمه تنگی که نصیب دهن اوست

داغم که چار و زاری ارباب هنر نیست

(کلیم کاشی) ☆☆☆

بتکلم بگشا قطعه موهوم دهان

تا همه خلق بدانند ترا هم دهندست

(مشعوف قاجار) ☆☆☆

دهنت یکسر موئیمست بهنگام سخن

اثر موی شکافی تو در وی پیداست

(کمال الدین اسمعیل اصفهانی) ☆☆☆

دهنت تنگتر از خانه مور

دل من تنگتر است از دهنت

(فتحعلیشاه) ☆☆☆

دهان تنگ تو گو یا که نون تکو نیست

که در حدیث در آید و لیک پیدانیمست

(سعدی) ☆☆☆

علت آنستکه که گه سخنی میگوید

ورنه معلوم نگشتی که دهانی دارد

(سعدی) ☆☆☆

## در ستایش جمال معشوق

دهان تنك شیرینت مگر مهر سلیمان است      که نقش خاتم لعلش جهان زیر نگین دارد  
☆☆☆☆ (حافظ)

بخنده هر که ببیند دهان او گوید      وجود نقطه موهوم را مبرهن کرد  
☆☆☆☆ (ریاض بروجردی)

بطنز گفتم بشگفته غنچه چون دهنت      خنده گفت کجا غنچه این دهن دارد  
☆☆☆☆ (افسر مزواری)

غنچه را پیش دهانش چو صبا خندان یافت

آنچنان بر دهنش زد که دهن خونین شد  
☆☆☆☆ (ناصر علی نصیر)

میخواست کند غنچه بشگفته دهن باز      وصف از دهن تنك تو کردیم حیا کرد  
☆☆☆☆ (فرصت شیرازی)

پیش دهنت بسته ز تنگی زده لاف      ز آنست که هر کس دهنش پاره کند  
☆☆☆☆ (سنای اصفهانی)

با دهانت نتواند ز ملاحظت دم زد      بسته هر چند که خود را بنمک شور کند  
☆☆☆☆ (غنی کشمیری)

شیرین لبان که شور بهالم فکنده اند      در یوزه نمک ز دهان تو میکنند  
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

بحیرتم ز دهانت که نیست هیچ وز وصفش      زمانه بُر شد و حاجت بود بدقت دیگر  
☆☆☆☆ (وصال شیرازی)

نیمه دینار را ماند دهان تنك او      در دل تنگم فکنند آن نیمه دینار نار  
☆☆☆☆ (امیر معزی)

یکی به بسته خندان نمود وصف دهانش      گشود نقطه موهوم و خنده کرد بهوش  
☆☆☆☆ (خسروی ماجار)

دهان او معمائیست مشکلی      بزور بوسه ها خواهم گشودن  
☆☆☆☆ ( )

دیدم دهنی و رفتم از هوش      دیدی که بهیچ مرده بودم  
☆☆☆☆ ( )

### بخش سی و دوم

- کردی بخنده نقطه موهم را دونیم ای مبطل کلام حکیمان دهان تو  
 ( ) ☆☆☆
- روزی که بسته دید لب همچو قند او شد خنده زهر در دهن نیمخند او  
 (صائب تبریزی) ☆☆☆
- تشبیه دهانت نتوان کرد بغمچه هرگز نبود غنچه بدین تنگ دهانی  
 (حافظ) ☆☆☆
- گرنگویی سخن از ناز بمن معذوری که نداری دهنی تا که بگوئی سخنی  
 (بهارشیروانی) ☆☆☆
- عقل در کار توای تنگ دهان حیرانست کرده ای کشور دل ضبط باین بی دهنی  
 (ملادهنی) ☆☆☆

### ق - در وصف دندان

- دندان اوست خوشه پروین در خوشاب یاد صدف چکیده تکرگی مقطر است  
 ( ) ☆☆☆
- از فروغ رشته دندان کوهر بار او چشم من دائم بگردار صدف بر کوهرست  
 ( ) ☆☆☆
- دست و لب میگذارد از رشک دهان تو صدف تا بسکام صدفت رشته دندان بستند  
 (محقق) ☆☆☆
- دندانانت بقطره های شبنم مانند کاز در دهان غنچه خندان افتد  
 (ابن یمن) ☆☆☆
- حدیث از در دندان او شنید صدف کهرچو شبنم گل آب گشت در دهنش  
 (شفیعی اثیر) ☆☆☆
- در آن درج دهان در های دندان چو شبنم در میان غنچه خندان  
 (کلیم کاشی) ☆☆☆
- تا تبسم نکنی عقل نداند هرگز که تو در آب خضر لؤلؤ لالا داری  
 (ابن حسام) ☆☆☆

## در ستایش جمال معشوق

### ر - در وصف لب و دهان و دندان

گرا نیها ترش از دُر همین نه دندانست      دو سرخ لعل لب او فروز ز مرجانست

لب تو خضر و دهان تو آب حیوانست      ( گرامی )

دهان تنک تو داده بآب خضر بقا      قدتوسرو و میان تو موی و گردن عاج  
لب چو قند تو برد از نبات مصر خراج

( حافظ )

در دُر ج عقیق لب لعل جان نهاد      جنسی نفیس یاقوت بجای نهان نهاد

قفلی ز لعل بر در آن دُر ج زد لب      خالت ز عنبر آمد و قفلی بر آن نهاد

( سلمان ساوجی )

ز آن لعل لبان و دُر دندان      دندان طمع نمی شود کند

( والہ اصفهانی )

از صفای لب او خوبی دندان پیدا است      گوهر هر کسی از باده پدیدار شود

( )

دندان تست قطره شیر و لب شکر      در کامهاست شیر و شکر بهر آن لذیذ

( آصفی هروی )

تو راست لعل بدخشان و در میان گوهر      میان لعل چرا کرده ای نهان گوهر؟

( ظهیر فاریابی )

دورشته دُر دندان چون از لب بتابد      گوئی مگر ثریا در ماه کرده منزل

( کمال الدین اسمعیل اصفهانی )

دل دو نیمست ز لعل لب جان پرور او      باز ماندست دهان صدف از گوهر او

( صائب تبریزی )

### ش - در وصف گوش و بنا گوش

گوش از بار دُر گران گشتست      نشنود ناله حز بن مرا

( امیر خسرو دهلوی )

گر در آن معراب ابرو نیست مارا راه حرف

از دعا گویان آن صبح بنا گوشیم ما

( صائب تبریزی )

## بخش سی و دوم

با خبر باش دلی از خم زلفت نبرد در گوش تو بیمی است که در عالم نیست  
(صائب تبریزی)

تا بقکر گوشوار آن سیمبر افتاده است پیچ و تاب رشته در جان گهر افتاده است  
(صائب تبریزی)

رخسار تو گلست و بنا گوش یاسمن گل در میان دام و سمن زیر چنبرست  
(امیر معزی سمرقندی)

شیرانوار تجلی را چو میکردند صاف در او مهتاب و صاف او بنا گوش تو شد  
(شوکت بخارائی)

گفتم در گوش تو مرا خسته جگر کرد بشنید ازین گوش و از آن گوش بدر کرد  
(باری)

حلقه گوش ترا هر که بدین لطف بدید حلقه بندگی گوش تو در گوش کشید  
(ملاجامی)

ز خورشید بنا گوشت که باشد طالع خوبی سرشک شوق در چشم گهر گردیدنی دارد  
(سراج المحققین)

نازکی و لطف دزدید از بنا گوش تو در غوطه ها دادند در آب آنگهش آو بختند  
(کمال خجندی)

بر بنا گوش تودانی چیست شکل گوشوار؟ ماه را مانند که آینهش ز پروین کرده اند  
(وصال شیرازی)

آفتاب از ماه نو کاسه د یوزه بکف نور از آن صبح بنا گوش گدائی دارد  
(صائب تبریزی)

مگر ز صبح بنا گوش یار نور گرفت که بوی یاسمن از ماهتاب بآید  
(صائب تبریزی)

دلکشتر ز تماشای بنا گوش تو نیست صبح هر چند دم عقده گشائی دارد  
(صائب تبریزی)

## بخش سی و دوم

بر آن بیاض بنا گوش گوشواره در  
ستاره ایست که در صبحگاه میلرزد  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

کو کبست از در گوش و از لطافت هر سحر

میکنند با آفتاب از يك گریبان سر بدر  
(ریاضی) ☆☆☆

کسیکه دیده بنا گوش اوشبی در خواب  
نیایدش بنظر برک یاسمن نازک  
(طالب آملی) ☆☆☆

از بنا گوش و خط سبز تو بس در عجبم  
کز کجا برک گلی مشک تر آورده برون  
(شاطر عباس صیوحی) ☆☆☆

اشتیاق حلقه گوش تو در صلب صدف  
در گهرها پیچ و تاب ریسمان انداخته  
(صائب تبریزی) ☆

☆☆

## ت - در وصف ز نخدان

لب عقیق بدنان گرفته است سهیل  
ز دور دیده مگر سیب آن ز نخدانرا  
چه سادهم که بدست تهی طمع دارم  
که پر ز بوسه کنم آن چه ز نخدانرا  
(صائب تبریزی)

بز نخدان تو هر کس که نگاه اندازد  
گر بود خضر دلخویش بچاه اندازد  
(صائب تبریزی)

رگ جانها بهم پیوسته شد زلف پریشان شد

لطفاتهای عالم گرد شد سیب ز نخدان شد  
(صائب تبریزی)

رنگ و بوئی که از آن باغ جنان رنگین بود

گرد کردند و بآن سیب ذوق بخشیدند  
(صائب تبریزی)

ماسیک روحان بیوی سیب غیب زنده ایم  
سبزه ما آب از چاه ز نخدان میکشد  
(صائب تبریزی)

یکبار کند هر ثمری گل ز لطافت  
در هر نظری سیب ز نخدان تو گل کرد  
(صائب تبریزی)

## درستایش جمال معشوق

چون سرو قمریان همه گردن کشیده اند در آرزوی طوق گلو سوز غبغبش  
(صائب تبریزی)

بآب میبرد و تشنه باز میآرد هزار تشنه جگر را چه ز نخدانش  
(صائب تبریزی)

تکیه بر عقل مکن پیش ز نخدان بشان که در این چاه مکرر بعضا افتادم  
(صائب تبریزی)



## ث - در وصف گردن

از لطافت میتوان چون شمع در فانوس دید از بیاض گردن او شعله آواز را

(والی بختیاری نجفقلی بیک) ☆☆☆

این لطافت نیست هر گز میوه فردوس را میتوان چیدن بلب سبب ز نخدان تو را  
(صائب تبریزی)

چون گلوی شیشه موج باده گلرنگ را میتوان دید از بیاض گردن او بیحجاب  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

هر کس بیاض گردن او را ندیده است افسانه ای ز صبح قیامت شنیده است  
( ) ☆☆☆

از بیاض کردنش پیدا است خون عاشقان میشود بی پرده می چند آنکه میفاناز کست  
(صائب تبریزی)

بیاض گردن او در کتابخانه حسن سفینه ایست که حاجت با انتخابش نیست  
(صائب تبریزی)

بر بیاض گردن او خال دیدم سوختم کاین نشان انتخاب از دیده گستاخ نیست  
(صائب تبریزی)

بیاض گردن او دست من ز کار برد بیاس خوش قلم از دست اختیار برد  
(صائب تبریزی)

بر بیاض گردن او نقطه ای از خال نیست از لطافت این ورق افشان نمیگیرد بخود  
(صائب تبریزی)

این آهوان که گردن دعوی کشیده اند گویا بیاض گردن او را ندیده اند  
(صائب تبریزی)



## بخش سی و دوم

صبح با خورشید تابان چون شود دست و بغل از بیاض کردن و رخسار جانان یاد کن

(صائب تبریزی)



## خ - در وصف بدن

دیدم از چاک گر بهانش صفای سینه را من گمان کردم که دارد در بغل آئینه را

(صائب تبریزی)

بدن نازک او بسکه لطیف افتاد است خار در پیرهن از رشته جانست او را

(صائب تبریزی)

میدهد رخنه دیوار ز گلزار خبر لطف اندام تو از چاک گریبان پیداست

(صائب تبریزی)

همچو آبی که نمایان بود از پرده اعل تن سیمین تو از جامه گلگون پیداست

(صائب تبریزی)

غیر از نوای نگار ز سیمین بران کراست در پیرهن تنی که بعد جان برابر است ؟

(صائب تبریزی)

دل روغن کهران فلکی آب شدست تا چو تو دلبر سیمین بدنی ساخته اند

(صائب تبریزی)

جمعی که در کمینگه صبح قیامتند آن سینه را ز چاک گریبان ندیده اند

( )

در پیرهنش بدن تو گوئی شمعی است که پیرهن ندارد

(فکرت لاریجانی)

نظر تا بر صفای آن شکم بود نگه را لغزشی در هر قدم بود

( )

ز چاک سینه آن ماه سیمین پیداست سفیدی که سیاهی به آفتاب زند

(شفیعی کیلانی)

رسیده است بجائی لطافت بدنش که از نسیم بود داغدار پیرهنش

(صائب تبریزی)

سینه اش از بسکه باشد نرم و صاف بوسه از لغزش ناستد تا بناف

( )

## در ستایش جمال معشوق

چنانکه شمع فروزان نماید از ناقوس فروغ سینه اش از پیرهن بود روشن  
 (مظهر تبریزی) ☆☆☆

ز چاک پیرهن اندام نازکش مانند چو عکس برک گل اندر میان آب زلال  
 (شاطر عباس صبوحی) ☆☆☆

بسینه ام چو گریبان هزار چاک افتاد چه سینه بود که من دیدم از گریبانی؟  
 (امیر همایون اسفرائینی) ☆☆☆

شمع گریباتو کند دعوی نازک بدنی کشتنی سوختنی باشد و گردن زدنی  
 (فطرت) ☆☆☆

خوش آنکه چاک گریبان بنابر باز کنی نظر بر آن تن نازک کنی و ناز کنی  
 تو پاکدامن و من رند پیرهن چاکم عجب نباشد اگر از من احتراز کنی  
 (امیدی طهرانی) ☆

☆☆

## ذ - در وصف پستان

دو پستانش دولیمو پر ز نور است بستنی و صفائی چون بلور است  
 (امیر خسرو دهلوی) ☆☆☆

ناز پستان تو بزد آب ترنج بغداد ز نخت هم ز نظر سیب صفاها نداشت  
 (دهقان اصفهانی) ☆☆☆

هیچ میدانی سیاهی از چه در پستان اوست حقه حسنست مهر عشق بروی کرده اند  
 (عزیز) ☆☆☆

بالیده دو پستانش بر آن قامت نوخیز چون تازه نهالی که نخستین ثمر آورد  
 (شمس الدین فقیر) ☆☆☆

دو پستان هر یکی چون قبه نور حبابی خاسته از عین کافور  
 (ملاجامی) ☆☆☆

پستان یار در خم گیسوی تابدار چون گوی عاج در خم چو گان آبنوس  
 (سعدی) ☆☆☆

سفید و گرد بود گوی عاج و نیست لطیف سفید و گرد و لطیفست مرترا پستان  
 (سروش اصفهانی) ☆☆☆

## بخش سی و دوم

مانند دو گوی زرد و پستان آسوده ز دستبرد چو گان  
(شمس الدین فقیر) ☆☆☆

دو پستانش ز چاک پیرهن دیدم بدل گفتم تماشا کن که سروناز بار آورده لیو می  
( ) ☆☆☆

چگویم حرف از پستان آن حور چو نو دولت بسی سرسخت و مغرور  
دو نار تازه هر يك نونهالند دو برج قلعه حسن و جمالند  
( ) ☆☆☆



## ض- در وصف کمر

پیچد بسر خامه اش از تاب کمر مو مشکل که مصور کشد آن موی میانرا  
(مهری هراتی) ☆☆☆

از کف دست اگر موی برون می آید میرسد دست به موی کمر یار مرا  
(صائب تبریزی)

کسی به موی نیاویختست خرمن گل غم میان تو دارد پیچ و تاب مرا  
(صائب تبریزی)

مصرع برجسته خود را مینماید در غزل پیچ و تاب زلف را موی کمر پوشیده است  
(صائب تبریزی)

ز فکر چون بمیان توره توان بردن ؟ که راه فکر بیاریکی میان تو نیست  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

در وصف میانت سخن موی ننگجد صد نکته باریکتر از موی میانست  
(زرگر اصفهانی) ☆☆☆

اندیشه ای که کم شود از لطف در ضمیر گردون بلطف با کمرت در میان نهاد  
( ) ☆☆☆

طرفه آنستکه گه گه کمری می ندد ورنه معلوم نگشتی که میانی دارد  
(سعدی) ☆☆☆

تار مو نیست میان تو و مضمون بسیار کمرت معنی بگریست که بستن دارد  
(ملوی) ☆☆☆

## در ستایش جمال معشوق

دیدم میان یار ندیدم دهان یار      نتوان بهیچ دید چو در دیده موفتاد  
(غنی کشمیری)      ☆☆☆

از کمر بند مرصع شد میان او نهان      هر که یابد دولتی خود را چرا گم میکند  
(سعیدای اشرف)      ☆☆☆

در تو هر چ آن بود اسباب نگوئی همه هست  
جز دهان و کمر آنهم عدمی به ز وجود

(بنمای چند قی)      ☆☆☆  
میانت را و موی را دو صدره گر بیمانی      میانت کمتر از مویی و مویت تا میان باشد  
( )      ☆☆☆

هر عضو تنست ساده تر از عضو دیگر بود      مویی که بر اندام تو دیدیم کمر بود  
(طالب آملی)      ☆☆☆

از آن دوزلف تو زانوی خویش خم کردست  
که پیش موی میان مشق پیچ و تاب کند  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

این شیوه ها که من ز میان تو دیده ام      مشکل بصد عبارت نازک ادا شود  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

وقت ناز کتر از آن موی میان گردیدست  
رحم اگر بر دل صد باره ما خواهی کرد  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

پیش از آن کاین دل صد باره پریشان گردد  
فکر شیرازه موی کمری باید گرد  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

تا بآن موی میان کس نتواند ره برد      زلف مشکین ترا تا کمر آویخته اند  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

تقصیر میانش ز خم و پیچ ندارد      حرفیست که گویند الف هیچ ندارد  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

در جامه گلگون کمر نازک آنشوخ      از لعل بود همچو رک لعل نمودار  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

## بخش سی و دوم

فکر آنوی میان نگذاشت درمن زندگی      درد پنهانی بود از دردها جانکاه تر  
(صائب تبریزی)

میکند چون موی آتش دیده مشق بیج و تاب      رشته زنار از شرم میان لاغریش  
(صائب تبریزی)

میبرد چشم جهان در طلبش چون مه عید      تا کرا چشم فتد بر کدر لاغر تو  
(صائب تبریزی)



## ظ - در وصف دست ساعد

بدامن میرسد چاک گریبان کلامداران را      بهر محفل که دست آن نگارین میشود پید  
( ) ☆☆☆

پشت و روی بتان چینی را      پشت دست تو پشت پا زده است  
( قلندر ) ☆☆☆

سازی بآستین زچه مستور پشت دست      ای روی دست از گلو از نور پشت دست  
(مخلص کاشی) ☆☆☆

آنجا که ساعد تو بر آید ز آستین      غلمان رود زدست و گردد حور پشت دست  
(صائب تبریزی)

بی شک و شبهه شمع ساعد تو      از دو فانوس آستین پیداست  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

ای فتنه بدور چشم مشت شده فوج      حسن تو چو خورشید گرفت اختر اوج  
پیداست ز چین آستین ساعد تو      چون سینه ماهی که نماید از موج  
(علیرضا تجلی) ☆☆☆

زدست برد دلم را صفای ساعد او      گواه عاشق صادق در آستین باشد  
(مخلص نراقی) ☆☆☆

مانی چو نقش آن بت بدمست میکشد      چون میرسد بساعد اودست میکشد  
(شوکت بخارانی) ☆☆☆

قیاسی میکنند این ساده لوحان از ید و بیضا      قماش ساعد سیمین جانان کس نمیداند  
(صائب تبریزی)

انصاف آسمان که کدامین نکوتر است      یا روی آفتاد تو یا پشت دست یار  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

## در ستایش جمال معشوق

میان آستین بازوی آن حور      چو در فانوس روشن شمع کافور  
 (همایون)      ☆☆☆

دست بر رخ گرفت و سوخت مرا      نیست این سوختن ز حکمت دور  
 هر کجا او فتنه بسوزاند      عکس خورشید از پس بلور  
 ( )      ☆☆☆

تمام فهم نکردم که ارغوان و گلست      در آستینش یادست و ساعد گلفام  
 (سمدی)      ☆☆☆

دیدیم ساعد تو و دادیم دل ز دست      ماهر چه میکشیم زدست تو میکشیم  
 (آشوب)      ☆☆☆

سعادت را بنظر دیدم و از کار شدم      باز ای شوخ بدست تو گرفتار شدم  
 ( )      ☆☆☆

ساعد تو شمع کافور یست باشاخ بلور      یا شعاع مهر انور باید و بیضاست این  
 (کنگنابرشادبدر)      ☆☆☆

دستان که تو داری ای پریروی      بس دل بهری بمکرر و دستان  
 (سمدی)      ☆☆☆

ز شوق بوسه دست تو غنچه گل گردد      چو سوی شاخ بری دست بهر گلچیدن  
 (محیط فمی)      ☆☆☆

دستی از برده برون آمد چون عاج سفید      گفתי از میخ همی تیغ زند زهره و ماه  
 پشت دستی بمثل چون شکم قاقم نرم      چون دم قاقم کرده سر انگشت سیاه  
 (کسانی مروزی)      ☆☆☆

دیدم آن دست و سست شد پایم      وه چه سر پنجه چه بازوئی  
 (سرمد)      ☆☆☆

## غ - در وصف پا و ساق پا

صغای ساقص از شلوار پیدا      چو شمعی کش بفانوسی بود جا  
 (طاهر وحید)      ☆☆☆

لطافت آنقدر دارد که هنگام خرامیدن      توان از بشت پایش دید نقش روی قالرا  
 (صاعب تبریزی)      ☆☆☆



## بخش ششم و ششم

### در عشق

الا یا ایها السَّاقی ادر کاساً وناولها      که عشق آسان نمود اول ولی افتاد مشکها  
(حافظ)

هرگز نمبرد آنکه دلش زنده شد به عشق      ثبت است در جریده عالم دوام ما  
(حافظ)

من از آن حسن روز افزون که یوسف داشت دانستم  
که عشق از پرده عصمت برون آرد زلیخا را  
(حافظ)

حدیث عشق نداند کسی که در همه عمر      بسر نکوفته باشد در سرائیر  
(سعدی)

گفتم مگر بوصل رهائی بود ز عشق      بی حاصلست خوردن مستسقی آبر  
عشق آدمیتست گرین ذوق در تو نیست      هم شرکته بخوردن و خفتن دوا بر  
(سعدی)

هرچه گوئی اولی دارد بغیر از حرف عشق  
کاین همه گفتند و آخر نیست این افسانه را  
(وحشی بافقی)

گر بداند لذت جان باختن در راه عشق  
هیچ عاقل زنده نگذارد به عالم خویش را  
(قائمی شیرازی)

داستان عشق يك افسانه نبود بیش لیک      هر کسی طور دگر میگوید این افسانه را  
(بسمل شیرازی)

زمین را بهره بخشیدند از عشق      ندادند این شرافت آسمان را  
(امین میرهادی)

تنها مرواندر ره پریچ و خم عشق      بهر خود از آغاز بجو راهنما را  
(امین میرهادی)



## در عشق

- معلما سخن از عشق گو که مرغ دلم طفیل سوره یوسف بخواند قرآن را  
 (بیدل کرمانشاهی) ☆☆☆
- معلم غالباً امروز درس عشق فرماید که در فریاد میبینیم طفلان را بمکتبها  
 (هلالی هفتتانی) ☆☆☆
- از دولت عشق است سرانراز و گرنه آدم چه شرف داشت دگر جانوران را  
 (حیرت قاجار) ☆☆☆
- نیروی عشق بنازم که بیک سلسله بست پای مسکینی و بازوی توانا را  
 (جلال الدین قاجار) ☆☆☆
- ای بسا زشت که در دیده عاشق زیباست عشق فرقی نکند زشتی و زیبایی را  
 (سرخوش تفرشی) ☆☆☆
- شیشه هائیکه شکستیم ز سرمستی عشق در ازل مایه شد این گنبد مینا را  
 (احسان الله ممتاز) ☆☆☆
- بغیر سینه در یا دلان نکنجد عشق برای بحر خدا آفریده طوفان را  
 (ملا فرج الله شبستری) ☆☆☆
- حسن و عشق با کراشرم و حیا در کار نیست بیش مردم شمع در بر میکشد پروانه را  
 ( ) ☆☆☆
- مگر بعشق دلی زنده ماند و جاوید و گرنه خاصیتی نیست عمر فانی را  
 ( ) ☆☆☆
- دوام عشق میخواهی مکن با وصل آمیزش که آب زندگی هم میکنند خاموش آتش را  
 ( ) ☆☆☆
- براه عشق قدم چون نهی مجرد شو برهنگی بود اسباب ره شناور را  
 (محمد علی سلیم) ☆☆☆
- نازنینی چون ترا دل داده ای باید چومن عشق عالم سوز باید حسن عالم گیر را  
 (بارسا تویرسانی) ☆☆☆
- بهر صورت که باشد عشق دل را میدهد تسکین که بهر کوهکن از سنک شیرین میشود پیدا  
 (صائب تبریزی)

## بخش سی و سوم

مطلب از عشق بازی تحصیل خاکساریست      افتاد گیسست حاصل از پختگی ثمر را  
(صائب تبریزی)

بزور عشق از زندانِ ظلمانی توان رستن

که جز رستم برون میاورد از چاه بیژن را؟  
(صائب تبریزی)

گرفتم سهل سوز عشق را اول ندانستم      که صد دریای آتش از شراری میشود پیدا  
(صائب تبریزی)      ☆☆☆

در اول عشق مشکلتر زهر مشکل نمود اما

ازین مشکل در آخر بر من آسان گشت مشکلهای  
(هاتف اصفهانی)      ☆☆☆

مشکلی بر من نبود از عشق مشکلتر ولی

مشکل بسیار آسان شد ازین مشکل مرا  
(طایر شیرازی)      ☆☆☆

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ما حریف غم و بیمانه کشی پیشه ما<br/>مادرین بادیه آن خارین تشنه لبیم<br/>مشکل عشق بفکرت نشود طیورنه<br/>منع ما چند کنی اینهمه مشتاق که هست</p> | <p>دیده ما قدح ما دل ما شیشه ما<br/>که رهین نمی از خاک نشد ریشه ما<br/>رخنه درسنگ کند ناخن اندیشه ما<br/>عشق بازی فن ما باده کشی پیشه ما<br/>(میر مشتاق اصفهانی)      ☆☆☆</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>همچو فرهاد شده کوه کئی پیشه ما<br/>بهر یک جرعه می منت دوانان نکشیم<br/>عشق شیرینست قوی بنجه و میگوید فاش<br/>دائم ایمشق قوی بنجه چه خواهی کردن</p> | <p>کوه ما سینه ما ناخن ما تیشه ما<br/>اشک ما باده ما دیده ما شیشه ما<br/>هر که از جان گذرد بگذرد از پیشه ما<br/>دست بردار نه ای تا نکتی ریشه ما<br/>(ظهور الدوله)      ☆☆☆</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ساقیا از من بگو دُردی کسان عشق را<br/>روز عاشق شب شبش صبح و فراقش جمله وصل<br/>عشق سوزد برک هستی و برویاند زمین<br/>عشق میراند گُرت جانها دهد اندر عرض</p> | <p>ابتدا و انتها نبود زمان عشق را<br/>کی توان گفتن جدار روز و شبان عشق را<br/>نیست تخمین تاجر سود و یان عشق را<br/>صد هزاران جان فدا جان و جهان عشق را<br/>(بانو مهرارفع جهانبانو)</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## در عشق

در جهان هر درد را صد چاره آمد لب ببند

گرد عشقت این ندارد چاره جز مرگ ای طبیب  
(بانو مهر ارفع جهانیانی) ☆☆☆☆

عشق بجائی مرا رساند که آنجا گردش گردون نبود و تابش کوکب  
(فروغی بسطامی)

هر که خبردار شد ز مسئله عشق کار ندارد بهیچ ملت و مذهب  
(فروغی بسطامی) ☆☆☆☆

بذل مال و جان و ترک نام و تنگ در طریق عشق اول منزلت  
(سعدی)

دردیست درد عشق که هیچش طبیب نیست

گر دردمند عشق بنالد غریب نیست  
دانند عاقلان که میجانین عشق را

هر کو شراب عشق نخوردست و درد درد  
پروای قول ناصح و پند ادیب نیست

آنست کز حیات جهانش نصیب نیست  
(سعدی) ☆☆☆☆

بحر یست بحر عشق که هیچش کناره نیست  
آندم که دل بهش دهمی خوش دمی بود  
آنجا جز آنکه جار به چارند چاره نیست  
در کار خیر حاجت هیچ استخاره نیست  
(حافظ)

اگر چه مستی عشقم خراب کرد ولی  
اساس هستی من زین شراب آباد است  
(حافظ)

همه کس طالب یارند چه هشیار و چه مست  
همه جا خانه عشقت چه مسجد چه کنشت  
(حافظ)

سخن عشق نه آنست که آید بزبان  
ساقیا می ده و کوتاه کن این گفت و شنفت  
(حافظ)

گر مرید راه عشقی فکر بدنامی مکن  
شیخ صنعان خرقه رهن خانه خمار داشت  
(حافظ)

یک قصه بیش نیست غم عشق و این عجب  
کز هر زبان که میشنوم نامکرر است  
(حافظ) ☆☆☆☆

## بخش سی و سوم

سر دفتر عالم معانی عشقت      سر بیت قصیده جوانی عشقت  
ای آنکه خبر نداری از عالم عشق      این نکته بدان که زندگانی عشقت  
(عبرخیام)      ☆☆☆☆

عشق بازیچه و حکایت نیست      در ره عاشقی شکایت نیست  
عشق معشوق را چو نیست کران      درد عاشق را نهایت نیست  
هر چه داری چو دل بیاید باخت      عاشقی را دلی کفایت نیست  
(سنائی غزنوی)      ☆☆☆☆  
عشق در ظاهر حرامست از بی نامجرمان      ز آنکه هر یگانه ای شایسته این نام نیست  
(سنائی غزنوی)      ☆☆☆☆

آه سرد و سرشک و گونه زرد      هر سه در عشق بی حقایق نیست  
هر که مست از شراب عشق بود      احتسابش ممکن که فاسق نیست  
دل به عشقت زنده در تن مرد      مرده باشد دلی که عاشق نیست  
توبه از عاشقان امید مدار      عشق و توبه بهم موافق نیست  
(سنائی غزنوی)      ☆☆☆☆

چون درد عاشقی بجهان هیچ درد نیست      تا درد عاشقی نچشد مرد مرد نیست  
آغاز عشق يك نظرش با حلاوتست      انجام عشق جز غم و جز آه سرد نیست  
سنائی غزنوی      ☆☆☆☆

از بی عشق بتان مردانگی باید نمود      گر چو زن بی همتی بس لاف مردان شرط نیست  
(سنائی غزنوی)      ☆☆☆☆

کردن بحکم عشق بنه ز آنکه عشق را      خون هزار همچو من و تو بگردنست  
دانیکه عشق از چه فزون میشود؟ ز شوق      عشق آتشی بود که بر او شوق دامنست  
(همای شیرازی)      ☆☆☆☆

از عشق مرا عیب کند ناصح عاقل      غافل که به از عشق به عالم هنری نیست  
هر نقش قدم در ره عشقت دلیلی      گر راهروی بهتر از این راهبری نیست  
شد خون جگر از تو نصیبم مگر ای عشق      در خوان تو جز خون جگر ما حضری نیست؟  
(عبرت نائینی)      ☆☆☆☆

عشق یوسف را در این سودا بدیناری فروخت      بندگی باید به مهر زادگی منظور نیست  
(نظیری نیشابوری)      ☆☆☆☆

## در عشق

برو ای شیخ وز تکفیر مکن تهدیدم      کافر عشق کجا وحشش از تکفیر است

(صفائی نراقی)

☆☆☆

عجب ملکیت ملک عشق که آنجا      سراسر کوه و صحرا گستاخت

یکی را جان در آن در آستینست      یکی را سر در آن در آستانست

شهی با بینوائی همنشین است      سلطانانی گدائی همنانست

(صفائی نراقی)

☆☆☆

ادب عشق تقاضا نکند بوس و کنار      دونه که چون بهم آویخت همان آغوشست

(جلال عسجد)

☆☆☆

ز عمر اگر طایب بهره عشق ورزاید دوست      که زندگانی بی عیش زندگانی نیست

(رهی معیری)

☆☆☆

مرد راه عشق نبود آنکه در سر باختن      گرمی گفتار او را رونق کردار نیست

(اورنگ)

☆☆☆

آتش يك شهر در منست و نسوزم      عشق از اینها فروز بود بکرامت

(وصال شیرازی)

~~~~~

عاشق ارشاهست باید سر بڭاك ره نهد عشق را باحشمت و جادو تجمل کار نیست

(وصال شیرازی)

~~~~~

ایکه گفתי ز جوانی ز چه خم گشته تدی      عشق باریست که پشت دمه عالم خم ازوست

واعظم بیهوده از روز جزا بیم دهد      بگمانش که شب محنت عاشق کم ازوست

(وصال شیرازی)

~~~~~

طبيب شهر که هر درد را دوائی گفت بدرد عشق نداند کسی چه درمان گفت

(رسال شیرازی)

☆☆☆

در عشق چه جای سخن مذهب و دینست چیزیکه درین شیوه ندانسته ام اینست

(وقوعی تبریزی)

☆☆☆

آتش عشق که از طور تجلی برخاست از ازل جلوه گرو تا به ابد شعله ور است

عشق میورز که بی چاشنی عشق حیات قصه بی نك و غصه بر درد سراسر است

(سرمد)

☆☆☆

بیزم عشق میارید سینه بی داغ خطی که مهر ندارد قبول دیوان نیست

(سید مبارک مدهوش)

☆☆☆

بخش سی و سوم

عشق هر کس را که خواهد می‌کند زیر و زبر

پشت و روی جنس دیدن در خریدن حجت است
()

استاد کائنات که این کارخانه ساخت مقصود عشق بود جهان را بهانه ساخت
(مسلمی شیرازی)

هر غمی چاره اش آسان و لاجش سهولت درد عشق است که مشکلت را از آن دردی نیست
(دهقان اصفهانی)

هر چیز که بینی اثرش کم شود آخر جز عشق کزو تا بقیامت اثری هست
(دهقان اصفهانی)

بشهر عشق مجو آبرو که در این خک بیاد خرمن تقری و عقل و ادراکست
(دهقان اصفهانی)

آمد بمیان چو قصه عشق هر قصه که بود از میان رفت
(طایر شیرازی)

جان دادم و رفتم سلامت ز ره عشق راهیست ره عشق که هیچش خطری نیست
()

عاشقی را شرط تنها ناله و فریاد نیست

هر کسی از جان شیرین نگذرد فرهاد نیست
تا نشد رسوای عالم کس نشد استاد عشق

نیم رسوا عاشق اندر فن خود استاد نیست
(عشقی همدانی)

در مذهب عاشقان قرار دگر است وین باده ناب را خماری دگر است
هر علم که در مدرسه حاصل گردید کار دگرست و عشق کار دگر است
(جلال الدین مولوی)

در عشق بتان چاره بجز مردن نیست بی مهر بتان نیز نمی‌شاید زیست
ایوای بر آندل که بر آن سوزی نیست ای خاک بر آن سر که در آن شوری نیست
(مجموعه اصفهانی)

در عشق

ای عشق جهان اسیر مکرو فن تست نبود بغضاً اگر خرد دشمن تست
رانی تو بمیدان شهادت همه را خون شهدا یکسر بر گردن تست
(بیش) ☆☆☆

چونکه سلاطین کنند دعوی بالاتری رایت سلطان عشق از همه بالاتر است
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

وجود آدمی از عشق میرسد بکمال گر این کمال نیابی کمال نقصانست
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

کس نیست که درد غم عشق تو ندارد کانرا که غم عشق کسی نیست کسی نیست
(خواجوی کرمانی) ☆☆☆

سرگشتگی ای نیست درین وادیه عشق هر جا که گذاری قدمی بر سر راهست
(واحد صافهانی) ☆☆☆

مجنون دل چو کرد گذر بردبار عشق لیلای حسن آمد و او را عنان گرفت
فرهاد بیستون نه بهمت تمام کرد عشقت آنکه بایه این بیستون گرفت
من جان کنم بهجر تو او سنک میکند بسیار فرق از من و او میتوان گرفت
(بانومیر ارفع جهانبانی) ☆☆☆

سرای هردو جهان چون برای عشق بیاست تو نیز اگر دو جهانرا دهی بمشقر و است
بذیل عشق بزن چنک تا شوی جاوید جز آن بهر چه زنی دست پایمال فناست
(خسروی فاجار) ☆☆☆

ای عشق چه دردی تو که درمانت نیست ای جان بچه زنده ای که جانانست نیست
ای صبر نه وصلی تو که بیدا نشوی ای ش نه غم منی که بایانست نیست
(جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی) ☆☆☆

سخن عشق جز اشارت نیست عشق در بند استعارت نیست
در عبارت همی نگنجد عشق عشق در عالم عبارت نیست
عشق بستان و خویشتن بفروش که ازین خوبتر تجارت نیست
(عطارد نیشابوری) ☆☆☆

بخش سی و سوم

دی زهن پرسید کس کز عشق خوشتر زندگی
در زمانه هست ؟ گفتم نیست لا والله نیست
در مزاج ناشکیبان گر فراينده غمست
در مزاج مردم آزاده جز غمگناه نیست
(ادیب پیشاوری) ❖❖❖

ایدل علاج عشق هم از عشق کن طلب
مشکل گشای کار تو جز مشکل تو نیست
(حاجب شیرازی) ❖❖❖

عشقبازان را چه بروائی ز ناکامی عشق
آب دریا در مذاق ماهی دریاخوشت
() ❖❖❖

عشق بالاتر از آنست که در وصف آید
چرخ کبکیست که در چنگل این شهباز است
(صائب تبریزی)

گردون صدف گوهر یکدانه عشقت
خورشید جهان تاب نگیں خانه عشقت
از مرتبه خاک به افلاک رسیدن
موقوف به يك ذره مستانه عشقت
(صائب تبریزی)

عشق از ره تکلیف بدل پا نکذارد
سیلاب نیرسد که در خانه کداهست
(صائب تبریزی)

المهّار عشق را بسخن احتیاج نیست
چندانکه شد نگه به نگه آشنا نیست
(صائب تبریزی)

غیر از گهر عشق که پاینده و باقیست
باقی همه چون موج ز دریا گذرانند
(صائب تبریزی)

در معرکه عشق دلیرانه متازید
بر صفحه دریا نتوان مشق شنا کرد
(صائب تبریزی)

در طریق عشق خار از پا کشیدن مشکست
ریشه در دل میکند خاری که از پا میرود
(صائب تبریزی)

در عشق

بی برده نه سر صورت شیرین کشیده است تا انتقام عشق چه با کوهکن کند
(صائب تبریزی)

ز اوقات گرامی آنچه صرف عشق میگردد
بدیوان قیامت در حساب زندگی باشد
(صائب تبریزی)

دانه‌ای در صیدگاه عشق بی رخصت مچین
کز بهشت آدم بیک تقصیر بیرون میرود
(صائب تبریزی)

در مذهب عشاق به پیش شماره اند
آنها که دلی باشد و دانداز نباشد
(دانش بزرگ نیا)

عشق دانی چیست سلطان‌ی که هر جا خیمه زد
ببگمان آن مملکت بر وی مقرر میشود
(سعدی)

مرض عشق نه درد نیست که میشاید گفت
با طبیبان که درین راه نه دانشمندند
(سعدی)

عشق داغیست که تا بمرگ نیاید نرود
هر که بر چهره ازین داغ نشانی دارد
(سعدی)

دردیست درد عشق که اندر علاج او
هر چند سعی بیش نمائی بتر شود
گر ز آنکه من سر شک پیارم بزنده رود
کشت عراق جمله بیکباره تر شود
(حافظ)

عجب راهیست راه عشق کآنجایا
کسی بر سر کند گش سر نباشد
بشوی اوراق اگر همدرس مائی
که علم عشق در دفتر نباشد
(حافظ)

نواب روزه و حج قبول آنکس برد
که خاک میکند عشق را زیارت کرد
حدیث عشق ز حافظ شنو نه از واعظ
اگر چه صنعت بسیار در عبارت کرد
(حافظ)

بخش سی و سوم

بگوی عشق منه بدلیل راه قدمه که کم شد آنکه درین ره برهبری نرسید
عجایب ره عشق ایر فیق بسیار است ز پیش آهوی ایندشت شیر نر بر مید
(حافظ)

مشکل عشق نه در حوصله دانش ماست حل این نکته بدین فکر خطا نتوان کرد
(حافظ)

مبین حقیر گدایان عشق را کاین قوم شهن بی کله و خسروان بی کمرند
(حافظ)

بعزم مرحله عشق پیش نه قدمی که سودها بری ارا این سفر توانی کرد
(حافظ)

از صدای سخن عشق ندیدم خوشتر یادگاری که در این گنبد دوار بماند
(حافظ)

در عشق زنده باید کز مرده هیچ نابد دانیکه کیست زنده آنکو ز عشق زاید
(جلال الدین مولوی)

این عشق جمله عاقل و بیدار میکشد بی تیغ می برد سر و بردار میکشد
(جلال الدین مولوی)

زانجام عشق بیم دهنم که دوزخست من دیدم این معامله ز آغاز کار بود
(وصال شیرازی)

نه آفتاب نهان شد بگل نه عشق بدل تواب ببندی و اعتضای تو بگفتارند
(وصال شیرازی)

پیادگان ره عشق شهسوارانند بهشتیند اگر چه سیاه کارانند
(وصال شیرازی)

براه عشق کسی را که با بسنگ بر آید چه سنگها که بدست ملامتش بر آید
تو ای که پای نهادی براه عشق حذر کن که گرز جای رود مشکل او بجای بر آید
(وصال شیرازی)

عشق اطلی لسان نیست که صد ساله سخن دوست با دوست بیک چشم زدن میگوید
(جمالی دهلوی)

در عشق

در ره عشق بتان دست زجان بایدشت طی این وادی پر خوف و خطر باید کرد
☆☆☆☆ (عارف قزوینی)

گر چه در بادیه عشق بجائی نرسی اینقدر بس که درین راه زنی گامی چند
☆☆☆☆ (هاتف اصفهانی)

عشق را چاره محالست و ندانم که چرا بیشتر جا بدل مردم بیچاره کنند
☆☆☆☆ (مجمر اصفهانی)

عشق بر ذرات امکان رخ چو بنماید عیان در دل هر ذره خورشیدی پدیدار آورد
جلوه انوار عشقست اینکه از یک پرتوش عیسی گردون نشین را بر سردار آورد
پیر زالی با کلافی بر سر بازادها یوسف مصر ملاح را خریدار آورد
هر که چون گوسر نیاندازد بیدانگاه عشق روسیاهی و ندامت عاقبت بار آورد
☆☆☆☆ (کاظم تویرکانی)

طاق کسری شد خراب و بیستون بر جای ماند

ز آنکه اورا عشق پاك كوهكن بنياد بود
☆☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

هر که در صبح ازل باده ای از عشق چشید تادم شام ابد بیخود و مدهوش افتاد
☆☆☆☆ (ذوقی اصفهانی)

ایدل مباش اینهمه در فکر نام و نك در عشق کی کسی طلب نك و نام کرد
☆☆☆☆ (زرگر اصفهانی)

هر درد را علاج بود غیر درد عشق این درد بیدواست بدرمان نمیرسد
☆☆☆☆ (دهقان اصفهانی)

جذبۀ عشق بنام که دم مردن شمع گریه اش جز بی ناکامی پروانه نبود
☆☆☆☆ (دهقان اصفهانی)

عشق را چاره نکردند بدرمان حکما اندرین کار بگردند فلاطونی چند
☆☆☆☆ (دهقان اصفهانی)

مقام عشق بنام که نیش بر رك لیلی ز نند و ازرك مجنون خسته خون بدر آید
☆☆☆☆ (دهقان اصفهانی)

بخش سی و سوم

بر رك لیلی بزد فساد نوک نیست
عشق را نازم که خون از دست مجنون میرود
آسمان هم از بلای عشق میسورد ظهیر
بسکه آه عاشقان بر اوج گردون میرود
(ظهیر فاریابی) ❖❖❖

براز عشق کجا پی برند اهل خرد
مگر کنند فراموش آنچه دانستند
(میر مشتاق اصفهانی)

رسمیست کهن که شجنه عشق
هشیار بجای مست گیرد
(میر مشتاق اصفهانی) ❖❖❖

عشق در سینه کی نهان ماند
لب خاموش میکند فریاد
(سعید حکیم) ❖❖❖

آنها که زنده گیش بعشق است مرگ نیست
هرگز گمان مهر که مر او را فنا بود
(سنائی غزنوی) ❖❖❖

دل خو خالی شود از عشق بدورش انداز
شبهه بی باده چو گردید شکستن دارد
(غافل) ❖❖❖

عشق دریائی کرانه ناپدید
کمی توان کردن شنا ای هوشمند
عاشقی خواهی که تا پایان بری
بس بیاید ساخت با هر ناپسند
زشت باید دید و انگارید خوب
زهر باید خورد و انگارید فند
(راجه فرداری بلخی) ❖❖❖

از شبنم عشق خاک آدم گل شد
صد فتنه و شور در جهان حاصل شد
چون نشت عشق بر رك روح زدند
یکقطره خون چکید و نامش دل شد
(بابا افضل کاشی) (ابوسعید ابوالخیر) (شریف بخارایی) (مجدالدین بغدادی)

❖❖❖

تا مرد بتیم عشق بی سر نشود
در حضرت معشوق معطر نشود
هم دوست طلب کنی و هم جان خواهی
آری خواهی ولی میسر نشود
(شاه سنجان) ❖❖❖

در عشق

آتش عشق بدین سوز نبود دست نخست هر که پیدا شده بروی زده دامانی چند

~~~~~  
(ملهمی شمشیری)

حسنی که به او عشق سروکار ندارد مانند طبعی است که بیمار ندارد

~~~~~  
(کلیم کاشی)

خوشترین درسی که روز اولم آموخت عشق

در دبستان محبت ترك جان و مال بود

~~~~~  
( )

خاك دل آنروز که می بیختند شبموی از عشق بر آن ریختند

~~~~~  
(غزالی مشهدی)

نخستین باده کاندِر جام کردند ز چشم مست ساقی وام کردند

بِمالم هر کجا درد دلی بود بهم کردند و عشقش نام کردند

~~~~~  
(عراقی همدانی)

سُخن عشق یکی بود ولی آوردند این سخنها بمیان زمره نادانی چند

~~~~~  
(حاج ملاهادی سبزواری)

با عشق هیچ قهقهه برابر نمی شود هی شرح عشق کن که مکرر نمی شود

~~~~~  
(هدایت طبرستانی)

روزی شرف عشق عیانگشت که یعقوب بگذاشت نبوت بقفای پسر افتاد

~~~~~  
(هدایت طبرستانی)

ایکه گفتی سخن عشق نشاط آرد و مستی لب فرو بند کزین قصه بجز غصه نزاید

~~~~~  
(فآانی شیرازی)

عشقت دلا اینهمه نو مید چرائی شاید شب ماهم سحری داشته باشد

~~~~~  
(فسونی تبریزی)

در قمار عشق باشد باختن نقش مراد تا کسیرا دل نرفت از دست صاحب دل نشد

~~~~~  
(جلال اسیر)

## بخش سی و سوم

چه قصه بود ندانم دلا فسانه عشق      که هر که گوش بر آنکرد از زبان افتاد

\*\*\*

(عالی شیرازی)

جو اهل عشق نه ای پامنه بوادی عشق      که بیم جان و سرائیراه پرخطر دارد

(همای شیرازی)

رهیست عشق که در هر قدم فتاده سری      مباد آنکه کس اینراه سرسری داند

\*\*\*

(همای شیرازی)

منع ایزد گلشنی ایجاد کرد      عشق را فرمود تا آباد کرد

\*\*\*

(سرتیب حسین فرزانه)

کفر در مذهب من زندگی بی عشقست      هر که شک برد در اینراه بایمان نرسید

(محسن شمس ملک آرا)

آنجا که عشق گوشه ابرو نشان دهد      بر قلب مرده شعله آتش فشان دهد

این مذهب منست که ننگست آدمی      جز عشق بر علائق دیگر عنان دهد

\*\*\*

(محسن شمس ملک آرا)

صحرای عشق و وادی غم طرفه منزلست      گر شیر پا نهد یقین زهره میدرد

گهر کچی است ایندل من گوئیابدهر      کز بار هر غمی بجهان بهره میبرد

\*\*\*

(شماع الدین قهرمانی پرتو)

عشق را قلعه منعیست و بلا بارد از آن      فتح آن گر طنبی سینه سپر باید کرد

سر بکف مینهد آنکسکه کند غوس گهر      ترک سر چون نکنی ترک گهر باید کرد

\*\*\*

(خسروی قاجار)

یکقدم نیست فزون مرحله عشق و عجب      راه چندانکه بریدیم پایان نرسید

\*\*\*

(یغمای جندقی)

کس نکشتست نهالی که بر آرد ثمری      گلشن عشق عجب آب و هوایی دارد

\*\*\*

(آشفته ابروانی)

دل که بیمش شد از دعوت حق دور افتد      مرده را موج ز دریا بکنار اندازد

\*\*\*

( )

## در عشق

مکن در صید گاه عشق دست جستجو رنج  
که صید این زمین خود بر سر صیاد میآید  
☆☆☆ (حسن بیک عجزی تبریزی)

حل شد از غم همه مشکل که مراد دل بود  
جز غم عشق که حل کردن آن مشکل بود  
☆☆☆ (دلشاد خاتون)

عشق بجز مرگ ندارد علاج  
بیخبران صبر و سفر گفته اند  
☆☆☆ (حالتی ترکمان)

عروس عشق بس زیباست لیکن  
بجز جان و دلش کابین نباشد  
☆☆☆ (صفائی راقی)

عشق باغی دلنشین دارد که مرغ دل در او  
گر نشیند بر گیاهی آشیانی میشود  
☆☆☆ (عرفی شیرازی)

در عدم هم ز عشق شوری هست  
گل گریبان دریده میآید  
☆☆☆ (سرخوش)

تا نگردد کهنه داغ عشق کی بخشد فروغ  
شمع کم بر تو دهد چون نازه روشن میشود  
☆☆☆ (نعمت خان عالی)

عشق داغیست اگر بر جگر کوه نهی  
سنگ بر سینه زنان آید و فریاد کند  
☆☆☆ ( )

اعجاز عشق بین که چراغ دلم نورد  
هر چند تند باد غمت رو بساو نهاد  
☆☆☆ (سلطان محمد صدقی استرآبادی)

حسن چون در جلوه آید عشق پیدا میشود  
ذره تا خورشید نبود کی هویدا میشود؟  
☆☆☆ ( )

عیم مکن از عشق که در مکتب ایام  
توفیق درین راه نکو همسفری بود  
☆☆☆ (عبرت نائی)

## بخش سی و سوم

رفتم بطیب گفتم از غایت درد      بیماری عشق را چه میباید کرد  
خون دل و آب دیده شربت فرمود      گفتم که غذا؟ گفت جگر باید خورد  
(      )      ☆☆☆

کسی عاشق بود کز آتش سوزان پرهیزد  
براه عشق نتوان بودن از پروانه‌ای کمتر  
(مانی شیرازی)      ☆☆☆

آسمان کرد عشق میگردد      بهر عشقت گنبد دوار  
(جلال‌الدین مولوی)      ☆☆☆

عشق حقیقی است مجازی مگیر      این دم شیر است بازی مگیر  
(سحابی استرآبادی)      ☆☆☆

رواق مدرسه گرسنگون شود سهلست      قصور می‌کده عشق را مباد قصور  
(امیدی تهرانی)      ☆☆☆

عشق باریست که جز مست نیارد بردن      اشتر مست بیاید کشد این بارنه خر  
سهل بنداشتی این عشق و ندانی هیأت      عاشقی کار کسی نیست که تن خواهد و سر  
(حکیم‌المالک فرزانه‌والی)      ☆☆☆

جهان بدیدم از آغاز تا بانجامش      حدیث عشق نه انجام داشت نه آغاز  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

عشق مشاطه ایست رنك آمیز      که حقیقت کند برنك مجاز  
تا بدام آورد دل محمود      بطرازد بشانه زلف ایاز  
(      )      ☆☆☆

ای طبیب از چه کشی رنج و دهی درد سرم      عشق دردیست که درماند از آن جالینوس  
(فرست شیرازی)      ☆☆☆

عشقبازی کار بازی نیست ایدل سرباز      ورنه گوی عشق نتوان زد بچوگان هوس  
(حافظ)      ☆☆☆



## در عشق

بارها در دلم آمد که پیوشم غم عشق آنگینه تواند که پیوشد رازش  
(سعدی) ☆☆☆

هر که در کشمکش عشق نیفشارد پای در بر مفتی این شرع برون رفته ز کیش  
دست در خانه زنبور مکن از بی نوش اگر ت نیست تحمل که کثی ضربت نیش  
(خسروی فاجار) ☆☆☆

هر آن مریض که از درد عشق شد بیمار هزار بار بود مرک به ز عافیتش  
(فریب اصفهانی) ☆☆☆

در حیرتم که اینهمه راز و نیاز عشق بی گام و ییزبان که رساند ز لب بگوش  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

بیا بانیست عشق ایدل که پیدانیست پایانش  
بمنزل کی رسی تا گم نگردی در بیابانش  
ندانم عشق را ملت ولی هر کس که عاشق شد

مسلمان کافرش میخواند و کافر مسلمانش  
(بیدل شیرازی) ☆☆☆

بعیش کوش که مردان راه حق بردند بیمن سلطنت عشق کارها از پیش  
(محیط نمى) ☆☆☆

بیوسف انتقام عشق را بنگر که پیش از این  
که آزارد زلیخا را فلک افکند در چاهش  
( ) ☆☆☆

مائیم زنده ابدی از ش-راب عشق خواهی تو نیز زنده شوی زین شراب نوش  
(ناصری هندوستانی) ☆☆☆

بشنو این نکته سنجیده ز پرورده عشق که به از زنده بیعشق بود مرده عشق  
(همای شیرازی) ☆☆☆

بس شیشه دلها که شکستی ای عشق بس رشته جانها که گسستی ای عشق  
(میر مشتاق اصفهانی) ☆☆☆

## بخش سی و سوم

گر بیستون ز پای درآمد عجب نبود      بالله که کوه پست شود زیر بار عشق  
(جامی)      ☆☆☆

عشقبازان در طریق عشق اگر باشند پاک      خوب رویان گر در آویزند با ایشان چه پاک  
( )      ☆☆☆

تنها بره عشق مرو ز آنکه محالست      بی راهنما طی شود این وادی هائل  
(عبرت نامینی)      ☆☆☆

ای عشق این چه سود است گزینک کرشمه تو      در زیر تیغ بوسه مقتول دست قاتل  
(حاجب شیرازی)      ☆☆☆

ببهر عشق دست از جان بشو شوکت که می توان  
ازین دریای بی پایان کشیدن رخت بر ساحل  
(شوکت قاجار)      ☆☆☆

گر با غم عشق سازگار آید دل      بر مرکب آرزو سوار آید دل  
گر دل نبود کجا وطن سازد عشق؟      و ر عشق نباشد بچه کار آید دل؟  
(سعدالدین جوینی) (آهی جغتانی)      ☆☆☆

من کجا گفتن توانم بر براه دسر عشق      گوشِ کر آخر چه استیفا کند از نطق لال  
(یغمای جندقی)      ☆☆☆

شکایت از تو ندارم که در طریقت عشق      نداده اند به کس رخصت جواب و سؤال  
(ذوقی اصفهانی)      ☆☆☆

عشق و ناموس همان قصه سنگست و سبزو      عاشقا چند زنی طبل نهان زیر گلیم؟  
(ذوقی اردستانی)      ☆☆☆

بوالعجب درد نیست درد عشق جانان کاندرو  
دردم افزون میشود چندانکه درمان میکنم  
(شیخ عطار نیشابوری)      ☆☆☆

با عشق در آویختم و طرفه فنی زد      برداشت نخستین و زد آخر بزمینم  
(هدایت طبرستانی)      ☆☆☆

## در عشق

نخست شرط ره عشق ترك دين و دلست      زمن شنو كه درين ره بشددل و دينم

(همای شیرازی)

\*\*\*

عالم و هر چه در آن یافته از عشق نظام      همه عشقت ز آغاز جهان تا انجام  
عشق تا چشمه شیرین ببرد خسرو را      شکرینش کند از لعل لب شیرین کام  
همه از تیشه عشقت در اندیشه عشق      بیستونی که بجا ماند و ز فرهادی نام  
گاو بر دوش گلندام نهد پنجه عشق      زور عشقت که از پایه برآید تا بام  
قوت بازوی عشقت که از تیرو کمان      دوزد از گور سم و گوش بهم شه بهرام  
دست عشقت که از طره و خال لیلی      در ره مجنون غافل بنهد دانه و دام  
فرست از عشق چگونی و دهی طول سخن      قصه کوته دو جهان یافته از عشق نظام

(فرست شیرازی)

\*\*\*

گویند که هر چیز بهنگام بود خوش      ای عشق چه چیزی که خوشی در همه هنگام؟

(ادیب صابر ترمذی)

\*\*\*

ماجرای دل دیوانه بگفتم بطیب      که همه شب در چشمست بفکرت بازم  
گفت ازین نوع حکایت که توداری سمدی      درد عشقت و ندانم که چه درمان سازم

(سعدی)

\*\*\*

سعدی اگر نام و ننگ در ره او شد چه شد      مرد ره عشق نیست کش غم ننگست و نام

(سعدی)

سعدیا عشق نیامیزد و شهوت بسا هم      پیش تسبیح ملائک نرود دیو و رجبم

(سعدی)

حدیث عشق اگر گویند گناهست      گناه اول ز حوا بود و آدم

(سعدی)

چه خوشست بوی عشق از نفس نیازمندان      دل از انتظار خونین دهن از امید خندان

(سعدی)

عشق بازی چیست سر در کوی دلبر باختن      با سر اندر کوی دلبر عشق نتوان باختن

(سعدی)

\*\*\*

## بخش سی و سوم

عشق دانی چیست لب پر خنده کردن نرد خلق  
بیخبر از آه و افغان آه و افغان داشتن  
(قاآنی شیرازی)

---

حسن بامی هست عالی نرد بانش چیست ؟ عشق  
بر فراز بام می نتوان شدن پی نرد بان  
(قاآنی شیرازی)

هر دل که شور عشق ندارد کباب کن  
هر مسجدی که قبله ندارد خراب کن  
( )

عشق پنجه ای دارد آهنین  
صد هزار شه بنده میکند  
گر بر آورد سر ز آستین  
در بر ایاز چون سبکتکین  
( )

مشکل غم نیست عشق که گفتن نمیتوان  
این مشکل دگر که نهفتن نمیتوان  
(هلالی جغتائی)

خانه عشق چه خانه است که چون بگشایی  
در او را همه دیوانه بر آید بیرون  
(دهقان اصفهانی)

اول نظر عشق مینماید آسان  
ماند بیکمی مار بنخال و خط خوش  
زنهار که عاقبت لب آرد جان  
کافتاده بود بچنگ طفلی ندادان  
(محسن شمس ملک آرا)

در راه عشق فرق غنی و فقیر نیست  
ای پادشاه حسن سخن با گدا بگو  
(حافظ)

پند نیست بگویمت که گردی آگاه  
از عشق ورهش که پیچ پیچست اینراه  
اول قدمش ز جان گذشتن شرطست  
اینست طریق اگر روی بسم الله  
(محسن شمس ملک آرا)

از مسجد و میخانه و ز کعبه و بتخانه  
مقصود خدا عشقت باقی همه افسانه  
(قاسم انوار)

## در عشق

عشق کند جام صبوری تھی آه من العشق و حالاته  
( ایرج ) ☆☆☆

لجام در سر شیران کند صلابت عشق چنان کشد که شتر را مهار در بینی  
( سعدی )

هین که بای نهادی بر آستانه عشق بدست باش که دست از جهان فرو شوی  
( سعدی )

چه خبر دارد از حقیقت عشق پای بند هوای نفسانی  
( سعدی )

غم عشق آمد و غمهای دگر پاک برفت سوزنی باید گز پای در آرد خاری  
( سعدی )

فارغ ز درد عشق چه لذت برد ز عمر عمر آن بود که با غم جانان بسر بری  
( سعدی )

عشق در عالم نبودی گر نبودی روی زیبا  
ورنه گل بودی نخواندی بلبلای بر شاخساری  
( سعدی )

گفتم نهایی بود این درد عشق را هر بامداد میکند از نو بدایتی  
( سعدی ) ☆☆☆

دوام عشق و تنغم نه شیوه عشقت اگر معاشر مائی بنوش جام غمی  
( حافظ )

طریق عشق طریق عجب خطرناک است نفوذ بالله اگر ره بآمنی نبری  
( حافظ )

در گوی عشق دعوی شاهی نیخردد اقرار بندگی کن و دعوی چاکری  
( حافظ )

معمار وجود از نزدی رنگ تو در عشق در آب محبت گیل آدم نسرشتی  
( حافظ )

### بخش سی و سوم

در ره منزل لیلی که خطرهاست بجان      شرط اول قدم آنست که مجنون باشی  
(حافظ)

---

بمشق زنده بود جان مرد صاحبدل      اگر تو عشق نداری برو که معذوری  
(حافظ)

---

طفیل هستی عشق اند آدمی و پری      که جام جم ندهد سود گاه بی بصری  
(حافظ) ☆☆☆

گر درد عشق را بشماری بروز گار      چون روز گار عشق ندارد نهایتی  
(وصال شیرازی)

---

گر چه راه عشق پایانیش نیست      عاشقا چندانکه بتوانی پیوی  
(وصال شیرازی)

---

در روز گار غایت هر کار عشق بود      وین عشق را نبود بجز عشق غایتی  
(وصال شیرازی)

---

کنی ملامت رندی که سیم وزر بازد      قمار عشق ندیدی که خویشتن بازی  
(وصال شیرازی)

---

ای آنکه خنده بر منت آید که عاشقم      بر خود گری که عشق نداری و خرمی  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

شوکت نخرد عشق که آخر چو غلامان      بنشست زلیخا بسر راه غلامی  
(هدایت طبرستانی) ☆☆☆

مرد عشقی بر سر بازار رسوائی درآ      تا بچند از پرده ناموس در چادر شوی  
(صائب تبریزی)

---

عشق گرداری جهان گوسر بسر زنجیر باش      صاحب سوهان نمیدیشد ز بند آهنی  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

جوانی که پیوسته عاشق نباشد      در نیست ازو روز گار جوانی  
(فرخی سیستانی) ☆☆☆

## در عشق

توان صریح با تو غم عشق گفت تو      طفلی هنوز و فهم کفایت نمیکنی

☆☆☆ ( )

نالیدن بلبل ز نو آموزی عشقت      هرگز نشنیدیم ز پروانه صدائی

☆☆☆☆ (حزین لاهیجانی)

دوئی بمذهب فرمانبران عشق خطاست      خدا یکی و محبت یکی و یار یکی

☆☆☆☆ (نشاری تبریزی)

در ره عشق بسر تیشه زدن آسان نیست      کرد فرهاد درین مرحله شیرینکاری

☆☆☆☆ ( )

ماندیم در بدایت و دردا که درد عشق      دارد بدایتی و ندارد نهایتی

☆☆☆☆ (مفتون شیرازی)

ای صبا از من بگو فرهاد بی بنیاد را      تخم نگی در میان عشقبازان کاشتی  
کوه را با تیشه کنیدی بیچیا از بهره چه      تیشه آهن چه میکردی تو موگان داشتی

☆☆☆☆ ( )

فلک جز عشق مجرای ندارد      جهان بی خاک عشق آبی ندارد  
غلام عشق شوکاندیشه اینست      همه صاحبان را پیشه اینست  
جهان عشقت و دیگر زرق سازی      همه بازیست الا عشق بازی  
گر از عشق آسمان آزاد بودی      کجا هرگز زمین آباد بودی  
اگر بی عشق بودی جهان عالم      که بودی زنده در دوران عالم  
کسی کز عشق خالی شد فسرده است      گرش صد جان بود به عشق مرده است  
مبین در دل که او سلطان جانست      قدم در عشق نه کان جان جانست  
زسوز عشق خوشتر در جهان نیست      که بی او گل نخندید ابر نگر نیست  
نروید تخم کس بی دانه عشق      کس ایمن نیست جز در خانه عشق

☆☆☆☆ (نظامی گنجوی)

هر چه گویم عشق را شرح و بیان      چون بعشق آیم فاجع باشم از آن

### بخش سی و سوم

گرچه تفسیر زبان روشن گراست      لیک عشق بی زبان روشنتر است  
چون فلم اندر نوشتن میشتافت      چون بعشق آمد قلم از خود شکافت  
عقل در شرحش چو خردر گل بخت      شرح عشق و عاشقی هم عشق گفت  
آفتاب آمد دلیل آفتاب      گر دلیلت باید از وی رو متاب  
☆☆☆☆ (جلال الدین مولوی)

خواهم ورقی نوشتن از عشق      کآسان نتوان گذشتن از عشق  
عشقست طریق آشناء بی      دل یافت ز عشق روشنائی  
دل بر در عشق پرده داراست      جان در بر عشق امیدوار است  
بی عشق مباحث تا توانی      اینست سخن دگر تو دانی  
☆☆☆☆ (ابن عماد شیرازی)

عشق که بازار بتان جای اوست      سلسله بر سلسله سودای او است  
عشق نه وسواس بودنی غرض      عشق نه جوهر بود و نهی عرض  
آه من العشق و حالانسه      احرق قلبی بحراراته  
آتش عشق از من دیوانه پرس      کو کبه شمع ز پروانه پرس  
عشق بهر سینه که کاوش کند      خون دل از دیده تراوش کند  
عشق کجا راحت و آسودگی      عشق کجا دامن آلودگی  
گر تو در این سلسله آسوده ای      عاشق آسایش خود بده ای  
عشق همه سوز و گدازست و بس      نیستی و عجز و نیازست و بس  
آتش عشق از تو گدازد ترا      ضافت از آینه سازد ترا  
آب خضر گرچه زجان خوشتر است      چاشنی عشق از آن خوشتر است  
☆☆☆☆ (هاشمی دهلوی)

چشم و دل باز کن که جان بینی      آنچه نه دیدنیست آن بینی  
گر باقلیم عشق رو آری      همه آفاق گلستان بینی  
آنچه بینی دلت همان خواهد      و آنچه خواهد دلت همان بینی  
بسر و پا گدای آنچه را      سر ز ملک جهان گران بینی



## در عشق

|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| هم در آن سر برهنه قومی را  | بر سر از عرش سایبان بینی    |
| هم در آن پا برهنه جمعی را  | پای بر فرق فرق‌دان بینی     |
| دل هر ذره ای که بشکافی     | آفتابیش در میان بینی        |
| هر چه داری اگر بشق دهی     | که با فرم گرجی زیان بینی    |
| جان گدازی اگر بعالم عشق    | عشق را کیمیای جان بینی      |
| از مضیق حیات در گزری       | وسعت ملک لا مکان بینی       |
| آنچه نشنیده گوش آن شنوی    | و آنچه نسا دیده چشم آن بینی |
| تا بجائی رساندت که یکی     | از جهان و جهانیان بینی      |
| با یکی عشق ورز از دل و جان | تا بعین الیقین عیان بینی    |

که یکی هست و هیچ نیست جز او  
و حده لا اله الا هو

☆☆☆

(هاتف اصفهانی)

## بخش می و چهارم

### عاشق و معشوق

از پختگیست عاشق اگر گریه کم کند      خوانابه است شاهد خامی کباب را  
☆☆☆  
(صائب تبریزی)

میان عاشق و معشوق نسبتی باید      ببینکه چشم من و یار هر دو خونریز است  
(وصال شیرازی)

---

وقت سحرست آنکه دعار اثری نیست      آوخ که شب تیره عاشق سحری نیست  
☆☆☆  
(وصال شیرازی)

میان عاشق و معشوق جنک و غوغا نیست      کدورتی اگر امروز هست فردا نیست  
☆☆☆  
(میر صبری اصفهانی)

در ملک عاشقی که دوعالم طفیل اوست      انکس قدم گذاشت که اول ز سر گذشت  
☆☆☆  
(قاسم انوار)

بقای عاشق صادق ز لعل معشوقست      حیات خضر پیمبر ز آب حیوانست  
☆☆☆  
(افروغی بسطامی)

عاشق آنست که فکر سرو سامانش نیست      پیرهن گر بتنش هست گریباننش نیست  
☆☆☆  
(نادم لاهیجانی)

بنال بلبل اگر با منت سر یار است      که ما دوعاشق زاریم و کارمازار است  
☆☆☆  
(حافظ)

اول و آخر ندارد داستان عاشقی      هر چه را آغاز نبود همچنان انجام نیست  
☆☆☆  
(غمام همدانی)

من عاشقم گواه من این قلب چاک چاک      در دست من جز این سند باره باره نیست  
☆☆☆  
(عشقی همدانی)

## عاشق و معشوق

حسن بی عاشق نمی آید بکار شمع بی پروانه تیر بی، پر است  
(محمد ابراهیم فارغا محلاتی) ☆☆☆

مذهب عاشق از مذهب ها جداست عاشقان را مذهب و ملت خداست  
(شیخ بهائی) ☆☆☆

مؤمن ز دین برآمد و صوفی ز اعتقاد ترسا محمدی شد و عاشق همانکه هست  
(بابا فغانی) ☆☆☆

پیمودن راه عاشقی دشوار است راهیست که بیچ و خم در آن بسیار است  
صعب است و مخوف و بیم جان هم دارد اما همه جا هادی عاشق یار است  
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

ما که مخموریم جام می به یاران کی رواست

تا چراغی خانه را باید بمسجد کی رواست ؟

عشق خود پیغام یاران را به یاران میبرد

در میان عاشق و معشوق قاصد کی رواست ؟

( ) ☆☆☆

عاشق صادق بزخم دوست نمیرد زهر بدستم بنده که ماه معینست  
(سعدی) ☆☆☆

تو عاشقان مسلم ندیده ای سعدی که تیغ بر سر و سر بنده وار در پیشند  
(سعدی) ☆☆☆

از پریدنهای رنگ و از طپیدنهای دل عاشق بیچاره هر جا هست رسوا میشود  
(جلال الدین مولوی) ☆☆☆

مهرگیا کی دمد ز تربت عاشق خاک وی از سوز دل گیاه ندارد  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

بلبل بیباغ روز ازل چونکه بانهاد گل دید عاشقت بنای جفا نهاد  
اول بنا نبود بسوزند عاشقان آتش بجان شمع فتد کاین بنا نهاد  
( ) ☆☆☆

تا که از جانب معشوقه نباشد کششی کوشش عاشق بیچاره بجائی نرسد  
( ) ☆☆☆

## بخش سی و چهارم

زبان عشق‌بازان را بجز عاشق نمیداند

که آنهم گوش مخصوص و زبان دیگری دارد  
☆☆☆☆ (سرخوش تفرشی)

بغلط هم نرود بر سر مجنون لیلی عاشق این بخت ندارد سخنی ساخته اند  
☆☆☆☆ (شفائی اصفهانی)

همین بس شاهد یکرنگی معشوق با عاشق  
که بلبل عاشقست و گل گریبان باره میسازد  
☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

محالست اینکه معشوق از محبت بیخبر باشد  
مگر پروانه تنها سوخت ؟ آتش نیز میسوزد  
☆☆☆☆ (سعید حکیم)

عاشق آن نیست که هر لحظه زند لاف محبت  
مرد آنست که لب بندد و بازو بگشاید  
☆☆☆☆ (فغانی شیرازی)

عاشق آنست که غمگین زید و شاد بمیرد  
در همه عمر بود بنده و آزاد بمیرد  
☆☆☆☆ (قاضی یحیی لاهیجانی)

در بر عاشق صادق چه فراق و چه وصال  
بحقیقت چو کشد عشق چه غیبت چه حضور  
☆☆☆☆ (همای مروزی)

تا کشش از جانب معشوق نبود یکقدم  
عاشق دلخسته نتواند گذارد پیشتر  
☆☆☆☆ ( )

دلا در عاشقی ثابت قدم باش  
که در این ره نباشد کار بسی اجر  
☆☆☆☆ (حافظ)

طهارت ار نه بخون جگر کند عاشق  
بقول مفتی عشقش درست نیست نماز  
☆☆☆☆ (حافظ)

بجفائی و قفائی نرود عاشق صادق  
مژه بر هم نزنند گر بزنی تیرو سنانش  
☆☆☆☆ (سمعی)

## عاشق و معشوق

برده چه باشد میان عاشق و معشوق      سد سکنند نه مانعست و نه حائل  
(سعدی)      ☆☆☆

بخون دیده و دل عاشقار وضو نکند      بکیش عشق نمازش نمیشود مقبول  
(ذوقی اردستانی)      ☆☆☆

می خور که عاشقی نه بکسبست و اختیار      این موهبت رسید ز دیوان قسم  
(حافظ)      ☆☆☆

نصیحت کردن آسانست سرگردان عاشقرا      ولیکن با که میگوئی که نتواند پذیرفتن  
(حافظ)      ☆☆☆

رسم عاشق نیست بایکدل دودل برداشتن      یا زجانان بازجان بایست دل برداشتن  
یا اسیر حکم جانان باش یا در بند جان      زشت باشد نوعروسی را دوشوهرداشتن  
(قائنی شیرازی)      ☆☆☆

دانی که چیست حاصل ایام عاشقی      معشوقه را بیمی و جانرا فدا کنی  
(فروغی بسطامی)      ☆☆☆

عاشق آنست که در کر نخورد آب خوشی      تا بمیرد بفراغت نکند خواب خوشی  
(لسانی شیرازی)      ☆☆☆

دانی که کدامین شب و روزست که عاشق      خشنود دلی دارد و خوشبوی مشامی ؟  
شامی که شام آورد از دست نسیمی      صبحی که صبا آورد از یار بیامی  
(حریف جندقی)      ☆☆☆

## بیست و نهمین فصل

### در محبت

بجز بنای محبت که دائم آباد است      خراب میکنند ایام هر بنائیرا  
(عبرت نایبی)      ☆☆☆

گرم محبت در میان باشد تکلف گومباش      شیر مادر در حلاوت بی نیاز از شکر است  
(غنی کشمیری)      ☆☆☆

درس ادیب اگر بود زمزمه محبتی      جمعه به کتب آورد طفل گریز پائرا  
(نظیری نیشابوری)      —————

جز محبت هر چه بودم سود در محشر نداشت      دین و دانش غرضه کردم کس بجیزی بر نداشت  
(نظیری نیشابوری)      ☆☆☆

بتا هلاک شود دوست در محبت دوست      که زندگانی او در هلاک گشتن اوست  
مرا جفا و وفای تو بیش یکسانست      که هر چه دوست پسندد بجای دوست نکوست  
(سعدی)      ☆☆☆

میگیریم و مرادم از این چشم اشکبار      تخم محبت است که در دل بکارمت  
(حافظ)      —————

خلل پذیر بود هر بنا که میبینی      مگر بنای محبت که خالی از خلل است  
(حافظ)      ☆☆☆

بین بنای محبت چه محکمست شکست      بطاق کسری خورده است و بیستون بر باست  
(عارف قزوینی)      ☆☆☆

از جرم عشق پیش کسم گرچه راه نیست      یارب تو آگهی که محبت گناه نیست  
(هدایت طبرستانی)      ☆☆☆

بروضع ما بچشم حقارت نظر مکن      مارا بروز تیره محبت نشانده است  
(علاجی)      ☆☆☆

## در محبت

جز بمحبت جهان قرار نگیرد      کون و مکان باقی از بقای محبت  
گر ز محبت نبود هستی انسان      خانه دل کی شدی بنای محبت ؟  
بر زبر خاک پایدار نماند      هیچ بنائی بجز بنای محبت  
(محسن شمس ملک آرا)      ☆☆☆

شیرین نشود کام جز از شور محبت      مستی ندهد جز می انگور محبت  
خوش باد دم پیر مغان کز نفس وی      شد زنده دل مرده مخمور محبت  
محنت مکش ورنج مبرمی خور و خوشباش      کاین نغمه بلند است ز طنبور محبت  
آن آتش موسی و عصاوید و بیضا      یک شعله بد از نائره طور محبت  
دشمن که بسر پنجه شمشیر نشد دوست      دیدیم که چربید بر او زور محبت  
بر نفس عطا غالب اگر گشت عجب نیست      با شیر ژیان پنجه زند مور محبت  
(ادیب السلطنه سمعی «عطا»)      ☆☆☆

ز مست جام محبت مخواه چهره سرخ      نشان مستی این باده زرد رخسار است  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆  
بجز بنای محبت که تا ابد باقیست      شود خراب بگردون اگر بر آری کاخ  
(صفائی نرانی)      ☆☆☆  
تو ای مطاع محبت چگونه کالائی      که قیمت تو نه بایع نه مشتری داند  
(درویش مجید طالقانی)      ☆☆☆

بنازم بیزم محبت که آنجا      گدائی بشاهی برابر نشیند  
(طیب اصفهانی)      ☆☆☆  
محبت بیشتر قائم شود چون بشکند پیمان      شکوفه اول افشاند ورق آنکه نرگبرد  
(نظیری)      ☆☆☆

طاعات منکران محبت قبول نیست      صد بار اگر بچشمه زمزم وضو کنند  
(ملاشافی تکللو) (دلشاد خاتون)      ☆☆☆  
باشد به از گلی که زند گلرخی بسر      خاری که در طریق محبت پیارود  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆  
ای دوست قصه ای ز محبت بگو که من      طفلم بطبع و طالب افسانه ام هنوز  
(بژمان بختیاری)      ☆☆☆

بخش سی و پنجم

بین بوالعجبی های محبت که دلم بود یکقطره و عمریست که جیخون رود از دل  
☆☆☆ (هدایت طبرستانی)

از محبت میکنند منع مـن خود ز مادر بسا محبت زاده ام  
☆☆☆ (صفائی نراقی)

یارب چه چشمه ایست محبت که من از آن یکقطره نوش کردم و دریا گریستم  
☆☆☆ (واقف هندی)

عجب که بیخ محبت نمیدهد باری که بر وی ایشمه باران شوق میبارم  
☆☆☆ (سعدی)

مراد خسرو از شیرین کناری بود و آغوشی

محبت کار فرهاد است و کوه بیستون کردند  
☆☆☆ (سعدی)

از گل و خاک برویند همه نخل و نهال ای محبت تو چه نخلی که زدل میروئی  
☆☆☆ ( )

شکوفه جو و رنم دشمنی و برک جدائی تو ای نهال محبت خدا کند که فروئی  
☆☆☆ (حسن نهاوندی)



## بخش سی و هشتم

### در عشق و عقل

عشق مستغنی است از تدبیر عقل حيله گر شیر کی سازد عصای خود دُمِ روباه را؟  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

در قمار عشق آخر باختم دل و دین را و از دم در این بازی عقل مصلحت بین را  
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

عشق آمد خانمان عقل را ویران نمود پشت باز در سر آخر عقل دور اندیش را  
(بانو مهر ارفع جهانبانی) ☆☆☆

در پیش مآر عقل مزن ای فقیه دم زیرا که عشق بازی و رندیت کار ما  
(امین میرهادی) ☆☆☆

گفتم بپای عقل برم جان ز دست عشق چون دیدم این پیاده نه مرد سواری است  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

عقل گوید عشق را بد نامی است عشق را پروای نام و ننگ نیست  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

عقل را تدبیر باید عشق را تدبیر نیست عاشقان را عقل بردامن گریبان گیر نیست  
عشق بر تدبیر خندد زانکه در صحرای عقل هر چه تدبیر است جز بازیچه تقدیر نیست  
(سنائی غزنوی) ☆☆☆

راه عشق از روی عقل از بهر آن بس مشکلست

کآن نه راه صورت و پایست کآن راه دلست  
(سنائی غزنوی) ☆☆☆

عقل از هجوم عشق بر رفتن شتاب کرد پیداست پشه را بر صرصر در ننگ نیست  
(غسروی قاجار) ☆☆☆

عقل میگفت که دل منزل و ماوای منست عشق خندید که یا جای تو یا جای من است  
(قوام السلطنه) ☆☆☆

### بخش سی و ششم

از شاه عشق خسرو عقل انهمز یافت      بگذاشت شهر و از سرمنزل گذشت و رفت  
 (دهقان اصفهانی)      ☆☆☆

عقل پرسید که دشوار تر از مردن چیست      عشق فرمود فراق از همه دشوار تر است  
 (فروغی بسطامی)      ☆☆☆

نقطه عشق بود مرکز پرگار وجود      آنچه بیرون بود از دایره عقل اینست  
 (طراز یزدی)      ☆☆☆

خیل شاهنشاه عشقت چو قدم هشته پیش      شه عقل و سپهرش رو بقلب بنشسته است  
 (فرصت شیرازی)      ☆☆☆

عشق آمد و عقل رفت و شورش برخاست      در خانه دل شور قیامت شده راست  
 ای عقل تو بیکانه بدی خوش رفتی      ای عشق بجای خویش بنشین که بجاست  
 (محسن شمس ملک آرا)      ☆☆☆

عقل تا بوی می عشق تو یافت      دائمی دیوانه لایعقل است  
 (عطاریشابوری)      ☆☆☆

چون لشکر عشق از پی تسخیر دل آمد      غفلت حریف سپر انداز و دگر هیچ  
 (نجاتی)      ☆☆☆

خیمه زد پادشاه عشق بخلوتگه دل      عقل بیچاره چو درویش برون میآید  
 (محیطی)      ☆☆☆

عقل در سلسله عشق گرفتار بود      عاشق دلشده مست است نه هشیار بود  
 عقل با عشق بیکجای ندیدست کسی      عشق چون روی کند عقل نه در کار بود  
 ( )      ☆☆☆

عشق باز آمد و در خانه دل منزل کرد      عقل منزل نتواند که دگر در دل کرد  
 (فغری قاجار)      ☆☆☆

عشق ما را کرده رسوا از ازل      عقل اکنون سعی بیجا میکند  
 ( )      ☆☆☆

## عاشق و معشوق

عاقلان نقطه پرگار وجودند ولی عشق داند که درین دایره سرگردانند  
(حافظ)

هر آنکو خاطر مجموع و یار نازنین دارد  
سعادت هم‌ره او گشت و دولت هم‌قرین دارد

جناب عشق را در گه بسی بالاتر از عقلست  
کسی آن آستان بوسد که جان در آستین دارد  
(حافظ) ☆☆☆

عقل با عشق بی‌په‌وده زند لاف مصاف  
اسب تازی چه زیان از خرچوین دارد  
(نشاط اصفهانی) ☆☆☆

عقل با عشق بر نمی‌آید جور مزدور میکشد استاد  
(سعدی)

گفتم که بعقل از همه کاری بدر آیند  
بیچاره فروماند چو عشقش بسر افتاد  
(سعدی)

مرامگوی نصیحت که پادشاهی و عشق  
دو خصلتند که بایکدیگر نمی‌کنند  
(سعدی)

زمام عشق بدست هوای نفس مده  
که گرد عشق نگردند مردم هشیار  
(سعدی)

عجب از عقل کسانی که مرا پند دهند  
بروای خواجه که عاشق نشود پند پذیر  
(سعدی) ☆☆☆

عشق چون جا کرد در دل عقل زد کوس رحیل  
خضم رفت و عرصه جولانگاه سلطانست و بس

(نصرت کیلانی) ☆☆☆  
عقل را گر هزار حجت هست عشق دعوی کند بی‌طلاش  
(سعدی) ☆☆☆

هر که عاشق گشت میدانند که در میدان عشق

عقل چون رو به بود در پنجه شیر افکنش  
(صفائی نراقی) ☆☆☆

### بخش سی و ششم

بزور عقل گذشتن ز خود میسر نیست مگر بلند شود دست و تاز بانه عشق  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

حدیث عقل در ایام پادشاهی عشق چنین شد دست که فرمان حاکم معزول  
(سعدی)

یا عقل داشتیم نگرفتم طریق عشق جانی دلم برفت که حیران شود عقل  
(سعدی)

سعدی از این پس نه عاقلست و نه هشیار عشق بچربی بد بر فنون فضائل  
(سعدی) ☆☆☆

دعوی ممکن از فضل که چون جلوه کند عشق از عقل فضولی بود اظهار فضائل  
(عبرت نائینی) ☆☆☆

سلطان عشق خیمه و خرگاه بر کند در ملک هر دلی شه عشقت کند نزول  
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

قیاس عقل ره عشق را بدان ماند که مور را بود اندیشه سلیمانسی  
(آگه شیرازی) ☆☆☆

عقلم بکوی دوست هدایت نمی کند ای عشق بر ف روز چراغ هدایتی  
(عبرت نائینی) ☆☆☆

عشق آمد و عقلم را در پرده نهان فرمود کاین صورت بیمعنی در زیر نقاب اولی  
(غبار همدانی) ☆☆☆

آنجا که عشق خیمه زند جای عقل نیست غوغا بود دو پادشه اندر ولایتی  
و آنکه که عشق دست تطاول دراز کرد معلوم شد که عقل ندارد کفایتی  
(سعدی) ☆☆☆

طبيب راه نشین درد عشق نشناسد برو بدست کن ای مرده دل مسیح دمی  
قیاس کردم تدبیر عقل در ره عشق چو شبنم میست که در بحر میکشد رقمی  
(حافظ) ☆☆☆

## بخش می و هفتم

### در عشق و صبر

چند گوی صبر کن کآخر بوصلم میرسی این سخن نشنیده ای کافت بود تاخیر را

☆☆☆ (جلال الدین فاجار)

عاشقی را صبر باید اید ریغ دل بزلف یار و صبر اندر دلست

☆☆☆ (وصال شیرازی)

عشق آمد و صبر از دل دیوانه برون رفت

صد شکر که بیگانه ارین خانه برون رفت

☆☆☆ (ضمیری)

تو خواه صلح کن و خواه جنگ امر از تست

کسی که عشق بمن داد صبر هم داد است

☆☆☆ (میرنجات)

بگو به صبر که در پیش عشق وسیل سر شک مساز خانه که این جا حسابها پاکست

—————  
☆☆☆ (دهقان اصفهانی)

شدم بر آنکه بیچم بصبر پنجه عشق کنم چه چاره که صبرم بعشق فاق نیست

☆☆☆ (دهقان اصفهانی)

تکیه بر صبر و توان کم کن که در میدان عشق

آن ز پا افتاده ای وین ناتوانی بیش نیست

☆☆☆ (رهی معیری)

گفتم که عشق را بصبری دوا کنم هر روز عشق بیشتر و صبر کمتر است

—————  
☆☆☆ (سعدی)

### بخش سی و هفتم

درد عشق از تندرستی خوشتر است      گرچه غیر از صبر درمانیش نیست  
(سعدی)

---

بصبر خواستم احوال عشق پوشیدن      ولی بگل نتوانستم آفتاب اندود  
(سعدی)

صبر طلب میکنند از دل عاشق      همچو خراجی که بر خراب نویسند  
(جلال‌عصدا) (امیر خسرو دهلوی)

صبر توقع مکن ز دل که نخواهند      باج ز بیچاره ای که آه ندارد  
(یغمای جندقی)

چاره در عشق صبور است ولیکن تا کی      ستم از یار ضرور است ولیکن تا چند؟  
(سلیمان ساوجی)

حصار گرد دل از صبر بر کشیدم و عقل      من آنچه ساختم آباد عشق ویران کرد  
(دهقان اصفهانی)

دل اگر دیوانه شد دار الشفای صبر هست      میکنم یک هفته اش زنجیر عاقل میشود  
(وحشی بافقی)

---

گرچه میدانم که دشوار است صبر از روی دوست      چندی روزی صبر خواهم کرد گودشوار باش  
(وحشی بافقی)

کوه صبرم نرم شد چون موم از دست غمت      تادرات و آتش عشقت گدازانم چو شمع  
رشته صبرم بقراض غمت پیریده شد      همچنان در آتش هجر تو سوزانم چو شمع  
(حافظ)

مرا گویند مشکلهای عشق از صبر بگشاید      مرا صبری اگر بودی نگشتی کار من مشکل  
(اهلی شیرازی)

چندانکه بی تو غایت امکان صبر بود      کردیم و عشق را نه پدیداست غایتی  
(سعدی)

## بخش می هشتم

### در صبر

تاسر شکم بیشتر شد صبر من کمتر شده      راست پنداری ز دیده صبر میبارم نه آب

(ادیب صابر ترمذی)      ☆☆☆

راست گفتمی که فرج یابی اگر صبر کنی      صبر نیکست کسی را که توانائی هست

(سعدی)      ☆☆☆

گویند صبر کن که ترا صبر بر دهد      آری دهد و لایک بخون جگر دهد

من عمر خویش را بصبوری گذاشتم      عمر دگر بپاید تا صبر بر دهد

(دقیقی سمرقندی)      ☆☆☆

گویند صبر کن که شود خون ز صبر مشک      آری شود و لایک بخون جگر شود

(جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی)      ☆☆☆

گویند سنك لعل شود در مقام صبر      آری شود و لایک بخون جگر شود

(حافظ)

صبر و ظفر هر دو دوستان قدیمند      بر اثر صبر نوبت ظفر آید

(حافظ)      ☆☆☆

بصبر مشکل عالم تمام بگشاید      که این کلید بهر قفل راست میآید

(صائب تبریزی)      ☆☆☆

ایکه در شدت فقری ز پریشان حالی      صبر کن کاین دوسه روزی بسر آید معدود

(سعدی)

صبر هم سودی ندارد کآب چشم      درد پنهان آشکارا میکند

(سعدی)      ☆☆☆

## در صبر

بحشرم وعده دیدار اگر دادی نمیرنجم وصال چون تو نیرا صبر این مقدار میباشد

☆☆☆ (شفائی اصفهانی)

گر بی تو یک دور و روز صبورم عجب مدار چون شاخ نو بریده ندارم خبر هنوز

☆☆☆ (مسیح کاشی)

چه میتوان بصبوری کشید بارعدو چرا صبور نباشم که بار بار کشم

☆☆☆ (بانو مهرارفع جهانبانی)

شکر خوش است ولیکن حلاوتش تو چه دانی

من این معامله دانم که طعم صبر چشیدم

☆☆☆ (سمدی)

گفتم نگشت کام دلم حاصل از لبثت گفتا تو صبر کن که مرادت روا کنم

☆☆☆ (حافظ)

اگر چه چاره ای از صبر بر نمی آید بغیر آنکه صبوری کنم چه چاره کنم

☆☆☆ (وصال شیرازی)

میروم یک چند روزی صبر پیدا میکنم یا ز یادش میروم یاد دلش جا میکنم

☆☆☆ (زلالی خوانساری (هیر صبری اصفهانی)

ایدل از درد تو بی تاب و من بی طاقت چاره صبر است که آنهم نه تو داری و نه من

☆☆☆ (شجاع کاشی)

صبر بی تو ازین بیشتر توان کردن نه غیر صبر عاجی دگر توان کردن

☆☆☆ (غضنفر قمی)

مرا گویند درمان تو صبر است دریغ صبرا اگر بودی چه بودی ؟

☆☆☆ (خواجوی کرمانی)



## بغش سی و نهم

### در فراق و هجر

روزی که فلک از تو بُریدست مرا      کس با اب پُر خنده ندیدست مرا  
چندان غم هجران تو بر دل دارم      من دانم و آنکه آفریدست مرا  
(حافظ)      ❖❖❖

بسکه فروریزم اشک دامن و چشم      غیرت پروین شدست و رشک ثریا  
(ذوقی اصفهانی)      ❖❖❖

ز سوز سینه هر دم چند پوشم داغ هجران را  
دگر طاقت ندارم چاک خواهم زد گریبان را  
بزن یک خنجر و از دست جانکندن خلاصم کن  
چرا دشوار باید کرد بر خود کار آسان را  
(هلالی جغتائی)      ❖❖❖

سیه روزان هجران را چه حاصل بی تو از هجران  
که روز تیره را خورشید میباید نه کو کبها  
(هلالی جغتائی)      ❖❖❖

من از خوبان بسی غمهای مشکز دیده‌ام اما      غم هجران بود مشکتر از این جمله مشکها  
(هلالی جغتائی)      ❖❖❖  
محنت جان کندن و درد جدا ماندن زیار      هر دودش را راست اما این کجا و آن کجا؟  
(فتحعلیشاه)      ❖❖❖

اندرین مدت که بودستم زدیدار تو فرد  
جفت بودم با شراب و با کباب و با رباب  
بود اشکم چون شراب سرخ در زرین قدح  
ناله چون بانگ رباب و دل بر آتش چون کباب  
(انوری ایبوری)      ❖❖❖

## بخش سی و نهم

شد خراب از غم هجران تو بنیاد دلم بی آبادی او آه که معماری نیست  
(مستوره کردستانی)

---

میسوزم و مینالم پیوسته ز هجرانت رحمی بدل و جانم دست من و دامانت  
(مستوره کردستانی) ☆☆☆

بسان مغز بادامی که از تو آم جداماند در آغوشم نمایانست خالی بودن جای  
(وحید قزوینی) ☆☆☆

تلخی فرقت بکروزه و صد ساله یکیست میکشد زهرا گرانند و گر بسیار است  
(مسیب تکلو) ☆☆☆

ما را فراق روی تو کشته نه روزگار مرگ و جفا و گردش گردون بهانه است  
(دهقان اصفهانی) ☆☆☆

هر زمان هجران تو زاید جهان از بهر من  
خود جهان گوئی بهر عاشقان آبتنست  
(سنائی غزنوی)

---

ساقیا ساغر دمام کن مگر مستی کنم ز آنکه در هجر دلا را مرا آرام نیست  
(سنائی غزنوی) ☆☆☆

دل نمیخواست جدائی تو اما چکند دورایام نه بر قاعده دلخواه است  
(جامی) ☆☆☆

گویند بهاری شد و گل آمد و دی رفت ما بی تو ندانیم که کی آمد و کی رفت  
(تسلیمی شیرازی) ☆☆☆

بمن روز جدائی و عدها کردی و میترسم که آنرا برده باشد امتداد هجر از یادت  
(حالتی ترکمان) ☆☆☆

شرح هجر و مشتاقی دل بدل تواند گفت آن نه شیوه قاصد وین نه کار پیغامست  
( ) ☆☆☆

شنیده ام سخنی خوش که بیر کنعان گفت  
فراق بار نه آن میکنند که بتوان گفت

## در فراق و هجر

حدیث روز قیامت که گفت واعظ شهر  
کنایتیست که از روزگاران هجران گفت  
(حافظ)

---

بی روی دلارام توای شمع دلفروز      دل رقص کنان بر سر آتش چو کبابست  
(حافظ)

---

ای غائب از نظر بخدا میسپارمت      جانم بسوختی و بجان دوست دارمت  
(حافظ)

---

دور از رخ تو دهم از گوشه چشم      سیلاب سرشک آمد و طوفان بلارفت  
(حافظ) ☆☆☆

چرا دراز بود عمر هجر حی-رانم      میان دیده و دل آنقدر مسافت نیست  
(میرزا حیدر) ☆☆☆

من طیبیا ز تو برخویش خبر دارم      که مرا سوز فراغت و تو گوئی که تبست  
(وصال شیرازی)

---

دیده‌هایی تو بر آبست و مرا پر خونست      انس چند آنکه فز و نیست فراق افز و نیست  
از وداعت بدل آمد غم یک عمر فراق      چون وداع تو چنیفت فراق تو نیست؟  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

چون ساغر بی باده و چون دیده بی نور      هر جا که منم جای تو پیدا است که خالیست  
(سعید حکیم) ☆☆☆

ای هجر درون سیف خونکرده تست      وی خون دل اشک چشم پرورده تست  
دل خوند و خون ز چشم بردامن ریخت      ای یار ستمگر اینهمه کرده تست  
(امیر سیف الدین جهان بانی) ☆☆☆

زهجر تلختر آبی نداشت جام سپهر      و گرنه دست قضا در گلوئی مامیرینت  
(ارشاد کازرونی) ☆☆☆

افکنده مرا گردش دهر از کویت      جایی که صبا نیارد آنجا بویت  
نه روی تو دیدنم میسر باشد      نه روی کسی که دیده باشد رویت  
(مجد الدین همکر شیرازی) ☆☆☆

## بخش سی و نهم

دوری یاران همد آفت جان بوده است      درد بیدرمان که میگویند هجران بوده است

☆☆☆☆ (                      )

از محنت هجران تو جان دادم و رستم      گر هجر چنین بوده که دشوار نبودست

☆☆☆☆ (در آتش فاجار)

فراق یار که پیش تو برکاهی نیست      بیا و بر دل من بین که گوه الوند است

☆☆☆☆ (                      )

مردم چشم بحسرت شد سپید از اشک سرخ

خود غلط گفت آنکه بالای سیاهی رنگ نیست

☆☆☆☆ (آگاه قایار)

شد سپید از غم هجر تو مراد دیده کجاست      آنکه میگفت که بالای سیاه رنگی نیست

☆☆☆☆ (بارساتو سرکابی)

بی روی تو زنده میتوان بود و لیک      آن زندگی از هزار مردن برتر است

☆☆☆☆ (                      )

چند گهی را که از وصال تو دورم      عمره خوانش که مرگ بهتر از اینست

☆☆☆☆ (                      )

ز بسکه بی تو چمن در هم است پنداری      که بزه بروخ کلزار چمن پیشانی است

☆☆☆☆ (هدایت اصفهانی)

چگویمت که دلم از جدائیت چو نیست      دلم جدا ز تو دل نیست قطره خونست

☆☆☆☆ (                      )

هوا خوشست و چمن سبز و دوستان جمعند      ولی چه فایده جای نگار من خالیست

☆☆☆☆ (                      )

بی تو هر روز مرا ا ماهی و هر شب سال است      شب چنان روز چنین آه چه مشکل حال است

☆☆☆☆ (هلالی جغتائی)

در فراق روی او تنها نه گل خون میگریست

شمع را دیدم که آتش بر سرش افتاده است

☆☆☆☆ (ابوالکرم فرهانی)

## در فراق و هجر

هر شب و روزیکه بی تو میروم و از عمر هر نفسی می‌رود هزار ندامت  
(سعدی)

خبرت هست که بی‌روتو آرامم نیست طاقت بار فراق اینهمه ایام نیست؟  
(سعدی)

تا نه تصور کنی که بی تو صبورم هر نفسی می‌زنم ز باز پسین است  
(سعدی)

آنرا که غمی چون غم ما نیست چه داند کز هجر توام دیده چه شب می‌گذرانند  
فریاد که چون شرح فراق تو نویسم فریاد برآید ز دل هر که بخواند  
(سعدی)

دیزنم هر نفس از دست فراق فریاد آه اگر ناله زارم نرساند بتو باد  
چکنم گر نکنم ناله و فریاد و فغان کز فراق تو چنانم که بداندیش تو باد  
روز و شب غصه و خون می‌خورم و چون نخورم چون زدیدار تو دورم بچه باشم دلشاد  
تا تو از چشم من سوخته دل دور ندی ای بسا چشمه خونین که دل از دیده گشاد  
ازین هر مژه صد قطره خون بیش چکد چون برآرد دلم از دست فراق فریاد  
حافظ دلشده مستغرق یادت شب و روز تو از این بنده دلخسته بکلی آزاد

(حافظ) ☆☆☆  
عضو عضو تو پر باشد و اینم عجیب کز فراق تو جوانی ناله کنم بند بید  
(خسروی قاجار) ☆☆☆

دور از تو گریه هم نتوانم بکام کرد ترسم که سیل اشکم از این دور تربرد  
(ضمیر اصفهانی) ☆☆☆  
عاشق نشدی محنت هجران نکشیدی کس یش تو غمنامه هجران چه گشاید  
(صبوحی جغتائی) ☆☆☆

گر خمیده قدم از اثر پیری نیست بجوانی قدم از بار فراق خم شد  
(صفائی راقی) ☆☆☆  
چون ابر در فراق تو از بس گریستم در چشم من چو چشمه خورشید نم نماند  
(قائمی شیرازی) ☆☆☆

## بخش سی و نهم

چه گویم از غم رویت چه میکنم بی تو      کسی جز آینه ام شرح حال ننماید

☆☆☆☆ (وصال شیرازی)

دوریم بصورت ز تو نزدیک بمعنی      مانند دو مصرع که زهم فاصله دارد

☆☆☆☆ (میرشوقی ساوه)

بلای هجر و درد اشتیاق پیر کنعانی

کسی داند که چون یوسف عزیزی در سفر دارد

☆☆☆☆ (وحشی بافقی)

چه مشغول کنم دیده و دل را که مدام      دل تو را میطلبید دیده ترا میخواهد

☆☆☆☆ (فروغی قزوینی)

جدائی تو بنا کام در اوائل عشق      چنان بود که بحسرت کسی جوان میرد

☆☆☆☆ (طوقی تبریزی)

به نیمساعت هجر آذری نمیآرزد      هزار سال گرت در جهان بقا بخشند

☆☆☆☆ (آذری طوسی)

چو مستولی شود درد جدائی تن بمردن ده

دوای این مرض را هیچکس چون من نمیداند

☆☆☆☆ (آذری طوسی)

الهی سیه بباد روز فراق      که یاران ز یاران جدا میکنند

فراق تو ای مایه شادیم      چگویم که با ما چه ها میکنند

☆☆☆☆ ( )

ای که گفתי عشقی را درمان بهجران کرده اند

کاش میگفתי که هجران راجه درمان کرده اند

☆☆☆☆ (میرمحمد مؤمن استرآبادی)

طرفه حایست که آن آتش سوزان زسرم      دور تر هر چه رود بیشترم میسوزد

☆☆☆☆ (ملولی اصفهانی)

بلای هجر تو مشکل بود خوش آن بیدل      که مرد پیش تو و کار خویش آسان کرد

☆☆☆☆ (هلالی جغتائی)

## در فراق و هجر

دردا که مُردم از غم هجران و کس نرفت در کوی او که از من مسکین خبر برد

☆☆☆ (آگاه قاجار)

درد غم هجر تو بهر کس که بگفتم از بهر هلاک من بیچاره دعا کرد

☆☆☆ (طرب نائینی)

بگل مشغول میدارم دماغ و دیده را بی تو

که هم رنگ تو دارد هم از آن بوی تو میاید

☆☆☆ (شوکت قاجار)

یادت نمیکنم بهمه عمر ز آنکه یاد آنکس کند که دلبرش از یاد میرود

☆☆☆ ( )

گفتم که هجر دیر کشد عادتَم شود نزدیک شد بمردن و عادت نمیشود

☆☆☆ (نصیبی طرشتی)

هر کجا بی گِل رویت نگرم از نگاهم گِل حسرت روید

☆☆☆ (سالک بختیاری)

کسی که تلخی هجران کشیده میدانند ز جوی دیده چرا آب شور میاید

☆☆☆ (محمد امین قمی)

بدرد هجر هر کس مبتلا شد علاجی بهتر از مردن ندارد

☆☆☆ (حسین کاشی)

اجل را بیجهت خلقت نکردند علاج درد هجران آفرینند

☆☆☆ (حاجب شیرازی)

باغبانان فلک را دست و پا باید برید در جهان تخم جدائی را چرا میکاشتند

☆☆☆ ( )

گر صد هزار سال حکایت کند کسی افسانه فراق پشایان نمی رسد

☆☆☆ ( )

گفتم ببلبل که علاج فراق چیست از شاخ گل بخاک فتاد و طپید و مرد

☆☆☆ (شیخ محمد علی حزین)

## بخش سی و نهم

چنان زهر فراق ریختی در ساغر عسرم

که مرگ از تلخی آن گرد جان من نمیگردد

(کلیم کاشی)

☆☆☆

چشم من از فراق تو گوهر فروش شد

یا قوت می فروخت که هیچش در نبرد

(شعاع الدین بر تو)

☆☆☆

آنکه ریزد بی گنجه خونم بتیغ هجر یار

به که از خون چو من شوریده حالی بگذرد

منکه از یک روز هجران این چنین رفتم زدست

وای جان من اگر ماهی و سالی بگذرد

(جامی)

☆☆☆

آنچه در غیبت ایدوست بمن میکندرد

نوانم که حکایت کنم الا بحضور

(سعدی)

☆☆☆

بی عمر زنده ام من وزین بس عجب مدار

روز فراق را که نهد در شمار عمر

(حافظ)

☆☆☆

در بیابان فراق ز مصیبت زدگی

گردبادی شود و خاک کنم بر سر خویش

(کیفی سیستانی)

☆☆☆

اگر بدست من افتد فراق را بکشم

بآب دیده دهم باز خونبهای فراق

خندای را بستان دادوده سزای فراق

چنانکه خون بچکانم زدیده های فراق

(حافظ)

☆☆☆

زبان خامه ندارد سر بیان فراق

وگر نه شرح دهم با تو داستان فراق

قراق و هجر که آورد در جهان یارب؟

که روی هجر سیه باد و ناامان فراق

(حافظ)

☆☆☆

گر آنچه بر سر من میرود زدست فراق

علی التمام فرو خوانم الحدیث بطول

(سعدی)

☆☆☆



## در فراق و هجر

حدیث هجر به دفتر نوشت نتوانم      که خیل سیل سرشکم نمیدهند مجال  
(ذوقی اصفهانی)

هرگز از خاطر ناشاد فراموش نشدی      تا بگویم که فلان لحظه شدی از یادم  
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

دور آنچنانم از تو که امید وصل نیست      ما و تو را مگر برساند خدا بهم  
( ) ☆☆☆

از هجر رخت رخت ز دنیا بردیم      وز حسرت دیدار تو جان بسپردیم  
دیدار ترا وعده به مردن دادند      مردیم در انتظار مردن مردیم  
( ) ☆☆☆

گذشت در غم هجر تو عمر من گویی      برای درد و بلا ساخت دست تقدیرم  
( ) ☆☆☆

تا چند در شکنجه هجران گذاریم      ای آفت قرار بس بقراریم  
(صفه‌پر تبری) ☆☆☆

ز هجر دست رسم نیست چون بجامه جان      چسود از اینک گریبان جامه باره کنم  
(وصال شیرازی)

همه رادیده ز رخسار تو روشن شد من      قسمتم بود که از هجر رخت کور کنم  
(وصال شیرازی)

صدجوی خون روان شود از چشم اشگبار      هر ساغر یکه بی تو بصد خون دل خورم  
(وصال شیرازی)

با بدونیک جهان ساخته بودم همه عمر      نه حریفیست غم هجر که با او سازم  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

چون زخم تازه دوخته از خون لب لبم      ای وای اگر بشکوه شود آشنایم  
عمری گذشت و گفت و شنو با تو و نکرد      ای بی نصیب گوشم و ای بینوا لبم  
(عرفی شیرازی) ☆☆☆

از بسکه در فراق تو من دیده تر کنم      روی زمین گلست چه خاک کی بسر کنم؟  
( ) ☆☆☆

## بخش سی و نهم

آنچه در مدت هجر تو کشیدم هیبت  
در دوصد ناله محالست که تحریر کنم  
☆☆☆☆ (حافظ)

گفته بودی که خبر ده که ز هجرم چونی  
آنچنانم که بیینی و ندانی بازم  
☆☆☆☆ (حافظ) (شیخ اوحی مراغه)

ترسم که کند محنت هجر تو هلاکم  
جائی که تو هرگز نبری راه بخاکم  
☆☆☆☆ (کاتب یزدی)

همچو آن ماهی که در آبست دام او هنوز

از تو مهجورم ولی آگه ز هجران نیستم  
☆☆☆☆ (عاشق اصفهانی)

اگر وقت نظاره ات مرده بودم  
ز دست فراق تو جان برده بودم  
☆☆☆☆ (حزینی یزدی)

ز فراق آنچنانم که ز جان خود بجانم  
ز تو دور زندگانی چکنم نمیتوانم  
☆☆☆☆ (دولتشاه قاجار)

چوانم من ولی هجران ماهی  
بدینسان در نظر ها کرده پیرم  
☆☆☆☆ ( )

صحیفه ای که در آن شرح هجر یار نویسم

ز گریه شسته شود گر هزار بار نویسم  
امان نمیدهدم گریه آنقدر که پیامی  
☆☆☆☆

بخاک پای تو از چشم اشکبار نویسم  
☆☆☆☆ (مجتبم کاشی)

زدوری تو مردم چه لاف مهر زخم  
که خاک بر سر من باد و مهر بانی من  
☆☆☆☆ (مجتبم کاشی)

ازین پهلوی آن پهلوی مرا هجرت بغلطاند

چو رنجوری که گرداندش ازهر سو پرستاران  
☆☆☆☆ (هدایت طبرستانی)

ایدل چو فراق یار دیدی خون شو  
ای جان تو عزیز تر نه ای از یارم  
☆☆☆☆

## در فراق و هجر

دور نه ای که تا کنم شکوه ز درد دوریت      آه که میکشد مرا هجر تو در حضور تو  
☆☆☆ (صفر قی)

ای غائب از نظر ز فراق تو تا بچند      تازیم سو بسو و بیوتم کو و کو  
☆☆☆ (دهقار اصفهانی)

زمانه هر دم آبی که بی توداده مرا      باشك حسرتم از چشم تر بر آورده  
☆☆☆ (اهلی ترشیزی)

گر بمانیم زنده بر دوزیم      جامه ای کز فران چاك شده  
ور بمردیم عذر ما پذیر      ای بسا آرزو که خاک شده  
☆☆☆ (نخراالدین دهرابی)

دور از تو مرا هجر تو کرد دست بحالی      کز مویه چو موئی شدم از ناله چو نالی  
☆☆☆ (مسعود سعد سلمان)

چون خیالی تو ز پیش نظر من نرود      شرم دارم که شکایت کنم از تنهایی  
☆☆☆ ( )

هر لحظه که بی تو میرود عمر      مرگ هست بشکلی زندگانی  
☆☆☆ ( )

نه حاضری و نه غائب ندانم که چه ذاتی      نه آشکار بچشم و نه هم ز دیده نهانی  
☆☆☆ (ذوقی اردستانی)

ز چه هم چو نی نالددلم از غم جدایی      که پرست بند بدم ز نوای بینوایی  
☆☆☆ (فناهی اصفهانی)

خسرو ز تشنگی بیابان هجر سوخت      ای آب زندگی تو بجوی که میروی؟  
☆☆☆ (امیر خسرو دهلوی)

حالم آن ماهی لب تشنه بهجرت داند      که بخاک افکنندش موجه ای از دریایی  
☆☆☆ (میر مشتاق اصفهانی)

از امتداد هجران شادم که میتوان کرد      بیگانه وار با او آغاز آشنایی  
☆☆☆ (فراری گیلانی)

### بخش سی و نهم

دیده‌ما از غم هجر تو گریان تابکی؟      چون سر زلف تو جمع ما پریشان تابکی؟  
☆☆☆  
(واله‌مدانی)

خوش‌بی‌تو زنده‌ما نده‌ام از بی‌سادتی      من چون کنم نمیکشد این زهر عادت؟  
☆☆☆  
(مسیح‌کاشی)

## بخش چهارم

### وصف الحال خود

غفلت ما گشت از گردیدن گردون زیاد جنبش گهواره در خواب افکند اطفال را  
(حجة) ☆☆☆

شب تاریک و بیم موج و گردابی چنین مایل کجا دانند حال ماسی که باران ساحلها  
(حافظ) ☆☆☆

زدامنگیری پیری اگر آگاه میکشتم بدست غم نمیدادم گریبان جوانیرا  
(مهری هراتی) ☆☆☆

ترسم بعجز حمل نماید و گر نه من شرمنده میکنم بتحمل زمانه را  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

اگر کوه گناه ما بمحشر سایه اندازد نبیند هیچ مجرم روی خورشید قیامت را  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

قسمت ما چون کمان از صید خود خمیازه است

هر چه داریم از برای دیگران داریم ما  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

ز بسکه غرق گناهیم بحشر میت رسم بسوزد آتش من کافر و مسلمان را  
( ) ☆☆☆

لب بسته ام ز دوی اخلاص ز آنکه هست اظهار دوستی بزبان نوعی از ربا  
(رفیق اصفهانی) ☆☆☆

مانند غنچه در دل خود گشته ام نهان صاحب دلی کجاست که پیدا کند مرا ؟  
(دانش) ☆☆☆

### بخش چهارم

گرفتم آنکه گشایند پای بسته ما      چه میکنند بیال و پر شکسته ما  
گواه آنکه نه رندونه زاهدیم بسست      پیاله تهی و سبجه شکسته ما  
(امیری اصفهانی)      ☆☆☆

سنگ بر شیشه دلهای پریشان نزدیم      ایمن از سنگ مکافات بود شیشه ما  
(غیرت همدانی)      ☆☆☆

هر چند پنهان میکنم در سینه خود راز را      گوید که من تنگ آمدم بر گش زدل آواز را  
(مجوی استرآبادی)      ☆☆☆

پیش ما سرگشتگان یکسان نماید خوش و زشت      یگروش گردد ز آب تلخ و شیرین آسیا  
(واعظ)      ☆☆☆

گدای شهرم و بر سر هوای آن دارم      که سر نهم بکف پای پادشاهیرا  
(فروغی بسطامی)      ☆☆☆

اشک حسرت میچکد از دیده ام بر داغ دل      آبیاری می کنم گلها ی باغ خویش را  
(سالک هروی)      ☆☆☆

خنده می بینی ولی از گریه دل غافل می      خانه ما اندرون ابرست و بیرون آفتاب  
(فصیحی هروی)      ☆☆☆

دل تنگ و قدم لنگ و به بادیه بر سنگ      در راه طلب کس بگرا نجان میمانست  
(فروغی بسطامی)      ☆☆☆

هر چه میخواهد دلم از حق تمنا میکنم      خاطر جمعست میدانم که صاحبخانه کیست  
(اسیری اصفهانی)      ☆☆☆

نه من از خانه تقوی بدر افتادم و بس      پدرم نیز بهشت ابد از دست بهشت  
(حافظ)      ☆☆☆

بروای زاهد و دعوت نکنم سوی بهشت      که خدا در ازل از بهتر بهشتم سرشت  
(حافظ)      ☆☆☆

## وصف الحال خود

منم که گوشه میخانه خانقاه منست      دعای پیر مغان ورد صبحگاه منست  
گرم ترانه چنک و صبح نیست چه باک      نوای من بسحر آه عذر خواه منست  
ز پادشاه و گدا فارغم بحمدالله      گدای خاک در دوست پادشاه منست  
مرا گدای تو بودن ز ساطنت خوشتر      که ذل جور و جنای تو عز و جاه منست  
از آن زمان که برین آستان نهادم روی      فراز مسند خورشید تکیه گاه منست  
☆☆☆☆ (حافظ)

شیشه دل از کفم افتاد گفتم هی بگیر      بسکه نازک بود مینا از صدای هی شکست  
☆☆☆☆ ( )

من خراباتیم و باده پسرست      در خرابسات مغان واله و مست  
میکشندم چو صبو دوش بدوش      هیر ندم چو قدح دست بدست  
☆☆☆☆ (سلمان ساوجی)

ساغر از دست نهادن نه ز ترک طریست  
روزگاریست دل خون شده صهبای منست  
سر و جان میدهم از کف به تماشای وصال

بی سبب نیست که دل گرم تماشای منست  
☆☆☆☆ (قوام السلطنه)

من از طبیب و پرستار هر دو آزادم      دواى درد من این درد بیدواى منست  
☆☆☆☆ (وصال شیرازی)

مارا شکستگی بنهایت رسیده است      چندان شکسته ایم که نتوان دگر شکست  
☆☆☆☆ (کاظم تبریزی)

جان بلب دارم و تلخست دهان پنداری      حرف شیرینو جان هم غلط مشهور است  
☆☆☆☆ (طالب آملی)

زیر این نه آسیا کز خون دل در گردشست      استخوانی آرد میسازیم و نان معلوم نیست  
☆☆☆☆ (وحدت کیلانی)

بس حلقه زدم بر در و حرفی نشنیدم      من هیچکس را که در ینخانه کسی نیست؟  
☆☆☆☆ (یدل شیرازی)

## بخش چهلّم

تا حیاتی هست مازار روزی مامیرسد      آب تاجاری بود این آسیا در گردشست  
☆☆☆☆ (امین کاشی)

ما سرفتمیم و عکس ما باقی است      گردش روزگار بر عکس است  
☆☆☆☆ ( )

از شاخ عمر مرغ جوانسی پرید و رفت  
نگرفت انس با من و دوری کشید و رفت  
آن هم قدم قدیم که نامش شباب بود

بر خاست از کنارم و دامن کشید و رفت  
روزم سیاه گشت که آن آفتاب عمر

شد همچو ابر از نظرم ناپدید و رفت  
آن طایر خجسته هراسان و بی قرار

بر بام من نشست و دمی آرامید و رفت  
یا رب مگر چه دید خطا کان بهار عمر

از پیش من چو آهوی وحشی رمید و رفت  
گفتم بگو به ناله من رحمت آورد

نشنید ناله های مرا یا شنید و رفت  
از باغ عمر آن گل نو رسته مرا

گلچین روزگار بصد جور چید و رفت  
آن مرغ خوش ترانه بستان سرای عشق

نا که خموش گشت و زبان در کشید و رفت  
جز درد و رنج نیست در این رهگذار عمر

خرم کسی که زود به منزل رسید و رفت  
یادش بغیر باد مؤید که در جهان

خیری ز روزگار جوانسی ندید و رفت  
☆☆☆☆ (مویده نابتی)



## وصف الحال خود

دوستان گویند سعدی خیمه در گلزار زن

من گلی را دوست میدارم که در گلزار نیست  
☆☆☆ (سعدی)

من آن زنم که همه کار من نگو کار نیست  
درون برده عصمت که جایگاه منست  
جمال سایه خود را در بزم می دارم  
نه هر زنی بدو گز مقنعه است کدبانو  
بزیر مقنعه من بسی گله دار است  
مسافران صبا را گذر بدشوار است  
ز آفتاب که آن هرزه گرد بازار است  
نه هر سری بکلاهی سزای سردار است  
☆☆☆ (لاله خانون)

از ما بدی بدشمن ما رو نداده است  
تا بوده ایم شیوه ما خیر خواهی است  
☆☆☆ ( )

بیچاره نیستم من و در فکر چاره ام  
بیچاره آنکس نیست که در فکر چاره نیست  
من طفل انقلاب و جز دردها من  
پستان خون دایه این گاهواره نیست  
☆☆☆ (عشقی همدانی)

هزار بار مرا مرگ به ازین سختیست  
گذشت عمر بجانکندن این خدا مرد  
برای مردم بدبخت مرگ خوشبختیست  
زدست اینهمه جانکندن این چه جان سختیست  
☆☆☆ (عشقی همدانی)

بر گداز تر خشک میشود بزمان  
بر گداز چشمان ما همیشه تر است  
☆☆☆ (سعدی)

من کجا و دست گلچیدن کجای باغبان  
ناله بلبل مرا اینجا بزور آورده است  
☆☆☆ (فیاض لاهیجانی)

خوشا بحال کسی کو ز مادر ابله زاد  
که خوش خوید بپهلوی کسی لگدش نزد  
☆☆☆ (فتح الله شبیبانی)

متاع من خرد است و کسی خرد نخرد  
سیماه بخت کسی کش متاع هست خرد  
خرد زیاده یک حرف از خراست و خران  
بدین زیادتى او را همی زنند لگد  
☆☆☆ (فتح الله شبیبانی)

بنا امیدی ازین خوش دلم که چرخ نیافت  
بهانه ای که توان از من انتقام کشد  
☆☆☆ (شقایق اصفهانی)

## بخش چهلّم

مرا بروز قیامت غمی که هست اینست که روی مردم دنیا دوباره باید دید  
(صائب تبریزی)

نیست امروز کسی قابل زنجیر جنون آخر این سلسله برگردن ما میافتد  
(صائب تبریزی)

احوال من میسر که با صد هزار درد مییابم بدرد دل دیگران رسید  
(صائب تبریزی)

بی سروپائی ما بین که گدایان مارا مینمایند بمردم که چه بی با و سرنده  
(مجموعه مصنفانی)

ما کار خویش را بخداوند کار ساز بگذاشتیم تا کرم اوچه ها کند  
( )

ز آثار بدان چون قدر نیکان میشود پیدا در این عالم وجود ناقص ما هم بکار آید  
(غیرت همدانی)

میان زهد و رندی عالمی دارم نمیدانم که چرخ از خاک من تسبیح یا پیمانه میسازد  
(لسانی شیرازی)

ناخن کس گره از کار دل ما نگشود بسرائگشت تو این عقده مگر بگشاید  
(پارسا تو یسرکانی)

هرگز دل من ز علم محروم نشد کم ماند ز اسرار که مفهوم نشد  
هفتاد و دو سال فکر کردم شب و روز معلوم شد که هیچ معلوم نشد  
(امام فخر رازی)

بسکه بسیار است تقصیرم سپاه مغفرت هر چه بادا باد گویان از گناهم بگذرد  
(فاضل کاشی)

همچو پرگاریم یکپا در شریعت استوار پای دیگر سیر هفتاد و دو ملت میکند  
(سعدی)

ز اعزاز کسی ممنون نیم من گوهرم گوهر نهد منت بخود هر کس مرا از خاک بر دارد  
(قاضی یحیی لاهیجانی)

## وصف الحال خود

نشسته گرد کدورت بخاطرم چندان      که از غبار دلم میتوان تیمم کرد  
خوشم ز سبك حوادث كه استخوان مرا      چنان شكست كه فارغ ز مومیائی كرد  
دیده‌ام خشك شدو میکنم از ناخن روی      چشمة چون خشك شود موضع دیگر كاردند  
( ) ☆☆☆☆ (غیائای حلوائی) ☆☆☆☆

بسپهو از قلم روزگار افتادم      چو شعر خوب كه از انتخاب میافتد  
( ) ☆☆☆☆  
ز بس بیگانه‌ام زین آشنایان      غریبم در وطن چون شاخ پیوند  
(حاتم بك همدانی) ☆☆☆☆

ما وقت جمع خویش پریشان نمیکنیم      كان گفت ناسرائی و ابن ناسرا شنید  
(وصال شیرازی)

گر کسی از بیم یار یا بتمنای حور      بی‌می و معشوق زیست آن نه منم زینهار  
(وصال شیرازی) ☆☆☆☆  
جام میم در بغل جامه زهدم بیر      آه اگر پرده دار پرده گشاید زكار  
( ) ☆☆☆☆

منصور وارگر بیرندم بیای دار      مردانه جان دهم كه جهان نیست پایدار  
( ) ☆☆☆☆

من اینجا دیر ماندم خوار گشتم      عزیز از ماندن دایم شود خوار  
چو آب اندر شمر بسیار ماند      شود طعمش بد از آرام بسیار  
(دقیقی مروزی) ☆☆☆☆

گرسنه چون شیرم و برهنه چو شمشیر      برهنه شیرگیر و گرسنه شیر  
برهنه ام دستگیریم نكند كس      دست نگیرد كسی ببرهنه شمشیر  
من دُم شیرم ببازیم نگر فتنه      كس نه ببازی گرفته است دم شیر  
گرسنه از درد دلش همچو تهی طبل      شهر خبر سازد از نماید تقریر  
طبل تهی را بلند آید آواز      گرسنه را ناله بیش باشد تاثیر  
عزت نفسم نگر كه هست و خورم بس      خون دل و اشك چشم و چشم و دلم سیر

## بخش چهارم

گرسنه ماندم چو اکثری زمشاهیر  
گوگل مرده شدست درشان تخمیر  
مردۀ وی را کنند این همه تکبیر  
گاو بدزدید در شهاب شکسپیر  
شد روسو در عهد خویش اینهمه تحقیر  
میلیون اسراف میکندند و تبذیر  
شهرت من همچو خسروان جهانگیر  
سنجند از هر سخن هزاران تعبیر  
وین يك گفتار من نماید تفسیر  
چنگ بیفتد قسم من آنکه عجب گیر  
شاهد من شرح نظم و قعۀ از میر  
دفتر اشعارش کشف گشته بکشمیر  
هست هزاران از او بیرلن تصویر  
سود نبرد این ادیب زینهمه تحریر  
هیچ ندارند سیر و گرسنه توفیر  
تازه جوانم ز غصه پیرشدم پیر  
منکه جوانم چه عیب دارم بی پیر  
آنچه زدست آیدت مباد کنی دیر  
مسخره بازیست این جهان زبر زبر !  
اندک وجدان ای آسمان مه و تیر  
برهنه من پوستین خزتن خنزیر ؟  
(عشقی همدانی)

یکی ز جمله غلطهای در جهان مشهور  
(نصیرای همدانی)

چون شمع سوختم زدل روسیاه خویش  
شرمنده پیش عفو توام از گناه خویش

(نصرت)

بی سرو وضعم چو اغلبی ز حکیمان  
مرده شواين مرده دوست مردم ببرد  
زنده در آتش برو نو را بفکندند  
در سر پیری برهنه پا بد مولیر  
بن جبرول آنهمه ز خلق ستم دید  
از پی تجلیل نامشان نك میلیون  
من نیز آنکه بهمیرم و مانند  
آنکه بینی که صد کنایه زهر حرف  
آن يك اشعار من نماید تخمیس  
همچو سگان بیشان پی ستخوانم  
ترك سر آید که ترك بودست او ترك  
هندو گوید که هندو است او هندو  
ژرمن گوید که ژرمنست او ژرمن  
تاریخ آنکه گوید افسوس افسوس  
پستی این عصر گوید ار نه بتاریخ  
از تو من ای عمر سفله سیرشدم سیر  
پیر پسند ای عروس مرك چرائی  
زود بمن آنچه میکنی بکن ایدهر  
از چه بر اوضاع کائنات نخندم  
آخرا انصاف برده ای فلك انصاف !  
گرسنه من نخل نان مدام خوردخرد ؟

بشهر شهره آفاق گشته ام اینست

در دوزخم ز آتش شوم گناه خویش  
از من بقدر عفو تو ناید گناه و من

☆☆☆

## وصف الحال خود

بادوست هم لباسم چون اشك واه شمع      من میروم بیکطرف و او بیکطرف

☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

چرخ برهم زنم ارجز برادم گردد      من نه آنم که زبونی کشم از چرخ و فلک

☆☆☆☆ (حافظ)

گر افتد بدستم گریبان مرگ      در آغوش جان گیرمش تنك تنك

☆☆☆☆ (غبار همدانی)

محقق است که چیزیکه آن رسد بکمال      بود هر آینه آنچیز را نهیب و زوال

اگر بنوبت من ختم شد سخن چه عجب      رسیده است در ایام من سخن بکمال

☆☆☆☆ (کمال الدین اصفهانی)

آنانکه شمرند مرا عاقل و دانا      گو تا بنویسند گواهی بجنونم

پرسید که چونی زغم جور زمانه      گفتم نه چنانم که توان گفت که چونم

☆☆☆☆ (سعدی)

بارها گفته ام و بسارد گر میگویم      که من دلشده این ره نه بخود میپوشم

درس آینه طوطی صفتم داشته اند      آنچه استاد ازل گفت بسگو میگویم

من اگر خارم اگر گل چمن آرائی هست      که از آن دست که میپروردم میرویم

☆☆☆☆ (حافظ)

خرقه پوشی من از غایت دینداری نیست      پرده ای بر سر صد غیب نهان میپوشم

☆☆☆☆ (حافظ)

اگر دانستمی ناپایداریهای هستی را      ز ملک نیستی هرگز قدم بیرون نه نهادم

☆☆☆☆ (پارسا توپسرکانی)

ما خاک راه را بنظر کیمیا کنیم      صد درد را بگوشه چشمی دوا کنیم

رندان لاابالی و مستان سر خوشیم      هشیار را بمجلس خود کی رها کنیم

☆☆☆☆ (شاه نعمه الله ولی)

ماییدلان بیابان جهان همچو برک گل      بلوری یکدیگر همه در خون نشسته ایم

☆☆☆☆ (شکوهی همدانی)

## بخش چهارم

کسی بخاک چو من گوهری نیندازد      بسپو از گره روزگسار وا شده ام  
(صائب تبریزی)

چون نیست پای آنکه زعالم بدرزیم      دستی بدل گذارم و دستی بسر زنم  
(صائب تبریزی)

چون طفل نی سوار بمیدلن اختیار      در چشم خود سوار ولیکن پیاده ایم  
(صائب تبریزی)

میگشایم با تپه‌ی دستی گره از کار خلق      بر سر مردم از آن فرمانروا چون شاه‌ام  
(صائب تبریزی)

داریم یاد هر که بها کرده نیکوئی      نیکی بهر که کرده فراموش کرده ایم  
(صائب تبریزی)

در مشق جنون گرچه سرآمده همه عمر      خطی که توان داد بدستی ننوشتیم  
(صائب تبریزی)

ما خنده را ب مردم بی غم گذاشتیم      گل را بشوخ چشمی شب‌نم گذاشتیم  
مردم بیادگار اثرها گذاشتند      ما دست رد بسینه عالم گذاشتیم  
چیزی برویهم ننهادیم در جهان      جز دست اختیار که برهم گذاشتیم  
(صائب تبریزی)

ما نام خود ز صفحه دلها سترده ایم      در دفتر جهان ورق باد برده ایم  
(صائب تبریزی)

هر که بردارد مرا از خاک اندازد بخاک      میوه خامم ز سنک از شاخسار افتاده ام  
(صائب تبریزی)

☆☆☆

ندانم کی بهاران رفت و کی فصل خزان آمد

همان گل بود در گلشن که من سر زیر پر کردم

( )

☆☆☆

من موی رانه از بی آن می‌کنم خضاب      تا باز نوجوان شوم و نوگنه کنم

مردم چو مو بماتم پیری سیه کنند      من موی را بمرک جوانی سیه کنم

(کسانی مروزی)

☆☆☆

## وصف الحال خود

چونخل بی برا گز فیض من بکس نرسد      برای سوختن آخر بکار میآیم  
 (راهب کیلانی)      ☆☆☆

تا بدانجا رسید دانش من      که بدانم همی که نادانم  
 (ابوشکور بلخی)      ☆☆☆

دست بر سینه از آن در صف محشر دارم      که نیفتد دل صد پاره ز چاک کفتم  
 (میرزا محمود قاجار)      ☆☆☆

غیر پندارد بسر دستار زر پیچیده ام      این نه دستار است درد سر بسر پیچیده ام  
 (امانی هندوستانی)      ☆☆☆

هر شبی گویم که فردا ترک این سودا کنم      باز چون فردا شود امروز را فردا کنم  
 (هلالی جغتایی)      ☆☆☆

خاکم بسر ز غصه بسر خاک چون کنم      خاک وطن که رفت چه خاک بی بسر کنم  
 آوخ کلاه نیست وطن تا که از سرم      بر داشتند فکر کلاه دگر کنم  
 مرد آن بود که این کلش بر سر است و من      نا مردم ار که بی کله آنی بسر کنم  
 من آن نیم که یکسر تدبیر مملکت      تسلیم هرزه گرد قضا و قدر کنم  
 زیر و زبر اگر نکنی خاک خصم را      ای چرخ زیر و روی تو زیر و زبر کنم  
 هر آنچه میکنی بکن ای دشمن قوی      من نیز اگر قوی شدم از تو بتر کنم  
 من آن نیم بمرک طبعی بمیرم این      یک کاسه خون به بستر راحت هدر کنم  
 (عشق همدانی)

من چو يك غنچه بشكفته گریبان چاکم      گر چو گل باشم بر چشم خسان خاشاکم  
 داده فتوای بنا پاکی من مفتی شهر      گرچه بر پا کی آرایش دین هتاکم  
 شکر لله که خود این عیب نکردند مرا      که بر دیده نایاک کسان نا پاکم  
 گر در آئینه ناپاک بینی رخ پاک      نقص رخ نیست چنین حکم کند ادراکم  
 آری آرای حکیمانه خود را همه گاه      فاش میگویم و یک ذره نباشد باکم  
 منکر منکه جهانی بجز این باز آید      فاش میگویم و یک ذره نباشد باکم  
 قصه آدم و حوا دروغست دروغ      نسل میمونم و افسانه بود از خاکم

### بخش چهارم

من همان دانه بی قیمت و قدرم که بود در دل خاک روم تا که در آید تا کم  
(عشقی همدانی) ☆☆☆

بای تا سر آتش و سر تا به پا خوناب دل  
قطره اشکم که از چشم کباب افتاده ام  
میشود از بهلوی من رتبه هر کس بلند  
گر چه هیچم لیک چون صفر حساب افتاده ام  
اختیار پیچ و تاب من بدست دیگری است  
روزگاری شد که چون عکس بر آب افتاده ام  
چون پریشان خاطری حیدر ندارم حاصلی  
نقطه اشکم که بی جا در کتاب افتاده ام  
(میر حیدر) ☆☆☆

از شمع سه گانه کار میاموزم میگیریم و میگدازم و میسوزم  
(مسعود سعد سلمان) ☆☆☆

من و شمعیم سوزان هر دو لیکن شمع میسوزد  
بکام دوستان و من بکام دشمنان سوزم  
( ) ☆☆☆

بلند مرتبه ز آن خاک آستان شده ام غبار کوی توام گر بر آسمان شده ام  
(علی فیضی خراسانی) ☆☆☆

ورق هستیم از هم بدرانید که من دیده ام آنقدر اصلاح که باطل شده ام  
( ) ☆☆☆

چون بشکده کهنه بنزدیکی کعبه گو یا که خدا خواسته آباد نگردیم  
(نوری اصفهانی) ☆☆☆

باغبان چون غنچه نرگس مرا در خواب چید  
تا بحسرت در کدامین بزم چشمی وا کنم  
(مشرقی خراسانی) ☆☆☆



## وصف الحال خود

در رزم چو آهنیم و در بزم چو موم      بر دوست مبارکیم و بر دشمن شوم  
از حضرت ما برسد انصاف بشام      وز هیبت ما برسد ز نهار بروم  
☆☆☆☆ (اتابك سعد بن زنگی)

پای کم ناورم ز دشمن و دوست      سنك را سنك و خاك را خاك كم  
☆☆☆☆ (ملا واقف خلخالی)

گاهی هوس باده رنگین دارم      گاه آرزوی وصل نگارین دارم  
گه سبجه بدست و گاه ز نار بدوش      یارب چه کسم؟ کیم؟ چه آئین دارم؟  
☆☆☆☆ (فاآنی شیرازی)

زندگی کردن من مردن تدریجی بود      آنچه جان کند تنم عمر حسابش کردم  
☆☆☆☆ (فرخی یزدی)

عالم بیخبری طرفه بهشتی بودست      حیف و صد حیف که سادیر خبر دار شدیم  
☆☆☆☆ (فروغی بسطامی)

صحبت گرم من و آن بت بدمست بهم      خوش بهشتیست اگر زود دهد دست بهم  
بافلك دست و بغل میروم یاخواجه بین      که تماشااست تلاش دوز بر دست بهم  
☆☆☆☆ ( )

با خوش و نا خوش جهان سازم و شکوه کم کنم

میگذرد چو نيك و بد بد گذران چرا كنم  
☆☆☆☆ (وصال شیرازی)

گر عصا نیست بدستم ز توانائی نیست      آنقدر زور ندارم که عصا بردارم  
☆☆☆☆ (میرزا سعید حکیم)

دل پر است ز خون بر لبم وزن انگشت      که همچو شیشه می گریه در گلو دارم  
☆☆☆☆ (اسیری شیرازی)

ز دوستی ثمری جز زیان نمی بینم      که غیر دشمنی از دوستان نمی بینم  
گذشت عمر سبك سیر آنچنان بشتاب      که نقش پائی از این کاروان نمی بینم  
به آب خضر فریبم مده که من خود را      حریف ز ندگی جاودان نمی بینم

## بخش چهارم

بغیر لاله که داغ وفا بدل دارد      نشان اهل دلی در جهان نمی بینم  
(رهی معیری)

طی نگشته روزگار کودکی پیری رسید      از کتاب عمر ما فصل شباب افتاده است  
(رهی معیری)

بودم آنروز درین میکده از درد کشان      که نه از تانک نشان بود و نه از تانک نشان  
(جامی)

نال را هر چند می خواهم که پنهانی کشم      سینه می گوید که من تنک آمدم فریاد کن  
( )

بدوران دو کس را اگر دیدمی      بگرد سر هر دو گر دیدمی  
یکی آنکه گوید بد من بمن      دگر آنکه پرسد بد خویشتم  
(اسیری اصفهانی)

بسی رنج بردم بسی نامه خواندم      ز گفته ار تازی و هم پهلوانی  
چندین هنر شصت و دو سال بودم      که توشه برم ز آشکار و نهانی  
بجز حسرت و جز وبال گناهان      ندارم کنون از جوانی نشانی  
بیاد جوانی کنون مویه آرام      بر این بیت بو طاهر خسروانی  
جوانی من از کودکی یاد دارم      دریغ از جوانی دریغ از جوانی  
(فردوسی)

شد از فشار گردون موی سفید و سرزد      شیریکه خورده بودم در روزگار طفلی  
(صائب تبریزی)

هزار خانه چو زنبور کردمی پر شهید      اگر گزیدن مردم شعار داشتمی  
(صائب تبریزی)

دل من ز غصه چنان تنگ شد که پیک نفس      برون همی برد از سینه ره بدشواری  
(نجیب الدین جرفادقانی)

یکدم سر من از سرزانو جدا نشد      اینجا زیر کاسه بود نیم کاسه ای  
(میر برهان ابرقوئی)

## بخش چهل و یکم

### در ثبات و وفاداری خود

بر کنم دیده اگر غیر تو تیرا بیند کز دو بینی نبود فائده بینائی را

(زرگراصفهانی) ☆☆☆

به مرگ هم نبریدم بهر که پیوستم کسی نخوانده چو من حرف آشنائی را

(قدسی) ☆☆☆

در این گلشن بود خاکم نه آن مرغ هوسناکم

که هر ساعت بگلزاری کشاند آشیانش را

(شقائی اصفهانی) ☆☆☆

درون جامه اگر موبو مرا بشکافی نمیشود سر موئی بغیر مهر تو پیدا

(طلعت اصفهانی) ☆☆☆

بگشای پای ما که کمند وفای ما محکوتر است از همه بندی پای ما

(سحاب اصفهانی) ☆☆☆

بدوستی تو بسا عالمی شدم دشمن چه دشمنیست ندانم که بامنست ترا

(فروغی بسطامی) ☆☆☆

گشتیم فراموش و فراموش نکردیم در کُنْجِ قفس یکنفسی همقفسی را

(اشرف تبریزی) ☆☆☆

منکه بایاد تو دنیا را فرامش کرده ام از مروت نیست از خاطر بدر کردن مرا

(صائب تبریزی) ☆☆☆

ما همانیم که بودیم بمیدان محبت سر بیازیم و خود از سر نگذاریم و فارا

(خسروی قاجار) ☆☆☆

## در نثات و وفاداری خود

گرمغیر بکنندم بقیامت که چه خواهی      دوست ما را و همه نعمت فردوس شمارا  
(سعدی)

عنایتی که ترا بود اگر مبدل شد      خلل پذیر نباشد ارادتی که مراست  
(سعدی)

قادری بر هر چه میخواهی بجز آزار من      ز آنکه گرمشیر بر فرقم نهی آزار نیست  
(سعدی)

بتاهلاک شود دوست در محبت دوست      که زندگانی او در هلاک بودن اوست  
مرا جفای و وفای تو پیش یکسانست      که هر چه دوست هستند بجای دوست نکوست  
(سعدی)

کهن شود همه کس را بر روزگار ارادت      مگر مرا که همان عشق اولست زیادت  
(سعدی)

بسیار درد دل آمد از اندیشه ها و رفت      نقشی که آن نمیرود از دل نشان تست  
با من هزار نوبت اگر دشمنی کنی      ایدوست همچنان دل من مهربان تست  
(سعدی)

تو از جفا و ستم بر من آنچه خواهی کن      بکن که من نکنم دامنت رها ایدوست  
(وصال شیرازی)

با این دل شکسته بود عهد مادرست      در حیرت از تو نیم و دل سخت و عهد سست  
(وصال شیرازی)

ترا بمهر و وفا مهربان خود کردم      وفا و مهر تو با من باختیار تو نیست  
(میر صبری اصفهانی)

دل در غم عشق تو فدا کردم و جان نیز      ثابت قدمی در ره عشق تو چو ما نیست  
(صفائی نراقی)

در وفا طایر تصویر توان خواند مرا      بسته یک چمنم دائم و بالم باز است  
(کلیم کاشی)

ما عهد تو چون بهر شکستن نبسته ایم      بیوند جاودانه ما یکزمانه نیست  
(وقوعی تبریزی)

## بخش چهل و یکم

نگذریم از یار اگر باید همه از جان گذشت  
جان چه باشد کز برای یار از آن نتوان گذشت

☆☆☆☆ (فصیحی تبریزی)

ما را از یاد میتوان برد از خاطر ما نمیتوان رفت

☆☆☆☆ (صهبای قمی)

من اسیرم در کف مهر و وفای خویشتن ورنه اوسنگین دل نامهربانی بیش نیست

☆☆☆☆ (رهی میری)

گر جان رود برون نرود مهرت از دلم از جان خویش دوست ترای دوست دارمت

☆☆☆☆ (فتحعلیشاه)

از حرف خود به تیغ نگرديم چون قلم هر چند دل دو نیم شود حرف مایکيست

☆☆☆☆ (صائب تبریزی)

نبرم از تو ببری اگر سرم که مرا بتار هر سر مویت هزار پیوندست

☆☆☆☆ (آگاه قاجار)

بکسی نگیرم الفت ز جهانیان بجز تو اگرم توهم برانی سربیکسی سلامت

☆☆☆☆ ( )

من آن نیم که دهم نقد دل به رشوخی در خزانه بمهر تو و نشانه تست

(حافظ)

حاشا که من از جور و جفای تو بنالم بیداد لطیفان همه لطفست و کرامت

(حافظ)

گردیده دلم کند آهنگ دیگری آتش زخم بدیده و بر دیده آرمت

تا دامن کفن نکشم زیر پای خاک باور مکن که دست ز دامن بدارمت

(حافظ)

آنچنان مهر توام در دل و جان جایگرفت که گرم سر برود مهر تو از جان نرود

درازل بست دلم با سر زلفت پیوند تا ابد سر نکشد وز سر پیمان نرود

(حافظ)

هر دم چو بیوفایان نتوان گرفت یاری مائیم و آستانت تا جان زتن در آید

(حافظ)

## در ثبات و وفاداری خود

بجای طعنه اگر تیغ میزند دشمن ز دوست دست بر نداریم هر چه بادا باد

(حافظ)

گوهر مخزن اسرار همانست که بود حقه مهر بدان مهر و نشانست که بود

(حافظ)

☆☆☆

گرتو بی ما بودت خاطر مجموع ولی روز مایی تو چو زلف تو بریشان آمد

(مستوره کردستانی)

☆☆☆

همه از دایره عشق تو بیرون رفتند دل ما بود که چون نقطه پا برجا بود

(سنا)

☆☆☆

پیراهنی از تار وفا دوخته بودم چون تاب جفای تو نیاورد کفن شد

(طالب عاملی)

☆☆☆

من نه آنم که سر از خط وفا بردارم گر چه سازند جدا چون قلمم بند ز بند

( )

☆☆☆

خدمت دیرین ما بین ور نه در آغاز عشق هر کرا بینی دم از مهر و وفائی میزند

(وحشی بافقی)

☆☆☆

از تو ایدوست نگسلم پیوند گر بشیغم بر نند بند از بند

الحق ارزان بود ز ما صد جان از دهان تو نیم شکر خند

ای پدر پند کم ده از عشقم که نخواهد شد اهل این فرزند

(هاتف اصفهانی)

☆☆☆

در قیامت که سر از خاک بدر خواهم کرد باز هم در طلبت خاک بسر خواهم کرد

(دهقان اصفهانی)

☆☆☆

بگذار وفا را بدو عالم نفروشیم هر چند در این عهد خریدار ندارد

(صائب تبریزی)

☆☆☆

طمع از دوست نه این بود و توقع نه چنین مکن ایدوست که از دوست جفا نپسندند

ما همانیم که بودیم و محبت باقیست ترك صحبت نکند دل که بمهر آکنند

(سمدی)

## در ثبات و وفاداری خود

گر دنیوی و عاقبت بیارند      کین هر دو بگیرد دوست بگذازد

ما یوسف خورد نمیفروشیم      تو سیم سپید خود نگه داری

(سعدی)

شربت زهر ار تو دهی تلخ نیست      کوه احد گری تو نهی نیست

(سعدی)

☆☆☆

وفا دار مهر توام تا زیم      تو خواهی وفا دار خونهی مدار

(مسرور طالقانی)

☆☆☆

من نه آنم که روم از بی دلدار دگر      با بغیر از تو دهم دل بشکارتی دیگر

رهسپا رغم عشق توام ای راحت جان      ز آن یارم که روم از بی کاری دیگر

(فرصت شیرازی)

☆☆☆

در ضمیر مانم یکجند بغیر از دوست کس      هر دو عالم دشمن ماباد و مدار دوست بس

(شیخ اوحدی مراغه)

☆☆☆

عهد ما با تو نه عقدیست که تغییر پذیرد      بوستان نیست که هرگز نرسد باد خزان

(سعدی)

دور با آخر رسید و عمر پایان      شوق تو ساکن نگشت و مهر تو زائل

(سعدی)

اگر مراد نصیحت کنان من اینست      که ترک دوست نمایم تصویر است محال

(سعدی)

☆☆☆

بیرون نرود مهر تو گر خون رود اذدل      مهر تو نه خونست که بیرون رود از دل

(مجدد اصفهانی)

☆☆☆

تو میندار که حرفی بزبان آدم اگر      تا بسینه چو قلم باز شکافند سرم

(سعدی)

تو میندار کزین در بلامت بروم      دلم اینجاست بده تا سلامت بروم

(سعدی)

گر بآتش بریم صد ره و بیرون آری      زر نایم که همان باشم اگر بگذازم

(سعدی)

## بخش چهل و یکم

مرا بهیچ بدادی خلاف عهد مودت      هنوز با همه جور بجان و دل بخرم  
(سعدی)

مردوزن گریه جفا کردن من برخیزند      گریه کردم ز وفای تونه مردم که ز من  
(سعدی)

عهدم اینست که جان در سر کار تو کنم      گر من این عهد پیمان نبرم نامردم  
(سعدی)

من آن نیم که دل از بهر دوست بردارم      اگر ز غصه دشمن بجان رسد کارم  
(سعدی)

اگرچه مهر بریدی و عهد بشکستی      هنوز بر سر پیوند و عهد و سوگندم  
(سعدی)

مرا بهیچ بدادی و من هنوز بر آنم      که از وجود تو موئی بعالمی نفی و شوم  
(سعدی)

دمی با دوست در خلوت به از صد سال در عشرت  
من آزادی نمیخواهم که با یوسف بنزدانم  
(سعدی)

کرتیغ بر کشد که مجبان همی زنم      اول کسی که لاف محبت زند منم  
گویند پایدارا گرت سردریغ نیست      گوسر قبول کن که بیایت در افکنم  
(سعدی)

هنوز با همه بد عهدیت دعا گویم      هنوز با همه بی مهریت طلبکارم  
دن از حکایت عشق تو بس کنم هیات      مگر اجل که بیند زبان گفتارم  
(سعدی)

در آن نفس، بمیرم در آرزوی تو باشم      بدان امیدم جان که خاک کوی تو باشم  
بوقت صبح قیامت که سر خاک بر آرم      بگفتگوی تو خیزم بچسبجوی تو باشم  
(سعدی)

بمجمعی که در آینه شاهان دو عالم      نظر بسوی تو دارم غلام روی تو باشم  
حدیث روضه نگویم گل بهشت نبویم      جمال حور نجویم دوان بکوی تو باشم  
(سعدی)





## در ثبات و وفا داری خود

مرا عهدیست با جانان که تا جان در بدن دارم

هواداران کویش را چو جان خویشتن دارم

(حافظ)

من نه آنم که بجور از تو بنالم حاشا چاکر معتقد و بنده دولت خواهم

(حافظ)

تو میندار که از خاک در کوی تو من بجفای فلک و جور زمان بر خیزم

(حافظ)

گرم لحد بشکافی پس از هزاران سال نشان مهر و وفا یابی از رهیم عظام

(وصال شیرازی)

صد بار اگر ز جور مرا کشت بیگناه هرگز نگفته ام که گناهی نکرده ام

(شعوری مشهدی)

در دوستی چو شمع ز جانم دریغ نیست سرگرم دوستانم و با خویش دشمنم

(رهی معیری)

از تو بر کندن دل ممکن اگر بود مرا بتمنای تو کی اینهمه جان میکنم؟

(ثنائی هروی)

من از آن روز که بازلف تو کردم پیوند رشته مهر و وفا از همه کس بگنستم

(ذوقی اصفهانی)

دل مال توست چون بکس دیگرش دهم؟ سر میدهم بغیر و دل تو نمیدهم

(ناسم مشهدی)

ما چو پیمان با کسی بستیم هرگز نشکنیم

گر همه زهر است چون خوردیم ساغر نشکنیم

(وحشی بافقی)

از یک دوسنگ جور که بر بال مازدی بنداشتی ز گوشه بامت پریده ایم؟

(عاشق اصفهانی)

## بخش چهل و یکم

بروبالم بریدی و دل از عشق تو نبردیم شکستی استخوانم را و من عهد تو نشکستم  
(خسروی قاجار) ☆☆☆

اگر صد بار سوزی باز بر گرد سرت کردم

نیم پروانه كز يك سوختن بردست و پا افتم  
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆

اگر نظر نکنم بی تو بر شمایل غیر دو چشم خویش با انگشت خویشتم بکنم  
پس از هلاک تنم گرد بدجله غرق کنند ز سوز آتش دل دود خیزد از کفتم  
(قائنی شیرازی)

بجرم عشق تو گر میزنند بر دارم گمان مهر که ز عشق تو دست بردارم  
(قائنی شیرازی) ☆☆☆

با تو چندان کنم وفا صنما که جهان را وفا بیاموزم  
(شمس الدین جوینی) ☆☆☆

تو بر من مدعی را گرچه بگزیدی ز بی مهری

نباشم مرد عشق از دیگری را بر تو بگزینم  
(عبرت نائینی)

صد بار اگر برانیم از آستان خویش کی روی از در تو بجای دگر کنم  
گر تیغ بر کشی ز بی قتل عاشقان اول بپیش تیغ تو من جان سپر کنم  
در راه عشق او اگر مگر سر رود بیاد باور میکن که عشق وی از سر بدر کنم  
(عبرت نائینی) ☆☆☆

حاش لله که من از غیر تو دلبر گیرم یا کنم ترك تواز مهر تو دل بر گیرم  
یکدلی را بدو دلبر نتوان دادم مگر دل دیگر بخرم دلبر دیگر گیرم  
جای من گرتو گرفتی کس دیگر در بر من ندانم که کسی جای تو در بر گیرم  
(نامی) ☆☆☆

گرم دشمن شوی یا دوست گردی نخواهم دست از دام ن گسستن  
(سعدی)

باور میکن که من دست از دامنم بدارم شمشیر نگسلاند پیوند مهر بانان  
(سعدی) ☆☆☆

## در ثبات و وفاداری خود

تو مرا سوزی و من سوزم ازین غم که مباد  
باد بیرون برد از کوی تو خاکسترم  
(میر ابوالحسن فراهانی) ☆☆☆

نرنجم از تو بتیغم اگر زنی اید و ست  
که نیست شیوه عاشق زیار رنجیدن  
(محیط قمی) ☆☆☆

گر بتیغم بزنی یا که بتیغم بکشی  
خود و محالست که مهرت زدل آید بیرون  
(محیط قمی) ☆☆☆

یا نگیرم ز سر کوی تو تا جان دارم  
گر مرا دست بدامان شود انشاء الله  
مهر من بر دل معشوقه اگر جای گرفت  
گره مشکلم آسان شود انشاء الله  
(دکتر لسان شمس ملک آرا) ☆☆☆

من از تو روی نپیچم گرم بیازاری  
که خوش بود ز عزیزان تحمل خواری  
تو در دل من از آن خوشتری و شیرینتر  
که من ترش بنشینم ز تلخ گفتاری  
اگر تو زهر دهی چون غسل بیاشامم  
بشرط آنکه بدست رقیب نسپاری  
(سعدی)

گر تو برگردیدی از من بیگناه و بی سبب

تا مگر من نیز بر گردم غلط ظن میبری  
(سعدی)

من با تو دوستی و وفا کم نمیکنم  
چندانکه دشمنی و جفا بیشتر کنی  
(سعدی)

من کم نمیکنم سر موئی ز مهر دوست  
ور میسزنی بهر سر موئیم نشتری  
(سعدی) ☆☆☆

اگر گشی و گر از رحمتم ببخشایی  
من ایستاده ام اید و ست تاچه فرمایی  
(وصال شیرازی)

ارادتی که مرا هست کی بدل گردد  
اگر بجور کشی ور بلطف بنوازی  
(وصال شیرازی)

شرط عشقست جفا دیدن و تسلیم شدن  
مهر ما کم نشود گر تو بجور افزایی  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

### بخش چهل و یکم

دل از تو برنگیرم و مهر از تو نگسلم      صد بارم از برانی و از در جدا کنی  
☆☆☆  
(ذوقی اصفهانی)

تو عهد کرده ای که کشانی بخون مرا      من سعی میکنم که بعهدت وفا کنی  
گر عمر من وفا کند ای تُرک تند خو      چندین وفا کنم که تو تُرک جفا کنی  
☆☆☆  
(فروغی بسطامر)

## بخش چهل و دوم

### در مناعت

هر دم چو تارك بار درختی نمیشویم      چون سرو بسته ایم بدل بار خویش را

(صائب تبریزی)

مهمان خوان خویشم اگر نیک یا بد است      حاشا که هیچ شکوه بود از قضا مرا

از چرخ منت بر کاهی نمیکشم      گراستخوان ز درد شود توتیا مرا

چون در تلاش جامه الوان نمیخورم      سالی بس است کعبه صفت يك قبا مرا

(صائب تبریزی)

☆☆☆

اگر خواهی بسنجی زور فقر و سلطنت با هم

بچینیهای فغفوری بزن کشکول چوبین را

(مسیح کاشی)

☆☆☆

نکنم طمع زدندان نبرم وقار خود را      به تپانچه سرخ سازم رخ اعتبار خود را

نگشایم از تعصب کف خود پی گرفتن      اگر آسمان بدستم نهد اعتبار خود را

(میروالهی قمی)

☆☆☆

نباشد کار سازان را به کس در کار خود حاجت

ببخاریدن نباشد احتیاجی پشت ناخن را

(غنی کشمیری)

☆☆☆

شانه هر گز زیر بار منت دوان مبر      خود ببر بی منت بیگانه کار خویش را

(عبرت ناآینی)

☆☆☆

از کشت عمل بسست يك خوشه مرا      در روی زمین بسست يك گوشه مرا

## در مناعت

تا چند چو گاو گرد خرمن گردیم      چون مرغ بست دانه ای توشه مرا  
 ☆☆☆☆ (قاآنی شیرازی)

فزون ز تلخی مرگست تلخی خواهش      بدرد خویش بمیراز کسی دوامطلب  
 ☆☆☆☆ (راقم)

هرگز در خلق با رخ زرد مکوب      با دست تمنی در نامرد مکوب  
 هرگز ز مس سیه نیاید زر سرخ      با سقله مگو و آهن سرد مکوب  
 ☆☆☆☆ («عطا»)

چه غم ز بی کلهی کاسمان کلاه منست      زمین بساط و درودشت بارگاه منست  
 گدای عشقم و سلطان وقت خویشتنم      نیاز و مسکنت رعجز و غم سپاه منست  
 ز نند طعنه که اندر جهان پناهت نیست      بجان دوست همان نیستی پناه منست  
 بروز حشر که اعمال خویش عرضه دهند      سواد زلف بتان نامه سیاه منست  
 مرا بحالت مستی نگبر که تا بینی      جهان و هر چه در او هست دستگاه منست  
 (قاآنی شیرازی)

بچشم من همه آفاق پر کاهور نیست      سرم خوشست بحمدالله ار کلاهی نیست  
 فضای ملک خداوند جایگاه منست      مرا از آنچه که در شهر جایگاهی نیست  
 بغیر رزق مقدر که میخورم شب و روز      مرا ز ملک جهان بهره جز نگاهی نیست  
 ☆☆☆☆ (قاآنی شیرازی)

کر گدای ژنده پوشم جای ننگ و عار نیست  
 کهنه می بندند بر نخای که صاحب حرمت است  
 جلوه انسانی از آرایش تن کس نیافت

زینت مردان شجاعت زیب نسوان عفت است  
 ☆☆☆☆ (پارساتویسرکانی)

به تلخکامی ایام شاد باش و مزین      بشهد کاسه هر سقله زینهار انگشت  
 ☆☆☆☆ ( )

## در مناعت

|                                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| بمید آورم از ره دهقنت              | مرا لقمه‌ای نان که در خور بود        |
| ز بهردونان بعد ازین مسکنت          | بنزدیک دو نان نخواهم نمود            |
| زهی پادشاهی زهی سلطنت              | من و طاعت و گـوشه عافیت              |
| (عمر خیام)                         | ☆☆☆☆                                 |
| توان کاسه بدر یوزه دریا برداشت     | آب اگر نیست بسازیم بخون جگری         |
| ( )                                | ☆☆☆☆                                 |
| با پادشه بگوی که روزی مقدر است     | مسا آبروی صبر و قناعت نمی بریم       |
| بازار خود فروشی از آن راه دیگر است | در کوی ما شکسته دلی میخرند و بس      |
| (حافظ)                             | ☆☆☆☆                                 |
| معلوم کرده ایم که روزی دهنده کیست  | ما آبروی خود بدو عالم نمیدهیم        |
| (آذریبگدلی)                        | ☆☆☆☆                                 |
| آنچه نتوانش زجا رداشت بار منت است  | نیست مشکل کوهر آسان زجا برداشتن      |
| (راقم)                             | ☆☆☆☆                                 |
| تاچه نخوت که دراین خرقة پشمن نیست  | بکله گوشه شاهان ندهم افسر فقر        |
| (وصال شیرازی)                      | ☆☆☆☆                                 |
| برچرخ جز بچشم حقارت نظاره نیست     | عار آیدم من ار بفلک اعتنا کنم        |
| ( )                                | ☆☆☆☆                                 |
| بیابمیکده نوعی که خانه خانه ماست   | رهین منت دربان کعبه نتوان شد         |
| (نوعی خبوشانی)                     | ☆☆☆☆                                 |
| چرا که خوابگاه شیر در نیستان است   | اگرچه فرش من از بوریاست طعنه مزین    |
| ( )                                | ☆☆☆☆                                 |
| بخل بتجا بهمت حاتم برابر است       | ما آبروی خویش بگوهر نمیدهیم          |
| (صائب تبریزی)                      | ☆☆☆☆                                 |
| بادهان خشك مردن بر لب دریا خوش است | با کمال احتیاج از خلق استغنا خوش است |
| (صائب تبریزی)                      | ☆☆☆☆                                 |

## بخش چهل و دوم

بر نیاید از لبم در فقه - آواز سؤال کاسه چو بینم شکوه کاسه فغفور داشت

(صائب تبریزی)

غرض از ظرف اگر خوردن آبست و طعام کاسه چو بین من و کاسه فغفور یکست

(صائب تبریزی)

☆☆☆

اگر صد سال باشی در بیابان جفای برف بینی جور باران

بسی بهتر که بر تخت زر اندود دمی محکوم حکم دیگری بود

(جنتی اصفهانی)

☆☆☆

تا چند برای زنگدگانی حاجت بر این و آن توان برد

تا کی بهوای لقمه ای نان منت باید از بن و آن برد

عرض خود و آبروی مردم تا چند توان برایگان برد

بر سفره سک طبیعتان دست نتوان بامید استخوان برد

خوش باد روان آنکه منت از کس نکشید و مرد و جان برد

(ادیب السلطنه - میمی «عطا»)

☆☆☆

گرچه محتاجیم چشم اغنیا بر دست ماست هر کجا دیدیم آب از جو بد ریا می رود

(طالب کلیم)

☆☆☆

اظهار عجز پیش ستم پیشه ابله نیست اشک کباب باعث طغیان آتشست

(صائب تبریزی)

☆☆☆

بی نیازانه ز ارباب کرم میگذنرم چون سیه چشم که بر سر مه فروشان گذرد

(طالب آملی)

☆☆☆

مرا اگر که ز روسیم و ثروت دنیا هر آنچه هست تسلط دهند و چیره کنند

تمام برک درختان گر اسکناس شود تمام ریک بیابان اگر که لیره کنند

گر آسمان همه زر گردد و بمن بخشند سپس بگذه ام افلاک را ذخیره کنند

بدین نیرزد هر گز که مردم از چپ و راست بچشم نفرت بر من نگاه خیره کنند

(عشقی همدانی)

☆☆☆

میشود گوهر اگر جمع تواند کردن آبرویی که بدر یوزه گدا میریزد

(صائب تبریزی)

☆☆☆



## در مناعت

بحمالی رضا دادم از آنرو که پشتم بار منت بر نگیرد  
زمنت گر شفا باید بدمردم الهی عاقبت سر بر نکبـرد  
(همت بخنثاری) ☆☆☆

نه بیم ز برقی ونه منت ز سحابی خوش آنکه چومن دانه در این خاک ندارد  
(دولتشاه قاجار) ☆☆☆

بر آفتاب اگر این سرم فرود آید بر آنسرم که ز گردنش درو بایم زود  
(جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی) ☆☆☆

من آن نگین سلیمان بهیچ نستایم که گاه گاه بر آن دست اهرمن باشد  
(حافظ) ☆☆☆

بهر یک قطره آبی جگر ت بشکافند ای صدف تشنه بمیر و سوی نیسان منگر  
(زینب النساء مخفی) ☆☆☆

چو دست گیرد دشمن شکسته به که درست چو اسب عاریه باشد پیاده به که سوار  
(عبدالواسع جبلی) ☆☆☆

عالمی چون سیر چشمی نیست در ملک وجود هست هر موری در این وادی سلیمان دگر  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

چهره بختم سیاه باد اگر من روی طمع آورم بسیم و زر کس  
ناوک دلدوز نور دیده من باد گر بودم چشم یساری از سپر کس  
قطع حیاتم شود اگر ضرورت دست درازی کنم بما حاضر کس  
بشکنم خوبتر که از پی حاجت پای تمنای من رسد پدر کس  
(ملاعلی حشمتی خوانساری) ☆☆☆

گر فلک يك صبحدم با من گران باشد سرش شام بیرون میروم چون آفتاب از کشورش  
(صائب تبریزی) (حکیم رکن) (مسیح کاشی) ☆☆☆

### بخش چهل و دوم

خار بدرودن بهرگان خار فرسودن بدست  
سنگ خائیدن بدنجان کوه ببردن بچنگ  
لعب با دنبال عقرب بوسه بر دندان مار  
پنجه باچنگال ضیغم غوص در کام نهنگ  
از سر پستان شیر شرزه دوشیدن حلیب  
وز بن دندان مار گرزه نوشیدن شرنگ  
نره غولی روز برگردن کشیدن خیر خیر  
پیر زالی در بغل شب بر گرفتن تنگ تنگ  
از شراب و بنک روز جمعه در ماه صیام  
شیخ را بالای منبر ساختن مست و ملنگ  
تشنه کام و پا برهنه در تموز و سنگ لاس  
ره بردن بی عصا فرسنگها با پای لنگ  
طعمه بگرفتن بخشش از کام شیر گرسنه  
صید بگرفتن بقر از پنجه غضبان پلنگ  
روزگار رفته را بر گردن افکندن کمند  
عمر باقی مانده را بر پا نهادن پالهنک  
یار را زافسون بکوی هاتف آوردن بصلح  
غیر را با یار از نیرنگ افکندن بچنگ  
صد ره آسانتر بود بر من که در بزم لثام  
باده نوشم سرخ سرخ و جامه پوشم رنک رنک  
چرخ گرد از هستی من گر بر آرد گو بر آرد  
دور بادا دور از دامان نامم کرد تنگ  
(هاتف اصفهانی) ☆☆☆  
گدای میکده ام خشت زیر سردارم ز مهر افسرو از کهکشان کمر دارم  
مبین بچشم حقارت بوضع مختصرم که بس جلال بدین وضع مختصر دارم

## در مناعت

|                                       |                                        |
|---------------------------------------|----------------------------------------|
| خوشم به بی سرو پائی که تا چنین شده ام | نه رنج پاس کلاه و نه بیم سر دارم       |
| بسلطنت نهم پیشه قناعت را              | که اهل دانشم و بینش و بصر دارم         |
| ☆☆☆                                   | (محیط نمی)                             |
| گر چه کرد آلود فقرم شرم باد از همتم   | گر بآب چشمه خورشید دامن تر کنم         |
| منکه دارم در گدائی گنج سلطانی بدست    | کی طمع در گردش گردون دون پرور کنم      |
| با وجود بینوائی روسیه بادم چوماه      | گر نظر در نور خورشید بلند اختر کنم     |
| ☆☆☆                                   | (حافظ)                                 |
| از غرور بی نیازی بارها بال هم         | بر سر من سایه افکند است و سر بیچیده ام |
| ☆☆☆                                   | (صائب تبریزی)                          |
| ما داغ خود بتاج فریادون نمیدهم        | عریان تنی با طلس گردون نمیدهم          |
| ☆☆☆                                   | (صائب تبریزی)                          |
| من سر بافتاب و فلک در نیاورم          | گر تیر آفتاب زند چرخ بر سرم            |
| ☆☆☆                                   | (کمال الدین اسمعیل اصفهانی)            |
| بنوا مرا چه حاجت که بفر بینوائی       | نه طمع بملک و دولت نه پادشاه دارم      |
| ☆☆☆                                   | (ذوقی اصفهانی)                         |
| دولت فقر مرزاد که از همت دوست         | شاه را در بر خود کم ز گدا میبینم       |
| ☆☆☆                                   | (حیرت قاجار)                           |
| دائم جوانم از مدد همت بلند            | یعنی ز بار منت کس خیم نگشته ام         |
| ☆☆☆                                   | (غنی کشمیری)                           |
| جز غم بجهان هیچ نداریم ولیکن          | گر هیچ نداریم غم هیچ نداریم            |
| ☆☆☆                                   | (خواجوی کرمانی)                        |
| بیای همت من این دو عالمست دو کفش      | که صبح پوشم و پیشین برهنه با گردم      |
| ☆☆☆                                   | (مسیح کاشی)                            |
| هنر مندان عالما یکی بند               | ازین بیچاره میباید شنیدن               |
| بکوه قاف رفتن با برهنه                | وز آنجا سنگ صدمن آوردن                 |

## بخش چهل و دوم

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| به آتشدان فرو رفتن نگونسار | ز پلك دیده آتشباره چیدن  |
| بدندان رخنه در فولاد کردن  | ز ناخن راه در خارا بریدن |
| بهرق سر نهادن صد شتر بار   | ز مشرق جانب مغرب دویدن   |
| بسی برجسامی آسانتر نماید   | ز بار مت دو نان کشیدن    |

☆☆☆

|                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| بمژگان خاکهای راه رفتن      | بناخن سنگهای خاراه سفتن |
| به بی تقصیری اندر حبس تاریک | پیام حکم قتل خود شنفتن  |
| مرا خوشتر بود از يك تملق    | بنزد مردمان سفله گفتن   |

☆☆☆

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| ز جام دهر زهر قهر خوردن  | بتلخی جان شیرین را سپردن |
| بدست خویشتن خون دل خود   | بیزم دشمنان در شیشه کردن |
| زمستان در بیابانهای مهلك | چو آب از شدت سرما فسردن  |
| بتابستان ز گرماهای مفرط  | میان بادیه لب تشنه مردن  |
| بچندین مایه نزداهل تحقیق | به از حاجت بپیش خلق بردن |

☆☆☆

|                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| سؤال کردم از پیر فقر دیدم         | بپیش فکرش اسرار زندگی روشن         |
| که چیست فقر و چرا اهل فقر يك آهنك | در این زمینه نفرموده اند ساز سخن   |
| يكی نهاده بستر تاج افتخار از فقر  | يكی بتن زده از فقر چاك پیراهن      |
| جواب داد سؤال مرا حکیمانه         | که ای روان تو جوای علم و حکمت و فن |
| بفقر فخر کند آنکه جز بیازوی خویش  | نکرده پیش کسی عاجزانه کج گردن      |

☆☆☆

|                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| رهن منت و مهربان خوان این و آن تاکی | غلامت خود باش و فکر زندگانی کن |
|-------------------------------------|--------------------------------|

☆☆☆

طعمه از سر پنجه خوردن خصلت شیر است و من  
قطع و فصل حق و باطل کارشمشیر است و من

☆☆☆

(صحبت لاری)

## دو مناعت

|                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>سه پشته روی شاخ مور رفتن<br/>میان لائۀ زنبور رفتن<br/>زمستان زیر آب شور رفتن<br/>شبانۀ با دو چشم کور رفتن<br/>پیاده راه های دور رفتن<br/>که يك جو زیر بار زور رفتن</p> | <p>دو رویه زیر نیش مار خفتن<br/>تن روغن زده با زحمت و زور<br/>میان لرز و تب با جسم مجروح<br/>بکوه بیستون بیرهنمائی<br/>برهنه زخمهای سخت خوردن<br/>بنزد من هزاران بار بهتر</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

☆☆☆☆

|                                                                                                                                   |                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>دو تای جامه گر از کهنه است اگر از نو<br/>که کس نگوید از اینجای خیز و آنجا رو<br/>ز فرم مملکت کیقباد و کیخسرو<br/>(ابن یمن)</p> | <p>دو قرص نان اگر از کندمست اگر از جو<br/>چهار گوشۀ دیوار خود بخاطر جمع<br/>هزار مرتبه بهتر بنزد ابن یمن</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                        |                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>یکی امیر و یکی را وزیر نام کنی<br/>روی و نان جوی از یهود وام کنی<br/>کمر ببندی و بر احمق سلام کنی<br/>(ابن یمن)</p> | <p>اگر دو گاو بدست آوری و مزرعه ای<br/>بدینقدر چو کفاف معاش تو نشود<br/>هزار بار از آن به که در بی خدمت</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

☆☆☆☆

|                                                        |                                       |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <p>بهر چه خوشه چین تر یا شود کسی<br/>(صائب تبریزی)</p> | <p>تا میتوان از آبله دست رزق خورد</p> |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------|

☆☆☆☆

|                                                                                    |                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <p>کین عیش نیست در خور اورنگ خسروی<br/>بشمن کلاه خویش بصد تاج خسروی<br/>(حافظ)</p> | <p>خوش فرش بوریا و گدائی و خواب امن<br/>درویشم و گدا و برابری نمیکنم</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

☆☆☆☆

|                                                      |                                        |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <p>از منت هر خامی از طعنه هر عامی<br/>(محیط قمی)</p> | <p>رو کسب قناعت کن تا باز رهی ایدل</p> |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------|

☆☆☆☆

|                                                                                         |                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <p>بر قامت تو رشك برد قامت طوبی<br/>ز نهار در خلق فرومایه نکوبی<br/>(علی اصغر حکمت)</p> | <p>ای عارضت از ماه گرو برده بخوبی<br/>گر چرخ به بیماریگیت نرم بکوبد</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|

☆☆☆☆

|                                                                       |                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <p>ز بار منت دو نان کنم سبکباری<br/>بنیم جرعه نجویم ز جام کس یاری</p> | <p>بر آنسرم که اگر همتم کند یاری<br/>اگر بکنج قناعت ز تشنگی میرم</p> |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|

## بخش چهل و دوم

مرا ز نان جو خویش چهره کاهی به که از شراب حریفان سفله گلناری  
 در این رباط دو در مشتری اهل هنر چو نیست غیر فرومایگان بازاری  
 اگر به گرگ دهی همچو یوسفم ز آن به که نا کسی کندم در جهان خریداری  
 اگر کنی ز برای یهود کناسی و گر کنی ز برای منجوس گل کاری  
 ازین دو شغل خسیس آنقدر کراحت نیست در این دو کار رذیل آنشابه دشواری  
 که در سلام فرومایگان صدر نشین بروی سینه نهی دست و سر فرود آوری  
 ☆☆☆☆ (ابن یسین)

مرا از شکستن چنان عار نماید که از ناکسان خواستن مومیائی  
 ☆☆☆☆ (حکیم قطران تبریزی)

شکرها دارم ز بخت خود که در گیتی نشد خاطر آزاده ام هرگز ز دچار خـواهشی  
 ☆☆☆☆ (پارساتویسرکانی)

گر بخـارد پشت من انگشت من خـم شود از بسار منت پشت من  
 همتی کوتا نخـدارم پشت خویش وارهم از منت انگشت خویش  
 ☆☆☆☆ ( )

به يك قرص جو تا شب از بامگاه قناعت نمایم چو خورشید و ماه  
 شکم چون به يك نان توان کرد سیر مکش منت مفره اردشیر  
 ☆☆☆☆ (ابن حسام)

بدان منگر اندر کفم هیچ نیست بدان بین زر و سنک پیشم یکبست  
 از آن داشته هست با عز و ناز که آید بکار تو روز نیاز  
 مرا چون نیازی نباشد به بر به یکسان نماید برم سنک و زر  
 ☆☆☆☆ (پارساتویسرکانی)

## بخش چهل و سوم

### در رفتن معشوق

کاروان بار سفر بست و از آن میترسم که کنم گریه و سیلاب برد محمل را  
 رفتی و شکست محفل ما ☆ ☆ ☆  
 (ندیم شیرازی)

هم محفل ما و هم دل ما ☆ ☆ ☆  
 (عاشق اصفهانی)

از این دیار گذشتی و سالها بگذشت هنوز بوی تو میآید از منازل ما  
 رفتی و میآورد جذبه عشقت ز پی خاک مرا عنقریب همره باد صبا ☆ ☆ ☆  
 (عماد فقیه)

رفتی و آرام و خواب رفت ز من تادگر ☆ ☆ ☆  
 (مجتشم کاشی)

خواب کی آید بچشم یا تو کی آئی بخواب ☆ ☆ ☆  
 (عتیقی سمرقندی)

چون دیگران زدل نروی گرروی ز چشم کاندل میان جانی و از دیده در حجب  
 تارفت مرا از نظر آن چشم جهان بین ☆ ☆ ☆  
 (سعدی)

کس واقف ما نیست که بر دیده چهارفت  
 (حافظ)

شربتی از لب لعلش نجشیدیم و برفت  
 گوئی از صحبت ما سخت بتنگ آمده بود  
 روی مه پیکر او سیر ندیدیم و برفت  
 بار بر بست و بگردش نرسیدیم و برفت ☆ ☆ ☆  
 (حافظ)

آمد از ناز رخس سیر ندیدیم و برفت شکوه کردیم جوابی نشنیدیم و برفت

## در رفتن معشوق

گفت پیوند ز احباب <sup>بیر</sup> تا نروم بهر او از همه پیوند <sup>ب</sup> بریدیم و برفت  
همه گفتند ز خود بگذرو و صلش دریاب ما گذشتیم بوصلش نرسیدیم و برفت  
(وصال شیرازی)

رفتی و ز رفتن تو جان رفت جان از پی عمر جاودان رفت  
(وصال شیرازی)

آنکه محمل از بر عشاق بیدل بست و رفت

و ده که بر جای جرس دلها بمحمل بست و رفت

☆☆☆ (وصال شیرازی)

ز پیش دیده تا جانان من رفت تو پنداری که از تن جان من رفت  
اگر خود همراه جانان نرفتم ولی فرسنگها افغان من رفت  
☆☆☆ (وحشی باقعی)

رفت از برم چنانکه بگردش نمی رسم کی عمر رفته را بدویدن توان گرفت  
☆☆☆ (یقین کاشی)

دامن ز کفم میکشی و میروی امروز دست من و دامن تو فردای قیامت  
☆☆☆ (هاتف اصفهانی)

رفتی و بگریستم چندانکه آب از سر گذشت

از پیت ز آنرو نمی آیم که یایم در گلست

☆☆☆ (طالب چاچرمی)

وقت سحرش چو عزم رفتن بگرفت دل را غم جان رفته دامن بگرفت  
اشکم بدوید تا بگیمرد راهش در وی نرسید و دامن من بگرفت  
☆☆☆ (کمال الدین اسماعیل اصفهانی)

بگذشت یار از من و از پی نرفتمش آری نمیتوان ز پی عمر رفته رفت  
☆☆☆ (میرزا ابوالقاسم شیرازی)

مانند خانه ای که رود صاحبش سفر بستیم دیده برخ مردم چو یار رفت  
☆☆☆ (بهرام بیك تبریزی)

آنقدر بنشین که یابد جان ناشادم قرار

ماه من سیرت ندیدم وقت رفتن نیست نیست

(رهی معیری)



### بخش چهل و سوم

بی یار نمانده ذوق از زندگیم ایکاش بجای یار جانم میرفت  
 ☆ ☆ ☆ (آلهی اسدآبادی)

تا از نظر آن یار پسندیده برفت خون دلم از دیده غمدیده برفت  
 رفت از نظر و ز دل نرفت این غلطست کز دل برود هر آنکه از دیده برفت  
 ☆ ☆ ☆ (دوری)

شب ماه من نشست بمحمل گذشت و رفت عمر عزیز بود که غافل گذشت و رفت  
 نشناختم قیمت روز وصال را این چند روز عمر بی باطل گذشت و رفت  
 (دهقان اصفهانی)

تو روزگار منی نیست بی تو روزم خوش چه میروی ز نظر روزگار میگردد  
 ☆ ☆ ☆ (دهقان اصفهانی)

گر رفت و نمردم ز فراقش عجیبی نیست هستم بهمین زنده که بار دگر آید  
 ☆ ☆ ☆ (زرگر اصفهانی)

گفتم از دل برود چون ز مقابل برود غافل از اینکه چورفت از بی او دل برود  
 ☆ ☆ ☆ (امید اصفهانی)

دنبال یار رفته روان کردم آب چشم آن رفته خود نیامد و اشکم روان بماند  
 ☆ ☆ ☆ (امیر خسرو دهلوی)

تا تو رفتی ز برم زاتش حرمان شب و روز از من هر مژده ام اشک بدامان آید  
 ☆ ☆ ☆ (مستوره کردستانی)

نه آشکست بر چهره ام در وداعش عرق بر رخ از رفتن جان نشیند  
 ☆ ☆ ☆ (خضر خراسانی)

گویا تو برون میروی از سینه و گرنه جان دادن کس اینهمه دشوار نباشد  
 ☆ ☆ ☆ (نظیری نیشابوری)

دیده را ترکم از عشق چورفتی ز برم در قفای سفری آب بآئینه زنند  
 ☆ ☆ ☆ (دست غیب شیرازی)

تند مرو ای دلیل ره که مبادا خسته دلی در قفای قیافه باشد  
 ☆ ☆ ☆ (فروغی بسطامی)

ناورد تاب و داعش دل بی تاب ایکاش که نهان بار سفر بندد و غافل برود  
 (فرادی کیلانی)

## در رفتن معشوق

تا دل بپریم هوای دلبر دارد      افسانهٔ عشق دلبر از بر دارد  
دل رفت زبر چو رفت دلبر آری      دل از دلبر چگونه دلبر دارد ؟

☆☆☆

تو تا جداشدی از من زمانه سوخت مرا      چنین بود چو گل از پیش خار بر خیزد  
( حسن فراها نی )      ☆☆☆

ایکه از کوی من خسته سفرخواهی کرد      این سفر تا چه مرا خاک بسرخواهی کرد  
نه تو گفستی که مرا با تو نظر باشد و بس      چه شد آخر که من قطع نظرخواهی کرد  
( فرصت شیرازی )      ☆☆☆

رفتی ز چشم و نقش تو از دل نمیرود      از شیشه گر گلاب رود بهو نمیرود  
( )      ☆☆☆

ای نور دیده رفتی و بی نور دیده ماند      مژگان چو آشیانه مرغ پریده ماند  
( )      ☆☆☆

میروی و گریه میآید مرا      ساعتی بنشین که باران بگذرد  
( حنین )      ☆☆☆

ای کاروان آهسته ران کارام جانم میرود      و آن دل که با خود داشتم بادلستانم میرود

گفتم بنیرنک و فسون پنهان کنم ریش درون      پنهان نیماند که خون بر آستانم میرود  
در رفتن جان از بدن گویند هر نوعی سخن

من خود بچشم خویشتن دیدم که جانم میرود  
( سعدی )

تو سفر کردی و خوبان همه گیسو کنندند      در فراق تو عجب سلسله ها برهم خورد  
( سعدی )

رفت از بر من آنکه مرا مونس جان بود      دیگر بچه امید درین شهر توان بود  
( سعدی )

دلی از سنک بیاید بسر راه وداع      تا تحمل کند آنروز که محمل برود  
اشک حسرت بسر انگشت فرو میگردم      که گرش راه دهم قافله در گل برود  
( سعدی )

## بخش چهل و سوم

میروی چون شمع و جمعی از پس و پیشت روان

نی غلط گفتم نباشد شمع را خودیش و بس

☆ ☆ ☆ (حافظ)

چون کرد وداع با من آن کافر کیش من نیز وداع کردم می بادل ریش

او رفت چو عمر رفته من بشتاب من برگشتم چو بخت برگشته خویش

☆ ☆ ☆ (میرزا ابوالقاسم شیرازی)

بست بار سفر آن یار سفر کرده و رفت دل ز بی صبر ز دنبال روان بر اثرش

☆ ☆ ☆ (یغمای چندقی)

میروی و از عقبست میروود جان و تن و دین و دل و عقل و هوش

☆ ☆ ☆ (قائمی شیرازی)

وقت وداع جانان بر سینه بود دستم میخواست جان بر آید میداشتم بزورش

☆ ☆ ☆ ( )

رفتی و نمیشوی فراموش میآئی و میروم من از هوش

(سعدی)

او میروود و منش ز دنبال چون سایه اسیر آفتابم

(سعدی)

هر يك از دائره جمع بجائی رفتند ما بماندیم و خیال تو بیک جای مقیم

گر نسیم سحر از موی تو بوئی آرد جان فشانیم بسوقات نسیم تو نه نسیم

☆ ☆ ☆ (سعدی)

بدر شدی و بدر شد روان خسته من بتن دوباره در آید در آئی از زدرم

هزار چشمه شد از جویبار چشم و هنوز کشد زبانه عشق تو آتش از جگرم

☆ ☆ ☆ (ظاهر فاریابی)

رفتی و چشمم در انتظار حبیبم رفتی و اشکم چو جویبار حبیبم

رفتی و گورشم در سراسر همه عمر از پی بانك تو حلقه وار حبیبم

☆ ☆ ☆ (محقق اصفهانی)

چون جان عزیز رفتی ایمنه ز برم چون عمر روان شدی ز پیش نظرم

گر جان منی چرا کشی از من پای ؟ ور عمر منی چرا نیائی ب سرم ؟

( )

### در رفتن معشوق

ای آب زندگی چو گذشتی تو از برم      چندان گریستم که گذشت آب از سرم  
سوزم چو برق بالب خشک از شرار عشق      باران چو ابر میچکد از دیده ترم  
(دهقان اصفهانی) ☆ ☆ ☆

عجب که جان نسپردم تو را بروز وداع      دلی ز آهن و فولاد سخت تر دارم  
(الف کردستانی) ☆ ☆ ☆

رفتم از هوش وقت رفتن یار او      چنان رفت و من چنین رفتم  
( ) ☆ ☆ ☆  
گویند که المسافر کمال چنون      اینک تو مسافری و من میچنوم  
(آصف بختیاری) ☆ ☆ ☆

رفتی و نمیروی ز خاطر بیرون      از دیده تو فرقت تو میبارم خون  
باز آی که از حسرت دیدار تو دل      خون گشته و از دیده سر آورده برون  
(محسن شمس ملک آرا) ☆ ☆ ☆

ای کرده بیوفایی آهنگ مرو      باری سخنی ز بهر یزدان بشنو  
اکنونکه دلم هست پیش تو گرو      دل باز فرست و هر کجا خواهی رو  
(حکیم ارزقی هروی) ☆ ☆ ☆

رفتی و رفت جان و دلم در قفای تو      خالیست بر دودیده ام ای دوست جای تو  
( ) ☆ ☆ ☆

رفتی و خموشم که در آغاز مصیبت      ماتم زده یکچند بشیون نبرد راه  
(علینقی کمره) ☆ ☆ ☆

سلطان صفت همی رود و صدهزار دل      با او چنانکه از پی سلطان رود سپاه  
(سعدی) ☆ ☆ ☆

---

دلم شکستی و رفتی خلاف شرط مودت      با حقیاط روا اکنون که آبگینه شکستی  
(سعدی) ☆ ☆ ☆

رفتی و همچنان بخیال من اندری      گوئی که در برابر چشم مصوئی  
(سعدی) ☆ ☆ ☆

رفت و دلم ره بود بمکرو و فسونگری      از ما گذشت و ای بر احوال دبگری  
( ) ☆ ☆ ☆

بخش چهل و سوم

ز رفتن تو دری بست روزگار بمن که هیچکس نگشاید مگرتو باز آئی  
☆ ☆ ☆  
(وصال شیرازی)

گمان رفتن جان شد مرا یقین که تو رفتی نمود باله اگر جان رود چنین که تو رفتی  
☆ ☆ ☆  
(میر تقی میر لاهیجی)

ماها تو سفر کردی و شب ماند و سیاهی افزود شب غم بسیاهی و تباهی  
شد آه منت بدرقه راه و خطا شد کز بعد مسافر نفرستند سیاهی  
تا صبح من و شمع نخفتیم ولیکن شرح شب هجر تو بگفتیم کماهی  
چشمی برهت دوخته ام باز که شاید باز آئی و برهائیم از چشم براهی  
☆ ☆ ☆  
(شهریار تبریزی)

رفتی و رفت بی رخت از دیده روشنی در دیده ماند اشکی و آن نیز رفتی  
☆ ☆ ☆  
(مجتبای کاشی)

ز پیش دیده من همچو عمر ای بی وفا رفتی من و بی طاقتی را سر بهم دادی که جارفتمی  
( )

## بخش چهل و چهارم

### در رفتن او نزد معشوق

رفتیم اگر ملول شدی از نشست ما فرمای خدمتی که بر آید ز دست ما  
(سمدی)

فلک آواره بهر سو گندم میدانی رشک میآیدش از صحبت جان پرور ما  
(سمدی) ☆ ☆ ☆

رفتیم رفته رفته ز کویش بدین امید کآید کسی ز جانب او در قفای ما  
(سائل فارسی) ☆ ☆ ☆

ما برفتیم و تودانی و دل غمخور ما بخت بد تا بکجا میبرد آبشخور ما  
(حافظ) ☆ ☆ ☆

ابر و باران و من و یار ستاده بوداع من جدا گریه کنان ابر جدا یار جدا  
(امیر خسرو دهلوی) ☆ ☆ ☆

اشک آمد و تسلی شد و از کوی توام برد

زین دیده چگویم که چه ها بر سر ما رفت  
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

اگر ز کوی تو رفتیم عذر ما پندیر جدائی که ضرورست بیوفائی نیست  
(زادم لاهیجانی) ☆ ☆ ☆

برون کوی تو با خون دیده خواهم رفت هزار طعن ز دشمن شنیده خواهم رفت  
بیای بوس تو چون آمدم ندانستم که پشت دست بدندان گزیده خواهم رفت  
(خان احمد کیلانی) ☆ ☆ ☆

از سر کوی تو با آه و نوا خواهم رفت میروم لیک ندانم بکجا خواهم رفت  
(پارساتویسر کانی)

### بخش چهل و چهارم

کردم سفر از کوی تو شاید روی از یاد فریاد که جز یاد توام همسفری نیست  
(عبرت نائینی)

ای ناصبور دل بخدا میسپارمت از کوی یار میروم و میگذرامت  
اغیار در کمین تو و من قرین مرگ جان میسپارم و بخدا میسپارمت  
دستی که کوتاه از همه جا کرده روزگار دانم نمیشود که بگردن در آرم  
(عاشق اصفهانی)

از سر کوی تو بادیده تر خواهم رفت چهره آلوده بخوناب جگر خواهم رفت  
تا نظر میکنی از پیش نظر خواهم رفت گر ز رفتم زدردت شام سحر خواهم رفت  
نه که این بار چو هر بار دگر خواهم رفت روی باز آمدنم نیست دگر خواهم رفت  
از جفای تو من زار چو رفتم رفتم  
لطف کن لطف که این باز چو رفتم رفتم

(وحشی بافقی)  
از کوی تو یکچند سفر خواهم کرد رو سوی پربوش دگر خواهم کرد  
یاری ز تو دلنواز تر خواهم جست و زیاری او تو را خیر خواهم کرد  
(هجری تفرشی)

از کوی تو تند خو سفر خواهم کرد و زخوی تو خلق را خبر خواهم کرد  
از جور تو سر بسنگها خواهم زد و زدست تو خاکها بسر خواهم کرد  
(صافی اصفهانی)

بیخبر از سر کوی تو سفر خواهم کرد همه آفاق ز جور تو خبر خواهم کرد  
تا که سودای سرو زلف تو بر جان منست هر کجا پای نهیم فتنه بپا خواهم کرد  
گفته بودم بغم عشق تو دل خوش دارم بجهنم که نشد کار دگر خواهم کرد  
(عارف قزوینی)

دانسته سفر کردم و از کوی تو رفتم تا گوش تو از ناله در آزار نباشد  
عجبست اگر توانم که سفر کنم ز کویت بکجا رود کبوتر که اسیر باز باشد  
(میر صیدی طهرانی)

خبر دهید بصیاد ما که ما رفتیم بفکر صید دگر باشد و شکار دگر  
(وحشی بافقی)

## در رفتن از نزد معشوق

رفتیم و بُردیم مهر تو بر دل وادی بسوادی منزل بمنزل  
(سعدی) ☆☆☆

بشم و اشم ازین عالم بدر ششم بشم از چین و ما چین دورتر ششم  
بر دلدار پیغامی فرستم که این دوری بسه یادورتر ششم  
(بابا طاهر مریان) ☆☆☆

تا درخت دوستی کی بر دهد حالیا رفتیم و تخی کاشتیم  
(حافظ) ☆☆☆

خوشدل بیزم او بشین مدعی که من هر جا غمیست همراه خود بُرده میروم  
(میللی ترک) ☆☆☆

میروم از سر حسرت بققا مینگرم خبر از پای ندارم که زمین میسپرم  
میروم بیدل و بی یار و یقین میدانم که من دلشده زار نه مرد سقرم  
جان من زنده بتأثیر هوای لب است سازگاری نکند آب و هوای دگرم  
بقدم رفتم و ناچار بسر میآیم گر بدامن نرسد چنک قضا و قدرم  
(سعدی) ☆☆☆

گرددش دور فلک کرد ز نو در بدرم باز افکند ز کوی تو بجای دگرم  
وقت آنست که سالار چو سعدی گوید میروم وز سر حسرت بققا مینگرم  
(سالار چنک شیرازی) ☆☆☆

چه سفر بود که کردم بکجا میرفتم بی تو صبرم چو همین بود چرا میرفتم  
(ولی دشت بیاضی) ☆☆☆

رفتیم بیاد تو سوی خانه و بُردیم خاک سر کویت ز پی سرمه کشیدن  
(سنائی غزنوی) ☆☆☆

میروم زین شهر لیکن بسکه رویم در قفاست

میتوان هنگام رفتن کرد استقبال من  
( ) ☆☆☆

توان به جرتو آسان وداع جان کردن ولی وداع تو آسان نمیتوان کردن  
(سید حسین قاضی)



بخش چهل و چهارم

اگر از کمند عشقت بروم کجا گریزم

که خلاص بی تو بند است و حیات بی تو زندان

(سعدی)

با دست بلورین تو پنجه نتوان کرد رفتیم دعا کرده و دشنام شنیده

✽ ✽ ✽

(سعدی)

رفتیم ز خدمت تو دل خون کرده دل سوخته و ز دیده بیرون کرده

قدّ چو الف بمشق تو نون کرده خاک ره و پشت موزه گلگون کرده

(عمیق بخارائی)

## بختِ پهل و پنجم

### در تمنای بازگشت معشوق

فرش رخت ز دیده تر میکنم بیا رخساره خاک راهگذر میکنم بیا  
گهتی چراغ چشم تو جای دو نور نیست از نور دیده قطع نظر میکنم بیا  
(لسانی شیرازی) ☆☆☆

اگر چهرفتی و کشتی ز دوریت مارا بیا که جز تو نخواهیم خونبها یارا  
(نورعلیشاه اصفهانی) ☆☆☆

ای سفر کرده دلم بی تو بفرسود بیا غمت از خاک زمین بیشترم سود بیا  
سود من جمله زهجر تو زبان خواهد شد گریانست درین آمدن ار سود بیا  
مایه راحت و آسایش جان بودی تو تا برفتی دل من هیچ نیاسود بیا  
ریختم در طلبت هر چه دلم داشت مرو باختم در هوست هر چه مرا بود بیا  
زود برگشتی و دیر آمده بودی بکفم دیر گشت آمدنت دیرمکن زود بیا  
(شیخ اوحدی، راعی) ☆☆☆

باز آ و گرنه از غم تو تازه میکند طوفان نوح چشم دل اشکبار ما  
(صفائی، رافعی) ☆☆☆

آه تا کی ز سفر باز نیایی باز آ اشتیاق تو مرا سوخت کجائی باز آ  
شده نزدیک که هجران تو مارا بکشد گر همان بر سر خونریزی مائی باز آ  
(وحشی بافقی) ☆☆☆

آنچه دیدم ز تو درد دلم افزود بیا ای صنم زود بیا زود بیا  
سود و سرمایه من گر بود با کی نیست ای تو عمر من و سرمایه هر سود بیا  
مونس جان و دلم بیرخ تو صبری بود دوریت صبر و قرارم همه بر بود بیا  
(جلال الدین مولوی) ☆☆☆

بخش چهل و پنجم

باز آو جان شیرین از من ستان بخدمت دیگر چه برك باشد درویش بینوار  
(سعدی)

باز آ که در فراق تو چشم امیدوار چون گوش روزه دار برالله و اکبرست  
(سعدی)

بیا که نوبت صلحست و دوستی و عنایت بشرط آنکه نگوییم از آنچه رفت حکایت  
(سعدی)

بیا بیا که خوش آمد مرا ز آمدنت هزار جان گرامی فدای هر قدمت  
(سعدی)

باز آی که درد بده نماندست خیالت بشمین که بخاطر نفشته است نشانت  
(سعدی)

ز حد گذشت جدائی میان ما ایدوست بیا بیا که غلام تو ایم ما ایدوست  
(سعدی)

بخشم رفتی و چندی بقرم آزردی بیا که نوبت صلحست و روزگار صفاست  
(خسروی فاجار)

بیا که بی تو مرا کار شد بجان ایدوست بیا که کارد رسیدم با ستخوان ایدوست  
(ذوقی اصفهانی)

بیا که وقت تماشا رسید و گل چیدن که گل شکفته و در باز و پاسبانی نیست  
(صفائی نراقی)

آنچنان منتظرم در ره شوق که اگر زود بیایی دیر است  
(مرتضی قلی شاملو)

رفتگی و از فراق تو از پا در آمدم باز آ که جز تو هیچکس دستگیر نیست  
(ودشی بافقی)

باز آی که بی روی تو ای شمع دلفروز در بزم حریفان اثر نور وضیا نیست  
(حافظ)

باز آی که باز آید عمر شده حافظ هر چند که ناپید باز تیری که بشد از شست  
(حافظ)

چراغ وصل کر از مهر میکنی روشن بیا بیا که هنوز آتشی ز من باقیست  
(اهلی شیرازی)

## در تمنای بازگشت معشوق

رفتی ز چشم و حسرت دیدار دارم باز آ که جان بخاک قدم میسپارم  
(عاشق اصفهانی) ☆☆☆

باز آ که نام وعده خلافی نمیبرم باز آ که دیر آمدنت را بهانه نیست  
(وقوعی تبریزی) ☆☆☆

بیا که خانه دل باز رو بویران نیست که زندگانی بی عیش مرگ طولانیست  
(محسن شمس ملک آرا)

باز آ که دل در طلبت حیرانست بیچاره چو من واله و سرگردانست  
گویند که هر درد دوائی دارد درد غم تو مگر که بی درمانست؟  
(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

بیا که در شب هجر تو چشم گریانم چو زخم آب رسیده بهم نمیآید  
(غنی کشمیری) ☆☆☆

بیا بیا که تن و جان من فدای تو باد سریکه بر تن ماهست خاک پای تو باد  
دلم بهر تو صد پاره باد و هر پاره هزار ذره و هر ذره در هوای تو باد  
(هلای جغتایی) ☆☆☆

باز آ و بر چشم نشین ای دلفریب نازنین  
کاشوب و فریاد از زمین بر آسمانم میرود  
(سعدی)

بیا که در قدمت اوفتم و گر بکشی نمیرد آنکه بدست تو روح بسپارد  
(سعدی) ☆☆☆

بیا بیا که فراق مرا بجان آورد بیا که بی تو نفس بر نمیتوان آورد  
(کمال الدین اسماعیل اصفهانی) ☆☆☆

باز آ که بی وجود تو آغوش عشرتم همچون کمان حلقه زهم وا نمیشود  
(تجلی اردکانی) ☆☆☆

بلب آمدست جانم تو بیا که زنده مانم پس از آنکه من نمانم بچکار خواهی آمد  
(امیر خسرو دهلوی) ☆☆☆

چشم بر راه تو دارم و شد ایامی چند وقت آنشد که نهی جانب ما گامی چند  
(کامران میرزا تیموری)

## بخش چهل و پنجم

بیا بیا که جدائی نهایی دارد طمین دل بی صبر غایتی دارد  
 (شکیبایی اصفهانی) ☆☆☆

باز آی و بکنج فرقم فرد نگر وز درد فراق چهره ام زرد نگر  
 از مرگ دوی درد خود میجویم بیمار نگر دوانگر درد نگر  
 (هاتف اصفهانی) ☆☆☆

باز آی و بخون دیده ام غرق نگر در خون غرقم ز پسای تا فرق نگر  
 اشکم ریزان ز دیده چون باران بین آهم سوزان بسیمه چون برق نگر  
 (صافی اصفهانی) ☆☆☆

با او بگو که ایمه نا مهربان من باز آ که عاشقان تو مردندان انتظار  
 (حافظ)

در آ که درد دل خسته توان در آید باز بیا که در تن مرده روان گراید باز  
 بیا که فرقت تو چشم من چنان بر بست که فتح باب وصال مگر گشاید باز  
 (حافظ) ☆☆☆

تا تو رفتی ز برم نور بصر تا تو برفت باز باز آی که باز آید نور بصرم  
 (میرزا تقی) ☆☆☆

بتیغ هجر بکشتی مرا و برگشتی بیا و زنده جاوید کن دگر بارم  
 چه روزها بشب آورده ام بدین امید که با وجود عزیزت شبی بروز آرم  
 (سمعی) ☆☆☆

باز آ که جان براه تو جانا فدا کنیم یکباره خویش فارغ ازین ماجرا کنیم  
 (ظہیرالدوله صفا) ☆☆☆

نوید آمدنت میدهند هر روزم تو فارغی و من از انتظار مبسوزم  
 چراغ عیش من از تند باد هجر خموش بیا بیا که ز شمع رخت برافروزم  
 بسوزن مژه ز آن رشته میکنم از اشک که دیده را ز ملاقات بر رخت دوزم  
 (جامی) ☆☆☆

بیا که گریه من اینقدر زمین نگذاشت که در فراق تو خاک می بسر توان کردن  
 (لسانی شیرازی) (فنائی شیرازی) ☆☆☆

من دست ز دامنست ندارم هر چند فشانیم تو دامن

## در تمنای بازگشت معشوق

ای عمر عزیز از ره مهر باز آی که عمر شد پایان  
(آشفته ابروانی) ❦ ❦ ❦

باز آ و درون جان من منزل کن یا جای درون دیده پا در دل کن  
یا تیغ جفا بکش مرا بسمل کن القسه بیا فکر من بیدل کن  
( ) ❦ ❦ ❦

باز آی و مرا بکش که بشت مردن خوشتر که پس از تو زندگانی کردن  
(سعدی)

گفته بودی چو بیانی غم دل بانو بگویم چه بگویم که غم از دل برود چون تو بیانی  
(سعدی)

ز حد گذشت جدائی میان ما ایدوست هنوز وقت نیامد که باز پیوندی ؟  
(سعدی) ❦ ❦ ❦

باز آی که با سوز و گدازم بینی بیداری شیمای درازم بینی  
نی نی غلظم که خود فراق تو مرا کی زنده گذارم که بازم بینی  
(فدائی لاهیجانی) ❦ ❦ ❦

ای پادشه خوبان داد از غم تنهایی جان بی تو بلب آمد و قست که باز آی  
مشتاقی و مبهجوری دور از تو چنانم کرد کز دست نخواهد شد پایان شکیمیانی  
(حافظ) ❦ ❦ ❦

بیا که بی تو ز سرمایه حیات مرا بدیده مانده نگاهی و بر زبان سخنی  
(عنوان تبریزی) ❦ ❦ ❦

باز آ که ز هجر درد ناکم بینی با حال خراب و قلب چاکم بینی  
ترسم صنما که بر سر بالینم آنروز قدم نهی که خاکم بینی  
(پژمان بختیاری) ❦ ❦ ❦

گر رفتن تو مقصود از زندگی من بود جان رفت و تنم فرسود و قست که باز آی  
(دیوانه اصفهانی) ❦ ❦ ❦

گر نیایی کشدم غم و ر بیانی دهمت جان من که بایست بمیرم چه بیانی چه نیایی  
( )

## بخش چهل و ششم

### در هجر تو وصل

ایکه گفتمی هیچ مشکل چون فراق یار نیست  
گر امید وصل باشد همچنان دشوار نیست  
خلق را بیدار باید بود ز آب چشم من  
وی عجب کآن وقت میگیریم که کس بیدار نیست  
(سعدی) ☆ ☆ ☆  
عمرم همه در هجر تو بگذشت که روزی در بر کنم از وصل تو تشریف کرامت  
(هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆  
ماه من دیشب ندانم بر تو بی من چون گذشت  
بر من معزونی که از یک قرن سال افزون گذشت  
روزگار وصل تو چون عمر من کوتاه بود  
بگذرید آنسان که گفتمی باد بر هامون گذشت  
(خسروی قاجار) ☆ ☆ ☆  
تن بشب دل بتمب جان ز فراغت بر لب غیر وصل تو مرا هیچ مداوایی نیست  
(بانو مهر ارفع جهانبانی) ☆ ☆ ☆  
گفتم بوصولت شبی ایمه بسر آرم دردا که بهجران تو روزم بسر آمد  
(اقبال مازندرانی) ☆ ☆ ☆  
وصل شد و هجر ماند آه که در باغ عمر خار پییری رسید گل بجوانی بمرد  
(دافعی قزوینی) ☆ ☆ ☆  
جان بود ز هجر تو مہیای هزیمت این بود که ناگاه زوصلت خبر آمد  
(وحشی بافقی) ☆ ☆ ☆  
آید وصال و هجر غم انگیز بگذرد ساقی بیار پاده که این نیز بگذرد

## در هجرو وصل

ایدل به سرد مهری دوران صبور باش کز پی رسد بهار چو پائیز بگذرد

(رهی معیری) ☆ ☆ ☆

وصلی که رشک غیر دل از گریه خون کند با محنت فراق مقابل نهاده اند

(میر طرزی شیرازی) ☆ ☆ ☆

هر گه که او کی ز کمانت کمانه کرد اول شکاف سینۀ مارا نشانه کرد

دستی که بر میان وصال تو میزدم تیغ فراق منقطعش از میانه کرد

(فروغی بسطامی) ☆ ☆ ☆

همه از دیده شب وصل بدامانم ریخت آن گهرها که دل از وصل تو اندوخته بود

(وصال شیرازی)

خدا ایراهمه شکرای زن گسسته روان که باز آمدی و جان رفته آمد باز

که گفت نیست بگیتی بگو بین که بود پس از فراق وصال و پس از نشیب فراز

(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

روز وصل و شب هجران تو ای صبح امید عمر کوتاه مرا ماند و امید دراز

(فرصت شیرازی) ☆ ☆ ☆

جزای آنکه نکردیم شکر روز وصال شب فراق نخفتیم لاجرم ز خیال

(سعدی)

میرسم دوش چون بودی بتاریکی و تنهایی

شب هجرم چه میرسی که روز وصل حیرانم

(سعدی)

شراب و صلح اندر ده که جام هجر نوشیدم درخت دوستی نشان که بیخ دشمنی کنم

(سعدی)

طمع وصل همیدارم و اندیشه هجر دگر از هر دو جهانم نه امیدست و نه بیم

(سعدی) ☆ ☆ ☆

دوری ز حد گذشت و میسر نشد وصال ترسم که رفته رفته به جرتو خو کنم

( ) ☆ ☆ ☆

بامید وصال در فراق شاد و مسرورم ز تشویش فراق در وصال زار و غمگینم

(بلند اقبال شیرازی)



### بخش چهل و هشتم

بجرم آنکه نمردم ز ذوق روز وصال فراق آنچه بمن میکنند سزاوارم  
(ح. ۲. ری قمی) ☆ ☆ ☆

ز ناله رخنه اگر من بسنك خاره كنم نمیرسد بتوای یار من چه چاره كنم  
وصال نیست میسر کجا روم چكنم ز درد هجر گریبان صبر پاره كنم  
( ) ☆ ☆ ☆

اعتمادی نیست بر کار جهان بلکه از گردون گردان نیز هم  
چون سرآمد دولت شبهای وصل بگذرد ایام هجران نیز هم  
(حافظ) ☆ ☆ ☆

شاید که بگوشش رسی ای ناله رساشو باشد که ترحم کند ای آه اثر کن  
خندم شب هجران چو شب وصل مکر چرخ رشك آرد و گوید بشب آغاز سحر کن  
(بنمای جندقی) ☆ ☆ ☆

کسیکه قیمت ایام وصل نشناسد بپایدش دوسه روزی مفارقت کردن  
(سعدی) ☆ ☆ ☆

مرا بوصل تو ای گل امیدواری نیست شب فراق دراز است و عمر من کوتاه  
(رهی مهربی) ☆ ☆ ☆

برزبان دارم شب هجران پی تسکین دل  
گفتگوهاییکه روز وصل با من کرده ای  
(عهدی ترشیزی) ☆ ☆ ☆

هر چند که هجران ثمر وصل بر آرد دهقان ازل کاش که این تخم نکشتی  
(حافظ)

رسید دولت وصل و گذشت محنت هجر نهاد کشور دل باز رو بعموری  
(حافظ)

زهجو و وصل تو در حیرتم چه چاره كنم نه در برابر چشمی نه غایب از نظری  
(حافظ) ☆ ☆ ☆

بسی شکایتیم از روزگار هجرانست دریغ کای شب وصل آنقدر نمیپائی  
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

### در هجر و وصل

دیروز چنان وصل روز افروزی و امروز چنین فراق عالم سوزی  
فریاد که در دفتر عرم ایام آنرا روزی نویسد اینرا روزی  
(طاهر شاه سلجوقی) ☆☆☆

دیشب شب وصل با چنان نوش لبی امشب شب هجر با چنین تاب و تبی  
افسوس که مستوفی دیوان قضا آنرا بشبی نویسد اینرا بشبی  
( ) ☆☆☆

ز فرافتای نکور و شده ام ز مویه موئی بوصول مژده ام ده که رسم به آرزوئی  
( ) ☆☆☆

## بخش چهل و هفتم

### درمژده و امید وصل

مژده وصل میدهد گردش آسمان مرا هیچ نبود از فلک این حرکت گمان مرا  
☆☆☆ (فخری ابروانی)

داریم خیال وصل و گردون خندد بخیال باطل ما  
(وصال شیرازی)

قاصدیار آمد و پیغام وصلی میدهد جان فدای دوست باید کرد یا پیغام دوست  
☆☆☆ (وصال شیرازی)

امید وصال تو مرا عمر بیفزود خود وصل چه چیزست که امید چنین است  
☆☆☆ (سنائی غزنوی)

اگرچه دولت و صلت بچون منی نرسد در این امید بمیرم که خوش تمنائست  
☆☆☆ (آذری طوسی)

رسید قاصد و پیغام وصل جانان گفت نوید رجعت جانرا بجسم بیجان گفت  
☆☆☆ (فروغی بسطامی)

مژده دادند که میآئی وزین شادی مرا هم حیات رفته آمد هم غم آینده رفت  
☆☆☆ (وارسته اصفهانی)

هر چند دورم از تو که دور از تو کس مباد لیکن امید وصل توام عنقریب هست  
(حافظ)

رسید مژده که ایام غم نخواهد ماند چنان نماند و چنین نیز هم نخواهد ماند  
غنیمتی شمر ای شمع وصل پروانه که این معامله تا بجدم نخواهد ماند  
(حافظ)

### در مژده و امید وصل

از دست رفته بود وجود ضعیف من صبحم بیوی وصل تو جان باز داد باد  
(حافظ) ☆☆☆

نشان هستی من زان جهان همیدادند امید وصل تو بازم بدین جهان آورد  
دلم تو داشتی ارنه بدادمی در حال به آنکه مژده وصل تو ناگهان آورد  
کنون وصال تو میآورد بجان مارا اگر فراق تو وقتی مرا بجان آورد  
(کمال الدین اسماعیل اصفهانی) ☆☆☆

دوشم بخواب مهر فلک بود در کنار این خوابرا بوصل تو تعبیر میکنند  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

زدوری تو نمردم ز سخت جانی نیست مرا امید وصال تو زنده میدارد  
( ) ☆☆☆

ایدل بیار مژده که جانان همیرسد وی دیده جای ساز که مهمان همیرسد  
وی تن اگر چه کار تو از غم بجان رسید جانرا فرست پیش که جانان همیرسد  
ایام درد و محنت و شدت همی گذشت هنگام روح و راحت و درمان هم برسد  
(عبدالرافع هروی) ☆☆☆

نوید وعده مرا گشت شوق اگر اینست هنوز شادی روز وصال تا چکنند  
(ولی دشت بیاضی) ☆☆☆  
مژده وصل چون شود نزدیک آتش عشق تیز تر گردد  
(سعدی) ☆☆☆

مژده وصل بفردا دهیم آه که نیست از قفای شب امروز تو فردای دگر  
(ینمای جنه قی) ☆☆☆

تنم ز هجر تو چشم از جهان فرو میدوخت امید دولت وصل تو داد جانم باز  
(حافظ) ☆☆☆

شب از خیال وصل تو خوابم نمیرد چون کودکان ز خوشدلی روز عید خویش  
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆

### بخش چهل و هفتم

مرا امید وصال تو زنده میدارد و گرنه هر دم از هجر هست بیم هلاک  
(حافظ)

چو شهید زهر فراق تشدید می همه عمر اگر بوصل تو بودم شبی امید و صول  
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

مژده وصل تو کو کز سر جان برخیزم طایر قدسم و از دام جهان برخیزم  
(حافظ) ☆ ☆ ☆

مژده وصل چون دهی سوخته فراق را نام عسل چه میکند کام پر از هلاهام  
(وصال شیرازی)

هم مگر مژده وصل تو بگو شم خوانند صبح محشر که از آن خواب گران برخیزم  
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

بهشتر وعده وصلم مده که میترسم تو را بینم و شورش بهشتر اندازم  
( ) ☆ ☆ ☆

به امید وصال در شب هجر نمیخواهم چو خون بیگناهان  
(رضی دانش مشهدی) ☆ ☆ ☆

امید وصل تو جانم برقص میآرد چو باد صبح که در گردش آورد دریاها  
(سمدی) ☆ ☆ ☆

رفتم ز هوش مژده وصلت شنیده دوش چون آمدم بهوش شنیدم نیامدی  
(واقف هندی) ☆ ☆ ☆

توید وصل بفردا دهی شوم راضی بشرط آنکه چو فردا شود تو فردا آئی  
( ) ☆ ☆ ☆

امید وصالم از نبودی دل بی تو شکیب چون نمودی  
(ابن عماد شیرازی) ☆ ☆ ☆

## بخش چهل و هشتم

### هروصل

با صبح بگوئید که بی وقت مزین دم امشب شب وصلست نگهدار نفسرا  
 ☆ ☆ ☆  
 (کمال خجندی)

شب وصلست رحمی کن زمن بستان روان جانرا  
 که پشت میرم و دیگر نبینم روی هجرانرا  
 ☆ ☆ ☆  
 (علاءالدوله سمنانی)

روز وصلست بکش تیغ و بکش زار مرا بشب هجر ممکن باز گرفتار مرا  
 ☆ ☆ ☆  
 (امیر همايون اسفراینی)

دو دستم هر دو در بند است در زلف و لب ساقی  
 ندانم گر بگیرم جام بگذارم کدامین را  
 ☆ ☆ ☆  
 (کلیم کاشی)

اینکه میبینم به بیداریست یارب یا بخواب  
 خویشتن را در چنین نعمت پس از چندین عذاب  
 ☆ ☆ ☆  
 (انوری ایبوردی)

خلوت خاصست و جای امن و نزهتگاه حسن اینکه میبینم بیداریست یارب یا بخواب  
 ☆ ☆ ☆  
 (حافظ)

در شب وصل تو میلرز دلم چون آفتاب نا مبادا رخنه ای آرد شبی خون آفتاب  
 ☆ ☆ ☆  
 (صائب تبریزی)

دیدم که بکام ما جهان شد امشب یار آمد و سخت مهربان شد امشب  
 ای روز میا تو محرم راز نه ای ای شب تو مرو بخت جوان شد امشب  
 ☆ ☆ ☆  
 (محسن شمس ملک آرا)

### بخش چهل و هشتم

شب و صلاست و بادلبر مرا لب بر لبست امشب  
شبى كز روز خوشتر باشد آنشب امشبست امشب  
بچشمى روى آن مه بينم از شوق و بصد حسرت  
ز يم صبح چشم ديگرم بر كو كبت امشب  
دلا بردار از لب مهر خاموشى و با دلبر  
سخن آغاز كن هنگام عرض مطلبست امشب  
(هاتف اصفهاني) ☆☆☆

دوش در وصل تو آم تا بسحر گاه گذشت خوش شبى بودولى حيف كه ناگاه گذشت  
(وصال شيرازى) ☆☆☆  
نقد جان دارى و جانان طلبى شرمست باد  
اى گران جان گهر وصل چنين ارزان نيست  
(وصال شيرازى) ☆☆☆

دروصالى كه شود زود مى سمرمه نيست چند روزى بميان نامه و پيغام خوشست  
(طائب آملى) ☆☆☆  
كو تهى شب وصالم كشت تا تبسم كنى سحر پيدا است  
( ) ☆☆☆

بنشين كه عمر كوتاه ما هم چو روز وصل يكره كه خاستى و نشستى گذشته است  
(عجزى تبريزى) ☆☆☆

مار از شب وصل چه حاصل كه توازن از تا بند قبا باز كنى صبح دميدست  
(بيدل كرمانشاهى) ☆☆☆

يك نفس دم مزنى اى صبح كه امشب با يار گفتگوهاى پس افتاده مادر پيش است  
(فطرت قمى) ☆☆☆

امشب براستى شب ماروز روشنست عيد وصال دوست على رغم دشمنست  
بوى بهشت ميگردد يا نسيم صبح يا نكهت دهان تو يا بوى لادنست  
(معدى) ☆☆☆

## درو وصل

گل در برومی در کف و معشوقه بکامست سلطان جهانم بچنین روز غلامست  
گوشم میسارید درین جمع که امشب در مجلس ما ماه رخ دوست تمامست  
(حافظ)

سحرم دولت بیدار ببالین آمد گفت برخیز که آن خسرو شیرین آمد  
مژدگانی بده ای خلوتی نافه گشای که ز صحرای ختن آهوی مشکین آمد  
(حافظ)

بعد عمری شب وصلی شده مارا حاصل مهلت ای چرخ ده آنقدر که تا صبح شود  
(ناصرالدین شاه)

از می وصل تو جامی زده ام نوشم باد هر چه غیر از می و ساقیست فراموشم باد  
(آذری طوسی)

بختم آورد بصد خون جگر تا در دوست مژده برهم زن ای دیده که آیم نبرد  
(خضری لاری)

بوصل یار رساندی مرا و حیرانم که این بکارتو ای آسمان نمی ماند  
(شعبی قمی)

وصلت اگر نصیب شد از سعی ما نبود گردون تلافی ستم خویش میکند  
(ملک قمی)

چه کوتاهست شبهای وصال دلبران یارب خدا از عمر ما بر عمر این شبهای فزاید  
(یوسف قزوینی)

حرف شب وصال که عمرش دراز باد کوتاه تراست ز آنکه زدل بر زبان رسد  
(طالب کلیم)

اگر بروز قیامت کشید وصل چه غم وصال یسار باین انتظار میارزد  
( )

بعد عمری که فصیحی شب وصلی روداد مردم دیده ما در سفر دریا بود  
(فصیحی هروی)

فرداست وعده جنت و امروز شد نصیب آری خلاف وعده کریمان چنین کنند  
(فصیحی هروی)



بخش چهل و هشتم

امشب منم و وصال آنسرو بلند کز لعل لبش چاشنی ای داده بقند  
ای شب اگر ت هزار کارست مرو ای صبح اگر ت هزار شادیت مخند  
(انیرالدین اخسیکتی) ☆ ☆ ☆

حیف وصلست که در شکوه هجران گذرد  
گله بستیم که آن زلف دو تا بگشایند  
(وصال شیرازی)

دوشم که دست در خم زلف نگار بود هر آرزو که داشت دلم در کنار بود  
چشمی که تابروز در آتش بیزم ما در خواب بود چشم بد روزگار بود  
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

در و صلح و نگاه بسویش نمیکنم ترسم که اضطراب دلم بیشتر شود  
(شاهمراد خوانساری) ☆ ☆ ☆

دیدار یار غائب دانی چه شوق دارد ابری که در بیابان بر تشنه ای بیارد  
(سعدی) ☆ ☆ ☆

من بودم و دوش آن بت لاله عذار گه لب بلب جام و گهی بر لب یار  
صد شکر که گشت روزی من شب وصل الحمد که شد میسر بوس و کنار  
(محسن شمس ملک آرا)

امشب چه شده که مه بما کرده نظر بیدار شد دست بخت خوابیده مگر  
ایشب تو مرو مباد خورشید دمد ای صبح میا که بسی حجابست قمر  
(محسن شمس ملک آراء) ☆ ☆ ☆

روز و وصلست بیاتنا سخن از وصل کنیم قصه هجر گذاریم بشبهای دگر  
(همای شیرازی) ☆ ☆ ☆

امشب بیر منست آن مایه ناز یارب تو کلید صبح در چاه انداز  
ای روشنی صبح بمشرق برگردد ای ظلمت شب با من بیچاره بساز  
( ) ☆ ☆ ☆

## در وصل

شب وصل تو گرچه کوتاهست از خدا خواهش بهمر دراز  
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

مرا وصال تو رو داد گر غلط نکنم بکام غمزدگانست روز کار امروز  
(فاضل) ☆ ☆ ☆

هرگز اندیشه نگردم که تو بامن باشی چون بدست آمدی ای لقمه از حوصله بیش  
این توئی بامن و غوغای رقیبان از پس این منم با تو گرفته رده صحرا در پیش  
باور از بخت ندارم که تو هممان منی خیمه سلطنت آنگاه فضای درویش  
(سمعی) ☆ ☆ ☆

کردن افراشته ام بر فلک از طالع خویش کاین منم با تو گرفته ره صحرا در پیش  
عمرها بوده ام اندر طلبت چاره کنان سالها گشته ام از دست تو دستان اندیش  
پایم امروز فرو رفت بگنجینه کام کام امروز برآمد بمراد دل خویش  
چون میسر شدی ای قطره دریا پر تو چون بدست آمدی ای لقمه از حوصله بیش  
تاج خاقانی و آنگاه سر خاک آلود خیمه سلطنت آنگاه فضای درویش  
(سمعی) ☆ ☆ ☆

خانه چشمان سیاه و منزل دل هم خراب یارم آید می خالی کن ای جان جای خویش  
( ) ☆ ☆ ☆

شاهد بکام و شیشه بدست و سب و بدوش مستانه میرسم ز در پیر می فروش  
(فروغی بسطامی) ☆ ☆ ☆

ایدل امشب که من و یار به یک بالینیم صبح در خواب اگر مانده مکن بیدارش  
(حجت) ☆ ☆ ☆

شب وصلست و مینالم که شاید چرخ پندارد

که باز امشب شب هجر است و دیر آرد بیایانش  
(سحاب اصفهانی) ☆ ☆ ☆

ای شب نکنی اینهمه پر خاش که دوش راز دل من مکن چنان فاش که دوش  
دیدم که دراز بود دوشینه شبم هان ای شب وصل آنچنان باش که دوش  
( ) ☆ ☆ ☆

### بخش چهل و هشتم

گو همه شهرم نظر کنند و ببینند دست در آغوش یار کرده حمایل  
 (سعدی) ☆☆☆

یار میآید و هنگام نثار است مرا مرو ای جان گرامی بتو کاری دارم  
 (گرامی) ☆☆☆

چشم که بر تو میکنم چشم حسود میکنم شکر خدا که باز شد دیده بخت روشنم  
 هر گزم این گمان نبهاتو که دوستی کنم باورم این نمیشود با تو شسته کاین منم  
 دامن خیمه بر فکن دشمن و دوست گو ببین کاین همه لطف میکند دوست بر غم دشمنم  
 (سعدی)

ياك امشبى كه در آغوش شاهد شكرم گرم چو عود بر آتش نهند دم نزم  
 ببند يك نفس اى آسمان دريچه صبح بر آفتاب كه امشب خوشست با قمرم  
 ندانم اين شب قدر است يا ستاره صبح توئى مقابل من يا خيال در نظرم  
 بدین دود دیده كه امشب تراهمی بینم دریغ باشد فردا كه دیگری نگرم  
 روان تشنه بیا ساید از کنار فرات مرافرات ز سر برگذشت و تشنه نرم  
 سخن بگوی كه بیگانه پیمش ما كس نیست بغیر شمع و همین ساعتش زبان بپریم  
 میان ما بجز این پیرهن نخواهد ماند اگر حجاب شود تا بدامنش بدرم  
 (سعدی) ☆☆☆

دیدار شد میسر و بوس و کنار هم از بخت شکر دارم و از روزگار هم  
 زاهد برو كه طالع اگر طالع منست جامم بدست باشد و زلف نگار هم  
 (حافظ)

شد سالها كه از بر من بخت رفته بود از دولت وصال تو باز آمد از درم  
 (حافظ) ☆☆☆

امشب خوشم كه با منی اعل تو سر خوشم شادم ز عمر خویش كه ناز تو میكشم  
 فرصت غنیمت است بچرخ آرزو ما ز آن پیش كز تو دور كند چرخ سر كشم  
 چشم فلک بخواب گران رفته تا دهی من جای زهر از لب نوش تو می چشم  
 (محسن شمس ملك آرا) ☆☆☆

## دروصل

چشم بد دور که در کشت گلستان وصال دست بردوش هم انداخته چون برک گلیم  
(شکوهی همدانی) ☆ ☆ ☆

از خدا عمری بجان وصل ترا میخواستم شد میسر آنچه عمری از خدا میخواستم  
(میرعالی اکبر مشهدی) ☆ ☆ ☆

بعد يك عمر شبی وصل تو ام گشت نصیب  
چه شبی بود که يك عمر حسابش کردم  
بودم آنسان بتو مشغول که از غایت شوق  
گر نفس آمد و شد کرد جوابش کردم  
(اوحدی یکتا) ☆ ☆ ☆

گفتم آبی ز ندم وصل تو بر آتش شوق وه کزین آب فزون هر چه خورم تشنه ترم  
(هدایت طبرستانی)

گذشته یکدمو بایار خویش هم سخنم مگر هنوز ندانسته آسمان که منم؟  
(هدایت طبرستانی) ☆ ☆ ☆  
این توئی در بر من یا که بود خواب و خیال که من از بخت خود این واقعه باور نکنم  
(عارف نزوینی) ☆ ☆ ☆

روز فراق رفت و بر آمد شب وصال ای روز منقطع شوای شب علی الدوام  
(سنائی عزنوی) ☆ ☆ ☆

شب وصال و دل خسته نارسیده بکام خدا جزای مؤذن دهد که رفته بیام  
(جلال الدین قاجار) ☆ ☆ ☆

وصل تو را ز پیش زخم بانك و از شعف خود بیشتر دویده ز آواز بگذرم  
و ر بشنوم ز پشت سر آواز دلکشت پس پس چنان روم که ز آغاز بگذرم  
(مسیح کاشی) ☆ ☆ ☆

بخیل غمزه امشب درو ثاق آرام جان دارم  
بحمد الله که بختی کامیاب و کامران دارم  
بده ساقی می احمر غم دوران ز یادم بر  
میان عاشقان امشب زهی بخت جوان دارم

بخش چهل و هشتم

برو بلبل بگلشن ناله زن از هجر روی گُل

نخواهم همنوا امشب چو حوری هم زبان دارم

( بانو مهرارفع جهانبانی ) ☆ ☆ ☆

شب وصلست گلو گیر شوای مرغ سحر باسی از شب نگذشتست چه فریادست این

( مقصود کاشی ) ☆ ☆ ☆

امشب بوصل او خوشم ای صبح دم مزین ای آسمان تو نیز شبم را سحر مکن

( امیر همایون اسفراینی ) ☆ ☆ ☆

شبست و شاهد و شمع و شراب و شیرینی غنیمتست چنین شب که دوستان بینی

بشرط آنکه منت بنده وارد خدمت کمر بیندم و تو شاهوار بنشینی

( سعدی ) ☆ ☆ ☆

شب وصال تو دانستم از چه کوتاهست تو خود ستاره روزی چو پرده بگشائی

( قاتانی شیرازی ) ☆ ☆ ☆

پس از عمری بوصلم امشب و گردون زمین غافل

تو هم خاموش باش ای مرغ یکشب در سحر خوانی

( )

## بخش چهل و نهم

### در شکایت از روزگار

قسمت چنبن شد دست که ساقی روزگار جای میم لبالب خون کرده جامرا  
☆ ☆ ☆ (سنا)

نموشته لفظ عیش بدیوان روزگار من گشته ام ورق و رِق این کتابرا  
☆ ☆ ☆ (طاهر و حید)

افغان ز سخت گیری صیاد روزگار کآندم قفس شکست که بشکست بالما  
☆ ☆ ☆ (دولت شاه قاجار)

بیمروت یک نفس هر گز بکام من نبود حیف اوقاتی که صرف زندگانی شدمرا  
☆ ☆ ☆ (راقم)

کشت مارا میتواند قطره ای سیراب کرد آنقدر استادگی ایابر دریا دل چرا  
☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

ما روزگار را همه قسم آزموده ایم هر گز نبوده است و نباشد بکام ما  
☆ ☆ ☆ (عبرت نائینی)

بسکه از گرد کدورت خانه ما پر شد است سقف پا برجا بماند گر فتد دیوار ما  
☆ ☆ ☆ (قاسم مشهدی)

معدوم شد مروت و منسوخ شد وفا ز آن هر دو نام ماند چو سیمرغ و کیمیا  
شد راستی خیانت و شد زیر کی سفه شد دوستی عداوت و شد مردمی هبا  
آمد نصیب من ز همه مردمان دو چیز از دشمنان خصومت و از دوستان ریا  
☆ ☆ ☆ (عبد الواسع جبلی غرjestانی)

## در شکایت از روزگار

شد محو از صحیفه دوران خط وفا      یا خود در او نبود چنین یار دلربا  
 خوش گفت یکدو حرف دلایز آنکه گفت      معدوم شد مروت و منسوخ شد وفا  
 گویا نبود بیخبر از این زمان که گفت      زیشان دونا مماند چو سیمرغ و کیمیا  
 ورنه در این زمانه که مائیم اندرو      آمد شد صبا نبرد ره بسالها  
 در ساغر سپهر مجومی که کس نخورد      از شیشه نگون فلک باده صفا  
 از گلشن زمانه چنین گل که شاخ گل      ماریست کآتش دهن اوست دل نما  
 (میر فیض الله حاجبی بغدادی) ☆ ☆ ☆  
 بر در هر کس که رفتم حلقه ای بر در زدم      آمد آوازی که مهمانند صاحب خانه ها  
 (مختار بیک اسیری) ☆ ☆ ☆  
 وزیدی ای صبا بر هم زدی گلهای رعنا را      شکستی ز آن میان شاخ گل نورسته مارا  
 (محمد مومن میرزا صفوی) ☆ ☆ ☆  
 گشته ام بر فرد فرد دفتر لیل و نهار      غیر حرف دشمنی در صفحه ایام نیست  
 (صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆  
 ز روزگار ندانم چه طالعت مرا      که یک ستاره بهر هفت آسمان نیست  
 (شاپور طهرانی) ☆ ☆ ☆  
 باغبان دهر نخل عمر را آبی نداد      کاشتن دانسته پروردن نمیداند که چیست  
 ( ) ☆ ☆ ☆  
 بفصل گزینستم باغبان نگر که برید      همان درخت که بر شاخش آشیان منست  
 (فدائی اردستانی) ☆ ☆ ☆  
 مژه ای در جهان نمی بینم      دهر گوئی دهان بیمار است  
 (طالب عاملی) ☆ ☆ ☆  
 غم در دل من در آمد و شاد برفت      باز آمد و رخت خویش بنهاد و برفت  
 گفتم بتکلف که زمانی بنشین      بنشست و کنون ز رفتنش یاد برفت  
 (جلال الدین مولوی) (فردوسی) ☆ ☆ ☆

## بخش چهل و نهم

بر مرادهیچکس یکجا نمیگیرد قرار      دولت دنیا همای آشیان گم کرده است  
(راقم) ☆ ☆ ☆

ایام بقا چوروز نوروز گذشت      روز و شب ما بهجت و سوز گذشت  
تا چشم نهادیم بهم صبح دمید      تا دیده گشودیم زهم روز گذشت  
(هوی شیرازی)

امتحان کرده ام این شوره زمین را صد بار      مهر تخم نیست که در خاک بنی آدم نیست  
(شوکت) ☆ ☆ ☆

هر روز اختیار جهان پیش دیکر است      دولت مگر گداست که هر روز بردر است  
(درویش دهکی) ☆ ☆ ☆  
دیدم آن چشمه هستی که جهانش خوانند      آنقدر آب کز آن دست توان شست نداشت  
(طاهر وحید) ☆ ☆ ☆

ز روز گار بود تلخکامی همه کس      ز تلخکامی من روز گار تلخ شد دست  
(لطفی تبریزی) ☆ ☆ ☆

قطره ها جمع شد از دیده من دریا گشت      ناله ها پهن شد از سینه من صحرا گشت  
(مسیح کاشی) ☆ ☆ ☆

نتیجه ای که دهد راستی تهی دستی است      الف همیشه برای همین ندارد هیچ  
(سلیم) ☆ ☆ ☆

اینهمه فرق میان خطایک کاتب چیست      سر نوشت همه گرا ز قلم تقدیر است؟  
(کلیم کاشی)

قانون روز گاو بوده چو گرد باد      جز خار و خس زمانه بیالا نمی برد  
(کلیم کاشی)

چرا نمالد بلبل ز بیوفائی دهر؟      امان نداد که گل خنده را تمام کند  
(کلیم کاشی) ☆ ☆ ☆

خیاط روز گار بیالای هیچکس      پیراهنی ندوخت که آخر قبا نکرد  
(جلال الدین مولوی) (خاقانی شیروانی) ☆ ☆ ☆



## در شکایت از روزگار

هر که چون تیغ مدارش کجی و خونریزیست

خلق عالم همه گویند که جوهر دارد

(آقارضا) (صائب تبریزی)

مرا زیاد تو بُرد و تو را ز دیده من

ستمز مانه از این بیشتر چه خواهد کرد؟

(صائب تبریزی)

میدان تیغ بازی، بر قست روزگار

بیچاره دانه‌ای که سر از خاک برکشد

(صائب تبریزی)

جام می و خون دل هر يك بکسی دادند

در دایره قسمت اوضاع چنین باشد

(حافظ)

درین بازار بشکن قدر خود را

که گیتی جنس ارزان میپسندد

(سعید حکیم)

معمار روزگار کدامین بنا نهاد

کز تند باد حادثه زیر وزر نکرد

(محیط قمی)

نرسد بسکه کس امروز بفریاد کسی

ناله از کوه عجب دارم اگر بر گردد

(صامت)

يك نیمه عمر خویش بیهودگی بیاد

دادیم و ساعتی نشدیم از زمانه شاد

از گشت آسمانی و تقدیر ایزدی

بر کس چنین نباشد و بر کس چنان مباد

یا قسم من ز دانش من کمتر افتاد

(ازرقی هراتی)

مردم بجن و بکار من می‌خندند

بر دیده اشکبار من می‌خندند

دیروز بروزگار می‌خندیدم

امروز بروزگار من می‌خندند

(هجری تفرشی)

کوه با این عظمت در پی او صحرا بود

دست بردامن هر کس که ز دم رسوا بود

( )

يك رنگ تر ز بیه ندیدم در این زمان

چون برده اش در بدم و دیدم دورنگ بود

( )

## بخش چهل و نهم

طرب افسرده کند دل چو ز حد در گذرد      آب حیوان بکشد نیز چو از سر گذرد  
 من ازین زندگی يك نهیج آزرده شدم      گرچه قند است نخواهم که مکرر گذرد  
 گر همه دیدن يك سلسه مکر و هاست      کاش کاین عمر گرانمایه سبکتر گذرد  
 آنهمه شوکت و ناموس شهان آخر کار      چند سطر است که بر صفحه دفتر گذرد  
 عاقبت در دوسه خط جمع شود از بدو نیک      آنچه يك عمر بدارا و سکندر گذرد  
 حیف از آن روز که بی کسب هنر شام شود      داد از آن شام که بی شاهد و ساغر گذرد  
 ☆ ☆ ☆ (ایرج)

بین معامله روزگار را از من      گرفت تیرقد و قامت کمانی داد  
 ☆ ☆ ☆ (وصال شیرازی)  
 ز روز کار شکایت بکردگار مبر      که بدم معامله با قاضی آشنا باشد  
 ☆ ☆ ☆ (نصیرای همدانی)

کنون که بخت بکامست روزگار اینست      نعوذ بالله اگر روزگار برگردد  
 ☆ ☆ ☆ (ملک قلی)

جو خود را بر ضعیفان آزماید روزگار      تیغ را دادم برای امتحان بر موزند  
 ☆ ☆ ☆ (محمد قلی سلیم)

ظاهر هر کس که سنجیدم بمیزان نظر      داشت با باطن همان نسبت که رو با آستر  
 ☆ ☆ ☆ (شفیعا اعمی شیرازی)  
 دوستی با هر که کردم دشمنی آورد بار      دانه را در کعبه کشتم گشت در بتخانه سبز  
 ☆ ☆ ☆ (ناسخ ترک)

جای گریه است بر این عمر که چون غنچه گل

پنج روزیست بقای دهن خندان      خواندم و دیدم سرا سرد دفتر ایام را  
 ☆ ☆ ☆ (حافظ)  
 پای تا سرنا تمامی بود و سر تا با غلط      (شهید بلخی)

تاباهمند اهل جهان باهمند دوست      بروانه ای نسوخت شبی بر مزار شمع  
 ☆ ☆ ☆ (نصرت کیلانی)

## در شکایت از روزگار

تونیر گوشه بگیر از جهانیان صائب      کنونکه گوشه گرفتست از جهان انصاف

(صائب تبریزی)      ☆ ☆ ☆

نیک و بد را امتیازی نیست در بازار دهر      میشود در هر تر از و سنک با گوهر طرف

(غنی کشمیری)      ☆ ☆ ☆

دل تنک و دست تنک و جهان تنک و کار تنک

از چهار سو گرفته مرا روزگار تنک

(بیدل نیشابوری)      ☆ ☆ ☆

بدگمانی بین که باهر کس حکایت میکنم      او تصوّر میکند کز وی شکایت میکنم

(حزنی اصفهانی) (خان احمد کیلانی)      ☆ ☆ ☆

باهر که حرف دوستی ابراز میکنم      خوابیده دشمنی است که بیدار میکنم

(نافع قمی)      ☆ ☆ ☆

شد سرد آتش دل و خشکید اشک چشم      ای آه آخر از تو ستمداد میکنم

(عارف قزوینی)      ☆ ☆ ☆

نیست هم دردی که پیش او تهی سازم دلی      میروم تا گریه ای بر تربت مجنون کنم

(شفائی اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

بکرد بر سرم ای آسیای دور زمان      بهر جفا که توانی که سنک زیرینم

(سمدی)      ☆ ☆ ☆

از جور روزگار نداریم شکوه ای      این گُر گرا بقیمت یوسف خریده ایم

(صائب تبریزی)      ☆ ☆ ☆

سیل بر خانه من زور چرا میآرد      منکه بی وقت در خانه بازی نزد

(صائب تبریزی)      ☆ ☆ ☆

اجلم بر سر و حسرت بدل و دیده براه      خوش بکام دل اغیار نمود ایام

(صبای کاشی)      ☆ ☆ ☆

زن دنیاندار دهره ای از پاکی طینت      عبث من پاکی دامن از این ناپاک میخواهم

(ملاحمد بهبهانی)      ☆ ☆ ☆

## بخش چهل و نهم

ملول گشتم از این روزگار بد فرجام  
هر آنچه دیدم دیروز بینمش امروز  
نه هیچ تغییر اندر تخیلات خواص  
نه ذوق معرفتی آید از کسی بمذاق  
گذشت عمرم در آرزوی اینکه مگر  
ولیک بیهوده بود آنچه آرزو کردم  
نه یک رفیق موافق که شوید از دل غم  
همه دروغ شنیدم هر آنچه گفتم راست  
همانکه گفت برای توسینه ام سپر است  
همانکه بامن دست برادری میداد  
گراین بود صفت دوستان زهی دشمن  
ز بسکه آمد شام بصبح و صبح بشام  
همانکه بود در آغاز رفت تا انجام  
نه هیچ بهبود اندر توهمات عوام  
نه بوی مرحمتی آید از کسی بشام  
زدوستان دل من گیرد اندکی آرام  
که هیچگونه تمتع نیافتم ز ایام  
نه یک مصاحب مجرم که جویم از وی کام  
هر آنچه دانه فشاندم پهای من شد دام  
نهفته داشت زمن تیغ دشمنی به نیام  
برادرانه فکندم پشت پای از بام  
و راین بود سخن دوستی زهی دشنام  
(عطاء سیاهی) ☆ ☆ ☆

جهان بگشتم و آفاق سر بسر دیدم  
در این زمانه که دلبستگی است حاصل آن  
چو مردمی و وفانامم از جهان گم باد  
ز روزگار همین حالت پسنند آمد  
زود خندیدی و خالی نشد از گریه دلم  
نیک و بد در زمانه ما نیست  
باطنش همچو پشت آینه بود  
هر چه دیدم ز بد بتر دیدم  
ظاهر هر که صافتر دیدم  
(کمال اسمعیل اصفهانی) ☆ ☆ ☆  
(غیاثی حلوائی) ☆ ☆ ☆  
(کلیم کاشی)

کوتاه گشت از همه جا رشته امید  
از بسکه روزگار گره زد بکار من  
(کلیم کاشی) ☆ ☆ ☆

## در شکایت از روزگار

آنقدر بار کدورت ندلم جمع شده      که اگر بایم ازین بیچ و خم آید بیرون  
لنك لنگان دم دروازه هستی گیرم      نگذارم که یکی از عدم آید بیرون

( مسیح کاشی ☆ ☆ ☆ )

پیش ازین بر رفتگان افسوس میخوردند خلق

میخورند افسوس در ایام مسا بر زندگان

( صائب تبریزی ☆ ☆ ☆ )

زاشك و آه ای دل‌بی صبر و شكون شكوه مکن

داشت کی ملك وفا آب و هوایی به از این

( یغمای جندقی ☆ ☆ ☆ )

جهان چیست ماتم سرائی دو رو      نشسته دو سه ماتمی رو برو

جگر پاره ای چند بر خوان او      جگر خواره ای چند مهمان او

( قادری هندی ☆ ☆ ☆ )

اگر غم را چو آتش دود بودی      جهان تاریك بودی جاودانه

درین گیتی سراسر گر بگردی      خردمندی نیایی شادمانه

( شهید بلخی ☆ ☆ ☆ )

هر که را بینی بدرد خویش تن افتاده است      از که جوید نسخه درمان خود در مانده ای

( صائب تبریزی ☆ ☆ ☆ )

خون میخورد چو تیغ درین دور هر که او      يك رو و يك زبان بود از باك گوهری

مانند شاه هر که دو رو است و صد زبان      بر فرق خویش جای دهندش بسروری

( ابن یسین ☆ ☆ ☆ )

دوری است که گر جاهل و بی باك افتی      به زآنکه خردمند به ادراك افتی

گر همچو کمان کجی زدست ندهند      و ر راست روی چو تیر بر خاك افتی

( قاضی اصفهانی ☆ ☆ ☆ )

به خرابی من ای ساقی دوران آخر      آنقدر سعی نمودی که خرابم کردی

( ☆ ☆ ☆ )

### بخش چهل و نهم

چون بد آید هر چه آید بد شود      يك بلا ده گردد و ده صد شود  
 آتش از گرمی فتد مهر از فروغ      فلسفه باطل شود منطق دروغ  
 پهلوانی را      بغلطاند خسی      پشه ای غالب شود بر کرکسی  
 کور گردد چشم عقل کنج-کاو      بشکند گردونه ای را شاخ-گاو  
 (ونوق الدوله)

❖ ❖ ❖

## بخش پنجم

### در شکایت از چرخ و فلک

يك عمر ما بكام فلک گشته ایم و او يك لحظه ای نشد که بگردد بكام ما  
(محمود میرزا فاجار) ☆☆☆

چون گنه کاری که هر ساعت از و عضوی مبرند  
چرخ سنگین دل کند هر دم ز من یاری جدا  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

گردون ز بیم آنکه بیای بی خواب ما اول ربود خواب ز چشم پر آب ما  
(سحاب اصفهانی) ☆☆☆

بزرگان را فلک محتاج خردان میکند ورنه  
چرا باید گشودن کف به پیش قطره دریا را  
(میرزا جان سہانی اصفهانی) ☆☆☆

سپهر مایه بازیچه خود کرده پنداری که باز از گریه ام در خنده دارد و نشخند را  
(محتشم کاشی) ☆☆☆

رو بآه فلک کجی ز خرچنگ گرفت هر لحظه بخم رفت و دو صد رنگ گرفت  
دف داده به زرافه و نی بر لب خرس اشتر بی رقص آمد و خرچنگ گرفت  
(معین الاسلام بهبهانی) ☆☆☆

چشم همت داشتن از سفره گردون غلط نان خشکی دارد آنهم صبح هست و شام نیست  
(نصرت) ☆☆☆

کام بخشی های گردون نیست جز داد و ستد  
تا لب نانی عطا فرمود دندان را گروت  
(کلیم کاشی) ☆☆☆

سپهر مردم دو را کند خریداری بخیل سوی متاعی رود که ارزانست  
(ناظم هروی) ☆☆☆

## بخش پنجاهم

کس از این ویرانده یکدانه حاصل بر نداشت

هر که آمد پاره‌ای تخم هوس باشید و رفت

(صادق دست غیب شیرازی) ☆ ☆ ☆

بر هر کسی که مینگرم در شکایت است در حیرتم که گردش گردون بکام کیست

(طایر شیرازی) ☆ ☆ ☆

خلق جهان تمام گرفتار محنتند در حیرتم که راحت دنیا برای کیست

(آذری بکدلی) ☆ ☆ ☆

با که گردون ساز کاری کرد تا با ما کند بر مراد دانه هرگز آسیا گردیده است؟

(کلیم کاشی) ☆ ☆ ☆

گر مه عید نماید فلک شاد مشو

که غرضهاست درین نعل که وارون زده است

(ملازمانی یزدی) ☆ ☆ ☆

منم که روز از ازل من آسمان و زمین محبت پدری مهر مادری برده است

(طیب اصفهانی) ☆ ☆ ☆

فلک بوقلمون رنگ فکنده است مرا

بدیاری که سگ و گریک و شبان هر سه یکیست

(میرزا مهدی عالی) ☆ ☆ ☆

نکرد گریه ما در دل فلک تأثیر گناه تخم چه باشد زمین چو قابل نیست

(صائب تبریزی)

بر فرد فرد دفتر املاک بارها گشتم حرف مهر و حدیث و فائدا داشت

(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

درد دل من از حد و اندازه در گذشت وز بسکه آب ریختم آبم ز سر گذشت

پایم زدست واقعه در قبر غم گرفت کارم ز جور حادثه از دست در گذشت

بر روی من چو بر جگر من نماند آب بس سیلهای خون که ز خون جگر گذشت

هر دم ز روز عمرم دردی دگر گذشت هر شب ز دور چرخ بلائی دگر رسید

خواب و خورم نماند و گر قصه گویم ز آن قصه ها که بر من بیخواب و خور گذشت

اشکم به قعر سینۀ ماهی فرو رسید آهم ز روی آینه ماه در گذشت



## در شکایت از چرخ و فلک

در برگرفت جان مرا تیر غم چنانک      بیکان بجان رسیدوز جان تا پیر گذشت  
 (عطاریش ابوری)      ✧ ✧ ✧

هر کسی گویند دارد نوبتی در آسیا      آسمان چون نوبت ما را فراموش کرده است  
 (صائب تبریزی)      —————

عالمی دیگر بدست آورد که در زیر فلک      کر هزاران سال میمانی همین روز و شبست  
 (صائب تبریزی)      —————

من کاسه سرنگون و فلک کاسه سرنگون      در حیرتم مخالفت اندر میانه چیست ؟  
 ای خضر غیر داغ عزیزان و دوستان      حاصل تور از زندگی جاودانه چیست ؟  
 چون هر چه میرسد بتواز کرده های تست      چرم فلک کدامو گناه ستاره چیست ؟  
 (صائب تبریزی)      —————

مرا مسوز که خواهی کباب شدای چرخ      سپند شوخ من آتش به بجر اندازد  
 (صائب تبریزی)      ✧ ✧ ✧

هر سنک فتنه ای که رها شد ز دست چرخ      اول چرا بکنج قفس بال من شکست ؟  
 (اوحدی یکتا)      ✧ ✧ ✧

چون فلک خواهد غمی از جان ناشام برد      آورد پیشم غمی را کآ نغم از بادم برد  
 (طوقی تبریزی)      ✧ ✧ ✧

بود از دود آه مامدار گردش گردون      ز آه ما فلک چون آسیای بادمیگر دود  
 (غیاثی حلوا می)      ✧ ✧ ✧

فلک خرابه ما را از آن کند تعمیر      که آشیانه صد جغد را خراب کند  
 (کلیم کاشی)      ✧ ✧ ✧

از چرخ بیعروت حاجت روا نگردد      تا آب رونریزی این آسیا نگردد  
 (غنی کشمیری)      ✧ ✧ ✧

با همه کج رویی ای فلک کج رفتار      میتوان رفت بکام دل ما گامی چند  
 (روشن اصفهانی)      ✧ ✧ ✧

هزار دل شکند تا یکی بدست آرد      فلک طبیعت شاگرد شیشه گر دارد  
 (امیر هما یون اسفراینی)      ✧ ✧ ✧

این چرخ که خالی از مروت باشد      نائب منمنش چگونه الفت باشد

### بخش پنجاهم

بکبار بکام ما نگرديد فلک  
 حرفيست که آسيا بنوبت باشد  
 (تائب کرمانی) ❖ ❖ ❖

همه درهای خشنودی برویم بست و غرسندم  
 که يك در نيست ديگر تا برویم آسمان بندد  
 (شيدای اصفهانی) ❖ ❖ ❖

فلک بسيار گرديد و نشد کام کسی حاصل  
 کلستان میشود عالم اگر يك لحظه بر گردد  
 (غافل) ❖ ❖ ❖

فلک اگر بتن خود زره نمیپوشيد  
 خدنگ آه من از آسمان گذرم میکرد  
 ( ) ❖ ❖ ❖

کره گشاد ز کارم که سخت تر بندد  
 جز این نبود فلک گر گره گشائی کرد  
 (کلیم کاشی) ❖ ❖ ❖

چون نيست درین سراچه کون و فساد  
 از گردش آسمان دلی خرم و شاد  
 خوشوقت کسی که این دم از عالم رفت  
 بدبخت کسیکه ایندم از مادر زاد  
 (مشرّب عامری) ❖ ❖ ❖

گر فلک شناخت قدر ما رهی عیبش مکن  
 ابله از کف گوهر نایاب را از آن دهد  
 (رهی معیری) ❖ ❖ ❖

آسمان هر شب زره پوشست ز انجم تا سحر  
 تا خدنگ آه من بروی نکردد کار گر  
 (دار شکوه قادری) ❖ ❖ ❖

فغان زدست ستمهای گنبد دوار  
 فغان ز سفلی و علوی و ثابت و سیار  
 چه اعتبار بر این اختران نامسمود  
 چه اعتبار بر این روزگار ناهموار  
 جفای چرخ بسی دیده اند اهل هنر  
 از آن بهر زه شکایت نمیکنند احرار  
 طمع مدار که باتو وفا کند دوران  
 که با کسی بفسون مهر بان نگر دمدار  
 (عسجدی مروزی) ❖ ❖ ❖

دیدي که چه رنگها فلک ریخت بکار  
 تا برد برون زدستم آن طرفه نگار  
 چون گردش چرخ برخلاف دل ماست  
 یارب تو بگیر داد ما زین غدار  
 (محسن شمس ملک آرا) ❖ ❖ ❖

آسمان چند مرا شیشه دل میشکني  
 شرمی آخر ام گرت سنگ بمینا زده ام  
 (بنمای چندی) ❖ ❖ ❖

## در شکایت از چرخ و فلک

مینماید که جفای فلک از دامن من دست کوتاه نکند تا نکند بنیادم  
 (سعدی) ☆ ☆ ☆

فریاد و فغان زین فلک خون آشام کز صبح نشاط او دمدم ماتم شام  
 هر پیرهنی که صبح پوشد بینی آغشته بخون بیگناهی هر شام  
 (شیخ لؤلؤ النون فزونی) ☆ ☆ ☆

شد بکام عالم و هرگز بکام ما نشد ما بینای فلک گویا که سنک انداختیم  
 (میرزا خمسی) ☆ ☆ ☆

دوست بکینست و آسمان بکینم در تعب از دست آسمان و زمینم  
 (پروان بختیاری) ☆ ☆ ☆

فریب مهربانی خوردم از گردون ندانستم که در دل بشکند خاری که بیرون آرد از پایم  
 (صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

پسر از عمری که میخواهم بساط عشرتی چنم فلک گوید مچین زر گر که من ناچیده برجینم  
 (زرگر اصفهانی) ☆ ☆ ☆

دارم ز جفای فلک آینه گون پیر آه دلی که سنک ازو گردد خون  
 روزی بهزار غم بشب میسارم تا خود فلک از پرده چه آرد بیرون  
 ( ) ☆ ☆ ☆

دارم ز عتاب فلک بوقلمون وز گردش روزگار خس پروردون  
 چشمی چو کناره صراحی همه اشک جانی چو میانه پیاله همه خون  
 (طغرل فرومدی) ☆ ☆ ☆

میکند پهلوی از بینوایان آسمان در بغل هرگز نگیرد تیری بر را کمان  
 ( ) ☆ ☆ ☆

فلک تا چند مرغان دگر را آشیان بندی بشاخ کل مرا هم رشته ای آخر زباوا کن  
 (بخمای جندقی) ☆ ☆ ☆

گردش چرخ بدو نیک زهم نشناسد آسیا تفرقه از هم نکند گندم و جو  
 (صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

### بخش پنجاهم

آنچنان گشت پریشان دل صد پاره من      که مراجع کند زلف پریشان کسی  
☆ ☆ ☆  
(صائب تبریزی)

فلک در قصه آزارم چرائی ؟      کدلم گر نیستی خارم چرائی  
ته که باری ز دوشم برنداری      میان بار سر بارم چرائی ؟  
☆ ☆ ☆  
(باباطاهر عریان)

آسمان در کشتی عمرم کند دائم دوکار  
گناه شادی باد بانی وقت انده انگری

گر بخندم کآن بهر عمریست گوید زهر خند  
ور بگیریم کآن بهر روزیست گوید خون گری  
☆ ☆ ☆  
(انوری ایوردی)

غیر از آزار دل اهل هنر در همه عمر      من از این چرخ ستم پیشه ندیدم هنری  
☆ ☆ ☆  
(فروغ شیرازی)

## بخش پنجاه و یکم

### در شکایت از بخت

گیرم ز هنر پاره کنی شمس و قمر را      تا بخت نداری تو نبینند هنر را  
 با منکر اکسیر و دگر خارق عادت      کبود که رساند ز من این طرفه خبر را  
 کاین بخت چه باشد که اگر روی نماید      دارای جهانى بکند سقّله خسر را  
 بختست که بر صدر دیران بدهد جای      آنرا که نداند صفت زیر و زبر را  
 بختست که منشور فصاحت بفرستد      هر ابکم گنگی و هر آن اخبص کر را  
 ☆☆☆ (معین الاسلام بهبهانی)

نه مورش خاید از سختی نه مرغش چیند از تلخی  
 نمى بینم ز جنس هیچ خرمن دانه خود را  
 ☆☆☆ (نظیری نیشابوری)  
 بهر کس قسمتی زین کار که دادند چون مخمّل

مقرر شد نصیب بخت ما را نیز خواب ما  
 ☆☆☆ (میر مشتاق اصفهانی)

از گاه که بر با بگریزد ز بخت ما      خنجر بجای برك بر آرد درخت ما  
 ☆☆☆ (وحشی باقعی)

افسوس که تا بوی گلی بود بگلزار      صیاد نیا و بخت ز گلبن قفس ما  
 ☆☆☆ (غیرت اصفهانی)  
 جز خار غم نرست ز گلزار بخت ما      آنهم خلیل در جگر لغت لغت ما  
 ☆☆☆ (جمیله اصفهانی)

بیکسانیم گذاری بسر ما که کند      مگر از گریه گهی بگذرد آب از سرما  
 نشئه از باده ندیدیم و طرب از مستی      خاک محنت زده ای بود گل ساغر ما  
 ☆☆☆ (کلیم کاشی)

## بخش پنجاه و یکم

یا نیست شادی در جهان یا خود نصیب مانشد

هرگز ندیدم شادمان این خاطر افسرده را

☆☆☆

(بسمل شیرازی)

بر فلک هر شب رسانم برق آه خویش را تا بسوزم کوکب بخت سیاه خویش را

☆☆☆

(اهلی ترشیزی)

ز دست طالع بد میرویم شهر شهر چو بد قمار که تغییر میدهد جارا

☆☆☆

(ملایوچی نطنزی)

که میآید بسروقت دل ماجز پریشانی؟ که میپرسد بغیر از سیل راه خانه ما را

—————

(صائب تبریزی)

دست کوتاه من و دامن او هیاه است بال خفاش کجاست تارک خورشید کجاست

—————

(صائب تبریزی)

در تیم راجه شناسد صدف که چیست سهل است اگر سپهر نداند بها مرا

☆☆☆

(صائب تبریزی)

بهر شاخی که بنشینم بری بشکست صیادم یکدم دل نکردم گرم هرگز آشیانیرا

☆☆☆

(والی کردستانی)

خانه دنیا خراب و عاقبت معمور نیست جند طالع بوده ام اینجا خراب آنجا خراب

☆☆☆

( )

سبحان الله من و توای در خوشاب پیوسته مخالفیم اندر هر باب

☆☆☆

(جلال الدین مولوی)

من بخت توأم که هیچ خوابم نبرد تو بخت منی که بر نخیزی از خواب

☆☆☆

(جلال الدین مولوی)

چشمی دارم چو لعل شیرین همه آب بختی دارم چو چشم خسرو همه خواب

☆☆☆

(میر باقر اشراق اصفهانی)

از خدا برگشته گمان را کارچندان سخت نیست

—————

سخت کار ما بود کز ما خدا برگشته است

☆☆☆

(میر باقر اشراق اصفهانی)

## در شکایت از بخت

مستوفی دیوان قضا روز نخست مجموعه شادی و الم کرد درست

شادی بتمام مردمان قسمت کرد غم باقی ماند گفت کاین قسمت تست

(جدائی افشار) ☆☆☆

دستم تهی کنار تهی دامنم تهیست پا و سرم تهی و دلم در میان پراست

(شاپور طهرانی) ☆☆☆

مارا شکسته گی به نهایت رسیده است چندان شکسته ایم که نتوان دگر شکست

(ک.ظلم) ☆☆☆

نه صبر و نه قرار نه امید وصل یار چون من کسی بکام دل روزگار نیست

(عزتی شیرازی) ☆☆☆

گریار مرا بر من مسکین نظری نیست مارا گنه از بخت خود دست ازدگری نیست

گفتی پس هر تیر گشتی روشنی هست چونست که هر کز شب مارا سحری نیست

(کمال خجندی) ☆☆☆

بخت اگر بد کندم فاش نگویم بکسی که ز بد بختیم این بخت بمن بد کرد است

(بی ریا) ☆☆☆

بخت وادون دوست دشمن یار یار دیگر است

رفت آنروزی که دیدی روزگار دیگر است

(خان احمد کیلانی) ☆☆☆

نزنم یکنفس خوش که تلافی نکند بخت بد گرچه بغوا بست خبر دار منست

(کلیم کاشی) ☆☆☆

غم بهر جا که رود سر زده آید بدلم چکنم خانه من بر سر راه افتادست

(میرسنجر کاشی) ☆☆☆

سیاه بختی ما بین که هر چه بار گره کشود از سر گیسو با بروان پیوست

(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

ای غم چرا دمی ز دلم پا نمیکشی گر خود فر اخیلای جهان بر تو تنک نیست

(خسروی قاجار) ☆☆☆

## بخش پنجاه و یکم

در خور یاد آوری مار از عمر پر ملال      دوره پیش از تولد بود کآنهم باد نیست  
 (فروغ شبرازی)      ☆ ☆ ☆

فتادم از نظر هر که بود در عالم      هنوز چشم بداندیش در قفای منست  
 (حاتم کاشی)      ☆ ☆ ☆

گفتی شبی چو شمع بیزمت قدم نهیم      این بخت روزی من حسرت نصیب نیست  
 (نیاز جوشقانی)      ☆ ☆ ☆

هر چه هست از قامت ناساز بی اندام ماست      ورنه تشریف تو بر بالای کس کوتاه نیست  
 (حافظ)      ☆ ☆ ☆

روزگار اندر کمین بخت ماست      دزد دائم در پی خوابیده است  
 (طالب کلیم)      ☆ ☆ ☆

نفس برآمد و کام از تو بر نمیآید      فغان که بخت من از خواب بر نمیآید  
 (حافظ)      ☆ ☆ ☆

کارم ز دور چرخ بسامان نمیرسد      خون شد دلم ز درد و بدرمان نمیرسد  
 چون خاک راه پست شدم همچو باد و باز      تا آبرو نمیرودم نان نمیرسد  
 (حافظ)      ☆ ☆ ☆

همه از دست غیر ناله کنند      سعدی از دست خویشان فریاد  
 (سعدی)      ☆ ☆ ☆

در طالع من نیست که نزدیک تو باشم      میگویمت از دور دعا گر برسانند  
 (سعدی)      ☆ ☆ ☆

اگر این داغ جگر سوز که در جان منست      بر دل کوه نهی سنگ بفریاد آید  
 (سعدی)      ☆ ☆ ☆

اگر بهر سرمویت هنر دو صد باشد      هنر یکبار نیاید چو بخت بد باشد  
 (سعدی)      ☆ ☆ ☆

بگرد خاطر من ای خوشدلی چه میگردی؟      کدام روز مرا با تو آشنایی بود؟  
 (ضمیمه اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

اگر درد دلم قسمت توان کرد      نماند در جهان يك جان بیدرد  
 (فخر گرگانی)      ☆ ☆ ☆



## در شکایت از بخت

قسمت این بود که کامم ز تو حاصل نشود  
ورنه زین بیش شب و روز دعانتوان کرد  
(مجر اصفهانی) ☆ ☆ ☆

منجم کو کب بخت مرا از برج بیرون کن  
که من کم طالعم ترسم ز آهم آسمان سوزد  
( ) ☆ ☆ ☆

نه شمع خاتمه و نه چراغ مدرسه ام  
مرا زمانه برای چکار میسوزد ؟  
به بخت لاله مگر زاده روزگار مرا  
که بی قتیله دل داغدار میسوزد  
(سعید حکیم) ☆ ☆ ☆

غم بیحد و درد بیشمار و من فرد  
یا درد باندازه درمان بفرست  
یارب چکنم که صبر نتوانم کرد  
یا حوصله ای بده باندازه درد  
(میر مشتاق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

چرا ای مرگ نمائی شتابی ؟  
مگر يك عمر هم جان میتوان کند  
(فروغ شیرازی) ☆ ☆ ☆  
من بمردن راضی و پیشم نمیآید اجل  
بخت بدبین کز اجل هم ناز میباید کشید  
( ) ☆ ☆ ☆

بهل تا خوش بحال خود دلی خالی کند گردون  
سیه بختی چو من نادر بچنک روزگار افتد  
( ) ☆ ☆ ☆

شدم بکوه که از ناله دل کنم خالی  
چو ناله دل من کوه سنگدل بشنید  
ز ناله ام دل کوه آنچنان بدرد آمد  
که من خموش شدم او هنوز مینالید  
(خضری لاری) ☆ ☆ ☆

حدیث وصل از آن بر لب نمیآرم که میترسم  
ز بهر کینه ام کاری بدست روزگار افتد  
(اختری یزدی) ☆ ☆ ☆

شمعیم و خوانده ایم خط سر نوشت خویش  
مارا برای سوز و گداز آفریده اند  
(زیب النساء) ☆ ☆ ☆

## بخش پنجاه و یکم

تا بیای دارآمد از بیم شیون کنان      هیچ جادر حق مازنجیر کوتاهی نکرد  
( باقر خلیل کاشی )      ☆ ☆ ☆

نصیب ما بجهان حسرتست و ناکامی      تو نیز اگر ندهی داد ما چه خواهد شد؟  
( وهی معیری )      ☆ ☆ ☆

آنچنان بیکس و خارم که دم کشته شدن      غیر شمشیر کسم دست بگردن نکند  
( )      ☆ ☆ ☆  
هر پنبه ای که بر سر داغ جگر نهم      از سوز دل فتیله داغ دگر شود  
( عزتی شیرازی )      ☆ ☆ ☆

صبح عید تیره بختان را نباشد روشنی      کسب نور این روز از شام غریبان میکند  
( مشهور اصفهانی )      ☆ ☆ ☆

هزار دام فکندم بصید بخت و هنوز      برهگذار من اقبال خوش گذر نکند  
( محسن شمس ملک آرا )      ☆ ☆ ☆

بیداد کن که ناله اگر ناله منست      از صد یکی بجانب گردون نمیرود  
( ملاشافی تکلوی )      ☆ ☆ ☆

این چه بختست که باهر که نهم جان بمیان      خصم جانم شود ارعیسی مریم باشد؟  
( )      ☆ ☆ ☆

منشی لوح قضا قسمت ما غم بنوشت      در ازل قصه همانست که تقدیر افتاد  
( مستوره کردستانی )      

---

نساج قضا بافت چو دیبای وجودم      در کار که کن ز غمش تار زدو بود  
یارب بچه طالع من دل داده بزادم      کاین خاطر محزون ز غم هیچ نیاسود

( مستوره کردستانی )      ☆ ☆ ☆  
بوستانها همه خرم شدو گلها بشکفت      گلشن ما بهمانگونه خزانست که بود

عید شد روزه گشای همه از نقل و نبید      باز در خانه ما آن رمضانست که بود  
( وصال شیرازی )      

---

## در شکایت از بخت

نیارد سنك تاب قصه ما با همه سختی دلی از سنك باید سخت تر تا حال ماداند  
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

گر ز بیصبری بگویم راز دل با سنك و روی  
روی را تن آب گردد سنك را دل خون شود  
(سنائی غزنوی) ☆ ☆ ☆

زمانه وصل ترا صد سبب مهیا ساخت ولی چسود که اقبالم اتفاق نکرد  
(وحشی بافقی) ☆ ☆ ☆

دلدار اگر بدام خویشم فکند از نو نمکی بر دل ریشم فکند  
ترسم بغلط ر بوده باشد دلرا بیند چو دل منست پیشم فکند  
(حالتی ترکمان) ☆ ☆ ☆

غایت ناکسیم بین که باین رسوائی اگر از یار پیرسند مرا نشناسد  
(میلی ترک) ☆ ☆ ☆

جنونی کو که آتش درد پر شورم اندازد  
ز عقل مصلحت بین صد بیابان دورم اندازد

نیم سنك فلاخن لیک دارم بخت ناسازی  
که برگردد سر هر کس که گردم دورم اندازد  
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

کی به کوشش میتوان شد از سیاه روزی خلاص  
هیچکس از سایه خود در دویدن نکند  
(بهرام بیگ تبریزی) ☆ ☆ ☆

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| گر روم سوی بحر بر گردد   | طالعی دارم آنکه از پی آب |
| آتش از یخ فسرده تر گردد  | ور بدوزخ شوم پی آتش      |
| سنك نایاب چون گهر گردد   | ور ز کوه التماس سنك کنم  |
| هر دو گوشش بهمکم کر گردد | ور سلامی برم بنزد کسی    |
| زیر رانم روان چو خر گردد | اسب تازی اگر سوار شوم    |

## بخش پنجاه و یکم

اینچنین حادثات پیش آید هر که را روزگار برگردد  
با همه شکر نیز باید گفت که مبادا ز بد بتر گردد

(لطف اله نیشابوری) ☆☆☆

بر مراد خود نرفتم نیم گام از دست دل همچو آن پیشا که عمری دست نا بینا کشد

(تسلی شیرازی) ☆☆☆

هجوم لشکر غم آنچنان بیادم داد که کس ندیده و نشنیده و ندارد یاد

به دست بختی من تا بحال مادر دهر نزاده است و نمیزاید و نخواهد زاد

( ) ☆☆☆

جهان بگشتم و در دا بهیچ شهر و دیار نیافتم که فروشند بخت در بازار

ز منجیق فلک سنک فتنه میبارد من ابلهانه گریزم با بگینه حصار

(عرفی شیرازی) ☆☆☆

گناه بخت سیه بود و دست کوتاه ما و گر نه سلسله موی دوست بود دراز

(محیط قمی) ☆☆☆

پشت و روی نامه ماهر دو يك مضمون بود روز ما را دیدی از شبهای تار ما مپرس

(صائب تبریزی) ☆☆☆

اگر طفل دام را دایه حور آید و گر مریم بهنگام مکیدن زهر میریزد ز پستانش

(عرفی شیرازی) ☆☆☆

ما آزموده ایم درین شهر بخت خویش

باید برون کشید از این ورطه رخت خویش

(حافظ) ☆☆☆

ز تیره بختی من روزگار من شامیست که روشنی نپذیرد بصد هزار چراغ

(حبیب بختیاری) ☆☆☆

يك روز بكام دل نچیدیم بساط یکشب براد جان نکردیم نشاط

تقدیر بهر کسی نصیبی دادست و نجست نصیب مادر این کهنه رباط

(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

کو کب بخت مرا هیچ منجم نشناخت یارب از مادر گیتی بچه طالع زادم

(حافظ) ☆☆☆

## در شکایت از بخت

تو خود سر وصل ما نداری من طالع بخت خویش دانم

(سعدی)

بخت این نکند با من کآن شاخ صنوبر را بشینم و بنشانم گداز بر سرش افشانم

(سعدی)

☆☆☆

رزق دست و دهن ما ز سر خوان فلک

بشت دستت کس پیوسته بدندان داریم

(صائب تبریزی)

هیچکس از بی سرانجامی نمیخواند مرا نامه ای در رخنه دیوار نسیان مانده ام

(صائب تبریزی)

دست کوتاه ز دامان گداز و پا در گل حال خار سر دیوار گلستان دارم

(صائب تبریزی)

چون قلم شد تنک بر من از سیه کاری جهان

نیست جز يك پشت ناخن دستگاه خنده ام

(صائب تبریزی)

☆☆☆

ز سنک سبزه بروید اگر خریف بگریم ز شاخ شعله بر آید اگر بهار بنالم

بکوه سیل بر آید اگر بدشت بگریم ز دشت برق چهد گر بکوه سار بنالم

(یغمای جندقی)

☆☆☆

خار ترم که تازه ز باغم دروده اند محروم بوستانم و مردود آتشم

(فصیحی هروی)

نام ما مردود عالم روزی ما خون دل ما وغم گویا بیک طالع ز مادر زاده ایم

(فصیحی هروی)

☆☆☆

کسی بطالع من بلبلی ندید و نبیند بگلشن و قفس و دام و آشیانه غریبم

(عاشق اصفهانی)

☆☆☆

نه شعله برقی و نه باران سحابی در بادیه عشق چه بقدر گیاهیم

(بسمل شیرازی)

☆☆☆

نه سیم نه دل نه یار داریم پس ما بجهان چکار داریم؟

(سنائی غزنوی)

☆☆☆

## بغش پنجاه و یکم

نه گُل بفکر محبت نه باغبان عاشق      درین چمن بچه امید آشیان بندیم  
( )      ☆ ☆ ☆

هرگز لب من چاشنی خنده ندانست      چون غنچه آفت زده نشکفتم و رفتم  
(باشای تبریزی)      ☆ ☆ ☆  
فغان که نیست بکوی تو و بروی تو هرگز      گذار سال بسال و نگاه ماه بماه  
(صوبح اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

منم آن درخت بی بر که شکست بارو بر گم      بامید سایه هر کس که نشست در پناه  
(واله اصفهانی)      ☆ ☆ ☆  
منم آن لاله که درد امن صحرای وجود      داغها بر دل خونین بلا کش دارم  
(امیر فیروز کوهی)      ☆ ☆ ☆

هیچ از این خوبان گندم گون نصیب ما نشد      ما سیه بختان مگر اولاد آدم نیستیم ؟  
(ادهم ترکمان)      ☆ ☆ ☆  
شد بکام عالم و یکدم بکام ما نشد      ما سیه بختان مگر فرزند آدم نیستیم ؟  
(صباغ خراسانی)      ☆ ☆ ☆

و شته ای نیست ز اسباب جهان دردستم      که بآن رشته دل خویش بدنیا بندم  
(طالب آملی)

بزم گردون چون چراغ عمر ما بی نور بود      موم دل بگداختیم و شمع آهی ریختیم  
(طالب آملی)      ☆ ☆ ☆  
چون جام درین میکده از دست حریفان      خون میخورم و زهره فریادندارم  
(کلیم کاشی)      ☆ ☆ ☆

نه در غربت دلم شاد و نه رومی در وطن دارم      الهی بخت بر گردد از این طالع که من دارم  
( )      ☆ ☆ ☆  
از باغ وصل جانان هر بلبل کلی چید      بیچاره من تهیدست در پاشکست خارم  
(غبار همدانی)      ☆ ☆ ☆

## در شکایت از بخت

یکشب من و بخت و شادی و غم باهم  
چون نوسفران ز نیمه ره بخت بخت  
کردیم سفر بملک هستی ز عدم  
شادی ره خود گرفت من مانندم و غم  
( ) ☆ ☆ ☆

از کاسه شکسته نخیزد صدا درست  
احوال مامهرس که مادل شکسته ایم  
☆ ☆ ☆  
(جلال اردستانی)

ز بخت بد نبود در زمانه مانندم  
چنان بغمه و غم مایلم که پنداری  
بیخت خویش گهی گریم و گهی خندم  
جهان بگشتم و بسیار مردمان دیدم  
غم بود پدر و غصه است فرزندم  
زبس ملولم از اوضاع ناگوار جهان  
ز مردم از در طالع نبود مانندم  
همین نه دیده ز بیگانگان فرو بستم  
کسی ندید و نبیند بهر خرسندم  
دل از مصاحبت خویش نیز برکندم  
هزار چندان بر مرگ آرزو مند  
چنانکه تشنه کند آرزوی آب زلال  
(عبرت نائیبی) ☆ ☆ ☆

نخست نیست که گردون مرا سپرد بغم  
منم که از پس تیمار بهتر است مرا  
مر او غم راهر گز جدا نداشت زهم  
اگر سلامت ماه است از او ندیدم نور  
هزار بار ز باغ وجود راغ عدم  
فلک برای من انبار مینهد بجفا  
اگر سعادت بخر است از او ندیدم نم  
جهان برای من اندوه میخورد بسلم  
(عمادی شهر یاری) ☆ ☆ ☆

تا زاده ام ای شگفت محبوسم  
بر مغز من ای سپهر هر ساعت  
چندین چه زنی که من نه سندانم  
در خون چه کشتی تنم نه زوینم  
درف چه بری دلم نه پیکانم  
حمله چکنی که کند شمشیرم  
بویه چه دهی که تنک میدام  
رو رو که بایستاد شبیدیم  
بس بس که فرو گسست خفتانم  
سبحان الله مرا نکوید کس  
کآخ چه سزای بند سلطافم  
نه رستم زالم و نه دستانم  
از جمله من گدا کیم آخر

## بخش پنجاه و یکم

من اهل مزاج و ضحکه و زبجم  
از کوزه این و آن بود آبم  
والله که چو گرک یوسفم والله  
چون سایه شدم ضعیف در محنت  
پیوسته چو ابر و شمع میکریم  
فریاد رسیدم ای مسلمانان  
مرد سفر و عصا و انباتم  
در سفره آن و این بود نانم  
بر خیره همی نهند بهتاتم  
وز سایه خویشتن هراسانم  
وین بیت همی چو حرز میخوانم  
از بهر خدا اگر مسلمانم  
(مسعود سعد سلمان)

☆☆☆☆

باورم ناید از این بخت که دارم هرگز  
لب خود کامروا بینم از آن کج دهن  
(مستوره کردستان)

☆☆☆

نه بختها تو گریزان ز منستی ای عمر  
آنچنانم که اجل هم نبود مایل من  
(علیل)  
هرگز ندید گلشن عمرم شکفتگی  
یکسان همیشه بود خزان و بهار من  
(عالی شیرازی)

☆☆☆☆

☆☆☆☆

یامن برای درد شدم خلق در جهان  
یا خلق گشته درد جهانی برای من  
(محبت هندوستان)

☆☆☆

آن بخت کو که یکشب عیدی بکوی تو  
مساھی چو ابروی تو بینم بروی تو  
(واقف خلخال)

☆☆☆☆

بآب زمزم و کوثر سفید نتوان کرد  
گلیم بخت کسی را که بافتند سباه  
(حافظ)

☆☆☆

ز تیره بختی خود آن زمان شدم آگاه  
که دایه ام سرپستان خویش کرد سیاه  
(غیاثی حلواتی)

☆☆☆

نه از سپهر مراد و نه از زمانه پناه  
چه طالعت مرا لا اله الا الله  
( )

☆☆☆

قسمت ما ز سر خوان ازل منشی چرخ  
ننوشتست بجز خون جگر ما حضری  
(مستوره کردستان)

☆☆☆



## در شکایت از بخت

جز خون دیده زینت دامن مانشد      در پای هر گلی که گشودیم دامنی

(وصال شیرازی)      ☆☆☆

چندانکه جهد بود نمودیم در طلب      کوشش چسود چون نکند بخت یاوری

(سعدی)      ☆☆☆

بخت بدما بین که شب و روز و مه و سال

با دوست قرینیم و ندیدیم وصالی

این واقعه بیش که توان گفت که در بحر

غرقیم و همان تشنه لب آب زلالی

(فرهنگ شیرازی)      ☆☆☆

اگر دردم یکی بود چه بودی ؟      اگر غم اندکی بودی چه بودی ؟

بیالینم حبیم یا طبیم      از این دو گریکی بودی چه بودی ؟

(باباطاهر عریان)      ☆☆☆

نالم ز دل چو نای من اندر حصار نای      سستی گرفت همت من زین بلند جای

آرد هوای نای مرا ناله های زار      جز ناله های زار چه آرد هوای نای

گردون چه خواهد از من سرگشته ضعیف      گیتی چه جوید از من درمانده گدای

ای محنت ارنه کوه شدی ساعتی برو      ای دولت ارنه باد شدی ساعتی بپای

ای پی هنر زمانه مرا پاک در نورد      ای کوردل سپهر مرا نیک برگرای

ای دیده سعادت تاریک شو مبین      ای مادر امید سترون شو و مزای

ای اژدهای چرخ دلم بیشتر بخور      ای آسیای حبس تنم تنگتر بسای

(مسعود سعد سلمان)

نه هست مرا بشادایی دسترسی      نه گفت توانم غم خود را بکسی

صد غم دارم نهفته در هر نفسی      بر من نگرید و شکر گوئید بسی

(مسعود سعد سلمان)      ☆☆☆

## بخش پنجاه و یکم

تیره بختی بین که شناسی که فریاد منست

بعد عمری غافل ارگوشی بفریادم دهی

☆ ☆ ☆ (حیدری-بزواری)

بشست و شوی نگر دد سفید جامه بخت کرا که رفته قلم در حقش برو سیاهی

(محیط قوی)

بخت بد بردز گلزار و بدامم نرساند نه کلمی قسمت من شد نه نصیبیم قفسی

☆ ☆ ☆ (نشاط اصفهانی)

## بخش پنجاه و پنجم

### در شکایت از دوست و معشوق

رشته عمر پاره شد بسکه زدست جور او

دوخته ام بیکدیگر سینه پاره پاره را

(فروغی بطلای)

یار بی برده کمر بست بر سوائی ما      ما تماشائی او خلق تماشائی ما

(فروغی بطلای)

☆☆☆

خواندی بمهر سویت و راندی بکین مرا

بردی بر آسمان و زدی بر زمین مرا

(غیرت امیهانی)

☆☆☆

محتشم شکسته دل تا بتو شوخ بسته دل      داده بدست ظالمی مملکت خراب را

(محتشم کاشی)

☆☆☆

تا کی ز جفا را نیم از کوی خود ایکاش      جای دگرم بود که نایم دگر آنجا

(آنر بیگدلی)

☆☆☆

کناره کرده ز من آنچنان که پنداری      نبوده یکسر مو دوستی میانه ما

(زرگر اصفهانی)

☆☆☆

سازد خموش تamen حسرت کشیده را      گوید شنیده ام سخن ناشنیده را

(میلی ترک)

☆☆☆

گر ترک چشم رهزنت نشناخت قدر دل چه شد

قیمت چه داند لشکری جنس بغارت برده را

(کلیم کاشی)

☆☆☆

نبودی بر زبانان غیر نام ناچه شد اکنون

که نتوان بر زبان آورد در بیش تو نام را

(طاهر شیرازی)

☆☆☆

## بخش پنجاه و دوم

زدی بستی شکستی سوختی انداختی رفتی

جوابت چیست فردای قیامت دادخواهانرا؟

☆☆☆ (عارف شیرازی)

مارا زیاده خویش فراموش کرده ای درخاطرت چو آبله پیداست جای ما

☆☆☆ (معلوم شبسنری)

بامن سخت نیست ولی بهر تسلی گویم بدل خود ز زبان تو سخنها

☆☆☆ (آصفی هراتی)

بفراق خود پیامی نفرستدم چو داند که بدان دهم تسلی دل بیقرار خود را

☆☆☆ (مجرم شیرازی)

ز تو هر جفا که دیدم بتو نمیکنم شکایت بکسی نمیتوانم برم از تو داور را

☆☆☆ (فرصت شیرازی)

چرا از گوی خود راندی چو من آزرده جانیرا

غریبی خاکساری بیکسی بی خانمسانیرا

☆☆☆ (مفتون شیرازی)

دوستانرا پیش دشمن آبرو بردن چرا

هر که بینی دوست دارد آبروی خویشرا

☆☆☆ ( )

گشتیم خاک و با تنهادی بروی ما زین بیشتر بیاد مده آبروی ما

بیچاره ما در آرزوی يك نگاه تو بیچاره تر کسیکه برد آرزوی ما

☆☆☆ (وصال شیرازی)

دیده مرحمت بما باز نمیکنی چرا کار همیشه کرده را باز نمیکنی چرا؟

☆☆☆ (وصال شیرازی)

ترکس هست تور بخت خون جهانی از چه بچشم منش فتاد غرامت

☆☆☆ (وصال شیرازی)

## در شکایت از دوست و معشوق

ناید زمن گناهی و شرمنده ام که تو آهنگ جنک داری و هیچت بهانه نیست  
(خضری قزوینی) ☆☆☆

چندین هزار شیشه دل را بسنگ زد افسانه است اینکه دل یار ناز گست  
(صائب تبریزی)

نه بوسه ای نه شکر خنده ای نه دشنامی

بهیچوجه مرا روزی از دهان تو نیست  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

مارا بنام نیز فراموش کرده ای دانسته ای که دیده مارا سواد نیست  
(میر برهان ابرقوی) ☆☆☆

گوش اگر گوش تو و ناله اگر ناله من آنچه البته بجائی نرسد فریاد است  
(بنمای چندقی)

پیش ازین بود حکایت همه از شیشه و سنگ

مَثَلُ ام-روز حدیث دل مساو دل تست  
(بنمای چندقی) ☆☆☆

اظهار دوستی زبانی کجا شده ؟ ای سنگدل مترس کسی درد دل تو نیست  
(میر صبری اصفهانی) ☆☆☆

در آشنائی تو بسر رفت عمر و تو بیگانه ای چنانکه مگر روز اولست  
(نوری اصفهانی) ☆☆☆

سر تا قدم آئینه حسنی و لطافت

افسوس که در چشم ولبت صلاح و صفا نیست  
(صفائی نراقی) ☆☆☆

از در کلبه مادوش ندانسته گذشت لیک دانسته پیرسید که ویرانه کیست  
(زمانی یزدی) (حاتم کاشی) ☆☆☆

اول گرمی عشقت ز قاصد بعتاب روی بر تافتن و نامه دریدن زود است  
(میر محمد باقر) ☆☆☆

هزار مرنبه از تربتم گذشت و نگفت که این بلاکش افتاده خاک راه منست  
(قاآنی شرازی) ☆☆☆

بخش پنجاه و دوم

تو کرده ای دل من خون و تا ز غصه کنی  
دوباره خون بدلم پرسیم دلت چو نیست ؟  
(هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

يك گریبان نیست کز بیداد آن مه پاره نیست  
رحم گویا در دل بیرحم آن مهپاره نیست  
کودلی کز آن دل بیرحم سنگین نیست چاك  
کو گریبانی کز آن چاك گریبان پاره نیست ؟  
ای دلت در سینه سنك خاره با ما جور بس  
در تن من آخر این جانست سنك خاره نیست  
(هاتف اصفهانی)

كلشن كویش بهشتی خرمست اما دریسغ  
کز هجوم زاغ يك بلبل درین گلزار نیست  
(هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بیگانه وار میگذری از سواد چشم ای نوردیده حب وطن در دل نو نیست  
(مخلص کاشی) ☆ ☆ ☆

تهمتكش وصالم و در گرد کوی تو جز گرد کوچه بهر من کوچه گرد نیست  
(معشتم کاشی)

گفتی که رفته رفته چو عمر آیت بسر  
عمرم ز دیر آمدن ت رفته رفته رفت  
(معشتم کاشی) ☆ ☆ ☆

خو برویان همه جا امایل جورند ولی  
در صف سیم تنان چون تو جفا کاری نیست  
(مستوره کردستانی) ☆ ☆ ☆

سنك ستم بقصد دل خسته برمدار  
کاین شیشه را بباد نفس میتوان شکست  
( ) ☆ ☆ ☆

چون هست شبیه دل تو گیرم و بوسم  
هر سنك که بینم بزمین سخت و سیاهست  
( آگاه قاجار ) ☆ ☆ ☆

## در شکایت از دوست و معشوق

از تو درد دلم ای عهد شکن بسیار است

بر سر حرف میبارم که سخن بسیار است

(رشکی همدانی) ☆☆☆

فراد مرا در دل سختت اثری نیست در حلقه خوبان ز تو دل سخت تری نیست

تابالو برم بود ز دامن زهراندی امروز رهاندی که مرا بال و پری نیست

(دهقان اصفهانی) ☆☆☆

تابکی در پی تخریب دل من دل تست

آخرای خانه خراب ان دل من منزل تست

( ) ☆☆☆

در پاش او فتادم و اصلاً اثر نداشت تا خون من ز ریختن زمین دست برد نداشت

(بهار خراسانی) ☆☆☆

از سینه می کشم ز جفای تو آه و باز درد ز آه خود بخدا می سپارم

(صبهای قمی) ☆☆☆

از بزم تا ز آمدن من برون رود بر خاست گرم و دادن جارا بهانه ساخت

(میلی ترک) ☆☆☆

برون ز کوی تو با خون دیده خواهم رفت

هزار طعن ز دشمن شنیده خواهم رفت

بیای بوس تو چون آمدم ندانستم

که پشت دست بدندان گزیده خواهم رفت

(خان احمد کیلانی) ☆☆☆

گر نمیخواهی دلم را حاجت آزار نیست من با و صد کار دارم که ترا دو کار نیست

(ولی دشت بیاضی) ☆☆☆

ای مست ناز گر همه باید بخاک ریخت کبار ساغر از کف ما میتوان گرفت

(کلیم کاشی) ☆☆☆

## بخش پنجاه و دوم

تا بر گزفتی از سر عشاق دست مهر

هر جا که در هوای تو دستیست بر سر است

(ظهیر فارابی) ☆☆☆

ربودن دل خلق و نهان نمودن رخ

خوشا بجال دل عاشقی که دلدارش

بعکس دلبر من ذره پروری آموخت

یکسر موی ترا رحم نیامد بر من

با وجودیکه دل گبر و مسلمان میسوخت

دل بازده که سید دلارای دیگر است

در دل نمانده تاب جفای تو بیش ازین

موقوف یک تغافل بیجای دیگر است

تو خود بگوی دگر دامن کرا گیرم

مرا که چاک زدست تو در گریبانست

(قاسم اردستانی) ☆☆☆

از آن بختک نشستم که آن کمان ابرو

مرا چو تیر سوی خود کشید و دور انداخت

گریار ضرر میکند از دوستی ما

ما را بفروشد به بهائی که خریدارست

بخنجر سینۀ من میشکافت

بهاغه اینکه پیکان من اینجاست

(مظهر تبریزی) ☆☆☆

صد دوست پیش کشته نه من نیز دوستم

آخر چه شد که این کرم از من دریغ داشت

کریم زغم تو زار گوئی زرقت

چون ذرق بود که دیده در خون غرقست

تو پنداری تمام دل هست

نی نی صنما میان دلها فرقست

(جلال الدین ولوی) ☆☆☆



## در شکایت از دوست و معشوق

خواجه آخر بسخنهای بد اندیش فروخت

بنده را که کنه خدمت و عیبش هنر است

☆ ☆ ☆ (احمدعلیمیرزا فاجار)

تیمار غربان سبب ذکر جمیلت

☆ ☆ ☆ چنانمگر این قاعده در شهر شما نیست؟

(حافظ)

دشمن اگر میکشد بدوست توانگفت

☆ ☆ ☆ با که توانگفت آنکه دوست مرا کشت

(شاطر عباس صبوچی)

فریاد مردمان همه از دست دشمنست

فراد سعدی از دل نامهربان دوست

(سعدی)

بیش که بر آورم زدستت فریاد

هم بیش تو از دست تو میخواهم داد

سعدی

ایکه هرگز فرامشت نکنم

هیچ از بنده باد میاید؟

(سعدی)

دل چنین سخت نباشد که کسی بر سر راه

تشنه میمیرد و شخص آب زلالی دارد

(سعدی)

نه من از دست نگارین تو مجروحم و بس

که بشمشیر غمت کشته چو من بسیارند

عجب از چشم تو دارم که شبانگه تا روز

خواب میگیرد و جمعی ز غمت بیدارند

(سعدی)

تو راجه غم که یکی در غمت بجان آمد

که دوستان تو چندان که میکشی بیشند

(سعدی)

عیب شیرین دهنان نیست که خون میریزند

عیب صاحب نظرانست که دل میبندند

(سعدی)

☆ ☆ ☆

قتل این خسته بشمشیر تو تقدیر نبود

ورنه هیچ از دل بیرحم تو تقصیر نبود

## بخش پنجاه و دوم

دارب آئینه حسن تو چه جوهر دارد که در آن آم مرا قوت تأثیر نبود  
(حافظ)

هزار بار شود آشنا و دیگر بار مرا ببیند و پرسد که این چه کس باشد  
(حافظ)

نه در برابر چشم و نه غب از نظری بهاد میکنی از من نه میروی آزاد  
(حافظ)

نگه نداشت دل ما و جای رنجش نیست زدست بنده چه خیزد؟ خدا نگهدارد  
(حافظ)

دلبر برفت و دلشدگان را خبر نکرد یاد حریف شهر و رفیق سفر نکرد  
من ایستاده ام که کنم جان فدا چو شمع او خود گذر بمن چو نسیم صبا نکرد  
گفتم مگر بگره دلش مهربان کنم در سنک خاره قطره باران اثر نکرد  
☆☆☆ (حافظ)

در سنک خاره ناله من رخنه کرد لیک سختی نکرد که درد دل جانان اثر نکرد  
(محیط قبی)

اگر چه خون مرا ریخت بیگناه ولی کسی مطالبه از ر خونبها نکند  
(☆☆☆)

ز آه و ناله بریدم طمع که در دل سنک نه آه با اثر افتد نه ناله کارگر آمد  
(وصال شیرازی)

آه دلم در دل تو راه ندارد آه از آندل که راه آه ندارد  
دین روی بتان گناه شمردند گر تو بما بنگری گناه ندارد  
(وصال شیرازی)

بادل سخت ترا ز سنک چه سازم گیرم آه ما را بدل سنک سرت باشد  
(وصال شیرازی)

آنکه دل عالمی برد بنگاهی وه که دل هیچکس نگاه ندارد  
(وصال شیرازی)

## در شکایت از دوست و معشوق

تو چنین آنکه بسته‌ای در کسی از کجا در آید

مگر آنکه در سرایت ملک از هوا در آید

(وصال شیرازی)

اولم در صدر جا فرمود و در دل مهر خویش

آخرم چون دید عاشق ره بدر گاهم نداد

(وصال شیرازی)

☆☆☆

جانان نظری کو زوفا داشت ندارد

لطفی که از این پیش بماداشت ندارد

رحمیکه باین غمزده اش بود نماندست

(وحشی بافقی)

—————

خواهم که ز بیداد تو فریاد بر آرم

چندانکه دگر طاقت فریاد نباشد

(وحشی بافقی)

—————

رسم کجاست این تو بگو در کدام ملک

دل میبرند و چشم بیسالا نمیکنند؟

رحمی نمیکنی مگر این محرمان تو

(وحشی بافقی)

☆☆☆

آه‌نین دل بین بسختی سنک ازوی وام خواهد

سخت تر ز آن دل دل من کز چنین دل کام خواهد

(حجاب شیرازی)

☆☆☆

ناله من اثری در دل صیاد نکرد

پرو بالم نگشود از قفس آزاد نکرد

( )

☆☆☆

گرچه کردیم تحمل بجفای تو ولیک

این همه جور و جفا از تو سزاوار نبود

( )

☆☆☆

من از جفاش ترسم ولی از آن ترسم

که عمر من بجفا کردنش وفا نکنند

(قرای کیلانی)

☆☆☆

خدا بشکوه زبان من آشنا نکند

من و شکایت و آنکه ز تو خدا نکند

(قسمی انشار)

☆☆☆

## بخش پنجاه و دوم

باوجود آنکه چشم بزمش از من روشنت

قدر من چون شمع هر ساعت تنزل میکند

☆ ☆ ☆ (ابوالحسن شیرازی)

تو بدین گمان بودی که بمن چنین توان زیست

بجفا چنین دلیرت دل بُرد بار من کرد

(میرصبری اصفهانی)

خوش آنکه از تو جفائی ندیده میگویم

فرشته خوی من آیا ستمگری دانند؟

☆ ☆ ☆ (میرصبری اصفهانی)

وعدۀ وصل بفردا دهی و میدانی

هر که امروز ترا دید بفردا نرسد

☆ ☆ ☆

(شاهدی نیشابوری)

ویران کنی آن دل که در او سازی منزل

هر گز نگذاری که بود منزلت آباد

ای منزل تو گشته ز آشوب تو ویران

آن شهر کزو خواستی آباد همی باد

☆ ☆ ☆ (-نمائغز نوی)

کس ندیدم که در راه تو نشیند لیک

نشیدیم کزین راه کسی بر خیزد

☆ ☆ ☆

(صافی اصفهانی)

نازنین طبع ترا از گله چون رنجانم

هر چه کردی بگذشت آنچه کسی هم گذرد

☆ ☆ ☆ (جامی)

صد شکایت ز تو آمد درد دل و از بس خوبی

چون نظر بر تو افتد غیر دعا نتوان کرد

☆ ☆ ☆

(بستی قزوینی)

نکردیاد من از ناز و من بدین خود را

دهم فریب که بر قاصد اعتماد نکرد

☆ ☆ ☆ (میرمحمد جعفر تبریزی)

از ما خبرت نیست مگر کوی تو ایمه

با کلبۀ ویران چقدر فاصله دارد ؟

☆ ☆ ☆

(مستوره کردستانی)

گویند دل بآن مه نامهربان مده

دل آن زمان ر بود که نامهربان نبود

☆ ☆ ☆ (میراصلی قمی)

ستم ظاهر او لطف نهانی دارد

صید را میکشد آن شوخ که لاغر نشود

☆ ☆ ☆

(طالب کلیم)

## در شکایت از دوست و معشوق

آورده زیر تیغ و تا خون کند دلم نی میکشد مرا و نه آزاد میکند  
(ملاشافی تکلو) ☆☆☆

نمی آئی نمی خوانی نمی جوئی نمی پرسی چرا از آشنایان اینقدر کسی بیخبر باشد  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

خاطرم جمعست از بد گوئی دشمن که یار  
گوش بر حرفش نمیدارد چو نام من برد  
(مبای ترک)

بهر هزار وعده خلافی دیگر است گراز هزار وعده یکی را وفا کند  
(مبلی ترک) ☆☆☆

ز بزم دوش نه اورا خیال رفتن بود بهانه جوئی از بهر رفتن من بود  
(واقفی خواجه علی) ☆☆☆

بامن سخت نیست و گرنه باشاره بتوان سخنان گفت که اغیار ندانند  
(ولی دشت یباضی) ☆☆☆

مرا نخواهد اما ز رشک آنکه مباد کند اسیر مرا دیگری رها نکند  
(عزی فیروز آبادی) ☆☆☆

بسکه بر ناله دل گوش ندادی آخر هم دل از ناله و هم ناله ز تاثیر افتاد  
(فروغی بسطامی)

تو که از قید گرفتاری دل آزادی کی توان با تو دم از حال گرفتاران زد  
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

از دل سخت تو باید طمع مهر برید که کجا نرمی از آن بیضه فولاد آید  
(الف کردستانی) ☆☆☆

گفتم چگونه میکشی وزنده میکنی از يك نگاه کشت و جواب دگر نداد  
(امیر خسرو دهلوی) ☆☆☆

بروز گار تو هر دل که بود پر خون شد ستم تو کردی و تهمت نصیب گردون شد  
جنون ز روز ازل بود قسمتم لیکن باین که دیر رسیدم نصیب می چون شد  
(ملا درکی قمی) ☆☆☆

بخش پنجاه و دوم

نومید چو آیم بسر کوی تو گویم امید که این بار چو هر بار نباشد  
(ضمیری اصفهانی)

چو میبینم کسی از کوی او دلشاد میآید

فریبی کاوّل از وی خورده بودم یاد میآید  
(ضمیری اصفهانی)

این جور دیگر است که آزار عاشقان چندان نمیکنی که بجور تو خو کنند  
(حکیم شفائی اصفهانی)

میراندم از ناز چو مرغیکه ی بالش بگشایند و پریدن نگذارند  
☆☆☆

کنی کباب دلم را و گوئی آه مکش بلند چون نشود از کباب سوخته دود  
(دهقان اصفهانی)

بیم عشق بیداد آسمان رستم ولی ز جور تو بیداد گرچه خواهم کرد  
بسنگ رخنه توانم بناله کرد ولی نمیکند چو در آندل اثر چه خواهم کرد  
(عاشق اصفهانی)

تغافل کرد تادر آرزوی دام او بودم کون کر گوشه بامش پریدم دانه میریزد  
(عاشق اصفهانی)

از ما بهلی لیک مباد اینهمه بیداد در حوصله حلم خداوند نگنجد  
(نوری اصفهانی)

گفتی که دهم کام دلت روزی و بسیار ماه آمد و سال آمد و آنروز نیامد  
(واله اصفهانی)

ایخواجه جفا و جور تا کی ؟ آخر همه کس غلام دارد  
(نیاز اصفهانی)

سوی من ایخواجه يك نگاه نکردی بنده کسی اینچنین نگاه ندارد  
(صافی اصفهانی)

بسکه شد چاک ز دست تو درین شهر نماند

يك گریبان که کسی در غم ما پاره کند

تو از این شاد که شد سینه من چاک و دلم

شاد کز رخنه آن روی تو نظاره کند

(مجموعه اصفهانی)

## در شکایت از دوست و معشوق

دوست آنست کو معایب دوست همچو آئینه رو برو گویند  
نه که چون شانه با هزار زبان پشت سر رفته مو بمو گویند  
( ) ☆ ☆ ☆

قاتلی خون مرار بخت که در روز جزا نظر از ناز بهنگامه محشر نکند  
(صراف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

نه من بیندگی خواجه دگرراضی نه خواجه ام روش بنده پروری داند  
(درویش مجید طالقانی) ☆ ☆ ☆

فغان که میکشم اکنون جفای پادشهی را که در گهش ز جفاها مرا پناهی بود  
(طرب نائینی) ☆ ☆ ☆

و ه که تیر آه من صد سنگ خارا را شکافت

درد دل چون سنگ آن بیرحم راهی هم نکرد  
(صفائی اراقی) ☆ ☆ ☆

شکایت از تو ستمگر کجا برم چکنم تو داد درس تو جفا جو مرا که داد دهد ؟  
(شهیدی قمی) ☆ ☆ ☆

دل داشت پیش از بی نقد وصال دست چندان ندادش که بدست گدا دهند  
(میر و الهی قمی) ☆ ☆ ☆

آئی و بگذری و بمن باز ننگری ای جان من فدای تو این نیز بگذرد  
(انصاری قمی) ☆ ☆ ☆

خوشی به دشمنی جعفری ولی او هم باین خوشست که همچون تودشمنی دارد  
(جعفری قزوینی) ☆ ☆ ☆

روز گاری رفت و از ما نایدت یکبار یاد دردمندان فرامش کرده را امیدار یاد  
منکه دائم سرگران بودم ز لطف اندک این زمان ز آن لطف اندک میکشم بسیار یاد  
(محتمش کاشی)

بخش پنجاه و دوم

آخرای پیمان شکن یاران بیاران این کنند ؟

دوستان بیموچی با دوستداران این کنند ؟

(محشم کاشی) ☆ ☆ ☆

بجوی هم نخرد خرمن اخلاص مرا کم بود قیمت جنسی که فراوان باشد

(حسینی هروی) ☆ ☆ ☆

چو مرگم شدیقینت لطفها کردی دهند آری مریض مردنی را آنچه دردل آرزو دارد

(غیاثی حلوانی) ☆ ☆ ☆

تغافل تابکی ؟ حرفی نگاهای گوشه چشمی

جفا قدری ستم حدی و جور اندازه ای دارد

دل مجذوب خود را با تغافل بیش از این مشکن

که در قانون خوبان امتحان اندازه ای دارد

(مجدوب تبریزی) ☆ ☆ ☆

یک جهان دل بگرفتی و فکندی ز نظر علم الله که این کار ز تدبیر نبود

(خسروی قاجار)

هزار بار برویم بیسته اودر و باز دلم گشایش از آن آستانه میطلبید

(خسروی قاجار) ☆ ☆ ☆

امروز هم بوعده وصل تو شام شد عمرم بوعده های دروغت تمام شد

(فتحعلیشاه) ☆ ☆ ☆

گر قصد ربودن دل مات نبود روی چو مهت بما نبایست نمود

و اکنون که نمودی و ربودی دل ما ناچار بکام مات میباید بود

(واحد تبریزی) ☆ ☆ ☆

تو این جوری که با من میکنی و لطف بنداری

بنچشم من خوشست اما بین مردم چه میگویند

( ) ☆ ☆ ☆



### در شکایت از دوست و معشوق

خانه جانم زغم کردی خراب خوب کردی خانه ات آباد باد  
(لطف داغستانی) ☆☆☆

گر تو ز ما غافل می مابتو مستظهریم ورتو ز ما بی خبر مابتو امیدوارم  
(سمعی) ☆☆☆

از دست ستمهای تو دارم گله بسیار مارا گله بسیار و تو را حوصله بسیار  
(قابل ایروانی) ☆☆☆

هر عضو من ز دست تو دارد شکایتی چون ارغنون لبالبم از ناله های زار  
(فطرت قمی) ☆☆☆

مارا چو روزگار فراموش کرده ای جاننا شکایت از تو کنم یا ز روزگار  
(عمیق بخارانی) ☆☆☆

گفته ای پیش کسان یارک ما هر جائیست تو نرو جای دیگر تا نروم جای دیگر  
( ) ☆☆☆

ترا گمان که دلم برده دستان دیگر من از غم تو هلاک و تو در گمان دیگر  
(شاهی سبزواری) ☆☆☆

غم نمیخوری و میبری گمان که فلک مرا از مهر تو بیخواب و خور نکردد هنوز؟  
ز چشم اگر چه فکندی فتاده خود را ز التفات تو قطع نظر نکردد هنوز؟  
(محشم کاشی) ☆☆☆

من بیدل و در دل ترا قصد دل آزاری هنوز

آن دل که وقتی داشتم دارم تو بنداری هنوز  
( ) ☆☆☆

فریاد که چندان زجفای تو نمردم گفتم که کنون جور تو باور نکنند کس  
از گریه کنم گل همه شب خاک درت را تا روز زبیداد تو بر سر نکنند کس  
(آذر بیگدلی) ☆☆☆

بخش پنجاه و دوم

بن گوید ز لطف خود بغیر و ساده لوحی بین  
که من خوش میکنم خاطر که گشتم محرم رازش  
(طایر شیرازی) ☆ ☆ ☆

هر شبم وعده دهی کایم و نائی بر من  
چند از بن عشوه خرم من ز تو ای عشوه فروش  
(سنائی غزنوی) ☆ ☆ ☆  
بجز تو کز ستمت سوختی دل ما را بدست خویش که آتش زند بخانه خویش  
(رهی معیری) ☆ ☆ ☆

تاچه کردیم دگر باره که شیرین لب دوست بستن باز نمیباشد و چشم از نازش  
غرق در بای غمت را رمقی بیش نماند آخرا کنون که بگشتی بکنار اندازش  
(سعدی)

چه جرم رفت که باما سخن نمیگویی چه کرده ام که بهجران تو سزاوارم؟  
(سعدی)

از دشمنان برند شکایت بدوستان گردوست دشمنست شکایت کجا برم؟  
(سعدی)

مرا دو دیده براه و دو گوش بر پیغام تو فارغی و بافسوس میروم ایام  
شب پرستی و روزی که دوستدارانت چگون شب بسحر میبرند و صبح بشام  
(سعدی)

ترا ببینم و خواهم که خاک پای تو باشم مرا ببینی و چون باد بگذری که ندیدم  
(سعدی) ☆ ☆ ☆

بغیر آنکه بشد دین و دانش از دستم دگر بگو که ز عشقت چه طرف بر بستم  
(حافظ)

عهد کردی که بسوزی ز غم خویش مرا هیچ غم نیست تو میسوز که من میسازم  
(حافظ) (شیخ اوحدی مراغه) ☆ ☆ ☆

بغاطر میرسانی هر کجا که گشته ای داری دین از خاطر جان گرامی من فراموشم  
(گرامی ترک) ☆ ☆ ☆

### در شکایت از دوست و معشوق

گر مرا میکشی از کشتنم انکار مکن      که من از بهر همین کار ز مادر زادم  
توفوی بنجه شکار افکن و من صید ضعیف      ترسم از ضعف بجائی نرسد فریادم  
(فروغی بسطامی) ☆ ☆ ☆

تو شاد از آنکه بجورم زیبا فکندی و من خوش  
بدین که قوت رفتن نماند از آن سرِ کویم  
(یغمای جندقی) ☆ ☆ ☆

معموره دل شد ز تو ویران بکه گویم      ملکی که خرابست ز سلطان بکه گویم  
(غزالی هروی) ☆ ☆ ☆

بر خاستی ز جابه شتابی که ماودل      فرصت نیافتیم که همراه خبر کنیم  
(راقم) ☆ ☆ ☆

### شکستی در دلم خاری و میگوئی برون آور

باین تقریب میخواهی که مانند زخم سوزن هم  
(هلالی جغتائی) ☆ ☆ ☆

گفتم که چه شد شیشه دل گفت شکستم      گفتم که چرا؟ خنده کنان گفت که مستم  
( ) ☆ ☆ ☆

### پس از عمری که در بزمش بصد تقریب بنشستم

سخن از مدعای من کند تا زود بر خیزم  
(میلی ترک) ☆ ☆ ☆

شکوه نیارم من از جفای تو جانا      از که وفا دیده ام که از تو بینم  
(ژمان بختیاری) ☆ ☆ ☆

دیدم از دورم و دانسته تغافل کردی      خوب کردی که ترا خوب تماشا کردم  
(شوکتی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

## بخش پنجاه و دوم

فریب بین که فرستد نوید و وصل دمامد بدین خیال که شاید درانتظار بمیرم  
(ضمیری اصفهانی)

چو بر خیزد ز خواب ناز بیند سوی خود رویم بهانه چشم مالیدن کند تا ننگرد سویم  
(ضمیری اصفهانی)

از کوی تو روزی که ز بیداد تو رفتم از دیده نهان ناشده از یاد تو رفتم  
(میرمشتاق اصفهانی)

نزد یکبار بردر حلقه و امیدواری بین که هر کس حلقه بردر زد گمان یار می کردم  
(عاشق اصفهانی)

بغیر آنکه بیوشد رخ تو از نظرم چسود آنکه نهی آستین بچشم ترم  
(مجموعه اصفهانی)

بیگانگی نگر که من و یار چون دو چشم همسایه ایم و خانه هم را ندیده ایم  
(میر صیدی طهرانی)

روز محشر چو بپرسند که خون تو که ریخت آه حسرت کشم و سوی تو نظاره کنم  
( )

مانه تنهادست خود را بلکه صد دست دگر وام میگیریم و از دست تو بر سر میزنیم  
(امنیاء نجفی)

## زمن تا چند بگریزی بترس آخر از آ نروزی

که چون بیداشوی از دور منم از تو بگریزم  
(ماک قمی)

بمن چندین گناه از بدگمانی میدهد نسبت که منم در گمان افتاده بندارم گنهکارم  
(مجتبم کاشی)

تو بملک حسن هر قدر سپاه ناز داری بهمان قدر ز جور تو من اشک و آه دارم  
سپاه غمت بجایم همه شب ز ند شبی بخون مکرر گمان هنوز است بدل که آه دارم؟  
(ذوقی اصفهانی)

در شکایت از دوست و معشوق

چو خواهد بی سبب رنجاندم اول کند لطفی

که وقت شکوه چون اورا بیاد آرم خجل گردم

☆ ☆ ☆ (بخستی قزوینی)

توئی که گوش بحر فم نمیکنی ورنه ز کوه با همه تمکین جواب می شنوم

☆ ☆ ☆ (حسنعلی اصفهانی)

دارم سخنی راست بگویم یا نه ؟ بامن تو چنان نه ای که بودی ، منم

☆ ☆ ☆ (علینقی کمر)

تو آن نه ای که کسی زنده در جهان بگذاری

یقین که نوبت من میرسد شتاب ندارم

☆ ☆ ☆ (رشکی همدانی)

مکش بخون برو بالم که من هر آنچه بریدم بغیر گوشه بامت نشیمنی نگزیدم

هزار دانه فشانند را نشان نشدم من هزار سنگ بیالم زدی و من نبریدم

☆ ☆ ☆ (صباحی بیدگلی)

ز آغاز طلبکاری دیدم ز تو صد خواری انجام چه خواهد شد اینست چو آغازم

☆ ☆ ☆ (غبار رازی)

خاکی و ترا مُشك ختن دانستم خاری و ترا گُل چمن دانستم

دردا که من آنم که تو میدانستی افسوس تو آن نه ای که من دانستم

☆ ☆ ☆ (عمادی شهریار)

هم خود میدهی می هم زمستی میکنی عیبم

هم خود میکنی مجنون و هم خود میدهی پندم

(وصال شیرازی)

گریه دانم که در آن دل نکند تأثیری زنگی از آینه خاطر خود میشویم

شکوه دانم که رهی درد دل سنگش نکند سخنی از پی آسایش دل میگویم

☆ ☆ ☆ (وصال شیرازی)

بخش پنجاه و دوم

نه یادم کردی و نه رفتی از یادم چه خوش بودی

چنان کز یاد خود بردی اگر میرفتی از یادم

(اختر گرجی) ☆ ☆ ☆

ابرام در شکستن من اینقدر چرا آخر نه من بیال تو پرواز میکنم ؟

(عسائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

ما ز یاران چشم یاری داشتیم خود غلط بود آنچه ما پنداشتیم

( ) ☆ ☆ ☆

بندگی کردیم و دیدیم از تو ما پاداش خویش

زرد رخساریم و از جور و بجان آزرده ایم

از برای کشتن ما چند تازی اسب کین

کز جفایت مرده و دل در غمت پرورده ایم

(سنائی غزنوی)

حاصل نبود کسرا از عشق تو و درد نیا جز نامه سیه کردن جز عمر هبا کردن

(سنائی غزنوی) ☆ ☆ ☆

یادم نمیکنی و ز یادم نمیروی یادت بخیر یار فراموشکار من

( ) ☆ ☆ ☆

بسکه دامن کشی از دست من بی سامان خاک بر سر گنم از دست تو دامن دامن

(ملکی توپسرکانی) ☆ ☆ ☆

نشیند در برم لیکن بنوعی که در میخانه کافر با مسلمان

(مرشد بروجردی) ☆ ☆ ☆

زدستم بر نمیآید که انصاف از تو بستانم

روا داری گناه از خویش و آنکه بر من آشفتن

(سعدی) ☆ ☆ ☆

## در شکایت از دوست و معشوق

کسان گویند هر جوینده‌ای یا بنده میباشد ترا بجویم و هر گز نمیابم چنانست این؟

☆ ☆ ☆ (هلالی جغتائی)

از بسکه بنمت به جدائی بهانه جوی صد بار در نجم از تو و دارم نهان ز تو

☆ ☆ ☆ (ویلی ترک)

جفا و جور تو کم شد، مگر شدی آگاه که من بجور و جفایم خوشدام از تو؟

☆ ☆ ☆ (شهاب اصفهانی)

گر باد گران به از منی وای بمن و ر با همه کس همچو منی و ای همه

☆ ☆ ☆ (شیخ ابو سعید ابوالخیر)

جز چاک گریبان تو در شهر ندیدم یک چاک گریبان که ز دست ندریده

☆ ☆ ☆ (زرگر اصفهانی)

حیفست از آن دهن که تو داری جواب تلخ و آن سینه سفید که داری دل سیاه

بیچارگان در آتش عشقت بسوختند آه از تو سنگدل که چه نامهربانی آه

شهری ببتگنای تو در بتگنای عشق شب روز میکنند و تو در خواب صبحگاه

☆ ☆ ☆ (سعدی)

من چرا دل بتو دادم که دلم میشکنی یا چه کردم که نگه باز بمن می نکنی

☆ ☆ ☆ (سعدی)

من اگر هزار خدمت بکنم گناه دارم تو اگر هزار چون من بکشی که بیگناهی

بکسی نمیتوانم که شکایت تو گویم همه جانب تو گیرند و تو آنکنی که خواهی

☆ ☆ ☆ (سعدی)

گفتی که دهم کامت و جانت بستانم ترسم ندهی کام و جانم بستانی

☆ ☆ ☆ (حامض)

آوخ که وصل ما و ترا شرط مهر تست و نه چه مهری از قبل ما چه کینه‌ای

☆ ☆ ☆ (وصال شیرازی)

نه دلت اینک تو داری که یکی سنگ سیاه بکف آورده و بر شیشه دلا زده‌ای

☆ ☆ ☆ (یفمای جغتائی)

## بخش پنجاه و دوم

دانی ای ناله که در دل زچه تأثیر نکردی    رخنه برسنگ محالست تو تقصیر نکردی  
( ) ☆ ☆ ☆

فریاد از آن نرگس مستی که توداری    آه از دل دیوانه پرستی که توداری  
ترسم که یکی زاهل وفا زنده نماند    در کشتن این طایفه دستی که تو داری  
(میرزا محمد گسکنی) ☆ ☆ ☆

کی چنین بود دل انصاف بده چون بتو دادم    کش بدین روز تو امروز بمن باز سپاری  
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

تو این چنین که دل دوستان بیمازاری    نه دوستی بخدا دشمنی و خونخوااری  
(وصال شیرازی)

خوش گلشنی است باغ جمالت ولی دریغ    کز وی نهال جور و جفا بر نمیکنی  
(وصال شیرازی)

جز آنکه جور و جفایت زد لبران پیش است    دگر ز لطف و ملاحیت زد دیگران چه کمی؟  
اگر تو پنجه بخو نم زنی ز دست غمت    کجاروم که تو هم جا کمی و هم حکمی  
(وصال شیرازی)

دل میبری و هیچ محابا نمیکنی    خوش بردای که دزدی و حاشا نمیکنی  
گفتم که دل بری ز من و دل دهی بمن    غافل از اینکه دزدی و سودا نمیکنی  
بکروز یاد ما نکنی از ره وفا    این خود نه غفلتست که عدا نمیکنی  
(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

گر ز بیمهری مرا از شهر بیرون میکنی    دل که در کوی تو میماند با و چون میکنی؟  
(همانی نشانی) ☆ ☆ ☆

ترسم که رفته رفته به بیگانگی کشد    از من تکاهلی و ز جانان تغافای  
( ) ☆ ☆ ☆

تابکی چشم بره بر سر راه تو نشینم؟    بامیدی که ز راهی تو بیایی و نیایی  
(رفیق اصفهانی) (هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

آگه از روز جزائی و کشی زارم آه    اگر امروز نمیداشت زبی فردای  
(میر مشتاق اصفهانی) ☆ ☆ ☆



در شکایت از دست و معشوق

یکچند خوش بدر دلم زود میرسد چون حا کمی که تازه رسد در ولایتی  
 ☆ ☆ ☆ (نوری اصفهانی)

منکه داد از تو بغیر از تو نبردم سگی شرطا انصاف نباشد که بدادم نرسی  
 ☆ ☆ ☆ (زرگر اصفهانی)

بناله ام دل صد مرغ میکشد اینجا مرا برای چه از دام خود رها کردی؟  
 ☆ ☆ ☆ (کایم کاشی)

نه تقد کنی به بنده نه مهر توجه نا مهربان خداوندی  
 ☆ ☆ ☆ ( )

تا چند جفا بما تو صیاد کنی بر مرغ دلم ز کینه بیداد کنی  
 تالال و پری داشت نکردی آزاد اکنون که پرش ریخته آزاد کنی  
 ☆ ☆ ☆ (عندلیب کاشی)

برسم ز تو پرسیدن اگر عیب نباشد عاشق چو نمیخواهی معشوق چرائی؟  
 ☆ ☆ ☆ (خواجوی کرمانی)

آخر ای جانا تو با ما آشنائی داشتی از چه قانون محبت از میان بر داشتی  
 کاشتی تخم محبت بردل و بر جان من عاشقم کردی و دست از دامنم برداشتی  
 ☆ ☆ ☆ ( )

میرانیم ز مجلس و میخوانیم ز در هم نده میفروشی و هم بنده میخوری؟  
 ☆ ☆ ☆ (فروغی بسطامی)

تا نیاریم حدیثی ز جفایت بمیان بمیان حرف وفای دگران آوردی  
 بسته بودیم لب از حرف جفایت بوما سخنی گفتی و ما را بسخن آوردی  
 ☆ ☆ ☆ (عذری بیگدلی)

تا کی هدف تیر تمافل باشم لطفی ، قهری ، تبسمی ، دشنامی  
 ☆ ☆ ☆ (ابوعلی رودباری)

ماچه کردیم و چه گفتیم چه ددی چه شنیدی

که ز ما قطع نظر کردی و پیوند بریدی؟  
 ☆ ☆ ☆ (فضولی بغدادی)

### بخش پنجاه و دوم

بلبل از گل نکشید آنچه کشیدم ز تو من      گل به بلبل نکند آنچه تو با من کردی  
(غالب صفوی)      ☆ ☆ ☆

بصد کرشمه و نازم شکار خود کردی      کنون کناره گرفتی چو کار خود کردی  
( )      ☆ ☆ ☆

بکدام، ندهیست این بکدام ملتست این      بکشند عاشقی را که تو عاشقم چرائی  
( )      ☆ ☆ ☆

دگری جز تو بمن اینهمه بیداد نکرد      جز تو کس در نظر خلق مرا خوار نکرد  
آنچه کردی تو بمن هیچ ستمکار نکرد      هیچ سنگین دل بیداد گر اینکار نکرد  
این ستمها دگری با من بیمار نکرد      هیچکس اینهمه آزار من زار نکرد  
گر ز آزردهن من هست غرض مردن من

مردم آزار نکش از بی آزردهن من

(وحشی بافقی)

☆ ☆ ☆

## بخش پنجاه و سوم

### در شکایت از سست عهدی و یوفائی

- سست عهدی که بدو عهد و دوت بستم      ترسم آخر که بسختی شکند پیمان را  
(فروغی بسطامی)      ☆ ☆ ☆
- با آن همه بد عهدی من عهد تو نشکستم      چون شد که شکستی تو پیمانۀ پیمان را ؟  
(ذوقی اصفهانی)      ☆ ☆ ☆
- گشته ام بسکه ز بیمهری یاران داتنگ      میکشم آرزوی گوشۀ تنهایی را  
(زرگر اصفهانی)      ☆ ☆ ☆
- ز بیمهری چنان دم میزنی باما که پنداری      بمرخویشتن نشنیده ای نام محبت را  
(افندی مشهدی)      ☆ ☆ ☆
- آروز که تعلیم تو میکرد معلم      بر لوح تو نوشت مگر حرف وفارا ؟  
(هلالی جغتائی)      ☆ ☆ ☆
- ایدل برنده هر چه توانی همی کنی      میدان فراخ یافته ای گوی زن هلا  
عشق ترا وفا ز تو بیش از آنکه تو      از من جدا شدی و نشد عشق تو جدا  
(مسعود رازی)      ☆ ☆ ☆
- آن یار که عهد دوستی را بشکست      میرفت و منش گرفته دامان در دست  
میگفت که بعد ازین بخواهم بینی      پنداشت که بعد از او مرا خوابی هست  
(سعدی)      ☆ ☆ ☆
- بر عهد سست یار ز ندخنده روزگار      با آنکه سست عهد ترا از روزگار نیست  
آسوده ام ز رشک وفای تو باریب      دانم که دوستی ترا اعتبار نیست  
(وصال شیرازی)

بخش پنجاه و سوم

آئینهد که با تو بسته بودم یادست مرا ترا فراموش  
☆☆☆ (حیرت قاجار)

عهد خود را شکست چون دل ما دل ما را شکست چون سر زانف  
☆☆☆ (ولی دشت بیاضی)

رورو که دل از مهر تو بدعهد گسستیم از دام و هوای تو بجستیم و برستیم  
چونانکه تو از صحبت ما دور شدستی مانیز هم از صحبت تو سیر شدستیم  
چونانکه تو ببردی ما نیز بریدیم چونانکه تو بشکستی ما نیز شکستیم  
☆☆☆ (سنائی غزنوی)

من عهد تو سخت مست میدانستم بشکستن آن درست میدانستم  
این دشمنی ای دوست که با من زجفا آخر کردی نخست میدانستم  
☆☆☆ (مهرستی گنجوی)

چه حاصل رفتن از کوی تو چون ناید وفا از کس

گرفتم دل به مهر مست پیمانی دگر بستم  
☆☆☆ (آزاد اصفهانی)

بیوفا بودی از اول من ترا نشناختم حیف ز اوقاتی که در عشق تو ضایع ساختم  
☆☆☆ (مجنون اصفهانی)

گشت کوتاه چنان رشته مهرت که زدستم

شدرها عاقبت از بسکه تو بگستی و بستم

من اگر نیکم اگر بد که پس از اینهمه رندی

به نخواهم شدن ای دوست همینست که هستم  
☆☆☆ (مجنون اصفهانی)

نیاز عاشقان معشوق را بر ناز میدارد تو سر تا پا وفا بودی ترا من بیوفا کردم  
☆☆☆ (میر اصلی قمی)

در شکایت از سست عهدی و بیوفائی

جفا نگر که بعهده تودر زبان کسی      نمیرود سخن از بیوفائی ایام  
☆☆☆ (وصال شیرازی)

من پیر سال و ماه نیم بار بیوفاست      بر من چو عمر میگذرد پیر ز آن شدم  
☆☆☆ (حافظ)

آخر نه من و تو دوست بودیم      عهد تو شکست و من همانم  
(سعدی)

نبایستی ز اول عهد بستن      چو در دل داشتی پیمان شکستن  
بناز وصل پروردن کسیرا      خطا باشد بتمیغ هجر خستن  
اگر کنجی بدست آرم دگر بار      من و این نوبت و تنها نشستن  
☆☆☆ (سعدی)

ای از تو مرا امید بهبودی نه      بامن تو چنانکه پیش ازین بودی نه  
میدانستم که عهد و پیمان مرا      درهم شکنی وای باین زودی نه  
(امیر خسرو دهلوی)

دیده‌ام دفتر پیمان ترا فرد بفرد      هر کجا حرف وفا آمده متهازده‌ای  
☆☆☆ (یغما جندی)

من ندانستم از ابل که تویی مهر و وفائی      عهد نابستن از آن به که بیندی و نیائی  
(سعدی)

چه خطا ز بنده دیدی که خلاف عهد کردی؟      مگر آنکه مافقریم و تو دستگاه داری  
(سعدی)

معلمت همه شوخی و دلبری آموخت      بدوستیت وصیت نکرد و دلداری  
☆☆☆ (سعدی)

تو بهنگام وفا گرچه ثبات نبود      میکنم شکر که بر جور دوامی داری  
☆☆☆ (حافظ)

کرتو رای جنگ داری ماسپر انداختیم      کس نچنگد با کسی کایه ز راه راستی  
فصلها بشکاشتی در راه و رسم دلبری      لیک در باب وفا حرفی در آن نگاشتی  
(اشرف تهریزی)

### بخش پنجاه و سوم

آئمه‌د که با تو بسته بودم یادست مرا ترا فراموش  
 ☆ ☆ ☆ (حیرت قاجار)

عهد خود را شکست چون دل ما دل ما را شکست چون سر زلف  
 ☆ ☆ ☆ (ولی دشت بیاضی)

رورو که دل از مهر تو بدعهد گسستیم از دام و هوای تو بجستیم و برستیم  
 چو نانکه تو از صحبت ما دور شدستی ما نیز هم از صحبت تو سیر شدستیم  
 چو نانکه تو بهریدی ما نیز بریدیم چو نانکه تو بشکستی ما نیز شکستیم  
 ☆ ☆ ☆ (سنائی غزنوی)

من عهد تو سخت مست میدانستم بشکستن آن درست میدانستم  
 این دشمنی ای دوست که با من زجفا آخر کردی نخست میدانستم  
 ☆ ☆ ☆ (مهرستی گنجوی)

چه حاصل رفتن از کوی تو چون ناید وفا از کس

گرفتم دل به مهر مست پیمانی دگر بستم  
 ☆ ☆ ☆ (آزاد اصفهانی)

بیوفا بودی از اول من ترا نشناختم حیف ز اوقاتی که در عشق تو ضایع ساختم  
 ☆ ☆ ☆ (مجنون اصفهانی)

گشت کوتاه چنان رشته مهرت که زدستم

شدرها عاقبت از بسکه تو بگستی و بستم

من اگر نیکم اگر بد که پس از اینهمه رندی

به نخواهم شدن ای دوست همینست که هستم

☆ ☆ ☆ (مجنون اصفهانی)

نیاز عاشقان معشوق را بر ناز میدارد تو سرتاپا وفا بودی ترا من بیوفا کردم

☆ ☆ ☆ (میر اصلی قمی)

در شکایت از سست عهدی و بیوفائی

جفا نگر که بعهده تودر زبان کسی      نمی رود سخن از بیوفائی ایام  
☆ ☆ ☆ (وصال شیرازی)

من پیر سال و ماه نیم بار بیوفاست      بر من چو عمر میگذرد پیر ز آن شدم  
☆ ☆ ☆ (حافظ)

آخر نه من و تو دوست بودیم      عهد تو شکست و من همانم  
☆ ☆ ☆ (سعدی)

نباستی ز اول عهد بستن      چو در دل داشتی پیمان شکستن  
بناز وصل پروردن کسیرا      خطا باشد بتیغ هجر خستن  
اگر کنجی بدست آرم دگر بار      من و این نوبت و تنها نشستن  
☆ ☆ ☆ (سعدی)

ای از تو مرا امید بهمودی نه      بامن تو چنانکه پیش ازین بودی نه  
میدانستم که عهد و پیمان مرا      درهم شکنی وای باین زودی نه  
☆ ☆ ☆ (امیر خسرو دهلوی)

دیده ام دفتر پیمان ترا فرد بفرد      هر کجا حرف وفا آمده منهادده ای  
☆ ☆ ☆ (ینما جندقی)

من ندانستم از اول که تویی مهر و وفائی      عهد نابستن از آن به که ببندی و نیامی  
☆ ☆ ☆ (سعدی)

چه خطا ز بنده دیدی که خلاف عهد کردی؟      مگر آنکه مافقریم و تو دستگاه داری  
☆ ☆ ☆ (سعدی)

معلمت همه شوخی و دلبری آموخت      بدوستیت وصیت نکرد و دلداری  
☆ ☆ ☆ (سعدی)

تو بهنگام وفا گرچه ثبات نبود      میکنم شکر که بر جور دوامی داری  
☆ ☆ ☆ (حافظ)

کرتو رای جنگ داری ماسپر انداختیم      کس نچنگد با کسی کایه ز راه راستی  
فصلها بشکاشتی در راه و رسم دلبری      لیک در باب وفا حرفی در آن ننگاشتی  
☆ ☆ ☆ (اشرف تبریزی)

بخش پنجاه و سوم

کی فکر من فکر داری      چون من نه یکی هزار داری  
 کارتو جفاست رو جفا کن      با مهر و وفا چه کار داری  
 ☆ ☆ ☆ (میرالمالک)

ترسم که یکی ز اهل وفا زنده نماند      در کشتن این طایفه دستی که توداری  
 (صائب تبریزی)

عهد بشکستی و پیوند محبت پیر پادی      ما بر آنیم که بودیم و ایمن تو نه آنی  
 ☆ ☆ ☆ (مستوره کردستانی)

بآن گناه که بیگانه را کسی بکشد      تو بیوفا همه یاران با وفا بکشی  
 (رفیق اصفهانی)

سست تر از همه آن عهدی بود      که مؤکد بقسمها کردی  
 ☆ ☆ ☆ (رفیق اصفهانی)

همه جاییوفائی مثلند خوب رویان      تو میان خوب رویان مثلی بیوفائی  
 (هاتف اصفهانی)

دلی بستم بآن عهدی که بستی      تو آخر هر دو را باهم شکستی  
 ☆ ☆ ☆ (راهب نائینی)

جز عهد دل آزاری عشاق که بستی      یک عهد نبستی که هماندم نشکستی  
 (قیدی شیرازی)

شادم که بنقد اینک در دست تودارم دست      دانم که نمیپائی این عهد که می بندی  
 ☆ ☆ ☆ ( )

گیرم دلت از ره وفا شد      آن دعوی دوستی کجاشد ؟  
 این عهد که عهد من شکستی      در پهلوی دیگری نشستی  
 من با تو بکار جان فروشی      کار تو همه زبان فروشی  
 بسا من بزبان فریب سازی      بسا او بمراد عشق بازی  
 خون میخورم این چه مهر بانیست      جان میکنم این چه زندگانیست  
 ☆ ☆ ☆ (نظامی گنجوی)



## بخش پنجاه و چهارم

### در شکایت از خیانت معشوق و پیوستن با اغیار

با غیر نشینی و فرستی ز پی ما      آنکس که نداند ره کاشانه ما را  
( میلی ترک )      ☆ ☆ ☆

کند تا خون ز غیرت هم دل او هم دل ما را      مدام از غیر میگیرد سراغ خانه ما را  
( شرریگدلی )      ☆ ☆ ☆

من وصل یارم آرزو او را بسوی غیر رو      نه من گنه دارم نه او کار دلست اینکارها  
( آذریگدلی )      ☆ ☆ ☆

چو آنمه یار اغیارست گرد او مگرد ای دل      چرا پروانه باید شد برای شمع محفلها؟  
( هلالی جغتائی )

حیف باشد که چو گل بر کف هر خار نبوی      دامنیرا که بصدناز کشیدی از ما  
( هلالی جغتائی )      ☆ ☆ ☆

بغل از نامهٔ احباب پر کردو نمیخواند      که میترسد شود مکتوب منم ز آن میان پیدا  
( نظیری نیشابوری )      ☆ ☆ ☆

غیرت من بین که ریزد می بجام مدعی      چون در آید نوبت من بشکند ساغر مرا  
کی قفس را در گشودی سنگدل سیاه من      قوت پرواز گم دیدی بیال و پر مرا  
( صفائی نراقی )      ☆ ☆ ☆

برای خاطر بیگانه ما را      خطا کردی که کشتی آشنا را  
( غیرت اصفهانی )      ☆ ☆ ☆

داری هوس که غیر برای تو جان دهد      آه این چه آرزوست مگر مرده ایم ما؟  
( عالمی دارا بجدی )      ☆ ☆ ☆

## بخش پنجاه و چهارم

تو و بالاله رویان گل ز شاخ عیش چیدن

من و چون غنچه از دست تو پیراهن دریدن

(رهی معیری) ☆ ☆ ☆

گل زدست غیر میگیری و بر سرمیزی در میان عاشقان این سرزنش مارا بست

(سهیلی سمنانی) ☆ ☆ ☆

مایی نصیب از تو و خلقی بکام دل آخر بغیر عشق تو مارا گناه چیست؟

(همای شیرازی) ☆ ☆ ☆

میگیرم ازین غم که مهی کو ماه من بود بیرید ز من مهر و از آن دگرانست

(فتحعلیشاه) ☆ ☆ ☆

بر دیگران نوشت بسی نامه از وفا در حاشیه سلام هم از من دریغ داشت

(امیر خسرو دهلوی) ☆ ☆ ☆

میروی باغیر و میگوئی بیاعرفی تو هم لطف فرمودی برو کاین پایرا رفتار نیست

(عرفی شیرازی) ☆ ☆ ☆

مردم از شرمندگی تا چند باهر ناکسی مردمت ازدور بنمایند و گویم بار نیست

(نظیری نیشابوری) ☆ ☆ ☆

بهر شکسته دلی میکنی ز لطف نگاه ببخت ما چو رسد این همه تغافل چیست؟

(ملا جامی) ☆ ☆ ☆

هزار بنده چو وحشی گرفت و کرد آزاد کند مضایقه از یک نگه که قسمت ماست

(وحشی بافقی) ☆ ☆ ☆

بین تو و شومی اختر که یار بی سببی ز ما برید و بس آنکه بد دیگری پیوست

(مستوره کردستانی) ☆ ☆ ☆

تا تیز کند آتش شوق دگران را از مصلحت امشب سوی منم نظری داشت

(ندیم کابلی) ☆ ☆ ☆

پنداشتم که آمدنش غم ز دل رود همراه غیر آمد و دردم فزود و رفت

(بهاردارا بجدری) ☆ ☆ ☆

در شکایت از خیانت معشوق و پیوستن با اغیار

با منت کینه و با جمه صفاست      اینهم از طالع شوریده ماست  
(خواجوی کرمانی)      ☆ ☆ ☆

من بدر بان روز و شب در عجز و زین غافل که غیر

آنچنان مجرم که در بر روی دربان بسته است  
(شرر بیگسالی)      ☆ ☆ ☆

دستی بدوش غیر نهاد از ره وفا      مارا چو دید لغزش پارا بهانه ساخت  
(نوائ هندی)      ☆ ☆ ☆

نا کسی بین که سر از صحبت من میپسچد      سر زلفی که بدست همه کس افتاده  
(صائب تبریزی)      ☆ ☆ ☆

برای خاطر دشمن ز ما بریدی مهر      طریق دوستی اینست؟ مر حبا اید و ست  
(وصال شیرازی)      ☆ ☆ ☆

ساغر اغیار پر می جام ما پر خون کند      هر کرا گفتند خوبی کارها وارون کند  
هر گره کافتد بکاری می توانش باز کرد      آنکه افتد کار او باز لف خوبان چون کند؟  
(وصال شیرازی)      ☆ ☆ ☆

بذکر من خط نسیان کشیده ای اما      بفکر غیر ز دستت قلم نمی افتد  
(نظایری نیشابوری)      ☆ ☆ ☆

این قرب و بعد چیست نه ماجله عاشقیم      آنها چه کرده اند که اینها نمیکنند؟  
(وحشی بافقی)      ☆ ☆ ☆

ما در دل نگشائیم بروی همه کس      این دل تست که در روی همه کس میگذد  
(شفائی اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

رود باد دیگران درخشم و بر من افشانند

غباری در دل از هر کس که دارد بر من افشانند  
(ضمیری اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

### بخش پنجاه و چهارم

تا افتمش مباد ز پی هر کجا مرا      بیند سر راغ خـانه اغیار میکند  
 ☆ ☆ ☆  
 (طایر شیرازی)

بعد عمری گر نگاهی جانب من میکند      صد نگه بهر تسلی سوی دشمن میکند  
 گرم سازد تار رقیبان را بهر خوشتن      بی سبب اظهار نجش هر دم از من میکند  
 ☆ ☆ ☆ (حبیب الله سبزواری) (طالب لاهیجانی)

ز همان بزم که جز من دگری راه نداشت      بایدم رفت که بهرد گران جا باشد  
 ☆ ☆ ☆  
 (کلیم کاشی)

مرا کشتی و یار مدعی گشتی بر غم من      کجارسم وفاداری نکارا اینچنین باشد؟  
 ☆ ☆ ☆  
 (همای شیرازی)

من بار راه هجر کشیدم جهان جهان      او غیر را بیارگه وصل بار داد  
 ☆ ☆ ☆  
 (محتشم کاشی)

بس از عمری که بهر پرسش من یار می آید      غم دل تا نگویم همراه اغیار می آید  
 ☆ ☆ ☆  
 (ذوقی ترک)

از رفتن من ز جای برخاست و لیک      بر خاست که تا بکام دل بنشیند  
 ☆ ☆ ☆  
 (میرزا ابوالقاسم شیرازی)

از همان خم کاین سفال ما زخون پر میشود      ساغر غیر از شراب لاله گون پر میشود  
 ☆ ☆ ☆  
 (نوری اصفهانی)

بعمری یک سخن گر بامن آن نا مهربان گوید      نشیند با رقیبان عذر هاز بهر آت گوید  
 ☆ ☆ ☆  
 (حالتی ترکمان)

انصاف نباشد که چو بلبل رود از باغ      گل با زغن و خار بگلزار نشیند  
 ☆ ☆ ☆  
 (فرست شیرازی)

حدیث وصل تو شرطی نداشت بهر رقیب      کنونکه نوبت باشد هزارا گر دارد  
 ☆ ☆ ☆  
 (سرمد)

در شکایت از خیانت معشوق و پیوستن با اغیار

عشاق تو هر يك بنوائی ز تو خرسند      گر شد ستمی در سر کوی تو بماند

(طالب آملی)      ☆ ☆ ☆

ترك ما كردی برو هم صحبت اغیار باش      یار ما چون نیستی با هر که خواهی یار باش

(وحشی بافقی)      ☆ ☆ ☆

یا بپر از صحبت اغیار و با من یار باش

یا بگو ترك من و یکبارہ با اغیار باش

من چورفتم زین درو بر کندم از مهر تو دل

هر کجا خواهی برو با هر که خواهی یار باش

(شرف قزوینی)      ☆ ☆ ☆

لطف تو دانسته‌ام باغیر از محرم نرنج

کآن نگفت این با من از جای دگر دانسته‌ام

(شرف قزوینی)      ☆ ☆ ☆

رقیبان در بهار وصل او بشکفته همچون گل

چرا من از خزان هجر بی برگ و نوا باشم؟

( )      ☆ ☆ ☆

جستجوی دگری داشت چو پرسیدم از او      منفعَل گشت و مرا گفت ترا میجویم

(سالک اصفهانی)      ☆ ☆ ☆

گرم حرف دگران بود چو او را دیدم      شد خجل گفت که احوال تو میپرسیدم

(شجاع کاشی)      ☆ ☆ ☆

از پس عمری مرا خواندی و آنهم با رقیب      بلکه تنها با تو من راز نهانی داشتم

(صفائی راقی)      ☆ ☆ ☆

تا کی بیزم غیر بدان روی آتشین      بنشینی و بر آتش حسرت نشانیم

(رهی معیری)

### بخش پنجاه و چهارم

با غیر گرم شده نامهربان من آتش بجان گرفته زد آتش بجان من

☆ ☆ ☆ (رهی معیری)

گر بهجلس خواندم از بهر حرف اغیارا بهلوی خودمینشاندا نباشد جای من

☆ ☆ ☆ (حالتی ترکمان)

زر شکم تا کشتی با غیر میگوئی پنهانی حکایتها که آنرا آشکارا میتوان گفتن

☆ ☆ ☆ (ذوقی ترکمان)

میروود با دگران و بقفا مینگرد تا ببیند که بحسرت نگرانم یا نه

☆ ☆ ☆ (میرزا ابوالقاسم شیرازی)

تو همزانوی غیر و من ز حسرت بخون دیده تا زانو نشسته

☆ ☆ ☆ (فکری اصفهانی)

شنیدم که دوشینه در بزم غیر می لعل از جام زر خورده ای

ندانم در آن بزم پر شور و شر دو پیمانه یا بیشتر خورده ای

بهر حال در شهر آوازه ایست که جز باده چیز دیگر خورده ای

☆ ☆ ☆ (رامی یزدی)

چشم رضا و مرحمت بر همه باز میکنی چونکه ببخت مار سید این همه ناز میکنی

☆ ☆ ☆ (سعدی)

مینوازی غیر را هر لحظه از لطف و مرا دم بدم خون در دل از جور بیایی میکنی

☆ ☆ ☆ (هاتف اصفهانی)

برای خاطر غیرم بصد جفا کشتی بین برای که ای بیوفا کرا کشتی

چو من هلاک شوم از طبیب شهر پیرس که مرگ کشت مرا یا تو بیوفا کشتی

☆ ☆ ☆ (محتشم کاشی)

برای خاطر غیرم چرا ای بیوفا کشتی چو میکشتی برای خاطر غیرم چرا کشتی؟

(رفیق اصفهانی)

درشکایت از خیانت معشوق و پیوستن با اغیار

برای غیر مرا کشتی آفرین بر تو که بهر خاطر بیگانه آشنا کشتی  
(رفیق اصفهانی)

برای مدعی ترك من ای پیمان شکن کردی

ترا گفتم که ترك مدعی کن ترك من کردی  
سخن باغیر میگفتی بریدی چون دیدی

چه میگفتی که چون دیدی مرا قطع سخن کردی  
(رفیق اصفهانی)

وفا کاموختی از ما بکار دیگران کردی

ر بودی گوهری از ما تبار دیگران کردی  
(انیسی شاملو)

من آن دیدن نمیخواهم که بینی سوی غیر اول

که گر آگه نباشد او نظر سوی من اندازی  
(رفیعی کاشی)

همه جاکشی می لاله گون زایاغ مدعیان دون

شکنی پیاله ما که خون بدل شکسته ما کنی  
(هاتف)

بزمش رفته ام ناخوانده و بینم هراسانش

نهان از من پی غیری فرستادست پنداری  
(میلی ترك)

گر قصد تو این نیست که از رشك بمیرم گویی زچه بودم بر اغیار و نبود  
(طرب شیرازی)

چون شاخ گل بهر طرفی میل کرده ای ترسم دراز دستی بیجا کند کسی  
(قصاب کاشی)

خونم بر نك باده خوری آه تابکی در بزم غیر باشی و مهمان من شوی  
(میر و الهی قمی)

بخش پنجاه و چهارم

من بگرد تو بگردم تو به گردد گری طرفه رسم نیست که هم صیدی و هم صیادی  
( ☆ ☆ ☆ )

بریدی از من و بستی بغیر عهده و دت بین که از که بریدی نظر نما بکه بستی  
(کاظم تو سرکائی) ☆ ☆ ☆

ای بت هرزه گرد هر جائی ای بر آورده سر بشیدائی  
هرزه گردی و باده پیمائی عاقبت می کشد بر سوائی  
بسکه گفتم زبان من فرسود

چکنم پند من ندارد سود  
(ضیاء اصفهانی) ☆ ☆ ☆



## ہفتش و پنجاد و پنجم

### وصف الحال خود در عشق

دادیم بیک جلوہ رویت دل و دین را      تسلیم تو کردیم همان را و همین را  
من سیر نخواهم شدن از وصل تو آری      لب تشنه قناعت نکند ماء معین را  
بر خاک رھی تا نشینی ہمہ عمر      واقف نشوی حال من راہ نشین را  
روزیکہ کند دوست قبولم بغلامی      آنروز کنم خواجگی روی زمین را  
(فروغی بسطامی)

حالیا مست و خراہیم ز کیفیت عشق      پس ازین تاجہ رسد بر سر سودائی ما  
(فروغی بسطامی)      ☆ ☆ ☆

منم و دل خرابی بتو میگذارم اورا      بچہ کار خواہم اورا کہ نگاہدارم اورا  
دم آخر ست ہمدم بمنش گذار یکدم      کہ بصدہزار حسرت بتو میگذارم اورا  
چو بہ اورسم سخنہا ز زبان غیر گویم      کہ باین بہانہ شاید کہ نگاہدارم اورا  
(میلی ترک)      ☆ ☆ ☆

منم و دلی کہ دایم بدو دست دارم اورا      اگرش نگاہ داری بتو میسپارم اورا  
(میر صبری اصفہانی)      ☆ ☆ ☆

منم و دلی بعالم بتو میسپارم اورا      کہ بجز تو کس ندارم کہ بدو گذارم اورا  
(مشہور اصفہانی)      ☆ ☆ ☆

ما ملک جہان را بدمی وصل تو دادیم      چہ ملک جہان را چہ نعیم دو جہان را  
(وصال شیرازی)      ☆ ☆ ☆

من از حکایت عشق تو لب نخواہم بست      مگر دمی کہ بیند اجل دہان مرا  
مخوان بمسجدم ای شیخ ز آنکہ ہادی عشق      بسوی میکدہ خوش میکشد عنان مرا  
(ذوقی اصفہانی)

بخش پنجم و پنجم

يك زخمه ز چو كان غت خوردم و عمر يست چون گوی بهر سوی روانست دل ما  
(ذوقی اصفهانی) ☆ ☆ ☆

اسرار غمش گفتم در سینه نهان دارم رسوای جهانم کرد این رنگ پریدن  
(یغمای جندقی)

بعد ازین بر سر آنم که اگر دست دهد دامن وصل تو، در پای توریزم جانرا  
(یغمای جندقی) ☆ ☆ ☆

تا دلم شد رام او يك لحظه آسایش ندید طفل کی فارغ گذارد مرغ دست آموز را  
(نظام دست غیب) ☆ ☆ ☆

تن که پیراهن جانست بوصلت بدرم تا نباشد بمیان پیرهنی حایل ما  
(زرگر اصفهانی) ☆ ☆ ☆

در میان یار و من يك پیرهن باشد حجاب خرم آن ساعت که بدرد پیرهن دلدار ما  
(بانو مهر ارفع جهانبانی) ☆ ☆ ☆

که سجده خاک راهت ز سر شک میکنم گل غرض آنکه دیر ماند اثر سجودم آنجا  
(هلالی جغتائی) ☆ ☆ ☆

تاجر عشقم بکف مایه و سود موفا تا که شود مشتری تا چه دهد در بها  
ما و دل بی نصیب هر دو فقیر و غریب تا که شود مهربان تا که شود آشنا  
(عاشق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

تا نخسبید سگ و نایید بسر کوی تو غیر پاسبانی کنم ای دوست سگ کوی ترا  
(فتحعلیشاه) ☆ ☆ ☆

بهر خویش نگر دیده ام به گرد گلی همین ز چاک نفس دیده ام گلستان را  
(انیسی طوسی) ☆ ☆ ☆

شادم با سپری که بجز کُنجِ قفس نیست جانی که توان بردسری زیر پر آنجا  
(صهبای قمی) ☆ ☆ ☆

## وصف الحال خود در عشق

دلم را در غمت کردم زهر ویرانه ویرانتر چو دیدم دوست میدارد دلت دل‌های ویران را

☆ ☆ ☆ (خرم اصفهانی)

ما پاك دامانیم ولیکن بخون دل آلوده کرده عشق تو دامان پاك ما

☆ ☆ ☆ (منصف قاجار)

روز محشر که پیرسند زمن قاتل را دیده را نام برم اول و ز آن پس دل را

چاکهای دل من دیر فرو گیرای خون تازه چاك كند دل نگهی قاتل را

☆ ☆ ☆ (هدایت طبرستانی)

تا بردلت از ناله غباری ننشینند از بیم تو در سینه نهفتیم نفس را

☆ ☆ ☆ (طیب اصفهانی)

خاك پایش خواستم شد باز گفتم ز بهار من بآن دامن نمیخواهم غبار خویش را

☆ ☆ ☆ (سعدی)

تیری بمن افکندی وین طرفه زیك تیرت در هر بن موی من پنهان شده پیکانها

☆ ☆ ☆ (صفائی راقی)

ز سینه این دل بی معرفت رامیکنم بیرون چرا بیهوده گیرم در بغل مینای خالیرا؟

☆ ☆ ☆ (کلیم کاشی)

مرا از قید مذهبها برون آورد عشق او

که چون خورشید طالع شد نهان گردند کو کبها

☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

ما مهر مهر یار بدل بر نهاده ایم شد سكه سعادت و دولت بنام ما

(حاجب شیراز)

دل خود بروز گار جوانی کباب بود موی سفید شد نمکی بر کباب ما

☆ ☆ ☆ (میر آلهی اسدآبادی)

### بخش پنجاه و پنجم

ایکه گفتی ز رخس دیده نگیرم گیرم بر گرفتم ز رخس دیده چسازم دلار

نگذارم که کند جز تو کسی جا بدلم ز آنکه بهر تو صفا داده ام این منزل را

(ندیم شیرازی) ☆ ☆ ☆

منکه از خانه نرفتم پی خوبان قدمی میکشد عشق تو در کوچه و بازار مرا

(صفائی اراقی) ☆ ☆ ☆

قوت بروازم ای صیاد چون سوی تو نیست آ تقدیر ناالم که سوی آشیان آرم ترا

(آذریبیکدلی) ☆ ☆ ☆

رفو کردیم چاک سینه را تا رفت دل بیرون

چو آن مفلس که از بیرونقی بندد دکانش را

(رونقی همدانی) ☆ ☆ ☆

او بر سر بهانه و من هر زمان بعجز گویم هزار عذر گناه نبوده را

(میر صبری اصفهانی) ☆ ☆ ☆

خاک کویت همه دردیده کشم تادگری نشیند زغم عشق تو بر خاک آنجا

(نوری اصفهانی) ☆ ☆ ☆

تمام عمر بگرد سر تو میگردم بمن اگر بگذارند اختیار مرا

(عاشق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

نیست بگذره بجز مهر تواند دل ما گوئی آمیخته بامهر تو آب و گل ما

بطواف حرم دوست روانیم ولی عشق دریا و عمل کشتی و غم ساحل ما

(دیوانه اصفهانی) ☆ ☆ ☆

خلق جمعند بنظراره چشم تر ما بروای اشک بیر معر که را از سرما

(حسای خوارزمی) ☆ ☆ ☆

یکجهان برهم زدم کز جمله بگزیدم ترا من چه میگردم بهالم گر نمیدیدم ترا

(فیاض لاهیجی) ☆ ☆ ☆

وصف الحال خود در عشق

بند کسم بدل ننشیند که دل ز عشق پر شد چنانکه جای نماند ست پند را

☆ ☆ ☆ (امیر خسرو دهلوی)

برای آنکه ز غیر تو دیده بردوزم بجای هر مژه بر چشم سوز نیست مرا

☆ ☆ ☆ (خاقانی شبروانی)

در تن ما زل عشق تو با جان بسرشت تا ابد عشق تو بیرون نرود از سر ما

☆ ☆ ☆ (حافظ)

بغیر شغل محبت که اختیاری نیست نمانده است تعلق بهیچکار مرا

☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

ما از توبه پیغام دروغیم تسلی اینست خطائی که صوابست در اینجا

☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

حاجت دام و کمندی نیست در تسخیر ما گردش چشمی بود بس حلقه زنجیر ما

☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

دل صد پاره مارا نگاهی جمع میسازد

که از یک رشته بتوان بغیه زد چندین جراحت را

☆ ☆ ☆ (صائب تبریزی)

دنبال اشک افتاده ام جویم دل گم کرده را

کز خون توان برداشت پی نخجیر پی گم کرده را

☆ ☆ ☆ (کلیم کاشی)

شب آدینه و من مست و خراب عاشقی در سرو در دست شراب

عاشق و مست و خرابم چکنم عاشق آن به که بود مست و خراب

☆ ☆ ☆ (ادیب صابر ترمذی)

دوشینه فتادم بر هوش مست و خراب از نشئه عشق او نه از باده ناب

دانست که عاشقم ولی میپرسید این کیست کجانیست چرا خورده شراب؟

☆ ☆ ☆ (قائمی شیرازی)

### بخش پنجاه و پنجم

بستر شده در کوی تو خاکسترم امشب      یاسوخته از آتش دل بسترتم امشب  
جان دادم و فارغ شدم از محنت هجران      یعنی که ز شبهای دگر بهترتم امشب  
(غزالی مشهدی)      ☆ ☆ ☆

بی تابیم کشد همه جا برقهای او      افتاده ام چو سایه بدنمال آفتاب  
(هادی ابرقوئی)      ☆ ☆ ☆

چنان ببوی تو آشفته ام بروی تو مست      که نیستم خبر از آنچه درد و عالم هست  
(سعدی)

وقتی امیر مملکت خویش بودمی      اکنون باختیار و ارادت غلام دوست  
(سعدی)

هر گز وجود حاضر و غائب شنیده ای      من در میان جمع و دلم جای دیگر است  
(سعدی)

عمر نبود آنچه غافل از تو نشستم      باقی عمر ایستاده ام بغرامت  
(سعدی)

دیگر از آن جاننیم نماز نباشد      گر تو اشارت کنی که قبله نه اینست  
گوشه گرفتم ز خلق و فائده ای نیست      گوشه چشمت بالای گوشه نشینست  
تا نه تصور کنی که بی تو صبورم      هر نفسی میزنم ز باز پسینست  
سیم وزرم کو مباش و ملک و اسباب      روی تو خواهم که ملک روی زمینست  
(سعدی)

بدان یکی شده بودم که گرد عشق نگردم      ترا دیدم و بازم بدوخت چشم درایت  
ملامت من بیدل کسی کند که نداند      که عشق تا بچه حدست و حسن تا بچه قامت  
(سعدی)

مشنواید دوست که غیر از تو مرایاری هست

یاشب و روز بجز عشق تو ام کاری هست  
گر بگویم که مرا با تو سر و کاری نیست  
در و دیوار گواهی بدهد کاری هست  
هر که عییم کند از عشق و ملامت گوید

تا ندیدست تو را بر منش انکاری هست  
(سعدی)      ☆ ☆ ☆

## وصف الحال خود در عشق

بر ماه رسیده آهم امشب      آه از نرسد بما هم امشب  
بی ماه رخت نخفت چشم      ای ماه توئی گواهم امشب

(معیر الممالک) ☆ ☆ ☆

بسرو زلف تو گر جز تو مرا یاری هست      یابجز زلف تو ام رشتۀ زَناری هست  
حامل عشقم و بارم همه کالای وفاست      نه گمانم که درین شهر خریداری هست  
مشک تاتار دو صد بار بیک جو نخرم      بر کفم از شکن زلف تو تاناری هست  
همه دانند که من مات و گو گرفتار توام      خود در آئینه نظر کن اگر انکاری هست  
بیوفائی بیوفائی مکن اینسان که وفا      نه متاعیست که در هر سر بازاری هست

(وفائی) ☆ ☆ ☆

گفته بودی که مرا با تو سروکاری نیست      تو چنان باش، مرا، با تو سروکاری هست  
دین و دل در سر سودای تو کردیم و خوشیم      که ازین سود بیزار تو بسیاری هست

(خسروی قاجار) ☆ ☆ ☆

دل آشفته چنان شیفته روی شماست      که بریشان تر و سرگشته ترازموی شماست  
هر زمان گم شود از سینه سوزان دل من      چون نشانگیرم ازو معتکف کوی شماست

(خسروی قاجار) ☆ ☆ ☆

اوراق دفتر دل اگر چه مشوشست      لیکن مندهبست سراسر بنام دوست

(خسروی قاجار) ☆ ☆ ☆

درد تو در دل نهفته ایم و طیبیان      درد سر ما دهند کاین خفقا نیست

(شکسته قاجار) ☆ ☆ ☆

ما خود ز خویش سیر و تو مشتاق خون ما      امروز را حواله بفردا چه حاجتست

از زخم ما پدید بود ضرب دست تو      اظهار بازوان توانا چه حاجتست

رنج طیب و زحمت خود تا بکی دهیم      چون در دید و است مداوا چه حاجتست

دل رفت و هوش رفت و خرد رفت و نام رفت      ناصح کنون نزاع تو با ما چه حاجتست

(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

مرا ز خون نبود زندگی که از عشقت

و گرنه بی توام از خون دل دودیده چو جواست

(وصال شیرازی) ☆ ☆ ☆

بخش پنجاه و پنجم

ما پیش غمت گردن تسلیم نه‌ادیم      باخضم قوی چاره کده‌است؛ اطاعت  
(وصال شیرازی)

---

از تو تا دورم هزاران شکوه دارم در خیال  
وین عجب کاندلر حضورم رخصت گفتار نیست  
(وصال شیرازی)

---

عاشقم من دل و دین با ختن آئین منست      هر که باس دل و دین کرده بردین منست  
(وصال شیرازی)

---

بخواب زلف تو دیدم ببند عشق شدم      بر غم عقل که آن خوا بر ابرایشان گفت  
(وصال شیرازی)

---

بیمم مده که دانه خال است و دام زلف      دل دید دام را و بامید دانه رفت  
(وصال شیرازی)

---

پروانه بیک سوختن آزاد شد از شمع      بیچاره دل ماست که در سوز و گداز است  
(وصال شیرازی)

---

یک شهر با تولاف محبت زند ولی      همچون وصال عهد کسی استوار نیست  
(وصال شیرازی)

---

چشمم باین و آن و جمال تو در نظر      حرفم بدیگران بود و با تو گفتگو ست  
(وصال شیرازی)

---

|                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| ای تنگدل بسنگدلی میسپارمت         | تو آتشی بسینه نهان چند دارمت    |
| دارم هوس که غنچه شادی دمد ز نو    | ای خار غم که در دل مجروح کارمت  |
| نگذاشت سر بر آوری ای تخم آرزو     | باران دمیدم که من از دیده بارمت |
| چون من بسو ختم همه آفاق گو بسوز   | ای ناله وقت آن شده کردل بر آرمت |
| جانا تو حلقه ای ز سر زلف خود شمار | تا من حدیث غصه هجران شمارمت     |
| جان بهر زیست نیست که بهر نثار تست | بگذر همی نقدر که امانت سپارمت   |
| تا بر تن منست سر من ز من مدان     | کآندم سر منست که بر پا گذارمت   |
| من با تو جان خویش ندانم ز خویشتن  | چیزیکه از منست بگو تا بیارمت    |

(وصال شیرازی)





## وصف الحال خود در عشق

جز آستان توأم در جهان پناهی نیست      سر مرا بجز این در حواله گاهی نیست  
(حافظ)

---

حافظ از عشق خط و خال تو سرگردانست      همچو پرگار ولی نقطه دل پابر جاست  
(حافظ)

---

گر من آلوده دامنم چه عجب      همه عالم گواه عصمت اوست  
(حافظ)

---

ز بیم دشمنیم ای رقیب فارغ باش      که مهر او بدلم جای کین کس نگذاشت  
(قیدی شیرازی)

---

من بفکر تو و سرگرم نصیحت ناصح      بگمانش که مرا گوش با فسانه اوست  
(بسمل شیرازی)

---

ناصر که منع ما کند از عشق نیکوان      بنده آنکه در کف ما اختیار ماست  
(فرصت شیرازی)

---

بر سر مانده کنون عشق تو سودا انگیخت      روز گاریست که سودای تو مارا بسر است  
(همای شیرازی)

---

نروم از سر کوی تو که اندر همه شهر      خیمه درویش بدرگاه توانگر زده است  
(همای شیرازی)

---

بیاد لعل تو چشمم ز اشک پر گهر است      که این نثار ترا لایقست و در نظر است  
سخن ز وصف تو گویم تو روی کردانی      مرا نه از تو شکایت ز کردش قمر است

---

بناز میگردد دوست خیز ابن عماد      بگیر دامن وصلش که عمر در گذر است  
(ابن عماد شیرازی)

---

تا مرا شور بسرز آن دهن شیرینست      مینمایند بانگشت که فرهاد اینست  
(دهقان اصفهانی)

---

گرفته ام ره صحرای عشق اندر پیش      هر آنچه میروم اورا کناره پایان نیست  
(دهقان اصفهانی)

---

ز مور کمترم و میکشم بقوه عشق      بدوش باری کز حد پیل بیشتر است  
(هاتف اصفهانی)

---

بخش پنجاه و پنجم

در حريمش بار دارم ليك در بيرون در کرده ام چا تا چو غير آيد بگويم يار نيست  
(هاتف اصفهانی) ☆ ☆ ☆

هر گاه ميروم كه شكايتم ز تو چون گوش ميدهم بزبانم دعای تسته  
(ضميری اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بر هم زدم از ذوق اسيری پروبالی ورنه سر پرواز ز گنج قسم نيست  
(طبيب اصفهانی)

حسرت مرغ اسيری کشدم کز دامي کرده پرواز و بكنج قفسی افتاد است  
(طبيب اصفهانی) ☆ ☆ ☆

گر خانه دلّم نه برای تو ساختند نقش رخ تو بر در و دیوار خانه چیست  
(عاشق اصفهانی) ☆ ☆ ☆

ز اشتیاق تو خون شد دل و ز دیده برو نشد چه شد كه دیده ترادید و دل کشید غرامت؟  
(مونس اصفهانی) ☆ ☆ ☆

زمن اگر تو بر آنی كه مهر بر گیری بدوری تو مرا هم بدل خیالی هست  
(شیدای اصفهانی) ☆ ☆ ☆

عشق تو ام از خیر و شر در بری ساخت در حشر مرا نامه اعمال سفید است  
(خازن اصفهانی) ☆ ☆ ☆

بسر پای تو تا نهاده ام سر هر گز خبرم ز پا و سر نيست  
(نورعلی شاه اصفهانی) ☆ ☆ ☆

مرغ هوای عشقم و در پیش چشم من آفاق دام و هستی ده روزه دانه ایست  
دستم نمیرسد بسر زلف ایدرین طالع نگر كه پنجه من كم ز شانه ایست

بر هر كجا نظاره كنم بنمت بچشم گیتی به عهد حسن تو آئینه خانه ایست  
(آتش اصفهانی) ☆ ☆ ☆

دست و پا بسیار زد تا عشق را باك سوخت شعله خونها خورد تا این هیزم نمناك سوخت  
(صائب تبریزی)

از بهار آفرینش آنچه می آید بكار روزگار عشق ما و روزگار حسن اوست  
(صائب تبریزی)

## وصف الحال خود در عشق

تنها نه اشک را ز مرا جسته جسته گفت غماز رنگ هم بزبانی شکسته گفت  
(صائب تبریزی)

نیست باز آمدن از فکر و خیال تو مرا بار فیقان موافق سفر دور خوشت  
(صائب تبریزی) ☆ ☆ ☆

من ندانم که عاشقی چه بلاست هر بلایی که هست جمله مراست  
زرد و چمچاخ ۱۸ کردم از غم عشق دو رخ لعل فام و قامت راست  
کاشکی دل نبودیم که مرا اینهمه درد و سختی از دل خاست  
دل بود جای عشق و چون دل شد عشق را جایگاه تیر کجاست ؟  
دل من چون رعیتی است مطیع عشق چون پادشاه کامرواست  
برد و برد هر چه بیند و دید کند و کرد هر چه خواهد و خواست  
وای آن کو بدام عشق آویخت خنک آن کو ز دام عشق رهاست  
(فرخی سیستانی) ☆ ☆ ☆

هر شب بسرکوی تو آیم متوالی با بدرقه عشق تو بیم عسقم نیست  
(سنائی غزنوی) ☆ ☆ ☆

جهد دارم که غمت را نگذارم بیرون تا بداند که بغیر از دل من جایی نیست  
(فکار سبزواری) ☆ ☆ ☆

شکسته بال ترا ز من در آستان تو نیست دلم خوشست که نامم کبوتر حر مست  
(حالتی ترکمان) ☆ ☆ ☆

گر نور مه و روشنی شمع تراست این کاهش و سوزش من از بهر چراست ؟  
گر شمع توئی مرا چرا باید سوخت ؟ و ماه توئی چرا مرا باید کاست ؟  
(امیر معزی سمرقندی) ☆ ☆ ☆

شادم بهمین که در کمندت غیر از دل من دل دگر نیست  
(فتحعلیشاه) ☆ ☆ ☆

بخش پنجاه و پنجم

يكشب آخر دامن باد سحر خواهم گرفت داد خود را ز آنمه بیداد گر خواهم گرفت  
چشم گریان را بطوفان بلا خواهم سپرد نوک مژگان را بخوناب جگر خواهم گرفت

☆ ☆ ☆ (فروغی بسطامی)

بعد قرنی که ز مژگان تو خوردم تیری آنهم از بخت بد و طالع ماکاری نیست

☆ ☆ ☆ ( )

گر مرا وعده دیدار ندادی امشب پس چرا دیده من از همه بیدار تر است؟

☆ ☆ ☆ ( )

عشق تو بلا بود خریدیم و گذشت هجر تو گران بود کشیدیم و گذشت

خواهی بیکی نشین و خواهی بهزار مقصود نمک بود چشیدیم و گذشت

☆ ☆ ☆ ( )

مونیست بر سرم همه خار محبت است يك يك بیا خلیده و از سر بدر شدست

☆ ☆ ☆ ( )

سر عشق تو اگر فاش شود جرمم نیست ز آنکه گنجینه اسرار که دل بود شکست

☆ ☆ ☆ (وجدی هندوستانی)

چشم چپ خویش تن در آرام تا دیده نبیندت مگر راست

☆ ☆ ☆ ( )

به رچه مینگر من بتواب و بیداری بجز خیال تو ام هیچ در برابر نیست

☆ ☆ ☆ ( )

ز باره دل ماهیچ گوشه خالی نیست کدام سنگدل این شیشه بر زمین زده است؟

☆ ☆ ☆ (شوکتی اصفهانی)

ز کارهای جهان عاشقی خوشتر مرا و گر نه کار در این کارخانه بسیار است

☆ ☆ ☆ (قاضی عطاءالله)

کار مادر شهر باشوخ بلا افتاده است عاشقیم و کار عاشق با خدا افتاده است

دل بدستم بود و میگشتم بگرد کوی دوست بیخبر بودم نمیدانم کجا افتاده است

☆ ☆ ☆ (سائل دماوندی)

## وصف الحال خود در عشق

مایل ترا بغیر نخواهم و گر نه من بیزارم از کسی که درش مایل تو نیست

☆ ☆ ☆ ( )

چه گفتیم که برویشت آمدم از شوق که هست بودم و این فهم کردم از سخت

☆ ☆ ☆ (شهیدی قمی)

شوخی که دائماً دل او مایل جفاست عمر عزیز ماست چه حاصل که بیوفاست

رفتم بر طبیب علاج دلم کند نبضم گرفت و گفت که این درد بیدواست

تنها نه من بخال لبش مبتلا شدم بر هر که بنگری بهمین درد مبتلاست

دیدم که یار میرو دواز پیش رقیب گفتم که عمر میرو دو مرگ در قفاست

☆ ☆ ☆ (فریدون حسین میرزا صفوی)

عشقت آتش بدل کس ز ندان دل ماست کی بمسجد سزد آتش که در خانه رواست

☆ ☆ ☆ (بهار خراسانی)

ز سر بگذشت بی تو آب چشمم یکی از سر گذشتم بی تو اینست

☆ ☆ ☆ (امید کرمانشاهی)

بیرضای ماست سویت آمدن از ما مرنج این نه جرم ما گناه پای نافرمان ماست

☆ ☆ ☆ (وحشی بافقی)

کجا بود اینقدر پروانه گستاخ بگرد یار گشتن از من آموخت

☆ ☆ ☆ (مرشد بروجردی)

مایلی تحصیل یار و یار در دل بوده است حاصل تحصیل ما تحصیل حاصل بوده است

☆ ☆ ☆ (علاء الملک لاری)

به بند چون تو در یغست صید هم چو منی و گر نه ایندل دیوانه در خور بند است

☆ ☆ ☆ (منصف قاجار)

نماند قوت پرواز در پر م ورنه قفس شکسته و صیاد غافل افتاد دست

☆ ☆ ☆ (حاجت شیرازی)

### بخش پنجاه و پنجم

هر شب بر آسمان ز تو دستم وای چه سود دستم بر آسمان وایم بر دعای تست  
☆☆☆ (مجموعه اصفهانی)

هر کس با روزی خیالیست در جهان مایم و آرزوی خیال جمال دوست  
☆☆☆ (شاه نعمه الله کرمانی)

کردن بیندگی نهم و سر بچاگری خواهی ببخش خواه بکش رای رای تست  
تنها نه دل بمهر تو سر گشته است و بس هر ذره ای ز آب و کلم در هوای تست  
☆☆☆ (خواجوی کرمانی)

نه آنکه بجز کوی تو جای دگری نیست گلزار بسی هست وای بال و پری نیست  
☆☆☆ (آمانی طهرانی)

بجای هر مژه شمع می اگر برافروزم چراغ چشم مرا بی تو روشنائی نیست  
☆☆☆ (ملاحسن یزدی)

من از کلام تو دشنام آرزو دارم شنیده ام که کلام تو سخت شیرینست  
رسیده کار بجائی که گر نباشد کفر ترا پرستم و گویم خدای من اینست  
☆☆☆ (حافظ تبریزی) (سید قزوینی) (سهوی)

ناصری بپوده میگوئی که دل بردارازو من بفرمان دلم کی دل بفرمان منست  
☆☆☆ (هلالی جغتائی)

هرزه پردازی دل سخت ملولم دارد اندرین شهر بپرسید قفس سازی هست ؟  
☆☆☆ (آزاد کشمیری)

تن خسته دل شکسته نظر بسته لب خموش ای عشق کار ماهمه بر مدعای تست  
☆☆☆ (نشاط اصفهانی)

نه من پرستمش روی نکو نمایم و بس کسیکه روی نکور انمیرستد کیست ؟  
☆☆☆ (رهی معیری)

## وصف الحال خود در عشق

ما روزگار خویش بعشقت بسر بریم      با عشق اگر بسر نرود روزگار نیست  
 من پایدار گشته‌ام اندر جهان عشق      از این مرا چه غم که جهان پایدار نیست  
 مهر و وفا و صدق و صفا جور عاشقان      سالوسیان صومعه را این چهار نیست  
 گرتو باختیار خودی ترك عشق گو      ما را در این معامله هیچ اختیار نیست  
 (علینقی کمره)      ☆☆☆

ز دوست غیر خیالی ندیدم و ترسم      که دوست بمنم و گویم بدوست ما نداشت  
 (نوعی خیوشانی)      ☆☆☆

اوشاد که جان دادم از غم شده آسان      من خوش که ز درد دلم اورا خبری نیست  
 (ولی دشت بیاضی)      ☆☆☆

نه من از عشق گل روی تو جان دادم و بس      جان بلبل هم از این زمزمه قربان گشت  
 (صفائی نراقی)      ☆☆☆

گندم خال تو از جنت رویت چیدم      تا نگوید پدر من پسر من بی هنر است  
 (صفائی نراقی)      ☆☆☆

ای طبیبان همه دانید که درد من زار      درد عشقت و نگر ددم گرا ز دوست علاج  
 غیر عشقش که کند غارت ملک دل ما      نستاند کسی از کشور ویرانه خراج  
 (صفائی نراقی)      ☆☆☆

بامهر رخت زادن و با عشق تو مردن      تقدیر من این بود ز آغازود گر هیچ  
 (جامی)      ☆☆☆

اگر بمنذهب تو خون عاشقت مباح      صلاح ماهمه آنست که آن تراست صلاح  
 ز دیده ام شده صد چشمه در کنار روان      که خود شنا نکنند در میان آن ملاح  
 بیا که خون دل خویشتن بهل کردم      اگر بمنذهب تو خون عاشقت مباح  
 (حافظ)      ☆☆☆

عشقت نه سرسریست که از سر بدر شود      مروت نه عارضیست که جای دگر شود  
 عشق تود وجودم و مهر تو بر دلم      با شیر اندرون شد و با جان بدر شود  
 (حافظ)      ☆☆☆

آنچه سعی است من اندر طلبت نمودم      اینقدر هست که تغییر قضا نتوان کرد  
 (حافظ)      ☆☆☆

### بخش پنجاه و پنجم

بهای وصل تو گر جان بود خریدارم      که جنس خوب مبصر بهر چه دید خرید  
بلب رسید مرا جان و بر نیامد کام      بسر رسید امید و طلب بسر نرسید

(حافظ)

مرا از ازل عشق شد سر نوشت      قضای نوشته شاید سترد

(حافظ)

گر رود از پی خوبان دل من معذور است      درد دارد چکند کز پی درمان نرود

(حافظ)

اشک خونین بطیبیان بنمودم گفتند      درد عشقت و جگر سوزد دانی دارد

(حافظ)

اگر ز کوی تو بویی بمن رساند باد      بمژده جان جهان را بیاد خواهم داد

(حافظ)

مجال من همین باشد که پنهان عشق او ورزم

کنار و بوس و آغوشی چگویم چون نخواهد شد

(حافظ)

هوای کوی تو از سر نمی رود مارا      غریب را دل آواره در وطن باشد

(حافظ)

من نمیدانم که دل میسوزد از غم یا جگر      آتش افتادست در جانی و دودی میکند

(حافظ) (سایر مشهدی)

گر مرا هیچ نباشد نه بدنیا نه بعقی      چون تو دارم همه دارم و گرم هیچ نباشد

(سعدی)

اگر چه هر دو جهانت بجان خریدارند      منت بجان بخرم تا کسی نیفزاید

(سعدی)

خواستم تا نظری بنگرم و باز آم      گفت ازین کوچه ماراه بدومی نرود

(سعدی)

دو عالم مرا بیکبار از دل تنگ      برون کردیم تا جای تو باشد

(سعدی)

\*\*\*

قصه من از کعبه روی اوست و گرنه      هیچکس از آب و گل نیافته مقصود

(همای شیرازی)



## وصف الحال خود در عشق

بادۀ عشق تو آنروز بجام ما بود      که نه میخانه و نه ساقی و نه مینا بود  
(همای شیرازی)      ☆☆☆

در سینه دلم گمشده تهمت بیکه بندم؟      غیر از تو درین خانه کسی راه ندارد  
(زکی یزدی) (ادهم کاشی) (منصف شیرازی)      ☆☆☆

مرغ دلم از گوشۀ بام تو چو بر حاست      مشکل که در آن گوشه دگر بار نشیند  
(فرست شیرازی)      ☆☆☆

تنهانه جاریست مرا خون دل ز چشم      بر هر که دل بکس دهد این ماجرا رود  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

من همانروز که آمد برم آن یار عزیز      گفتم این عمر گرامی بیقین میگذرد  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

اول عشق از بهر چرا پا نهادم غیب نیست      کاین چنین شد هر کرا الیلی و شی مجنون کند  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

عقل و دل و دین دادم تا از نظر افتادم      سرمایه کس چون رفت ناچار گدا گردد  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

گر مرمت مند و خسته و مجروح میکشی      ما عاجزیم و خسته و مجروح و مستمند  
گوشم بچنگ و چشم بساقی و دل به یار      کو فرصتی که گوش نمایم بو عطر و بند  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

اگر ز کوی تو بیوی بمن رساند باد      بمژده جان جهانرا بیاد خواهم داد  
(عبدالمجید) (فکار شیرازی)      ☆☆☆

شدم موئی و پیچیدم بر آتش یار حاضر شد

عزایم خوان پری حاضر کند چون موبسوزاند  
(صحیفی شیرازی)      ☆☆☆

اگر چه بر سر بازار عشق رسوائی      مرا همیشه زیان بر سر زیان آید  
کشوده ام در دکان خویش و منتظرم      که بدم معامله ای بر در دکان آید

### بخش پنجاه و پنجم

مریض عشق تو زهر اجل چنان نوشد      که از تصور آن آب در دهان آید  
(نوری اصفهانی)      ☆☆☆

نمیدانم چه گرمی کرده ای با دل نهان از من  
که تا غافل شوم از وی دوان سوی تو می آید  
شفائی را تمام عمر در راه تو می بینم

بکویت میرود یا از سر کوی تو می آید  
(حکیم شفائی اصفهانی)      ☆☆☆

شادم که وعده داد بصحرای محشرم      کآروز هیچ وعده بفردا نمیشود  
(ضمیری اصفهانی)      ☆☆☆

گفتم از دل برود چون زمقابل برود      غافل ازاینکه چورفت از بی اودل برود  
(امید اصفهانی)      ☆☆☆

دلم دانسته در دام تو افتاد      تو پنداری که صید غافلوی بود  
(میرمشتاق اصفهانی)

---

از خیل اسیران کهن نیستم اما      روزی زده ام در قفسی بال و پری چند  
(میرمشتاق اصفهانی)      ☆☆☆

دامن کوه زاشکم شده تر کو خاکی      تا که بر سر کنم از عشق تو دامانی چند  
(دهقان اصفهانی)      ☆☆☆

بی تو احوال مرا در دل شبها داند      هر که بی هم چو توئی صبح کند شامی چند  
(هاتف اصفهانی)      ☆☆☆

ایدریغا که بدامان تو دستم نرسد      با وجودیکه زدم دست بدامانی چند  
مژده ایدل که ز دیوان محبت امروز      از بی قتل تو صادر شده فرمانی چند  
(فروغی بسطامی)

---

خجلت عشق بحدیست که در مجلس دوست      آستین هم نتوان بر مژه پر نم زد  
اولین نقطه پرگار محبت ما تیم      پس از آن کلک قضا دائره عالم زد  
(فروغی بسطامی)

---

در جنون عاشقی مردان عاقل دیده اند      حالتی از من که صدر حمت بمن چون کرده اند  
(فروغی بسطامی)      ☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

ایزداندر عالم‌ای عشق تابنیاد داد عالمی بر باد شد بنیادت‌نی بر باد باد  
من نه آن بودم که آسان رفتم اندر دام عشق آفرین بر فرط استادی آن صیاد باد

☆☆☆☆ (عشقی همدانی)

نسوزم تا نسوزم دیگر را که هرگز چوب تر تنها نسوزد

☆☆☆☆ (خواجه محمد حسین)

آن آتشی که دوش بکویت بلند بود آتش نبود آه من دردمند بود

☆☆☆☆ (حیرانی قبی)

ما کاشتیم ریشه عشقت بی‌باغ دل دل را فرو گرفت ولیکن ثمر نبود

☆☆☆☆ (شماع الدین برتو)

در عوض دل ز دوست هیچ نخواهم کلبه متخروب ما اجاره ندارد

☆☆☆☆ ( )

بهر کس میدهم دل را دگر واپس نمیگیرم

مرا هر کس که مهمان گشت صاحبخانه میگردد

☆☆☆☆ (آذر بیگدلی)

عوض اشک ز نوك مژده خون می‌آید با خبر باش دل از دیده برون می‌آید

☆☆☆☆ (عارف قزوینی)

خوشم از گریه خود گرچه همه خون دلست ز آنکه بوی تو زهر قطره خون می‌آید

☆☆☆☆ (امیر خسرو دهلوی)

کار دل‌م عشق و بار دل‌ها اندوه کس به ازین هیچ کار و بار ندارد

☆☆☆☆ (حیرت فاجار)

ز بس دارد دل آواره‌ام شوق گرفتاری بنای آشیان در خانه صیاد خواهم کرد

☆☆☆☆ (آذر بیگدلی)

زدیدن تو دل‌م یافت لذتی که فلک نعوذ بالله اگر فکر انتقام کند

☆☆☆☆ (میلی ترک)

کردم بدیگری بی دفع گمان غیر اظهار عشق و بار بمن بدگمان بماند

☆☆☆☆ (میلی ترک)

نرفتم آنچنان از خود که به باز آیم بخود هرگز

کجا اگرم گشته عشقش سر پیدا شدن دارد

☆☆☆☆ (حجة)

## بخش پنجاه و پنجم

از ضعف بهر جا که نشستیم وطن شد      وز گریه بهر جا که گذشتیم چمن شد  
هر سنگ که بر سینه زدم نقش تو بگرفت      آنهم صنمی بهر پرستیدن من شد  
(طالب آملی) ☆☆☆

شبهاتو خفته من بدعا کز تو دور باد      آه کسان که بهر تو در خون نشسته اند  
(نصیبی گیلانی) ☆☆☆

بالم ز جفای تو و دارم بدعا دست      کآن ناله مبادا که اثر داشته باشد  
(دولتشاه قاجار) ☆☆☆

ز جام عشق او مستم دگر بندم مده ناصح      نصیحت گوش کردن را دای هشیار میباید  
(شیخ بهائی) ☆☆☆

گویا تو برون میروی از سینه و گرنه      جان دادن کس اینهمه دشوار نباشد  
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆

نیازارم ز خود هرگز دلی را      که میترسم در آن جای تو باشد  
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆

من آن صیدم که هر کس را نظر بر حال من افتد

ز بس زخم دلم کاریست در دنبال من افتد  
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆

رسوا منم و گر نه تو صدار در دلم رفتی و آمدی و کسیرا خبر نشد  
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆

دل خود تنک میخواهم که در آن نمیخواهم بجز حسای تو باشد  
(علینقی کمره) ☆☆☆

عاشق خود گسر کشی بجرم محبت بیشتر از من کسی گناه ندارد  
(کمال خجندی) ☆☆☆

زدل بیچاره تر من در ره عشق و بناچار میجوید      دل بیچاره را بشکر که از من چاره میجوید  
(هدایت طبرستانی) ☆☆☆

دلخسته که از تو بحسرت جدا شود      در حیرتم که با که دگر آشنا شود  
از بسکه در غم تو کشیدم ز سینه آه      چندان اثر نماند که صرف دعا شود  
(امینی تربتی) ☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

عشق میورزم و امید که این فن شریف      چون هنرهای دیگر باعث حرمان نشود

☆☆☆ ( )

بیاد تو مرا از دل و بیرون نرود      اندیشه‌ات از خاطر محزون نرود

ویران شده خاک دل چه دامنگیر است      هر غم که در آن نشست بیرون نرود

☆☆☆ (میرزا جانی فسانی)

ز بسکه خاک بسر کردم از غمت مشکل      که روز حشر سر از خاک بر تو انم کرد

☆☆☆ (میرصبری اصفهانی)

ز دست دیده و دل هر دو فریاد      هر آنچه دیده بیند دل کند بیاد

بسازم خنجری نیشش ز پیولاد      زخم بر دیده تا دل گردد آزاد

☆☆☆ (بابا طاهر عربان)

بیریم ولی چو بخت دمساز آید      هنگام نشاط و طرب و ناز آید

از زلف دراز تو کمندی فکنیم      برگردن عمر رفته تا باز آید

☆☆☆ (رشیدالدین وطواط)

بشت خم موی سفید اشک دمامد یحیی      تو باین هیئت اگر عشق نبازی چه شود؟

☆☆☆ (قاضی یحیی)

ما عذرا نکه بی تو چرا زنده مانده ایم      خواهیم خواست از تو اگر مرگ امان دهد

☆☆☆ (ملاحامد بهبهانی)

ای دل من ترا بشارت باد      که ترا بدین بدوست خواهم داد

دوست از من ترا همی طلبد      رو بر دوست هر چه بادا باد

تو بدو شادمانه ای به جهان      شاد باد آنکه تو بدوئی شاد

تا نگوئی که مرا نفرست      که کسی دل بدوست نفرستاد

دست و بایش ببوس و مسکن کن      زیر آن زلفکان چون شمشاد

تا ز بیداد چشم او برهی      و ز لب لعل او بیایی داد

☆☆☆ (فرخی سیستانی)

عشقم چنان گذاخت که موران تربتم      عضوی نیافتند که نیشی فرو کنند

☆☆☆ (ملاشافی تکلو)

## بخش پنجاه و پنجم

- در روز وعده جان بخدا هم نمیدهم      جانم تو می چگونه ترا کس بکس دهد  
 ☆☆☆ (مسیح کاشی)
- ز دست داده دل و دین و با خودم در جنگ      چو مایه باخته ای کز قمار بر خیزد  
 ☆☆☆ (فضلی جرفادقانی)
- یادت نمیکنم بهمه عمر ز آنکه یاد      آنکس کند که دلبرش از یاد میرود  
 ☆☆☆ ( )
- با کم از کشته شدن نیست از آن میترسم      که هنوزم رهی باشد و قاتل برود  
 ☆☆☆ (قسمی افشار)
- تنها نه من از واقعه عشق خرابم      مجنون هم ازین واقعه رسوای جهان بود  
 ☆☆☆ (هلالی جغتایی)
- یار را در بر گرفتن چون فراموشم شود      کی رود از یاد کس چیزی که از بر میکند  
 ☆☆☆ (عالی)
- خواستم سوز دل خویش بگویم با شمع      داشت او خود بزبان آنچه مرا درد بود  
 ☆☆☆ (مهری هراتی)
- تیشه فرهاد گرد عشق شیرین کوه کند      من بزرگان کوه را ز یروز برخواهم نمود  
 ☆☆☆ (اشرف بهبهانی)
- دل دیدن رویت از خدا میخواهد      وصلت به تضرع و دعا میخواهد  
 هستند شکر لبان درین ملک بسی      لیکن دل دیوانه ترا میخواهد  
 ☆☆☆ ( )
- خواهم که ناله را برسانم بگوش یار      از ضعف چون کنم که بجای نمی رسد  
 ☆☆☆ (شاه عنایت الله دلمی)
- فتاده بسکه حدیث من و تو در افواه      بهر که مینگرم گفتگوی ما دارد  
 ☆☆☆ (محشم کاشی)
- اگر چه عشق بتان سر بسر بلا باشد      دلم بعشق همه ساله مبتلا باشد  
 دلم بلای من و عاشقی بلای دلست      بلا که دید که همواره در بلا باشد  
 ☆☆☆ (ادیب صابر ترمذی)

## وصف الحال خود در عشق

گفتم که بیک نظر نیفتم بکمند دیدم دو هزار دام از طره فکند

دل رفت واسیر گشت و گریانشد و گفت خواهی که بکس دل ندهی دیده ببند

☆☆☆ (محسن شمس ملک آرا)

من نه امروز شدم مست و خراب از می عشق کز ازل در سر من شور ازین صها بود

☆☆☆ (سنا)

طیب آمد و عاجز شد از علاج دلم علاج درد دلم را مگر حبیب کند

☆☆☆ (طیبه قاجار فتحعلیشاه)

بعشق صادق اگر دست من شکست چه باک هر آنکه عاشق صادق بود چنین باشد

بی ثبوت مرا احتیاج بیمه نیست گواه عاشق صادق در آستین باشد

☆☆☆ (قاضی محمد)

غلطست اینکه گویند بدل رهست دل را دل من ز غصه خون شد دل تو خبر ندارد

☆☆☆ (وحشی بافقی)

نسوزم تا نسوزم دیگر را در آتش چوب ترنها نسوزد

☆☆☆ (نورس فزونی)

تا گرفتارم بدر عشق وقت من خوشست وقت آنکس خوش که بنیاد گرفتاری نهاد

☆☆☆ (حقیری تبریزی)

جای درست در جگر ما نمانده است چندانکه دلبران سرمزگان فرو کنند

☆☆☆ (صائب تبریزی)

سر آمد گشته ام چون سرمه در علم نظر بازی

زبان چشم خوبان را کسی چون من نمیداند

☆☆☆ (صائب تبریزی)

جایی نمیروی که دل بد گمان من تا باز گشتن تو بصد جا نمیرو

☆☆☆ (صائب تبریزی)

بغیر عشق که از کار برد دست و دلم نمیرو

☆☆☆ (صائب تبریزی)

## بخش پنجاه و پنجم

بيك نظر دل و دين باختيم و جان باقيست      برای آنكه بيازم بيك نگاه دگر  
 ( )      ☆☆☆

از يك ايمای تو جان دادم و افسوس كه ماند      تا قيامت بدلم حسرت ايمای دگر  
 (بغمای جندقی)

بر سر خار بياد تو چنان خوش بروم      كه كسی خوش برود بر سر ديبا و حير  
 (بغمای جندقی)      ☆☆☆

بر ما كه بيدلانيم فرمان كس روا نيست      جز عشق ما نداريم فرمانروای ديگر  
 (هدايت طبرستاني)      ☆☆☆

عاشق يارم مرا با كفرو با ايمان چكار      تشنه دردم مرا با وصل و با هجران چكار  
 از لب جانان نمی يابم نشان زندگي      پس مرا ايجان من با جان و با جانان چكار  
 (حافظ)

ما كه داديم دل و ديده بطوفان بلا      گو بيا سيل غم و خانه ز بنياد بيار  
 زلف چون عنبر خامش كه ببويدهيات      ايدل خام طمع اين سخن از ياد بيار  
 (حافظ)      ☆☆☆

من از اين باك ندارم كه بريزي خونم      ترسم از اينكه شود خون منت دامنكير  
 هر كسی راست نظر در رخ منظوري ومن      جز تو منظور ندارم كه ترا نيست نظر  
 (عبرت نايمنی)      ☆☆☆

چون نبض واقعه من طيب عشق بديد

چه گفت ؟ گفت كه اين ورطه ايست سخت خطير  
 ضما د صبر همی كن برين دل مجروح

طلای اشك همی كش بر اين رخ چو زرير  
 بر اين معالجه گر به شدی شدی ور نه

برو بنال كه يا جابراً لكل كسير  
 (اثيرالدين اخسيكتی)      ☆☆☆

از تو دل بر كندم و بستم بدلدارد گر      قحط آدم نيست جای ديگر و يار دگر  
 (ملاقو سی شوشنری)      ☆☆☆



## وصف الحال خود در عشق

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>بکمند تو گرفتار و بدام تو اسیر<br/>ما ترا در همه عالم نشناسیم نظیر<br/>بر نگیرم اگر م دیده بدوزند بتیر<br/>گر نبیند چه بود فائده چشم بصیر</p> | <p>ما درین شهر غریبیم و درین ملک فقیر<br/>گرچه در خیل تو بسیار به از ما باشد<br/>من از آن هر دو کمانخانه ابروی تو چشم<br/>سعید یا بیکر مطبوع برای نظر است</p> |
| ☆☆☆☆                                                                                                                                             |                                                                                                                                                               |

|                                                    |                                  |
|----------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>گر بتوانی تودل از من بگیر<br/>(وصال شیرازی)</p> | <p>من نتوانم ز تو دل بر گرفت</p> |
|----------------------------------------------------|----------------------------------|

---

|                                                 |                                  |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>باقی دیگر نبود در شمار<br/>(وصال شیرازی)</p> | <p>حاصلم از عمر همین عشق تست</p> |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|

---

|                                                           |                                        |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <p>از من تمام الفت و از تو همه نفور<br/>(وصال شیرازی)</p> | <p>تو شوخ پا کدامن و من رند پاکباز</p> |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------|

---

|                                                                                                     |                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <p>حاشا که من این قول نمایم ز تو باور<br/>ما را بجز از عشق نه یارست و نه یاور<br/>(وصال شیرازی)</p> | <p>حرفی زنی از عشق ده دلها بر بایی<br/>هر کس طلبد یاوری و صحبت یاری</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|

---

|                                                              |                                       |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <p>مرا که نیست دلی چون نهفته دارم راز؟<br/>(وصال شیرازی)</p> | <p>نهان کنند بدل مهر دوستداران را</p> |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------|

|                                                          |                                     |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <p>مردم گمان برند که من عاقلم هنوز<br/>(غبار همدانی)</p> | <p>ملک وجود جمله بیغمای عشق رفت</p> |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|

|                                                |                                       |
|------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <p>آقدر عشق بورزم که جوان گردم باز<br/>( )</p> | <p>سر دل باد سلامت که اگر پیر شدم</p> |
|------------------------------------------------|---------------------------------------|

|                                                            |                                       |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <p>با این همه در عشق تو هستیم نوآموز<br/>(سنائی غزنوی)</p> | <p>هر چند همه دفتر عشاق بخوانندیم</p> |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------|

|                                                                          |                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <p>می میرم ازین غم که چرا بهترم امروز<br/>(آفتابی ساوة) (انیسی طوسی)</p> | <p>بیماری من چون سبب پرسش او شد</p> |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|

## بخش پنجاه و پنجم

شادیم بزندانف محبت که ندارد همچون قفس آنرخنه که بیرون نگرده کس  
(میرمشتاق اصفهانی) ☆☆☆

کرده ام عهد که کاری نکزینم جز عشق بی تامل زده ام دست بکاریکه مپرس  
من نه آنم که خورم بار دگر بازی چرخ دیده ام زین قفس تنگ فشاری که مپرس  
(صائب تبریزی) ☆☆☆

نی توانم در تو دیدونی در آغوش کشید عاشق خورشیدم و یک پرتو ام از دور بس  
(وصال شیرازی)

دلبر ز شرم حسن زبان بسته از سخن من در حجاب عشق لب از گفتگو خموش  
(وصال شیرازی)

دلم بردی و بیدل زنده ام این بس عجب نبود

غمت میاید و چون دل بیپلو میدهم جایش  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

چنان ضعیف شدم از غمش من درویش که سایه را نتوانم کشید در بی خویش  
(خواجهد ویش عراقی) ☆☆☆

وقتی علاج مردم بیچاره کردمی اکنون چنان شدم که ندانم دواي خویش  
(شیخ اوحدی مراغه) ☆☆☆

حالیا دست زجان شستم و پابنهادم در ره عشق تو تا بعد چه آید در پیش  
(صفائی نراقی) ☆☆☆

هر کسیر اهو سی یاسرو کاری در پیش من بیچاره گرفتار هوای دل خویش  
(سعدی) ☆☆☆

آنچنان بایاد نامت برده ام خود را زیاد کز فراموشی نمیاید بیاد نام خویش  
(با بافغانی) ☆☆☆

خاک کویت دم مردن همه در چشم کشم تا بمرگم نقشاند دگری بر سر خویش  
(سلطان محمد قمی) ☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

نام تو بردم وزدم آتش بجان خویش در آتشم چو شمع زدست زبان خویش

(نور جهان بیگم) ☆☆☆

زاهدان صومعه ام راندو از دیر کشیش مژده ای عشق که کافر شده ام در همه کیش

(معاون الحکماء) ☆☆☆

دلم عاشق شدن فرمود و من بر حسب فرمانش

دراقتادم بدان دردی که پیدا نیست در مانش

(ادیب صابر ترمذی) ☆☆☆

یکنظر دیدیم عقل و دین و دل بر باد رفت وای جان ما اگر بینیم بار دیگرش

( ) ☆☆☆

نمانده ز آتش دل آب چشم و میترسم بجای آب ز چشم روان شود آتش

(رشیدالدین و طواط) ☆☆☆

نخواهم رفتن از کویش ولی هر کس زمین پرسد

بگویم میروم فردا که تا خاطر کنم شادش

بسی ممنونم از دشمن که پیش دوست هر ساعت

بدم میگوید و میاردم هر لحظه در یادش

(هدایت طبرستانی) ☆☆☆

شب شمع یکطرف رخ جانانه یکطرف من یکطرف در آتش و پررانه یکطرف

(ناصرالدین شاه) ☆☆☆

هزار دشمنم ار میکنند قصد هلاک گرم تو دوستی از دشمنان ندارم باک

نفس نفس اگر از باد بشنوم بویت زمان زمان کنم از غم جو گل گریبان چاک

اگر تو زخم زنی به که دیگری مرهم و گر تو زهر دهی به که دیگری تریاک

عنان نییچم اگر میزنی بشمشیرم سپر کنم سر و دست ندارم از فترک

(حافظ) ☆☆☆

شود ز چشم پر آبم هزار کشتی غرق دمیکه قلزم خوناب دل زند کولاک

( ) ☆☆☆

## بخش پنجاه و پنجم

باغ اگر شد تنگ یاران را در آغوش آوریم

تا ز جای تنگ نبود خاطر احباب تنگ

(وصال شیرازی)

☆☆☆

تار سیده به لبم جرعه ای از ساغر عشق      میزند دست جفا جام مرادم بر سنک

( )

☆☆☆

در جان و دل ترا جاست از این چه باک اگر نیست

روی تو در برابر نقش تو در مقابل

(خسروی قاجار)

☆☆☆

فرستی کو که کنم فکر پرستاری دل      آخر عمر من و اول بیماری دل

(عاشق اصفهانی)

☆☆☆

بهر گل میرسد میبوید این دل      نمیدانم کرا میجوید این دل

(حسرت همدانی)

☆☆☆

دل صد پاره را دادم در یمن شهر      بهر مه پاره ای يك پاره دل

(حسن نهاوندی)

☆☆☆

ایکه برزاری دل میکنی انکار بیا      گوش بر سینه من نه بشنو زاری دل

من ودل زار چنانیم که شبها نکنند      مردم از زاری من خواب و من از زاری دل

(جامی)

☆☆☆

با جذبۀ شمس رخت ایماه چکل      از حلقۀ زلف تو فرارم مشکل

با هر نفسی بلرزه آیم چو زمین      کاشکده مهر تو شد مرکز دل

(معین الاسلام بهبهانی)

☆☆☆

کس نتواند که هوشیار نشیند      تا تو چنین مست میروی متمایل

کعبه و بتخانه آن مسلم و کافر      روی تو ما را بسمت قبله مقابل

(خسروی قاجار)

☆☆☆

ما وجدائی از تو محالست ز آنکه تو      مانند جان بقالب من کرده ای حلول

(ذوقی اصفهانی)

☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

دل بردی و جان میدهمت غم چه فرستی      چون نیک حریفیم چه حاجت بمحصل  
(حافظ)      ☆☆☆

چو آیم جانب کوی تو صد منزل یکی سازم  
وگر بیرون روم در هر قدم صد جا کنم منزل  
(اهلی ترشیزی)      ☆☆☆  
مارا بجز تو در همه عالم عزیز نیست      گر رد کنی بضاعت مُرْجاة و رقبول  
(سعدی)

من آن نیم که حلال از حرام نشناسم      شراب باتو حلاست و آب بیتو حرام  
(سعدی)  
دل پیش تو دیده بجای دگر رستم      تا خلق نبینند ترا مینگرستم  
(سعدی)

هزار جهد بکردم که سر عشق بپوشم      نبود بر سر آتش میسرم که نجوشم  
(سعدی)  
من همان روز که این خال بدیدم گفتم      بیم آنست بدین دانه که دزدام افتم  
هرگز آشفته روئی نشدم یا موئی      مگر اکنون که بروی تو چو موی آشفتم  
رنک رویم غم دل با همه کس میگوید      فاش کرد آنچه ز بیگانه همی بنهفتم  
پیش از اینم که به آشفته گی انجامد کار      معرفت پند همیداد و نمی بدرفتم  
(سعدی)

ز دستم بر نمیخیزد که بی یاد تو بنشینم  
بجز رویت نمیخواهم که روی هیچکس بینم  
من اول روز دانستم که با شیرین در افتادم  
که چون فرهاد باید شست دست از جان شیرینم  
(سعدی)

ما در خلوت بروی غیر بیستیم      از همه باز آمدیم و با تو نشستیم  
آنچه نه پیوند یار بود بریدیم      آنچه نه پیمان دوست بود گسستیم

بخش پنجم پنجم

دیده نگه داشتیم تا نرود دل با همه عیاری از کمند نجستیم  
(سعدی)

من این طمع نکنم کز تو کام بگیرم مگر بینمت از دور و گام بگیرم  
ستاده ام بغلامی گرم قبول کنی ورم برانی کفش غلام بر گیرم  
(سعدی)

ما با تو ایم و با تو نه ایم این چه حالتست در حلقه ایم با تو و چون حلقه بر دریم  
ما خود نمیرویم دوان از قفای کس او میبرد که ما بکمند وی اندریم  
(سعدی)

دردیست بردلم که گر از پیش اشک چشم بر دارم آستین برود تا بدانم  
دردی نبوده راجه تفاوت کند که من بیچاره درد میکشم و نعره میزنم  
(سعدی)

نه بخت و دولت آنم که با تو بنشینم نه صبر و طاقت آنم که از تو در گذرم  
من از تو روی نخواهم بدیگری آورد که زشت باشد هر روز قبله دگر  
بلای عشق تو بر من چنان اثر گردست که پند عالم و جاهل نمیکند اثرم  
(سعدی)

کز بونی بخشجرم کز غم دوست تو به کن نعره شوق میزنم تا رمقیست در تنم  
پیشم از این سلامتی بود دلی و دانشی عشق تو آتشی بزد پاک بسوخت خرمم  
(سعدی)

هزار جهد بکردم که گرد عشق نگردم همی بر ابرم آید خیال روی تو هر دم  
بگلبنی بر رسیدم مجال صبر ندیدم گلی هنوز نچیدم هزار خار بخوردم  
(سعدی)

من از آن روز که در بند تو ام آزادم پادشاهم چو بدست تو اسیر افتادم  
منکه در هیچ مقامی نردم خیمه انس پیش تو رخت بیفکندم و دل بنهادم  
(سعدی)

مادگر کس نگر فتم بجای تو ندیم الله الله تو فراموش نکن عهد قدیم  
(سعدی)

## وصف الحال خود در عشق

سخننها دارم از درد تو بر دل      ولیکن در حضورت بی زبانم  
(سعدی)

---

چه کنم دست ندارم بگریبان اجل      تابتن در زغمت پیرهن جان بدرم  
(سعدی)

---

گر خانه محقر است و تاریک      بر دیده روشنت نشانم  
(سعدی)

---

رقیب گفت درین درچه میکنی شب و روز      چه میکنم؟ دل گمگشته باز میجویم  
(سعدی)

---

تو مپندار کزین در بلامت بروم      دلم اینجاست بده تا سلامت بروم  
(سعدی)

---

شب دراز بامید صبح بیدارم      مگر که بوی تو آرد نسیم اسحارم  
(سعدی)



|                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| از بند حادثه اینجا پناه آمده‌ایم   | ما بدین درنه پی حشمت و جاه آمده‌ایم |
| تا باقلیم وجود اینهمه راه آمده‌ایم | رهر و منزل عشقیم و ز سر حد عدم      |
| بطلبکاری این مهر گیاه آمده‌ایم     | سپزه خطّ تو دیدیم و ز بستان بهشت    |
| بگدائی بدر خانه شاه آمده‌ایم       | با چنین گنج که شد خاژن و روح الانین |
| از پی قافله با آتش و آه آمده‌ایم   | حافظ این خرقة بشمینه مینداز که ما   |

(حافظ)

---

|                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| مدهوش چشم مست و می صاف بی غشم     | من دوستدار روی خوش و موی دلکشم    |
| استاده‌ام چو شمع مترسان ز آتشم    | در عاشقی گریز نباشد ز سوز و ساز   |
| حقا که می نمیخورم اکنون و سرخو شم | از بسکه چشم مست درین شهر دیسده‌ام |
| چیزیم نیست ورنه خریدار هر ششم     | شهریست پر کرشمه و خوبان ز شش جهة  |

(حافظ)

---

|                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| جوانبخت جهانم گرچه پیر  | قدح پر کن که من از دولت عشق  |
| که فکر غیر گمشد از ضمیر | چنان پر شد فضای سینه از دوست |

(حافظ)

---

## بخش پنجاه و پنجم

فاش میگویم و از گفته خود دلشادم      بنده عشقم و از هر دو جهان آزادم  
من ملک بودم و فردوس برین جایم بود      آدم آورد بدین دیر خراب آبادم

(حافظ)

نیست بر لوح دلم جز الف قامت یار      چکنم حرف دگر یاد ندادم استادم

(حافظ)

تو همچو صبحی و من شمع خلوت سحرم      تبسمی کن و جان بین که چون همی سپرم  
چنین که در دل من داغ زلف نرگس تست      بنفشه زار شود تر بتم چو در گذرم  
بر استان امیدت کشاده ام در چشم      که یکنظر فکنی خود فکندی از نظرم  
چه شکر گویمت ای خیل غم عفاک الله      که روز بیکسی آخر نمیروی ز برم

(حافظ)

تا شدم حلقه بگوش در میخانه عشق      هر دم از نو غمی آید بمبار کبدم

(حافظ)

هر چند پیر و خسته دل و ناتوان شدم      هر گه که یاد روی تو کردم جوان شدم

(حافظ)

امید خواجگیم بود بندگی تو کردم      هوای سلطنتم بود خدمت تو گزیدم

☆☆☆

عشق آمد و زد خیمه بصحرای دلم      زنجیر جنون فکند در پای دلم  
گر یار بفریاد دل من نرسد      پس وای دلم وای دلم وای دلم

☆☆☆

دل عجب دوش چه خورد ستم که من مخمورم      یا نمکدان که دیدست که من در شورم  
هر چه امروز بریزم شکتم تاوان نیست      هر چه امروز بگویم بکنم معذورم  
بوی او هر نفسی از لب من میآید      تا شکایت نکند جان که ز جانان دورم  
گر گذاری لب خود بر لب من مست شوی      آزمون کن که نه کمتر زمی انگورم

(جلال الدین مولوی)

ما در ره عشق تو اسیران بلائیم      کس نیست چنین عاشق بیچاره که مائیم

(جلال الدین مولوی)

☆☆☆



## وصف الحال خود در عشق

عشقباری نه من آخر بجهان آوردم      یا گناهیست که اول من بیدل کردم  
☆☆☆ ( )

من نه امروز بدام غم عشق افتادم      بلکه آنروز فتادم که ز مادر زادم  
یک سرم بود بهر در که رسیدم بزد      یک دلم بود بهر کس که رسیدم دادم  
عاشقان درس محبت زمن آموخته اند      که من امروز درین شیوه نغز استادم  
(وصال شیرازی)

نه کنونم هوس وصل تو افتاد بسر      هست عمری که درین فکر محال افتادم  
و نه که افتاد مرا کار بفریاد رسی      که رسد هر نفس از وی بفلک فریادم  
عمر خود بپیموده در کار نصیحت مکنید      گر بدانید پدر این خصلت مادر زادم  
(وصال شیرازی)

کاروان گو بسلامت سفر آغاز که من      مانده در شهر گرفتار دل مسکینم  
ساربان دیر خبر کرد مرا طاعت نیست      کاین چنین بادل گمگشته سفر بگزینم  
گر چنین بیدل و دین سوی وطن بازروم      یک تن از اهل وطن می نکنند تمکینم  
من چنین آمده بودم که چنین زارروم ؟      عقل کو؟ صبر چشده؟ دل بکجا؟ کودینم؟  
(وصال شیرازی)

بعث ترش مکن رو که چه میکنی درین کو  
دل خویش کرده ام گم بکسی. چکار دارم  
تو نه عاشقی نه حیران نه غریب و نه پریشان  
بچنین کسی چگویم که چه روزگار دارم  
(وصال شیرازی)

مرا از عشق ترساند که بیم جان در آن باشد  
بر این آتش من اول بار ننشستم که برخیزم  
مرا پرهیز بایستی چو بود این سیل تا زانو  
چو غرقابی شد و از سر گذشت اکنون چه پرهیزم

## بخش پنجاه و پنجم

من آن ساعت که با خورشید تابان مهر بر بستم

یقین کردم که خواهد کرد مجنون ذره ناچیزم  
(وصال شیرازی)

|                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| ز بس بیاد تو شبها بماه مینگریم      | گمان برند که الفت گرفته با قمرم      |
| شهادت مه عید از من ای فقیه مخواه    | که ماه ابروی دلدار بود در نظرم       |
| شراب بیخودی آرد ولی نه در شب هجر    | که هر چه بیش خورم باده هو شیار ترم   |
| هر ار جامه تقوی و زهد فرسودم        | چه میشود که یکی هم بعاشقی بدرم       |
| گرفتم اینکه تودادی و بستدم ز تو باز | دل شکسته مجروح را کجا بپریم ؟        |
| چو دانه تابست سنک آسیا نرود         | ندانی از غم عشقش چه میرود بصرم       |
| چو میدهی غمی ای آسمان بگو غم اوست   | که گردانم از آن دلداری باست غم نخورم |
| نداشت بهره در ایران روایت تو وصال   | بباغ خشک چه حاصل ز میوه های ترم      |

(وصال شیرازی)

|                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| نه طالب دنیا و نه مشتاق بهشتیم | بادولت وصال ز کف این هر دو بهشتیم |
| ما آینه روی تو و عکس تو درما   | ز شست که بر خود بستیم که ز شستیم  |
| با اهل وفا غیر وفا نیست سزاوار | ما دیده ندوزیم بخاک کی که نکشیم   |

(وصال شیرازی)

|                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| در روزه چون خیال لب یار میکنم | از نقل و پسته و شکر افطار میکنم |
| درس ادیب عشق یکی درس بیش نیست | من کودکم که اینهمه تکرار میکنم  |

(وصال شیرازی)

|                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| نخم مهر تو بدل کشتم و گریم که دهد بر | بهر این کشته بجز خون جگر آب نخواهم |
|--------------------------------------|------------------------------------|

(وصال شیرازی)

|                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| گر تو خرسند با آزار منی باش که من | بهمین قدر که در یاد توام خرسندم |
|-----------------------------------|---------------------------------|

(وصال شیرازی)

|                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| هر چه تعمیر کنم دل کندش عشق خراب | خود بفرما دگر آباد کنم یا نکنم |
|----------------------------------|--------------------------------|

(وصال شیرازی)

|                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| هر سر تیر تو گنجیست میندار که من | جای او را بعثت درد دل ویران کردم |
|----------------------------------|----------------------------------|

(وصال شیرازی)

## وصف الحال خود در عشق

مادرم زاد و پیوند توأم ناف برید شکرها میرسد از طالع مادر زادم  
(وصال شیرازی)

دست بردم بدل خویش که تیرش بکشم تیر دیگر زد و برد وخت دل و دست بهم  
(وصال شیرازی)

خاک را هم ولی ارباد عنایت بوزد تا ثریا ز ثری دست فشان برخیزم  
(وصال شیرازی)

عشاق را ز آتش دوزخ کنند بیم ما خود کنون ز عشق تو در آتش اندریم  
(وصال شیرازی)

عاشقی فاش کنم تا همه خلق آموزند غنچه تا گل نشود فیض نبخشند بنسیم  
(وصال شیرازی)

چه دانی آتش سودا چه میکنند بصرم چه جای نام کس آنجا که نام خود نبرم  
ز سر گذشت غم اکنون زمن مهرس که من ز سر گذشتم و این سمل بود تا کرم  
تو خوب و زشت جهان بشگرای حکیم که من دو چشم دارم و بر روی خوب می نگرم  
بجز وصال حجابی میان ما و تو نیست اگر مدد رسد از عشق در همش بدرم  
چهارچوبی

سحر ببوی نسیمت بمزده جان سپرم اگر امان دهد امشب فراق تا سحرم  
چو بگذری قدمی برد و چشم من بگذار قیاس کن که منت در شمار خاک درم  
گرفت عرصه عالم جمال طلعت دوست بهر کجا که روم آن جمال مینگرم  
برغم فلسفیان بشنو این دقیقه ز من که غایبی تو و هرگز رفتی از نظرم  
اگر تو دعوی معجز عیان نخواهی کرد یکی ز تربت من در گذر چو در گذرم  
که سر ز خاک بر آرد چو شمع دیگر بار پیش روی تو بروانه و ارجان سپرم  
اگر مرا بهمین سوز بسپرید بخاک درون خاک ز سوز درون کفن بدرم  
بدان صفت که بموج اندرون رود کشتی همی رود تن زار در آب چشم ترم  
چنان نهفتم در سینه داغ لاله رخت که شد چو غنچه لبالب ز خون دل جگرم  
(ادیب نیشابوری)

\*\*\*

### بخش پنجاه و پنجم

هر زمان گویند دل در مهر دیگر یار بند  
گر بخوانی و برانی بر منت فرمان رواست  
پادشاهی کرده باشم پاسبانی چون کنم  
گر بخوانی بنده باشم و برانی چون کنم

☆ ☆ ☆ ☆ (سنائی غزنوی)

تو میندار که از عشق تودل بر گیرم  
بعد صد سال اگر بر سر خاکم گذری  
ترك روی تو کنم دلبر دیگر گیرم  
کفتم چاک دهم زندگی از سر گیرم

☆ ☆ ☆ ☆ ( )

من تخم محبت تو انباشته ام  
از چشمه چشم آب دادم هر روز  
و آنگاه بصحرای دلم کاشته ام  
این خرمن عشقست که بر داشته ام  
(محسن شمس ملک آرا)

☆ ☆ ☆ ☆

کهی افتم کهی خیزم کهی از دیده خون ریزم

نه آن دستم که بستیزم نه آن پایم که بگریزم

☆ ☆ ☆ ☆ ( )

یکسر رشته بدست من و یکسر بادوست  
سالها در سر این رشته کشا کش داریم

☆ ☆ ☆ ☆ ( )

بر مراد دوست با صد مدعی سر میکنم  
بهر يك بت سجده يك شهر کافر میکنم  
(نادم لاهیجی)

☆ ☆ ☆ ☆

شرح سوز خود که عمری از تو پنهان داشتم

گر نکویم دل و گر گویم زبان میسوزدم

☆ ☆ ☆ ☆ (عالی دارا بجدی)

دل نیست کبوتر که چو برخاست نشیند  
رم دادن صیاد خود آغاز غلط بود  
از گوشه بامی که پریدیم پریدیم  
حالا که ماندیم رمیدیم رمیدیم

☆ ☆ ☆ ☆ (وحشی بافقی)

به بازار محبت از بی سودای دل رفتم  
دچارم شد خرداری و سودا شد فراموشم

☆ ☆ ☆ ☆ (صفیای اصفهانی)

من جان وزندگی خود ای جان وزندگی  
گر دوست داشتم ز برای تو داشتم  
(کمال الدین اسمعیل اصفهانی)

## وصف الحال خود در عشق

گر بر کنم دل از تو و بردارم از تو مهر      این مهر بر که افکنم این دل کجا برم  
 گویند بر گرفت فلان دل ز مهر تو      من داوری مردم جاهل کجا برم  
 (کمال الدین اسمعیل اصفهانی)      ☆☆☆  
 روز محشر بدر آیم ز لحد رقص کنان      بنویسند اگر نام ترا بر کفنم  
 (روشن اصفهانی)      ☆☆☆  
 دنبال دل فتاده بهر خانه میروم      دیوانه ام که در پی دیوانه میروم  
 (مایل اصفهانی)      ☆☆☆  
 که ره دیروگهی راه حرم میبویم      مقصدم دیرو حرم نیست ترا میجویم  
 (هاتف اصفهانی)      ☆☆☆  
 با همه محروم میم هر شب در آن بزم مست جا      میخورم خون دل اما خون بدلها میکنم  
 (طلعت اصفهانی)      ☆☆☆  
 از ما مپرس حال دل ما که یکزمان      خود را بخیله پیش تو خاموش کرده ایم  
 (میر صبری اصفهانی)      ☆☆☆  
 از دل دیوانه ام دیوانه تر دانی که کیست      منکه دائم در علاج این دل دیوانه ام  
 (سحاب اصفهانی)      ☆☆☆  
 از دفتر وصال تو چون طفل خود نما      یک حرف خوانده ایم و بصد جانشته ایم  
 (شکیبی اصفهانی)      ☆☆☆  
 تا بتوانی بخرابی من ای عشق بکوش      من نه آنم که ازین پس دگر آباد شوم  
 (نشاط اصفهانی)      ☆☆☆  
 گنه شد فراموشم از دیدن تو      و گرنه ز شرمندگی مرده بودم  
 (نوری اصفهانی)      ☆☆☆  
 درد عشق تو بتدبیر مداوا نشود      من در این واقعه بیچاره تراز تدبیرم  
 (دهقان اصفهانی)      ☆☆☆  
 هر که بینی زره دیده گرفتار دلست      آنکه دل داده و روی تو ندیدست منم  
 (دهقان اصفهانی)      ☆☆☆

### بخش پنجاه و پنجم

شد کفن جامه که من دوختم از تار و فا      سیه آن روز که این رشته بسوزن کردم  
روغن دیده گرفتم ز سر شک مژگان      بچراغ شب هجران تو روشن کردم  
آخرم دوست نگشتی ز تو داغم که چرا      دوستان را بخود از بهر تو دشمن کردم  
آخرای خرم من مه از تو چه کم میگردد      از نگاهی که من سوخته خرمی کردم  
گفتم از عشق فروغی رسد مآه که شد      تیره تر روزم از این شمع که روشن کردم  
☆☆☆☆ (میر مشتاق اصفهانی)

بال و پر ماست شد از ذوق نشستن      هر وقت که از گوشه آن بام گذشتیم  
شاید که شبی یا سحری در بگشایند      هر صبح بر آن کوچه و هر شام گذشتیم  
☆☆☆☆ (عاشق اصفهانی)

همه روی زمین را در غمت از گریه تر کردم  
غنیمت بود پیش از گریه گر خاک کی بسر کردم  
☆☆☆☆ (عاشق اصفهانی)

هر جا بخاک رو نهم از گریه تر کنم      زین چشم تر چه خاک ندانم بسر کنم  
☆☆☆☆ (رفیق اصفهانی)

گشت کوتاه چنان رشته مهرت که ز دستم      شد رها عاقبت از بسکه تو بگسستی و بستم  
☆☆☆☆ (مجموعه اصفهانی)

زینسان که خاک از غم عشقش بسر کنم      مشکلی که روز حشر سر از خاک بر کنم  
دردا که زنده ماندم و شوق وصال تو      نگذاشت در فراق تو فکر دگر کنم  
گه دستم از تو بردل و گاهی بر آسمان      آن فرصتم کجاست که خاک کی بسر کنم  
☆☆☆☆ (مجموعه اصفهانی)

بی طاقتی نگر که همان قاصد از برم      گامی نرفته بود که از پی روان شدم  
☆☆☆☆ (مجموعه اصفهانی)

دروصل هم ز عشق تو ای گل در ایشم      عاشق نمیشوی که به یمنی چه میکشم  
ای خفته سر به بالش ناز شب وصال      صبح است و سیل اشک بخون شسته بالش  
بروانه را شکایتی از جور شمع نیست      عمری است در هوای تو میسوزم و خوشم

## وصف الحال خود در عشق

يكشپ چو ماهتاب به بالين من بيا  
اي آفتاب دلکش و ماه پريوشم  
گر زير پيرهن شده پنهان كنم ترا  
كش ميرود بقدر تو پيرهن كشم  
لب بر لبم بنه بنوازش دمي چوني  
تا بشنوي نوای غزلهاي دلكشم  
ساز صبا بناله شبی گفت شهريار  
اين كارتست من همه جور تو ميكشم  
☆☆☆  
(شهريار)

سر خاك شد براهت و خواهم كه بعد ازين  
در گوشه اي نشينم و خاكي بسر كنم  
چون نيست دست آنكه نهم سر بپاي تو  
هر جا كه خاك پاي تو يابم بسر كنم  
☆☆☆  
(عبرت نائيني)

دستي بدامن تو و دستي بر آسمان  
دست دگر كجاست كه خاكي بسر كنم  
جائيكه دل قرار تواند گرفت نيست  
يك عمر هر طرف زبي دل و بده ام  
☆☆☆  
(آشفته ابرواني)

نه قوت بازوئي تا با تو زنم پنجه  
نه طاقت و نيروئي تا دل ز تو برگيرم  
☆☆☆  
(ذوقی اصفهانی)

ميرود بر فلک از دست غمت فريادم  
ترسم آخر ندهد داور حسنت دادم  
دريابان چنون دوش چو پا بنهادم  
وحشيان جمله بگفتند مبارك بادم  
بر سر كوي تو اي ليلي من خاكي نيست  
كه چو من چون رخ اخلاص بر آرنهادم  
همه شب از غم رخسار تو اي مردم چشم  
از بن هر مژه جاريست شط بقدادم  
سيلها بسكه روان داشتم از چشمه چشم  
چون جهان بر سر آبست كنون بنهادم  
بكش اي خسرو خوبان كه زشيرين صدره  
هم تو شيرين تروهم من نه كم از فريادم  
☆☆☆  
(ذوقی اصفهانی)

روز و شب گر بدر دير و حرم ميگردم  
طلب وصل تو كرد دست چنين در بدرم  
☆☆☆  
(صفائي نراقی)

هر شام كه ميخواهم برباد تو ميخواهم  
هر صبح كه برخيزم از عشق تو برخيزم  
☆☆☆  
(صفائي نراقی)

## بخش پنجاه و پنجم

با آنکه دانه دشمنی جای تو در دل داده ام  
مهمان صاحبخانه کش در خانه منزل داده ام  
☆☆☆☆ (خاورشیرازی)

ما شیفته روی تو از روز الستیم  
آشفته چو هویت زایل بوده وهستیم  
☆☆☆☆ (داور شیرازی)

من اهل زهد بودم و پرهیز و خانقاه  
در عشق تو کنون بهمه عمر کافرم  
☆☆☆☆ (همای شیرازی)

بر سر کوی توام دایم و از بیخبری  
هر که از راه رسد پرسش کوی تو کنم  
☆☆☆☆ (منعم شیرازی)

فرزین صفتا اسیر غمهاست شدم  
وز اسب پیاده جفاهاست شدم  
از بازی فیل و شاه چون درماندم  
رخ بر رخ تو نهادم و مات شدم  
☆☆☆☆ ( )

گر دیر دیر مینگریم بر رخت مرنج  
خود را بدوری تو بد آموز میکنم  
☆☆☆☆ (فیض دکنی)

بسیار اگر نظر برخت میکنم مرنج  
بسیار هم گذشته که روت ندیده ام  
☆☆☆☆ (قامتی کیلانی)

زمن مرنج بسی گر نظر کنم سویت  
گر سینه چشمم و سیری ندارم از رویت  
☆☆☆☆ (شیخ بهائی)

جز سیل اشک و ناله غم آید دردناک  
سوز درون و چهره از غم منقش  
نبود دلتاع دیگرم اندر دیار عشق  
ای وای اگر مدد نکند بخت سر لشم  
☆☆☆☆ (بانو ایران الدوله جت)

بروز وصل همیگشت ذوق دیدارم  
کنون تصور آنروز گار میکشدم  
☆☆☆☆ (خواجہ عصمت الله بخارانی)

از چشم محرمان تو خون میرود مدام  
ز آنگریه ها که من ز غمت دوش کرده ام  
☆☆☆☆ (تنائی هروی)



## وصف الحال خود در عشق

نه نام بمن گذاشت عشقت نه نشانت      من عشق تو را چنین نمیدانستم  
☆☆☆☆ (آذری طوسی)

شرمنده ز آسمان وزمینم که بهر تو      تا کی بسجده افتم و تا کی دعا کنم  
☆☆☆☆ ( )

همچو نی در غم تو چهره زردی دارم      گر بنالم عجبی نیست که دردی دارم  
☆☆☆☆ (شاهرضا)

دل بصورت ندم ناشده سیرت معلوم      بنده عشقم وهفتاد و دو ملت معلوم  
☆☆☆☆ (نور جهان بیگم)

رخصتی خواهم که قربانت شوم گویم بلند  
تا یکی در زیر آب گویم که قربانت شوم  
☆☆☆☆ (نیکی)

بلبل نیم که بر سر هر گل نوا کنم      مجنون نیم که صورت خود را گدا کنم  
پروانه نیستم که بسوزم ز شعله ای      شمعم که پاک سویم و جانرا فدا کنم  
☆☆☆☆ ( )

با خیال تو شبی نفتم و با خود گفتم      کاین مراد دو جهانست که در بردارم  
☆☆☆☆ ( )

از بسکه سینه کندم و ناخن دراوشکست      چون پشت ماهیست سراپای سینه ام  
☆☆☆☆ (غیاثای حلوائی)

هر سو که رفته ام بهوای تو رفته ام      هر جا که بوده ام بخيال تو بوده ام  
☆☆☆☆ (هلالی جغتائی)

عاشقانیم و زکار همه عالم فارغ      مانده آنیم که هر گز بی کاری گیریم  
☆☆☆☆ (هلالی جغتائی)

صد گره دردلم از حسرت پیکان تو بود      سست جنبیدی وز دست گمان دگر  
☆☆☆☆ (تقی اوحدی)

چندانکه میپر و پر و بال بیخودی      از عالم خیال تو بیرون نمیروم  
☆☆☆☆ (وحید قزوینی)

## بخش پنجاه و پنجم

من نقد دل بدست تو جاهل نمیدهم      تا ضامنی بمن ندهی دل نمیدهم  
☆☆☆☆ ( )

هر که نالد بقیس میکشدش صیادم      وقت آنستکه ای ناله کنی امداد  
☆☆☆☆ ( )

تدبیر کنم هر شب تادل ز تو برگیرم      چون روز بر آرد سرمه بر تو سر گیرم  
(میرزا اسود) (نظامی گنجوی)

☆☆☆☆

گر بر ندارم از سر زلف تو دست شوق      عییم مکن که تازه بدوات رسیده ام  
(فروغی بسطامی)

نه طاقتی که ز نظاره ات پیوشم چشم      نه قدرتی که بر خساره ات نظاره کنم  
نه پای آنکه بسوی تو ره پیمایم      نه دست آنکه ز خوی تو جامه پاره کنم  
(فروغی بسطامی) ☆☆☆☆

گرچه مرا صد هزار مرتبه کشتی      غیر محبت نبود هیچ گناه هم  
بندگی حضرت تو مایه شاهیت      تا که شدم بنده تو بر همه شاهم  
(ناصرالدین شاه) ☆☆☆☆

پیوند دوستداری از آن پاره میکنم      تا باز بندم و بقو نز دیکتر شوم  
(ذوقی اردستانی) ☆☆☆☆

من اگر ز عشق دعوی بکنم گواه دارم      که بدیده اشک خونین و بسینه آه دارم  
(جلال الدین قاجار)

برده بر کار چه پوشم زن و مرد از چپ و راست

همه دانند که من عاشق رویت هستم  
(جلال الدین قاجار) ☆☆☆☆

هر طرف مینگرم روی تو پیدا است و گرنه      این هویدا است که بی روی تو یک لحظه نیابم  
(خسروی قاجار) ☆☆☆☆

اولین روز بیای تو در افکنده سر      تا شود در ره عشق تو سبکبار تنم  
(اوحدی یکتا) ☆☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

گفتم ستانم از نگهی خونبهای خویش      چندان امان نداد که بروی نظر کنم  
 (منصف قاجار)      ☆☆☆

بجان خریدم و نفرو ختم بهالمت آری      بصف می ندم از گفت چومفت خریدم  
 (دولتشاه قاجار)      ☆☆☆

گر نسیم سحر از کوی تو آرد خبری      سر و جان در قدم باد سحر میریزم  
 دور از لعل تو از دیده تر در دل جام      عوض باده همی خون جگر میریزم  
 بر رخ غین غباری ز تو تا ننشیند      هر چه در راه تو خاکست بسر میریزم  
 (سنا)      ☆☆☆

که خوشه چین زلفم و گه دانه دزد خال      چون مور قحط دیده بخرمن فتاده ام  
 ( )      ☆☆☆

صد سال دویدیم چو مجنون بره عشق      افسوس که يك لحظه بلیلی نرسیدیم  
 (بانو مهرارقع جهانپانی)      ☆☆☆

ما نقد عمر صرف ره یار کرده ایم      حاصل ز عمر خویش همین کار کرده ایم  
 (مظفر حسین کاشی)      ☆☆☆

ملك الملوك عشقم که بمن نمانده الا      تن بی قبا که بروی سر بیکلاه دارم  
 ز بتان ترا گزیدم که شه بتان حسنی      من اگر چه خود گدا یم دل بادشاه دارم  
 (محتشم کاشی)      —————

بکش مرا و میندیش از گنه که همان من      برو ز حشر عقوبت کش گناه تو گردم  
 (محتشم کاشی)      ☆☆☆

خویش و بیگانه طلبکار تو هستند ولی      آنکه در راه تو بیگانه شد از خویش منم  
 (عبرت نائینی)      —————

دمی کازاد بودم قدر آزادی ندانستم  
 کنونش قدر میدانم که در بند تو افتادم  
 نخواهم رفت از کویت که دست آموز مرغم من

تو خواهی بند بر پایم نه و خواهی کن آزادم  
 (عبرت نائینی)      —————

## بخش پنجاه و پنجم

سرهم چو گوی در خم چو گان حکم دوست      بنهاده ایم و گوی سعادت ر بوده ایم  
ز آن پیشتر که خضر خورد آب زندگی      ما از می محبت او زنده بوده ایم  
(عبرت نائینی)

دلم چو در پی زلف تو رفت دانستم      که رفته رفته بدیوانگی کشد کارم  
چنان بنقش جمال تو محو گردیدم      که هر که دید گمان کرد نقش دیوارم  
ز درد عشق تو من جان بدر نخواهم برد      اگر که عیسی مریم بود برستارم  
(عبرت نائینی)

سلطان ملک فقرم و عشقهت لشکرم      ترک دو کون و جمله آفاق عسکرم  
(یعنای جندقی)

بنشینم و با غم تو سازم      پنهان ز تو با تو و عشقبازم  
(عبدالرحمن)

عمریست که با مهر تو در ساخته ایم      پنهان ز تو با تو عشق ها باخته ایم  
( )

درود یوار من آئینه شد از شدت شوق      هر کجا مینگرم روی ترا میبینم  
( )

بسکه پوشیده بروی تو کنم مشق نگاه      بر رخ پرده توان بست ز تار نظرم  
(آفرین)

ز اشتیاق بغل گیری تو مدتهاست      چو ماه یکشبه ماندست باز آغوشم  
( )

عاشقانه گر ازین پیش سخن میگفتم      عشق میگفت و جوانی نه که من میگفتم  
(ایر مقبول قوی)

خاطر از زلف تو امروز پریشان کردم      دیده از فرقت رخسار تو گریان کردم  
شکر لله که بیمن شرف دولت عشق      خویش را مالک صدم ملک سلیمان کردم  
(محیط قوی)

## وصف الحال خود در عشق

- کو حریفی که کند سیر قمارم در عشق      پاك بازم بخدا پاك بری می خواهم  
 (ملاعشرتی محلاتی)      ☆☆☆
- چنان طوطی صف حیران آن آئینه رویم      که میگویم سخن اما نمیدانم چه میگویم  
 (حیدرهراتی)      ☆☆☆
- گر بیخود آمدم بگوی تو دور نیست      فرصت نیافتیم که خود را خبر کنیم  
 (اوجی نظری)      ☆☆☆
- هرگز دمی ز یاد تو غافل نبوده ایم      یا گفته ایم حرف ترا یا شنیده ایم  
 (ناطق بهبهانی)      ☆☆☆
- بیزم وصال بت بنرد محبت      اگر دل نمیباختم برده بودم  
 برای نشارت ز شرمندگیها      اگر جان نمیداشتم مرده بودم  
 (الفت بهبهانی)      ☆☆☆
- مـن عهد شکن نبودم امـا      با عهد تو عهد ها شکستم  
 (هدایت طبرستانی)      ☆☆☆
- یا بحالت یا بحیلت یا بزاری یا بزر      عاقبت اندر دل سخت تورا می کنم  
 (هدایت طبرستانی)      ☆☆☆
- ز آشیان شده ام دلگران و میترسم      گمان برند که دنبال دانه میگردم  
 (مبرز اقیم)      ☆☆☆
- در خور مهر بتان جای ندارم جز دل      شرم ازین خانه تاریك محقر دارم  
 (ذوقی بسطامی)      ☆☆☆
- چون گل چیده که در آب نگه میدارند      عکس رخسار تو در دیده پر نم دارم  
 (ابو تراب)      ☆☆☆
- ققس شکسته و بال و پرم گشاده و ترسم      خدا نکرده دهد فکر آشیانه فرارم  
 (شرر بیگدلی)      ☆☆☆
- میروم یکچند طاقت آزمایی می کنم      بعد از آن می آیم و فکر جدایی می کنم  
 (بیگانه)      ☆☆☆

## بخش پنجاه و پنجم

نام تو کنم نقش چو نسی برگیرم      سوی تو کنم نظر چو بی برگیرم  
یاد تو کنم نوش چو می برگیرم      باعشق چنین دل از تو کی برگیرم  
(مسمود سعدسلیمان)      ☆☆☆

منکه بلای عشق تو روز بروز میکشم      برخ تو نظر چرا ماه بماه میکنم  
( )      ☆☆☆

عشق باقی بسر و موی سر از غصه سپید      زیر خا کستر خود آتش پنهان دارم  
(ایرج)      ☆☆☆

نادیده رخت عمری سودای تو ورزیدم      فارغ ز تو چون باشم اکنون که رخت دیدم  
( )      ☆☆☆

ایکه میگوئی دم مردن فراموشم مکن      منکه میمیرم برایت چون فراموش کنم  
(خادم هندی)      ☆☆☆

دارم از عشق نشانی که جگر خون شده ام      خواهم آرام و فراری که دگر گون شده ام  
(سرهنگ حسین فرزانه)      ☆☆☆

مدتی شد که بجان با تو در آمیخته ایم      در سر زلف دلاویز تو آویخته ایم  
جوی آبیکه روان در نظرت میکند      آب چشمیست که مادر گذرت ریخته ایم  
(شاه نعمه الله ولی)      ☆☆☆

من بتقریبی در آنکوبای در گل داشتم      کافرم گرد زده ای مهر تو در دل داشتم  
خوشخرام دیگر آنجا گاهگاهی میگذاشت      زین سبب عری سرکوی تو منزل داشتم  
منکه پیشت میزدم فریاد و میرفتم زهوش      صورت دلدار دیگر در مقابل داشتم  
راست گویم عشق دلدار دگر دارد دقتی      عاقبت اظهار گردم آنچه در دل داشتم  
(علینقی کمره)      ☆☆☆

بصحرا را بنگرم صحرا ت بینم      بدریا را بنگرم دریا ت بینم  
بهر جا بنگرم کوه و در و دشت      نشان از قد و بالای ت بینم  
(باباطاهر عریان)      ☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

دوبند هرچه در دوجهان هست نیستم      در حیرتم که اینهمه مفتون کیستم  
رازم چو شمع بر همه آفاق گشته فاش      خندم بحال خویشان از بس گریستم

☆☆☆ (غبار همدانی)

هزار بار گرم همچو تانک سر بزنی      ز شوق تیغ تو بار دگر همی رویم  
☆☆☆ (محیط قمی)

گاهی بکوه و گاه بصحرا گریستم      هر جا که عشق خواست همانجا گریستم  
☆☆☆ (حکیم تبریزی)

تا بنده آن رخان تا بنده شدم      همچون سر زلفین تو تا بنده شدم  
در پیش تو ای نگار تا بنده شدم      چون مهر فروزنده و تابنده شدم  
☆☆☆ (قطران تبریزی)

منصور دار عشقم و دانم که عاقبت      بر پای دار میکشد این پایداریم  
☆☆☆ (مظهر تبریزی)

امروز نیست سینه ما داغدار عشق      چون لاله ما ز روز ازل داغ دیده ام  
☆☆☆ (صائب تبریزی)

داغ عشق تو ز اندازه ما بیرونست      دستی از دور بر این آتش سوزان داریم  
☆☆☆ (صائب تبریزی)

بشتابی که سپند از سر آتش خیزد      بهوای تو من از خویش چنان برخیزم  
☆☆☆ (صائب تبریزی)

کس زبان چشم خوبان را نمیداند چو من      روز گاری این غزالان را شبانی کرده ام  
☆☆☆ (صائب تبریزی)

نه چنان گشته پریشان دل سودا زده ام      که بشیر از آن زلف توان بست بهم  
☆☆☆ (صائب تبریزی)

آنقدر خون ز لب لعل تو بر دل دارم      که بصد گریه مستانه نیاید بیرون  
☆☆☆ (صائب تبریزی)

### بخش پنجاه و پنجم

آورم پیش تو هر لحظه پیام دگران      گویم تا سخن خویش بنام دگران  
(حقیری تبریزی)      ☆☆☆

چو اسیر تست ایندل بکس دگر چه بندم      منم ودلی که نتوان بهزار پاره کردن  
(ظریفی تبریزی)      ☆☆☆

بتکلم به تبسم به خموشی به نگاه      میتوان برد بهر شیوه دل آسان از من  
( )      ☆☆☆

چنانست دوست میدارم که وصلت دل نمیخواهد  
کمال دوستی باشد مراد از دوست نگرستن  
(سعدی)

انصاف نیست پیش تو گفتن حدیث عشق      من عهد میکنم که نگویم دگر سخن  
(سعدی)

اگر از کمند عشقت بروم کجا گریزم      که خلاص بی تو بنداست و حیات بیتوزندان  
(سعدی)

و که جدا نمیشود نقش تو از ضمیر من      تا چه شود بهما قبت در هوس تو حال من  
(سعدی)      ☆☆☆

غنچه دهان من بیا تنگدلی من ببین      بی تو هنوز زنده ام سنگدلی من ببین  
(حافظ)

منم که شهره شهرم به عشق ورزیدن      منم که دیده نیالوده ام ببید دیدن  
وفا کنیم و ملامت کشیم و خوش باشیم      که در طریقت ما کافر است رنجیدن  
(حافظ)      ☆☆☆

بسکه از چشم ترم خون دل آید بیرون      ارغوان از بس مرگم ز گل آید بیرون  
این عجب بین که دلم بردی و باز از چشمم      همچنان پاره دل متصل آید بیرون  
(حکیم شیرازی)      ☆☆☆

آنچنان نرد محبت بتو بازم که شود      عشقبازی بجهان ختم بساسم تو و من  
(ذوقی اصفهانی)      ☆☆☆



## وصف الحال خود در عشق

- بندگانیم جان و دل بر کف چشم بر حکم و گوش بر فرمان  
گر دل صلح داری اینک دل ور سر جنگ داری اینک جان  
(هاتف اصفهانی) ☆☆☆
- دگرانت نکرانند و من دل نگران نتوانم نگرم بر تو ز بیم دگران  
(دامی همدانی) ☆☆☆
- شد دیده بعشق رهنمون دل من تا کرد پر از غصه درون دل من  
زنهار اگر دلم نماند روزی از دیده طلب کنید خون دل من  
(کمال الدین اسمعیل اصفهانی) ☆☆☆
- از همه کار جهان ما بتو پرداختیم عمر تلف کردنت جز بتو پرداختن  
(عبث نائینی) ☆☆☆
- هنرم نیست بجز عشق چنان پندارم که ندارد بجهان کس هنری بهتر ازین  
(صفائی نراقی) ☆☆☆
- بخانه اش رومو این بود بهانه من تو گفته ای که نیاید فلان بهانه من؟  
(پرشان قرا گز لو) ☆☆☆
- نچنان گرفته ای جان بمیان جان شیرین که توان ترا و جانرا هم امتیاز کردن  
(نظیری نیشابوری) ☆☆☆
- بزنجیرم چو کرد از بقراری دلستان من دل زنجیر شد سوراخ سوراخ از فغان من  
(امیر هما یون اسفراینی) ☆☆☆
- بجفات سر نهادم بکن آنچه میتوانی چکنم نمیتوانم ز تو احتراز کردن  
(امیر خسرو دهلوی) ☆☆☆

## بخش پنجاه و پنجم

کسیکه پاره دل دید در کنارم گفت کدام سنگدل این شیشه را شکسته چنین  
 ( ) ☆☆☆

بجای قبله کنم سجده خاک پای ترا ملامت او نکنندم به بُت پرستیدن  
 (محسن شمس ملک آراء) ☆☆☆

نال را هر چند میخواهم که پنهان بر کشم  
 سینه میگوید که من تنک آمدم فریاد کن  
 ( ) ☆☆☆

بسکه ز کلك امید صفحه اوراق دل پر شده ز اسرار دوست نیست دگر مال من  
 (سرتیپ حسین فرزانه) ☆☆☆

آنچنان نقش تو بنشسته در الواح ضمیر که توان دید سراپای تو از منظر من  
 ( ) ☆☆☆

گر بمیرم ز غمت تا به ابد خواهد ماند آتش عشق نهان در ته خاکستر من  
 ( ) ☆☆☆

گریبان دلم در دست طفلیست که شناسد گریبان را ز دامن  
 (مرشد بروجردی) ☆☆☆

مگر از عشق سرشته شده آب و گل من که گرفتار بتانست همیشه دل من  
 ناله ام بطرب و می خون و سرشکم ساقی هر شب از عشق چنین گرم بود محفل من  
 ( ) ☆☆☆

بسویت گر کم آیم بردام نبود غبار از تو که از آمدش بسیار گشتم شرمسار از تو  
 (نسبتی مشهدی) ☆☆☆

بار عشقی که نیارست کشیدن فلکش برگرفتند و نهادند بدوش من و تو  
 (دهقان اصفهانی) ☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

دور نیم که تا کنم شکوه زدست دوریت      آه که میکشد مرا هجر تو در حضور تو  
☆☆☆  
( )

چشمم که همیشه جوی خون آید ازو      سیلاب سرشک لاله گون آید ازو  
ز آن ترس نگزیم که خیال رخ تو      با اشک مبدا که برون آید ازو  
☆☆☆  
(انیرالدین اومانی)

نه طاقت وصلت مرا نه تاب در هجران تو  
هجرت بلا وصلت بلا ای من - لا گردان تو  
☆☆☆  
( )

میخواهم از خدا بدعا صد هزار جان      تا صد هزار بار بمیرم برای تو  
☆☆☆  
(شرف قزوینی)

دلهای اسیران شده فرش حرم او      ای اشک روانشو که نسوزد قدم او  
☆☆☆  
(کامی لاهیجانی)

تا کس نداند آمدنم را بسوی تو      هر بار از ره دگر آیم بسوی تو  
☆☆☆  
(طوقی تبریزی)

مونیست بر سرم همه خار محبت است      یکیک بپا خلیده و از سر بدر شده  
☆☆☆  
( )

بگیرم در برو بشانمت در دیده چون مردم  
اگر یکشب بچشم آئی چو خواب آهسته آهسته  
☆☆☆  
(صفائی قمی)

مقصود من از کعبه و بتخانه توئی تو      مقصود توئی کعبه و بتخانه بهانه  
☆☆☆  
(ابواسمعیل هروی)

بس در عقبش کوشش میهوده نمودیم      چون طفل دوان از پی گنجشک پریده  
☆☆☆  
(سعدی)

### بخش پنجاه و پنجم

اختیاری داشته دل دادم و دلبر گرفتم      حالیا دل بر گرفتن را ندارم اختیاری  
☆☆☆☆ (دهقان اصفهانی)

بسکه شبها بخیال تو نشستم مردم      داشت بیداری من خواب گرانی از بی  
☆☆☆☆ (صالحی مشهدی)

همچو آئینه مرا زندگی از دیدن تست      جانم از تن برود گر ز مقابل بروی  
☆☆☆☆ (فاسی کاشی)

هر چه میخواهی بگوی و هر چه میخواهی بکن

دوست میدارم ترا گر دشمن جان منی  
☆☆☆☆ ( )

زحمت چه میکشی پی درمان ما طبیب      ما به نمیشویم و تو بد نام میشوی  
(سمدی)

کم می نشود تشنگی دیه شوخم      با آنکه روان کرده ام از هر مرثه جوئی  
(سمدی)

آسوده خاطر ام که تو در خاطر منی      گر تاج میفرستی و گر تیغ میزنی  
این عشق را زوال نباشد بحکم آنک      ما پاک دیده ایم و تو پاکیزه دامن  
با مدعی بگوی که ما خود شکسته ایم      محتاج پنجه نیست که با ما درافکنی  
(سمدی)

گفتم این درد عشق پنهانرا      بتو گویم که هم تو درمانی  
باز گفتم چه حاجتست ایدل      که تو خود در دلی و میدانی  
(سمدی) ☆☆☆☆

هو اخواه تو ام جان و میدانم که میدانی      که هم نادیده میدانی و هم ننوشته میخوانی  
☆☆☆☆ (حافظ)

معاشران همه خفتند شمع مانده و من      که سوزد او بمن و من به او زغمخواری  
(وصال شیرازی)

من آن دل کز تو اش گیرم بگو تا بر که بر بندم ؟  
تو آن رخ کز منش پوشی بگو تا بر که بنمائی ؟  
(وصال شیرازی)

## وصف الحال خود در عشق

من بدینگونه کی آشفته و رسوا بودم      راست خواهی تو بدین روز مرا افکندی

(وصال شیرازی)

شادم که از منت نتوان کرد کس جدا      کآن نیستی که در بری آنی که در تنی

(وصال شیرازی)

☆☆☆

تا قیامت شرح عشقت دادمی      گر کسی بودی که باور داشتی

(عمادی شهر یاری)

☆☆☆

بجای سرمه غبار رهش بدیده کشیدم      توای سرشك بنوعی برون بیا که نشویی

( )

☆☆☆

چند رسوا شوم از عشق من شیدائی      عشق خوبست ولیکن نه بدین رسوائی

(هلالی جغتائی)

بغیر جان دگری نیست با تو در دل تنگم      امید هست که آنهم نماند و تو بمانی

(هلالی جغتائی)

☆☆☆

منم که يك سرمویت بعالمی نفروشم      توئی که عاشق بیچاره را بهیچ فروشی

( )

☆☆☆

شبی در برت گر بیا سودمی      سر فخر بر آسمان سودمی

قلم در کف تیر بشکستی      کلاه از سر ماه بر بودمی

جمال تو گر ز آنکه من دارمی      بجای تو گر ز آنکه من بودمی

بیچارگان رحمت آورد می      بدادگان بر ببخشودمی

(فردوسی)

☆☆☆

مرا دلیست گروگان عشق چندین جای      عجب تر ازل من دل نیافریده خدای

دل یکمی و در او عاشقی گروه گروه      تو در جهان چو دل من دلی دگر بنمای

شکفت و خیره فرو مانده ام که چندین عشق      بیکدل اندر یارب چگونه گیرد جای

نداند این دل غافل که عشق حادثه ایست      که کوه آهن با رنج او ندارد پای

(فرخی سیستانی)

☆☆☆

صفت باده عشقش ز من مست می‌رس      ذوق این می شناسی بخدا تا نجشی

(جامی)

☆☆☆

## بخش پنجاه و پنجم

گو پروانه که سوز من و تو یکسانست که تواز وصل بسوزی من از مشتاقی  
(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

در سینه ندانم که چکرد آتش عشقت از ناله خود میشنوم بوی کبابی  
(یغمای جندقی)

حسرت بال و پر م بود که در دام افتم این زمان میگذشدم حسرت بی بال و پری  
(یغمای جندقی) ☆☆☆

گریبان چاک و بر دل دست و در گل پا میان عاشقان احوال من دارد تماشائی  
(رفعت نهایندی) ☆☆☆

نهاده ام سر تسلیم زیر شمشیرت بیار بر سرم ای عشق هر چه میخواهی  
(رهی معیری) ☆☆☆

غم رسوائی خود این قدر نیست که تو طمن خلقی ز برای چو منی میشنوی  
(فصیحی تبریزی) ☆☆☆

باز ایدل با که میباشی که باما نیستی در کجائی چند روزی شد که پیدا نیستی؟  
(نوری اصفهانی) ☆☆☆

چو صبر از تو میسر نمیشود چه کنم بخشم رفتم و باز آمدم به مسکینی  
( ) ☆☆☆

ترا لذت ندانم تا چه حد است ای غم جانان که در دل هر چه گردی بیش خواهم بیشتر گردی  
(زرگر اصفهانی) ☆☆☆

بهر تو شنیده ام سخنها شاید که تو هم شنیده باشی  
بر سینه چاک ما نخندی گر پیرهنی دریده باشی  
(ولی دشت ییاضی) ☆☆☆

با خبر از حال ما هیچ نخواهی شدن تا نکند با تو عشق آنچه بما کرده ای  
(فروغی بسطامی) ☆☆☆

دل من بیش تو و دیده من بر چپ و راست تا ندانند حریفان که تو منظور منی  
( ) ☆☆☆

## وصف الحال خود در عشق

دوستان شرح پریشانی من گوش کنید      داستان غم تنهایی من گوش کنید  
قصه بیسر و سامانی من گوش کنید      گفتگوی من و حیرانی من گوش کنید

شرح این ناله جانسوز نهفتن تا کی

سوختم سوختم این راز نهفتن تا کی

روزگاری من و دل ساکن کوئی بودیم      ساکن کوی بت عربده جوئی بودیم

دین و دل باخته دیوانه روئی بودیم      بند در سلسله سلسله موئی بودیم

کس در این سلسله غیر از من و دل بند نبود

یک گرفتار ازین جمله که هستند نبود

نرگس غمزه اش اینهمه بیمار نداشت      سنبل پر شکفتن هیچ گرفتار نداشت

این همه مشتری و گرمی بازار نداشت      یوسفی بود ولی هیچ خریدار نداشت

اول آنکس که خریدار شدش من بودم

باعث گرمی بازار شدش من بودم

عشق من شد سبب شهرت و زیبایی او      داد رسوائی من رونق رعنائی او

بسکه کردم همه جا شرح دلارائی او      شهر پرگشت ز غوغای تماشائی او

این زمان عاشق سرگشته فراوان دارد

کی سر برک من بی سرومان دارد

(وحشی بافقی)



## بخش پنجاه و هشتم

### در صبر و هجر

صبر است مرا چاره ز هجران تو لیکن      چون صبر توان کرد که مقدور نماندست  
(حافظ)      ☆☆☆

برو و خاجو صبوری کن که از صبر      دوی درد هجران میتوان یافت  
(خواجوی کرمانی)      ☆☆☆

بلای هجر گذشت از حد و نمیدانم      که چاره غیر شکیمائی و تحمل چیست  
(جامی)      ☆☆☆

صبر را یار گرفتم که کشم بار فراق      ترسم او پیشتر از ناقه بمنزل برسد  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

در هجر صبور باش یکچند      کز صبر گشاده گرد داین بند  
صبر است کلید گنج مقصود      از صبر بکام دل رسی زود  
(ابن عماد شیرازی)      ☆☆☆

ایدل بساز با غم هجران و صبر کن      ای دیده در فراقش ازین بیش خون مبار  
(حافظ)      ☆☆☆

رود بخواب دو چشم از خیال تو هیات      شود صبور دل اندر فراق تو حاشاک  
(حافظ)      ☆☆☆

فراق صبر و سکون خواهد و یقین دارم      که من نه طاقت آن و نه تاب این دارم  
(غیرت اصفهانی)      ☆☆☆

بغیر صبر که برمی نیاید از دل مسکین      کدام چاره که بر درد دوری تو نکردم؟  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆



### در صبر و هجر

بهر فراق گفته‌اند از همه چاره صبر را      من همه چاره کرده ام صبر نشد میسر  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

چنانست دوست میدارم که گر روزی فراق افتد  
تو صبر از من توانی کرد و من صبر از تو نتوانم  
فراق سخت می‌آید و ایکی صبر می‌آید

که گر بگریزم از سختی رفیق سست پیمانم  
(سعدی)

من از تو صبر ندارم که بی تو بنشینم      کس دگر نتوانم که بر تو بگزینم  
(سعدی)      ☆☆☆

ما را جگر بتمیغ فراق تو کشته شد      ای صبر بر فراق پتان نیک جوشنی  
(منچیک)      ☆☆☆

## بخش پنجاه و هفتم

### شبهای فراق

جزای یکشب هجرم اگر دهد ایزد      بسوی خلد برم کافر و مسلمان را  
(قاضی قلندر اصفهانی)      ☆☆☆

ریزم زمزه کو کب بی ماه دخت شبها      تاریک شبی دارم با اینهمه کو کبها  
(جامی)      ☆☆☆

گر بسنجند بحشر اجر شب هجران را      غالب آنست که شاهین شکند میز آنرا  
(یغمای جندی)      ☆☆☆

هر شب از محنت هجران تو میمیرم و پس      میکنند باد سحر زنده بیوی تو مرا  
(میر محمد صالح جغتائی)      ☆☆☆

وای بر جان خلاق اگر آرند بحشر      عوض روز قیامت شب تنهایی را  
(علینقی کمره)      ☆☆☆

شب هجر است و دارم بر فلک دست دعا امشب

بغیر از هرک حیرانم چه خواهم از خدا امشب  
(هاتف اصفهانی)      ☆☆☆

آه از شب هجران تو و روز قیامت      کانرا نه شبی از پی وایسرا سحری نیست  
(درویش مجید طالقانی)      ☆☆☆

شب فراق و تنم زار و جان بلب ای مرگ      ندانم اینهمه از بهر چیست تاخیرت  
(مجموعه اصفهانی)      ☆☆☆

## شبهای فراق

روز مرگ و شام هجران را ز هم فرقی که بود آن با سانی سر آمد این بدشواری گذشت  
(دولتشاه قاجار) ☆☆☆

غم های مرده در دل من زنده کرد هجر گویا شب فراق تو روز قیامت است  
(مسیح کاشی) ☆☆☆

شب فراق تو بهر تسلیم گردون چراغ ماه بدست از پی سحر می گشت  
(اخترء یزدی) ☆☆☆

شب فراق که داند که تا سحر چند است مگر کسی که بزندان عشق در بند است  
( ) ☆☆☆

دامنم چون دامن گردون پراختر گشته است

در شب هجرم زبس از دیده اختر رفته است  
(میرزا نقی) ☆☆☆

شب نیست کز فراق تو ای آفتاب حسن از آب دیده دامن من پرستاره نیست  
(وصال شیرازی)

---

عشقا اگر هست گنه از چه بعمر افزاید؟ که شب هجر تو کیفیت سالی دارد  
(وصال شیرازی) ☆☆☆

حکایت شب هجران که باز داند گفت؟ مگر کسی که چو سعدی ستاره بشمارد  
(سعدی) ☆☆☆

شبهای هجر را گذرانیدیم و زنده ایم ما را بسخت جانی خود این گمان نبود  
(شکیمی اصفهانی) ☆☆☆

## بخش پنجاه و هفتم

قصه شبهای هجران نیست اینجا گفتنی روز محشر این سر طومار و خواهیم کرد

(صائب تبریزی) ☆☆☆

شب فراق ز هجر جمال چون قمرش ز اشك دامن خود پرستاره خواهم کرد

(ذوقی اصفهانی) ☆☆☆

قصه چکنم که اشتیاق تو چکرد با من دل پر زرق و نفاق توجه کرد  
چون زلف دراز تو شبی میباید تا با تو بگویم که فراق تو چه کرد

(مهرستی گنجوی) ☆☆☆

شب نیست کز فراق تو ای مه بر آسمان ما را خروش و ناله و غوغا نمیرود

(دهقان اصفهانی) ☆☆☆

بدا بحالت آن مجرمی که روز حساب بقدر یکشب هجر تو آش عذاب کنند

(قاآنی شیرازی) ☆☆☆

شب هجر تو هگر روز جزا صبح شود کان شبی نیست که دردوره ما صبح شود

(ناصرالدین قاجار) ☆☆☆

در شب هجر تو شرمنده احسانم کرد دیده چندان گهر اشك بدامانم کرد

داستان شب هجران تو گفتم با شمع آنقدر سوخت که از گفته پشیمانم کرد

(حاج محمد کریمخان) ☆☆☆

نیست درازی عجب از شب هجران یار ز آنکه شهیدان عشق عمر باو داده اند

(طالب آملی) ☆☆☆

من ماندم و هجر و اشك و شبهای دراز با درد و غم و رنج صبوری دمساز

بی یار بمرک راضیم آنهم نیست این بخت منست کز اجل بینم ناز

(محسن شمس ملک آرا) ☆☆☆

### شبهای فراق

گرمو بمو بزلف تو شرح شب فراق      گوئیم تابشش کشد این حدیث طول  
(ذوقی اصفهانی)      ☆☆☆

زبان شکوه همان به که بندم از غم هجر      که کوته است شب هجر و الحدیث بطول  
(وصال شیرازی)

---

ز بس بیاد تو شبها بماء مینگرم      گماف برند که الفت گرفته باقمرم  
(وصال شیرازی)      ☆☆☆

شب فراق تو بگسست در کف مطرب      ز سوز سینه من پرده های ساز از هم  
(شاطر عباس صبوچی)      ☆☆☆

چو روی دوست نبینی جهان ندیدن به      شب فراق مننه شمع پیش بهالینم  
(سعدی)      ☆☆☆

از فراق تو شب و روز ندارم آرا      بفغان آمده شهری همه از فریادم  
(یغمای جندقی)      ☆☆☆

شنیدم کز برای هر شبی روزی مقرر شد      ندانم روز کی خواهد شدن شبهای هجرانم  
(فروغی بسطامی)      ☆☆☆

فراقت بجانم چو آرد شبیخون      شبی آیم از دیده آید شبی خون  
(هدایت طبرستانی)      ☆☆☆

بدم ای صبح و گرباتو بود روز قیامت      که هرانیمتد گر طاقت شبهای جدائی  
(وصال شیرازی)

---

## بخش پنجاه و هفتم

روزگار و هرچه دروی هست بس ناپایدار است

ای شب هجران تو پنداری برون از روزگاری

(وصال شیرازی)

☆☆☆

دیشب ز غم هجرت بردیم بدر جانی      زینسان نبرد یارب جان هیچ مسلمانی

دست من و دامانت دامن چه کشی از من      من دست نخواهم زده روز بد امانی

(الفت کردستانی)

☆☆☆

نالم بخدا! شب همه شب در غم هجران      اما چکنم چون تو خدا را نشناسی

(عاشق اصفهانی)

☆☆☆

## بخش پنجاه و هشتم

### در بیخوابی شب فراق - بخواب دیدن معشوق

دوش در خوابم در آغوش آمدی      این بیداری نبینم جز بخواب  
(سمعی)

همه آرام گرفتند و شب از نیمه گذشت      آنکه در خواب نشد چشم من و پروین است  
(سمعی)

امشب ز غمت میان خون خواهم خفت      وز بستر عافیت برون خواهم خفت  
باور نکنی خیال خود را بفرست      تا او نگردد که بی تو چون خواهم خفت  
(حافظ)

بگو بخواب که امشب میا بدیده من      جزیره ای که مکان تو بود آب گرفت  
(ظہیر کرمانی)

بگرد دیده من بعد از این مگردا بخواب      که آن جزیره که جای تو بود آب گرفت  
(ملادر کی)

گفتی که شب بخواب تو آیم ولی چه سود ؟

چون من بمر خویش ندانم که خواب چیست ؟  
(جامی)

هر شب از افغان من بیدار خلت اما چسود      آنکه باید بشنود فریاد من بیدار نیست  
(هاتف اصفهانی)

نشد شبی که بیاد تو وقت خواب مرا      دودیده تاب سحر دوخته برا ختر نیست  
( )

مرا هر شب چو دزدان خواب گرد چشم تر گردد  
دلسم را با غمت بیدار بیند باز برگرد  
(علی احمد) (نشانی دهلوی)

## بخش پنجاه و هشتم

چگونه خواب بچشم من خراب آید      مگر خیال تو بیرون رود که خواب آید  
 ( )      ☆☆☆

بدور دیده خود خار بستی از مژه دارم      که نه خیال تو بیرون رود نه خواب آید  
 (امیر خسرو دهلوی)      ☆☆☆

دوش بیروی تو آتش بسرم بر میشد      آیم از دیده همی رفت و زمین تر میشد  
 تا با فوس پایان نرود عمر عزیز      همه شب ذکر تو میرفت و مکرر میشد  
 چون شب آید همه را دیده بیار آمد و من      گفتمی اندر بن مویم سر نشتر میشد  
 آن نه می بود که دور از نظرت می خوردم      خون دل بود که از شیشه بساغر میشد  
 (سعدی)      ☆☆☆

از بسکه بغون طپیدم از دیده خویش      نادیده کس آنچه دیدم از دیده خویش  
 چون شمع شب فراق از سر تا پای      بگداختم و چکیدم از دیده خویش  
 (مجددی کردستانی)      ☆☆☆

دلا بچشم نبینی دگر جمال حبیبیت      مگر بخواب که آن نیز هست خواب و خیال  
 (ذوقی اصفهانی)      ☆☆☆

روم بخواب که شاید تو را بخواب ببینم      کجاست خواب مگر خواب را بخواب ببینم  
 (سحاب اصفهانی)      ☆☆☆

شب از فراق در فغان روز از غمت در زاریم      دارم عجب روز و شبی آن خواب و این بیداریم  
 (عاشق اصفهانی)      ☆☆☆

شب فراق بامید صبح بیدارم      مگر که بوی تو آرد نسیم اسحارم  
 (سعدی)      ☆☆☆

شبان تیره که تا بامداد بیدارم      بیاد صبح جمالت ستاره میبارم  
 ( )      ☆☆☆



در بینخواهی شب فراق - بخواب دیدن معشوق

دیگران سرمست در آغوش جانان خفته اند

آنکه بیدار است هر شب مرغ شبگیر است و من

(ایرج)

☆☆☆

خواب خواهد که گذری تو کند از چشمم این خیال است که در خاطر خواب افتاده

(قدسی)

☆☆☆

بخواب دیدمت اما نه از تو خرسندم که این معامله میخواستم به بیداری

(وصال شیرازی)

☆☆☆

سحرت بخواب دیدم که نشسته ای به امن چون نظر گشودم آخ ز کنار رفته بودی

(صحبت لاری)

☆☆☆

## بخش پنجاه و نهم

### در انتظار

توساده اوحی دل بن که بر سر راهی      نکرده وعده نشانده بان انتظار مر  
(فهمی کاشی)      ☆☆☆

کردی سفید چشم نقی را در انتظار      این بود پنبه ای که نهادی بداغ ما  
(علینقی کمره)      ☆☆☆

آنانکه روز هجر تو دوزخ شمرده اند      گویا ندیده اند شب انتظار را  
(احمدعلیمیرزا قاجار)      ☆☆☆

نوید وصل بمن میدهی و میترسم      کشد بوعده وصل تو انتظار مرا  
(جهان شاه قاجار)      ☆☆☆

با آنکه صرف شد همه عمرم در انتظار      آگه نیم هنوز که چشمم براه کیست  
(محمد جان قدسی)      ☆☆☆

جان بر لب و تن در تب و بیم شب و از شوق      بی وعده دلم منتظر دیدن یار است  
(هدایت طبرستانی)      ☆☆☆

بوعده تو نیا سود چشم منتظرم      حکایتی است که افسانه خواب می آرد  
(سیح کاشی) (فطرت قوی)      ☆☆☆

امشب نیامدی و ز چشمم رمید خواب      این در در انتظار تو تا صبح باز بود  
(فقیر)      ☆☆☆

نزدیک شد که مردم چشمم بجای اشک      در انتظار دوست بدامن روان شود  
(غبار همدانی)      ☆☆☆

## در انتظار

- گر برون میآید آن بیرحم زارم میکشد      ورنماید ز درد انتظارم میکشد  
 (هلالی جفتائی)      ☆☆☆
- انتظار او نمیگویم که زارم میکشد      ناامیدیهای بعد از انتظارم میکشد  
 (حزینی یزدی)      ☆☆☆
- اگر چه وعده خوبان وفا نمیداند      خوش آن حیات که در انتظار میگردد  
 (صائب تبریزی)      ☆☆☆
- از آفت بوعده و صلح امیدوار کند      که آنچه هجر نکرده است انتظار کند  
 ( )      ☆☆☆
- مگذار که انتظار زارم بکشد      نادیده رخت زار و نزارم بکشد  
 گر کشتنیم تو خود بکش تیغ و مرا      ز آن پیش بکش که انتظارم بکشد  
 ( )      ☆☆☆
- کی زد خل عمر بر خوردار گردد همچو من      هر که نقد زندگانی کرد خرج انتظار  
 (عبرت نائینی)      ☆☆☆
- بمیهمانی عشاق رفته باز امروز      نیاید و کشدم بیشك انتظار امروز  
 (پژمان بختیاری)      ☆☆☆
- جان رفت و عمرها است که در انتظار تو      دزدیده ام بدل نفس واپسین خویش  
 (امینی تربتی)      ☆☆☆
- گر چه میدانم نمیآئی ولی هر دم ز شوق      سوی در میآیم و هر سو نگاهی میکنم  
 (هدایت طبرستانی)      ☆☆☆
- هر سر مو چشم گشته هر بن مو شد نگاه      اینچنین از پای تا سر انتظار کیستم؟  
 ( )      ☆☆☆
- نوید آمدنت میدهند هر روزم      تو فارغی و من از انتظار میسوزم  
 (جامی)

## بخش پنجاه و نهم

وعدۀ آمدن مده غصهٔ هجر بس مرا      بر سر آن فزون مکن غصهٔ انتظار هم  
(جامی)      ☆☆☆

تا کی ز انتظار تو هر دم ز اضطراب      آیم برون ز خانه و در کوچه بنگرم  
(میرزا اشرف)      ☆☆☆

جانم بلب رسیده و چشمم بر راه دوست      با مرک و انتظار عجب در کشاکش  
(غبار همدانی)      ☆☆☆

قطع امید من کنی دمیدم از وصال خود      تا نکنی دل حزین شاد با انتظار هم  
(شرف الدین بافقی)      ☆☆☆

بیا بصلح من امروز و در کنار من امشب

که دیده خواب نکر دست ز انتظار تو دوشم  
(سعدی)      ☆☆☆

شوقم ز بسکه ساخته امیدوار تو      بی وعده انتظار بهر رهگذر کشم  
(کلیم کاشی)      ☆☆☆

سپید گشت دو چشمم به انتظار شبی      که پیش زلف تو گویم حدیث بخت سیاه  
(رهی معیری)      ☆☆☆

با انتظار چه شبها چو سایه در رهت ای مه      فتاده ماندم و مانند ماهتاب گذشتی  
(شرف مراغه)      ☆☆☆

جان بلب دیده بره منتظر مقدم یار      وای اگر ناید از این قافله بانك جرسی  
(زرگر اصفهانی)      ☆☆☆

در انتظارت ای ثمر دل شکوفه وار      چشم سفید گشت و تو در دیده بوده ای  
(محمد سعید قمی)      ☆☆☆

## بخش ششم

### در امثال

صلاح کار کجا و من خراب کجا ؟  
بین تفاوت ره از کجاست تا بکجا

(حافظ)

در کوی نیکنامی ما را گذر ندادند  
گر تو نمی پسندی تغییر ده قضا را

(حافظ)

خیم زمانه تهی شد ز می پرستی ما  
کفاف کی دهد این باده ها بمستی ما

( )

باز از شراب غیر برافروختی چرا  
ما را بآتش دگری سوختی چرا ؟

(ملافاخر بهبهانی)

مکیر از دهن خلق حرف را زینهار  
بآسیا چه شدی پاسدار نوبت را

(صائب تبریزی)

چونکه گل بگندشت و گلشن شد خراب  
بوی گل را از که جوئیم ؟ از گلاب

(جلال الدین مولوی)

هر که نقش خویشتن بیند در آب  
برزگر باران و گراز آفتاب

( )

خانه از پای بست ویرانست  
خواجه در فکر نقش ایوانست

(سعدی)

میان ماه من تا ماه گردون  
تفاوت از زمین تا آسمانست

(سعدی)

گر خود همه عیبها بدین بنده دراست  
هر عیب که سلطان بپسندد هنراست

(سعدی)

آنها که جای نیست همه شهر جای اوست  
درویش هر کجا که در آید سرای اوست

(سعدی)

بخندید و گفت این نه شکل منست  
وایکن قلم در کف دشمنست

(سعدی)

پشه چو پر شد بزند پیل را  
با همه تند و صلابت که اوست

(سعدی)

بخش شصتم

جوابست ای برادر نه این جنگست      کلوخ انداز را پاداش سنگست

(سعدی)

ترسم نرسی بکعبه ای اعرابی      کین ره که تو میروی به ترکستانست

(سعدی)

پو تو نیکان نگیرد آنکه بنیادش بد است

تر بیت ناهل را چون گردکان بر گنبد است

(سعدی)

☆☆☆

در هر که بنگری بهمین درد مبتلاست      يك دل ندیده ام که ز عشقت کباب نیست

(حافظ)

آندم که دل بعشق دهی خوش دمی بود      در کار خیر حاجت هیچ استخاره نیست

(حافظ)

فریب جهان قصه روشنست      سحر تا چه زاید شب آستینست

(حافظ)

هر چه هست از قامت ناسازی اندام ماست

ورنه تشریف تو بر بالای کس کوتاه نیست

(حافظ)

دولت آنست که بی خون دل آید بکنار      ورنه با سعی و عمل باغ جنان اینهمه نیست

(حافظ)

هر که خواهد گو بیا و هر که خواهد گو برو

گیر و بند و حاجب و دربان در این درگاه نیست

در طریقت هر چه پیش سالک آید خیر اوست

در صراط المستقیم ای دل کسی گمراه نیست

(حافظ)

تو پنداری که بد گو رفت و جان برد      حسابش بسا کرام الکاتبین است

(حافظ)

دور همچون گذشت و نوبت ماست      هر کسی پنجروزه نوبت اوست

(حافظ)

☆☆☆

شدم بدریا غوطه زدم ندیدم در      گناه بخت منست این گناه دریا نیست

(فردوسی)

## درامثال

نه یینی که با گرز سام آمدست جوان است وجویای نام آمدست  
(فردوسی)

چنین است رسم سرای درشت گهی بشت برزین گهی زین بشت  
(فردوسی)

گرین تیر از ترکش رستمی است نه بر مرده بر زنده باید گریست  
(فردوسی)

دلی که عاشق صابر بود مگر سنک است ز عشق تا به صبوری هزار فرسنگ است  
( )

گوشا اگر گوش تو و ناله اگر ناله من آنچه البته بجائی نرسد فریاد است  
(یغمای جندقی)

دست بیچاره چون بجای نرسد چاره جز پیرهن دریدن نیست  
(سعدی)

به رندان می ناب و معشوق مست خدا می رساند ز هر جا که هست  
( )

میان ماه من تا ماه گردون تفاوت از زمین تا آسمانست  
(نیازی صفوی)

پرسی که تمنای تو از لعل لبم چیست ؟ آنجا که عیانست چه حاجت به بیانست  
(زرگر اصفهانی)

بر یخت دودمی و محتسب ز دیر گذشت رسیده بود بلائی ولی بخیر گذشت  
(جمال الدین عبدالرزاق) (آدقی هروی)

اندکی بیش تو گفتم غم دل ترسیدم که دل آزرده شوی و رنه سخن بسیار است  
(ذوقی تر کمان)

### بخش شصتم

هزار نقش بر آرد زمانه و نبود یکی چنانکه در آئینه تصور ماست  
(انوری ابیوردی) ☆☆☆

تا منزل آدمی سرای دنیا است کارش همه جرم و کار حق لطف و عطا است  
خوش باش که آن سرا چنین خواهد بود سالی که نکوست از بهارش پیداست  
(شیخ بهائی) ☆☆☆

یک دور روزی پیش و پس شد ور نه از جور سپهر  
بر سکندر نیز بگذشت آنچه بر دارا گذشت  
(دولتشاه قاجار) ☆☆☆

رشته ای بر گردنم افکنده دوست میکشد هر جا که خاطر خواه اوست  
(سلمان ساوجی) ☆☆☆

مرو بهند برو باخدای خویش بساز بهر کجا که روی آسمان همین رنگست  
( ) ☆☆☆

عمر اگر خوش گذرد زندگی خضر کمست  
ور بنابخوش گذرد نیم نفس بسیار است  
(حسن بیگ رفیع) ☆☆☆

کفاره شرابخوریهای بی حساب هشیار در میانه مستان نشستن است  
( ) ☆☆☆

دور مجنون گذشت و نوبت ماست هر کسی پنجره نوبت اوست  
(حافظ) ☆☆☆

گر ما مقصریم تو دریای رحمتی عذریکه میرود بامید عطای تست  
( ) ☆☆☆

ما که مخموریم جام می بیاران کی رواست تا چراغی خانه را باید به سجد کی رواست  
( ) ☆☆☆



## در امثال

در جبین این کشتی نورسته گاری نیست یا خطر از دور است یا کناره نزدیکست  
 ( ) ☆☆☆

در نومیدی بسی امید است      بایان شب سیه سپید است  
 ( ) ☆☆☆

گر نخل وفا بر نهد چشم تری هست      تاریشه در آبست امید ثمری هست  
 (عرفی شیرازی) ☆☆☆

دل گفت مرا علم لدنی هوست      تعلیم کن اگر ترا دسترس است  
 گفتم که الف گفت دگر هیچ مگوی      در خانه اگر کس است یک حرف بس است  
 (عزالدین محمود کاشی) ☆☆☆

عاقل به کنار آب تا پل میبجست      دیوانه پابرهنه از آب گذشت  
 (سایر مشهدی) ☆☆☆

بداصل گدا چو خواجه گردد نه نکوست      مغرور شود نداند از دشمن دوست  
 گر دانه کوزه ز گوهر سازند      از کوزه همان برون تراود که در اوست  
 (بابا افضل کاشی) ☆☆☆

دو جهان پیل مست بسیار است      دست بالای دست بسیار است  
 ( ) ☆☆☆

عدو شود سبب خیر اگر خدا خواهد      خمیر مایه دکان شیشه گر سنگست  
 (وحید قزوینی) ☆☆☆

راستی خاتم فیروزه بسواسحق      خوش درخشید ولی دولت مستعجل بود  
 (حافظ) ☆☆☆

ستم از غمزه میاموز که در مذهب عشق      هر عمل جاری و هر کرده جزائی دارد  
 (حافظ) ☆☆☆

بخش شصتم

با خرابات نشینان ز کرامات ملاف      هر سخن جائی و هر نکته مقامی دارد  
(حافظ)

---

خوش گرفتند حریفان سروزلف ساقی      گر فلکشان بگذارد که قراری گیرند  
(حافظ)

---

خوش بود گرمجک تجربه آید بمیان      تاسیه روی شود هر که در او غش باشد  
(حافظ)

---

بگذرد این روزگار تلخ تر از زهر      بار دگر روزگار چون شکر آید  
(حافظ)

---

بس تجربه کردیم در این دار مکافات      با درد کشان هر که در افتاد بر افتاد  
(حافظ)

---

فیض روح القدس از باز مدد فرماید      دگران هم بکنند آنچه مسیحامی کرد  
(حافظ)

---

شهر خالیست ز عشاق مگر از طرفی      دستی از غیب برون آید و کاری بکند  
(حافظ)

---

مرا مهر سیه چشمان ز سر بیرون نخواهد شد  
قضای آسمانست این و دیگر گون نخواهد شد  
(حافظ)

---

خون دل و جام می هر یک بکسی دادند      در دایره قسمت اوضاع چنین باشد  
(حافظ)

---

سیل سرشک ما ز دلش کین بدر نبرد      در سنک خاره قطره باران اثر نکرد  
(حافظ)

---

در تنگای حیرتم از نخوت رقیب      یا رب مباد آنکه گدا معتبر شود  
(حافظ)

---

## درامثال

قومی بجدوجہد ڈر فتنہ وصل دوست قوم دگر حوالہ بقدریر میکنند  
☆☆☆ (حافظ)

کشتہ از بسکہ فزونست کفن نتوان کرد فکر خورشید قیامت کن و عربانی چند  
☆☆☆ (نظیری نیشابوری)

اقبال خصم هر چه فزونتر شود نکوست فواره چون بلند شود سرنگون شود  
☆☆☆ ( )

تا پریشان نشود کار بسامان نرسد شرط عشقست که تا این نشود آن نشود  
☆☆☆ (عبدالباقی کرمانی)

وفا بوعده نکرد از هزار يك آری زار وعده خوبان یکی وفا نکند  
☆☆☆ (فرخ خراسانی)

گفت پیغمبر بسآواز بلند با تو کل زانوی اشتر بیند  
جلال الدین مولوی

چون قضا آید طیب ابله شود و آن دوا در نفع خود گمراه شود  
جلال الدین مولوی ☆☆☆

نیم جان نیست تحفه درویش چکنند بینوا همین دارد  
☆☆☆ (وحشی بافقی)

پامال پشت پای تو شد روی آفتاب آنانکه منکرند بگو روبرو کنند  
☆☆☆ (ملاشانی تکللو)

منت قتل از رقیبم باز می باید کشید بخت بد بین کز اجل هم ناز میباید کشید  
☆☆☆ (اهلی شیرازی)

گذار عارف و عامی بدار میافتاد اگر برای مجازات چوبداری بود  
عارف قزوینی

نام تو گشته وردزبانم ولی چه سود شیرین دهن بگفتن حلوا نمیشود  
☆☆☆ (عارف قزوینی)

### بخش شصتم

بلانیده دعا را شروع باید کرد      علاج واقعه قبل از وقوع باید کرد

☆☆☆ ( )

گر شخنه شهر مست گیرد      باید که هر آنکه هست گیرد

☆☆☆ (وصال شیرازی)

تا صبح قضا سهل سهیلش بکه باشد      تا شام قدر رجعت و میلش بکه باشد

در بزم وصالش همه کس طالب دیدار      تا یار کرا خواهد و میلش بکه باشد

☆☆☆ (دولت شاه قاجار)

سنی که روز حشر شفیعش عمر بود      کوری بین عصا کش کورد گر بود

☆☆☆ ( )

بعد از این لطف تو بامن بچه ماندانی      نوشدارو که پس از مرگ به سهراب دهند

☆☆☆ ( )

دیوانه چود دیوانه ببیند خوشش آید      مجنون چو سیه دانه ببیند خوشش آید

☆☆☆ ( )

تا دور فلک گرد زمین خواهد بود      با اهل دلش همیشه کین خواهد بود

با شیوه بیداد قرین خواهد بود      تا بود چنین بود و چنین خواهد بود

☆☆☆ (سلطان محمد صدقی استرآبادی)

هر چه نصیب است نه کم میدهند      ورنه ستانی به مستم میدهند

☆☆☆ ( )

هر که را میل خم ابرو بود      ورو برو بودن به از پهلو بود

☆☆☆ ( )

چو از راستی بگذری خم بود      چه مردی بود کز زنی کم بود

(سعدی)

هر که نان از عمل خویش خورد      منست از حاتم طائی نبیرد

(سعدی)

## در امثال

نا برده رنج گنج میسر نمیشود      مزد آن گرفت جان برادر که کار کرد  
(سعدی)

---

درویش و غنی بنده این خاک درند      آنانکه غنی ترند محتاج ترند  
(سعدی)

---

منشین ترش از گردش ایام که صبر      تلخست ولیکن بر شیرین دارد  
(سعدی)

---

حریف مجلس ما خود همیشه دل میبرد      علی الخصوص که پیرایه ای بر او بستند  
(سعدی)

---

خدا کشتی آنجا که خواهند برد      اگر ناخدا جسامه بر تن درد  
(سعدی)

---

خرج که از کیسه مهمان بود      حاتم طائی شدن آسان بود  
(سعدی)

---

خواجه گر لطف بدهد راند      بنده باید که حق خود داند  
(سعدی)

---

اندک اندک بهم شود بسیار      دانه دانه است غله در انبار  
(سعدی)

---

چوبه گشتی طبیب از خود میازار      که بیماری توان بودن دگر بار  
(سعدی)

---

منه بر روشنائی دل به یکبار      چراغ از بهر خاموشی نگهدار  
(سعدی)

---

گر بگویم که مرا حال پریشانی نیست      رنگ رخساره خبر میدهد از سرزمین  
(سعدی)

☆☆☆

بخش شصتم

چنین نماید شمشیر خسروان آثار      چنین کنند بزرگان چو کرد باید کار  
☆☆☆☆ (عنصری)

شنیده‌ای که کلاهی چو بر هوا فکنی      هزار چرخ زند تا رسد دوباره بسر  
☆☆☆☆ (فتاآنی شیرازی)

ای زمین بر قامت رعنا نگر      زیر پای کیستی بالا نگر  
☆☆☆☆ (شیخ کمال دیلمی)

سخن سر بسته گفتن با حریفان      خدایا زین معما پرده بردار  
☆☆☆☆ (حافظ)

تو نیکی میکنی و در دجله انداز      که ایزد در بیابانت دهد باز  
☆☆☆☆ (سعدی)

---

آنکه در بحر قلزم است غریق      چه تفاوت کند ز بارانش  
☆☆☆☆ (سعدی)

دلربائی همه آن نیست که عاشق بکشند      خواجه آنست که باشد غم خدمتکارش  
☆☆☆☆ (حافظ)

فرستاده گفت ای خداوند رخس      بدشت آهوی نا گرفته مبخش  
☆☆☆☆ (فردوسی)  
من گنگ خواب دیده و عالم تمام کر      من عاجزم ز گفتن و خلق از شنیدنش  
☆☆☆☆ (مؤیدندی)

توپاک باش و مدار ای برادر از کس باک      زنند جامه ناپاک گازران بر سنگ  
☆☆☆☆ (سعدی)

پای ما لنگست و منزل بس دراز      دست ما کوتاه و خرما بر نخیل  
☆☆☆☆ (حافظ)

---

با مکن با پهلپانان دوستی      یابنا کن خانه را در خورد پیل  
☆☆☆☆ (حافظ)

## درامثال

گیریم پدر تو بود فاضل از فضل پدر ترا چه حاصل  
(سعدی)

---

سرچشمه شاید گرفتن به بیل چوپرشد شاید گذشتن به بیل  
(سعدی)

---

گر خانه محقراست و تاریک بر دیده روشن نشانم  
(سعدی)

---

ما ز یاران چشم یاری داشتیم خود غلط بود آنچه ما پنداشتیم  
(حافظ)

---

چاک خواهم زدن این دلقریبائی چکنم روح را صحبت ناجنس عذابست‌الیم  
(حافظ)

---

سخن درست بگویم نمیتوانم دید که می‌خورند حریفان و من نظاره کنم  
(حافظ)

---

هفت شهر عشق را عطار گشت ما هنوز اندر خم یک کوچه‌ایم  
(مولوی)

---

داغ عشق تو ز اندازه ما بیرونست دستی از دور بر این آتش سوزان داریم  
(صائب تبریزی)

---

تا و مراد من دهی کشته مرا فراق تو تا تو بداد من رسی من بخدا رسیده‌ام  
(رهی معیری)

---

ابلیس کی گذاشت که ما بندگی کنیم یکدم نشد که بی سر خرزندگی کنیم  
( )

---

باز آمدند و خرمگس طبع ما شدند یکدم نشد که بی سر خرزندگی کنیم  
( )

---

ما را ز تو هیچ بای کم نیست ای چرخ بگرد تا بگردیم  
(یوسف خوانساری)

---

بخش شصتم

امیدوار بود آدمی بخیر کسان  
مرا بخیر تو امید نیست شرمرسان  
(سعدی)

کهن جامه خویش پیراستن  
به از جامه عاریت خواستن  
(سعدی)

زلیخا گفتن و یوسف شنیدن  
شنیدن کی بود مانند دیدن  
( )

حسد چه میبری ای دل بکشتگان غمش  
تو هم بمطلب خود میرسی شتاب مکن  
(میرمیران)

موقوف التفاتم تا کی رسد اشارت  
از دوست يك اشارت از ما بسر دویدن  
(همام تبریزی)

بدخل و خرج خود هر دم نظر کن  
چو دخلت نیست خرج آهسته تر کن  
( )

گردش چرخ بد و نیک زهم نشناسد  
آسیا تفرقه از هم نکند گندم و جو  
(صائب تبریزی)

از مکافات عمل غافل مشو  
گندم از گندم بروید جوز جو  
( )

بلبل بیباغ و جغد بویرانه ساخته  
هر کس بقدر همت خود خانه ساخته  
(هلالی جغتائی)

مکن باور سخنهاى شنیده  
شنیده کی بود مانند دیده  
(ناصر خسرو)

مقصود من از کعبه و بیتخانه توئی تو  
مقصود توئی کعبه و بیتخانه بهانه  
(شیخ بهائی)



## در امثال

در کوی تو معروفم و از روی تو مچهچور گر گ دهن آلوده و یوسف ندریده  
 (سعدی)

ما از تو بغیر از تو نداریم تمنی حلوا یکسی ده که محبت نچشیده  
 (سعدی)

که بود کز حکیم روشن رای بر نیاید درست تدبیری  
 گاه باشد که کودک نادان بغلط بر هدف زند تیری  
 (سعدی)

اسب لاغر میان بکار آید روز میدات نه گاو پرواری  
 (سعدی)

خداگر ز حکمت به بندد دری ز رحمت گشاید در دیگری  
 (سعدی)

از بستان نیکوئی نیاموزی نکند گر گت پوستین دوزی  
 (سعدی) ☆☆☆

بهر چمن که رسیدی گلی بچین و برو «۹» ببای گل منشین آنقدر که خوارشوی  
 (عبدالعزیز ترکستانی) ☆☆☆

رو مستخرگی پیشه کن و مطربی آموز تا داد خود از کمتر و مهتر بستانی  
 (عبیدزاکانی)

دنیا و آخرت بنگاهی فرو ختمیم سوداچین خوشست که یکجا کند کسی  
 (نصاب کاشی) ☆☆☆

چشم گیرا قد رعنا رخ زیبا داری آنچه خوبان همه دارند تو تنهاداری  
 ( ) ☆☆☆

خوبرویان گشاده رو باشند تو که رو بسته ای مگر زشتی  
 ( ) ☆☆☆

۱- سبک خرامتر از باد در چمن بگندر

بخش شصتم

نمی‌باید در اول داد دل بر طفل هر جائی چرا عاقل کند کاری که باز آرد پشیمانی  
☆☆☆  
( )

زلیخا مرد ازین حسرت که یوسف گشت زندانی  
چرا عاقل کند کاری که باز آرد پشیمانی  
☆☆☆  
( )

به يك كار خطا انسان بود يك مرد در زحمت چرا عاقل کند کاری که باز آرد پشیمانی  
☆☆☆  
( )

## ملحقات و اضافات

درین بخش قصائد و غزلیات و قطعاتی از نظر خوانندگان گرام میگذرد که در موضوعهای جمع آوری شده کتاب نبوده و از طرفی هم حیف بود صرف نظر گردد گرچه این انتخاب از بین دواوین شعراء با سرمایه ادبی<sup>۱</sup> مزجات من کاری بس دشوار بود ولی امید است پاره ای از آنها مورد پسند خاطر خوانندگان گردیده بر من خرده نگیرند ، اگر در بین این اشعار ترجیع بند معروف هاتف یا ترکیب بند وحشی بافقی بشمار نمیرسد علت آنست که در بخشهای شصت گانه در موضوعهای مختلفه درج شده است .



ابن یمن

دودوست باهم اگر یکدلند در همه کار  
و راتفاق نمایند و عزم جزم کنند  
مثال آن بنمایم ترا ز مهره نرد  
ولی دومهره چو هم پشت یکدگر گردید

هزار طمعه دشمن به نیم جو نخرند  
سزد که حاقه افلاک را زهم بدرند  
یکان یکان بسوی خانه راه می نبرند  
دگر طپانچه شش را بهیچ رو نخورند

ابوالعلاء گنجوی

عمری بچشم خویش تن از روی مردمی ۱  
چون طفل اشک عاقبت آتشوخ شوخ چشم

جادادمش که گردد از اغیار ناپدید  
از چشم من برآمد و بر روی من دوید

ابو حنیفه اسکافی

شاه چه دل بر کند ز بزم و گلستان  
کیست که گوید ترا مگر نخوری می  
باده خور و آنچنان مخور که به آخر  
شاه چه داند که چیست خوردن و خفتن  
مار بود دشمن تو بر کن دندان  
از عدو آنکه حذر نما که شود دوست  
شاه چو بر خود قبای عجب کند راست  
مأمون آنک از ملوک دولت اسلام  
جبه از خز بداشت بر تن چند آنک  
مرند ما را از آن فزود تعجب  
گفت ز شاهان حدیث مانند باقی  
شاه چو برخیز و بز نشیند و خسبد  
ملکی کانرا بدرع گیری و زوین  
چون دل لشکر ملک نگاه ندارد  
گرچه شود لشکری بسیم قوی دل  
دار نکو مر بز شک را که صحت

آسان آرد بچنگ مملکت آسان  
می خور و داد طرب ز بستان بستان  
زو بشکیمی چه شیر خار ز بستان  
وینهمه دانند که دوکان دبستان  
زو مشو ایمن اگرش باشد دندان  
از مغ ترس آن زمان که گشت مسلمان  
غول بدر دشت تا به بند گریبان  
هرگز چون او ندید تازی و دهقان  
سوده و فرسوده گشت بروی و خلقان  
کردند از وی سؤال از سبب آن  
در عرب و در عجم نه تیزی و کتان  
بر تن او بس گران نماید خفتان  
دادش نتوان به آب حوض و بریحان  
در گه ایوان چنانکه در گه میدان  
آخر دلکرمی بیایدش از خوان  
تات نکو دارد او بدار و درمان

### ابوعلی سینا شیخ الرئیس

کفر چو منی گزاف و آسان نبود      محکمر از ایمان من ایمان نبود  
در دهر چو من یکی و آنهم کافر      پس در همه دهر یک مسلمان نبود  
از قعر گل سیاه تا اوج زحل      کردم همه مشکلات گیتی را حل  
بیرون جستم ز قید هر مکر و حیل      هر بند گشاده شد مگر بند اجل

### احمدی بختیاری

قطعه :

گذر کرد از زیر تاکی بلند      یکی روبه اندر دیار حلب  
نگه کرد هر سو در آغوش رز      فرو خفته دوشیزگان غناب  
یکی خوشه انگور رخشنده دید      فروزان چوپروین بهنگام شب  
یکی عقد بر گردن تاج دید      درخشنده چون بر فلک ذو ذنب  
روانش بفرسود از رنج راه      برون غرق آب و درون ملتهب  
بجلیت همی خواست آرد بدست      یکی خوشه زانمیوه متخرب  
ولیکن از آن جایگاه بلند      چو کوتاه میدید دست طلب  
به پیچید بر خویش و شد خشمکین      بدندان لب خود گزید از غضب  
ز نو میدی او را زبان شد دراز      بدشنام بگشود آنگاه لب  
که آه زین ترش غوره جانگزای      بطب دیده ام زوست صفراء و تب  
بسوزد از آن جسم و کاهد روان      فزاید وزان رنج و زاید تعب  
حرام است آتش بفتوای شرع      شنیدم چنین از فقیهی عرب !  
چنان خوانده ام در حبیب السیر      چنین دیده ام در مروج الذهب

\*\*\*

فرومایه مردی بخواند از حسد      ادیبی گرانمایه را بسی ادب  
ادب چون در او مرد دانا ندید      نیامد ز گفتارش او را کسرب  
چنین است آئین ناپرخردان      « ز بدگوهران بد نباشد عجب »  
مجوی از فرومایگان مردمی      که از شاخ حنظل نچینی رطب !

### ادیب پشاورى

يکى گل درين نغز گلزار نيست      که چيننده را زان دوصد خار نيست  
منه دل بر آواى بزم جهان      جهان را چو گفتار کردار نيست  
مشو غره بر عهد و زنهار وى      که نزديک وى عهد و زنهار نيست  
فرو بند چنبنده لب از گله      که اين بد کنش را ز کس عار نيست  
کسى کو گله آرد از بد گهر      هم از بد گهر کم بمقدار نيست  
گهى قيرگون که چوروشن چراغ      جز اين دو جهان را دگر کار نيست  
دراز است طومار گردون وليک      نکارش بجز درد و تيمار نيست  
ازين برده بيرون سرا پرده ايست      مرا و ترا اندر آن بار نيست

### اديب نيشابورى

نيست اميد برون آمدن دست خداى      ز آستينى که بدو دست فقيرى نرسد

### آذر بيگدلى

تا کى بدرت ناليم هر شب من و دربانها      آنها ز فغان من من از ستم آنها  
دامان تو آمايد از سعى بدست آيد      ليک آه که ميبايد زد دست بدانها

مرا عجز و ترا بيداد دادند      بهر کس هر چه بايد داد دادند  
گران کردند گوش گل پس آنگاه      به بلبل رخصت فرياد دادند

بعد از اين اى مدعى چون بردر جانان روى      منهم آيم از قفا و ايستم پهلوى تو  
ياترا بينند و بگشايند در بر روى من      يا مرا بينند و نگشايند در بر روى تو

اين مزد قاصد نيست که آيد ز کوى تو      کورا دوباره باز فرستم بسوى تو

مکن بيهوده تکليف مى و معشوق زاهد را

مکرر امتحانش کرده ام آدم نميگردد

### ازرقى هروى

گر شاه دوشش خواست دويک نقش افتاد (۱)      هان ظن نيرى که کمبتين داد نداد  
آن نقش که کرده بود شاهنشاه ياد      در خدمت شاه روى بر خاک نهاد

۱- در موفعيکه طغانشاه سلجوقى نزد ميباخته فقط دومهره در خانه شش داشته در موفع  
ريختن کمبتين دوشش خواسته دو خال آمده ازرقى هروى در مجلس حضور داشته فى البدیهه سروده.

### اصلی دماوندی (بابا)

جهان جام و فلك ساقی اجل می      خلاق باده نوش مجلس وی  
خلاصی نیست اصلا هیچکس را      ازین جام و ازین ساقی ازین می

### آفرین اصفهانی

ز کشتیم خبری نیست آنقدر دانم      که تخته پاره چندی بساحل افتاده است

### افسر سبزواری

این کاخ که میباشد گاه از تو و گاه از من  
جاوید نخواهد ماند خواه از تو و خواه از من

کردون چو نمیگردد بر کام کسی هرگز  
گیرم که تواند بود مهر از تو و ماه از من

گر هیچ نبازی باز چون هیچ نخواهی برد  
رنجی ز چه زین شطرنج فرزین ز تو شاه از من

کبکی به هزاری گفت پیوسته بهاری نیست  
این خنده وافغان چیست گل از تو گیاه از من

با خویش در افتادیم تا ملک ز کف دادیم  
از چنگ کسان شادیم داد از تو و آه از من

نه تاج کیانی ماند نه افسر ساسانی  
افسر ز چه نالانی تاج از تو کلاه از من

### اقبال لاهوری

من کیم ؟ تو کیستی ؟ عالم کجاست ؟      در میان ما و تو دوری چراست ؟  
من چرا در بند تقدیرم بگویی ؟      تو نمیری من چرا میرم بگویی ؟

سحر میگفت بلبل باغبان را      درین گل جز نهال غم نگیرد  
به پیری میرسد خار بیابان      ولی گل چون جوان گردد بمیرد

### آگاه قاجار

پا را با احتیاط نهد بر درت نسیم      از بس شکسته شیشه دلها بکوی تو

### آگاه شیرازی

ز سوز شمع حرفی در میان نیست      حدیث از سوزش پروانه کردند

### امامی هروی

در خواب شب دوشین من باشم را گفتم      کای یکسره معنی تان بالفظ بهم درسی  
شاعر ز شما بهتر شعران که نیکوتر      از طایفه تازی و ز انجمن فرسی  
آوازه بر آوردند یکرویه همه گفتند      فردوسی و شهنامه شهنامه و فردوسی

### امیر خسرو دهلوی

گر تو ز بهر کشتنم جرم دروغ مینهی      حیف بود ز بهر جان دعوی بیگناهیم

### امیر معزی سمرقندی

توانگری و جوانی و عشق و بوی بهار      شراب و سبزه و آب روان و روی نگار  
خوشست خاصه کسیرا که بشنود بصبوح      ز چنگ ناله زیر و زمرغ ناله زار

ای ماه چو ابروان یاری گوئی (۱)      یا همچو کمان شهر یاری گوئی  
نعلی زده از زر عیاری گوئی      بر گوش سپهر گوشواری گوئی

آنزلف مشکبار بر آنزوی چون بهار      گر کوتاه است کوتاهی از وی عجب مدار  
شب در بهار میل کند سوی کوتاهی      آنزلف چون شبست بر آنزوی چون بهار  
در زیر آن دو سنبل مشکین نهفته بود      آن عارضین همچو سمن زار لاله زار  
لختی از آن دو سنبل مشکین بکاستند      تا گشت لاله زار و سمنزارش آشکار  
آنزلف کز درازی بادوش بود جفت      کوتاه شد از بریدن و با گوش گشت یار  
گر بود جفت گوش چراست بارشوش      باغوش یار چون شد گر نیست گوشوار  
گفتم رسن کنم من از آنزلف تا کمر      دل بر کشم ز چاه ز نندان آن نگار  
بامن ستیزه کرد سرش را بریده کرد      گفتا برودل از چه من بی رسن بر آر  
در پیش گوش او سر زلفش حجاب بود      برداشت او حجاب سر زلف تا بدار  
تا بی حجاب شعر من آید بگوش او      در جشن سال گردش سلطان روزگار

۱- در حضور ملک شاه سلجوقی در موقع دیدن هلال ماه نو فی البدیهه سروده .



## انوری ایوری

« مدح سلطان سنجر »

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>گر دل و دست بحر و کان باشد<br/>         شاه سنجر که کمترین خدمش<br/>         من نگویم که جز خدای کسی<br/>         گویم از رای و رایت شب و روز<br/>         رایت رازها کند پیدا<br/>         رای تو و فتنه ها کند پنهان<br/>         در جهانی و از جهان پیشی<br/>         روز هیچا که از درخش سنان<br/>         هم عنان امیل سبک گردد<br/>         هر کمین کز قضا گشاده شود<br/>         اشک بر در عسای سیمایی<br/>         هر مصافی که اندر آن دو نفس<br/>         صد قران وحش و طیر را پس از آن</p> | <p>دل و دست خدایگان باشد<br/>         در جهان پادشه نشان باشد<br/>         حال گردان و غیب دان باشد<br/>         دواثر در جهان عیان باشد<br/>         که ز تقدیر در نهان باشد<br/>         که چو اندیشه بیکران باشد<br/>         همچو معنی که در بیان باشد<br/>         گرد را کسوت دخیان باشد<br/>         هم رکاب اجل گران باشد<br/>         از پس قبضه کمان باشد<br/>         نسخه راه کهکشان باشد<br/>         تیغ را با کفت قران باشد<br/>         فلسک از کشته میزبان باشد</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ایرج ( جلال الممالك )

« بوالعلی »

|                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>قصه شنیدم که بوالعلی بهمه عمر<br/>         در مرض موت با اشاره دستور<br/>         خواجه چو آن طیر کشته دید برابر<br/>         گفت بطیر از چه شیر شریزه نگشتی<br/>         مرگ برای ضعیف امر طبیعی است</p> | <p>لحم نخورد و ذوات لحم نیاز رد<br/>         خادم او جوجه با به محضر او برد<br/>         اشک تحسر ز هر دودیده بیفشرد<br/>         تا نتواند کست بخون کشد و خورد<br/>         هر قوی اول ضعیف گشت سپس مرد</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                       |                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>عاشقی محنت بسیار کشید<br/>         نشده از گل رویش سیراب<br/>         نازنین چشم بشط دوخته بود</p> | <p>تا لب دجله به مشوقه رسید<br/>         که فلک دسته گلی داد بآب<br/>         فارغ از عاشق دلسوخته بود</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

دید در روی شط آید بشتاب  
گفت وه وه چه گل زیبائست  
حیف ازین گل که برد آب اورا  
زین سخن عاشق معشوقه پرست  
خوانده بود این مثل آن مایه ناز  
خواست کازاد کند از بندش  
گفت رو تا که زهجرم برهی  
مورد نیکی خواست کردم  
باری آن عاشق بیچاره چو بط  
دید آبست فراوان و درشت  
دست و بائی زد و گل را بر بود  
گفت کی آفت جان سنبل تو  
بگفتش زیب سر ای دلبر من  
جز برای دل من بوش مکن  
خود ندانست مکر عاشق ما  
عاشقان را همه گر آب برد

نوگلی چون گل رویش شاداب  
لایق دست چو من رعنائست  
کند از منظره نایاب او را  
جست در آب چو ماهی از شست  
که نکوئی کن و در آب انداز  
اسم گلی برد و در آب افکندش  
نام بی مهری بر من ننهی  
از غم خویش خلاصت کردم  
دل بدریا زد و افتاد بشط  
بنشاط آمد و دست از جان شست  
سوی دلدارش پرتاب نمود  
ما که رفتیم بگیر این گل تو  
یاد آبی که گذشت از سر من  
عاشق خویش فراموش مکن  
که ز خوبان نتوان خواست وفا  
خو برویان همه را خواب برد

### بهار خراسانی

« دماوند »

ای دیو سپید پای در بند  
از سیم بسر یکی کله خود  
تا چشم بشر نبیندت روی  
تا وارهی از دم ستوران  
با شیر سپهر بسته بپیمان  
چون گشت زمین ز جور گردون  
بنواخت ز خشم برفلك مشت  
تو مشت درشت روزگاری

ای گنبد گیتی ای دماوند  
ز آهن بمیان یکی کمر بند  
بنهفته بمابر چهر دلبنده  
وین مردم نحس دیو مانند  
با اختر سعد کرده پیوند  
چونین خفه و خموش وآوند  
آن مشت توئی تو ای دماوند  
از گردش قرنهای پس افکند

ای مشت زمین بر آسمان شو  
نی نی تو نه مشت روزگاری  
تو قلب فسرده زمینی  
تا درد و ورم فرو نشیند  
شو منفجر ای دل زمانه  
خامش منشین سخن همیگوی  
گر آتش دل نهفته داری  
بر ژرف دهانت سخت بندی  
من بشد دهانت بر گشایم  
از آتش دل برون فرستم  
من این کنم و بود که آید  
آزاد شوی و بر خروشی  
هرای تو افکند زلازل  
وز برق تنوره ات بتابد  
ای مادر سر سپید بشنو  
از سر بکش آن سپید معجر  
بگرای چو ازدهای گرز  
از نار سعیر<sup>(۳)</sup> و گاز گوگرد  
از آتش آه حلق مظلوم  
ابری بفرست بر سر ری  
بشکن دردوزخ و برون ریز  
زانگونه که بر مدینه عاد  
چو ناله بشارسان پمپی  
بفکن زپی این اساس تزویر

بر روی بنواز ضربتی چند  
ای کوه نیم ز گفته خرسند  
از درد ورم نموده یکچند  
کافور بر آن ضماد کردند  
و آن آتش خود نهفته میسند  
افسرده مباحش خوش همی خند  
سوزد جانت بجانت سوگند  
بر بسته سپهر دیو بر فند  
ور بکشایند بدم از بند  
برقی که بسوزد آن دهان بند  
نزدیک تو این عمل خوش آیند  
مانند دیو بسته از بند  
از نور و کجور تا نهانند  
ز البرز اشعه تا بسالوند  
این پند سیاه بخت فرزند  
بنشین بیک کی بود اورند<sup>(۱)</sup>  
بخروش چو شرزه شیر ارغند<sup>(۲)</sup>  
از دود و حمیم و بخره و گند  
از شعله کیفر خداوند  
بارانش زهول بیم و ترغند<sup>(۴)</sup>  
بادافره<sup>(۵)</sup> کفر کافری چند  
صرصر شرع دم پراکند  
ولکان اجل معلق افکند  
بگسل زهم این نژاد و پیوند

### ملحقات و اضافات

بر کن ز بن این بفا که باید      از ریشه بنای ظلم بر کند  
زین بیخردان سفلہ بستان      داد دل مردم خردمند

#### « کیهان اعظم »

با مه نو زهره تابان شد ز چرخ چنبری  
چون نگین دانی جدا از خلقه انگشتی  
راست چون نیلوفر بشکفته در سطح غدیر  
سر زدند انجم ز سطح کنبد نیلوفری  
گفتی از بُنگه برون جستند رب النوع ها  
با کمر های مرصع با قبا های زری  
برق انجم در فضای تیره گفتی آتشت  
بارہ بارہ جسته در نیلی پرند ششتی  
کهکشان گفتی همی پیچیده گردون بر میان  
دیبی زربفت زیر شعری خاکستری  
تافتہ عقد پرن نزدیک راه کهکشان  
همچو مجموعی گهر پیش بساط گوهری  
یا یکی آویزه ای ز الماس کش گوهر فروش  
کیرد اندر دست و بگمارد بچشم مشتری  
آسمان تابنگری ملکست و آفاقست و نقش  
حیف باشد گر بر این آفاق و انفس ننگری  
مردم چشم تو زین آفاق و انفس بگذرد  
خود تو مردم شو کزین آفاق و انفس بگذری  
سر سری بر پا نگشتست این بنای باشکوه  
هان وهان تا خود نپنداری مر آنرا سر سری  
هست کیهان پیکری هشیار و ذرات ویند  
این همه اختر که بینی بر سپهر چنبری

### ملحقات و اضافات

ذره‌ای از پیکر کیهان بود جرم زمین  
با همه زور آزمائی با همه بهنجاری  
جرم غیرا ذره و ما و تو ذرات ویم  
کرده یزدانمان پدید از راه ذره پروری  
باز اندر پیکر ما و تو ذرات دگر  
هست و هریک کرده ذرات دگر را پیکری  
بین ذرات وجود ماست از روی حساب  
فسحتی کآن هست بین ما و مهر خاوری  
پیکر کیهان اعظم نیز بیشك ذره ایست  
زان مهین پیکر که هم جزو بست زین صنعتگری  
اینهمه صنعتگری ها ای پسر بهر تو نیست  
چند ازین نخوت فروشی چند ازین مستکبری  
تو بچشم اندر نیائی پیش ذرات وجود  
ای سراسر شوخ چشمی ای همه خیره سری  
نیک بنگر تا چرا پیدا شدند این اختران  
گر بدانستی توانی دعوی نیک اختری  
عشق آتش زد نخست اندر نخستین مشعله  
مشعله ز آن شعله شد سرگرم آذر گستری  
عشق همت بود از همت حرارت شد پدید  
و آن حرارت کرد در کالای کیهان اخگری  
ساقی آتش باره "بد آتش بساغر در فکند  
هم در اول دور سرها خیره ماند از داوری  
اختران جستنند اندر این فضای بی فروغ  
همچو آتشبارگان در دکه آهنگری  
از یکی نبطون شد آندیکر اورا نوس آن زحل  
و آندگر بهرام و آن يك تیر و آن يك مشتری

## ملحقات و اضافات

و آن مجره گشت تابان بر کمر گاه سپهر  
 همچو تیفی بر گهر دردست مرد لشگری  
 زره ذره گرد شد پس گونه گون تفریق شد  
 نیز گرد آیند و هم پیرا کنند از ساحری  
 عامل این سحرها عشقت و جزا هیچ نیست  
 عشق پیدا کن و گریه اندازی خون گری

## جغد و جنگ

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| فغان ز جغد جنگ و مرغواي (۱) او | که تا ابد بریده باد نای او  |
| بریده باد نای او و تا ابد      | گسسته و شکسته پر و پای او   |
| ز من بریده کرد آشنای من        | کزو بریده باد آشنای او      |
| چه باشد از بلای جنگ صعبتر؟     | که کس امان نیابد از بلای او |
| شراب او ز خون مرد رنجبر        | وز استخوان کارگر غذای او    |
| همی ز نصلای مرگ و نیست کس      | که جان برد ز صدمت صلاي او   |
| همی دهد ندای خوف و می رسد      | بهر دلی مهابت ندای او       |
| همی تند چو دیو پای (۲) در جهان | بهر طرف کشیده تارهای او     |
| چو خیل مور گردد پاره شکر       | فتد بجان آدمی عنای (۳) او   |
| بهر زمین که باد جنگ بروزد      | بحلقها گره شود هوای او      |
| در آن زمان که نای حرب دردمد    | زمانه بی نوا شود ز نای او   |
| بگو شهاخروش تندر (۴) او فتد    | ز بانك توپ و غرش و هرای او  |
| جهان شود چو آسیا و دمبدم       | بخون تازه گردد آسیای او     |
| رونده تانك همچو کوه آتشین      | هزار گوش کر کند صدای او     |
| همی خزد چو از دهاودر چكد       | بهر دلی شرنك (۵) جانگزی او  |
| چو پر بگسترد عقاب آهنین        | شکاراوست شهر و روستای او    |

۱ - مرغوا بضم هیم و غین معجمه - فال بد و شوم بمعنی هرین هم آمده ۲ - عنكبوت  
 ۳ - رعذ ۴ - رعذ ۵ - زهر کشنده

اجل دوان چو جوجه از قفای او  
 بهندسی صفوف خوش نمای او  
 تگرگ مرك ، ابرمرگزای او  
 ججیمی آفریده در فضای او  
 ز اشك وآه و بانك هایپای او  
 چو چشم شیر ، لعلگون قفای او  
 اجل دوان بسایه لوی او  
 بخون کشیده موزه وردای او  
 نهیب درد و مرك و ویل وای او  
 چو بر شود نفیر کر نای او  
 مسلطند ورنج و ابتلای او  
 فقای جنگبارگان (۴) دوی او  
 سرشت و جنگبار و بقای او  
 که آهریمن است مقتدای او  
 تمامتر سلیمچی از کیای (۵) او  
 شود دوپاره کوه از التقای او  
 ز جانور تفیده نا گیای او  
 کزین سلاح داده شد جزای او  
 نه کاخ و کوخ و مردم و سرای او  
 فتاد و گشت باژگون بنای او  
 گشاد و دم برون زد از دهای او  
 ز خلق و وحش و طیر و چار پای او  
 فرسب خانه گشت گردنای (۷) او

هزار بیضه هر دمی فرو نهد  
 کلنك (۱) سان دژ پرنده بنگری  
 چو پاره پاره ابر کافکنده می  
 بهر کرانه دستگاهی آتشین  
 زدود و آتش و حریق و زلزله  
 بر زمگه (خدای جنك) بگذرد  
 اهل جهان ز قمقم سلاح وی  
 بخوی (۲) نهفته جوشن و پنام (۳) وی  
 بهر زمین که بگذرد بگسترد  
 دو چشم و گوش دهر کور و کر شود  
 جهانخوران گنجبر به جنك بر  
 بقای غول جنك هست درد و ما  
 ز غول جنك و جنگبارگی بر  
 الا حذر ز جنك و جنگبارگی  
 نبینی آنکه ساختند از اتم  
 که بر قش اربکوه خار بگذرد  
 تف سموم او بدشت و در کند  
 شود چو شهر لوط شهر بقعتی  
 نماند ایچ جانور بجای بر  
 بزاین اندرون یکی دو بمب از آن  
 تو گفتی آنکه دوزخ اندرودهان  
 سپس بدم فرو کشید سر بسر  
 شد آدمی بسان مرغ بابزن (۶)

۱- ادرنا ۲- عرق ۳- دهان بند ۴- دلیسته و مستعد جنك  
 ۵- جمع (ذکی) هوشیاران ۶- سیخ کباب ۷- چوب برزگی که با آن سقف خانه را پوشند

بود یقین که زی خراب‌ره برد  
 بخاک مشرق از چهره ز نند ره  
 گرفتیم آنکه دینک شد گشاده سر  
 کسی که دردش بجز هوای زر  
 رفاه و ایمنی طمع مدار هان  
 بخویشتن هوان و خواری افکند  
 نهند منت نداده بهر سرت  
 به نان ارزنت بساز و کن حذر  
 بسان گه که سوی کهر با رود  
 نه دوستیش خواهم و نه دشمنی  
 همه فریب و حیلست و رهزنی  
 غنای اوست ز اشک چشم رنجبر  
 عطاش را نخواهم و افاش را  
 اعای او پلید چون عطای وی

☆

کجاست روزگار صلح و ایمنی؟  
 کجاست عهد راستی و مردمی؟  
 کجاست دورباری و برابری؟  
 زهی کبوتر سپید آشتی  
 رسید وقت آنکه جغد جنک را

☆

بهار طبع من شکفته شد چو من  
 بر این چکامه آفرین کند کسی  
 شد اقتدا به او استاد دامغان (۲)  
 مدیح صلح گفتم و ثنای او  
 که پارسی شناسد و بهای او  
 (فقان از این غراب بین و وای او)

۱- خواهش - آرزو

۲- استاد دامغان مراد منوچهری دامغانی است که قصیده‌ای بمطلع ذیل دارد :  
 ( فقان از این غراب بین و وای او که در نوا افکنده‌مان نوای او )



## ملحقات و اضافات

### بیدل

گردبادی را که می بینی تو در دامن شب  
روح مجنون است آنجا خاک بر سر میکند

### بیش آقاولی

#### « کج »

این مثل باشد که تا گردون رود دیوار کج  
گر ز غفلت خشت اول را نهد معمار کج  
پسایه کاخ حیات ما کج از بنیاد بود  
صحن کج شد بام کج شد در کج و دیوار کج  
چرخ با ما کج رو از آروست کاندلر ملک ما  
مردمان راست باشند اندک و بسیار کج  
راست ناید کارمان تا هستان خرچنگ وار  
راه کج کردار کج گفتار کج پندار کج  
و شته کج باید که تا زین کار گاه آید قماش  
هست دست کارگر اینجا کج و افزار کج  
قبله مسجد کج و سوی کلیسا چون شویم ؟  
ز آنکه آنجا نیز زاهد را بود زنا و کج  
نیست بحثی بر جوانان گر کلاه کج مینهند  
سالخورده شیخ بر سر مینهد دستار کج  
بلبلی در باغ این میگفت و مینالید زار  
گل به گلین دسته کج بر شاخه گل خار کج  
منزل مقصود اگر خواهی بر راه راست رو  
کی رسد باری بمنزل چونکه باشد بار کج  
آفرید ایزد قلم را راست بیش از چه رو ؟

میکندارد شاعرش بر صفحه طومار کج

ملحقات و اضافات

### پارسا تویر گانی

ناخن کس گره از کار دل ما نکشود      سر انگشت تو این عقده مگر بگشاید

### پروین اعتصامی

محتسب مستی بره دید و گریبانش گرفت  
مست گفت ای دوست این پیراهنست افسار نیست

گفت مستی ز آن سبب افتان و خیزان میروی  
گفت جرم راه رفتن نیست ره هموار نیست

گفت میباید ترا تا خانه قاضی ببرم  
گفت روضیح آی قاضی نیم شب بیدار نیست

گفت نزدیکست والی را سرای آنجا شویم  
گفت والی از کجا در خانه خمار نیست

گفت تا داروغه را کوئیم در مسجد بخواب  
گفت مسجد جایگاه مردم بد کار نیست

گفت دیناری بده پنهان و خود را وارهان  
گفت کار شرع کار درهم و دینار نیست

گفت مستی ز آن سبب از سر بیفتادت کلاه  
گفت در سر عقل باید بی کلاهی عار نیست

گفت می بسیار خوردی ز آن چنین بیخود شدی  
گفت ای بیهوده گو کار کم و بسیار نیست

گفت باید حد زند هشیار مردم مست را  
گفت آری لیک در اینها کسی هشیار نیست

---

### « اشک یتیم »

روزی گذشت پادشهی برگذر گهی      فریاد شوق بر سر هر کوی و بام خاست  
برسید ز آن میانه یکی کودک یتیم      کین تا بنگ چیست که بر تاج پادشاست؟

## ملحقات و اضافات

آن يك جواب داد چه دانيم ما كه چيست  
نزد يك رفت پيرزنی گوژ پشت و گفت  
مارا برخت و چوپ شبانی فریفته است  
آن پارسا كه ده خرد و اسب رهز نست  
بر قطره سر شك يتيمان نظاره كن  
پروين بكجروان سخن از راستی چسود  
پيدا است اينقدر كه متاعی گران بهاست  
كین اشك دیده من و خون دل شماست  
این گر ك سالهاست كه با گله آشناست  
و آن باندا كه مال رعیت خورد گداست  
تابنگری كه روشنی گوهر از كجاست  
كو آن چنانكسيكه ز نچدز حرف راست؟

## تسای شیرازی

شايد كه گفتگوی تو باشد در آنيان هر قصه ای كه هست به عالم شنیدنی است

## تقی اصفهانی

در دوره تجريد بزرگی به نسب نیست عیسی بفلک سود سر بی بدری را

## توللی «فریدون»

### «كارون»

بالم آرام چون قوئی سبكباز  
به نخلستان ساحل قرص خورشید  
شفق بازی كنان در جنبش آب  
بدشتی بر شقایق باد سرمست  
جوان پارو زنان بر سینۀ موج  
صدا سر داده غمگین در ره باد  
« دو زلفونت بود تار ربام  
» تو كه با ما سر یاری نداری  
درون قایق از باد شبانگاه  
زنی خم گشته از قایق برامواج  
صدا چون بوی گل در جنبش باد  
جوان میخواند سرشار از غمی گرم  
به نرمی بر سر كارون همی رفت  
ز دلمان افق بیرون همی رفت  
شكوه دیگر و راز دگر داشت  
تو بنداری كه با بر چین گذر داشت  
بلم میراند و جانش در بلم بود  
گرفتار دل و بیمار غم بود  
چه میخواهی از این حال خرابم  
چرا هر نیمه شو آئی بغوابم  
دو زلفی نرم نرمك تاب میخورد  
سر انگشتش بچین آب میخورد  
بآرامی بهر سو بخش میگشت  
بی دستی نوازش بخش میگشت

## ملحقات و اضافات

« تو که نوشم نئی نیشم چرائی  
 « تو که مرهم نئی زخم دلم را  
 خموشی بود و زن در پرتو شام  
 ز آواز جوان دلشاد و خرسند  
 زدیکر سوی کارون زورقی خرد  
 چراغی کور سومیزد به نیاز  
 نسیمی این پیام آورد و بگذشت !  
 جوان نالید زیر لب با فسوس :

تو که یارم نئی پیشم چرائی  
 نمک پاش دل ریشم چرائی  
 رخی چون رنگ شب نیلوفری داشت  
 سری با او دلی بادیگری داشت  
 سبک بر موج لغزان پیش میراند  
 صدائی سوزناک از دور میخواند  
 « چه خوش بی مهر بونی از دوسری »  
 « که یکسر مهر بونی درد سربى »

### « پیشوازمرك »

ای داد چهر عمر غبار زمان گرفت  
 موی سپید پرچم تسلیم بر کشید  
 دست فسوس بر سر امواج خاطرات  
 ایمان شکست و زین قفس تیره مرغ بخت  
 پای امید پیشرو کاروان عمر  
 یار گذشته دشمن قلب شکسته گشت  
 تصویر آرزو چو غباری بدست باد  
 گنج مراد درد دل ویران انتظار  
 بدبینی از شمار فزون گشت و دل ز بیم  
 اندیشه بال و پر زد و بیزار از این جهان  
 دل تشنه گناه شد و مستی گناه  
 تابوت کسود کی بر اشیب زندگی  
 آه از چراغ دل که دمامد براه عمر  
 من خواستار مرگم آوخ که دست مړك

خورشید عشق تیرگی جاودان گرفت  
 دیدار مړك تیر ستیز از گمان گرفت  
 بس عشقه‌های مرده که از هر کران گرفت  
 شادان گشود بال و پر و آشیان گرفت  
 آزرده شد ز راه و دل از کاروان گرفت  
 باغ شکوفه سردی دور خزان گرفت  
 آهسته از نظر شد و رخت از میان گرفت  
 ناجسته ماند و مړك بر آن سایبان گرفت  
 تا مهربان قیافه نا مهربان گرفت  
 راه سپهر تیره وهم و گمان گرفت  
 یکباره پرده از سر عیب نهان گرفت  
 درهم شکست و هر هوس مرده جان گرفت  
 خاموش گشت و روشنی از دیگران گرفت  
 دام حیات این شد و دامان آن گرفت

### ثنائی فراهانی ( قائم مقام )

زاهد چه بلائی تو که این رشته تسبیح  
 از دست تو سوراخ به سوراخ گریزد

### جهنر بیگدلی

هر شکاف خرابه‌ای دهنیست که بمموره جهان نهند

### سید جلال عضد یزدی

چار چیز است که در سنک اگر جمع شود (۱) لعل و یاقوت شود سنک بدان خارا می  
پا کی طینت و اصل گهر و استعداد تربیت کردن مهر از ملک مینائی  
با من این هر سه صفت هست ولی میباید تربیت از تو که خورشید جهان آرائی

### جهال الدین عبدالرزاق اصفهانی

« خطاب به خاقانی (۲) »

کیست که پیغام من جانب شروان برد  
گوید خاقانیا اینهمه ناموس چیست ؟  
دعوی کردی که نیست مثل من اندر جهان  
عاقل دعوی فضل خود نکند و کند  
کسی بدین مایه علم دعوی دانش کند ؟  
تحفه فرستی ز شعر سوی عراق اینت چهل  
مرد نما اندر عراق فضل نما ندر جهان ؟  
شعر فرستادنت دانی مانند به چه ؟  
نظم گهر گیر تو گفته خود سر بسر  
یا نه چنانندان که هست مگر حلال اینسخن  
کسی بر آفتاب نور چراغ آورد ؟  
کس اینسخن بهر لاف سوی عراق آورد  
بمسجد اندر سگان هیچ خردمند بست  
زشت بود روز عید گرز پی چابکی  
مگر بشهر تو هیچ شعر نخواهندست کس ؟

یک سخن از من بدان مرد سخندان برد  
نه هر که دویست گفت لقب ز خاقان برد  
که لفظ من گوی نطق ز قیس سبحان برد  
باید کسز ابتدا سخن پایان برد  
کسی بدین قدر فضل نام بزرگان برد ؟  
هیچکس از زیر کی زیره بکرمان برد ؟  
که دعوی چون توئی سر سوی کیهان برد  
مور که ران ملخ نزد سلیمان برد  
کس گهر از بهر سود باز بعمان برد ؟  
سحر کسی خود بر موسی عمران برد ؟  
کسی بر ماهتاب خلعت کتان برد ؟  
والله اگر کافر این به کافرستان برد !  
بکعبه اندر بتان هیچ مسلمان برد ؟  
پیر زنی خر سوار گوی زمینان برد  
که هر کس از نظم تو دفتر دیوان برد

۱- گویند در مکتب بدیهه خطاب به سلطان محمد آل مظفر گفته و سلطان او را نزد خود برده و تربیت نمود

۲- در جواب قصیده ایوان مدائن خاقانی گفته بصفحه ۶۴۳ رجوع شود .

بدین سخن ریزه کس اسب بجولان برد؟  
 ز بهر دعوی در او مجال طیان برد  
 که قوه ناطقه مدد از ایشان برد  
 سجده بر طبع من روان حسان برد  
 خرد پی توتیا خاک سپاهان برد  
 عطارد از شرم من سر بگریبان برد  
 ز شرم لفظم گهر رخت سوی کان برد  
 ز لطف پاکم صدف لؤلؤ مرجان برد  
 بطبع پیش آورد بطوع فرمان برد  
 ز دست من بالله ارزشاعری جان برد  
 کسی بیاید که مان هر دو بزندان برد  
 کیست که بادو پروت ز مادو کشخان برد  
 که خود کسی نام مان ز جمع ایشان برد  
 اگر کسی شعر ما سوی خراسان برد  
 چرخ بسیمد قران گشت بدوران برد  
 معانی بکر تو زیور بستان برد  
 وز نم کلکت جهان چشمه حیوان برد  
 غاشیه تو ملک از بن دندان برد  
 که عقل و نفس و هواس همی بهمان برد  
 قوت فلک زان دهد قوت خرد زان برد  
 که روح مسعود سعد ابن سلمان برد  
 شعر فرستد چنانک گل بگاستان برد  
 پس آنکهی سوی بحر قطره باران برد  
 که بوی پیراهنی به پیر کنعان برد  
 بعاشق سوخته مژده جانسان برد

بخطه ای کانسدرو وهم در آید بسر  
 عراق آنجای نیست که هر کس از ابلهی  
 هنوز گویندگان هستند اندر عراق  
 یکی از ایشان منم که چون کنم رای نظم  
 منم که تاجای من خاک سپاهان شده است  
 چو گیرم اندر بنان کلک پی شاعری  
 ز عکس طبعم بهار جلوه بستان دهد  
 ز نشر و شعرم فلک نسر و شعری کند  
 مراست آنخاطری کا آنچه اشارت کنم  
 اگر شود عنصری زنده در ایام من  
 من از تو احق ترم تو از من ابله تری  
 شاعر زر گر منم ساحر در گر توئی  
 من و تو باری که ایم زشاعران جهان  
 و که چه خنده زنند بر من تو کود کان  
 اینهمه خود طبیعت است بالله اگر مثل تو  
 نتسایج فکر تو زینت دفتر دهد  
 از دم نظمت فلک نظام پروین دهد  
 بندگی تو خرد از دل و از جان کند  
 نهاد در قحط سال شعر تو خوانی ز فضل  
 چرخ از آن روی کرد پشت دو تا نامگر  
 اگر بغزنی رسد شعر تو بس شرمها  
 مایه برد هر کسی از تو و بس سوی تو  
 سنت ابراست این که گیرد از بحر آب  
 هر که رساند بمن شعر تو چونان بود  
 یا که کسی ناگهان بعد از هجری دراز

شکر خدارا که تو نیستی از آنکه او شعر بدو نان چوما بهر دامن نان برد  
فضل تو تابنده باد صیت تو پاینده باد که از وجود تو فضل رونق و سامان برد

### حافظ

سهو و خطای بنده چو گیرند اعتبار معنی عفو و رحمت پرودگار چیست ؟

بیا که قصرا مل سخت سست بنیاد است  
غلام همت آنم که زیر چرخ کبود  
نصیحتی کنت یاد گیر و در عمل آر  
مجو درستی عهد از جهان سست نهاد  
چکویمت که بمیخانه دوش مست و خراب  
که ای بلند نظر شاهباز سدره نشین  
ترا ز کنگره عرش میزنند صغیر  
غم جهان مخور و پندمن مبر از یاد  
رضا بداده بده وز چین گره بگشای  
نشان عهد و وفا نیست در تبسم گل  
حسد چه میبری ای سست نظم بر حافظ

بر سر آنم که گر ز دست بر آید  
خلوت دل نیست جای صحبت اغیار  
دست بکاری ز نام که غصه سر آید  
بر در ارباب بیم روت دنیا  
دیو چو بیرون رود فرشته در آید  
چند نشینی که خواجه کی بدر آید

نه هر که چهره بر افر و خت دلبری داند  
نه هر که طرف کله کج نهاد و تند نشست  
نه هر که آینه سازد سکندری داند  
نه هر که سر تراشد قلندری داند

شراب و عیش نهان چیست کاری بنیاد  
گره زدل بگشا وز سپهر یاد مکن  
زدیم بر صف رندان و هر چه بادا باد  
که فکر هیچ مهندس چنین گره نکشاد

## ملحقات و اضافات

ز انقلاب زمانه عجب مدار که چرخ  
قدح بشر طادب گیر زانکه تر کیش  
که آگهست که کاوس و کی کجارفتند  
ز حسرت لب شیرین هنوز میبینم  
مگر که لاله بدانست بیوفائی دهر  
بیا بیا که زمانی ز می خراب شویم  
نمی دهند اجازت مرا بسیر سفر  
قدح مگیر چو حافظ مگر به ناله چنگ

دو یار زیرک و از بادۀ کهن دومی  
من این مقام بدینا و آخرت ندهم  
هر آنکه گنج قناعت بگنج دنیا داد  
ز تند باد حوادث نمیتوان دیدن  
بیا که رونق این کارخانه کم نشود  
نگار خویش بدست خسان همی بینم  
بشد ز فرقت یوسف دو دیده یعقوب  
بین در آینه جام نقشبندی غیب  
از این سموم که بر طرف بوستان بگذشت  
بصیر کوش تو ایدل که حق رهانکند  
بگوشه ای بنشین سرخوش و تماشا کن  
بروز واقعه غم با شراب باید گفت  
مزاج دهر تلف شد درین بلا حافظ

فراغتی و کتابی و گوشه چمنی  
اگر چه در پیما افتند هر دم انجمنی  
فروخت یوسف مصری بکمترین نمی  
درین چمن که گلی بوده است یاسمنی  
بزهد همچو توئی یا بفسق همچو منی  
چنین شناخت فلک حق خدمت چومنی  
بیار باد فرح بخش بوی پیرهنی  
که کس بیاد ندارد چنین عجب زمینی  
عجب که بوی گلی هست و رنگ نسترنی  
چنین عزیز نگینی بدست اهرمنی  
ز حادثات زمانی رخ شکر دهنی  
که اعتماد بکس نیست در چنین زمینی  
کجاست فکر حکیمی و رأی برهمنی

## حالات

### (در هوای آزادی)

بدام، دانه فرو ریخت طفل بوالهوسی گرفت مرغی و او را فکند در قفسی



## ملحقات و اضافات

بگوشه قفس آن مرغ ناله کرد بسی که مشکل است بزندان سر آوردن نفسی  
کسیکه برده بسر در سرای آزادی

اگر چه گنج قفس رزق او معین بود نه گرم عیش نه در فکر آب و آرزو بود  
ز غصه نغمه شیوای او چو شیون بود بهیچ چیز دلش خوش نبود و روشن بود  
که هیچ چیز نخواهد سوای آزادی

اگر چه روی قفس رنگ دلربائی داشت زسیمهای زران دوده جلوه‌هایی داشت  
بجلوه‌های قفس او چه اعتنائی داشت درست بود که آن مرغ خوب جانی داشت  
ولی نبود بهر حال جای آزادی

همی کشید بدلتنگی از جگر فریاد که بهر دانه بدام او افتاده ام ای داد  
که داد آرزو من آزادی مرا بر باد بچرم نفس پرستی نصیب من افتاد  
عزای بندگی اندر ازای آزادی

کسی بگوشه زندان کجا تواند زیست که زندگانی محبوس زندگانی نیست  
کنون اگر چه مرا آب و دانه کافی است مرا که بند اسیری بهاست سیری چیست  
خوشا گرسنگی و روزهای آزادی

چو کودک از قفس او را برون همی آورد بسی بدست حمایت نوازشش میکرد  
اگر چه مرغ حزین را بنواز می پرورد ولی چه سود که درمان آن دل پر درد  
نبود بهیچ بنسیر از دوی آزادی

برای آنکه تواند ز چنگ طفل رهید ز دست او همه سر میکشید و میکوشید  
و گر ز کوشش بسیار سود کم میدید نبود ذره‌ای از جد و جهد خود نومید  
که میرسید بگوشش ندای آزادی

همیشه بود بامید اینکه شاید باز رسد زمانی و بخشش مدد نماید باز  
دری گشاید و زان تنگنا در آید باز بشوق در پی پرواز پرگشاید باز  
مگر دوباره پرد در هوای آزادی

### ملحقات و اضافات

چو دست بردشبی طفل سوی مرغك زار اسیر خفته شد از دستبرد او بیدار  
بجنب و جوش در افتاد سخت تایکبار ز دست طفل شد آزاد و تند کرد فرار  
که بود آنهمه کوشش برای آزادی

دگر بدیده او عالم است زیبا تر هوا لطیف تر و بوستان مصفا تر  
بچشم او که از اول بسی است بینا تر کنون از آنهمه لطف آنچه هست بالا تر  
طراوتی است که دارد هوای آزادی

کنون بجانب او گر کنند دست دراز ز شاخه ای که نشسته است میکند پرواز  
بکار خود شده امروز چشم و کوشش باز گذشت آنکه دگر دستهای افسوسناز  
نهند قید اسارت پسی آزادی

### حسام زاده بازار گاد

یکمرتبه هم ایدل بگذر تو بازار گاد ماتم زده بین سیروس بگرفته دل و ناشاد  
دستش بسماء افراز روحش زندی فریاد گوید که بمن رفته است از چرخ بسی بیداد  
عز و شرف و شأتم دادند همه برباد  
صدداد ازین بیداد و ز جور زمان صدداد

گوید چو گذر کردی بر کوره مفاک ما رو چشم حسد بر بند بگذر تو ز خاك ما  
آه است برون آید از سینۀ چاك ما اشکست برون ریزد از دیده پاك ما  
خون جگر و اشکست بهوسته خوراك ما  
بگذار که تاباشد این روح و جسد آزاد

جاری شده از مرغاب سیلاب سرشك او سیلاب سرشك او جاری شده بین جو جو  
پی بر به بسا اسرار ز آن دخمۀ تو بر تو بر مقبره اش بوم است بنشسته زند کو کو  
ز آن نغمه سرائیها بس پند شنو نو نو  
گوید که کجا شد کو آن بارگه و بنیاد  
بس لاله خون فامست کز مقبره اش رسته از خون دل سیروس بس رنگ بخود بسته

## ملحقات و اضافات

اورنگ غم و اندوه بگزیده و بنشسته چشم از همه پوشیده دل از همه بگسسته  
 ژاله نبود اشکست بر لاله دلخسته  
 از رخ چکدش بر قبر و ز قبر رود بر باد

با چشم خرد بنگر بر مقبره و ایوان پس قطره اشکی چند از دیده خود بفشان  
 از خون دل و از اشک بشنوده رخ و گریان داد دل خود بر گیر کام دل خود بستان  
 بین با نظر عبرت از جور زمان چو نان  
 در گردش روز و شام بگذشته بیازر گاد

این خاک مهین روزی خود جای مهان بودست آرامگه شاهان هم جای منان بوده است  
 اسرار جهان ژرف اندرش نهان بودست وین خاک نشین شه خود خاک نشان بوده ست  
 آن رشک جنانی بود این رشک جهان بودست  
 آوخ که سبب شکست و آن طشت ز بام افتاد

این خاک که بد عهد شاهنشاهی ایران میسود سر شوکت روزی بسر کیهان  
 آتشکده زردشت آرامگه یزدان امروزه شده یکسر چو لانگه خناسان  
 مهد وطن خوبان جا کرده دراو دیوان  
 آن شوکت و فروجه آوخ که برفت از یاد

## حکمت (علی اصغر)

«طلا»

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| نمدا داد روزی حکیمی لبیب   | که آورده ام کیمیایی عجیب   |
| بگیتی اگر حاجت کس رواست    | همیدون ز تأثیر این کیمیاست |
| اگر زشت رو ز آن بدست آورد  | ببازار خوبان شکست آورد     |
| از آن اخسار داروی خود کند  | چو سحبان رقم بر فصاحت زند  |
| بساعجاز بینا کند چشم کور   | بیاراید از جامه اندام عور  |
| فرومایه گر مایه گیرد از آن | نهد پایه بر اوج هفت آسمان  |
| اگر سایه بر ذره اندازدا    | از او آفتابایی دگر سازدا   |

## ملحقات و اضافات

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| بطاوس صد نعره آرد برش     | غراب ار نصیبی برد از فرش  |
| ز بونش شود مرد پر خاشخوی  | گر آید بآئین پر خاش روی   |
| ز هر مهربان مهربان تر بود | و گر خد ره مهربانی رود    |
| دو صد گوی دولت زمیدان برد | بچوگان اقبال او بی خرد    |
| خردمند را دل پراز خون کند | خرد را با فسانه افسون کند |
| نموده خلاق ز مرد و ز زن   | همی گفت و بر کرد او انجمن |
| کف خویش برانجمن باز کرد   | چو آهنگ افشای آن راز کرد  |
| شنیدم که زر طلا بود و بس  | درون کف مرد مشکین نفس     |

|                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| ز البرز کسو درد زادن گرفت     | کنون آرمت قصه ای بس شکفت        |
| جهان گشت بر شور و بر ولوله    | در افتساد بر پیکرش زلزله        |
| از آن پیچ و تابش جهان در عذاب | چهل روز بد کوه در پیچ و تاب     |
| که خیره کند دیده فرس و ترک    | یکی گفت شهری بزیاد بزرگ         |
| چو زاید کند بر خلاق عیان      | یکی گفت صد بیشه شیر ژیان        |
| بر آید ز زهدان کسوه بلند      | یکی گفت بس گوهر ارجمند          |
| بزائید و من گویمت تا چه زاد   | بس از شور و آشوب و صد برق و باد |
| بر آمد برون پنج شش موش بیر    | نه زر و نه گوهر نه شهر و نه شیر |
| برون پر زد عوی درون هیچ هیچ   | چنینند نالایقان در بسیج         |

## هیرزا حیدر

تندی خو با سبان اهل دولت میشود      ضبط گلشن میکند خار سردیوارها

## خائف شیرازی

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| با زاهد حاسد التفاتت تا کی  | بگذار لب ای نگار بر ساغر می |
| می سر که شود حلال گردد بروی | ترسم نمک لبست بر ساغر ریزد  |

ملحقات و اضافات

## خاقانی شیروانی

«ایوان مدائن»

هان ای دل عبرت بین از دیده نظر کن هان

ایوان مدائن را آئینه عبرت دان

یکره ز ره دجله منزل بمدائن کن

وز دیده دوم دجله بر خاک مدائن ران

خود دجله چنان گرید صد دجله خون گومی

کز گرمی خونابش آتش چکد از مژگان

بینی که لب دجله کف چون بدهان آرد

گومی ز تف آتش لب آبله زد چندان

از آتش حسرت بسین گریان جگر دجله

خود آب شنیدستی کآتش کندش بریان

بر دجله گری نو نو از دیده ز کوش ده

گر چه لب دریا هست از دیده ز کوه استان

گر دجله درآموزد باد لب و سوز دل

نیمی شود افسرده نیمی شود آتشدان

تا سلسله ایوان بکسست مدائن را

در سلسله شد دجله چون سلسه شد پیچان

که که بزبان اشک آواز ده ایوان را

تا بو که بگوش دل پاسخ شنوی چندان

دندان هر قصری پندی دهدت نو نو

پند سر دندان به شنو ز بن دندان

گوید که تو از خاک می ما خاک توئیم اکنون

گامی دوسه بر ما نه اشکی دوسه هم بفشان

از نوحه جند الحق مائیم بدرد سر

از دیده گلابی کن درد سر ما بشان

### ملحقات و اضافات

آری چه عجب داری کاندلر چمن گیتی  
جغد است پی بلبل نوحه است پی الحان  
ما بار که دادیم این رفت ستم بر ما  
بر قصر ستمکاران تا خود چه رسد خذلان  
کوئی که نکون کردست ایوان فلک و ش را  
حکم فلک گردان یا حکم فلک گردان  
بر دیده من خندی کاینجا ز چه میگرید  
خندند بر آن دیده کاینجا نشود گریان  
نی زال مدائن کم از پیرزن کوفه  
نی حجرة تنگ این کمتر ز تنور آن  
دانی چه مدائن را با کوفه برابر نه  
از سینه تنوری کن وز دیده طلب طوفان  
اینست همان ایوان کز نقش رخ مردم  
خاک در او بودی دیوار نگارستان  
اینست همان در که کاورا ز شهان بودی  
دیلیم ملک بسابل هندو شه ترکستان  
اینست همان صفا کز هیبت او بردی  
بر شیر فلک حمله شیر تن شادروان  
بندار همان عهد است از دیده فکرت بین  
دو سلسله در که در کوکبه میدان  
ز اسب پیاده شو بر نطع زمین رخ نه  
زیر پی پیلش بین شه مات شده نعمان  
نی نی که چون نعمان بین پیل افکن شاهانرا  
پیلان شب و روزش گشته به پی دوران  
ای شه پس پیل افکن کافکنده بشه پیلی  
شطرنجی تقدیرش در ماتکه فرمان

## ملحقات و اضافات

مستست زمین زیراک خورده است بجای می  
در کاس سر هرمز خون دل نوشروان  
بس بند که بود آنکه بر تاج سرش پیدا  
صد بند تو است اکنون در مغز سرش پنهان  
کسری و ترنج زر پرویز و به زرین  
بر باد شده یکسر با خاک شده یکسان  
پرویز بهر بهزمی زرین تره گسترده  
کردی ز بساط در زرین تره را بستان  
پرویز کنون گمشد ز آن گمشده کمتر گو  
زرین تره کو ؟ بر گو رو کم تر کوا برخوان  
گفتی که کجا رفتند آن تاجوران اکنون  
ز ایشان شکم خاکست آبتن جاویدان  
بس دیر همی زاید آبتن خاک آری  
دشوار بود زادن نطفه شدنش آسان  
خون دل شیرینست این می که دهد ر زبان  
ز آب و گل پرویز است این خم که نهد دهقان  
چندین تن چهاران کین خاک فرو خورده است  
این گرسنه چشم آخر هم سیر نشد زیشان  
از خون دل طفلان سرخاب رخ آمیزد  
این زال سپید ابرو وین مام سیه پستان  
خاقانی از این درگه در یوزه عبرت کن  
تا از در تو زین پس در یوزه کند خاقان  
امروز گر از سلطان رندی طلبد توشه  
فردا ز در رندی توشه طلبد سلطان  
گر زاد ره مکه توشه است بهر شهری  
تو زاد مدائن بر تحفه ز بی شروان

### ملحقات و اضافات

هر کس برد از مکه سبجه ز گل حمزه  
پس تو ز مدائن بر سبجه ز گل سلمان  
این بحر بعبرت بین بی شرب ازو مگذر  
کز شط چنین بحری لب تشنه شدن نتوان  
اخوان که ز ره آیند آرند ره آوردی  
این قطعه ره آوردست از بهر دل اخوان  
بنگر که ازین قطعه چه سحر همی زاید  
مسحور مسیحا دل دیوانه عاقل خوان

---

بس طفل کآرزوی ترازوی زر کند  
نارنج از آن خرد که ترازو کند ز پوست  
گیرم که مار چو به کند تن بشکل مار  
کوزهر بهر دشمن و کومهره بهر دوست  
خاقانی آنکسان که طریق تو میروند  
زاغند و زاغ را روش کبک آرزوست

---

مرغی که تواس همای خوانی  
جفد یست کز آسمان ما جست

---

آنچه از من شد گر از دست سلیمان بر شدی  
بر سلیمان هم بری هم اهرمن بگریستی

### خالص هندی

رقیبانم نیکویم گل و باغ و بهار از من  
بهار از تو گل از تو هر دو عالم از تو یار از من

### دانش بزرگ نیا

#### « نازشست »

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| روانم تازه شد تا از بر تو    | رسید آن نامه شیوا بدستم      |
| نشان ای نامه از آن خامه داری | « که از بوی دلاویز تو مستم » |
| چنان در خاطر مهر تو پیوست    | که مهر جمله خوبان در گسستم   |
| همه پیوند ها از دل بریدم     | همه سو کنند ها درهم شکستم    |
| جز از وصف لبث حرفی نگفتم     | جز از عشق رخت طرفی نبستم     |



## ملحقات و اضافات

تو عاشق پرور و من عشق بازم  
نویی از شعر شور انگیز من شاد  
تو زیبا روی و من زیبا پرستم  
ولی من خود ز بند غم نجستم  
وفا از دوستان اصلا ندیدم  
ز کید دشمنان هرگز نرستم

دل من زان خط ربودی «مزد دستم»  
بشعرت رام کردم «ناز شستم»

### «امر محال!»

این خود محال نیست که روزی ستارگان  
عقد پرن گسیخته گردد بنات نعلش  
در یکدگر فتاده جهان پر شرر شود  
شکل دگر پذیرد و رنگ دگر شود  
«کف الخضیب» گردد یکباره محترق  
«نیتون» فتد بجای اراوس و ناگهان  
خورشید سرد گردد و خاموش و جای آن  
و ندر زمین بدست بشر گردد آشکار  
زن سانس جهان شود و مرد گوشه گیر  
فرز انگی شود سبب مرگ و اختلال  
شعر بهار و فرخ و دانش رود زیاد  
پیدا شود ز مجرم و دلشاد مکتبی  
جد هزل و عدل ظلم و صفا حق و دشمنی  
هر کودک بی فضل و ادب مشتهر شود  
کان مابه تجدید و شعر و هنر شود  
فرهنگ جهل و صلح جدل خیر شر شود  
اینها محال نیست ولیکن بود محال:

کز سر مرا هوای تو ای گل بدر شود

### دانش «ضیاء اشکر»

ای خضر خوش زه مسفران دور مانده ای جز بیبکی نتیجه عمر دراز چیست؟

دل که افسرده شد از سینه برون باید کرد مرده هر چند عزیز است نگه نتوان داشت

### دست غیب شیرازی (صادق)

هر نفس دست تو برگردن خود می بیند این چه اقبال بلند است که مینا دارد

### دست غیب شیرازی (میرزا نظام)

گرفتلك بامن هم آغوش نماید دور نیست باغبان بر چوب بند گلبن نوخیز را

### ذوقی اصفهانی

نام شیرین ز جهان رفت و هنوز از دل کوه ناله زیر و بم کوهکن آید بیرون

دست کوتاه نکنی روز و شب از طره جانان خود تو ای شانه ندانم چقدر بخت بلندی

### رشیدالدین وطواط

دانی شها که دور فلک در هزار سال (۱) چون من یگانه ای ننماید بصد هنر

گر زبردست هر کس و نا کس نشانیم اینجا دقیقه ایست بدانم من اینقدر

بحر است مجلس تو و در بحر بیخلاف لؤلؤ بزیر باشد و خاشاک بر زیر

### رشید یاسمی

« توأمان »

|                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| صبح چو مرغان باغ نغمه سرائی کنند     | ز خواب خوش کودکان دیده گشائی کنند     |
| از آشیان های شب عزم جدائی کنند       | کرده ز تأثیر خواب دیده برنك شراب      |
| هر یکی اندر دولب نهفته خمیازه ای     | چو غنچه سرخ گل بسته بلب غمازای        |
| و آن دولب نیم باز همچو گل تازه ای    | تبسمی پر ز ناز نهفته زیر نقاب         |
| مرا دو توأم بود بخانه چون ماه و مهر  | نه چون مه و مهرشان فرقی در شکل و چهر  |
| آیت لطفند و حسن لایق عشقند و مهر     | آفت مردند و زن فتنه شیخند و شاب       |
| یکی سیاهش باسم یکی سیامك بنام        | یکسان در خلق و خلق یکسان در شکل و فام |
| کسی نداند درست که این کدام آن کدام   | چه در سؤال و جواب چه در درنگ و شتاب   |
| چو دایه نزدیک خود ببند از آن دویکی   | بحیرت افتد که این سیا بود یا مکی      |
| شگفتی دایه شان فزون شود اندکی        | چو نام آرد ازین و آن يك گوید جواب     |
| چو این يك از خرمی خنده خوش سر کند    | آن دگری در زمان خنده مکرر کند         |
| چو ناگه این از غمی دیده چو گل تر کند | فشاند آن دیکری سرشکها چون سحاب        |

بخانه اندر انیس بیاری اندر شقیق  
مردو بظاهر جمیل هردو بیاطن خلیق  
موی چو زربنه تار ریخته بر دوششان  
لختی آشفته وار ز خفتن دوششان  
روی بشویند و موی بدست شانه دهند  
بناکه از زیر دست چو آهوان برجهند  
چیست ازین خوبتر زیر کهن آسمان  
بیک نظاره دوبار شوی خوش و شادمان  
مهر دو توأم فزون زمهر دو کود کست  
و آن در طفل جدا ز یکدگر منفکست  
چه خوش بود دیدگان بدیده شان دوختن  
چو گردد این مشعله گرم برافروختن  
مرد که عشقی نیاخت چگونه مردم شود  
چنانکه هر بامداد لشکر انجام شود

### رود کی بخارائی

« جوی مولیان »

بوی جوی مولیان آید همی  
ریگ آموی و درشتی های او  
آب جیحون از نشاط روی دوست  
ای بخارا شاد باش و دیر زی  
میر ماهست و بخارا آسمان  
میر سرو است و بخارا بوستان  
آفرین و مدح سود آید همی

بوی یار مهربان آید همی  
زیر پایم پر نیان آید همی  
خنک مارا تا میان آید همی  
میر زی تو شادمان آید همی  
ماه سوی آسمان آید همی  
سرو سوی بوستان آید همی  
کر به گنج اندر زبان آید همی

و ندر نهان سر شک همی باری

ای اینکه غمگینی و سزاواری

## ملحقات و اضافات

|                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| از بهر آن کجا بیرم نامش  | ترسم زسخت انده و دشواری      |
| رفت آنکه رفت آمد آنک آمد | بود آنکه بود خیره چه غم داری |
| هموار کرد خواهی گیتی را  | گیتیت کی پذیرد همواری        |
| مستی مکن که نشود او مستی | زاری مکن که نشود او زاری     |
| شو تا قیامت آید زاری کن  | کی رفته را بزاری باز آری     |
| آزار بیش زین گردون بیبی  | گر تو بهر بهانه نیاز زاری    |
| گوئی گماشته است بلاتی او | بر هر که تو دل برو بگماری    |
| ابری پدید نی و کسوفی نی  | بگرفت ماه و گشت جهان تاری    |
| فرمان کنی و یا نکنی ترسم | بر خویشتن ظفر ندهی باری      |
| تا بشکنی سپاه عنان بر دل | آن به که می بیاری و بگساری   |
| اندر بالای کت پدید آرند  | فضل و بزرگ مردی و سالاری     |

## رواقی همدانی

بگریه گفتمش ای گل دلم بهیچ بخر      بخنده گمت برو جنس خویش آب مکن

## رهی معیری

« نیروی اشك »

|                                      |                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| عزم وداع کرد جوانی بروستای           | در تیره شامی از بر خورشید طلعتی |
| طبع هوا دژم بد و چرخ از فراز ابر     | همچون حباب در دل دریای ظلمتی    |
| زن گفتم با جوان که ازین ابر فتنه زای | ترسم رسد بگلبن حسن تو آفتی      |
| در این شب سیه که فرو مرده شمع ماه    | ای مه چراغ کلبه من باش ساعتی    |
| لیکن جوان ز جنبش طوفان نداشت باك     | دریا دلان ز موج ندانند دهشتی    |
| بر خاست تابرون بنهد پای زان سرای     | کو را دگر نبود مجال اقامتی      |
| سرو روان چو عزم جوان استوار دید      | افراخت قامتی که عیان شد قیامتی  |
| بر چهر یار دوخت بحسرت دو چشم خویش    | چون مفلس گرسنه بخوان ضیافتی     |
| با يك نگاه کرد بیان شرح اشتیاق       | بی آنکه از زبان بکشد بار منتی   |
| چون گوهری که غلطد بر صفحه ای زسیم    | غلطان بسیمگون رخوی اشك حسرتی    |

## ملحقات و اضافات

زان قطره سرشك فروماند پای مرد يكسر ز دست رفت اگرش بود طاقتی  
آتش فتاد دردش از آب چشم دوست گفتی میان آتش و آبست نسبتی  
اینطرفه بین که سیل خروشان در او نداشت چندان اثر که قطره اشك محبتی

شمع بزم افروز تر یا طلعت دلدار من برق خرمن سوز تر یا آه آتشبار من  
بیشتر قطره بدریا یا بچشم من سرشك عقده در زلفش فزونتر یا گره در کار من  
شام هجران تیره تر یا حال من یا خال یار زلف بار آشفته تر یا کار یا افکار من  
طعن دشمن تلختر یا زهر کین هجر دوست آهن کان سخت تر یا کوه یا دلدار من  
عنبر سار است به یا زلف عنبر سار دوست نافه مشک است به یا کلك مشک انبار من  
بیشتر شمشیر خورشید فلک آفاق گیر یا عیار سیم و زر یا لعبت عیار من  
میخرامد خوبتر کبک دری در کوه سار یا بطرف گلستان معشوق گلر خسار من  
مهر نور انگیز تر یا آن مه نامهربان چرخ اختر خیز تر یا چشم اختر دار من  
تیر کین دل دوز تر یا ناولك عشق بتان شیخ شهر آشوب تر یا چشم مست یار من  
روز بازار حقیقت بیشتر کم اعتبار سبزه شیخ دغل یا رشته زنا ر من  
فتنه پرور تر وزیران یاو کیلان یا سپهر روسیه تر زاهدان یا زاغ یا طومار من  
سرو از سرمایه است آزاد تر یا ارغمان کان گهر انگیز تر یا طبع گوهر بار من  
منت ناکس کشیدن سخت تر یا کوه درد شربت مردن چشیدن سهل تر یا کار من  
سخت تر ز آهن دل جانانه یا جان رهی بیشتر آواز حسن دوست یا گفتار من

## « سنگریزه »

روزی بجای لعل و گهر ، سنگریزه ای بر دم بزرگری که بر انگشتی نهد  
بنشانندش بحلقه زرین عقیق وار آنسان که داغ بر دل هر مشتری نهد  
زرگر ز من ستاند و براو خیره بنگریست  
وانکه بخنده گفت که این سنگریزه چیست ؟  
حیف آیدم ز حلقه زرین که این نگین ناچیز و خوار مایه و بی قدر و بی بهاست

## ملحقات و اضافات

شایان دست مردم گوهرشناس نیست در زیر با فکن که برانگشتی خطاست  
هر سنك بد گهر نه سزاوار زینت است  
با زر سرخ سنك سیاه را چه نسبت است  
گفتم بخشم زرگر ظاهر پرست را کای خواجه لعل نیز ز آغوش سنك خاست  
ز آنرو گرانبهاست که همتای آن کمست آری هر آنچه نیست فراوان گرانبهاست  
وین سنگریزه ای ، که فراچنگ من بود  
خوارش مبین ؛ که لعل گرانسنگ من بود



روزی به کوهپایه من و سروناز من بودیم ره سپر بخم کوچه باغها  
این سوروان بشادی و آن سودوان بشوق لبریز کرده از می عشرت ایباغها  
ناگاه چون پری زدگان ، آن پری فتاد  
وز درد پا ز بویسه و بازیگری فتاد  
آسیمه سر ، دویدم و در بر گرفته امش کزدست رفت طاقتم از درد پای دوست  
بر پای نازنین چو نکو میگریستم بر من پدید گشت که ریگی بکفش اوست ؛  
و آن پنجه های نرم تر از لاله برگها  
مجروح از آن ، چولاله و گل ، از تکرگها  
من خم شدم بچاره گری پیش پای او و آنمه نهاد بر کف من پای نرم خویش  
شستم باشک پای وی و چاره ساختم آن داغ را بپوسه لبهای گرم خویش  
وین گوهری که در نظرت سنك ساده است  
بر پای آن پری چو «رهی» بوسه داده است

## زمانی یزدی

نگردد از عرق شرم خط عصیان محو کسی به آب نشسته است روسیاهیرا

## سرمد

### «سفر مصر»

بمصر رفتم و آثار باستان دیدم  
بخشم هر چه شنیدم ز داستان دیدم

## ملحقات و اضافات

بسی چنین و چنان خوانده بودم از تاریخ  
چنین فتاد نصیبم که آنچنان دیدم  
بیادگار برد ارمغان مسافر دهر  
سفر گزیدم و بسیار ارمغان دیدم  
گواه قدرت شاهان آسمان درگاه  
بسی هیرم ز زمین سر بر آسمان دیدم  
ز روزگار کهن در حریم الاهرام  
نشان روز نو و دولت جوان دیدم  
گذشته در دل آینده هر چه پنهان داشت  
بمصر از تو چه پنهان که بر عیان دیدم  
تو کاخ دیدی و من هفتگان در دل خاک  
تو نقش قدرت و من نقش ناتوان دیدم  
تو تخت دیدی و من بخت و از گون از تخت  
تو صخره دیدی و من سخره زمان دیدم  
تو عکس دیدی و من گردش جهان بر عکس  
تو شکل ظاهر و من صورت نهان دیدم  
شدم بموزه مصر و ز عهد عاد و ثمود  
هزار وصله فرعون باستان دیدم  
تو کهنه پاره تابوت (توت انخ آمون)  
نظر بملک جهان نقش دیدگان دیدم  
تو چشم دیدی و من دیده حریصان باز  
هنوز در طمع عیش جاودان دیدم  
تو تاج دیدی و من تخت رفته بر تاراج  
تو عاج دیدی و من مشت استخوان دیدم  
تو سکه دیدی و من در رواج سکه سکوت  
تو حلقه من به نگیں نام بی نشان دیدم

## ملحقات و اضافات

تو کاسه دیدی و من کوزه میفشان در جام  
تو خم باده و من خون دل در آن دیدم

تو آزمندی فرعون و من نیاز حکیم  
تو گنج خسرو و من رنج دیهقان دیدم

میان اینهمه آثار خوب و بد بمثل  
دو چیز از بد و از خوب تو امان دیدم

یکی نشانه قدرت یکی نشانه حرص  
که بازمانده ز میراث خسروان دیدم

بقدرت است قوام جهان که بی قدرست  
نه هیچ قاعده قائم در این جهان دیدم

ولی بقدرت فرعونیان ز دانش و داد  
ندیدم آنچه من از دولت کیان دیدم

همه غرور و همه مستی و همه بیداد  
همه غریب و همه ناله و فغان دیدم

بکام یکتن يك قوم در غم و حسرت  
بسود یکتن يك ملك در زیان دیدم

از آن ز دولت فرعونیان نمائد بسی  
اگر چه مانده بس آثار در میان دیدم

درد بر عجم و وارثان مسند جم  
که هر چه دیدم از ایشان بفروشان دیدم

نه هیچ شاه عجم دعوی خدائی کرد  
نه هیچ خانه بت منزل مغان دیدم

شکوه سلطنت و دین و داد با هم بود  
که از خدای ودیعت خدا یکان دیدم

ز رسم کورش و خط و کتیبه دارا  
بیمن رسم عدالت خط امان دیدم



## ملحقات و اضافات

عجم زدولت دارا هنوز از آن داراست  
که قدرتش نه بتقدیر آب و نان دیدم  
مگر کرامت قانون ماد و پارس بود  
در انگلیس هنوز این مثل روان دیدم  
نه هیچ غالب تسخیر کرد قلب عجم  
نه هیچ فاتح از این قصه شادمان دیدم  
سکندر آمد و آتش بکاخ دارا زد  
ولیک دودش در چشم دودمان دیدم  
گذشت از ظلمات غرور از سرش آب  
از آن ز آب حیاتش فسانه خوان دیدم  
سلوک ناخوشاشک از رخ سلو کی ریخت  
چو نقش سکه خوش ز اشک اردوان دیدم  
ز ترکتازی تازی و ترک ایران باخت  
ولی در آخر با ریش کامران دیدم  
نه ترک ماند و نه تازی چو گشت طی بازی  
که خوانده دست حریفان سرگران دیدم  
زبان بمذهب بیگانه زد عجم لیکن  
عجب که فضلش دومذهب و زبان دیدم  
عجم بدولت آزادی و عدالت زیست  
وزان چو چرخش با دهر همعنان دیدم  
بر او گذشت حوادث بسی و درنگذشت  
که پایدارش در دست امتحان دیدم  
حدیث آذرآبادگان هم آوازی است  
که بی نیازش ز آوازه و بیان دیدم  
زمانه نقش عجم بسترد بدست ستم  
که نقش دولت سرمد بر آستان دیدم

«درمرك محمد اقبال شاعر پاكستانى»

به ياد روز بزرگ محمد اقبال  
 درود باد بر اين بزم و روز فرخ فال  
 درود باد به پنجاب و خطه لاهور  
 كه زاد و پرورد اين شاعر بزرگ خصال  
 بزعم هر چه چمن زاد و ناز پرورد است  
 ز خاك مرده دميد آيت حيات چنانك  
 حيات دولت پاكان از او گرفت كمال  
 زمام ناقه اسلام زى قطار كشيد  
 اگر چه دست طبيعت بدو نداد مجال  
 حيات و مرك بزرگان از آن يكيست كه نيست  
 حيات و مرك بزرگان بگردش مه و سال  
 بگردش مه و سال از چه مرده ميميرد  
 نمـرده است و نمـيرد محمد اقبال  
 درستخواهى آغاز زندگى مرگ است  
 كه ميكشند بعيزان صحيفه اعمال  
 حديث چشمه حيوان و دولت جاويد  
 حقيقتى است كه فهمش نميكند جهان  
 زلال چشمه ايمان بنوش و بناى زى  
 كه آب چشمه حيوان از آن گرفت زلال  
 كسيكه زنده بحق شد چو حق نخواهد مرد  
 كه بر وجود و عدم حق و باطل است مثال  
 رجال حق همه آيات ذات لم يزلند  
 حيات لم يزلى كى شود اسير زوال

## ملحقات و اضافات

جهان بهمت مردان حق کمال گرفت  
که هست مرد خدا مظهر کمال و جمال  
بین بصفحه تاریخ و حق مردان بین  
که نیست تاریخ الا مساعی ابطال  
بطل شنیدی و نشناختی بطل زیراک  
بطل شناس نه ای زان سبب شدی بطل  
بطل نه آنکه بآهنگ طبل خواند سرود  
بطل نه آنکه بشیپور رزم شد طبل  
بطل نه آنکه بتن باز دوخت جامه جنگ  
بطل نه آنکه بدل بر فروخت نار جدال  
بطل نه آنکه سپر کرد سینه بر باطل  
که حق مردم بیدست و پا کند ابطال  
بطل کسیکه بر روز بلا بلا جوید  
که دفع شر کند از خیر خلق بد احوال  
بطل کسیکه نگردد ذلیل شهوت و خشم  
بطل کسیکه نگردد اسیر مال و منال  
بطل کسیکه بشر را بحق هدایت کرد  
که باطلش نکشاند پیرنگاه ضلال  
درد باد بر ابطال حق که از دماشان  
مسیح زنده شود روز رجعت آمال  
قیام مرد خدا کمتر از قیامت نیست  
که بعث ملت و دولت کند با استعمال  
گواه دولت پاکان نگر به پاکستان  
که خود چگونه برافراشت پرچم اقبال  
اگر چه قائد اعظم بنهضت پاکان  
جناب لشکر اسلام بود و قلب رجال

## ملحقات و اضافات

بحق دولت پاكان عظيم خدمت كرد  
عظيم بادا اجرش ز ايزد متعال  
وليک نغمه اقبال اگر نبود نبود  
نواى لشكر پاكان سرود استقلال  
سخن سرائى اقبال بدر دين افشاند  
برغم دشمن بيدى و كافر قتال  
بخوان زبور عجم وز رموز و اسرارش  
پيام مشرق بشنو بخوشترين اقوال  
چو لاله داشت بدل داغ دوستى عجم  
كه بود زاتش ديرمغانش روشن حال  
رسول وار به تبليغ حق كتاب آورد  
كه قدر حق بشناسد برهن و چپال  
اگر كتاب نبود و اگر رسول نبود  
چه بود قدرت ابطال و همت ابدال  
دروود باد بر اقبال و سعى مقبولش  
كه عزت ابدى آيدش باسقبال  
سخن سرآمد و سرمد مجال شعر نداشت  
و گرنه حق سخن بود و جاى بسط و مقال

## سعدى

|                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| مرددانا بجهان داشتن ارزاني نيست   | ايهناس جهان جاى تن آسائي نيست  |
| حيوانرا خبر از عالم انساني نيست   | خفتگانرا خبر از زمزمه مرغ سحر  |
| كآدميرا بتر از علت ناداني نيست    | داروى تريبت از پير طريقت بستان |
| نتوان ديد در آئينه كه نوراني نيست | روى اگر چند پريچهره وزيبا باشد |
| روشنانرا بحقيقت شب ظلماني نيست    | شب مردان خدا روز جهان افروزاست |
| كين بسر پنجگى ظاهر جسماني نيست    | پنجه ديو بيازوى رياضت بشكن     |

## ملحقات و اضافات

|                                   |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| طاعت آن نیست که برخاک نهی پیشانی  | صدق پیش آر که اخلاص بی‌یشانی نیست     |
| حذر از پیروی نفس که در راه خدا    | مردم افکن ترا از این غول بیابانی نیست |
| عالم و عابد و صوفی همه طفلان رهند | مرد اگر هست بجز عالم و ربانی نیست     |
| باتو ترسم نکنند شاهد روحانی روی   | کالتماس تو بجز راحت نفسانی نیست       |
| خانه بر گندم و یکجو نفرستاده بگور | غم هر گت چو غم هر گت زمستانی نیست     |
| ببری مال مسلمان و چو مالت ببرند   | بانك و فریاد بر آری که مسلمانی نیست   |
| آخری نیست تمنای سر و سامانرا      | سرو سامان به ازین بیسرو سامانی نیست   |
| آنکس از دزد بترسد که متاعی دارد   | عارفان جمع نکردند بریشانی نیست        |
| آنکه را خیمه بصحرای قناعت زده اند | گر جهان زلزله گیرد غم ویرانی نیست     |
| يك نصیحت ز سر صدق جهانی ارزد      | مشو از در سخنم فائده جانی نیست        |
| حاصل عمر تلف کرده و ایام بله و    | گذرانیده بجز حیف و پشیمانی نیست       |
| سعید با گرچه سخندان و مصالح گوئی  | بعمل کار بر آید بسخندانی نیست         |

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| بنی آدم اعضای یکدیگرند     | که در آفرینش زیك گوهرند |
| چو عضوی به درد آورد روزگار | دگر عضوها را نماند قرار |
| تو کز محنت دیگران بی غمی   | نشاید که نامت نهند آدمی |

### سعید حکیم

بیا زاهد ز اسباب جهان راضی به قسمت شو  
حساب از تو کتاب از تو شراب از من کباب از من

### سلمان ساوجی

|                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| بنای روزگار که این چرخ زرنکار     | بر طاق چارمین بلند آسمان نهاد      |
| چون اوج بارگاه جلال ترا بدید      | بر کند مهر از آن و برین آستان نهاد |
| هر بره ای که گرگ بدور تو باز یافت | در دم گرفت و برد پیش شبان نهاد     |

### سنجر کاشی

آفتاب فهم این گمان دارد که از من برده دل  
من فراغت دارم و او رنج ضایع میکند

## ملحقات و اضافات

نرمی بسیار باید با درشتان ساختن  
مغز خونها خورد تا در استخوان جا کرده است

### شاطر عباس صیوحی

ما بتو محتاج و مستظهر تو از مای نیاز مشکل ما احتیاج ما و استنای تست

### شاه نعمة الله کرمانی

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| نیم تنی ملک جهانرا گرفت (۱) | چشم گشا قدرت یزدان بین       |
| پای نه و چرخ بزیر رکاب      | دست نه و ملک بزیر نگین       |
| ملک خدا میدهد اینجا کراست   | زهره که گوید که چنان یا چنین |

### شاه وردی بیک مهر دار

دگر چیزست شرط آدمیت در جهان ور نه  
کسی از چشم و گوش و دست و پا آدم نمیکرد

### شجره

#### « پروانه و چراغ برق »

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| چو از اشراق نور صنعت و فن   | زمین گردید چون خورشید روشن    |
| یکی کاخ از تمدن گشت بنیاد   | که گیتی ناورد چون او بخود یاد |
| پیش چون کوه پا برجا و متقن  | فضای آن ز نور برق روشن        |
| همان برقی که میزد بر دل آذر | بسدست علم بین اکنون مسخر      |
| همان برقی که گوید شیخ شیراز | ز نورش نامه نارد خواند کس باز |
| بسدست دانشی مردان با فر     | جهانی گشته از نورش منور       |

---

۱- با تغییراتی بدین طریق بنام خواجه حافظ هم دیده شده است :

|                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| نیم تنی ملک سلیمان گرفت  | کرد مسخر همه روی زمین        |
| پای نه و خنک فلک زیر پای | دست نه و ملک بزیر نگین       |
| بنیة غفلت بدر آور ز گوش  | چشم گشا قدرت یزدان بین       |
| اینهمه او میکند او میدهد | کیست که گوید که چنان یا چنین |

شب تاریک را چون روز روشن  
فرورد چهره وین نور علی نور  
بسان مه در این طاق مطبق  
چو نور برق گردیده نمایان  
کشد چون تیغ زرین مهر خاور

نموده از حباب پرتو افکن  
شب مهتاب همچون چشمه هور  
درخشانت در طشتی معلق  
چراغ و شمع را شد چهره پنهان  
کجا زنده بماند آری اختر



ز نور علم وصنعت گیتی افروز  
بفکر حالت پروانه افتاد  
که نبود دیگر او را بر دل آذر  
که تابد نور علم از غرب در شرق  
بود آیا دلش زین وصل خرم ؟  
تواند گیرد از وصل رخس کام ؟  
که پروانه است از این وصل خرم  
کشیده یار مهوش را در آغوش  
از آن باشد که یابد دست برگنج  
نماید صرف بر آسایش خویش  
دل پروانه غرق کامرانست

در این عصری که شد برق جهانسوز  
یکی چون شمع از خود بینی آزاد  
که چون باشد در این عصر منور  
در این عصر طلایی دوره برق  
شده پروانه چون بایار همدم  
هم آغوشست دائم با دل آرام  
یکی گفت این سخن باشد مسلم  
که بی سوز و گداز وحسرت وجوش  
بگفتا دیگری هر کس برد رنج  
بگنج او یافت چون دست از کم و بیش  
تن آسانی چو اصل زندگانست



دل آگاهی نمود این نکته اظهار  
سخن آن به ز پروانه مگوئید  
کجا جز از زبان خویش گویند  
بباید گشت با پروانه دمساز  
بدیدند آتشین باشد مقالش  
که در عین طراوت آتشین است

سخن گفتند چون زینگونه بسیار  
چو یکسر بر هوای نفس پوئید  
معانی کز بیان خویش جویند  
اگر خواهید آگاهی ازین راز  
ز پروانه چو پرسیدند حالش  
بیان عشق از آنرو دلنشین است



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>تف عشقش بجان و دل شرر زد<br/>         شرر بار آمد اینگونه بیانش<br/>         هوس را کی گذارم باشدم یار<br/>         وز آن جان سر بویرانی برآرد<br/>         ندارم با هوسرانی سر و کار<br/>         بیا ای عشق بر جانم زن آذر<br/>         وز آن شعله دل پروانه میسوز<br/>         برایش شمع را یا رب نگهدار</p> | <p>چو بشنید این سخن پروانه پرزد<br/>         شررانگیز شد از سوز جانش<br/>         مرا با عشق باشد چون سر و کار<br/>         هوس رانی تن آسانی برآرد<br/>         چو هستم گوهر جان را نگهدار<br/>         نمانم همچو تن تا من مکدر<br/>         الهی شمع را شعله بر افروز<br/>         ز نور برق شد پروانه بیزار</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                                                            |                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <p>ندارد حاصلی غیر از کسالت<br/>         نمانم یا رب از این سوز دل فرد</p> | <p>ندیدم زین تمدن جز ملالت<br/>         چو این مردم نگردم تا که بیدود</p> |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|

« طیاره و عقاب »

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>یکی پیلتن مرکب باد پسا<br/>         بتك برق سان و بتن ژنده پیل<br/>         شده از نهیبش دل ابر آب<br/>         مه و خور همی داشتندیش پاس<br/>         چو پیللی که جولانگش آسمان<br/>         بدید او که جولان کند يك عقاب<br/>         چنین کرده پرواز زی آسمان<br/>         که جستی همی برق از چشم او<br/>         نفیری که درد دل نره شیر<br/>         چنین سرفرازیت سازد نگون<br/>         که جوئی ز بال و پری برتری<br/>         که از پای تا سر بود آهنین</p> | <p>بجولان در آمد فراز هوا<br/>         خروشان وجوشان چودریای نیل<br/>         روان در دل آسمان چون سحاب<br/>         دل رعد از غرشش در هراس<br/>         همی کرد جولان پیل دمان<br/>         بهنگام جولان فراز سحاب<br/>         چو دید او یکی مرغك ناتوان<br/>         چنان شعله زد آتش خشم او<br/>         ز غیرت بر آورد از دل نفیر<br/>         بزد بانك کای مرغ زار و زبون<br/>         تو باچون منی چون گمنی هم پری<br/>         بیا پیکر و پر و بالم ببین</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## ملحقات و اضافات

مرا جوشنی آهنین بر تنست      ترا پوستی و پری جوشنست  
نگیری تو سیمرغ را گر بکس      بیسائی بچشم بیسال میکس  
غرورت نبودست اگر رهنمون      بسر این هوایت فتادست چون  
چو طیاره را دید پران عقاب      ز خود بینی اندر چنین بیچ و تاب  
بدو داد پاسخ که مغز بشر      ترا داده این بال و نیروی و فر

اگر باشدت بهره‌ای از هنر

بیال و پرخویش یکدم بر

« شجئه مازند ارفی »

شیخی که شکست او زخامی خم می      زوعیش و نشاط باده‌خواران شده طی  
گر بهر خدا شکست ای وای بمن      ور بهر ریا شکست پس وای بوی

## شهید بلخی

دوشم گذر افتاد بوبرانه طوس      دیدم جفدی نشسته جای طاوس  
گفتم چه خبرداری ازین ویرانه      گفتا خبر اینست که افسوس افسوس

## صائب تبریزی

دل چه شد غافل ز حق فرمانپذیر تن شود      میبرد هر جا که خواهد اسب خواب آلوده را

من از بالانشینی خس دیوار دانستم      که ناکس کس نمیگردد ازین بالانشسته‌ها

ریشه نخل که نسل از جوان افزون تراست      بیشتر دلبستگی باشد بدنیا پیر را

کسیکه عیب مرا میکند نهان از من      اگر چو چشم عزیز است دشمنست مرا

وزق ما آید پهای میزبان از خوان غیب      میزبان ماست هر کس میشود مهمان ما

دلیم بیساکه دامن غنچه میسوزد      که باطلان همه مستند و باغبان تنها

شاه و گدا بدیده دریا دلان یکبست      پوشیده است پست و بلند زمین در آب

## ملحقات و اضافات

چون گذارد خشت اول بر زمین معمار کج گرسا ند برفلك باشد همان دیوار کج  
نیست جز بیرون در جای اقامت حلقه را راه درد لها نیابد چون بود گفتار کج  
بی حاصلی نگر که شماریم مفتنم از زندگی هر آنچه بخواب گران گذشت  
میدهد قطره وسیلاب عوض میگیرد شهرت بحر بهمت غلط مشهور است  
چه حاجتست که ما فکر انتقام کنیم سپهر تیغ مکافات بر کف استناد است  
فکر شنبه تلخ دارد جمعه اطفال را عشرت امروز بی اندیشه فردا خوشست  
آنها که خلق خوش هست تنها نمیگذارند  
کی بیعریف ماند رندی که خوش قمار است؟  
بسا شکست کز آن کارها درست شود کلید رزق گدا پای لنگ و دست شل است  
وقت آنکس خوش که چون برق از گریبان وجود  
سر برون آورد بروضع جهان خندید و رفت  
گریه شمع از برای ماتم پروانه نیست صبح نزدیکست در فکر شب تار خود است  
حاصلی داشت اگر مزرع بی حاصل من دانه ای بود که مورا از سر خرمن برداشت  
چنین که قافله عمر میرود بشتاب خبر گرفتن از بن کاروان میسر نیست  
خبر ز تلخی آب بقیا کسی دارد که همچو خضر گرفتار عمر جاوید است  
ما ازین هستی ده روزه بجان آمده ایم وای بر خضر که زندانی عمر ابد است  
دلیل عزت اهل سخن همین کافیتست که خرده های قلم زیر پا نباید ریخت  
خوش هوای سالمی دارد دیار نیستی ساکنانش جمله یکتا پیرهن خوابیده اند  
منگین نمیشد اینهمه خواب ستمگران میشد گر از شکستن دلها صدا بلند

## ملحقات و اضافات

نیست بادیر و حرم دیده حق بین را کار      کور در جستن در دست بدیوار کشد  
 یا سبو یا خم می یا قدح باده کنند      يك كف خاك درین میکده ضایع نشود  
 میشود در لقمه اول ز جان خویش سیر      بر سر خوان لئیمان هر که مهمان میشود  
 صدف بصحبت گوهر عبث دلی بسته است      سخن بزرگ چو شد در دهان نمیگنجد  
 از بیابان عدم تا سر بازار وجود      بتلاش کفنی آمده عریانی چند  
 مخور صائب فریب زهد از عمامه زاهد      که در گنبد بی مغزی صدا بسیار میپیچد  
 مگر کند عرق شرم پاك نامه ما      و گر نه کیست که از عهد حساب آید؟  
 کار با عمامه و قطر شکم افتاده است      خم در این محفل بزرگیها با فلاطون کند  
 زاب شور شود داغ تشنگی ناسور      کجا بمال زدل حرص مال بر خیزد  
 گنبد مسجد شهر از همه فاضلتر بود      گر بهامه کسی کوس فضیلت میزد  
 دشمن دوست ما را نتوان کرد علاج      شاخه را مرغ چه داند که نفس خواهد شد  
 شود جهان لب پر خنده ای اگر مردم      کنند دست یکی در گره گشائی هم  
 عالم پیغمبری طرفه بهشتی بودست      حیف و صد حیف که مادر خبردار شدیم  
 مرد مصاف در همه جا یافت میشود      در هیچ عرصه مرد تحمل ندیده ام  
 ز صد هزار پسر هم چو ماه مصر یکی      چنان شود که چراغ پدر کند روشن  
 بسنك خاره عبث تیشه میزند فرهاد      بزور درد دل کس جا نمیتوان کردن  
 جهان بچشم حسودان سیاه میسازد      چو لاله با جگر داغدار خندیدن  
 هر گنه عنبری و هر تقصیر دارد توبه ای      نیست غیر از زود رفتن عذر بیجا آمدن

## ملحقات و اضافات

بخیه کفشم اگر داندان نماند عیب نیست خنده کفشم میکند بر هرزه گرد بهای من  
مینازی ای صدف بگهرهای پاک خود گویا که پیش ابر دهن وانکرده ای  
ز مستی دیگرانرا میکنی تکلیف می نوشی

بعیب دیگران خواهی که عیب خویشتن پوشی  
دروطن گرمیشدی هر کس با سانی عزیز کی ز آغوش پدر یوسف بزندان آمدی

## صابر آرمادی

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| شب آدینه و من مست و خراب      | عاشقی در سر و دردست شراب     |
| هر کجا بزمکی از می بینم       | بر سرش خیمه زنم همچو حباب    |
| مر مرا شنبه و آدینه یکیست     | که چنین دیده ام از عشق صواب  |
| پیش من شمع و من از عشق چو شمع | رنج او ز آتش و رنج من از آب  |
| صحبت من همه با عشق و نبید     | الفت من همه با جام شراب      |
| عاشق و مست و خرابم چکنم       | عاشق آن به که بود مست و خراب |
| خسته عشقم و در دل غم عشق      | هاشق نام و در کف می ناب      |
| می خورم دسرختر از چشم خروس    | در شب تیره تر از پر غراب     |
| هیچ تهدید عذابم نکند          | که مرا عشق پسند است عذاب     |
| کرد بر دیده من خواب حرام      | عشق آن نرگس آلوده بخواب      |
| چکنم گر نکنم هیش و نشاط       | چه خورم گر نخورم جام شراب    |
| نتوان خوردم غم کار جهان       | که جهان سایه ابراست و سراب   |

## صامت

نزاعم نیست با تو زاهدان روح حرف کمتر زن  
بهشت و هندس و استبرق از تو وصل بار از من

## صبا

ای امید ما همه جا میخورد بسنگ سریست در مجادله سنگ و پای لنگ

## ملحقات و اضافات

### صفائی نراقی

آدمیزادی که میکوبیند اگر این مردمند ای خوشا جائی که خود آنجا نباشد آدمی

### صغیر قہی

تابکی از سال دزدیدن توان بودن جوان بخیه پیری برو افتاده از موی سفید

### صورتگر

« اشک و مروارید »

فرور بخت تابنده اشکی چو گوهر  
سپیده دمان پیش ماه منور  
همی خواست کاید ز آنجا فروتر  
یکی طوق رخشنده ای لؤلؤی تر  
نگینها کند تعبیه مرد زرگر  
پدیدار گردید شکل دو پیکر  
در آغوش مریکد گر را دو خواهر  
به هرزه چرائی چنین مانده ایدر؟  
نیم با تو هرگز همانند و همسر  
که پهنای گیتی از او شد توانگر  
فرو د آیم و گیردم تنک در بر  
باغوش آن مادر مهر پرور  
مر این یهن دشت جهانرا سراسر  
ز من دید بس تاجها زینت و فر  
که دارد نوادی از این نامور تر؟  
نشايد نشستنت با من برابر  
که ای دخت مهر روی پا کیزه پیکر  
یکی بر تن ناتوان نیز بنگر  
جهان ناوردیده نادیده کشور

زدو نرگس دختری ماه منظر  
درخشنده ناهید گفتی بتابد  
نوردید رخسار آن حوروش را  
بگردنش بود از پی دلربائی  
چو عاجی که بروی زسیماب صافی  
بروی دری افتاد اشک و ز آنجا  
تو گفتی پی راز گوئی بگیرند  
به بیغاره در اشک را گفت: باری  
ندانی که من سخت والا نژادم  
پدرم آن گرانمایه ابرمطیر است  
صدف سینه بکشد تاز آسمان من  
بآرام دل مدتی دیر ماندم  
زد ریا چو بیرون شدم در نوشتم  
ز من یافت بس بارها زیب و زینت  
پدرم آسمانست و مادرم دریا  
چو بشناختی نامور گوهرم را  
سرشک بلا دیده بکشد لب را  
همه هرچه گفتی هشیوار گفتی  
من از خانه دل برون آمدمستم

## ملحقات و اضافات

من از دوده دیده پاک بینم      فراغم پدر بوده و عشق مادر  
من آئینه بی غبارم جهان را      بچهره درم بی گناهی مصور

### طیب اصفهانی

خلد گر بیا خاری آسان بر آرم      چسازم بخاری که درد دل نشیند ؟

جائیکه شب شدند حریفان تمام مست      باور که میکند که تو هشیار بوده ای

### طاهر و حید قزوینی

زشتی اعمال ما را ز ندگی پوشیده است      جوی نا هموار هموار است تا باشد پر آب

### بابا طاهر عریانی

دلا خوبان دل خونین پسندند      دلا خون شو که خوبان این پسندند  
مطاع کفر و دین بی مشتری نیست      گروهی آن گروهی این پسندند

### ظهیر الدین فاریابی

سپیده دم که شدم مجرم سرای سرور      شنیدم آیه تو بوالی الله از لب حور  
بگوش جان من آمد ندا ز حضرت قدس      که ای خلاصه تقدیر و زبده مقدور  
جهان رباط خرابیست بر گذر که سیل      گمان میر که بیکمشت گل شود معمور  
مگر تو بیخبری کاندین مقام ترا      چه دوستان حسودند و دشمنان غیور  
بر آسمان فنا دل منه که جای دگر      ز بهر نزهت تو بر کشیده اند قصور  
بین که چند نشیب و فراز در راهست      ز آستان عدم تا بیشگاه نشور  
تو در میان گروهی غریب مهمانی      چنان مکن که بیکبارگی شوند نفور  
بین که تاشکمت سیرو تنه پوشیده است      چه مایه جانورند از تو خسته ورنجور  
بدشت جانوری خار میخورد غافل      تو نیز میکنی از بهر صلب او ساطور  
کناغ چند ضعیفی بخون دل بتند      تو جمع آوری کاین اطلسست و آن سیفور  
ز کرم مرده کفن در کشی و در پوشی      میان اهل مروت که داردت معذور  
بدان طمع که دهن خوش کنی ز غایت حرص      نشسته ای مترصد که قی کند زنبور  
بیاده دست میالای کآنهمه خونست      که قطره قطره چکیده است از دل انگور

## ملحقات و اضافات

بوقت صبح شود همچو روز معلومت که با که باخته ای عشق در شب دبحور

### عایشه سهر قندی

اشکی که ز چشم من برون غلطیده است در گوش کشیده که مروارید است  
از گوش برون آر که بدنائی تو است کانرا برخم تمام عالم دیده است

### عرفی شیرازی

از نقش و نگار در و دیوار شکسته آمار پدید است صنایع عجم را

چمنی دید و هوای خوش و پروازی کرد کبک بیچاره ندانست که شهبازی هست

### عشقی همدانی (میرزاده)

« ثمر علم »

|                                          |                                   |
|------------------------------------------|-----------------------------------|
| من که خندم نه بر اوضاع کنون میخندم       | من باین گنبد بی سقف و ستون میخندم |
| تو بفرمانده اوضاع کنون میخندی            | من بفرماندهی کون و مکان میخندم    |
| تو بوقلمون احزاب زمین میخندی             | من بحزب فک بوقلمون میخندم         |
| خلق خندند بهر آبله رخساری و من           | برخ این فلک آبله گون میخندم       |
| هر کس آیدون بچنون من بچنون خندد          | من بر آنکس که بخندد بچنون میخندم  |
| آنچه بایست بتاریخ گذشته خندم             | کرده ام خنده بر آینه کنون میخندم  |
| هر که چون من ثمر علم فلاکت دیدی          | 'مردی از گریه من دلشده خون میخندم |
| بعد از این من ز من از علم و فنون دم حاشا | من بهر چه بتر علم و فنون میخندم   |

### دکتر علی آبادی

« نامه بمادر »

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| ای نگهدار من و سرور من     | ای خداوند من ای مادر من  |
| ای ترا بهره ز من غمخواری   | ای پرستار شب بیمه سازی   |
| ای که از عشق شد آب و گل تو | ای که جان باد فدای دل تو |
| نامه ات آمد و گریه ام کرد  | گله های تو پریشانم کرد   |

## ملحقات و اضافات

|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| انند کی نامه من دیر رسید   | وز تو صد ناله دلگیر رسید  |
| ناله کم کن که ندارد اسفی   | گر بمیرد پسر ناله خلفی    |
| چونکه از من خبری نشنیدی    | راستی از پسرت رنجیدی؟     |
| بگمانت که چه جور فتم بسفر  | کردم از مادر خود صرف نظر؟ |
| آتش الفت دیرین شد سرد؟     | پسرت رفت و فراموش کرد؟    |
| شکوه از عیاطفه من داری     | جان فدای تو چه میکنند؟    |
| بی تو نزد همه دنیا هیچ است | بازی ورق و تماشا هیچ است  |
| نامه گر دیر رسد حوصله کن   | ز من از بهر خدا کم کله کن |
| که بجان از غم تو سوخته ام  | وز تو نازک دلی آموخته ام  |

### «خاکستر»

|                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| بنگر آن حوری سیاه و سپید | نه همه پاک جسم او نه پلید  |
| ساخته در وجود خویش پدید  | نیمه ای یأس و نیمه ای امید |

آتش او را قرین و هم بستر  
همسر خاک و نام خاکستر

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| همه شب در کنار یار نفقت | نازنین را ز چشم بد بنفقت |
| چون ز آتش یکی سخن نشنفت | بامدادان باو چنین میگفت  |

پس حقیرم مبین و تند مرو  
اندکی سرگذشت من بشنو

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| من درخت تنابوری بودم  | رایت سایه گستری بودم  |
| بر سر باغی افسری بودم | در میان سران سری بودم |

تن بازار ناکسی دادم  
بخشالی ز پا در افتادم

|                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| روستایی پسر خیره سری | بمن افکند بر طمع نظری  |
| در تمنای سود مختصری  | رفت و آورد داسی و تبری |



## ملحقات و اضافات

ساقه ام خست و ریشه ام بر کند

بی تأمل مرا بخاک افکند

ناتوان و زبون از آن دستان      چند ماه به ——— در بستان

اوفتادم بخاک چون مستان      تابش آفتاب تابستان

همچو کبریت خشک ساختنم

بر نیامد ز من فغان که منم

مهر را با زمین چو کم شد مهر      بوستان را برید رنگ از مهر

سرد شد خاک و تیره گشت سپهر      رفت شهریور و بیامد مهر

ابر در آسمان پائیزی

کرد آهنگ فتنه انگیزی

روستائی دوباره پیدا شد      آفت جان خسته م ——— شد

اره آمد تیر مهیا شد      از نو آن گیر و دار بر پا شد

آن درخت بریده را بشکست

لیکن از این شکسته طرف نیست

چون نسیم خنک ز کوه وزید      پای خورشید در افق لرزید

دیو شب مهر با جهان ورزید      دختری کو بهشق میارزید

آمد و خنده های دلکش زد

با تفتن بجانم آتش زد

آتش از هر طرف دمید و بتافت      تندتر شد گرفت و سوخت گداخت

همه را اخگری فروزان ساخت      شعله ها سر بآسمان افراخت

پرتوش رفت تا سپهر بلند

روشنائی به چار سوی افکند

دختری چند پاک و خوش منظر      عشق در جان و شور در بیکر

سینه برجسته و میان لاغر      زلف تا شانه شانه ای بر سر

بما لبان ظریف عنای

با بدن های صاف سیمای

## ملحقات و اضافات

دیده‌گان آسمانی و مخمور      چهره‌ها یاسمینی و پر نور  
 کیسه‌وان گلابتونی — بور      ساقه‌ای سپید همچو بلور  
 عارض تابناک من دیدند  
 دور من آمدند و رقصیدند  
 هر يك از آن زنان سیمین تن      هم مرا خواست هم رمید از من  
 پیش آمد که جان کند روشن      دور شد تا نگیردش دامن  
 نه همه آشنا نه بیگانه  
 من از آن احتراز دیوانه  
 دل و جان سوخته بشیدائی      با خدایان عشق و زیبایی  
 داشته — مجلس تماشائی      لیک دوشیزگان سوداء — ی  
 خوب چون کام‌خویش بگرفتند  
 خسته گشتند و يك بیک رفتند  
 خواستم تا ز جای برخیزم      بوالعجب فتنه ای بر انگیزم  
 هیچ از سرزنش نپرهیزم      و ندر آن دلبران در آویزم  
 لیک پای من از روش واماند  
 عشق و سوز و گداز بر جاماند  
 نه گرفتم قرار و نه خفتم      نه بیفردم و نه آشفتم  
 کام نگرفته درد بنفتم      راز دل با ستارگان گفتم  
 ساختم با فراق و تنهایی  
 سوختم لیک با شکیبائی  
 دوره شور و انقلاب گذشت      شعله و دود و التهاب گذشت  
 رنجها بر من خراب گذشت      همه این رنجها چو خواب گذشت  
 شد سرا پا وجود من آتش  
 گرم و مطبوع و روشن و دلکش  
 دختری لاغر و سیه چرده      نه همه خرم و نه پژمرده

## ملحقات و اضافات

نیمه ای شاد و نیمی افسرده      با تنی زنده و دلی مرده  
 با دو چشم سیاه و نورانی  
 با نگاهی لطیف و روحانی  
 دلپذیر و ملایم و محبوب      قد و اطوار و گفته ها همه خوب  
 در وی آرامشی پر از آشوب      راست چون آفتاب وقت غروب  
 تیره و روشن و برازنده  
 تازه و کهنه مرده و زنده  
 قد بر آورده و میان بسته      دیده مخمور و خفته و خسته  
 سخت حساس و سخت وارسته      با وفا و متین و آهسته  
 آمد آنجا کنار من بنشست  
 بر فراز سرم گرفت دودست  
 گوئی آنشب براه گم شده بود      وحشت او را چو دیوره زده بود  
 کس بیاری وی نیامده بود      کوشش و جستجوش پیهده بود  
 چون فروغ منش براه آورد  
 از جهانی بمن یناه آورد  
 عشق در چشم ولرزه براندام      رنگش از رخ پریده بود تمام  
 اندکی نزد من گرفت آرام      غیر گرمی نجست از من کام  
 میدرخشید در شب تاریک  
 نگهش زیر ابروی باریک  
 گرمی بیکران زیانش کرد      سوزش من اثر بجانش کرد  
 سست و بیمار و ناتوانش کرد      القرض عشق آنچنانش کرد  
 که بدانسان که شرح نتوان داد  
 نزد من در همان مکان جان داد  
 شدم از داستان او رنجور      صبر و آرام گشت از من دور  
 نه حرارت بجای مانده نه نور      نه جلال و نه شوکت و نه سرور

## ملحقات و اضافات

عاقبت خواستم ز خاموشی

جستم آرامش از فراموشی

در من آثار ضعف گشت پدید      رخت بر بست از دلم امید

و آن در خشنده جسم چون خورشید      سرد گشت و فزیده گشت و سپید

عاقبت از خود آمدم بستوه

نرم شد استخوانم از اندوه

اینگ آرام و ساکت و سردم      بگمانت که پست و نامردم

لیک چون سر به عشق بسپردم      هستی خود فدای آن کردم

ای بسا مردمی که دوسردی است

وی بسا اشتعال نامردی است

## علیقه کمره

در قطع نخل سرکش باغ حیات ما      چون اره دوسر نفس اندر کشا کش است

## عمر خیام

گویند مرا که دوزخی باشد مست      قواست خلاف ودل برا و نتوان بست

گر عاشق و مست دوزخی خواهد بود      فردا باشد بهشت همچون کف دست

آنانکه محیط فضل و آداب شدند      در جمع کمال شمع اصحاب شدند

ره زین شب تاریک نبردند برون      گفتند فسانه ای و در خواب شدند

آدم چو صراحی بود و روح چو می      قالب چو نئی بود صدائی در نی

دانی چه بود آدم خاکی خیام ؟      فانوس خیالی و چراغی در وی

دانی که سپیده دم خروس سحری      هر لحظه چرا همیکند نوحه گری ؟

یعنی که نمودند در آئینه صبح      کز عمر شبی گذشت و تو بیخبری

## عنصری

### « در تهنیت فتح خوارزم »

|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| چنین کنند بزرگان چو کرد باید کار  | چنین نماید شمشیر خسروان آثار     |
| چو مرد برهنر خویش ایمنی دارد      | رود بدیده دشمن بجستن پیکار       |
| نه رهنمای بکار آیدش نه اختر گر    | نه فال گیر بکار آیدش نه کار گذار |
| رود چنانچه خداوند شرق رفت برزم    | زمانه گشت مراورا دلیل وایزدیار   |
| بوقت آنکه زمین تفته بد ز باد سموم | هوا چو آتش و گرداندر و بجای شرار |
| فرو گذشت بآمویه شهریار جهان       | بفال اختر نیک و بنصرت دادار      |
| فروغ دولت او هم چو روز و وقت زوال | مصاف لشکر او هم چو کوه وقت بهار  |
| همه زمین شده از روی بندگان کشمیر  | همه هوا شده از عکس چاوشان فرخار  |
| بدید چهره الماس رنگ شمشیرش        | در آن دیار نماید از مخالفان دیار |

### « فی البدیهه »

شاهای ادبی کن فلک بد خود را (۱) کآسیب رسانند رخ نیکو را  
گر گوی خطا رفت بچو گانش زن و اسب غلط کرد بمن بخش اورا

## غضنفری قہمی

شمع و پروانه زیبک شعله کبابند چرا شمع در بزم جدا سوزد و پروانه جدا

## غنی کشمیری

چو استعداد نبود کار از اعجاز نکشاید مسیحا کی تواند کرد روشن چشم سوزن را

نمیشود سخن پست فطرتان مشهور بلند نیست صدا کاسه سفالین را

چاره سازان هم غنی در کار خود بیچاره اند کی تواند بخیه زد سوزن بزخم خوشتن؟

---

۱- گویند در موقعیکه سلطان محمود چو گمان بازی میکرد از اسب زمین میخورد عنصری فی البدیهه میگوید و سلطان اسب را باو میبخشد .

## فردوسی

### «رزم رستم و اسفندیار»

که نام تو باد از جهان ناپدید  
که باتو نه دل بود و نه مغز و هوش  
بدینسان سوی رزم پرداختی  
کز بن پس نیبند ترا زنده زال  
که ای سیر ناگشته از کارزار  
بی پوزش نام و تنگ آمدم  
دو چشم خرد را بهوشی همی  
بروز سپید و شب لاجورد  
که دل را نرانی براه گزند  
روانست کام تو بر جان من  
بیشش نیایش کنم بنده وار  
همان نیز اگر بند فرمایدم  
نیم روز پر خاش و روز نهیب  
رخ آشتی را بشوئی همی  
نخستین سخن بند بر نه بیای  
مکن شهریارا ز بیداد یاد  
که آید زمانت بدستم فراز  
نبندد مرا دست چرخ بلند  
که هراختری لشکری برکشد  
پراکنده سازم بهر کشورش  
بگزرز گرانش دهم گوشمال  
که تا چند گوئی تو ای نامدار  
چنین گفتنیها بخیره مگوی

خروشید چون روی رستم بدید  
بیمان بجستی هم از من تو دوش  
کنون رفتی و جادویی ساختی  
بدوزمت زانگونه امروز بال  
چنین گفت رستم با سفندیار  
من امروز نه بهر جنگ آمدم  
تو با من ببیداد کوشی همی  
بجان و سر شاه سوگند خورد  
بخورشید و ماه و به استاوزند  
بیائی ببینی یکی خوان من  
بیایم ابا تو بر شهریار  
پس از شاه بکشد مرا شایدم  
چنین داد پاسخ که مرد فریب  
ز خوان و زایوانت گوئی همی  
اگر زانکه خواهی که مانی بجای  
دگر باره رستم زبان برگشاد  
نمیخواهم ای شاه گردنفر از  
که گفتت برو دست رستم ببند  
اگر چرخ گردنده اختر کشد  
بگزرز گران بشکنم لشکرش  
اگر دهر با من بتابد دوال  
برستم چنین گفت اسفندیار  
جز از بند پا رزم چیزی بجوی

بدانست رستم که لابه پکار  
 کمانرا بزه کرد و آنچوب گز  
 چو او راند تیر گز اندر کمان  
 همیگفت کای پاك دادار هور  
 همی بینی این پاك جان مرا  
 که چندین بگویم باسفندیار  
 بیاد افرو این کنساهم مگیر  
 چو خود کام جنگی بدید آن درك  
 بدو گفت ای سگری بد کمان  
 بیمنی کنون تیر گشتاسبی  
 چنانست بدوزم همه تن بتیر  
 یکی تیر بر ترك رستم بزد  
 تهمتن گز اندر کمان راند زود  
 بزد تیر بر چشم اسفندیار  
 خم آورد بالای سرو سبی  
 نگو نشد سر شاه یزدان برست  
 گرفت آن زمان یال اسب سیاه  
 چنین گفت رستم باسفندیار  
 تو آنی که گفتی که روئین تنم  
 نه من دی صدوشصت تیر خدنگه  
 تو خوردی یکی چوب تیر گزین  
 بیک تیر بر گشتی از کازار

نیاید همی پیش اسفندیار  
 که پیکانشرا داده بود آبرز  
 سر خویشتن کرد زی آسمان  
 فزاینده دانش و فر و زور  
 روان مرا هم زبان مرا  
 مگر سر بیچاند از کارزار  
 تو ای آفریننده ماه و تیر  
 که رستم همی دیر شد سوی چنك  
 نشد سیر جانات ز تیر و کمان  
 دل شیر و پیکان لهراسبی  
 که از زابلستان برآید نفیر  
 چنان کز کمان دلیران سزد  
 بدانسان که سیمرغ فرموده بود  
 جهان تیره شد پیش آن نامدار  
 ازو دور شد دانش و فرهی  
 بیفتاد چاچی گمانش ز دست  
 ز خون لعل شد خاک آورد گاه  
 که آوردی آن تخم زفتی بیمار  
 بلند آسمان بر زمین بر زخم  
 بخوردم ننالیدم از نام و تنگه  
 سرت را نهادی بقرپوش زمین  
 بختی ای بر بسار و نامدار

### د رزم رستم و اشکبوس

بزد اسب کآید سوی اشکبوس  
 که رهام را جام داده است چفت

ز قلب سپاه اندر آشفست طوس  
 تهمتن بر آشفست و باطرس گفت

میان یلان سر فرازی کنند  
سواری نبند کمتر از اشکبوس  
من اکنون پیاده کنم کارزار  
بیند کمر بر بزد تیر چند  
هم آوردت آمد مرو باز جای  
عنان را گران کرد و او را بخواند  
تن بی سرت را که خواهد گریست  
چه پرسی که هرگز نبینی تو کام  
زمانه مرا پُتک ترک تو کرد  
بکشتن دهی تن بیکیارگی  
که ای پیاده مرد پر خاشجوی  
سر سرکشان زیر چنگ آورد  
سوار اندر آیند هرگز بچنگ  
پیاده بیاموزمت کارزار  
که تا اسب بستانم از اشکبوش  
بدو روی خندان شوند انجم  
بدین زور و این دست و این کارزار  
نیمم همی جز فریب و مزیح  
بین تا کنونت سر آرد زمان  
کمانرا بزه کرد و اندر کشید  
که اسب اندر آمد ز بالا بروی  
که بنشین پیش گرانمایه جفت  
زمانی بر آسائی از کارزار  
ندارد چو تو نیز او هم کسی  
تنش لرزان رخس سندروس  
تهمن بدو گفت بر خیره خیر

بمی در همی تیغ بازی کند  
چراشد کنون روی چون سندروس  
تو قلب سپه را بآئین بدار  
کمانرا بزه بر بیازو فکند  
خروشید کای مرد جنگ آزمای  
کشانی بخندید و خیره بماند  
بدو گفت خندان که نام تو چیست  
تهمن چنان داد پاسخ که نام  
مرا امام من نام مرگ تو کرد  
کشانی بدو گفت بی بارگی  
تهمن چنین داد پاسخ بدوی  
پیاده ندیدی که جنگ آورد  
بشهر توشیر و پلنگ و نهنگ  
هم اکنون ترا ای نبوده سوار  
پیاده مرا ز آن فرستاده طوس  
کشانی پیاده شود همچو من  
پیاده به از چون تو سیهد سوار  
کشانی بدو گفت با تو سلیم  
بدو گفت رستم که تیر و کمان  
چو نازش با سب گرانمایه دید  
یکی تیر زد بر بر اسب اوی  
بخندید رستم بآواز گفت  
سزد گر بگیری سرش در کنار  
که نازیدنت بود با او بسی  
کمانرا بزه کرد پس اشکبوس  
بر رستم بر آنکه بیاید تیر



همه رانجه داری تن خویش را  
ترا تیر بر من نیاید بکار  
نداری ز جنگ آوران بهره ای  
ترا بخت برگشته بینم همی  
نه ای مرد پیکار و دشت نبرد  
کمانرا بمالید رستم بچنگ  
پس آنکه ببند کمر برد چنگ  
خندنگی بر آورد پیکان چو آب  
بمالید چاچی کمانرا بدست  
ستون کرد چپ را و خم کرد راست  
چو سوارش آمد بپهنای گوش  
چو پیکان بیوسید انگشت اوی  
چو زد تیر بر سینه اشکبوس  
قضا گفت گیر و قدر گفت ده  
کشانی هم اندر زمان جان بداد  
مرا مرگ بهتر از این زندگی

چنین است فرمان یزدان و راه  
سرش را بپرند بی ترس و باک

چنین بود تابود و این تازه نیست  
یکی را بر آرد بچرخ بلند  
نه پیوند با آن نه با این بکین

دو بازو و جان بد اندیش را  
نه ای مرگردافکن و نامدار  
نکردی بتیر و کمان مهره ای  
بدین رزمگه کشته بینم همی  
هم اکنون شود چهر بخت تو زرد  
بفرید مانند غران بلند  
گزین کرد یک چو به تیر خدنگ  
نهاده برو چار پسر عقاب  
بچرم گوزن اندر آورد شست  
خروش از خم چرخ چاچی بخاست  
ز چرم گوزنان بر آمد خروش  
گذر کرد از مهره پشت اوی  
سپهر آفرینان دست او داد بوس  
فلک گفت احسن ملک گفت زه  
تو گفتی که او خود ز مادر نژاد

که سالار باشم کنم بندگی  
که هر کس ببرد سری بیکنام  
سپارند نا پاک دلرا بخاک

گزاف زمانه باندازه نیست  
یکی را کند خوار و زار و نژند  
نه شرم و نه دانش نه آئین نه دین

### فرخی سیستانی

هنگام گلست ای بدورخ چون گل خود روی  
همرنگ رخ خویش بباغ اندر گل جوی

## ملحقات و اضافات

هم رنگ رخ خویش تو گل یابی لیکن  
همچون گل رخسار تو آن گل ندهد بوی  
مجلس بلب جوی بر ای شمسۀ خوبان  
کز گل چو بنا گوش تو گشته است لب جوی  
از مجلس ما مردم دو روی برون کن  
پیش آر دمل سرخ برون کن گل دوروی  
باغیست بدین زینت آراسته از گل  
یکسو گل دوروی و دگرسو گل یک روی  
تا این گل دوروی همی روی نماید  
زین باغ برون رفتن ما را نبود روی  
بونصر تو در پرده عشاق رهی زن  
بوعمر و تو اندر صفت گل غزلی گوی  
تا روز بشادی بگذاریم که فردا  
وقت ره غزو آید و هنگام تکاپوی  
ما را ره کشمیر همی آرزو آید  
ما ز آرزوی خویش نتابیم بیک موی  
گاهست که یکباره بکشمیر خرامیم  
از دست بتان پهنه کنیم از سر بت گوی  
شاهیست بکشمیر اگر ایزد خواهد  
امسال نیارامم تا کین نکشم زوی  
غزو است مرا پیشه و همواره چنین باد  
تا من بوم از بدعت و از کفر جهانشوی  
کوه و دره هند مرا آرزوی غزو  
خوشر بود از باغ و بهار و لب مرزوی  
خاری که بمن درخلد اندر سفر هند  
به چون بحضر در کف من دسته شبپوی

## ملحقات و اضافات

غاری چو چه مورچکان تنگ درین راه  
 به چون بحضر ساخته از سرو سہی کوی  
 مردی کہ صلاحی بکشد 'چہرہ' (۱) آن مرد  
 بردیدہ من خوبتر از صدبت مشکوی (۲)  
 با دشمن دین تا زنم باز نگردم  
 و ر قلعه او آہن چینی بود و روی  
 بس شہر کہ مردانش با من بچخیدند  
 کامروز نبینند در او جز زن بی شوی  
 تا کافر یابم نکنم قصد مسلمان  
 تا کبک بود نگذرم از وادی آہوی  
 از دولت ما دوست ہمی نازد گو ناز  
 بر ذلت خود خصم ہمی موید گو موی

### « در تعزیت سلطان محمود غزنوی »

شہر غزنوی نہ همانست کہ من دیدم پار  
 چہ فتادست کہ امسال دگر گونشد کار  
 خانہ ہا بینم پر نوحہ و پر بانگ و خروش  
 نوحہ و بانگ و خروشی کہ کند روح فکار  
 کوی ہا بینم پر شورش و سرتاسر کوی  
 ہمہ بر جوشن و جوشن پر خیل سوار  
 رستہ ہا بینم پر مردم و درہای دکان  
 ہمہ بر بستہ و بردر زده ہریک مسمار  
 مہتران بینم بر روی زنان همچو زنان  
 چشمہا کردہ ز خونابہ برنگ گلنار  
 حاجیان بینم خستہ دل و پوشیدہ سیہ  
 کله افکنندہ یکی از سر و دیگر دستار  
 بانوان بینم بیرون شدہ از خانہ بکوی  
 بر در میدان گریان و خروشان ہموار  
 عاملان بینم باز آمدہ غمگین ز عمل  
 کار نا کردہ و نارفتہ بدبوان شمار  
 مطربان بینم گریان و دہانکشت گزان  
 رودہا بر سر و بر روی زدہ شیفہ وار  
 لشکری بینم سر گشتہ سرا سیمہ شدہ  
 چشم ہا پر نم و از حسرت و غم گشتہ نزار  
 این همان لشکریانند کہ من دیدم دی  
 وین همان شہر روز مینست کہ من دیدم پار  
 مگر امسال ملک باز نیامد ز غزا  
 دشمنی روی نہادست درین شہر و دیار

۱ - چہرہ بہ ضم اول بمعنی غلام است . ۲ - حرم سرای سلاطین و بتخانہ .

مگر امسال زهرخانه عزیزی گم شد  
 تو نگوئی چه فتادست بگوگر بتوان  
 این چه شغل است و چه آشوب و چه بانك و چه خروش  
 کاشکی آنشب و آنروز که ترسیدم از آن  
 آه و دردا و دریغا که چو محمود ملک  
 آه و دردا که بیکباره تهی بینم ازو  
 آه و دردا که کنون قرمطیان شاد شوند  
 وای و دردا که کنون قیصر رومی برهد  
 وای و دردا که کنون برهمنان همه هند  
 میرما خفته بخاك اندر و ما از برخاك  
 فال بد چون زنم اینحال جز اینست مگر  
 میرمی خورده مگردی و بختتست امروز  
 دهل و کوس همانا که همی ز آن نزنند  
 ای امیر همه میران و شهنشاه جهان  
 خیز شاها که جهان پر شغب و شور شدست  
 خیز شاها که رسولان شهان آمده اند  
 خیز شاها که امیران بسلام آمده اند  
 خیز شاها که بچوگانی گرد آمده اند  
 خیز شاها که چوهر سال بعرض آمده اند  
 خیز شاها که بیدیدار تو فرزند عزیز  
 که تواند که برانگیزد زین خواب ترا  
 گر چنان خفتی ایشه که نخواهی برخاست  
 خفتن بسیار ای خسرو خوی تو نبود  
 خوی تو تاختن و شغل سفر بود مدام  
 سفری داری امسال دراز اندر پیش

که شد از حسرت و غم روز همه چون شب تار  
 من نه بیکانه ام این حال ز من باز مدار  
 این چه کار است و چه بار است چه چندین مفتار  
 نفتادستی و شادی نشدستی تیمار  
 همچو هر خاری در ز زمین ریزد خوار  
 کاخ محمودی و آنخانه پر نقش و نگار  
 ایمنی یابد از سنگ پراکنده و دار  
 از تکابوی و بر آوردن برج و دیوار  
 جای سازند بتانرا دگر از نو بهار  
 این چه روزست بدین زاری یارب ز نهادر  
 زنم آن فال که گیرد دل از آن فال قرار  
 دیر تر خاست مگر رنج رسیدش ز خمار  
 تا بخسبد خوش و کمتر بودش بردل بار  
 خیز و از حجره برون آی که خفتی بسیار  
 شور بنشان و شب و روز بشادی بگذار  
 هدیه ها دارند آورده فراوان و نثار  
 بارشان ده که رسیدست همانا که بار  
 آنکه با ایشان چو گان زده ای چندین بار  
 از بس کاخ تو و باغ تو پیلی دوهزار  
 بشتاب آمده بنمای مر او را دیدار  
 خفتنی خفتی کز خواب نگردی بیدار  
 ای خداوند جهان خیز و بفرزند سپار  
 هیچکس خفته ندیدست ترا زین کردار  
 بنیاسودی هر چند که بودی بیمار  
 که مر آنرا نه کرانست پدید و نه کنار

یکدمك باری درخانه نبایست نشست  
 رفتن تو بخزان بودی هر سال شها  
 مرغ و ماهی چوزنان بر توهمی نوحه کنند  
 روز و شب بر سرتابوت تو از حسرت تو  
 بحصار از فزع و بیم تو رفتند شهان  
 شعرا را بتو بازار برافروخته بود  
 اندر آن گیتی ایزد دل تو شاد کناد

### فصیح الزمان رضوانی

همه هست آرزویم که بینم از تو روئی  
 به کسی جمال خود را نموده ای و بینم  
 غم و درد و رنج و محنت همه مستعد قتل  
 بره تو بسکه نالم ز غم تو بسکه مویم  
 همه خوشدل اینکه مطرب بزند بتار چنگی  
 چه شود که راه یابد سوی آب تشنه کامی  
 شود اینکه از ترحم دمی ای سحاب رحمت  
 بشکست اگر دل من بفدای چشم مست  
 همه موسم تفرج به چمن روند و صحرا  
 نه بیاغ ره دهندم که گلی بکام بویم  
 ز چه شیخ با کدام سوی مسجدم نخواند  
 نه وطن پرستی از من بوطن نموده یادی  
 بنموده تیره روزم ستم سیاه چشمی  
 نظری بسوی رضوانی دردمند مسکین

چه زیان ترا که منم برسم به آرزوئی  
 همه جا بهرز بانی بود از تو گفتگوئی  
 تو بر سر از تن من بیر از میانه گوئی  
 شده ام ز ناله نالی شده ام ز مویه موئی  
 من از آن خوشم که چنگی بزنم بتار موئی  
 چه شود که کام جوید ز آب تو کام جوئی؟  
 من خشک لب هم آخر ز تو تر کنم گلوئی  
 سر خم می سلامت شکند اگر صبوئی  
 تو قدم به چشم من نه بنشین کنار جوئی  
 نه دماغ اینکه از گل شنوم بکام بوئی  
 رخ شیخ و سجده گاهی سرماو خاک کوئی  
 نه ز من کسی بغربت بنموده جستجوئی  
 بنموده مو سپیدم صنم سپید روئی  
 که بجز درت ندارد نظری به هیچ سوئی

### فغفور لاهیجانی

این شیوه ام ز شمع خوش آمد که هیچگاه پروانه را نسوخت مگر در حضور خویش

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>زی کشور نیستی سفر گیرم<br/>         مردی کنم و قصیر تر گیرم<br/>         این زهر بکام دل شکر گیرم<br/>         من از چه بروی گل مقرر گیرم؟<br/>         از همت مرگ بال و پر گیرم<br/>         دنبال فضیلت و هنر گیرم<br/>         باقوت روان ز چشم تر گیرم<br/>         روز و شب عمر بر هدر گیرم<br/>         راهی سوی عالم دگر گیرم<br/>         بر لوح امید از آن صور گیرم<br/>         ز اسرار نهفته پرده بر گیرم<br/>         بر گیتی پست خواب و خور گیرم؟<br/>         آراسته سرو کاشمر گیرم ؟<br/>         از قلزم دیدگان گهر گیرم<br/>         چند این ره رفته را ز سر گیرم<br/>         این زهرهٔ چنگ زن ببر گیرم<br/>         زین کهنه دبیر خیره سر گیرم<br/>         از تیر شهاب نیشتر گیرم<br/>         با دیدهٔ خون چکان نظر گیرم<br/>         چون مهر دمنده بر سحر گیرم<br/>         آن به که فسانه مختصر گیرم</p> | <p>خواهم که دل از حیات برگیرم<br/>         وین عمر قصیر 'ست بنیان را<br/>         گرم رگ بکام آدمی زهراست<br/>         پروانه بروی گل قرارش نیست<br/>         پرواز اگر که بال و پر خواهد<br/>         اندر پی نام روز و شب تا چند<br/>         وز آتش عشق این و آن تا کی<br/>         جان برهد ز تنگنای تن<br/>         برخی شبنم کز آسمان هر شب<br/>         با همت دیده نقشی از هستی<br/>         چون پرده ز روی چرخ برگیرند<br/>         گویم که بلند آسمانا چند<br/>         وین بید بن تهی میان تا کی<br/>         وز حسرت کوه رانت ای گردون<br/>         بس گردش روز و شب دلم فرسود<br/>         بر گیر مرا ز خاک تا يك دم<br/>         وان كلك که جز خلاف ننکارد<br/>         واین قلب گداخته زانده را<br/>         بسیار شبا کز آسمان شبگیر<br/>         وز حسرت اختران سحر که خشم<br/>         افسانه عمر سخت محنت زاست</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## فغانی شیرازی

بنفشه رسته از زمین بطرف جویبارها و یا گسته حور عین ز زلف خویش تارها  
ز سنک اگر ندیده ای چسان جهد شرارها بیر گهای لاله بین میان لاله زارها  
که چون شرار می جهد ز سنک کوهسارها

ندانم ز کودکی شکوفه از چه پیر شد نخورده شیر عارضش چرا بر نگ شیر شد  
گمان برم که هم چون بدم غم اسیر شد ز بافکنده دابرش چه خوب دستگیر شد  
بلی چنین برند دل ز عاشقان نگارها

درین بهار هر کسی هوای راغ دارد بیاد ماه طلعتی خیال باغ دارد  
بتیره شب ز جام می بکف چراغ دارد همدین دل منست و بس که درد و داغ دارد  
جگر چو لاله بر زخون ز عشق گلهن دارها

بهار را چه میکنم چو شد ز بهار من کناره کردم از جهان چو او شد از کنار من  
خوشا و خرم آندمی که بود یار یار من دوزخ مشکبار او بچشم اشکبار من  
چو چشمه ای که اندرو شنا کنند مارها

غزال مشکبوی من زمین خطا چه دیده ای که همچو آهوان چین از آن خطا ریمیده ای  
بنفشه بوی من چرا به جره آرمیده ای نشاط سینه برده ای بساط تازه چیده ای  
بساز نقل آشتی بس است گیر و دارها

بصلاح در کنارم آ ز دشمنی کناره کن دلت ره را نمیدهد ز دوست استخاره کن  
و یا چو سبزه رشته ای ز زلف خویش باره کن براو ببند صد گره و ز آن بس استخاره کن  
که سخت عاجز آمدم ز رنج انتظارها

نه دلبری که بر رخس بیاد او نظر کنم نه محرمیکه پیش او حدیث عشق سر کنم  
نه همدمیکه بکدمش ز حال خود خبر کنم نه باده مجبتی کزو دماغ تر کنم  
نه طبع را فراغت که تن دهم بکارها

کسی نپرسد خبر که کیستم چکاره ام نه مقتیم نه محتسب نه رند باده خواره ام  
نه خادم مساجدم نه مؤذن مناره ام نه کدخدای جوشقان نه عامل زواره ام  
نه مستشیر دولتم نه جزو مستشارها

## ملحقات و اضافات

بهشت را چه میکنم بتا بهشت من توئی بهار و باغ من توئی ریاض و کشت من توئی  
بکن هر آنچه میکنی که سر نوشت من توئی بدل نه غایبی زمن که در سرشت من توئی  
نهفته در عروق من چو بودها بتارها

دمن (۱) زخنده لب عقیق زایمن شود بمن ز سبزه خطت بخرمی چمن شود  
چمن ز جلوه رخت پراز گل سمن شود سمن چه بنگرد رخت بجان و دل سمن (۲) شود  
از آنکه ننگرد چو تو نگاری از نگارها

بیش شکرین لب چو دم زند طبر زدا که با لب طبر زدا به نظمی نیر زدا  
خیال روی عشق تو اگر زمین بور زدا زاضطراب عشق تو چو آسمان بار زدا  
همی ببوسدت قدم بسان خاکسارها

بت دو هفت سال من مرا می دوساله ده ز چشم خویش می فشان ز اهل خود پیاله ده  
نگار لاله چهر من مئی بر نگ لاله ده بجای نقل بوسه ای مرا بلب حواله ده  
که واجبت نقل و می برای میگسارها

بهل کتابرا بهم که مرد درس نیستم نهال را چه میکنم که ز اهل غرس نیستم  
شرابم آشکارده که مرد ترس نیستم بحفظ کشت عمر خود کم از مترس نیستم  
که منع جانور کند همی ز کشت زارها

من ار شراب میخورم ببانگ کوس میخورم ببارگاه تهتن بیزم طوس میخورم  
پیالهای ده منی علی الرؤس میخورم شراب گبر میچشم می مجوس میخورم  
نه جو کیم که خو کنم ببرگ کو کنارها

الا چه سالها که من می و ندیم داشتم چو سال تازه میشدی می قدیم داشتم  
پیاله ها و جامها ز زر و سیم داشتم دل جواد پر هنر کف کریم داشتم  
چه خوش بناز و نعمتم گذشت روزگارها

کنون هم ار چه مفلسم ز دل نفس نمی کشم بهیچ روی منتی ز هیچکس نمی کشم  
فغان ز جو نیستی بداد رس نمی کشم کشیدم ار چه پیش ازین ازین سپس نمی کشم  
مگر بد آنکه صد رهم رهاند افتقارها



## ملحقات و اضافات

### قاسم انوار

قضا شخصی است پنج انگشت دارد      چو خواهد از کسی کامی برآرد  
دو بر دیده نهد دو نیز بر گوش      یکی بر لب نهد گوید که خاموش

### قتالی خوارزمی

گر کار جهان بزور بودی و نبرد      مرد از سر نامرد برآوردی گرد  
اینکار جهان چو کمترین است و چونرد      نامرد ز مرد میبرد چتوان کرد ؟

### دکتر کاسمی (۱)

ای قریب ای اوستاد اوستادان سخن  
شادزی کز بود خود پیوسته مان شادان کنی  
خامه چون با نامه سازی آشنا در نظم و نثر  
اختران آسمان را بر ورق افشان کنی  
چون شود دریای طوفان زای طبیعت موج زن  
جامه جان پر گهر از جیب تا دامن کنی  
در کف دانش نهی برهان قاطع بیخلاف  
فضل را تأیید چون از حجت و برهان کنی  
جان دمی در قالب الفاظ از معنای نغز  
آنچه عیسی کرد با اعجاز منطق آن کنی  
لفظ و معنی چون دو کفه در برابر ایستد  
چون تو شاهین زبان را در سخن میزان کنی  
عقل گوید چندا نعم البیان جف القلم  
چون تو اندر مبحثی از مطلبی عنوان کنی  
کس بگردت کی رسد از یکه تازان سخن  
تا تو یکتا پهلوان جولان در این میدان کنی  
پهلوانان ادب را تیغ بینم در نیام  
ذوالفقار آسا چو شمشیر زبان کنی

(۱) این قصیده بمناسبت جشن هفتاد سالگی و پنجاهمین سال معلمی استاد عبدالعظیم مرعاشی  
سرووده شده

## ملحقات و اضافات

بسکه شیرین منطق و خوش لهجتی گاه سخن  
قدر گوهر بشکنی نرخ شکر ارزان کنی  
گوهری را مانی اندر حلقه انگشتی  
چون بمدرس جای اندر جمع شاگردان کنی  
شمع بزم دانشت هرگز نیارم خواند از آنک  
از فروغ رای مهر چرخ را حیران کنی  
آدمیرا نیست دردی جانشکر چون درد جهل  
زنده دل زنی کان توئی کاین درد را درمان کنی  
چون سخن سنج او فتد در عقده مشکل تراست  
کان گره بگشائی آن دشوار را آسان کنی  
تریت را خوانی از فضل و ادب گسترده  
بیدریغ احباب را روزان شبان مهمان کنی  
پرورش را باغی از علم و هنر بگشوده  
دامن اصحاب لبریز از گل و ریحان کنی  
روز و شب کوشی بجان تا از کمال فضل خویش  
نظم و نشر پارسی را خالی از نقصان کنی  
بر توار گشت آسیای دهر و دندانت بر یخت  
باز در حفظ زبان سعی از بن دندان کنی  
تو نگهدار زبان یعنی بقای کشوری  
جاودان مانی که کشور را توجا و بدان کنی  
هست گفتار تو ناموس زبان پارسی  
تو مرا این ناموس را حفظ از دل و از جان کنی  
این زبان آئینه افکار و احساسات ماست  
باش کاین آئینه را از مهر خود و رخشان کنی  
این زبان گنجینه و اسرار بی پایان ماست  
تو نگهداری بجان زین گنج بی پایان کنی

## ملحقات و اضافات

این زبان اصل قویم رکن استقلال ماست  
تو با استقلال ما بس خدمت شایان کنی  
گر بشه خدمت کند لشکر بتیغ آبدار  
تو بشه خدمت ز نوک خامه صدچندان کنی  
تا که ایران جاودان ماند تومانی جاودان  
تا که عمر خویش وقف خدمت ایران کنی

### کلیم کاشی

عیب عریانی ما را حق چو پوشد در کفن  
بر نمیدارد ز کار ما بمحشر پرده را  
شوق تا باقیست نشیند بدل گرد غبار  
گرد بنشیند براشگر شعله تادر مجمر است  
پنبه رادانی چرا مینادهد بر فرق جای ؟  
هر که سر میکشان پوشید جایش بر سراسر است  
ما ز آغاز و ز انجام جهان بیخبریم  
اول و آخر این کهنه کتاب افتاده است  
بهشت حق بنی آدم است دل خوشدار  
که مانده از پدر این باغ وقف اولاد است  
پیری رسید و مستی طبع جوان گذشت  
وضع زمانه قابل دیدن دوباره نیست  
از دستبرد حسن تو بر لشکر بهار  
یک نیزه خون گل ز سر او غوان گذشت  
طبعی بهم رسان که بسازی به عالمی  
در کیش ما تجرد عنقا تمام نیست  
بی دیده راه اگر نتوان رفت پس چرا  
چشم از جهان چو بستی از آن میتوان گذشت  
بد نامی حیات دو روزی نبود بیش  
آنهم کلیم با تو بگویم چسان گذشت  
یکروز صرف بستن دل شد باین و آن  
روز دیگر بکنند دل زین و آن گذشت  
هر کجاست باید ریخت در کام حیات  
تا توان پیمانه یک عمر را لبریز کرد

## کمالی

« ای طبیعت »

ای راز نهان و فصل مبهم  
بگرفتی اگر چه نام عالم  
تو یکسره صورتی و منهم  
دل بر تو کسی دهد مسلم  
تا چند مرا بنم گذاری ؟  
در چشم منی شکفت بازی ؟  
دورم ز محبت مجازی  
کورا بتو نیست بی نیازی  
یا هست ز بخت خویش خرم

در آن همه گونگون تصاویر  
بر گو که نموده ای چه تدبیر  
ز آن لمبتگان یکی تو کم گیر  
کز پر تو خویش کرده تسخیر  
که نیست ز کنهشان کس آگاه ؟  
کز جلوه برند دل شبانگاه ؟  
منرا بده آنکه خوانیش ماه ؟  
افکار مرا بطور دلخواه ؟  
جرم هست سیه اگر چه دانم

این معجز شعله ور تو از کی  
کردی چه فسون که آتش وی  
کی گردش و دور آن شود طی  
زین راه که میبرد بدین پی ؟  
افروخته ای فراز این بام ؟  
خاموش نشد بطول ایام ؟  
وز اینهمه سیر گیرد آرام ؟  
مقصود چه باشدش سرانجام ؟  
این کوره چه روز افتدازدم ؟

ای بر شده طاق لاجوردی  
هیچ از ره و رسم خود نگردی  
در حکم که راه می نوردی  
ز اسرار نهان اگر چه فردی  
آخر تو چه ای چه نام داری ؟  
همواره مطیع و برقراری ؟  
وین عمر عجیب چون گذاری ؟  
یگبار بروی خود نیاری ؟  
آموخت کس این ترا مسلم

بگذار کمالی این سخن را  
سرگشته تر از تو هست دنیاه  
آن جذبه بجو که قابدی تا  
که زی تو نمیرسد جوابی  
از چهره اگر کشد نقابی ؟  
از هر بن مویت آفتابی

## ملحقات و اضافات

عاشق شو و راه دوست پیما  
باشد که مراد خود بیایی  
عشقست مدار کار عالم

زامواج مهیب ژرف دریا  
برخاست چو آن نخست شیون!  
و آمد بنظر شکفت صحرا  
ز آنکوه کشیده پا بدامن!  
برداشت چو رعد و برق غوغا  
وز باد ز پا فتاد بهمین!  
بالید چو زین شکوه غبرا  
کآراستیش چنین بر وتن!

ایکاش که میزدیش بر هم

گیرم تو طبیعتی و در تو  
نه مهر نهاده اند و نه کین!  
نه یافته تاج از تو خسرو  
نه مسکنت آن گدای مسکین!  
برخیز و بساطی افکن از نو  
وین کهنه بساط تیره برچین  
ور حد تو نیست این عمل رو  
راهی به ازین طریق بگزین  
نالد ز تو چند پور آدم؟



## لاهو تی

### «آزادی واستقلال»

زندگی آخر سر آید بندگی در کار نیست  
بندگی گر شرط باشد زندگی در کار نیست  
گر فشار دشمنان آبت کند مسکین مشو  
مرد باش ای خسته دل شرمندگی در کار نیست  
با حقارت گر بیارد برسرت باران درد  
آسمان را گو برو بارندگی در کار نیست  
گر که با وابستگی داران این دنیا شوی  
دورش افکن اینچنین دارندگی در کار نیست  
گر بشرط پای بوسی سر بماند در تنگ  
جان ده ورد کن که سرافکنندگی در کار نیست

## ملحقات و اضافات

زندگی آزادی انسان و استقلال اوست

بهر آزادی جدل کن بندگی در کار نیست

### محمدرالدین ییلاقانی

ساقی که زمینا می گلگون میریخت      مطرب که ز زخمه 'در مکنون میریخت  
فصاد و طبیب گشته بودند بهم      این نبض همی گرفت و آن خون میریخت

### محمدعلی سلیم

فتنه دور جهان نیست بتحریر کسی      بحر را موج نه از جنبش ماهی باشد

### محمد شفیع مازندرانی

چون شکست آئینه چندین عکس گردد جلوه گر      قسمت هر کس پریشان شد ز صد جا می‌رسد

### محمد و دمازندرانی

نمیدانم ز منع گریه مقصد چیست ناصح را      دل از من دیده از من اشک از من آستین از من

### مخلص قمی

گفتی که از من آنچه شنیدی بکس مگو      حرفی نگفته‌ای که توان گفت با کسی

### سید مرتضی

برادرانه بیا قسمتی کنیم رقیب      جهان و هر چه دوا هست از تو یار از من

### مکرم اصفهانی

گفتند حرفان سخن از پاکی زاهد      گفتیم که خشکست چرا پاك نباشد

### مسیح گاشی

تا کنون شخصی که باشد قابل ماتم نبرد      من از آن مردم که در عالم عزائی افکنم

### منوچهری دامغانی

شبی گیسو فرو هشته بدامن      بلاسین معجز و قیرینه گرزن  
بکردار زن زنگی که هر شب      بزاید کودکی بلغاری آتزن

گزنون شویش بمردو گشت فرتوت  
 شبی چون چاه بیژن تنك و تاريك  
 تريا چون منيژه بر سر چاه  
 همی برگشت كرد قطب جدی  
 بنات النعش گردد او همی گشت  
 دم عقرب بتابید از سر کوه  
 یکی پله است زین منبر مجره  
 نعایم پیش او چون چار مخاطب  
 مرا در زیر ران اندر کمیتی  
 عنان بر گردن سرخش فکنده  
 دمش چون تافته بند بریشم  
 همی راندم فرس را من بتقریب  
 سر از البرز برزد قرص خورشید  
 بگردار چه راغ نیم مرده  
 برآمد بادی از اقصای بابل  
 تو گوئی کز ستیغ کوه سیلی  
 ز روی بادیه برخاست گردی  
 چنان کز روی دریا بامدادان  
 برآمد زاغ رنك و ماغ پیکر  
 چنان چون صدهزاران خرمن تر  
 بچستی هر زمان از میغ برقی  
 چنو آهنگری کز کوره تنك  
 خروشی بر کشیدی تند تندو  
 تو گفתי نای روئین هر زمانی  
 بلرزیدی زمین از زلزله سخت  
 تو گوئی هر زمانی ژنده پیلی

از آن فرتوت بودن شد سترون  
 چو بیژن در میان چاه او من  
 دو چشم من بدو چون چشم بیژن  
 چو گرد بازن مرغ مسمن  
 چو اندر دست مرد چپ فلاخن  
 چنان چون چشم شاهین از نشیمن  
 زده گردش فقط از آب روین  
 به پیش چار مخاطب چار موزن  
 کشنده نی و سرکش نی و توسن  
 چو دو مار سیه بر شاخ چندن  
 سمش چون ز آهن و پولاد هاون  
 چو انگشتان مرد ارغنون زن  
 چو خون آلود دزدی سرزمکن  
 که هر ساعت فزون گرددش روغن  
 هبوش خاره در و باره افکن  
 فرو بارد همی احچار صد من  
 که گیتی کرده همچون خز اد کن  
 بخار آب خیزد ماه بهمن  
 یکی میغ از ستیغ کوه قارن  
 که عمداً برزنی آتش بخرمن  
 که کردی گیتی تاريك روشن  
 بشب بیرون کشد رخنده آهن  
 که موی مردمان کردی چو سوزن  
 بگوش اندر دمیدی يك دمیدن  
 که کوه اندر فتادی زو بگردن  
 بلرزاند ز رنج پشگان تن

|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| چنان چون برگ گل بارد بگلشن | فرو بارید بارانی ز گردون  |
| جراد منتشر بر بام و برزن   | و یا اندر تموزی مه بیارد  |
| دراز آهنگ و بیچان وزمین کن | ز صحرا سیلها برخاست هر سو |
| سبک خیزند ثعبانان ربیع     | چو هنگام عزایم زی معزم    |
| ز روی آسمان ابر ممکن       | نماز شامگاهی گشت صافی     |
| حجاب ماردی دست برهمین      | چو بردارد ز پیش روی اوئان |
| بسان زعفران آلوده محجن     | پدید آمد هلال از جانب کوه |
| ز زر مغربی دست آورنجن (۱)  | چنان چون دوسرازم باز کرده |
| ز شعر زرد نیمی زه بدامن    | و یا پیراهن نیلی که دارد  |

### موزون

ما را بحال خود بگذارید عاقلان      دیوانه دیگریست شمارا چه میشود

### مهری هراتی

خودسازی پیران بودافزون ز جوانان      تعمیر ضرور است بناهای کهن را

### میر مشتاق اصفهانی

تو که باغ پر گل و میوه ای چه تمتع از تو که هیچکس  
نه ببلبلان ز تو نکستی      نه بیباغبان ثمری رسد

|                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| و آنکاه نهان چو در نایاب شدیم | پیدا چو گهر ز قطره آب شدیم |
| بیدار شدیم و باز در خواب شدیم | بودیم بخواب در شبستان عدم  |

### نادم جاجرمی

ببزم غیردانم باده خوردی شب نمیدانم      که بیرون آمدی از بزم یارفتی بخواب آنجا  
کس ندانست که چون آمد و چو نرفت ز بزم      اینقدر بود که شد پاره گریبانی چند  
بهر که جور نکردی نمیتوانستی      تو آن نه ای که جفائی توانی و نکنی



## نادم لاهیجانی

بیچاره تر ز ماست بر او رحم واجبست هر کس که گوید از خوشی روزگار ما

## ناصر الدین شاه

داده‌له از بهر چیست عاشق و معشوق عاشق و معشوق به که یکدله باشد  
با کله خوش نیست روی خوب تو دیدن دیدن رویت خوشست بی کله باشد

خم می‌گر شکند شیخ بما عرضه کنید طلب خون میاوش کند کیخسرو

## ناظر زاده کرمانی

« در مرگ گاندی »

هر که از مرگ غم انگیز تو گردید آگاه  
چه رهی پیش گرفتی مگر ای قائدهند  
باورم نیست دگر چون تو پسر آرد شرق  
بشر و این همه مردانگی و عزم و ثبات  
به بز و پیرهنی ساخته بودی به جهان  
صلح و آزادی بود آرزویت در همه حال  
رنج خود سهل شمردی بی آسایش خلق  
سخت آسان بگذشتی ز خوشی‌ها شاید  
پیکر لاغر از خون تو آفرشد سرخ  
اندر آن کالبد خسته چنان روح عظیم  
از شکست قفس اندیشه بخود راه نداد  
رفتی و جان ز تن هند بمرگ تو برفت  
آنکه در نیستیت هستی خود برد گمان  
خنیز و یکبار دگر روزه بگیر از بی صلح  
در عزای تو ندانم چکند چرخ ولی  
خویش و بیگانه نکه کن همه مجزون و پریش  
هند و پاکستان بنگر پر ناله و آه

## ملحقات و اضافات

تیره شد شوق پس از مرگ تو و نیست عجب هست تاریک شب ار چهره نهان داردم  
داستان که بخون ختم شد اندر تاریخ قصه غصه فرا بود و حدیثی جانکاه

## نافع قمی

کردی تو بمن آنچه مرا بود سزاوار من هیچ نکردم که سزاوار تو باشد

## نظام وفا

قابل مقدم تو نیست اگر منزل ما منزل اید و دوست توان ساختن اندر دل ما  
یاد باد آنکه بهنگام گل افشانی باغ بود رشک چمن از طلعت تو محفل ما  
چاره خویشتن ایدل ز کس دیگر جوی که بجان باختن آسان نشود مشکل ما  
عمر بگذشت و بسر عشق تو باقیست هنوز وای از خیره سری های دل غافل ما  
دیدن و خواستن و سوختن و خاموشی از همه عمر نظامست همین حاصل ما

## نظامی گنجوی

«آمدن اسکندر بر سر کشته دارا»

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| ز درع کیانی گره کرد باز        | ببالین شه خسته آمد فراز     |
| شب تیره بر روز رخشان نهاد      | سر خسته را بر سر ران نهاد   |
| بدو گفت برخیز ازین خون و خاک   | فرو بسته چشم آن سر خوابناک  |
| چراغ مرا روشنائی نماند         | رها کن که در من رهائی نماند |
| که شد در جگر پهلویم ناپدید     | سپهرم بر آن گونه پهلودرید   |
| نگهدار پهلوی من                | توای پهلوان کامدی سوی من    |
| همی آید از پهلویم بوی تیغ      | که با آنکه پهلودریدم چو میغ |
| تو مشکین که مارا جهان خود شکست | سر سرور انرا رها کن زدست    |
| به تاج کیان دست بازی کنی       | چو دوستی که باما درازی کنی  |
| نه پنهان چو روز آشکار است این  | نگهدار دستت که داراست این   |
| نقاب بی بمن در کش از لاجورد    | چو گشت آفتاب مرا روی زرد    |
| چو من شاهرا در چنین بندگی      | مبین سرورا در سرا فکندگی    |

درین بندهم از محنت آزاد کن  
 زمین را منم تاج تارک نشین  
 رها کن که خواب خوشم میبرد  
 مگردان سر خفته را از سر بر  
 زمان من اینک رسد بیگمان  
 اگر تاج خواهی ره بود از سرم  
 چو من زین ولایت گشادم کمر  
 سکندر بنالاید کای تاجدار  
 نخواهم که برخاک باشد سرت  
 اگر تاجور سر بر افراختی  
 دریغ بادریغ کنون آدمم  
 چرا مر کیم را نیفتاد 'سم  
 دریغ بادریغ از نسل اسفندیار  
 چه بودی که مرگ آشکارا شدی  
 چه سود است مردن نشاید بزور  
 بنزدیک من یکسر موی شاه  
 گر این زخم را چاره دانستی  
 همان تاج و اورنگ شاهنشاهی  
 چرا خون نگریم بر آن تاج و تخت  
 چه تدبیر داری مراد تو چیست  
 بگو هر چه داری که فرمان کنم  
 چو دارا شنید آن دم دلنواز  
 بدو گفت کای بهترین بخت من  
 جهان غارت از هر دری میبرد  
 به بین روز من راستی بیشه کن  
 چو هستی به پند من آموزگار

بسامرزش ایزدم شاد کن  
 ملرزان مرا تا نلرزد زمین  
 زمین آب و چرخ آتشم میبرد  
 که گردون گردان بر آرد نفیر  
 رها کن بکام خودم بکزمان  
 یکی لحظه بگذار تا بگذرم  
 تو خواه افسر از من ستان خواه سر  
 سکندر منم چاکر شهریار  
 نه آلوده خون شود پیکرت  
 کمر بند او چاکری ساختی  
 که تاسینه در موج خون آدمم  
 چرا پی نکردم درین راه گم  
 همین بود بس ملک را یادگار  
 سکندر هم آغوش دارا شدی  
 که بیش از اجل رفت توان بگور  
 گرامیتر از صد هزاران کلاه  
 طلب کردمی تا توانستی  
 که ماند ز دارای دولت تهی  
 که دارنده را بردار فکند رخت  
 امید از که داری و بیمت ز کیست  
 بچاره گری با تو پیمان کنم  
 بخواشگری دیده را کرد باز  
 سزاوار پیرایه و تخت من  
 یکی آورد دیگری میبرد  
 تو نیز از چنین روزی اندیشه کن  
 بدین روز نشاندت روزگار

## ملحقات و اضافات

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| تو سرسبز بادی به شاهنشی     | که من کردم از سبزه بالین تهی  |
| چو در خواستی کارزوی تو چیست | بوقتی که بر من بیاید گریست    |
| سه چیز آرزو دارم اندر جهان  | بر آید به اقبال شاه جوان      |
| یکی آنکه از کشتن بیگناه     | تو باشی در این داوری دادخواه  |
| دوم آنکه بر تاج و تخت کیان  | چو حاکم تو باشی نیاری زیان    |
| دل خود پیردازی از تخم کین   | نپردازی از تخمه نازنین        |
| سیم آنکه بر زیر دستان من    | حرم نکشنی در شبستان من        |
| همان روشنی را که دخت منست   | بدان تازگی دست بخت منست       |
| بهم خوابی خود کنی سر بلند   | که جان گردد از جان پاک ارجمند |
| سکندر پذیرفت از و هر چه گفت | پذیرنده بر خاست گوینده خفت    |

## و ثوق (و ثوق الدوله)

بگذشت در حیرت مرا بس ماهها و سالها  
 چونست حال از بگذرد دایم بدین منوالها  
 ایام بر من چیره شد چشم جهان بین خیره شد  
 وین آب صافی تیره شد بس ماند در گودالها  
 دل پر اسف از ماضیم و ز حال بس ناراضیم  
 تا خود چه راند قاضیم تقدیر استقبالها  
 نقش جبین درهم شده فرجوانی کم شده  
 شمشاد قامت هم شده گشته الفها دالها  
 گویی که صبح واپسین رخ کرد و منشق شد زمین  
 وین برقه‌های قهرو کین برجست از آن زلالها  
 مغلوب شد هر خاصیت بر گشت هر خلق و صفت  
 مانند تغییر لغت از فرط استعمالها  
 هم منقصم شد وصلها هم منهدم شد اصلا  
 هم منقلب شد فصلها هم مضطرب شد حالها

## ملحقات و اضافات

شب کرد ظلمت گستری و آن چشم شبکورا ز خری  
شناخت نور مشتری از شعله جوالها  
چون ریشه بندد خوی بد بهتر نگردد خود خود  
سخت است دفع این رمد بی نشتر کحالها  
روزی بر آید دست حق چون قرص خورشید از شفق  
بی ترس و بیم از ترس و دق آسان کند اشکالها  
این ناله شبگیرها بر نده چون شمیرها  
هم بگسلند زنجیرها هم بشکنند اغلالها  
از خون این غدارها وز خاک این بدکارها  
جساری کند انهارها بر پا کند اتلالها  
دعوی اینان کی خرد عاقل بی بازار خرد  
خود چیست مقدار زبد سنجی چو درمکیالها  
باور مکن در سیرها از شر مطلق خیرها  
زین قوائم بالغیرها دعوی استقلالها  
دارند کذب و افتری سرمایه سوداگری  
هم بایع و هم مشتری مغبون این دلالها  
علمست نبرد بر تران لا اعلم پیغمبران  
جهلست علم این خران چون دعوی رمالها  
بر جای ماند از فیض رب خورشید را نور لعل  
باقی نماید از ذو ذنب نه چرم و نه دنبالها  
الحان موسیقی مخوان بیهوده در گوش خران  
شیوانی نطق و بیان هرگز مجوی از لالها  
این ابلهان و گولها مشتری ددان و غولها  
در فعل چون مفعولها در قول چون قوالها  
بردیکران تسخر ز نان خود عیب خود پنهان کنان  
با خاک و خاشاک آکنان چون گر بگان بیخالها

## ملحقات و اضافات

نزد طبیب آن بوالعجب پوشیده دارد رنج تب  
غافل که وی در کنج لب میبیندش تبخالها  
گاهی زغم بزمردگان داروی غفلت خوردگان  
بی جنبشی چون مردگان در پنجه عسالا  
که تند خو و فتنه جو یاوه درای وهرزه گو  
اهریمنان زشت خو در آدمی تمثالها  
گفتا نعمه چون برم باری که جنس طایرم  
بار دگر گفت اشترم چون گسترانم بالها  
نه عاطفت در کویشان نه مردمی درخویشان  
رفت آبروی از رویشان چون آب ازغر بالها  
یک فرقه از لایشری تهمت زنان بردیگری  
چون اعتزالی و اشعری سرگرم استدلالتها  
نامردمی آئینشان کفر و دناات دینشان  
انیاب زهر آگینشان چون خنجر قتالها  
کو عزلتی راحت رسان دور از محیط این خسان  
تا وارهد گوش و زبان زین قیلها و قالها  
کو مهدی بی ضنتی کارد بجانم رحمتی  
برهاندم بی منتی از چنگک این دجالها  
کو ارشمیدس کز میان برخیزد و بندد میان  
برگیرد این بارگران از پشت این حمالها  
بر عقل گردد متکی اهرم کند حسن ذکی  
چیره شود از زیر کی بر جر این انفالها  
تاچند در این کشمکش چون مرغ بسمل در طپش  
گاه صعود است و پرش زی کشور آمالها  
دخت از محیط مردگان بندم بشهر زندگان  
چون اختران تابندگان چون گوهران سیالها

## ملحقات و اضافات

هر صبحدم در گویشان بندم نظر بر رویشان  
 کز مطلع ابرویشان مسعود گردد فالها  
 صبر است داروی این فالج کالصبر مفتاح الفرج  
 ز آن روی من آج و آج گفتند در امثالها

### « آینه »

|                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| مرد حکیم خورده نگیرد بر آینه     | گر روی زشت زشت نماید در آینه      |
| تاریخ حکم آینه دارد هر آینه      | نقش تو بر زمانه بماند چنانکه هست  |
| چون می نهی مقابل روی خر آینه     | سیمای نفز و صورت موزون طلب مکن    |
| از عکس روی مردم بد گوهر آینه     | در خجلت است بر حسب اقتضای طبع     |
| دارد ودیعه در دل و هم در سر آینه | مرد حکیم آینه دار طبیعت است       |
| گر خوب را فزاید زیب و فر آینه    | بر جسته تر نماید سیمای زشت را     |
| تشخیص میدهد غرض از جوهر آینه     | چشم دگر نباید تا بنگرد که چون     |
| بر گور کافران خلل و زیور آینه    | قهر خدای بنگرد و هیچ ننگرد        |
| نشاختی گرت نبندی رهبر آینه       | بشناس قدر وی که بسا صورت کریه     |
| از آه سرد خویش و ز چشم تر آینه   | لغتی بخویش آی و ممکن تیره زینهار  |
| آلوده تن بزبیق و خاکستر آینه     | تا منعکس کند بتو سیمای نیک و زشت  |
| جمشید جام ساخت و اسکنند آینه     | تا خوی زشت و سیرت بد گردد آشکار   |
| دعوی مردمی نکند باور آینه        | زین دیو سیرت مان بهائم طبیعتان    |
| سازند از مناظر یکدیگر آینه       | دو نان پی نظایر سیمای زشت خویش    |
| کز چشم عقل هست جهان بین تر آینه  | خلق ترا ز عقل تو بهتر کند تمیز    |
| سالموس و زرق را نبود مظهر آینه   | راز درون قلب بداند چنانکه هست     |
| تا نقش نا پسند نیفتد در آینه     | میکوش تا بچشم حقیقت نظر کنی       |
| آئینه را بس است ستایشگر آینه     | تعریف ذات آینه حد من و تو نیست    |
| آنسانکه زیر چکش آهنگر آینه       | زیر فشار حادثه ام استخوان شکست    |
| هان این حدیث ختم نمایم بر آینه   | هم خسته شد زبان و هم آزرده شد قلم |

## ملحقات و اضافات

### « پروانه »

تا مرا در سر هوای صحبت پروانه بود  
از حدیث شیخ و وعظ و اعظم پروا نبود  
سوختم از عشق و هم در خدمتش استاده‌ام  
هیچکس بدی چون هم شمع و هم پروانه بود  
در دل ما دلشین و بر سر ما سرفراز  
نازم این مهمان که هر جا بود صاحبخانه بود  
ای بسا افسانه‌ها خواندیم از خوبان ولیک  
جز رخ خوب تو باقی هر چه بود افسانه بود  
بوی گل آواز بلبل جعد سنبل هر چه بود  
جلوه‌هایی مختلف زان گوهر یکدانه بود  
در ره عشق تو بنهادیم عقل و جان و دل  
این سه کالارا اگر خود بود ارزش بد نبود

### وحید قزوینی

چاره‌سازان بیشتر در کار خود بیچاره‌اند سیل نتواند ز رخ شستن غبار خویش را

### وصال شیرازی

اثر ناله همین بس که ز بس نالیدم گشت معلوم که آنهم چو دعا بی‌ثمر است  
نه من بطالع سعدم نه او اتابک سعدم خدای خواست که خیزد دوسعدی از شیراز  
چه عجب گر چکد از شعر تر مآب حیات که بود پرورش از چشمه رکن آبادم  
همچو سعدی سخنم راحت جانست وصال که هم از تربت شیراز چو سعدی زادم

### میر یحیی قمی

ایکه از دشواری راه فنا ترسی مترس بسکه آسانست این ره میتوان خوابیده رفت

### میرزا هادی ابرقوئی

کس ز مال خویشتن هرگز ندارد بهره‌ای میکند می را ز بهر دیگران پیمانه جم



## ملحقات و اضافات

جمع زهر گز نگر در پیش صاحب همتان خاک نتواند شدن با باد در یکجای جمع

### برقی خوئی

زاهد من و شراب و تو و جوی سلسبیل آب من و تو هر دو بیکجو نمیرود

### خضری قزوینی

ناید ز من گناهی و شرمنده ام که تو آهنک جنگ داری و هیبت بهانه نیست

نیکنامی به از این نیست که خیاط ازل دوخت بر قامت ما جامه رسوائی را

### جهانگیر شاه هندی (۱)

خمیده پشت ازین گشتند پیران جهان دیده که اندر خاک میجویند ایام جوانیر

### لادری

هیزم تر بقیامت نخرند ای زاهد هیچ سودی ندهد شانه و مسواک آنجا

ز شوق آنکه فرداشانه زلف تو خواهد شد

نسیم امروز برگرد سر شمشاد میگردد

صد لؤلؤش درون و نگوید بکس صدف یک بیضه مرغ دارد و صد نمره میزند

وه بسر منزل دلدار ندارد دل زار بسکه دل بر سر دل ریخته دورا هگذار

بخواب بود رخس خواستم نظاره کنم صدای پای نکاهم نمود بیدارش

بگو به خضر که جز مرگ و دوستان دیدن در گرجه لذت ازین عمر جاودان بردی

### (شیخ بهائی)

تا کی به تمنای وصال تو یگانسه اشکم شود از هر مژه چون سیل روانه

ای تیر غمت را دل عشاق نشانه خواهد بسر آمد غم هجران تویانه

جمعی بتو مشغول و تو غایب ز میانه

رفتم بدر صومعه زاهد و عابد دیدم همه را پیش رخت را کعبه و ساجد

در میکده رهبانم و در صومعه زاهد که معتکف دیرم و که ساکن مسجد

یعنی که ترا می طلبم خانه بخانه

(۲) مصرع اول این بیت را جهانگیر شاه هندی سروده و مصرع دوم ملکه نور جهان

## ملحقات و اضافات

آروز که رفتند حریفان بی هر کار      زاهد بسوی مسجد و من جانب خمار  
 حاجی بره کعبه و من طالب دیدار      من یار طلب میکنم او جلوه گه یار  
 او خانه همی خواهد و من صاحب خانه  
 هر در که زدم صاحب آن خانه توئی تو      هر جا که شدم پرتو کاشانه توئی تو  
 در میکده و دیر که جانانه توئی تو      مقصود من از کعبه و بتخانه توئی تو  
 مقصود توئی کعبه و 'بتخانه بهانه  
 عاقل بقوانین خرد راه تو پیوید      دیوانه برون از همه اسرار توجوید  
 تا غنچه نشکفته این باغ که بوید      هر کس بزبانی صفت مدح تو گوید  
 بلبل به نوا خوانی و قمری به ترانه  
 بلبل بچمن آن گل رخسار عیان دید      پروانه در آتش شدو اسرار نهان دید  
 عارف صفت ذات تواز پیر وجوان دید      یعنی همه جا عکس رخ یار توان دید  
 دیوانه منم من که روم خانه بخانه  
 بیچاره بهائی که دلش پر زغم تست      هر چند که عاصیست زخیل خدم تست  
 امید وی از عاطفت دم بدم تست      تقصیر و گناهش بامید کرم تست  
 یعنی که گنه را به ازین نیست بهانه



همانطور که کتاب را بنام خدا شروع کردم بنام خدا خاتمه میدهم

# فهرست اعلام

## الف

ابوسعید ابوالخیر فضل الله نیشابوری

«شیخ» متولد ۳۵۷ متوفی ۴۴۰

۷۴-۳۶۶-۵۲۱

ابوسایک گرمانی «قرن سوم» ۶۳

ابوشکور بلخی «قرن چهارم» ۸۰

ابوعلی رودباری ۵۲۳

ابوعلی سینا بلخی حسین ابن عبدالله ابن-

سینا «تولد ۳۷۰ وفات ۴۲۹»

۱۵۰-۶۲۳

ابومنصور مروزی عمارة ابن محمد

«قرن چهارم» ۱۳۷-۶۵

اتابک ابوبکر سعد ابن زنگی

«قرن هفتم» ۴۱۹

اتر ابن محمد خوارزمشاه

«قرن ششم» ۷۳

آتش اصفهانی «قرن سیزدهم» ۲۵۲

ایرال دین اخیستی «قرن ششم-هفتم»

۸۳-۱۷۸-۲۱۷-۳۳۴-۴۶۷-

۵۶۲-۵۲۷

ایرال دین اومانی همدانی عبدالله

«قرن ششم-هفتم» ۱۴۰-۵۸۹

احسان ۵۹-۶۱-۲۹۴

احسان الله ممتاز ۱۴۷-۱۸۶-۲۲۶-۳۵۵

احمد علی میرزا قاجار پسر فتحعلیشاه

«قرن سیزدهم» ۹۲-۱۸۱-

۶۰۴-۵۰۷

احمدی بختیاری عبدالحسین پسر حاج

ابوالفتح خان «متولد ۱۲۸۲

شمسی» (معاصر) ۶۲۳

ابن حسام خوافی محمد ابن حسام الدین

«قرن پنجم» ۳۴۲-۴۴۰

ابن عماد شیرازی «قرن هشتم» ۳۷۸

۲۹۳-۴۶۳-۵۹۴-۵۴۷

ابن یمن فریومدی امیر محمود ابن امیر-

یمین الدین ابن طغرانی «قرن هشتم»

۴۱-۴۵-۴۷-۴۸-۵۹-۶۷-

۶۹-۷۳-۷۶-۸۳-۸۴-۳۴۲-

۴۳۹-۴۴۰-۴۷۹-۶۲۲

ابواسمعیل هروی ۵۸۹

ابوالحسن شیرازی «قرن یازدهم» ۵۱۰

ابوالحسن حسینی فراهانی «میر»

«قرن یازدهم» ۴۲۹

ابوالعلاء منجوی نظام الدین

«قرن ششم» ۶۲۲

ابوالفتح بستی نظام الدین

«قرن چهارم-پنجم» ۵۶

ابوالفتح خاوری ۳۲۹

ابوالرج رونی ۱۹۶

ابوالفرج کرمانی ۶۴

ابوالقاسم شیرازی «قرن سیزدهم»

۴۴۲-۴۴۵-۵۳۴-۵۳۶

ابوالکرم فراهانی «قرن یازدهم»

۳۹۸

ابوآراب ۵۸۳

ابوحنیفه اسکافی «قرن چهارم-پنجم»

۶۲۲

فهرست اعلام

ارزقی هروی حکیم زین الدین ابو بکر -  
ابن اسمعیل وراق «متوفی ۴۶۵»

۴۶۶-۴۷۵-۶۲۴

اسدالله تبریزی ۲۴۹

اسدی طوسی استاد ابونصر علی ابن -

احمد «متوفی ۴۶۵» ۵۰-۸۱-

۱۵۹-۲۷۱

اسود «میرزا» ۲۸۴-۵۸۰

اسیری اصفهانی «قرن دوازدهم»

۴۰۸-۴۲۰

اسیری شیرازی «قرن یازدهم»

۴۱۹

اشراق اصفهانی «میرباقر» ۴۸۸

اشراق اصفهانی عبدالرزاق پسر حاج -

سید محمد فزیندی «قرن سیزدهم»

۴۸۸

اشرف احمدی بهبهانی پسر آقا بزرگ

نصیر الشریعه (معاصر) ۲۴۱-۳۰۲

۵۶۰

اشرف تبریزی علی اشرف جابر انصاری

«قرن سیزدهم» ۲۳۶-۲۶۶-

۳۱۷-۳۲۶-۴۲۱-۶۰۶-۵۲۹

آشفه ایروانی ۲۱۴-۳۶۸-۴۵۶-

۵۷۷

آشفه شیرازی ۲۶۷

آشنا ۲۱۱

آشوب طهرانی میرزا ابوالقاسم

«قرن سیزدهم» ۳۲۹-۳۵۲

آصف بختیاری «قرن سیزدهم» ۴۴۶

اختر رجی احمد بیک «قرن دوازدهم»

۱۵۳-۵۲۰

اختری یردی «قرن یازدهم» ۹۲-۴۹۱

۵۹۷

ادهم کاشی «قرن دهم» ۳۱-۷۴-۵۵۵

ادهم ترکمان ۴۹۶

ادیب پیشاوری سید احمد «متوفی ۱۳۴۹»

۴۵-۳۶۲-۶۲۴

ادیب مراغه عبدالعلیخان پسر حاج علیخان -

حاجب الدوله «قرن سیزدهم» ۱۵۱

ادیب نیشابوری شیخ عبدالجواد «متوفی

۱۳۴۴» ۲۰۳-۵۷۳-۶۲۴

آذر یحسینی لطفعلی بیک صاحب آتشکده

«متوفی ۱۱۹۵» ۵۸-۹۳-۱۶۷

۱۷۸-۲۰۲-۲۰۶-۲۱۳-۲۳۲

۲۵۳-۲۶۱-۲۶۹-۴۳۳-۴۸۲

۵۰۱-۵۱۵-۵۳۱-۵۴۲-۵۵۷

۶۲۴

آذری طوسی شیخ نورالدین حمزه ابن -

عبدالملك بیهقی «متوفی ۸۶۶»

۳۲-۴۰۰-۴۶۶-۵۷۹

ارشاد کازرونی ۳۹۷

آزاد اصفهانی ۵۲۸

آزاد سید غلامعلی نور بخش پسر حاج -

میرزا محمد تقی مستوفی اصفهانی

«متولد ۱۳۰۵» (معاصر) ۴۴-۵۱

آزاد کشمیری «قرن سیزدهم» ۵۵۲

آزاد نور بخش پسر مهدیقلی «معاصر»

۲۹۱

- آصفی کرمانی «قرن دهم» ۶۶-۲۷۱  
 آصفی هروی ۳۴۳  
 اصلی دماوندی (بابا) ۶۲۵  
 اعتمادی ناصرقلی نصرالدوله پسر حاج-  
 معین السلطان «متوفی ۱۳۲۹»  
 شمسی «۲۲۴»  
 آفتابی ساوه ۵۶۲  
 آفرین اصفهانی مرحوم هدایت در  
 مجمع الفصحا او را جزو شعرای  
 معاصر نامبرده ولی نوشته است  
 اشعارش در فتنه افغانه از بین رفته  
 ۶۲۵-۵۸۲  
 افسر سزواری محمد هاشم میرزا-  
 شیخ الرئيس نماینده مجلس شورای  
 ملی دوره یازدهم «متولد ۱۲۹۷»  
 متوفی ۱۳۵۷ «۵۸-۳۴۱-۶۲۵»  
 افسر قاجار محمد رضا میرزا پسر  
 فتحعلیشاه «قرن سیزدهم» ۲۴۳  
 ۲۸۰-۳۰۴-۳۱۹  
 افریده شیرازی «قرن سیزدهم- چهاردهم»  
 ۲۰۶  
 افضل کاشی (بابا) «قرن هفتم» ۳۵-  
 ۵۷-۵۱-۷۳-۸۴-۳۶۶  
 ۶۱۱  
 اقبال مازندرانی «قرن سیزدهم» ۵۵۷  
 اقبال لاهوری محمد از بزرگترین  
 شعرای معاصر پاکستان بود  
 «متوفی ۱۳۱۹ خورشیدی» ۶۲۵  
 اقدسی مشهدی ۵۲۵
- آقام قاجار اردشیر میرزا رکن الدوله  
 پسر نایب السلطنه عباس میرزا  
 «قرن سیزدهم» ۱۷۵-۳۲۴-  
 ۳۹۸-۴۰۱-۴۲۳-۵۰۴-۶۲۵  
 آقام شیرازی آقا علی اشرف  
 «متوفی ۱۲۴۴» ۳۹۰-۶۲۶  
 الفت افشار کردستانی ملا احمد پسر  
 ملا مهدی شیخ الاسلام «متوفی  
 ۱۲۴۰» ۱۷۵-۲۲۵-۲۸۰-  
 ۳۰۸-۳۳۰-۴۴۶-۶۰۰-۵۱۱  
 الفت بهبانی ۵۸۳  
 آلهی اسدآبادی (میر) «قرن یازدهم»  
 ۵۴۱-۴۴۳  
 امامقلی غارت ۵۰  
 امامی هروی «متوفی ۶۷۶» ۶۲۶  
 امان (خواجه) ۳۴۰  
 امانی طهرانی مازندرانی  
 «متوفی ۱۰۶۱» ۵۵۲  
 امانی هندوستانی «قرن یازدهم» ۴۱۷  
 امید اصفهانی میرزا محمد خان پسر  
 باقرخان «قرن سیزدهم» ۴۴۳-  
 ۵۵۶  
 امید کرمانشاهی ۵۵۱  
 امیدی طهرانی ارجاسب «متوفی ۹۲۵»  
 ۹۳۰-۱۴۹-۳۴۸-۳۷۰  
 امیر اتابکی «قرن چهاردهم» ۲۷۴-  
 ۳۰۲  
 امیر آغاچی علی ابن الیاس از امرای  
 سامانی «قرن پنجم» ۱۳۲

امین میرهادی پسر محمدعلی «متولد  
۱۲۸۷ شمسی» (معاصر) ۲۰۲-  
۳۸۷-۳۵۴  
امیناء نجفی فراهانی ۵۱۸  
امینی تربتی «قرن یازدهم» ۱۴۶-  
۶۰۵-۵۵۸  
انصاری قمی ۵۱۳  
انور زند محمد ابراهیم خان پسر-  
کریمخان زند «قرن سیزدهم»  
۲۱۵  
انوری ایوردی حکیم اوحداالدین-  
علی ابن اسحق «متوفی» ۵۷-  
۵۸۳ «۱۰۴-۱۵۵-۲۰۳-۲۲۵-  
۳۹۵-۴۶۴-۴۸۶-۶۱۰-۶۲۷-  
انیسی طوسی «قرن دهم» ۵۴۰-۵۶۳-  
انیسی شاملو «قرن یازدهم» ۱۹۳-  
۵۳۷  
اوجی فطرتی «قرن یازدهم» ۴۸۸-  
۵۸۳  
اوحدی مراغه شیخ رکن الدین «متوفی  
۷۳۸» ۶۶-۷۷-۱۷۱-۱۸۹-  
۲۰۵-۲۳۶-۲۷۹-۲۹۵-۳۱۱-  
۴۰۴-۴۲۵-۴۵۲-۵۱۶-۵۶۴-  
اوحدی یکتا مجید اصفهانی (معاصر)  
۲۰۶-۲۶۹-۳۱۸-۴۷۰-۴۸۲-  
۵۸۰  
اورنگ عبدالعسین شیخ الملك پسر  
عبدالرسول نماینده دوره ۱۶  
مجلس (معاصر) ۳۵۹

امیر خسرو دهلوی پسر امیر سیف الدین-  
محمود «متوفی ۷۲۵» ۸۵-۱۸۸-  
۲۱۷-۲۵۴-۲۷۱-۲۷۹-۲۹۰-  
۲۹۸-۲۹۹-۳۰۴-۳۴۳-۳۴۸-  
۳۹۲-۴۰۵-۴۵۴-۴۴۳-۴۴۸-  
۵۵۷-۵۸۷-۶۰۲-۶۰۶-۵۱۱-  
۵۲۹-۵۳۲-۵۴۳-۶۲۶  
امیر سیف الدین جهانبانی پسر سیف الله-  
میرزا پسر فتحعلیشاه پدر ننگارنده  
«متوفی ۱۳۰۴ شمسی» ۳۹۷-  
امیر فیروز کوهی «معاصر» ۲۶۰-  
۴۹۶  
امیر فیض الله حاجبی بغدادی «قرن دهم»  
۴۷۳  
امیر قاسم «قرن دهم» ۲۱۵  
امیر کمال الدین ۲۶۰  
امیر معزی سمرقندی (نیشابوری) ابو  
عبدالله محمد ابن عبد الملك برهانی  
«متوفی ۵۴۲» ۱۰۰-۱۰۱-۱۰۶-  
۲۷۲-۳۰۵-۳۴۱-۳۴۴-۵۴۹-  
۶۲۶  
امیر مقبول قمی ۵۸۲  
امیر هما یون اسفراینی ۲۸۵-۳۴۸-۴۶۴-  
۴۷۱-۴۸۳-۵۸۷  
امین اصفهانی «قرن یازدهم» ۳۱۱  
امین تویرکانی ۲۳۰  
امن کاشی «قرن یازدهم» ۳۱۴-  
۴۱۰

## فهرست اعلام

|                                      |                                                                        |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| اهلی قریشی «متوفی ۸۳۴» ۴۰۵-          | بمیل شیرازی حاج علی اکبر<br>«قرن سیزدهم» ۴۹۵-۴۸۸-۳۵۴                   |
| ۵۶۷-۴۸۸                              | ۵۴۷                                                                    |
| اهلی شیرازی «متوفی ۹۴۲» ۲۰۳-         | بنائی ایرجندی ۹۲                                                       |
| ۴۵۳-۳۹۲-۲۸۴-۲۵۰-۲۱۸                  | بقای اصفهانی ۳۱۶                                                       |
| ۵۲۷-۶۱۳                              | بلنداقبال شیرازی «قرن سیزدهم» ۴۵۸                                      |
| آهی جغتائی «قرن دهم» ۲۸۶-۲۱۳         | بهبانی شیخ بهاء الدین محمد عاملی<br>«متوفی ۱۰۳۰» ۲۰۴-۱۶۰-              |
| ۳۷۲                                  | ۶۱۸-۶۱۰-۵۵۸-۳۸۱-۲۱۴                                                    |
| ایران الدوله جنت «بانو» (معاصر) ۵۷۸  | ۵۷۸                                                                    |
| ایرج جلال المالك پسر غلامحسین میرزا  | بهار خراسانی استاد محمد تقی ملك الشعرا<br>(معاصر) پسر صبوری ملك الشعرا |
| پسر ملك ایرج میرزا پسر فتحعلیشاه     | ۱۷۱-۱۷۰-۱۶۸-۷۸-۶۲-۲۸                                                   |
| «متوفی ۱۳۴۴» ۳۸-۱۶۹-۳۰۲              | ۲۰۲-۲۲۳-۲۹۹-۳۱۷-۳۲۹-                                                   |
| ۶۲۷-۶۰۳-۵۸۴-۴۷۶-۳۷۵                  | ۶۲۸-۵۵۱-۵۰۵-۴۳۹                                                        |
| ایزدی یزدی ۲۶۲                       | بهار دارابجردی میرزا محمد علی پسر<br>شیخ اسحق شیخ الاسلام              |
| ایما میرزا اسمعیل ۶۱-۴۲              | «قرن سیزدهم» ۵۳۲                                                       |
| <b>ب</b>                             | بهار شیروانی میرزا نصرالله<br>«قرن سیزدهم» ۲۰۹-۲۱۱-                    |
| باباطاهر عربان «قرن پنجم» ۳۲۴-       | ۵۲۶-۳۴۲-۳۳۰-۳۱۳-۲۸۶                                                    |
| ۵۸۴-۵۵۹-۴۹۹-۴۸۶-۴۵۰                  | بہجت شیرازی «قرن سیزدهم» ۱۰۰                                           |
| ۶۷۱                                  | بهرام بیك تبریزی «قرن یازدهم» ۴۴۲                                      |
| باقر سمنانی (سید) ۳۳۸                | ۴۹۳                                                                    |
| باقر خلیل کاشی حاج شاه «قرن یازدهم»  | بیدل شیرازی حاج میرزا رحیم فخر الدوله<br>«قرن سیزدهم» ۴۰۹-۳۷۲-         |
| ۴۹۲-۲۲۹                              |                                                                        |
| باقر وزیر (میرزا) ۳۱۷                |                                                                        |
| بخستی قزوینی ۵۱۹                     |                                                                        |
| برقی خوئی ۷۰۷                        |                                                                        |
| برهان ابرقوئی میر امینا «قرن یازدهم» |                                                                        |
| ۵۰۳-۴۲۰-۳۳۷                          |                                                                        |
| بستی قزوینی ۵۱۰                      |                                                                        |

پدرشان قراقرز او - مرتضی قلی بیك  
«قرن سیزدهم» ۵۸۷

پژمان بختیاری حسین گرد آورنده  
کتاب بهترین اشعار (معاصر) ۹۶-  
۱۹۳-۱۹۷-۲۳۲-۲۵۴-۲۸۵-  
۳۸۵-۴۵۶-۴۸۵-۵۱۷-۶۰۵

پناهی ۲۲۰

پندار رازی ۵۰

### ت

نائب کرمانی «قرن یازدهم» ۴۸۴  
تاج الدین اسمعیل باخرزی ۲۷۹  
تاراج اصفهانی آقامحمد حسین مقواساز  
«قرن سیزدهم» ۲۰۱

تجلی اردکانی علیرضا «قرن یازدهم»  
۳۵۱-۴۵۴

تسلیمی شیرازی آقا رجبعلی مذهب  
«قرن سیزدهم» ۳۹۶-۴۹۴-  
۶۳۷

تقی اصفهانی ۶۳۷

تقی اوحدی «قرن یازدهم» ۵۷۹  
توحید شیرازی میرزا اسمعیل پسر -  
میرزا محمد شفیق "وصال" قرن  
سیزدهم - قرن چهاردهم ۲۹۸  
توللی شیرازی فریدون پسر جلال توللی  
«متولد ۱۲۹۶ شمسی» (معاصر)  
۶۳۷

### ث

ثنائی حسین ۲۶۴

پیدل کرمانشاهی حاج میرزا محمد پسر

میرزا علی محمد مازندرانی

«قرن سیزدهم» ۲۲۵-۳۱۳-۳۱۸  
۳۱۹-۳۳۳-۳۳۷-۳۵۵-۴۶۵-  
۶۳۵

پیدل نیشابوری ۴۷۷

بی ریا غلامرضا مهین پسر حمید  
اعتمادالعلماء (معاصر) ۳۰۱-۴۸۹

بیجان ۱۷۵-۵۸۳

یشتی تقی اقا اولی (متوفی ۱۳۲۹ شمسی)  
۶۱-۶۸-۱۴۸-۲۴۵-۲۵۹-  
۳۶۱-۶۳۵

### پ

پارسا شیرکانی عبدالرحمن (معاصر)  
۴۶-۴۷-۷۱-۷۲-۸۶-۱۵۴  
۳۰۴-۳۵۵-۳۹۸-۴۱۲-۴۱۵-  
۴۳۲-۴۴۰-۴۴۸-۵۳۶

پاشای تبریزی «محمد رضا قرن یازدهم»  
۴۹۶

پرتو اصفهانی «قرن سیزدهم» ۳۰۵-  
۳۰۸

پرتو فاجار شعاع الدین میرزا پسر  
کیومرث - میرزا عمیدالدوله  
«متوفی ۱۳۲۳ شمسی» ۲۸۲-  
۳۶۸-۴۰۲-۵۵۷

پروین اعتصامی (بانو) دختر بوسف  
اعتصامی اعتصام الملك

«متوفی ۱۳۲۰ شمسی» ۵۳۶



جلال اسیر «قرن یازدهم» ۱۸۴-۲۲۷  
۳۲۱

جلال عضدزیدی (سید) «قرن هشتم»  
۳۵۹-۳۶۷-۳۹۲-۳۹۹

جلوه میرزا ابوالحسن «متولد ۱۲۳۸»  
متوفی ۱۳۱۴ «۲۳۲-۲۸۰»

جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی محمد ابن  
عبدالرزاق «قرن ششم» ۱۰۸-  
۲۶۱-۴۳۵-۶۳۹

جمال الدین سلمان به سلمان ساوجی  
مراجعة شود

جمالی دهلوی ۳۶۴

جمیله اصفهانی ۴۸۷

جنتی اصفهانی ۴۳۴

جوهر سنگه جوهر هندی ۳۳۵

جوهری زرر بخارانی «قرن ششم»  
۱۵۵

جهان شاه فاجار پسر فتحعلیشاه

«قرن سیزدهم» ۶۰۴

### چ

چشمه ایروانی رضاقلیخان پسر محمدخان

قاجار ایروانی «قرن سیزدهم»

۳۰۹

### ح

حاتم کاشی ۴۹۰-۵۰۳

ثنائی فراهانی میرزا ابوالقاسم قائم مقام  
پسر میرزا بزرگ قائم مقام  
«مقتول ۱۲۵۱» ۶۳۸

ثنائی هروی ۱۲۶-۱۶۷-۲۱۴-۲۳۵  
۴۲۲-۵۷۸

### ج

جامی جامی ملا نورالدین عبدالرحمن ابن  
نظام الدین احمد ابن شمس الدین

اصفهانی «متوفی ۸۹۸» ۹۲-

۲۱۸-۲۲۵-۲۴۰-۲۵۱-۲۷۱-

۲۹۱-۳۰۱-۳۴۴-۳۴۸-۳۷۲-

۳۹۳-۳۹۶-۴۰۲-۴۲۰-۴۳۸-

۵۱۲-۵۳۲-۵۵۳-۵۶۶-۵۹۱-

۵۹۴-۵۹۶-۶۰۱-۶۰۵-۶۰۶-

جائی فسائی (میرزا) «قرن دوازدهم»  
۵۵۹

جاهی صفوی سلطان ابراهیم میرزا

پسر بهرام میرزا پسر شاه اسمعیل

صفوی «مقتول ۹۸۵» ۲۶۴

جدائی افشار نصرالله میرزا پسر نادرشاه

«قرن دوازدهم» ۴۸۹

جعفر یحمدی «قرن یازدهم» ۶۳۹

جعفری ساوة قزوینی «قرن یازدهم» ۵۱-

۱۹۰-۵۱۳

جلال الدین اصفهانی حسن ۲۶۹

جلال الدین فاجار پسر فتحعلیشاه

«قرن سیزدهم» ۲۵۱-۳۰۸-

۳۱۸-۳۵۵-۳۹۱-۴۷۰-۵۸۰-

۴۲۷-۴۲۴-۴۲۳-۴۱۵-۴۰۹  
 ۴۴۱-۴۳۹-۴۳۷-۴۳۵-۴۳۳  
 ۴۵۵-۴۵۳-۴۵۰-۴۴۸-۴۴۵  
 ۴۶۴-۴۶۳-۴۶۲-۴۶۱-۴۵۹  
 ۴۹۸-۴۹۴-۴۹۰-۴۶۹-۴۶۶  
 ۵۲۶-۵۲۱-۵۱۶-۵۰۸-۵۰۷  
 ۵۵۴-۵۵۳-۵۴۶-۵۴۳-۵۲۹  
 ۵۷۰-۵۶۹-۵۶۷-۵۶۵-۵۶۱  
 ۶۰۷-۶۰۱-۵۹۴-۵۹۰-۵۸۶  
 ۶۱۳-۶۱۲-۶۱۱-۶۱۰-۶۰۸  
 ۶۴۱-۶۱۷-۶۱۶  
 حالت ابوالقاسم (معاصر) ۶۴۲  
 حالتی ترکمان ۱۶۴-۲۶۳-۲۶۱-۱۷۷  
 ۵۳۶-۵۳۴-۵۴۹-۳۶۹-۲۶۶  
 حامد بهبهانی (ملا) ۵۵۹-۴۷۷-۳۴۰  
 حایری کوروش سید هادی (معاصر)  
 ۲۸۹-۲۴۰-۱۶۹  
 حبیب اصفهانی بختیاری ۴۹۴-۳۱۷  
 حبیب خراسانی ۵۳۴-۷۶  
 حجاب شیرازی ۵۰۹  
 حجة ۵۵۷-۴۶۸-۴۰۷-۱۴۷  
 حریف جندقی ۳۸۳  
 حزنی اصفهانی ۴۷۷  
 حزین لاهیجانی شیخ محمد علی  
 «متوفی ۱۱۸۰» ۳۷۷-۲۹۲  
 ۴۰۴-۴۰۱  
 حزینی یزدی ۶۰۵-۴۰۴  
 حسامزاده بازار محمد بهاء الدین پسر  
 حسام الاطباء (معاصر) ۶۴۴

حاتم بیات همدانی «قرن یازدهم» ۴۱۳  
 حاجت شیرازی یادگار عطار  
 «متوفی ۱۱۸۵» ۳۶۲-۱۳۵  
 ۵۴۱-۵۵۱-۴۰۱-۳۷۲  
 حاضری سمنانی ۲۹۹  
 حافظ شیرازی خواجه شمس الدین محمد  
 «متوفی ۷۹۱» ۴۱-۳۲-۳۱  
 ۶۷-۶۵-۵۳-۵۲-۴۶-۴۵  
 ۹۴-۹۲-۸۸-۷۶-۷۵-۷۰  
 ۱۳۷-۱۳۵-۱۰۱-۹۷-۹۶  
 ۱۴۹-۱۴۴-۱۴۳-۱۴۲-۱۳۸  
 ۱۵۶-۱۵۵-۱۵۲-۱۵۱-۱۵۰  
 ۱۶۷-۱۶۶-۱۶۵-۱۶۴-۱۶۱  
 ۱۷۹-۱۷۷-۱۷۴-۱۷۲-۱۶۸  
 ۱۸۹-۱۸۷-۱۸۴-۱۸۳-۱۸۲  
 ۲۱۶-۲۱۱-۱۹۹-۱۹۸-۱۹۶  
 ۲۲۸-۲۲۲-۲۲۱-۲۲۰-۲۱۹  
 ۲۳۶-۲۳۴-۲۳۳-۲۳۲-۲۲۹  
 ۲۵۵-۲۵۱-۲۵۰-۲۴۱-۲۳۷  
 ۲۷۶-۲۷۱-۲۶۹-۲۶۰-۲۵۷  
 ۲۸۶-۲۸۵-۲۸۴-۲۸۳-۲۷۷  
 ۳۰۲-۲۹۹-۲۹۷-۲۹۴-۲۹۰  
 ۳۲۶-۳۲۴-۳۲۲-۳۱۶-۳۱۰  
 ۳۳۹-۳۳۷-۳۳۲-۳۳۰-۳۲۸  
 ۳۵۷-۳۵۴-۳۴۳-۳۴۲-۳۴۱  
 ۳۷۵-۳۷۴-۳۷۰-۳۶۴-۳۶۳  
 ۳۸۹-۳۸۴-۳۸۲-۳۸۰-۳۷۶  
 ۳۹۷-۳۹۵-۳۹۳-۳۹۲-۳۹۰  
 ۴۰۸-۴۰۷-۴۰۴-۴۰۲-۳۹۹

# فهرست اعلام

حکیم تبریزی ۵۸۵  
حکیم رزنا ۴۳۵  
حکیم شیرازی میرزا محمود پسر میرزا  
محمد شفیع وصال «متوفی ۱۲۶۸»  
۵۸۶-۱۷۲  
حیدر طهماسبی ۳۳۶  
حیدر که باچه پز هراتی «قرن دهم»  
۵۸۳-۲۲۶  
حیدری سبزواری ۵۰۰  
حیرانی قهی ۵۵۷  
حیرت اصفهانی ۹۲  
حیرت قاجار شیخ الرئیس عبدالحسین  
میرزا پسر حسام السلطنه پسر  
فتحعلیشاه «متوفی ۱۲۹۸ شمسی»  
۱۶۱-۱۵۳-۲۳۰-۳۱۳-۳۲۴  
۳۵۵-۴۳۷-۵۲۸-۵۵۷  
حیرتی تونی ۱۷۸

خ  
خائف شیرازی (معاصر) ۴۶۴  
خادم‌هندی ۵۸۴  
خازن اصفهانی محمد امین «قرن یازدهم»  
۳۳۰-۵۴۸  
خاطری ۳۳۹  
خافانی شیروانی افضل‌الدین ابراهیم ابن  
علی النجار «متوفی ۵۸۲» ۳۱-  
۱۸۸-۲۳۷-۲۴۴-۳۱۸-۴۷۴  
۵۴۳-۶۴۷  
خالص‌هندی ۲۶۵-۳۳۶-۶۵۰

حسای خوارزمی ۵۴۲  
حسرت همدانی «محمد تقی»  
«قرن سیزدهم» ۵۶۶  
حسن دهلوی شیخ نجم‌الدین  
«قرن هشتم» ۲۳۵-۲۷۸  
حسن بیک رابع ۶۱۰  
حسن غزنوی سید اشرف‌الدین ابن ناصر  
علوی «متوفی ۵۶۵» ۲۵۶  
حسن فراهانی ۴۴۴  
حسن نهاوندی «قرن سیزدهم» ۳۸۶  
۵۶۶  
حسن یزدی (ملا) ۵۵۲  
حسن‌لی اصفهانی ۵۱۹  
حسین کاشی ۴۰۱  
حسینی هروی میر حسین ابن میر عالم  
«متوفی ۷۲۳» ۵۱۴  
حسینی یزدی ۲۵۲  
حشمت شیرازی «قرن سیزدهم-چهاردهم»  
۲۷۱  
حشمتی خوانساری ملا علی ۴۳۵  
حضوری قهی ۴۵۹-۲۵۰  
حقیری تبریزی «قرن دهم» ۵۶۱-۵۸۶  
حکمت علی اصغر پسر معظم‌الدوله  
شیرازی «متولد ۱۳۱۰» معاصر  
۴۳۹-۶۴۵  
حکیم الامت‌المالک فرزانه علینقی پسر حاج آقا  
اسمعیل پیشخدمت باشی ناصرالدین  
شاه (جد مادری نگارنده)  
«متوفی ۱۳۲۰» ۳۷۰

خمش طهرانی محمد شریف خیاط

«قرن سیزدهم» ۳۰۹-۳۱۵

خواجوی کرمانی کمال الدین ابوالعطاء

محمود ابن علی ابن محمود

«متوفی ۷۵۳» ۲۶-۲۵۱-۳۰۱

۳۱۰-۳۶۱-۳۹۳-۴۳۷-۵۹۴

۵۵۲-۵۳۲

خواجه ج ما ۳۱۷

خواجه محمد حسین ۵۵۷

خیام نیشابوری حکیم ابوالفتح عمران

ابراهیم «متوفی ۵۱۷» ۳۳-۳۵

۴۴-۴۷-۵۳-۵۷-۶۴-۶۶-۷۲

۷۳-۷۶-۹۷-۱۳۵-۱۴۲-۱۴۶

۱۴۹-۱۵۶-۱۸۰-۳۵۸-۴۳۳

د

دارابیک جویا «قرن دهم» ۲۶۵

دارای قاجار عبدالله میرزا پسر فتحعلیشاه

«متوفی ۱۲۷۰» ۷۶

دارشکوه قادری ۴۸۴

داعی انجدانی میر محمد مؤمن

«قرن دوازدهم» ۲۶۰

داعی دزفولی سید عبدالله

«متوفی ۱۲۵۶» ۱۴۸

دامی اصفهانی ۲۸۶

دامی همدانی «متوفی ۱۱۷۳» ۵۸۷

دانش بزرگ نیا محمد پسر عبدالجسین

طهرانی (معاصر) وکیل مجلس

دوره ششم ۱۳۱-۳۶۳-۶۵۰

خان احمد گیلانی از سادات طبقه امیر کیای

ملاطی «متوفی ۹۲۰» ۴۷۷-۴۴۸

۵۰۵-۴۸۹

خاور شیرازی میرزا فضل الله

«قرن سیزدهم» ۵۷۸

خبازی نیشابوری «متوفی ۳۴۲» ۳۰۰

خجسته کاشی میرزا محمد خان نواده

فتحعلیشاه صبا ملك الشعراء

«قرن سیزدهم» ۱۲۱

خرسندی شیرازی میرزا اسمعیل

«قرن سیزدهم» ۲۰۱

خرم اصفهانی ۵۴۱-۲۰۹

خسرو ۲۳۷

خسروی قاجار محمد ناصر میرزا پسر

دولتشاه پسر فتحعلیشاه

«متوفی ۱۲۹۸» ۱۵۳-۱۴۱

۱۶۰-۲۲۰-۲۲۳-۲۴۵-۲۵۳

۲۷۹-۳۰۲-۳۱۸-۳۲۱-۳۴۱

۳۶۱-۳۶۸-۳۷۱-۳۸۷-۴۲۱

۴۲۸-۴۵۳-۴۵۷-۴۸۹-۵۱۴

۵۴۵-۵۶۶-۵۸۰

خصالی کاشی ۲۰۶

خصمی (میرزا) ۴۸۵

خضر خراسانی (میرزا) «قرن سیزدهم»

۴۴۳

خضری قزوینی «قرن یازدهم» ۵۰۳

خضری لاری «قرن یازدهم» ۴۶۶-

۴۹۱

خلاق المعانی ۲۶۵-۲۶۶

# فهرست اعلام

۵۴۷-۵۹۸-۵۹۰-۵۸۸-۵۷۵  
۵۱۲-۵۰۵

دهقان سامانی ۲۷۰

دیوانه اصفهانی ۵۴۲-۴۵۶

ذ

ذوالنون قزوینی (شیخ) «قرن دهم»  
۴۸۵-۳۳۳

ذوقی اردستانی «قرن یازدهم» ۳۳  
۳۸۳-۳۷۲-۳۱۴-۲۱۸-۱۷۵  
۵۸۰-۴۰۵

ذوقی اصفهانی میرزا ابوالقاسم

«قرن چهاردهم» ۱۳۶-۹۳-۵۹

۱۷۹-۱۶۱-۱۵۱-۱۵۰-۱۳۹

۲۱۹-۲۱۷-۲۰۷-۲۰۵-۱۹۵

۲۴۶-۲۴۴-۲۳۴-۲۳۲-۲۲۱

۲۸۴-۲۸۳-۲۶۹-۲۶۲-۲۵۷

۳۱۳-۳۰۹-۳۰۵-۳۰۳-۲۹۷

۳۶۵-۳۲۹-۳۲۵-۳۲۳-۳۱۷

۴۲۷-۴۰۳-۳۹۵-۳۹۰-۳۷۲

۵۶۶-۴۸۹-۴۶۳-۴۵۳-۴۳۷

۵۱۸-۶۰۲-۵۹۹-۵۹۸-۵۸۶

۶۵۲-۵۷۷-۵۴۰-۵۳۹-۵۲۵

ذوقی بسطامی میرزا فتح الله عرب بنی عامر

«قرن سیزدهم» ۵۸۳-۴۳۰

ذوقی ترك «قرن دهم» ۵۳۴-۶۹-۶۰

۵۳۶

ذوقی تونی ۲۶۳

ذهنی (ملا) ۳۴۲

دانش آفیه ضیاء الشکر پسر میرزا حسین  
وزیر «متولد ۱۲۸۸» ۴۰۷-۵۹  
۶۵۱

داوری شیرازی میرزا محمد پسر وصال  
شیرازی «قرن سیزدهم» ۵۷۸

دردی سمرقندی ۲۰۵

درکی (ملا) ۵۱۱-۶۰۱-۲۹۹

درویش دهکی «قرن نهم» ۳۱۶-۲۱۴  
۴۷۴

درویش غیائی عراقی ۵۶۴-۲۸۶

دست غیب شیرازی صادق ۶۵۱-۴۸۲

دست غیب شیرازی میرزا نظام

«قرن یازدهم» ۶۵۲-۴۴۳-۲۹۸

دفتری بختیاری ۵۲۷

دقیقی مروزی ابو منصور محمد ابن احمد  
«متوفی ۳۷۰-۳۶۷» ۴۱۳

دلشاد خاتون ۳۸۵-۳۶۹

دوری ۴۴۳

دوست محمد هراتی ۲۵۹

دولتشاه قاجار محمد علی میرزا دولت

پسر فتحعلیشاه «قرن سیزدهم»

۳۹۸-۳۳۹-۳۰۲-۲۴۱-۲۱۴

۵۹۷-۵۵۸-۴۷۲-۴۳۵-۴۰۴

۵۸۱-۶۱۴-۶۱۰

دهقان اصفهانی «قرن سیزدهم» ۶۱-۶۰

۱۶۲-۱۵۶-۱۴۰-۱۳۳-۸۲

۳۰۹-۲۷۶-۱۹۳-۱۸۷-۱۷۳

۳۶۵-۳۶۱-۳۴۸-۳۳۳-۳۱۲

۳۹۶-۳۹۲-۳۹۱-۳۸۸-۳۷۴

۵۵۶-۴۴۶-۴۴۳-۴۲۴-۴۰۵

رضائی کاشی ۹۵-۲۱۵-۲۵۷  
 رضی الدین نیشاوری «قرن ششم» ۷۷  
 ۲۶۴-۲۷۴-۴۷۵  
 رعدی تبریزی غلامعلی آذرخشی پسر  
 محمدعلی افتخارالشکر «متولد  
 ۱۲۸۸ شمسی» «معاصر» ۲۷۸-  
 ۳۳۹  
 رفعت نهاوندی «قرن یازدهم» ۵۹۲  
 رفیع الدین قزوینی ۲۶۴  
 رفیعی آثانی ۹۱-۳۱۶-۵۳۷  
 رفیق اصفهانی ملاحسین  
 «متوفی ۱۲۲۶» ۴۰۷-۵۷۶-  
 ۵۲۲-۵۳۰-۵۳۶-۵۳۷  
 رفیق کاشی ۲۵۸  
 رفیقی تهرانی میرزا محمدعلی طباطبائی  
 «قرن دوازدهم» ۱۴۷  
 رکن الدین قمی «قاضی» «قرن هفتم»  
 ۲۵۹  
 روحانی سمرقندی ۵۸  
 روحانی شیرازی نواده وصال شیرازی  
 «معاصر» ۳۰۷  
 رودکی سمرقندی ابو عبدالله جعفر ابن-  
 محمد «متوفی ۳۳۱» ۱۰۳-  
 ۱۴۵-۱۴۹-۱۵۱-۱۵۵-۱۵۳  
 روشن اصفهانی ملا محمد صادق  
 «قرن سیزدهم» ۱۷۸-۴۸۳-۵۷۵  
 رونقی همدانی ۵۴۲-۶۵۴

ر

رابعه فرداری بلخی دختر کعب عرب  
 (قرن چهارم) ۱۸۳-۳۶۶  
 راسخ میر محمدعلی (قرن دهم) ۶۲  
 ۳۲۳  
 رافعی قزوینی امام الدین ابوالقاسم ابن  
 ابوسعید (متوفی ۶۳۳) ۴۸-۱۳۶  
 ۴۵۷  
 رافم ۱۹۰-۳۳۲-۴۳۳-۴۷۲-۴۷۴  
 ۵۱۷-۵۷۷  
 راغب تبریزی ۱۸۸  
 راغب میلانی حکیم عبدالله معروف  
 بوحدت «قرن یازدهم» ۸۶  
 رامی یزدی ۵۳۶  
 راهب میلانی ۴۱۷  
 راهب نائینی «قرن دوازدهم» ۵۳۰  
 رحیمی بهارلو «قرن دوازدهم» ۲۵۱  
 رزمی سرزمین ییلا ۳۰۲-۳۲۷  
 رسا خراسانی «معاصر» ۱۷۰  
 رشکی همدانی ۹۵-۲۵۷-۵۰۵-۵۱۹  
 رشیدالدین و طواط محمد بن عبدالجلیل بلخی  
 «متوفی ۵۷۳» ۱۳۲-۳۰۲-  
 ۵۵۹-۵۶۵-۶۵۲  
 رشید قزوینی ۹۰  
 رشید یاسمی کرمانشاهی غلامرضا پسر محمد  
 وایخان «متولد ۱۲۷۴ شمسی»  
 «معاصر» ۲۷۶-۶۵۲

زینبی نطنزی سید حسین «قرن یازدهم» ۶۰

س

سائل دماوندی ۵۵۰

سائل فارسی محمد سعید آغا جانی

«متوفی ۱۲۲۵» ۳۱۱-۴۴۸

ساغر شیرازی ۱۷۵

سالار جنگ شیرازی (معاصر) ۴۵۰

سالك اصفهانی میرزا محمد حسین

«قرن سیزدهم» ۱۲۴۳-۴۰۱

۵۳۵

سالك قزوینی ۲۹۶

سالك هروی محمد حسین ۲۲۵-۴۰۸

سامانی بختیاری ۲۴۳-۳۰۴

سامانی شیرازی میرزا حسین پسر حکیم

فنا آبی «قرن سیزدهم» ۱۰۹

سایر مشهدی «قرن یازدهم» ۱۴۷-

۶۱۱-۶۵۴

سحاب اصفهانی میرزا سید محمد پسر هاتف

اصفهان «متوفی ۱۲۲۲» ۴۲۱

۴۶۸-۴۸۱-۵۷۵-۶۰۲

سحابی استرآبادی «متوفی ۱۰۱۰» ۳۷۰

سراج المحققین ۳۴۴

سرباز ۳۲۹

سرخوش تهرانی «قرن سیزدهم- چهاردهم»

۱۵۳-۱۶۴-۱۷۳-۲۳۴-۲۷۰

۳۵۵-۳۶۹-۳۸۲

سروش اصفهانی میرزا محمد علی

شمس الشعرا «متوفی ۱۲۸۵»

۱۰۶-۳۴۸

رهی معیری بیوک پسر محمد حسن خان

مؤید خلوت (معاصر) ۲۰۴-۲۱۱

۲۱۳-۲۲۲-۲۳۲-۲۳۸-۲۴۰

۲۵۰-۲۵۹-۲۷۰-۳۵۹-۳۹۱

۴۲۰-۴۲۳-۴۲۷-۴۴۲-۴۵۸

۴۵۹-۴۸۴-۴۹۲-۵۹۲-۶۰۶

۶۱۷-۶۵۲-۵۱۶-۵۲۷-۵۳۲

۵۳۵-۵۳۶-۶۵۴

ریاض همدانی بروجردی میرزا محمد

جعفر «قرن سیزدهم» ۲۳۷-

۳۴۱-۳۴۵

ریاضی به ریاض همدانی مراجعه شود

ز

زرر اصفهانی آقا محمد حسین

«متوفی ۱۲۷۰» ۱۴۸-۱۶۶-

۱۸۵-۱۸۷-۲۲۷-۲۳۳-۲۳۹

۲۵۹-۲۷۳-۲۸۷-۳۲۵-۳۳۲

۳۴۹-۳۶۵-۴۲۱-۴۴۳-۴۸۵

۵۰۱-۵۲۱-۵۲۳-۵۲۵-۵۴۰

۵۹۲-۶۰۶-۶۰۹

زلالی خوانساری ملک الشعرا

«متوفی ۱۰۲۴» ۳۹۴

زمانی یزدی (ملا) «قرن یازدهم» ۴۸۲

۵۰۳-۶۵۶

زکی یزدی «قرن یازدهم» ۵۵۵

زینب النساء مخفی دختر اوزبك زیب

بادشاه هند «قرن دهه» ۱۴۷-۴۳۵

۴۹۱

۳۹۲-۳۹۱-۳۹۰-۳۸۹-۳۸۶  
 ۴۱۲-۴۱۱-۴۰۲-۳۹۹-۳۶۴  
 ۴۲۶-۴۲۵-۴۲۴-۴۲۲-۴۱۵  
 ۴۴۵-۴۴۴-۴۴۱-۴۲۹-۴۲۸  
 ۴۵۱-۴۵۰-۴۴۹-۴۴۸-۴۴۶  
 ۴۵۷-۴۵۶-۴۵۵-۴۵۴-۴۵۳  
 ۴۶۷-۴۶۵-۴۶۲-۴۵۹-۴۵۸  
 ۴۹۰-۴۸۵-۴۷۱-۴۶۹-۴۶۸  
 ۵۱۶-۵۱۵-۵۰۷-۴۹۹-۴۹۵  
 ۵۳۶-۵۲۹-۵۲۵-۵۲۱-۵۲۰  
 ۵۶۷-۵۶۳-۵۵۴-۵۴۴-۵۴۱  
 ۵۹۰-۵۸۹-۵۸۶-۵۶۹-۵۶۸  
 ۶۰۲-۶۰۱-۵۹۹-۵۹۷-۵۹۵  
 ۶۱۴-۶۰۹-۶۰۸-۶۰۷-۶۰۶  
 ۶۱۹-۶۱۸-۶۱۷-۶۱۶-۶۱۵  
 ۶۶۲

سعیدای اشرف «قرن یازدهم» ۶۲-۱۳۱  
 ۳۵۰-۳۴۰-۲۳۰

سعیدای سرمدکاشی «قرن سیزدهم» ۲۷۹  
 سعید حکیم ۶۸-۲۴۹-۳۶۶-۳۸۲  
 ۶۶۳-۴۹۱-۴۷۱-۴۱۹-۳۹۷

سعید نقیسی سعیدخان پسر ناظم الاطباء  
 (معاصر) ۲۲۱-۵۲۶

سلطان حسین میرزا ابایقراء «قرن نهم-دهم»  
 ۲۹۲

سلطان حسین میرزا صفوی «قرن دوازدهم»  
 ۲۶۹

سلطان سنجر پسر ملکشاه سلجوقی  
 «متوفی ۵۵۲» ۶۱

سرمد صادق پسر سیده محمدعلی مدیر  
 روزنامه صدای ایران  
 «متولد ۱۲۸۳ شمسی» (معاصر)  
 ۳۵۹-۳۵۲-۳۰۸-۲۹۱-۷۴  
 ۶۵۶-۵۳۴-۵۲۶

سرمدت تبریزی حسن خان «قرن سیزدهم»  
 ۲۳۷-۱۴۶

سوداالدین جوینی شیخ مجد ابن مؤید ابن  
 حسن «متوفی ۶۵۰» ۳۷۲  
 سعدی شیرازی شیخ مصلح الدین

«متوفی ۶۹۴» ۳۱-۲۹-۲۷-۲۵-۲۴-۲۳-۲۲-۲۱-۲۰-۱۹-۱۸-۱۷-۱۶-۱۵-۱۴-۱۳-۱۲-۱۱-۱۰-۹-۸-۷-۶-۵-۴-۳-۲-۱-۰  
 ۳۱-۲۹-۲۷-۲۵-۲۴-۲۳-۲۲-۲۱-۲۰-۱۹-۱۸-۱۷-۱۶-۱۵-۱۴-۱۳-۱۲-۱۱-۱۰-۹-۸-۷-۶-۵-۴-۳-۲-۱-۰  
 ۸۲-۷۸-۷۷-۷۵-۷۱-۷۰-۶۷  
 ۹۳-۹۱-۸۸-۸۷-۸۶-۸۴-۸۳  
 ۱۵۲-۱۵۱-۱۳۵-۱۱۲-۱۰۸  
 ۱۸۶-۱۸۷-۱۷۸-۱۷۴-۱۷۳  
 ۲۰۰-۱۹۹-۱۹۵-۱۹۴-۱۹۰  
 ۲۱۶-۲۱۵-۲۱۲-۲۱۰-۲۰۳  
 ۲۲۰-۲۱۹-۲۱۸-۲۱۷  
 ۲۲۴-۲۲۳-۲۲۲-۲۲۱  
 ۲۴۶-۲۴۵-۲۴۴-۲۳۴-۲۳۳  
 ۲۵۳-۲۵۲-۲۴۹-۲۴۸-۲۴۷  
 ۲۶۸-۲۶۷-۲۶۰-۲۵۹-۲۵۵  
 ۲۸۳-۲۸۲-۲۷۸-۲۷۷-۲۷۱  
 ۲۸۸-۲۸۷-۲۸۶-۲۸۵-۲۸۴  
 ۳۰۰-۲۹۸-۲۹۷-۲۹۶-۲۹۱  
 ۳۳۹-۳۳۸-۳۲۵-۳۲۳-۳۱۶  
 ۳۵۴-۳۵۱-۳۴۹-۳۴۸-۳۴۰  
 ۳۷۵-۳۷۳-۳۷۱-۳۶۳-۳۵۷  
 ۳۸۴-۳۸۳-۳۸۲-۳۸۱-۳۷۶



سپهوی ۵۵۲  
 سهیلی-سمنانی ۵۳۲  
 سیدقزوینی ۵۵۲  
 سیدالدین اعرج-افرنکی «متوفی ۶۷۲»  
 ۳۵۳-۱۵۶

## ش

شاپور طهرانی - پسر امید طهرانی  
 «قرن یازدهم» ۲۳۹-۲۷۰  
 ۴۷۳-۴۸۹  
 شاهر عباس صیوحی «قرن سیزدهم»  
 ۲۲۳-۲۲۴-۲۴۰  
 ۲۵۰-۲۵۴-۲۸۳-۲۸۵-۲۹۳  
 ۲۹۷-۲۹۹-۳۰۹-۳۱۲-۳۱۴  
 ۳۱۵-۳۱۸-۳۲۳-۳۲۵-۳۳۰  
 ۳۳۲-۳۳۳-۳۴۵-۳۴۸-۳۵۹  
 ۵۰۷-۶۶۴  
 شاهرضا تسلیم خراسانی «قرن یازدهم»  
 ۳۰۲-۵۷۹  
 شاهسنگان خافی - خواجه زین الدین  
 محمود «متوفی ۵۹۹» ۵۷-۳۶۶  
 شاه شجاع - پسر امیر مبارز الدین محمد ابن  
 امیر مظفر «قرن هشتم» ۱۹۹  
 شاه طهماسب صفوی - پسر شاه اسماعیل  
 «متوفی ۹۸۴» ۳۰۲  
 شاهنایت الله دلهی ۵۶۰  
 شاهمراد خوانساری «قرن یازدهم» ۴۶۷  
 شاه نظر اصفهانی ۷۰

سلطان فاجار - سلطان محمد میرزا  
 سیف الدوله - پسر فتحعلیشاه  
 «قرن سیزدهم» ۱۴۱  
 سلطان محمد صدقی استرابادی ۳۶۹-۶۱۴  
 سلطان محمد قمی ۵۶۴  
 سلمان ساوجی - جمال الدین محمد ابن  
 علاء الدین «متوفی ۷۷۸» - خواجه  
 ۱۳۵-۱۷۵-۲۰۷-۲۶۲-۳۳۱  
 ۳۴۳-۳۹۲-۴۰۹-۶۱۰-۶۶۳  
 سلیم طهرانی - محمد قلی «متوفی ۱۰۵۷»  
 ۲۶۹-۲۷۲-۲۷۶-۲۳۴-۳۵۵  
 ۴۷۶  
 سایم همدانی شاملو ۲۱۲-۲۸۰-۴۷۴  
 سنای اصفهانی ۲۹۶-۳۴۱-۴۲۴  
 ۴۷۲-۵۶۱-۵۸۱  
 سنائی غزنوی - ابوالمجد مجذوب ابن آدم  
 «متوفی ۵۴۰» ۳۵-۵۶-۱۴۰  
 ۱۷۰-۲۱۸-۲۵۷-۳۵۸-۳۶۶  
 ۳۸۷-۳۹۶-۴۵۰-۴۶۱-۴۷۰  
 ۴۹۳-۴۹۵-۵۷۴-۵۱۰-۵۱۶  
 ۵۲۰-۵۲۸  
 سنجرکشی (میر) ۲۵۴-۲۶۷-۴۸۹  
 ۵۲۷-۶۶۳  
 سنجری خراسانی ۲۶۵  
 سوزنی سمرقندی - تاج الشعرا محمد ابن  
 علی «قرن ششم» ۳۱۳  
 سهرابی اصفهانی - میرزاخان «قرن یازدهم»  
 ۴۸۰

## فهرست اعلام

شریف بخارائی ۳۶۶  
 شریف تبریزی «قرن دهم» ۳۲۸  
 شطاح شیرازی (شیخ) «قرن ششم» ۲۷۹  
 شعاع بختاری ۳۰۲  
 شعری اصفهانی میرزا طاهر «متوفی ۱۲۷»  
 ۱۰۱  
 شعوری مشهدی «قرن یازدهم» ۴۲۷  
 شعب جو شقانی «قرن یازدهم» ۲۷۰  
 شعب قمی ۴۶۶  
 شعب میمندی «قرن دوازدهم» ۵۲۷  
 شقانی اصفهانی حکیم شرف الدین حسن  
 «متوفی ۱۰۳۸» ۵۸-۲۶۶-  
 ۴۷۷-۴۲۱-۴۱۱-۳۸۲-۲۶۷  
 ۵۳۳-۵۲۷-۵۱۲-۵۵۶  
 شعیبای ازمی اثیر شیرازی ۴۳-۴۴-  
 ۴۷۶-۳۴۲-۳۱۷  
 شعیبی سیلانی ۳۴۷  
 شفیق بلخی ابو علی ابن ابراهیم  
 «متوفی ۱۰۷۰» ۲۲۳  
 شقیقی بغدادی ۲۹۶  
 شکسته قاجار حسنعلیمیرزا شجاع السلطنه  
 پسر فتحعلیشاه «قرن سیزدهم»  
 ۵۴۵  
 شکوهی یزدی همدانی «قرن یازدهم»  
 ۴۷۰-۴۱۵-۳۳۷-۲۴۳  
 شکیمی اصفهانی ۵۹۷-۵۷۵-۴۵۵  
 شمس الدین بخارائی محمد ابن مؤید ۲۶۴  
 شمس الدین جوینی خواجه شمس الدین  
 محمد صاحب دیوان «مقتول ۶۸۳»  
 ۴۲۸

شاه نعمت الله ولی کرمانی شاه نورالدین  
 سید نعمت الله ابن سید عبدالله  
 «قرن هشتم» ۳۱-۳۱۱-۴۱۵  
 ۵۵۲-۵۸۴-۶۶۴  
 شاهدی نیشابوری ۵۱۰  
 شاهوردی لیک مهرداد ۶۶۴  
 شاه سبزواری ملک الدین ابن جمال الدین  
 «قرن نهم» ۶۰-۱۹۶-۲۴۹-  
 ۵۱۵-۲۹۳  
 شباب ۲۳۴  
 شهابک رازی سید علی «قرن سیزدهم»  
 ۲۲۰  
 شجاع کاشی ۵۳۵  
 شجاعی مشهدی ۲۹۹  
 شجره حسین پسر عبدالرسول  
 «متولد ۱۲۸۰ شمسی» ۶۶۵  
 شحنه مازندرانی محمد مهدی خان  
 «متوفی ۱۲۴۷» ۶۶۷  
 شرر بیگدلی حسنعلی بیگ پسر آذر  
 بیگدلی «قرن سیزدهم» ۵۳۱-  
 ۵۸۳-۵۳۳  
 شرف الدین بافق علی «قرن دهم» ۳۱۳  
 ۶۰۶-۲۶۷  
 شرف اصفهانی «قرن ششم» ۱۴۰-۱۸۳  
 شرف قزوینی قاضی شرف الدین فضل الله  
 ۲۵۹-۵۸۹-۵۳۵  
 شرف مراغه ۶۰۶  
 شرمی قزوینی (ملا) «قرن یازدهم»  
 ۲۱۳

شهباز بختیاری ۲۴۱-۳۰۳  
 شهید بلخی ابوالحسن شهید ابن حسین  
 «متوفی ۳۲۵» ۴۷۶-۴۷۹-  
 ۶۶۷  
 شهیدی قمی (بابا) «قرن یازدهم»  
 ۵۱۳-۵۵۱-۲۵۸  
 شیانی فزع الله خان «قرن سیزدهم» ۴۱۰  
 شیدای اصفهانی آقا محمد علی  
 «متوفی ۱۲۱۴» ۲۱۲-۳۱۸-  
 ۵۴۸-۴۸۴  
 شیفته همدانی شیخ ابوالقاسم  
 «قرن سیزدهم» ۲۸۷-۳۲۲

### ص

صائب تبریزی میرزا محمد علی  
 «متوفی ۱۰۸۱» ۴۲-۴۳-۴۴  
 ۴۵-۴۸-۴۹-۵۰-۵۴-۵۵-۵۶  
 ۶۷-۶۸-۶۹-۷۰-۷۲-۷۴-۷۶  
 ۷۷-۸۳-۸۴-۸۶-۸۷-۸۸-۹۲  
 ۹۶-۹۷-۱۳۷-۱۴۲-۱۴۵  
 ۱۶۵-۱۷۲-۱۷۳-۱۸۲-۱۸۴  
 ۱۸۶-۱۸۹-۱۹۰-۲۰۱-۲۰۳  
 ۲۰۴-۲۱۱-۲۲۶-۲۲۸-۲۲۹  
 ۲۳۱-۲۳۲-۲۳۳-۲۳۵-۲۳۷  
 ۲۳۸-۲۳۹-۲۴۰-۲۴۲-۲۴۴  
 ۲۴۹-۲۵۲-۲۵۴-۲۵۹-۲۸۱  
 ۲۸۲-۲۸۳-۲۸۴-۲۸۶-۲۸۷  
 ۲۹۰-۲۹۱-۲۹۲-۲۹۵-۲۹۶  
 ۲۹۷-۳۰۱-۳۰۳-۳۰۵-۳۰۶

شمس الدین طبسی قاضی محمد ابن  
 عبدالکریم «قرن ششم» ۳۰۶  
 شمس الدین فتیر ۳۴۸-۳۴۹-۶۰۴  
 شمس اورجندی قاضی شمس الدین  
 منصور ابن محمود (صدر الشریعه)  
 «قرن ششم» ۱۵۶  
 شوریده شیرازی حاج محمد تقی  
 فصیح الممالک «متوفی ۱۳۴۵»  
 ۷۴-۲۹۱  
 شوکت بخارانی «متوفی ۱۱۰۷» ۱۴۷  
 ۲۹۲-۳۴۴-۳۵۱-۴۷۴  
 شوکت شیرازی شمس الدین حسن  
 «قرن سیزدهم» ۲۹۲  
 شوکت فاجار محمد قاسم خان امیر کبیر  
 «قرن سیزدهم» ۳۸۲-۴۰۱  
 شوکت فاجار محمد تقی میرزا  
 حسام السلطنه پسر فتحعلیشاه  
 «قرن سیزدهم» ۱۹۱-۲۵۹  
 شوکتی اصفهانی محمد ابراهیم  
 «قرن یازدهم» ۲۷۲-۵۵۰-۵۱۷  
 شهاب اصفهانی «قرن سیزدهم» ۱۲۱  
 ۵۲۱  
 شهاب کرمانی ۱۰۲  
 شهاب همدانی ۲۰۰  
 شهره فاجار علیرضا میرزا پسر فتحعلیشاه  
 «قرن سیزدهم» ۲۰۶-۳۱۳  
 شهریار تبریزی محمد حسین پسر حاج میرزا  
 آقا خشکتابی «متولد ۱۲۸۵ شمسی»  
 (معاصر) ۳۱۳-۴۴۷-۵۷۷

# فهرست اعلام

صباحی بدلی کاشی سلیمان  
 «متوفی ۱۲۰۶» ۵۱۹-۲۵۹  
 صباح خراسانی ۲۹۶  
 صباحی کاشی فتحعلیخان ملک الشعرا  
 «متوفی ۱۲۳۸» ۴۷۷-۳۰  
 صبحی تویرکانی میرم بیگ  
 «قرن یازدهم» ۷۵۴  
 صبح اصفهانی ۴۹۶  
 صبحی جغتائی ۳۹۹  
 صبور خراسانی ملک الشعرا  
 «قرن سیزدهم» ۱۱۹  
 صحبت لاری ملامحمد باقر پسر محمدعلی  
 پسر عیدالضمد «قرن سیزدهم»  
 ۲۵۶-۳۳۴-۳۲۵-۲۴۲-۲۵۴  
 ۶۰۳-۴۳۸  
 صحتی شیرازی «قرن یازدهم» ۵۵۵  
 صراف اصفهانی حسین ۵۱۳  
 صفائی قمی «قرن چهاردهم» ۴۸-  
 ۲۹۶-۱۰۲-۹۸  
 صفائی نراقی کاشانی حاج احمد ابن-  
 ملامهدی «قرن سیزدهم» ۱۴۷-  
 ۲۱۶-۲۰۶-۲۰۳-۱۷۵-۱۶۲  
 ۲۴۲-۲۵۶-۲۴۷-۲۴۶-۲۴۵-  
 ۲۵۸-۲۹۸-۳۱۵-۳۹۵-۲۸۵  
 ۳۸۶-۳۸۹-۳۹۹-۴۲۲-۴۵۲  
 ۴۵۳-۵۰۳-۵۱۳-۵۵۳-۵۶۴  
 ۵۸۷-۵۳۱-۵۳۵-۵۴۱-۵۴۲  
 ۵۷۷-۶۷۱  
 صفی قلی بیگ ۹۰

۳۰۷-۳۱۰-۳۱۱-۳۱۲-۳۱۴  
 ۳۱۵-۳۱۸-۳۱۹-۳۲۰-۳۲۴  
 ۳۲۵-۳۲۶-۳۲۷-۳۲۸-۳۲۹  
 ۳۳۱-۳۳۲-۳۳۳-۳۳۴-۳۳۵  
 ۳۳۶-۳۳۷-۳۳۸-۳۳۹-۳۴۰  
 ۳۴۱-۳۴۳-۳۴۴-۳۴۵-۳۴۶  
 ۳۴۷-۳۴۹-۳۵۰-۳۵۱-۳۵۲  
 ۳۵۵-۳۵۶-۳۶۲-۳۶۳-۳۷۶  
 ۳۸۲-۳۸۷-۳۹۰-۴۰۷-۴۳۳  
 ۴۳۴-۴۳۵-۴۳۷-۴۳۹-۴۶۴  
 ۴۷۲-۴۷۳-۴۷۵-۴۷۷-۴۷۹  
 ۴۸۱-۴۸۲-۴۸۳-۴۸۵-۴۸۶  
 ۴۸۸-۴۹۳-۴۹۴-۴۹۵-۵۰۳  
 ۵۲۰-۵۲۱-۵۳۰-۵۲۳-۵۴۳  
 ۵۴۸-۵۴۹-۵۶۱-۵۶۴-۵۸۵  
 ۵۹۸-۶۰۵-۶۰۷-۶۱۷-۶۱۸  
 ۶۶۷

صابر ترمذی ادیب شهاب الدین ابن اسمعیل  
 «متوفی ۵۴۴» ۱۸۸-۱۳۲-۸۸  
 ۳۷۳-۵۶۰-۵۶۵-۵۴۳-۶۷۰  
 صادق سبزواری ۹۵  
 صافی اصفهانی میرزا جعفر  
 «قرن دوازدهم- سبزهدهم» ۱۵۳  
 ۴۴۹-۴۵۵-۵۱۰-۵۱۲  
 صافی قزوینی ۳۰۴  
 صالحی مشهدی ۵۹۰  
 صامت ۴۷۵-۶۷۰  
 صبا میرزا حسین خان مدیر روزنامه  
 ستاره ایران «قرن چهاردهم» ۶۷۰

فهرست اعلام

طاهر عطار مشهدی «قرن یازدهم» ۷۱

طاهر وحید به وحید قزوینی مراجعه شود

طاهری نائینی (ملا) «قرن یازدهم»

۲۰۳

طایر جرفادفانی ۲۳۴

طایر شیرازی حسن خان پسر عبد الرحیم

خان «قرن سیزدهم» ۱۸۶-۱۹۲

۱۹۶-۱۹۷-۳۶۰-۵۰۱-۵۱۶

۵۳۴

طبعی قزوینی «قرن یازدهم» ۲۱۰

۳۳۸

طیب اصفهانی ۳۸۵-۴۸۲-۵۴۱

۶۲-۵۴۸

طرازیزی ۱۳۹-۳۸۸

طرب شیرازی محمد رفیع پسر بیع خان

«قرن سیزدهم» ۱۷۹-۵۳۷

طرب نائینی میرزا محمد جعفر پسر میرزا

محمد حسین «قرن سیزدهم» ۳۲۶

۴۰۱-۵۱۳

طرزی شیرازی (میر) ۴۵۸

طغرل شاه جو فی «قرن، ششم هجری» ۴۶۰

طغرل قاجار محمد ابراهیم خان ظهیر الدوله

«قرن دوازدهم» ۳۱۳

طغرل فریومدی ۴۸۵

طلعت اصفهانی آقا محمد «قرن سیزدهم»

۹۴-۴۲۱-۵۷۵

طوطی فرا باغی ابوالفتح خان پسر

ابراهیم خلیل خان ۳۰۹

صبر قمی ۲۵۸-۴۰۵-۶۷۱

صفیای اصفهانی «قرن یازدهم» ۵۷۴

صلابت خان (سید) ۳۱۵

صورتگر لطفعلی دکتر در ادبیات

فرزند میرزا آقا خان شیرازی

«متولد ۱۲۷۹ شمسی» (معاصر)

۶۷۱

صوفی پیر صد ساله ۲۰۷

صهبا قمی «قرن دوازدهم» ۱۴۶-۲۰۹

۴۲۳-۵۰۵-۵۴۰

صیقلی همدانی ۲۱۴

ضی

ضمیری اصفهانی کمال الدین حسین

«قرن دهم» ۱۹۴-۲۰۸-۳۹۱-

۳۹۹-۴۹۰-۵۵۶-۵۴۷-۵۱۲-

۵۱۸-۵۳۲

ضیاء اصفهانی «قرن یازدهم» ۲۰۵-۵۳۸

ط

طاب عاملی «متوفی ۱۰۳۶» ۶۵-

۲۱۲-۲۵۴-۲۷۶-۲۸۰-۳۰۰-

۲۴۵-۳۵۰-۴۰۹-۴۲۴-۴۳۵-

۴۶۵-۴۶۶-۴۹۶-۴۷۳-۵۵۸-

۵۹۸-۵۲۶-۵۳۵

طالب جاجرمی ۴۴۲

طالب کلیم به کلیم کاشی مراجعه شود

طالب لاهیجانی ۲۳۴

عارف قهی ۲۰۷  
عاشق اصفهانی آقا محمد خیاط  
« متوفی ۱۱۷۱ » ۱۴۰-۹۶  
۱۹۴-۱۸۷-۱۸۱-۱۷۳-۱۵۳  
۴۰۴-۲۸۴-۲۶۱-۲۵۶-۲۱۰  
۴۹۵-۴۵۵-۴۴۹-۴۴۱-۴۲۷  
۵۴۸-۵۴۲-۵۴۰-۵۲۶-۵۱۲  
۶۰۲-۶۰۰-۵۷۶-۵۶۶  
عاشق خراسانی ۲۱۱-۹۵  
عالی دارا ابرجدی « قرن دهم » ۵۳۱  
۵۷۴  
عالی بخارانی ۳۰۷  
عالی شیرازی میرزا محمد حسین پسر  
میرزا محمد کلاتر (متوفی ۱۲۳۶)  
۵۶۰-۴۹۸-۳۱۸-۲۱۷-۱۸۰  
عالی نعمت خان ۳۶۹  
عایشه سمرقندی (قرن هشتم) ۶۷۳  
عبدالباقی کرمانی پسر شاه نعمت الله ولی  
۶۱۳  
عبدالخاق بخارانی از متقدمین بوده  
۷۴-۶۰  
عبدالرافع هروی ضیاء الدین عبدالرافع  
ابن ابوالفتح ۴۶۲  
عبدالرحمن ۵۸۲  
عبدالغیر ترکتانی پسر نذر محمد خان  
از اولاد جنگیز پادشاه بخارا بوده  
(قرن دهم) ۶۱۹-۷۸  
عبدالمجید ۵۵۵

طوفان مازندرانی هزار جریبی  
« قرن دوازدهم » ۱۷۸-۹۴-۴۳  
۳۱۲-۱۸۲  
طوقی تبریزی ۵۸۳-۴۰۰-۲۸۱  
۵۵۲-۵۸۹  
طیبه قاجار دختر فتحعلیشاه  
« قرن سیزدهم » ۵۶۱

### ظ

ظریفی تبریزی « قرن دهم » ۵۸۶  
ظریفی ساوه ۲۱۰  
ظاهر کرمانی ۲۹۴  
ظهیری ترشیزی « مقتول ۱۰۲۴ » ۱۲۶  
۲۶۸-۲۶۵-۱۶۷  
ظهیر فارابی ابوالفضل طاهر ابن محمد  
« متوفی ۵۹۸ » ۹۱-۷۴-۴۱  
۳۲۸-۲۴۹-۲۱۹-۱۷۴-۱۰۰  
۶۷۲-۵۰۶-۴۴۵-۳۶۶-۳۴۳  
ظهیر الدوله صفا ۴۵۵-۳۵۶  
ظهیر کرمانی « قرن یازدهم » ۶۰۱

### ع

عابد شیرازی ۷۰  
عارف شیرازی « قرن یازدهم » ۵۰۲  
عارف فروینی شیخ ابوالقاسم پسر ملا  
هادی « متوفی ۱۳۵۲ » ۲۲۴  
۳۸۴-۳۶۵-۳۳۴-۳۳۳-۳۳۱  
۶۱۳-۵۵۷-۴۷۷-۴۷۰-۴۴۹

عبد الواسع جبلی غرجستانی پسر عبد الجوامع  
ابن عمران «متوفی ۵۵۵» ۴۳۵  
۴۷۲  
عبرت نائینی «قرن چهاردهم» ۵۴-۴۴  
۷۱-۹۵-۹۶-۹۷-۱۳۶-۱۵۱  
۱۷۳-۲۱۹-۲۲۰-۲۴۵-۲۴۷  
۲۵۲-۲۶۱-۲۶۲-۲۶۹-۲۷۲  
۲۸۴-۲۹۰-۳۵۸-۳۶۹-۳۸۴  
۳۹۰-۴۲۸-۴۳۱-۴۴۹-۴۷۲  
۴۷۹-۵۶۲-۵۸۷-۵۸۱-۵۸۲  
۵۸۷-۶۰۵  
عبیدزاکانی نظام الدین عبیدالله  
«قرن هشتم» ۶۱۹  
عتیقی-سهرقندی قطب الدین از متقدمین  
بوده ۴۴۱  
عجزی تبریزی حسن بیك ۳۶۹-۴۶۵  
عذری ییگدلی اسحق بیك  
«متوفی ۱۱۸۵» ۲۰۴-۲۱۳  
۵۲۳  
عراقی همدانی فخر الدین ابراهیم  
«متوفی ۶۸۸» ۳۶۷  
عرفی شیرازی جمال الدین سید محمد  
«متوفی ۹۹۹» ۵۰-۶۱-۹۶  
۱۷۶-۲۱۱-۲۱۲-۲۱۴-۲۵۳  
۳۰۶-۳۲۳-۳۳۵-۳۶۹-۴۰۳  
۴۹۴-۵۳۲-۶۷۳  
عزالدین محمود کاشی ۶۱۱  
عزتی شیرازی میرزا جان ۴۸۲-۴۹۲  
عزی فیروز آبادی ۵۱۱  
عزیز ۳۴۸

عجبدی مروزی ابو نظر عبدالعزیز ابن  
منصور «متوفی ۴۳۲» ۱۷۵-۴۸۴  
عشرتی محلاتی (ملا) «قرن یازدهم»  
۵۸۳  
عشقی همدانی سید محمد رضا «میرزاده»  
«مقتول ۱۳۴۲» ۳۴-۳۷-۳۶۰  
۳۸۰-۴۱۷-۴۱۸-۴۳۴  
۵۵۷-۶۷۳  
عصمت الله بخارانی (خواجه)  
«قرن هشتم - نهم» ۱۶۲-۲۴۶  
۲۷۲-۵۷۸  
عضد التولیه ۷۳  
عطاء حسین ادیب السلطنه سمیعی سناتور  
(معاصر) ۳۸۵-۴۳۲-۴۳۵  
۴۷۸  
عطار فیض آبادی شیخ فرید الدین ابو حامد  
محمد ابن ابو بكر «قرن ششم-هفتم»  
۲۵-۱۶۱-۲۵۸-۳۶۱-۳۷۲  
۳۸۸-۴۸۳  
علاء الدوله سمنانی «قرن دهم» ۷۷  
علاء الملك لاری ابراهیم خان پسر  
نور الدهر خان «قرن دهم» ۵۵۱  
علاجی ۳۸۴  
علوی کاشی میر محمد طاهر «قرن یازدهم»  
۳۴۹  
علی آبادی (دکتر) محمد حسین فرزند  
میرزا حبیب الله (معاصر) ۶۷۳  
علی احمد ۶۰۱  
علی اکبر مشهدی (میر) ۴۷۰

فهرست اعلام

غالب صفوی «قرن دوازدهم» ۵۲۴  
غبار رازی میرزا نبی عطار اعمی

«متوفی ۱۲۷۲» ۵۱۹

غبار همدانی حسین رضوی سررضا بسر  
امام جمعه همدانی «قرن چهاردهم»  
۱۴۱-۲۶۱-۳۳۴-۳۹۰-۴۹۶  
۵۶۳-۵۸۵-۶۰۴-۶۰۶

غروی کاشی (میر) «قرن دوازدهم»  
۲۷۱

غریق اصفهانی ۲۰۴

غزالی هروی مشهدی «متوفی ۹۰۷» ۳۰۴  
۳۶۷-۵۱۷-۵۴۴

غضنفری قمی ۶۷۹

غلام همدانی محمد یوسف زاده  
«متولد ۱۲۹۲» (معاصر) ۳۸۰

غنی کشمیری «قرن یازدهم» ۶۲-۶۹  
۱۳۶-۱۳۹-۳۲۶-۳۲۷

۳۴۱-۳۵۰-۳۸۴-۴۳۱-۴۳۷  
۴۵۴-۴۷۷-۴۸۳-۶۷۹

غنیمت ۳۵۳

غیاثی حلوانی شیرازی ۲۲۸-۲۵۵

۳۰۰-۴۱۳-۴۷۸-۴۸۳-۴۹۸  
۵۱۴-۵۷۹

غیرت اصفهانی میرزا سید جعفر

«متوفی ۱۲۱۰» ۹۱-۳۹۳  
۴۱۲-۴۸۷-۵۰۱-۵۹۴-۵۳۱

غیرت همدانی «قرن یازدهم» ۴۰۸

ف

فاخر بهبهانی (ملا) «قرن یازدهم» ۶۰۶

علی فیضی خراسانی ۴۱۸

علیل ۴۹۸

علینقی کمره (شیخ) «قرن یازدهم»

۵۸-۹۵-۲۳۹-۲۴۲-۲۵۳

۲۸۳-۳۱۶-۳۲۹-۴۴۶-۵۵۳

۵۵۸-۵۱۹-۵۹۶-۶۰۴-۵۸۴

۶۷۸

علی یزدی (سید) ۴۳۸

عماد فقیه کرمانی «متوفی ۷۷۳» ۷۲

۲۵۱-۴۴۱

عمادی شهریار عمادالدین «قرن ششم»

۴۹۷-۵۱۹-۵۹۱

عمیق بخارانی استاد شهاب الدین

امیرالشعرا «متوفی ۵۴۳» ۱۱۱

۴۵۱-۵۱۵

عندلیب کاشی محمد حسین خان بسر

فتحعلیخان صبا ملک الشعرا

«قرن سیزدهم» ۲۲۴-۵۲۳

عنصری بلخی ابوالقاسم حسن ابن احمد

«متوفی ۴۳۱» ۷۳-۳۰۷-۶۱۶

۶۷۹

عنوان تبریزی ۸۸-۴۵۶

عهدی ترشیزی ۴۵۹

عهدی ساوه ۲۵۸

عیسی ساوه ۲۵۰

غ

غافل ۸۷-۱۷۲-۳۰۰-۳۶۶-۴۸۴



فهرست اعلام

- فارغا محلاتی محمد ابراهیم ۳۸۱  
فاضل طبیبی «قرن دهم» ۴۶۸  
فاضل کاشی «قرن یازدهم» ۴۱۲  
فتحعلیشاه قاجار پسر حسینقلیخان پسر سلطان محمد حسن خان پسر فتحعلیخان قاجار قویونلو «متوفی ۱۲۵۰» ۱۸۶-۱۴۹  
۲۴۳-۲۹۱-۳۱۶-۳۹۵  
۴۲۳-۵۱۴-۵۲۳-۵۴۹  
فتحی ترمذی حکیم علی ابن محمد «قرن پنجم» ۲۲۰  
فتوحی مروزی ۲۳۰  
فخرالدین دهرجی (قاضی) از متقدمین بوده ۴۰۵  
فخرالدین کرمانی ملک مسعود ابن بهمن حکمران کرمان بوده ۲۸۶  
فخر رازی امام ابو عبدالله فخرالدین ابن محمد حسن القرشی «متوفی ۶۰۶» ۳۷-۷۶-۴۱۲  
فخر عادل خلعتبری (بانو) دختر مرتضی قلیخان ارغون «متولد ۱۲۷۱ شمسی» (معاصر) ۳۰۸  
فخر فرغانی فخرالدین اسعد «قرن هفتم» ۴۹۰  
فخری ایروانی حاج میرزا آقاسی صدر-عظم- فخرالدین عباس پسر مسلم «متوفی ۱۲۶۵» ۴۶۱  
فخری قاجار علیقلی میرزا اعتضادالسلطنه پسر فتحعلیشاه «قرن سیزدهم» ۲۹۲-۳۳۰-۳۸۸
- فدائی تکلو ۵۹  
فدائی لاهیجانی پسر شیخ محمد پسر شیخ شیمتری «قرن دهم» ۲۰۲-۴۵۶  
فدائی اردستانی میرزا سید سعید «قرن سیزدهم» ۴۷۳  
فرات یزدی عباس (مناصر) ۲۹۱  
فراری میلانی ۴۰۵-۴۴۳-۵۰۹  
فرج الله شیمتری (ملا) ۱۴۶-۳۵۵  
فرخ خراسانی سید محمود پسر سید احمد پسر سید حسین «متولد ۱۳۱۴» (معاصر) ۱۸۳-۲۳۲-۲۴۱-۲۶۳-۵۲۷-۶۱۳  
فرخی سیستانی حکیم ابوالحسن علی ابن جولوغ «متوفی ۴۲۹» ۱۰۰  
۱۱۰-۱۲۵-۳۷۶-۵۵۹-۵۹۱  
۵۴۹-۶۸۳  
فرخی ساوخی ۲۹۴  
فرخی یزدی میرزا محمد پسر محمد ابراهیم «مقتول ۱۳۱۹ شمسی» ۴۱۹  
فردوسی طوسی ابوالقاسم حسن ابن اسحق «متوفی ۴۱۱» ۴۱۶-۲۸۴  
۲۹-۳۲-۷۹-۸۰-۸۵-۸۷-۸۹  
۱۵۷-۳۱۹-۴۲۰-۵۹۱-۶۰۸  
۶۰۹-۶۸۰  
فرزانه سررتیب حسین پسر عاینقی حکیم الممالک پسر حاج آقا اسمعیل دائی نگارنده «متولد ۱۳۱۸» (معاصر) ۳۰۳-۳۱۸-۳۶۸-۵۸۴  
۵۸۸



## فهرست اعلام

قاسم انوار تبریزی (شاه) سیدمعین الدین  
علی «متوفی ۸۳۷» ۳۷۴-۳۲۱

۳۸۰-۶۹۱

قاسم مشهدی ۴۲۷-۴۷۲

قاسمی اردستانی (قرن یازدهم) ۵۹۰

۵۰۶

قاسمی کازرونی ۱۸۷

قاضی احمد لاغر «قرن دهم» ۱۵۲

قاضی، حسین خوانساری «قرن یازدهم»

۲۴۳-۴۵۰

قاضی عطاء الله ۵۵۰

قاضی قلندر اصفهانی ۹۱-۳۵۱-۵۹۶

قاضی محمد ۵۶۱

قاضی نور اصفهانی ۲۶۴

قاسمی سیلانی ۵۷۸

قانع، بابا یحیی ۲۳۰

قاسمی اصفهانی «قرن یازدهم» ۴۷۹

فتالی خوارزمی ۶۹۱

قدرت ۳۰۹

قدسی طوسی محمدجان «قرن یازدهم»

۵۰-۸۳-۱۳۱-۱۸۸-۱۹۶

۲۱۰-۴۲۱-۶۰۳-۶۰۴

قربی دماوندی ۲۱۱

قسمتی افشار قاسم بیگ ۵۰۹-۵۶۰

قصاب کاشی ۶۱۹-۵۳۷

قطران تبریزی حکیم ابو نصر الجبلی-

العضدی «متوفی ۴۶۵» ۱۱۱-

۴۴۰-۵۸۵

فتالی اصفهانی (قرن دهم) ۴۰۵

فتالی خلخالی ۳۰۰

فتالی طوسی ۱۷۸

فوجی نیشابوری مقیم «قرن یازدهم»

۱۸۷-۲۰۴-۳۲۶

فهیمی کاشی ۶۰۴

فیاض لاهیجانی عبدالرزاق «قرن یازدهم»

۲۰۹-۴۱۱-۵۴۲

فیضی دکنی ابوالفیض پسر شیخ مبارک

«متوفی ۱۰۰۴» ۳۳-۱۸۷-۵۷۸

فیضی خراسانی علی ۱۹۳

## ق

قآنی شیرازی میرزا حبیب پسر

میرزا محمد علی گلشن

«متوفی ۱۲۷۰» ۲۶-۶۵-۷۲-۹۹

۱۰۰-۱۰۱-۱۰۲-۱۰۳-۱۰۶-

۱۰۷-۱۰۹-۱۱۷-۱۲۰-۱۲۳-

۱۳۳-۱۳۷-۱۳۹-۱۴۶-۱۵۴-

۱۶۱-۱۹۴-۲۲۲-۲۲۳-۲۲۷

۲۷۳-۲۷۸-۲۸۹-۲۹۶-۳۰۸

۳۱۵-۳۳۷-۳۴۵-۳۶۷-۳۷۴

۳۸۲-۳۸۳-۳۹۹-۴۴۴-۴۷۱

۵۰۳-۵۴۳-۵۹۸-۶۱۶-۶۸۹

قابل ایروانی حسنعلیخان پسر محمد

خان قاجار ایروانی (قرن سیزدهم)

۳۰۳-۵۱۵

قادری هندی ۴۷۹

## فهرست اعلام

۴۲۲-۴۰۲-۳۶۷-۳۴۲-۳۴۰  
 ۴۸۱-۴۷۸-۴۷۴-۴۶۴-۴۳۴  
 ۴۸۹-۴۸۷-۴۸۴-۴۸۳-۴۸۲  
 ۵۱۰-۵۰۵-۵۰۱-۴۹۶-۴۹۰  
 ۶۰۶-۵۴۳-۵۴۱-۵۳۴-۵۲۳  
 ۶۹۳

کمال اسعد ۲۴۰

کمال الدین اسمعیل اصفهانی پسر جمال-  
 الدین عبدالرزاق «مقتول ۶۳۵»  
 ۷۱-۶۵-۱۳۲-۱۷۸-۱۷۹-  
 ۱۸۴-۱۹۱-۲۲۷-۲۴۳-۲۷۳  
 ۲۷۹-۲۸۴-۲۸۵-۳۱۳-۳۱۴  
 ۳۳۵-۳۴۰-۳۴۳-۴۱۵-۴۳۷  
 ۴۴۲-۴۵۴-۴۶۲-۴۸۷-۵۷۴  
 ۵۷۵-۵۸۷

کمال خجندی شیخ کمال الدین مسعود  
 «متوفی ۸۰۳» ۵۳-۱۸۱  
 ۲۲۷-۳۰۶-۳۱۵-۳۳۰-۳۴۴  
 ۳۶۴-۴۸۹-۵۵۸

کمال دیلمی (شیخ) ۶۱۶

کمال سبزواری ۹۶

کمالی اصفهانی حیدر علی «متولد ۱۲۸۸»  
 ۶۹۴

کنه پسر شاه بدر هندوستانی ۳۵۲  
 کوثری خوانساری «قرن یازدهم» ۸۴  
 کوکب خراسانی میرزا محمد باقر  
 «متوفی ۱۷۷۲» ۳۰۰-۳۱۵  
 کیفی سیستانی ۴۰۲

کیوان اصفهانی ۱۳۹-۲۱۹

قوام السلطنه احمد قوام پسر میرزا  
 ابراهیم وزیر آذر بایجان (مناصر)  
 ۳۸۷-۴۰۹

قوسی شوشتری «قرن یازدهم» ۵۶۲  
 قیدی شیرازی (ملا) «قرن یازدهم»  
 ۵۴۷-۵۳۰

قیدی کرمانی «قرن یازدهم» ۲۰۶  
 قیصری قهی ۳۱۷

## ک

کاتب یزدی ۴۰۴

کاسمی دکتر نصرت الله پسر میرزا  
 اسد الله خان «متولد ۱۲۸۹ شمسی»  
 (مناصر) ۶۹۱

کاظم تبریزی «قرن یازدهم» ۱۴۷-۴۰۹  
 کاظم توپسر کانی ۳۶۵-۵۳۸

کاظم قهی ۱۸۲-۴۸۹

کاکای ذروینی ۴۲۴

کامران میرزا تیموری ۴۵۴

کامل خراسانی ۲۵۱

کامی لاهیجانی ۵۸۹

کسانی مروزی حکیم مجد الدین ابواسحق  
 «متولد ۳۴۱» ۱۵۰-۳۵۲-۴۱۶

کلیم کاشی ابوطالب «متوفی ۱۰۶۱»  
 ۲۶-۴۱-۴۴-۵۹-۹۲-۹۵  
 ۱۸۸-۱۹۲-۲۲۷-۲۶۰-۲۹۴  
 ۳۱۸-۳۲۱-۳۲۹-۳۳۱-۳۳۵

ف

- گرامی ترک حسن بیک «قرن یازدهم»  
۲۲۶-۳۴۳-۴۶۹-۵۱۶  
گلبنی افشار ۲۸۱  
گلوعلی شیرازی ۲۰۱  
گوهری (معاصر) ۱۷۰

ل

- لاله خاتون حکمران کرمان بوده ۴۱۱  
لاغری ۲۹۶  
لاهوئی ابوالقاسم فرزند الهامی  
کرمانشاهی (معاصر) ۶۹۵  
لسان شمس ملک آرا دکتر لسان الحکماء  
بسر عبدالحسین میرزا شمس الشعرا  
ملک آرا پسر عمه نگارنده  
«متوفی ۱۳۲۴ شمسی» ۱۸۴  
۲۰۷-۴۲۹  
لسانی شیرازی «متوفی ۹۴۰» ۹۷  
۱۸۶-۱۹۶-۲۵۶-۳۳۳-۳۸۳  
۴۱۲-۴۵۵  
لطف الله نیشابوری «متوفی ۷۸۶» ۴۵۲  
۴۹۴  
لطف داغستانی ۵۱۵  
لطیف تبریزی ۴۷۴  
لطیفه بخارانی ۱۰۲  
لعلی تبریزی ۱۷۲

م

- ماجد بحرانی (سید) «قرن یازدهم» ۱۹۱  
مانی شیرازی «قرن دهم» ۳۷۰  
مایل اصفهانی شیخ رحیم «قرن دوازدهم»  
۵۷۵  
مبارک مدهوش (سید) «قرن یازدهم»  
۳۵۹  
مقی اصفهانی ۳۱۶  
مجتهد اصفهانی (آقا) (معاصر) ۲۸۰  
مجدالدین بغدادی ابوسعید شرف ابن  
مؤید «قرن ششم» ۳۶۶  
مجدت سنجی ۶۲  
مجدی کردستانی «قرن چهاردهم» ۶۰۲  
مجنوب تبریزی «قرن یازدهم» ۱۶۱  
۵۱۴  
مجمر اصفهانی سید حسین طباطبائی  
«متوفی ۱۲۲۵» ۳۵-۱۰۰-۱۴۰  
۱۷۲-۱۸۰-۱۸۸-۲۰۳-۲۳۳  
۲۴۶-۲۶۷-۲۷۸-۳۶۰-۳۶۵  
۴۱۲-۴۲۵-۴۹۱-۵۷۶-۵۹۶  
۵۵۲-۵۱۲-۵۱۸  
مجنون اصفهانی ۵۲۸  
مجید طالقانی (درویش) «قرن دوازدهم»  
۹۱-۲۰۴-۲۵۲-۳۸۵-۵۹۶  
مجیرالدین یلقانی «متوفی ۵۹۴» ۶۹۶  
محبت هندوستانی ۴۹۸  
محشم کاشی «متوفی ۹۹۶» ۵۱-۱۷۹  
۱۸۱-۱۹۱-۲۰۹-۲۱۷-۲۴۹

فهرست اعلام

|                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| محمد شفیع مازندرانی (سید)           | ۲۸۶-۲۸۲-۲۷۲-۲۶۱-۲۵۶               |
| «قرن یازدهم» ۶۶                     | ۴۸۱-۴۴۷-۴۴۱-۴۰۴-۳۲۹               |
| محمد صالح جغتائی (امیر) پسر امیر    | ۵۱۸-۵۱۵-۵۱۳-۵۰۴-۵۰۱               |
| نور سعد «قرن دهم» ۱۶۷-۵۹۶           | ۵۸۱-۵۶۰-۵۳۶-۵۳۴                   |
| محمد علی سلیم «قرن دهم» ۳۵۵-۶۹۶     | محرم شیرازی ۱۷۳-۵۰۲               |
| محمد قاسم سراجی ۲۶۶                 | محسن شمس ملک آرا پسر شمس الشعرا   |
| محمد قاسم سروری ۷۲                  | عبدالحسین میرزا ملک آرا پسر عمه   |
| محمد قلینخان کازرونی (قرن سیزدهم)   | نگارنده «متوفی ۱۳۱۵ شمسی»         |
| ۳۳۴-۳۲۵                             | ۸۴-۷۱-۶۹-۵۰-۴۴-۳۵-۲۷              |
| محمد کریم خان (حاج) ۵۹۸             | ۱۴۵-۱۴۲-۱۳۶-۱۲۷-۹۵                |
| محمد فاسکنی (میرزا) ۵۲۷-۵۲۲         | ۲۲۴-۲۲۲-۲۰۷-۱۷۸-۱۵۴               |
| محمد مؤمن استرآبادی (میر) «قرن دهم» | ۲۴۲-۲۳۵-۲۳۱-۲۲۹-۲۲۸               |
| ۴۰۰                                 | ۲۹۹-۲۷۸-۲۷۲-۲۴۷-۲۴۶               |
| محمد مؤمن میرزا صفوی                | ۳۸۱-۳۷۴-۳۶۸-۳۲۹-۳۲۲               |
| «قرن دوازدهم» ۴۷۳                   | ۴۶۴-۴۵۴-۴۴۶-۳۸۸-۳۸۵               |
| محمد میرزا صالحی «قرن یازدهم» ۱۹۶   | ۴۹۴-۴۹۲-۴۸۴-۴۶۹-۴۶۷               |
| محمد هروی ۳۸۸                       | ۵۹۸-۵۸۷-۵۷۴-۵۶۱                   |
| محمد یوسف (سید) ۹۷                  | محسن نائیر ۲۵۴                    |
| محمود فاجار پسر فتحعلیشاه           | محسن فانی ۲۸۶                     |
| «قرن سیزدهم» ۱۴۷-۲۱۱-               | محقق اصفهانی ۲۴۸-۳۳۳-۳۴۲-۴۴۵      |
| ۴۸۱-۲۳۱                             | محمد اشرف اسود «قرن دهم» ۱۸۶      |
| محمود مازندرانی ۶۹۶                 | محمد امین قمی «قرن یازدهم» ۴۰۱    |
| محمود استرآبادی «قرن سیزدهم» ۱۴۸    | محمد جعفر تبریزی (میر) ۵۱۰        |
| ۴۰۸                                 | محمد حفیظ قضا ۳۳۵                 |
| محیط قمی «قرن سیزدهم» ۱۶۸-۱۷۹       | محمد رضا بهبهانی ۹۵               |
| ۳۵۲-۲۹۱-۲۸۳-۲۲۳-۲۲۱                 | محمد سعید قمی (حکیم) «قرن یازدهم» |
| ۴۳۹-۴۳۷-۴۲۹-۳۸۸-۳۷۱                 | ۶۰۶-۲۲۵                           |
| ۵۸۲-۵۰۸-۵۰۰-۴۹۴-۴۷۵                 | محمد شریف آملی (لا) «قرن یازدهم»  |
| ۵۸۵                                 | ۳۲۲-۳۱۹                           |

فهرست اعلام

|                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| مجلسی شیرازی ۳۶۰                     | مجبوری فرهمند پسر مخبر حضور فرهمند    |
| مسیب تکلو پسر محمد خان شرف الدین     | (معاصر) ۴۳۸                           |
| اوغلی «قرن دهم» ۳۹۶                  | مختار بیک ابیری ۴۷۳                   |
| مسیح کاشی حکیم رکنای «قرن یازدهم»    | مختاری غزنینی سراج الدین عثمان ابن    |
| ۸۵-۸۷-۲۱۲-۲۵۸-۴۰۶-۴۳۱                | محمد «متوفی ۵۵۴» ۲۳۹                  |
| ۴۳۵-۴۳۷-۴۷۰-۴۷۴-۴۷۸                  | مخدوم نیشابوری ۱۵۳                    |
| ۵۶۰-۵۹۷-۶۰۴-۶۹۶                      | مخزن کرمانشاهی ۲۹۱                    |
| مشاطه کاشغری ۲۴۱                     | مخفی هندوستانی ۳۰۵                    |
| مشتاق اصفهانی میرسیدعلی «متوفی ۱۱۷۱» | مخلص هندوستانی ۹۰                     |
| ۵۹-۹۰-۹۶-۱۴۸-۲۶۰-۳۵۶                 | مخلص شیرازی ۳۳۰                       |
| ۳۶۶-۳۷۱-۴۰۵-۴۸۷-۴۹۱                  | مخلص قمی ۶۹۶                          |
| ۵۵۶-۵۶۴-۵۷۶-۵۱۸-۵۲۲                  | مخلص کاشی ۱۸۱-۳۱۷-۳۲۶-۳۵۱             |
| ۶۹۸                                  | ۵۰۳                                   |
| مشرّب عامری میرزا اشرف از اعراب      | مرتضی (سید) ۶۹۶                       |
| بنی عامر «متوفی ۱۱۸۰» ۹۷             | مرتضی قلی خان شاملو پسر حسن خان شاملو |
| ۴۸۴                                  | هاکم هرات «قرن یازدهم» ۶۹             |
| مشرّب قمی (میر) «قرن یازدهم» ۶۱      | مرشد بروجرودی «قرن یازدهم» ۲۴۰        |
| ۵۲۶                                  | ۵۲۰-۵۵۳-۵۸۸                           |
| مشرقی خراسانی «قرن یازدهم» ۴۱۸       | مستوره کردستانی «قرن سیزدهم» ۹۶       |
| مشعوف قاجار حاج امامقلی آقا          | ۱۰۰-۱۴۷-۲۰۵-۲۱۶-۲۱۷                   |
| «قرن دوازدهم» ۳۴۰                    | ۲۴۷-۲۶۱-۲۶۶-۲۸۰-۲۸۲                   |
| مشهور اصفهانی ۶۴-۴۹۲-۵۳۹             | ۲۹۱-۲۹۲-۳۱۳-۳۹۶-۴۲۴                   |
| مظفر حسین کاشی (میر) «قرن یازدهم»    | ۴۴۳-۴۹۲-۴۹۸-۵۰۴-۵۱۰                   |
| ۵۸۱                                  | ۵۳۰-۵۳۲                               |
| مظهر تبریزی عباسقلی «قرن سیزدهم»     | مسرور طالقانی ۴۲۵                     |
| ۱۵۶-۱۹۳-۲۲۳-۲۷۰-۴۰۳                  | مسعود رازی «قرن پنجم» ۵۲۵             |
| ۵۰۶-۵۸۵                              | مسعود سیدسلیمان همدانی «متوفی ۵۱۵»    |
| معاون الحکما ۵۶۵                     | ۴۰-۶۶-۷۰-۸۴-۴۰۵-۴۱۸                   |
| معلوم شبستری «قرن یازدهم» ۱۹۱        | ۴۹۸-۴۹۹-۵۸۴                           |
| ۵۰۲                                  |                                       |

## فهرست اعلام

ملکی توپسرکانی باقرزینی پسر میر  
ظاهرالدین «قرن نهم» ۱۸۴  
۵۲۰

ملهمی شستری «قرن یازدهم» ۳۳۰  
۳۶۷

ملولی اصفهانی میراسدالله

«قرن یازدهم» ۴۰۰

منجیک ترمذی ابوالحسن علی ابن محمد

«قرن چهارم» ۳۹۴-۵۹۵

منشی باشی طبرستانی میرزا عبداللہ پسر

میرزا محمد قلی «قرن سیزدهم»  
۱۱۳

منعم شیرازی «قرن سیزدهم» ۵۷۸

منصف شیرازی «قرن یازدهم» ۵۵۵

منصف قاجار محمد زمانخان پسر

فضلیخان قاجار قوانلو

«متوفی ۱۲۶۴» ۱۰۷-۱۴۱

۲۳۹-۵۴۱-۵۵۱-۵۸۱

منوچهری دامغانی معروف به شصت کله

ابوالنجم احمد ابن قوص

«متوفی ۴۳۲» ۷۱-۱۰۱-۱۰۵

۱۰۹-۱۱۳-۱۱۴-۱۲۹-۱۳۰

۱۴۱-۱۵۹-۱۶۶

موزون ۶۹۸

مولوی جلال الدین محمد ابن الحسین

الخطیبی «متوفی ۶۷۲» ۴۰

۱۸۴-۲۰۲-۲۰۸-۲۶۱-۳۶۰

۳۶۴-۳۷۰-۳۷۸-۳۸۱-۴۵۲

۴۷۳-۴۷۴-۴۸۸-۵۰۶-۵۷۰

۶۰۷-۶۱۳-۶۱۷

معنوی بخارائی «قرن پنجم» ۶۸

معین الاسلام بهبهانی محمد پسر آقا

محمد حسن شیخ الاسلام

«متوفی ۱۳۱۷ شمسی» ۷۳-۲۴۱

۴۸۱-۴۸۷-۵۶۶

معیرالمعالم دوست محمد خان پسر

دوست علی خان معیرالمعالم پسر عمه

نگارنده «متولد ۱۲۹۳» (معاصر)

۵۳۰-۵۴۵

مغربی تبریزی ملا محمد «متوفی ۸۰۹»

۳۱۲

مفتون شیرازی آقا محمد حسن

«قرن سیزدهم» ۳۷۷-۵۰۳

مقتصدی ساوه «قرن دهم» ۹۷

مقصودکاشی «قرن دهم» ۴۷۱

مقیم تبریزی کتابدار (میرزا)

«قرن یازدهم» ۲۷-۶۸-۵۸۳

مقیم حلیمی کاشی «قرن یازدهم» ۵۹

مکرم اصفهانی محمد علی (معاصر)

۶۹۶

مکتبی شیرازی «قرن نهم» ۳۰

ملاشانی تکلو «قرن دهم» ۱۷۳-۲۸۶

۳۸۵-۴۹۲-۵۱۱-۵۵۹-۶۱۳

ملک قمی «مقتول ۱۰۲۴» ۴۶۶-۴۷۶

۵۱۸

ملک سبزواری ۴۸-۱۶۷



## فهرست اعلام

میر شوقی ساوۀ «قرن یازدهم» ۴۰۰  
 میر صبری اصفهانی ۵۰۳-۴۲۲-۳۸۰  
 ۵۷۵-۵۴۲-۵۳۹-۵۵۹-۵۱۰  
 میر صدیقی تهرانی «قرن یازدهم» ۱۴۸  
 ۵۲۰-۴۴۹-۳۲۴  
 میر عماد خوشنویس «قرن یازدهم» ۲۳۷  
 ۲۴۴  
 میر فندرسکی ابوالقاسم «متوفی ۱۰۵۰»  
 ۲۳۷  
 میر محمد باقر داماد استرآبادی  
 «متوفی ۱۰۴۰» ۵۰۳  
 میر میران ۶۱۸  
 میر یحیی قمی «قرن یازدهم» ۲۰۵  
 میلی ترک میرزاقلی ۱۲۵-۹۷-۹۰  
 ۴۵۰-۲۸۵-۲۱۰-۲۰۹-۱۹۰  
 ۵۱۷-۵۱۱-۵۰۵-۵۰۱-۴۹۲  
 ۵۵۷-۵۳۹-۵۳۷-۵۳۱-۵۲۱

### ت

نادم جاجرمی ۶۹۹  
 نادم لاهیجانی «قرن یازدهم» ۳۳  
 ۴۴۸-۳۸۰-۳۰۰-۲۵۱-۲۱۴  
 ۶۹۸-۶۹۰-۵۷۴  
 ناسخ ترک عباس «قرن یازدهم» ۴۷۶  
 ناصح تبریزی ۶۲  
 ناصح الممالک «قرن چهاردهم» ۶۰  
 ناصحی هندوستانی ۳۷۱  
 ناصر ۲۶۹

مونس اصفهانی میرزا محمد  
 «قرن سیزدهم» ۵۴۸  
 مؤید ثباتی سیدعلی پسر سید حسین  
 نایب التولیه عرب (معاصر) ۱۳۴  
 ۴۱۰  
 مؤید هندوستانی ۶۱۶  
 مهدی لبک شقاقی «متوفی ۱۲۱۴» ۳۰۳  
 مهدی عالی (میرزا) ۴۸۲  
 مهدی فروزینی ۱۶۷  
 مهرارفع جهانانی بانو دختر سیف الله  
 میرزا پسر فتحعلیشاه عمه نگارنده  
 «متوفی ۱۳۲۳ قمری» ۲۰۲  
 ۳۲۲-۲۶۹-۲۴۸-۲۴۲-۲۱۶  
 ۳۶۱-۳۵۷-۳۵۶-۳۳۷-۳۲۶  
 ۵۸۱-۵۴۰-۴۷۱-۴۵۷-۳۸۷  
 مهری هراتی بانو «قرن نهم» ۵۱  
 ۳۳۶-۲۹۸-۲۷۰-۲۲۵-۱۴۴  
 ۶۹۸-۵۶۰-۵۰۶-۴۰۷-۳۴۹  
 مهستی گنجوی عیال ابن خطیب محبوبه  
 سلطان سنجر «قرن ششم» ۵۹۸  
 ۵۲۸  
 میر ابو طالب ۲۷۰  
 میر اصلی قمی ۵۲۸-۵۱۰  
 میر تقی ۵۹۷-۴۵۵-۲۹۲  
 میرزا ابراهیم ۳۰۰  
 میرزا حیدر ۶۴۶  
 میرزا راجه ۱۶۱  
 میر تشبیهی ۲۶۴

## فهرست اعلام

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ناصرالدین شاه قاجار<br>پسر محمد شاه<br>۲۳۰-۱۷۴ «مقتول ۱۳۱۳»<br>۵۸۰-۵۶۵-۴۶۶-۲۶۰-۲۳۶<br>۵۹۸                                                                                                                                                                                                      | نزاری قهستانی «متوفی ۴۹۵»<br>۱۷۶-۲۳۰-۱۸۹-۱۷۷<br>نسبتی مهدی ۵۸۸<br>نشائی دهلوی ۶۰۱                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ناصر خسرو بلخی حکیم ناصرالدین ابن<br>حارث قبادیانی «متوفی ۴۸۹»<br>۸۱-۶۴-۶۳-۶۰-۴۷-۴۰-۳۶<br>۶۴۸-۸۲                                                                                                                                                                                               | نشاط اصفهانی میرزا عبد الوهاب<br>معمدالدوله «متوفی ۱۲۴۴»<br>۵۷۵-۵۵۲-۵۰۰-۳۸۹                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ناصر علی نصیر ۳۴۱<br>ناطق اصفهانی میرزا صادق<br>«متوفی ۱۲۳۵» ۷۰<br>ناطق بهبهانی ۵۸۳<br>ناظرزاده کرمانی (معاصر) ۶۹۹<br>ناظم هروی «قرن یازدهم» ۵۰-۴۸۱<br>نافع قمی ۴۷۷-۷۰۰<br>نامی ۴۲۸<br>نجات (میر) ۳۳۹-۳۹۱<br>نجاتی بافقی ۹۸-۳۸۸<br>نجیب الدین جرفادقانی «قرن ششم» ۳۳۹<br>۴۲۰<br>نجفقلی بیك ۳۴۶ | نصرت گیلانی سلطان حسین بیك پسر<br>پناه بیك «قرن سیزدهم» ۲۷۶<br>۴۸۱-۴۷۶-۴۱۴-۳۸۹<br>نصیب اصفهانی ۲۵۷<br>نصیبی طرشتی ۴۰۱-۵۰۶<br>نصیبی گیلانی ۷۷-۱۹۸-۲۴۸-۵۵۸<br>نصیرالدین طوسی خواجه محمد ابن حسن<br>طوسی «متوفی ۴۷۰» ۷۶<br>نصیرای همدانی «قرن یازدهم» ۴۱۴<br>نظام استرآبادی ۴۷۶-۲۴۶<br>نظام شیرازی (میرزا) «قرن یازدهم»<br>۵۴۰-۲۶۳<br>نظام وفا استاد میرزا محمود پسر<br>امام جمعه کاشان «متولد ۱۳۰۵»<br>۷۰۰-۴۳۸-۲۴۹ (معاصر)<br>نظامی گنجوی قمی ابو محمد نظام الدین<br>احمد الیاس ابن ابو یوسف<br>«متوفی ۵۹۹ یا ۶۱۱» ۲۹-۳۰<br>۶۲-۷۲-۶۵-۸۱-۱۰۳<br>۱۶۲-۱۸۳-۲۴۳-۲۴۷-۲۶۹<br>۲۸۶-۳۷۷-۵۳۰-۵۸۰-۷۰۰ |
| ندیم بارفروشی میرزا محمد پسر میرزا<br>کاظم «قرن سیزدهم» ۲۴۴<br>۵۳۳<br>ندیم خراسانی<br>ندیم شیرازی ۴۴۱-۵۴۲<br>ندیم کابلی ۴۸۶-۵۳۲                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

نیازی صفوی احمد ۶۰۹  
نیکی اصفهانی «قرن دهم» ۹۴-۱۹۹  
۵۷۹

و

واحد اصفهانی «قرن یازدهم» ۳۶۱  
واحد تبریزی ۵۴۱  
وارسته اصفهانی ۴۶۱  
واعظ ۴۱-۴۰۸  
واقف خلخالی (ملا) «قرن یازدهم»  
۴۹۸-۴۱۹

وائف هندی «قرن سیزدهم» ۳۸۶-  
۴۶۳

واقفی خواجه علی ۵۱۲  
واله اصفهانی آقا محمد کاظم  
«متوفی ۱۲۷۹» ۳۴۳-۴۹۶-۵۱۲  
واله همدانی ۴۰۶  
والهی استرآبادی «قرن دهم» ۳۲۹  
والهی قمی (میر) ۲۵۳-۴۳۱-۵۱۳  
۵۳۷

والی بختیاری ۳۴۶  
والی کردستانی امان الله خان  
«قرن سیزدهم» ۱۸۵-۴۸۸

وئوق حسن وئوق الدوله پسر میرزا  
ابراهیم وزیر آذر بایجان  
«متوفی ۱۳۲۹» ۲۷۵-۲۷۶-  
۲۹۴-۴۸۰-۷۰۲

وجدی هندوستانی میرزا زین العابدین  
«قرن سیزدهم» ۵۵۰

نظیر زنگنه امان الله بیك «متوفی ۱۲۲۶»  
۲۰۰-۲۵۰

نظیر متهدی ۱۷۳

نظیری نیشابوری (متوفی ۱۰۲۱)

۹۲-۹۵-۱۸۱-۱۸۳-۱۸۸  
۲۱۸-۲۱۹-۲۶۸-۲۸۲-۳۰۸  
۳۵۸-۳۸۴-۴۲۸-۴۶۲  
۴۸۷-۵۲۶-۵۳۱-۵۳۲-۵۳۳  
۵۵۸-۵۸۷

نعمت فانی (قرن سیزدهم-چهاردهم)  
۷۱

نقدی اصفهانی ۷۰

نقی (میرزا) ۵۹۷

نکته شیرازی «قرن یازدهم» ۲۹۵  
نوای هندی ۵۳۳

نور جهان بیگم دختر غیاث بیك ملكة  
جهانگیر شاه پادشاه هند  
«قرن یازدهم» ۵۶۵-۵۷۹

نورعلیشاه اصفهانی پسر فیضعلیشاه  
«متوفی ۱۲۱۲» ۴۵۲-۵۴۸

نورس فروزینی ۵۷-۵۶۱

نوری اصفهانی ۹۴-۲۱۲-۲۸۲-۴۱۸  
۵۰۳-۵۱۱-۵۲۳-۵۳۴-۵۴۲  
۵۵۶-۵۷۵-۵۹۲

نوعی جامی (خبوشانی) ۴۳۳-۵۵۳  
نیاز اصفهانی ۲۸۱-۲۹۹-۳۰۳-۵۱۲

نیاز جوشقانی سید حسن طباطبائی  
«قرن سیزدهم» ۲۵۲-۴۹۰

# فهرست اعلام

۴۴۸-۴۵۹-۴۶۱-۴۶۲-۴۶۳  
 ۴۶۵-۴۶۷-۴۹۲-۴۹۳-۴۹۹  
 ۵۰۲-۵۰۸-۵۰۹-۵۱۹-۵۲۱  
 ۵۲۲-۵۲۵-۵۲۶-۵۲۹-۵۳۳  
 ۵۳۹-۵۴۵-۵۴۶-۵۵۵-۵۶۳  
 ۵۶۴-۵۶۶-۵۷۱-۵۷۲-۵۷۳  
 ۵۹۰-۵۹۱-۵۹۲-۵۹۴-۵۹۷  
 ۵۹۹-۶۰۰-۶۰۷

وفا هروی «قرن یازدهم» ۲۵۰  
 وفائی یزدی آقامحمد «قرن سیزدهم»  
 ۲۲۲-۵۴۵  
 وقوعی تبریزی ۳۵۹-۴۲۲  
 ولی دشت بیاضی «قرن نهم» ۱۹۰-۵۵۳  
 ۵۰۵-۵۱۱-۵۲۷-۵۲۸-۵۹۲

## ه

هاتق اصفهانی سیداحمد «متوفی ۱۱۹۸»  
 ۶۰-۱۰۰-۱۶۴-۱۹۷-۲۰۹  
 ۲۱۷-۲۲۹-۲۵۸-۳۵۶-۳۶۵  
 ۳۹۷-۴۲۲-۴۳۶-۴۴۲-۴۵۵  
 ۴۵۷-۴۶۵-۵۰۴-۵۲۲-۵۲۶  
 ۵۳۰-۵۳۶-۵۳۷-۵۴۷-۵۵۶  
 ۵۷۵-۵۹۶-۶۰۱  
 هاتقی جاجرمی عبدالله خواهرزاده جامی  
 «متوفی ۹۲۷» ۸۰  
 هادی ابرقوئی «قرن یازدهم» ۲۵۷  
 ۵۴۴-۷۰۶  
 هادی سبزواری «حاج ملا» ۱۶۶-۳۶۷  
 هاشم خراسانی ۳۵

وحدت سبلانی «قرن یازدهم» ۴۰۹  
 وحشی باقعی «متوفی ۹۹۱» ۱۸۵-۱۸۳  
 ۱۸۸-۲۳۶-۳۵۴-۳۹۲-۴۰۰  
 ۴۲۴-۴۲۷-۴۴۲-۴۴۹-۴۵۲  
 ۴۵۳-۴۵۷-۴۸۷-۴۹۳-۵۰۹  
 ۵۲۴-۵۳۲-۵۳۳-۵۵۱-۵۶۱  
 ۵۷۴-۵۹۳-۶۱۳

وحید فروزی طاهر «متوفی ۱۱۲۰»  
 ۶۴-۱۷۲-۱۹۲-۲۰۱-۲۰۵  
 ۲۱۰-۲۱۲-۲۳۰-۲۳۹-۲۸۰  
 ۲۸۳-۳۲۰-۳۳۱-۳۵۲-۳۹۶  
 ۴۷۲-۴۷۴-۵۷۹-۶۱۱-۶۷۲  
 ۷۰۶

وصال شیرازی سید محمدشفیع معروف  
 به میرزا کوچک «متوفی ۱۲۶۲»  
 ۴۸-۵۶-۵۷-۶۴-۷۰-۹۰  
 ۹۴-۹۸-۱۳۶-۱۳۷-۱۳۸  
 ۱۳۹-۱۴۹-۱۵۰-۱۵۲-۱۵۳  
 ۱۶۰-۱۶۱-۱۶۶-۱۶۷-۱۷۴  
 ۱۷۶-۱۷۹-۲۰۰-۲۰۹-۲۱۳  
 ۲۱۶-۲۱۸-۲۲۷-۲۲۹-۲۳۰  
 ۲۳۶-۲۴۰-۲۴۲-۲۴۸-۲۵۰  
 ۲۵۲-۲۵۴-۲۵۶-۲۶۸-۲۷۳  
 ۲۷۸-۲۸۲-۲۸۶-۲۹۵-۳۰۵  
 ۳۰۹-۳۱۲-۳۳۷-۳۳۹-۳۴۱  
 ۳۴۴-۳۵۹-۳۶۴-۳۷۰-۳۷۱  
 ۳۷۶-۳۸۰-۳۸۱-۳۸۵-۳۸۷  
 ۳۹۳-۳۹۴-۳۹۷-۴۰۰-۴۰۳  
 ۴۱۳-۴۲۲-۴۲۹-۴۴۲-۴۴۷

۳۷۳-۴۶۷-۴۷۴-۵۵۴-۵۵۵  
 ۵۴۷-۵۳۲-۵۳۴-۵۷۸  
 همای مروزی میرزا محمد صادق  
 « قرن سیزدهم » ۳۸۲  
 هما یون ۳۵۲  
 همت بختیاری ۴۳۵  
 همگر شیرازی مجدالدین ۵۷-۳۹۷  
 هوای اصفهانی ۵۰

ی

یاری اصفهانی میرزا احمد حسین  
 « متوفی ۱۲۱۵ » ۳۴۴  
 یحیی شیرازی یا قهی « میر » ۵۴-۳۳۸  
 یحیی فراهی « قرن یازدهم » ۸۳  
 یحیی لاهیجانی (قاضی) « قرن دهم »  
 ۱۷۴-۳۸۲-۴۱۲-۵۵۹  
 یکتا احمد اشتری پسر میرزا امهدی خان  
 اشتری « متولد ۱۲۹۹ » (معاصر)  
 ۹۳  
 یغمای جندقی میرزا ابوالحسن  
 « قرن سیزدهم » ۱۴۸-۱۵۳  
 ۱۷۵-۲۴۴-۲۵۶-۲۷۲-۳۰۰  
 ۳۰۹-۳۱۲-۳۱۸-۳۵۰-۳۶۸  
 ۳۷۲-۳۹۲-۴۰۹-۴۴۵-۴۶۲  
 ۴۷۱-۴۸۴-۴۸۵-۴۹۵-۵۰۳  
 ۵۱۷-۵۲۱-۵۲۹-۵۴۰-۵۷۷  
 ۵۶۲-۵۸۲-۵۹۲-۵۹۶-۵۹۹  
 ۶۰۹  
 یقین اشی جلال « قرن یازدهم » ۴۴۲  
 یوسف خوانساری ۶۱۷  
 یوسف قزوینی و اله « قرن یازدهم » ۴۶۶

هاشمی دهلوی میر محمد هاشم مشهور  
 بشاه جهانگیر ابو عبدالله پسر محمد  
 مؤمن « مقتول ۱۱۵۰ » ۳۷۸  
 هجری تفرشی میرزا ابوالقاسم پسر میرزا  
 صادق « قرن سیزدهم » ۴۷۵-۴۴۹  
 هدایت اصفهانی « قرن یازدهم » ۳۹۸  
 هدایت طبرستانی رضا قلیخان پسر محمد  
 هادی خان صاحب مجمع الفصحا  
 « متوفی ۱۲۸۸ » ۱۶۱-۱۷۳  
 ۱۷۴-۱۸۴-۱۹۱-۱۹۵-۱۹۸  
 ۲۱۳-۲۳۳-۲۳۴-۲۵۸-۳۰۰  
 ۳۰۵-۳۰۷-۳۱۱-۳۶۷-۳۷۲  
 ۳۷۶-۳۸۶-۳۹۸-۴۰۴  
 ۴۷۰-۵۴۱-۵۵۸-۵۶۳-۵۶۵  
 ۵۸۳-۵۹۹-۶۰۴-۶۰۵  
 هلالی جغتائی « مقتول ۹۳۵ » ۳۲-  
 ۹۳-۱۹۳-۱۹۸-۲۰۶-۲۰۷  
 ۲۲۱-۲۸۱-۳۱۷-۳۵۵-۳۷۴  
 ۳۹۵-۳۹۸-۴۰۰-۴۱۷-۴۵۴  
 ۴۵۰-۵۱۷-۵۲۱-۵۲۲-۵۲۵  
 ۵۳۱-۵۴۰-۵۷۹-۵۹۱-۶۰۵  
 ۶۱۸  
 همائی نشانی ۵۲۲  
 همام الدین ۲۹۸  
 همام تبریزی همام الدین ابن علانی  
 « متوفی ۷۱۴ » ۲۹۸-۶۱۸  
 همای شیرازی میرزا محمد علی  
 « قرن سیزدهم » ۴۶-۹۶-۹۰-۱۴۱  
 ۲۱۸-۲۴۵-۲۵۲-۲۵۷-۲۸۱  
 ۲۹۴-۲۹۵-۳۰۵-۳۰۹-۳۱۰  
 ۳۱۲-۳۳۷-۳۵۸-۳۶۸-۳۷۱









